



3 1761 11767296 4



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117672964>

manpower review

Government
Publications

33



Manpower
and Immigration

Main-d'œuvre
et Immigration

atlantic region

M12
M14



first quarter 1972

vol. v no. 1

HIRE A STUDENT THIS SUMMER

NOT JUST
FOR THEIR SAKE ... FOR YOURS

CONTACT YOUR NEAREST
CANADA MANPOWER CENTRE
FOR STUDENTS



**Canada
Manpower
Centre**

**Centre de
Main-d'oeuvre du
Canada**

Manpower and Immigration

Bryce Mackasey, Minister/Ministre

Main-d'oeuvre et Immigration

MANPOWER REVIEW ATLANTIC REGION

FIRST QUARTER 1972

VOL. V No. 1

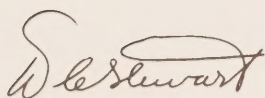
MANPOWER INFORMATION AND ANALYSIS BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION
ATLANTIC REGIONAL OFFICE
HALIFAX, NOVA SCOTIA

NOTE

The *Manpower Review*, Atlantic Region, is published quarterly by the Manpower Information and Analysis Branch, Canada Department of Manpower and Immigration. It is prepared by D. P. Ojha, Assistant Regional Economist, Atlantic Region, under the guidance of the Regional Economist.

The *Review* is intended primarily for the information of staff members of the Canada Manpower Centres in the region, but is also distributed to those interested in economic conditions in the labour market and in current manpower problems and developments in the Atlantic Provinces.

Comments, criticism and requests for further information are welcome and should be addressed to the Regional Economist, Department of Manpower and Immigration, P.O. Box 2463, Halifax, Nova Scotia.



W. C. Stewart
Director-General



J. Kim
Regional Economist

TABLE OF CONTENTS

LABOUR MARKET PERSPECTIVES	.....	.....	.....	.....	5
JOB VACANCY SURVEY	.....	.....	.....	.....	7
Background	.....	.....	.....	.....	7
Definitions	.....	.....	.....	.....	7
Coverage	.....	.....	.....	.....	8
Sample Design	.....	.....	.....	.....	8
Reliability of the Estimates	.....	.....	.....	.....	9
Uses of the Survey	.....	.....	.....	.....	10
Operational Uses	.....	.....	.....	.....	10
Analytical Uses	.....	.....	.....	.....	10
Limitations of the Survey	.....	.....	.....	.....	11
Vacancy Estimates from Survey	.....	.....	.....	.....	11
Conclusion	.....	.....	.....	.....	13
CANADA MANPOWER CENTRES, ATLANTIC REGION	.....	.....	.....	.....	25
UNIVERSITY CANADA MANPOWER CENTRES, ATLANTIC REGION	.....	.....	.....	.....	26
CANADA IMMIGRATION CENTRES, ATLANTIC REGION	.....	.....	.....	.....	26
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION, ATLANTIC REGION	.....	.....	.....	.....	26

STATISTICAL APPENDIX: LIST OF TABLES

1. Labour Force Statistics, Atlantic Region, 1965-72	.....	.....	.....	15
2. Unemployment Rates, Canada and the Atlantic Region	.....	.....	.....	16
3. Labour Force Statistics, Newfoundland, 1966-72	.....	.....	.....	17
4. Labour Force Statistics, Prince Edward Island, 1966-72	.....	.....	.....	18
5. Labour Force Statistics, Nova Scotia, 1966-72	.....	.....	.....	19
6. Labour Force Statistics, New Brunswick, 1966-72	.....	.....	.....	20
7. Immigration into Canada by Region of Destination, 1965-71	.....	.....	.....	21
8. Immigration into Canada of Workers by Province of Intended Destination, 1966-71	.....	.....	.....	22
9. Registered Clients at Canada Manpower Centres in the Atlantic Region	.....	.....	.....	23
10. Registered Vacancies, Atlantic Region	.....	.....	.....	24
11. Occupations in Shortage, Atlantic Region	.....	.....	.....	24

LABOUR MARKET PERSPECTIVES

The latest available estimates of income and expenditure indicate a strong resurgence of national economic activity in 1971. Gross national product rose by 9.1 per cent in current dollars, compared with 7.5 per cent in 1970, and reached a level of \$92.1 billion. The rate of advance in the implicit price index also slowed down from 4.7 per cent in 1969 and 4.1 per cent in 1970 to 3.4 per cent in 1971. After removing the effect of prices, real growth in Canada in 1971 amounted to 5.4 per cent, which was the largest volume gain since 1966 and was in sharp contrast to the gain of only 3.3 per cent in 1970. The increasing current strength of the economy is revealed by the fact that the money gain from the fourth quarter of 1970 to the fourth quarter of 1971 amounted to 10.5 per cent and the real gain to 6 per cent.

Indications are strong that 1972 will witness the largest economic growth in Canada since the mid-1960's. A growth of 6 per cent in real terms is being looked for by most analysts of the economic situation. Consumer spending will probably be the leading growth factor. In 1971 also, it was domestic demand which was the major source of growth in contrast to 1970 when most of the stimulus came from the external sector.

These developments in the national sphere should augur well for the Atlantic Region. The economy of the region in 1971 presented a mixed picture in overall terms. There were several plus signs and at least one minus sign. Merchandising shipments in 1971 were up almost 6 per cent from 1970. Retail trade was up in each of the four provinces, value increases varying from 12.5 per cent in New Brunswick to 7.7 per cent for Prince Edward Island. Housing starts in centres of 10,000 population and over were up 38 per cent from 1970, with New Brunswick and Newfoundland leading the way, but Prince Edward Island alone showing a decline. Employment grew by 1.5 per cent in 1971 as against a marginal 0.7 per cent in 1970. The only minus sign among the major indicators was an increase in unemployment from 50,000 in 1970 to 58,000 in 1971 or from 7.6 per cent to 8.6 per cent of the labour force. This was attributable to a reversal of the recent trend in the labour force participation rate which had generally remained static in recent years or shown a fractionally declining tendency, but which rose from 47.5 per cent in 1970 to 48.1 per cent in 1971.

The year 1971 was in some ways an uncertain one for Canada and the Atlantic Region, particularly because of the external economic environment. Most of the uncertainty, however, was removed in December as a result of the currency realignment and the removal by the United States of the 10 per cent surtax on imports together with the elimination of the import discriminating provisions of the 7 per cent investment tax credit. These uncertainties injected an element of pessimism into the state of business confidence with inevitable repercussions on business investment.

Although the uncertainties of the international economic situation have been largely removed, a survey taken at the end of 1971 and in January 1972 did not show much buoyancy for new capital expenditure plans for 1972 in this region. These plans called for an increase of only 2.1 per cent in new capital expenditures, although new construction outlay is expected to rise 13 per cent over 1971, the decrease being anticipated in new machinery and equipment outlays. Total capital expenditures including those on repairs are expected to increase 2.5 per cent over 1971. Here again, an increase of 11.7 per cent is proposed over 1971 in construction expenditure in contrast to a decline of 12.6 per cent in the expenditure on machinery and equipment. The greatest increases are expected in housing construction and in institutional services and government departments.

There are two points that need to be made and borne in mind with regard to the private and public investment outlook referred to above. In the first place, the survey was taken at a time of uncertainty and does not reflect the improved climate. To that extent, the investment intentions indicated above as of the beginning of this year may be revised upwards during the year because of improved and improving business confidence in the expanding Canadian economy and also in the international economic climate, especially as one knows that early-year intentions in the past have usually been revised upwards during the year and were so increased by about 2 per cent in 1971 over the initial spending plans.

The second point has an even more significant implication for the Atlantic Region. New construction expenditure in 1972 is anticipated to increase by \$156 million or 13 per cent over 1971. If repair expenditures are included, total capital expenditure on construction is expected to increase by \$165 million or 11.7 per cent. It is machinery and equipment outlays, whether new or repair, that are expected to decline (by \$119 million in all) this year from last year's levels. Since labour required in construction activity is almost wholly drawn from regional sources and materials also are drawn in part from within the region, the implementation of the investment plans, even at current cautious levels, can be expected to have greater employment generating effects in the Atlantic Region, than the overall increases in capital expenditures would seem to indicate.

The working age population (namely, that segment of the population that is 14 years and over in age) of the Atlantic Region edged up from 1,417,000 in December 1971 to 1,419,000 in January 1972 and to 1,422,000 in February.

The Atlantic labour force decreased slightly from 667,000 in December 1971 to 660,000 in January 1972 and 650,000 in February. Employment declined by 23,000 or 3.8 per cent from 598,000 in December to 575,000 in January but increased fractionally to 578,000 in February. Usually, there is a small decrease

between January and February but this time around the increase, albeit fractional and hence statistically not significant, may reflect the impact of the special employment measures such as the local initiatives and the training-on-the job programs.

Unemployment increased from 69,000 in December to 85,000 in January but declined to 72,000 in February, so that the unemployment rate shot up from 10.3 per cent in December to 12.9 per cent in January but declined steeply to 11.1 per cent in February.

The labour force in January 1972 was 16,000 higher than a year earlier. The year-over-year increase in February was smaller at 7,000. Employment in January was little changed from 578,000 a year earlier but in February it was slightly higher. Unemployment in January was up sharply but 19,000 from a year earlier but in February it was about the same as in February 1971. The relevant statistics for the region and its four provinces are given in the tables in the statistical appendix.

A better idea of the underlying changes in the economic situation can be had from an observation of the seasonally adjusted data. In seasonally adjusted terms, the Atlantic labour force increased little from 677,000 in December 1971 to 681,000 in January 1972 and declined fractionally to 678,000 in February. This represented a year-over-year increase of 11,000 in January and 7,000 in February. Employment increased 9,000 from December 1971 to 617,000 in January and another 10,000 to 627,000 in February. In January 1972 it was slightly lower than a year earlier, but in February it was slightly higher.

Seasonally adjusted unemployment decreased from 69,000 in December to 64,000 in January and further sharply to 51,000 in February. In January it represented a sharp increase of 15,000 from a year earlier but in February it was approximately at the year-earlier level. The unemployment rate declined from 10.2 per cent in

December to 9.4 per cent in January and further sharply to 7.5 per cent in February. In January the unemployment rate was up two percentage points from a year earlier but in February it was unchanged from its February 1971 level.

An indication of the incidence of unemployment on family units and their heads is provided by the family data derived by Statistics Canada on the basis of quarterly tabulations from the labour force survey. The latest available data are for the week ending January 15, 1972. There were at that time in this region 69,000 total family units which had one or more unemployed persons. Out of these the head of the family was unemployed in the case of 32,000 units. In other words, there were 37,000 units having one or more persons unemployed in whose case the head of the family was not unemployed. This means that about 54 per cent of the total family units having one or more unemployed had the head of the family not unemployed whereas in the remaining 46 per cent cases the head of the family was unemployed.

As stated earlier in this piece, the economic and manpower outlook for the Atlantic Region is for a gradual improvement in the coming months. As the national economy gathers further momentum, the regional economy will follow suit even if not at the same time or the same rate. As the economy gathers momentum, so should employment growth. It will, however, take longer for this to make an appreciable impact on unemployment which is expected to decline very slowly. Indeed, unemployment may still remain at high levels because of the fact that at first employment growth will only keep pace with or only slightly exceed the growth in labour force. Later on, employment growth will exceed the increase in labour force and it will be then that unemployment will begin to decline.

All in all, the outlook is for a better future than has been the case in the recent past and the situation will get brighter as time goes on.

JOB VACANCY SURVEY

Information on labour supply has been relatively abundant in Canada, but corresponding information on labour demand has been scarce. The only information that was available on the demand side of the supply-demand equation was the estimates of employment which is a measure of the filled or met demand for labour. No estimates were available on the unmet demand for labour. This was an important lacuna in Canadian labour statistics, one which made difficult a comprehensive assessment of the labour market situation, especially in regard to the state of balance or imbalance between skills in demand and available skills.

Total demand for labour comprises the employed and job vacancies available. An addition of employment to a measure of job vacancies or job openings would thus provide an estimate of total labour demand. Such a measure of job vacancies or openings is an important requirement for the formulation and operation of programs designed to improve the efficiency of the labour market, e.g., inter-area matching of jobs and job seekers, counselling of the unemployed and of new entrants to the labour force, improving manpower training programs, and improving the functioning of the Canada Manpower Centres.

This important need is filled by the job vacancy survey which is conducted by Statistics Canada on behalf of the Department of Manpower and Immigration. The first set of data from this survey was released on December 23, 1971. Before going into the estimates of job vacancies revealed by the survey, it is appropriate to clear up some points relating to such matters as definitions, concepts, coverage, etc.

Background

First, a word about the background. Back in December 1964, the Economic Council of Canada had stated in its *First Annual Review* that the "lack of comprehensive data on job vacancies makes labour market analysis at the present time virtually impossible. Data which are currently collected by the NES (National Employment Service) are useful as an operational tool for that organization, but they are not appropriate for analysis of total labour demand." (p. 178)

The need for job vacancy data was further stressed by the Council in its *Second Annual Review* in December 1965. It stated: "Nothing is more crucial to the development of an effective employment service and to the improvement of the functioning of the labour market than job vacancy data . . . We are, of course, fully aware that there are technical difficulties involved in this area. It is, nevertheless, significant that in the past couple of years experimental programs have been undertaken in the United States, jointly by the Bureau of Labour Statistics and the Bureau of Employment Security, for the purpose of testing the feasibility of collecting job vacancy data on a regular basis by means of surveys. The results thus far have been promising. A similar programme, undertaken jointly by the proposed new

manpower agency and the Dominion Bureau of Statistics, should be initiated in Canada as soon as possible." (p. 183)

The implementation of a more effective manpower program, it was thus recognized, required a precise measure of labour demand in Canada. In pursuance of the decision to develop such a measure, Statistics Canada, on behalf of the Department of Manpower and Immigration, formally undertook in April 1967 the development of a national survey to measure job vacancies or unfilled labour demand. This was the sequel to a pilot survey conducted by it in June 1966 of employers in seven areas in Ontario to determine the feasibility of developing such a national survey. Testing, evaluation and other processes connected with the survey continued, and the first complete estimates of job vacancies were produced for the third quarter of 1970.

The purpose of the survey, as is clear from what is stated above, is principally to obtain periodic estimates of the extent and occupational and geographic characteristics of the unsatisfied demand for labour. It is a sample survey carried out by means of questionnaires mailed to hiring authorities, and followed up by personal interviews. It covers firms and organizations of all sizes and in most fields of economic activity accounting for over 90 per cent of employment in Canada.

Definitions

The job vacancy survey encompasses current vacancies and future starting date vacancies. For the purpose of the survey, a vacancy is defined as a job:

- (1) which was vacant for the full reference day;
- (2) for which some specific recruiting action was taken during a specified period;
- (3) which was open to workers outside the establishment;
- (4) which was either immediately available or available at a specified future starting date.

The above definition of a job vacancy shows that it has two strategic elements, namely, the time dimension and the activity criterion. The time dimension had to be limited to one full reference day because of the problems of recall on the part of the reporting authorities. The activity criterion refers to the fact that specific action to recruit was undertaken by the hiring authorities because some employers might not take such action in the conviction that hiring action would produce no results as in the case of some genuine shortage vacancies. The activity criterion thus has the effect of excluding some of these genuine shortage vacancies.

There are essentially two types of job vacancies, total current vacancies and future starting date vacancies. Total current vacancies are vacant jobs for which work is to start immediately and may include full-time, casual, part-time, seasonal and temporary jobs. Future starting date vacancies are vacant jobs for which work is

to start on a definite date in the future. These are, however, always full-time vacancies. Total current vacancies are further broken down by full-time current vacancies and longer-term vacancies which are vacancies of one month duration or longer.

A close examination of the definition of a job vacancy also shows that it excludes jobs held open for employees on lay-off who are to be recalled within a set period, jobs to be filled from within the establishment, jobs for which new workers have been hired to begin work at a later date, jobs held open for workers on paid or unpaid absences and jobs unoccupied as a result of industrial disputes.

When an analyst makes comparisons of unemployment as between different areas or over time, he uses the unemployment rate (i.e., the unemployed as a percentage of the labour force) rather than the absolute level of unemployment because of the differences in the size of the labour force in each case. Similarly, in a spatial or temporal comparison of the unsatisfied demand for labour, a better indicator than the absolute volume of job vacancies would be the job vacancy rate which is nothing but job vacancies as a percentage of the total demand for labour, namely, employment plus job vacancies. Longer-term vacancy rates may be regarded as an indicator of the relative amounts of difficulty that employers are experiencing in filling vacancies at hiring rates and working conditions offered by them. It must, however, be recognized that differences in the duration of the matching process of worker to job could influence the level of the job vacancy rate.

A job vacancy reporting unit is not necessarily an establishment or a firm. Rather, it is the unit of the enterprise for which job vacancy information required by the survey can be reported with maximum reliability and minimum administrative inconvenience. It is important to bear this in mind because there are difficulties involved and because the responsibility for hiring for the entire establishment or firm is not always centralized. There are rarely complete or even partial statistical records within establishments or firms from which a comprehensive count of job vacancies can be made. Decision-making regarding hiring is often dispersed both occupationally and geographically. In the design of the Canadian job vacancy survey, therefore, one problem centred on the compilation of information on job vacancies from all hiring points so that all occupational groups at all locations within given firms linked directly or indirectly by some form of hiring authority are covered without duplication or omission.

Coverage

Job vacancies are classified to occupations according to the U.S. Dictionary of Occupational Titles (Third Edition). Four levels of aggregation by occupation are made possible. The highest level is the nine occupational categories at the one-digit level; the second is the 85 divisions at the two-digit level; the third is the 603 groups at the three-digit level; and the fourth is the 4,000 groups of job titles at the six-digit level. It will be appropriate to mention here that a Canadian Classification and Dictionary of Occupations (CCDO), which has

been in the process of development in the Department of Manpower and Immigration in co-operation with Statistics Canada, will be used in the Canadian job vacancy survey as of a future date.

Estimates of job vacancies are also compiled by industries, using the Standard Industrial Classification (1960) of Statistics Canada. There are some exclusions, however. Excluded are agriculture; fishing and trapping; the domestic service component of the community, business and personal service industries; and the non-civilian component of public administration and defence.

Durable manufacturing covers wood products, furniture and fixtures, transportation equipment, electrical products and non-metallic mineral products. Non-durable manufacturing covers the remaining industries in manufacturing. Commercial services comprise health service (excluding hospitals), motion pictures and recreational services, services to business management, personal services (excluding domestic) and miscellaneous services. Non-commercial services comprise hospitals, education, religious and welfare organizations. Geographic detail includes Canada, regions, provinces and selected sub-provincial areas. The Northwest and Yukon Territories are included in the Prairie and Pacific regions, respectively.

Sample Design

The estimates of job vacancies are produced at quarterly intervals and are based on information obtained from sample surveys of about 35,000 job vacancy reporting units. As stated earlier, the job vacancy reporting unit refers to hiring points of a given firm or establishment as determined by the firm or establishment and differs from the more usual establishment concept which refers to the smallest industrial unit that is a separate operating entity capable of reporting all elements of basic industrial statistics.

The Canadian job vacancy survey is modular and automated. The first stage in the development of the automated system was to establish on magnetic tapes a complete, up-to-date file of job vacancy reporting units. This tape contains approximately 136,000 such units which together comprise the entire population of job vacancy reporting units. These, stratified by size, industry and location, represent the basic sampling unit of the survey. The next step was the system of profiling or the art of interviewing a particular official of a firm to structure the entire company into a set of job vacancy reporting units. This system of profiling was a monumental task.

The sample design may be described as a mail sample followed by a small interview sample of job vacancy reporting units, thus making it a two-phase survey. The interview sample is selected from the mail sample. There are two survey occasions within any given month and the results are averaged to produce quarterly data. The sample is a rotating one and the sample size and allocation were determined with regard to the reliability of estimates when averaged over six survey cycles (or three months). Inclusion of sample rotation as

an intrinsic feature of the design implies that job vacancy reporting units enter into the sample and rotate out again at regular intervals.

In the absence of follow-up action of any kind, the response rate to be expected to a pure mail survey of this type varies from about 50 per cent to about 80 per cent depending on the stratum to which the reporting unit belongs. The personal interview phase was incorporated into the sample design because of the requirement for data as soon as possible after the reference period, and also because the recall of information on job vacancies by the reporting units tends to deteriorate rapidly and would thus make the information based on such recall less reliable. The interview sample regularly ranges from 2,000 to 3,000 job vacancy reporting units.

The calculation of estimates of job vacancies is a highly complex procedure which it is not necessary to go into here.

Reliability of the Estimates

The estimates derived from the job vacancy survey are based on a sample of job vacancy reporting units. A different set of figures might have resulted if a complete census had been taken, using the same questionnaires, interviewers and processing techniques in the two cases. This difference is called the sampling error of the estimates. However, more of this later.

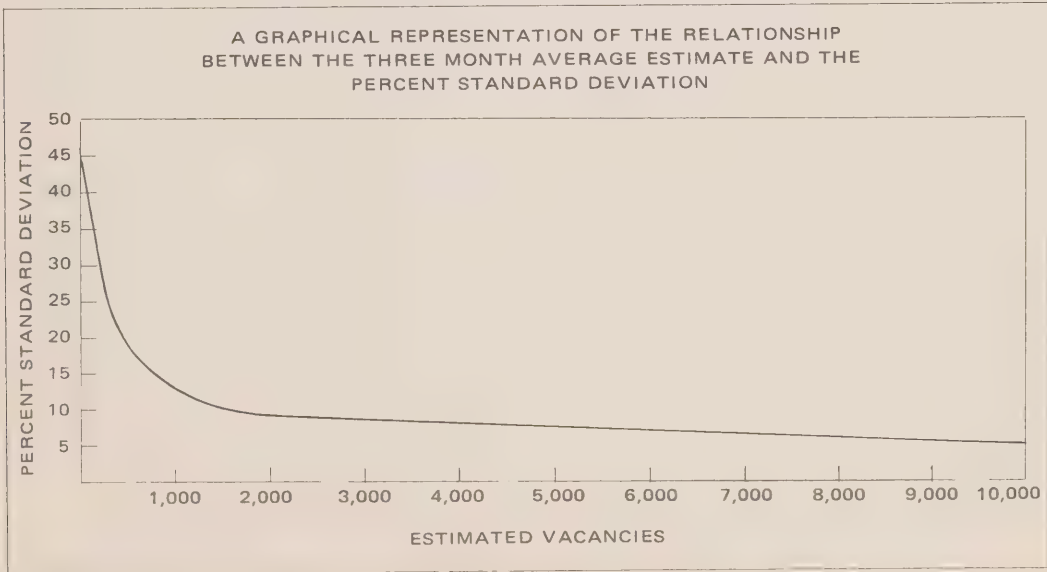
As for non-sampling errors, four types are involved. Errors of non-response are incurred when returns are not received from every job vacancy reporting unit in the sample. Response errors occur when respondents do not report accurate data, for whatever reason. Interview errors occur when interviewers do not understand instructions or when answers are incorrectly entered on questionnaires. Processing errors creep in as the result of erroneous actions of the processing and tabulating staff. Systematically occurring non-sampling errors tend to produce biased estimates, although some of the non-

sampling errors will usually balance out over a large number of observations. In the job vacancy survey, non-sampling errors are reduced by careful definition of reporting units, design of questionnaires, intensive training and supervision of interviewers (leading to interviews of both respondents and non-respondents), and thorough control of the processing operation. In general, subjective inquiries are subject to larger errors. In spite of efforts to eliminate it, there probably remains a subjective element in a respondent's count of job vacancies.

To return to the sampling errors. In the design and processing of the job vacancy survey, extensive efforts have been made to minimize the sampling error. While the sampling error is not known, a quantity called the standard deviation of the estimates is calculated from the sample data. The standard deviation of an estimate is a statistical measure of the probable size of the sampling error. When expressed as a per cent of the estimates, it produces a statistic called the coefficient of variation. The latter is used to assess the reliability of the estimates. The standard deviation also partially measures the effect of non-sampling errors, but does not reflect any systematic biases in the data.

The chances are about 68 out of 100 that the difference between a sample estimate and the corresponding census figure would be less than the standard deviation. The chances are about 95 out of 100 that the difference would be less than twice the standard deviation and about 99 out of 100 that it would be less than two- and-a-half times as large.

To put it in another way, if the estimate under consideration is 1,000 vacancies and the estimated coefficient of variation is 10 per cent, then the true figure likely falls between 900 (1,000 minus 10 per cent) and 1,100 (1,000 plus 10 per cent). The relationship between the three-month average estimate of job vacancies and the per cent standard deviation can be represented graphically, as below:



Uses of the Survey

What use are the job vacancy statistics being compiled from the survey? Data on job openings have been collected as part of employment operations or as a by-product of these in several countries for a number of years. The degree to which use has been made of this operational information has differed from country to country. By and large, not enough empirical evidence has been collected on the uses of job vacancy data because they have not been put to much analytical use largely because of the limited coverage and reliability. However, there is adequate *a priori* evidence to suggest that such data should prove useful in a number of ways. The need for job vacancy information for improvement of manpower programs and generally the pursuit of an increasingly efficient labour market operation have been stressed very often by many agencies and individual economists.

It may thus be appropriate here to summarize the uses to which job vacancy estimates derived from the survey can be put. These can be discussed under two headings: (1) operational, and (2) analytical.

Operational Uses

At least a dozen uses of the data have been identified in the operational field, as follows:

1. Job vacancy data would disclose the unfilled demand or unmet needs for workers in a range of occupations, and indicate training requirements under such programs as the Canada Manpower Training Program under the Adult Occupational Training Act, 1967.

2. The data collected from the survey could be used for establishing vocational training courses for adults as well as high school students.

3. The data would aid the service points of the Department of Manpower and Immigration in matching workers with available job openings, both within areas and among different areas. In the case of the interarea matching process, these data would aid in bringing employees in labour surplus areas into contact with employers in labour shortage areas, and vice versa.

4. These data would be useful in counselling workers and new entrants to the labour force as to their opportunities for employment in occupational terms.

5. They would be useful in helping Canada Manpower Centres and the Department's employment development consultants to structure their contacts with employers more effectively and also to improve their services under the Canada Manpower Services to Employers Program.

6. Job vacancy data would be useful in, indeed essential for, the operation of an effective program designed to assist in the geographic transfer (mobility) of workers and would thus aid in improving the Canada Manpower Mobility Program of the Department.

7. They would enable business firms to get a realistic picture of the labour situation in the area in which they are recruiting workers, and thereby develop more effective recruiting policies. The information from

the survey would be especially useful to firms considering new plant locations.

8. Information from the survey could stimulate firms to improve their efficiency through more conscious and effective manpower planning.

9. The data would be useful to labour organizations and other similar associations in evaluating the demand for the services of their members and in developing appropriate policies for training, apprenticeship and collective bargaining.

10. Job vacancy information would help in the formulation of more effective programs to deal with plant closures and also help generally in the effective operation of the Canada Manpower Adjustment Program through the Manpower Consultative Service of the Department.

11. Vacancy data would help the Department in making its immigration program more effective and better attuned to the needs of the economy, and would thus aid in the effective allocation of labour resources.

A non-economic spin-off would be that the successful integration of the immigrants into the country's labour market and the resultant satisfaction to the worker and his family would help in the creation and maintenance of a healthy image of Canada abroad through the reports they would send to their friends and relatives in their former countries.

12. Vacancy data would also help provincial and municipal authorities in the planning of their programs in the social field and in the formulation of labour standards, codes, etc.

Analytical Uses

The job vacancy data derived from the survey would also have several uses in economic analysis when employed in conjunction with other relevant information, such as data on employment, unemployment, hours of work, and so on. They would be useful in analyzing current economic developments and in making important policy decisions in the field of manpower development, unemployment, labour shortages, inflation, fiscal and monetary policies. These uses may be summed up as follows:

1. Vacancy data would be useful in predicting the occupational needs of the economy at the national, regional and area levels.

2. Information could serve as an indicator — probably as a leading indicator — of the level of general economic activity. This could be especially useful in a country like Canada where the development of regional economic indicators is an important need for formulating sound policies designed for balanced regional development.

3. These data would provide regular information on current manpower imbalances and would thus help devise suitable measures to counter them.

4. Information from the survey would indicate tight labour markets and thereby serve as a signal of imminent wage increases.

5. Vacancy data would provide an indication of the ability of the economy to undergo the stress of structural change, e.g. layoffs in employment stemming from shifts in demand or technological change.

6. These data, and once the time series has been developed over a reasonable period the trends in these data, by occupation, by industry, by region and area would be helpful in determining the extent to which aggregate demand could be increased without wage and price inflation.

7. The availability of reliable occupational data can aid in evaluating the causes underlying job vacancies, such as whether jobs are vacant because of subnormal wage rates or poor conditions of work offered by employers.

In short, then, the job vacancy data would help improve the efficiency of the labour market by making it easier to attain a dynamic state of equilibrium between supply and demand conditions. At this point in the stage of the job vacancy survey – when information has barely started flowing out and many refinements have yet to be made – it is impossible to foretell all of the analytical uses to which the data will be put. Extensive research will undoubtedly follow the increasing availability of the information and on the basis of it several other uses could be found, just as several uses mentioned above could on experience be found to be of little or doubtful validity.

Limitations of the Survey

Notwithstanding the various uses to which data from the job vacancy survey can be put, as outlined above, the need for care in using the data can hardly be over-emphasized. A degree of caution is always necessary in interpreting any set of data, however well established the time series may be. In the case of a new undertaking like the job vacancy survey, it is all the more necessary, especially as the practical utility of the data derived from it will remain limited until a reasonably long time series can be developed and until cyclical and seasonal patterns can be established from a large enough number of observations.

It is very easy, for example, to misinterpret and misuse the information if one subtracted the number of vacancies from the number of unemployed and attached an overly simplified meaning to the results. This would be unwarranted and invalid, as a comparison of the estimate of vacancies with unemployment can be made and used only with extreme caution. The characteristics of the unemployed workers may differ from the employers' needs, and vacancy statistics tell little about pay, fringe benefits, or work conditions attached to a job. Also, the data on unemployment derived from the monthly labour force survey are much more precise than vacancy data flowing from the job vacancy survey, although even the former is by no means perfect.

It is very important, therefore, to make a careful evaluation of the relevance of the data for specific purposes that the user may have in view, before rushing

headlong into drawing simplistic conclusions from an indiscriminate use thereof. All the necessary limitations of the data must be taken into account when applying them. Three limitations are of particular significance.

In the first place, as noted earlier, vacancies to be filled internally are excluded from the scope of the survey. There is considerable variation in the extent to which employers recruit labour externally. There is a growing internal labour market in that many corporations tend to hire people only in certain initial job classifications or "ports of entry" and then promote from within. These entry occupational levels may vary among employers within the same industry. This increasingly widespread policy has a number of implications for the interpretation of job vacancy data, which space does not permit to discuss here.

Another limitation is the lack of provision in the vacancy data for the separation of vacancies arising out of labour turnover from those arising out of net changes in labour requirements. The third limitation relates to the duration of vacancies. A certain proportion of the current vacancies reported may be only frictional in nature, meaning thereby that there are suitably qualified workers available for these and the job and the worker are in the process of being matched. The existence of such vacancies is clearly not an indication of labour shortage. Many of the frictional vacancies will, of course, be excluded because of the question put to hiring authorities regarding the number of current full-time vacancies with a duration of one month or more. Even so, since the average duration of the vacancy-worker matching process will vary from occupation to occupation, some portion of the frictional demand will still remain in the current vacancies.

There are other limitations which could be cited and still others which will come to light as experience is gained through the use and interpretation of the data. It is important, therefore, to regard this information as one measure, although a useful one, to be used in conjunction with other data. The estimates can only be interpreted as an approximation of the general level of vacancies at any day in the quarter because they do not purport to measure all vacancies arising (and being filled) during the quarter which would, of course, be larger in number. In time, the results will be tested, analysed and evaluated carefully against a variety of other data and their behavior properly gauged. When that is done, it will be possible to use the results of the job vacancy survey with greater confidence as a basis for action.

Vacancy Estimates from Survey

The first estimates from the survey were published December 23, 1971, in a joint release of the Department of Manpower and Immigration and Statistics Canada. These covered the period of five quarters from the third quarter of 1970 to the third quarter of 1971. As this piece was being written, job vacancy estimates for the fourth quarter of 1971 had also just become available. Table 1 presents these estimates for all the six quarters to the fourth quarter of 1971 both for Canada and the Atlantic Region.

Table 1
Job Vacancies, Canada and the Atlantic Region

	3Q70	4Q70	1Q71	2Q71	3Q71	4Q71
VACANCIES: All Categories (1)						
Canada	36,700	23,900	25,100	40,400	44,300	39,800
Atlantic Region	4,300	2,700	2,500	6,800	3,800	3,700
VACANCIES FOR FULL TIME JOBS ONLY (2)						
Canada	33,600	21,500	23,200	33,900	38,500	34,800
Atlantic Region	4,000	2,500	2,300	4,400	3,300	3,500
FULL-TIME VACANCIES OPEN FOR A LONGER PERIOD (3)						
Canada	11,200	7,400	8,000	11,600	13,900	12,100
Atlantic Region	1,900	1,000	1,400	1,800	1,900	1,800

- (1) Vacancies for full-time, casual, part-time, seasonal and temporary jobs.
(2) Vacancies for jobs with minimum duration of four full standard work weeks or full standard work month.
(3) Vacancies for full-time jobs which have been unfilled for one month or more.

As can be seen from Table 1, there were in Canada on an average 34,800 vacancies for full-time jobs in the fourth quarter of 1971 as against only 21,500 a year earlier. This represents an increase of 61.9 per cent. The decline between the third and fourth quarters of 1971 was only 9.6 per cent as against 36.0 per cent between the third and fourth quarters of 1970. Vacancies in all categories (namely, those including temporary and part-time vacancies) averaged 39,800 in the fourth quarter of 1971 as against 23,900 a year earlier. This represents an increase of 66.5 per cent. The decrease between the third and fourth quarters of 1971 was only 10.2 per cent as against a much larger decline of 34.9 per cent between the same two quarters of 1970. Full-time vacancies open for a longer term (of one month or more) averaged 12,100 in the fourth quarter of 1971 as against 11,200 a year earlier, up 63.5 per cent.

As far as the Atlantic Region is concerned, full-time vacancies averaged 3,500 in the fourth quarter of 1971 as against 3,300 a quarter earlier and only 2,500 a year earlier. This means a quarter-over-quarter increase of 6.1 per cent and a year-over-year change of 40.0 per cent. The increase of 6.1 per cent between the third and fourth quarters of 1971 contrasts with a decrease of 37.5 per cent between the same two quarters of 1970.

Vacancies open for a longer term averaged 1,800 in the fourth quarter of 1971 versus 1,900 in the preceding quarter and 1,000 in the fourth quarter of 1970. This means a quarter-over-quarter decline of 5.3 per cent as against a decrease of 47.4 per cent that had occurred between the same two quarters of 1970. Longer-term vacancies in the fourth quarter of 1971 were 80.0 per cent up from a year earlier.

Vacancies in all categories averaged 3,700 in the fourth quarter of 1971 as against 3,800 in the preceding quarter and 2,700 in the fourth quarter of 1970. This means an increase of 27.0 per cent over the fourth quarter of 1970. The decrease between the third and fourth quarters of 1971 was only 2.6 per cent as against a much larger one of 37.2 per cent that had occurred between the third and fourth quarters of 1970.

The rate of job vacancies provides a better indication of changes in labour demand than their absolute level or volume. The job vacancy rate, which corresponds to the unemployment rate derived from the labour force survey, is obtained by expressing the number of vacancies as a percentage of the sum of non-agricultural paid workers and all vacancies.

Job vacancy rates for Canada and the Atlantic Region are presented in Table 2 for the period third quarter 1970 to the fourth quarter of 1971. As can be seen, the Canada and the Atlantic regional rates re-

mained unchanged between the third and fourth quarters of 1971 both for full-time job vacancies and for longer-term ones.

Table 2
Job Vacancy Rates, Canada and Atlantic Region
(PER CENT)

	3Q70	4Q70	1Q71	2Q71	3Q71	4Q71
FULL-TIME JOB VACANCY RATES						
Canada (1)	.5	.3	.4	.5	.5	.5
Atlantic Region	.7	.5	.5	.8	.6	.6
LONGER-TERM JOB VACANCY RATES						
Canada (2)	.2	.1	.1	.2	.2	.2
Atlantic Region	.4	.2	.3	.3	.3	.3

- (1) A vacancy rate is obtained by expressing the number of vacancies in the appropriate category (e.g., full-time vacancies or longer-term vacancies) as a percentage of the sum of non-agricultural paid workers and all vacancies.
- (2) The rates given in the table are for all industries excluding agriculture, fishing and trapping, domestic service and the non-civilian component of public administration and defence in all cases.

The regional distribution of job vacancies in Canada during the six quarters for which data are thus far available is given in Table 3.

What do the job vacancy estimates presented in the preceding tables tell? Because of the relatively short period for which the data are available, it is not possible to draw definitive conclusions, especially as the vacancy levels are affected by seasonal, cyclical and other influences, which it is not yet possible to decompose. But, it does appear from the available data that the demand for labour is tending to increase.

Conclusion

In conclusion, the data flowing from the Canadian job vacancy survey provide an important addition to the information on the demand side of the labour supply-demand equation. Although the estimates do not purport to measure all vacancies arising (and being filled)

during the period, which would, of course, be larger in number, they do represent an approximation of the general level of vacancies at any date in the quarter concerned.

The data have many potential uses both in the operational field and in the analytical sphere, both of which have been outlined earlier. The data also have some limitations, as mentioned earlier. When a large enough number of observations is available from the survey establishing a reasonably long time series, it will be possible to study the seasonal, cyclical and other influences present in the data and make greater use of them. The need for caution in interpreting them will always remain as with all data in any time series, but in the case of the job vacancy data it will be particularly great, at least until further testing, evaluation and refinement on the basis of experience gained in their collection and use.

Table 3
Regional Distribution of Job Vacancies in Canada

	3Q70	4Q70	1Q71	2Q71	3Q71	4Q71
VACANCIES: All Categories						
Atlantic Region	12	11	10	17	9	9
Quebec	21	19	22	15	19	25
Ontario	41	44	41	35	46	39
Prairie Region	18	17	16	19	14	18
Pacific Region	8	9	11	15	12	8
Canada	100	100	100	100	100	100
VACANCIES FOR FULL-TIME JOBS ONLY						
Atlantic Region	12	12	10	13	9	10
Quebec	22	18	23	16	19	24
Ontario	41	45	40	36	45	39
Prairie Region	18	17	16	20	15	18
Pacific Region	7	9	11	16	12	8
Canada	100	100	100	100	100	100
FULL-TIME VACANCIES OPEN FOR LONGER TERM						
Atlantic Region	17	14	17	16	14	15
Quebec	28	24	29	20	22	31
Ontario	36	43	37	38	45	40
Prairie Region	12	14	10	16	11	9
Pacific Region	7	..	..	11	9	..
Canada	100	100	100	100	100	100

Notes: (1) Individual items may not add to 100 owing to rounding;

(2) The symbol .. means that the job vacancy estimates were too small to meet reliability criteria.

STATISTICAL APPENDIX

Table 1
Labour Force Statistics, Atlantic Region, 1965-72

Date	Population 14 and Over 000's	Labour Force 000's	Participation Rate %	Employed 000's	Unemployed 000's	Unemployment Rate %
1965	1,268	611	48.1	566	45	7.4
1966	1,288	626	48.6	586	40	6.4
1967	1,310	635	48.5	593	42	6.6
1968	1,334	643	48.2	596	47	7.3
1969	1,361	654	48.1	605	49	7.5
1970	1,384	658	47.5	609	50	7.6
1971	1,405	676	48.1	618	58	8.6
1970						
March	1,379	618	44.8	551	67	10.8
April	1,381	632	45.8	566	66	10.4
May	1,382	663	48.0	619	44	6.6
June	1,383	680	49.2	642	38	5.6
July	1,384	713	51.5	665	48	6.7
August	1,386	700	50.5	661	39	5.6
September	1,388	671	48.3	636	35	5.2
October	1,389	668	48.1	634	34	5.1
November	1,390	664	47.8	622	42	6.3
December	1,391	648	46.6	594	54	8.3
1971						
January	1,393	644	46.2	578	66	10.2
February	1,395	643	46.1	572	71	11.0
March	1,397	642	46.0	572	70	10.9
April	1,399	644	46.0	569	75	11.6
May	1,401	676	48.3	624	52	7.7
June	1,404	704	50.1	657	47	6.7
July	1,406	732	52.1	681	51	7.0
August	1,408	718	51.0	671	47	6.5
September	1,411	684	48.5	640	44	6.4
October	1,413	681	48.2	636	45	6.6
November	1,415	672	47.5	618	54	8.0
December	1,417	667	47.1	598	69	10.3
1972						
January	1,419	660	46.5	575	85	12.9
February	1,422	650	45.7	578	72	11.1

Source: Labour Force Survey, Statistics Canada.

Table 2
Unemployment Rates
Canada and the Atlantic Region

Date	Canada		Atlantic	
	Actual	Seasonally Adjusted	Actual	Seasonally Adjusted
1970				
March	6.7	5.2	10.8	7.2
April	6.6	5.6	10.4	7.3
May	6.1	6.1	6.6	7.0
June	6.1	6.3	5.6	7.4
July	5.9	6.6	6.7	9.1
August	5.1	6.6	5.6	8.0
September	4.7	6.8	5.2	8.5
October	5.0	6.5	5.1	7.6
November	5.7	6.5	6.3	7.6
December	6.5	6.6	8.3	8.5
Year	5.9		7.6	
1971				
January	8.0	6.2	10.2	7.1
February	8.1	6.2	11.0	7.3
March	7.8	6.0	10.9	7.3
April	7.8	6.7	11.6	8.1
May	6.3	6.3	7.7	8.0
June	6.2	6.4	6.7	8.8
July	5.7	6.3	7.0	9.4
August	5.1	6.5	6.5	9.4
September	5.0	7.1	6.4	10.3
October	5.1	6.7	6.6	9.7
November	5.8	6.6	8.0	9.7
December	6.1	6.2	10.3	10.5
Year	6.4		8.6	
1972				
January	7.7	6.2	12.9	9.4
February	7.3	5.8	11.1	7.5

Source: Labour Force Survey, Statistics Canada.

Table 3
Labour Force Statistics, Newfoundland, 1966-72

Date	Population 14 and Over 000's	Labour Force 000's	Participation Rate %	Employed 000's	Unemployed 000's	Unemployment Rate %
1966	314	139	44.3	127	11	7.9
1967	323	143	44.3	131	12	8.4
1968	330	144	43.6	130	14	9.7
1969	338	146	43.2	131	15	10.3
1970	345	148	42.9	133	16	10.8
1971	352	158	44.9	139	18	11.4
1970						
March	344	137	39.8	116	21	15.3
April	344	138	40.1	118	20	14.5
May	345	145	42.0	128	16	11.0
June	345	151	43.8	139	13	8.6
July	346	160	46.2	143	16	10.0
August	346	156	45.1	144	11	7.1
September	346	156	45.1	146	11	7.1
October	347	154	44.4	143	12	7.8
November	347	154	44.4	140	14	9.1
December	348	149	42.8	134	16	10.7
1971						
January	348	151	43.4	130	21	13.9
February	349	151	43.3	128	23	15.2
March	349	151	43.3	128	23	15.2
April	350	152	43.4	127	25	16.4
May	350	158	45.1	141	16	10.1
June	351	165	47.0	150	14	8.5
July	352	166	47.2	151	15	9.0
August	353	161	45.6	147	14	8.7
September	353	163	46.2	148	15	9.2
October	354	160	45.2	145	15	9.4
November	354	158	44.6	140	18	11.4
December	355	154	43.4	132	22	14.3
1972						
January	356	151	42.4	123	28	18.5
February	357	152	42.6	129	23	15.1

Source: Labour Force Survey, Statistics Canada.

Table 4
Labour Force Statistics, Prince Edward Island, 1966-72

Date	Population 14 and Over 000's	Labour Force 000's	Participation Rate %	Employed 000's	Unemployed 000's	Unemployment Rate %
1966	70	36	51.4	34	2	5.6
1967	71	36	50.7	34	2	5.6
1968	72	36	50.0	34	2	5.6
1969	74	38	51.4	36	2	5.3
1970	75	37	49.3	34	2	5.4
1971	76	39	51.3	37	3	7.7
1970						
March	74	31	41.9	28	3	9.7
April	75	33	44.0	29	4	12.1
May	75	40	53.3	39	2	5.0
June	75	43	57.3	41	2	4.7
July	75	44	58.7	42	2	4.5
August	75	43	57.3	41	2	4.7
September	75	36	48.0	35	1	2.8
October	75	37	49.3	36	1	2.7
November	75	36	48.0	34	2	5.6
December	75	34	45.3	31	3	8.8
1971						
January	75	35	46.7	32	3	8.6
February	75	35	46.7	31	4	11.4
March	75	35	46.7	31	4	11.4
April	75	36	48.0	33	4	11.1
May	76	40	52.6	38	1	2.5
June	76	43	56.6	41	2	4.7
July	76	46	60.5	43	2	4.3
August	76	44	57.9	43	2	4.5
September	76	41	53.9	39	1	2.4
October	76	40	52.6	37	2	5.0
November	76	40	52.6	37	3	7.5
December	77	38	49.4	33	5	13.2
1972						
January	77	37	48.1	30	7	18.9
February	77	36	46.8	30	5	13.9

Source: Labour Force Survey, Statistics Canada.

Table 5
Labour Force Statistics, Nova Scotia, 1966-72

Date	Population 14 and Over 000's	Labour Force 000's	Participation Rate %	Employed 000's	Unemployed 000's	Unemployment Rate %
1966	498	248	49.8	235	13	5.2
1967	503	252	50.1	238	14	5.6
1968	510	254	49.8	239	15	5.9
1969	519	258	49.7	244	14	5.4
1970	528	261	49.4	245	15	5.7
1971	535	264	49.3	244	20	7.6
1970						
March	526	246	46.8	227	19	7.7
April	527	252	47.8	234	18	7.1
May	527	264	50.1	251	14	5.3
June	528	266	50.4	252	14	5.3
July	528	282	53.4	266	16	5.7
August	529	275	52.0	262	14	5.1
September	530	263	49.6	252	11	4.2
October	530	264	49.8	254	10	3.8
November	531	264	49.7	251	13	4.9
December	531	261	49.2	244	18	6.9
1971						
January	532	258	48.5	235	23	8.9
February	532	257	48.3	233	25	9.7
March	533	254	47.7	232	22	8.7
April	533	255	47.8	234	22	8.6
May	534	266	49.8	249	18	6.8
June	535	273	51.0	256	17	6.2
July	536	285	53.2	264	21	7.4
August	536	279	52.1	260	19	6.8
September	537	259	48.2	244	15	5.8
October	538	262	48.7	246	16	6.1
November	538	258	48.0	240	19	7.4
December	539	258	47.9	236	22	8.5
1972						
January	539	257	47.7	229	27	10.5
February	540	252	46.7	228	24	9.5

Source: Labour Force Survey, Statistics Canada.

Table 6
Labour Force Statistics, New Brunswick, 1966-72

Date	Population 14 and Over 000'S	Labour Force 000's	Participation Rate %	Employed 000's	Unemployed Rate %	Unemployment Rate %
1966	406	204	50.2	190	14	6.9
1967	413	204	49.4	190	14	6.9
1968	422	208	49.3	193	15	7.2
1969	430	212	49.3	194	18	8.5
1970	436	212	48.6	196	17	8.0
1971	443	215	48.5	199	16	7.4
1970						
March	435	204	46.9	180	24	11.8
April	435	209	48.0	184	25	12.0
May	435	214	49.0	201	13	6.1
June	436	219	50.2	209	10	4.6
July	436	227	52.1	213	14	6.2
August	436	226	51.8	214	12	5.3
September	437	216	49.4	204	12	5.6
October	437	213	48.7	202	11	5.2
November	438	210	47.9	197	13	6.2
December	438	204	46.6	186	18	8.8
1971						
January	439	200	45.6	182	18	9.0
February	439	200	45.6	180	20	10.0
March	440	202	45.9	181	21	10.4
April	440	200	45.5	175	25	12.5
May	441	212	48.1	196	16	7.5
June	442	223	50.5	210	14	6.3
July	443	235	53.0	223	12	5.1
August	444	233	52.5	221	12	5.2
September	444	221	49.8	208	13	5.9
October	445	220	49.4	208	12	5.5
November	446	215	48.2	201	14	6.5
December	447	216	48.3	197	20	9.3
1972						
January	447	215	48.1	192	23	10.7
February	448	210	46.9	191	19	9.0

Source: Labour Force Survey, Statistics Canada.

Table 7
Immigration into Canada by
Region of Destination, 1965-1971

Date	Canada	Atlantic	Quebec	Ontario	Prairie	Pacific ¹
1965	146,758	3,427	30,346	79,702	14,646	18,637
1966	194,743	4,313	39,198	107,621	18,650	24,961
1967	222,876	4,859	45,717	116,850	28,071	27,379
1968	183,974	4,164	35,481	96,155	25,483	22,691
1969	161,531	4,420	28,230	86,588	20,146	22,147
1970	147,713	3,892	23,261	80,732	17,940	21,888
1971	121,900	3,841	19,222	64,357	15,380	19,100
1970						
I Quarter	30,783	681	5,169	17,137	3,627	4,169
II Quarter	40,052	817	6,168	22,235	4,757	6,075
III Quarter	42,488	1,362	6,611	22,717	5,279	6,519
IV Quarter	34,390	1,032	5,313	18,643	4,277	5,125
1971						
I Quarter	27,899	807	5,079	14,403	3,411	4,199
II Quarter	31,278	868	5,068	16,558	3,827	4,957
III Quarter	34,828	1,222	4,989	18,896	4,324	5,397
IV Quarter	27,895	944	4,086	14,500	3,818	4,547

¹Includes Yukon and North West Territories

Source: *Quarterly Immigration Bulletin*, Department of Manpower and Immigration.

Table 8
Immigration to Canada of Workers by
Province of Intended Destination
1966-1971

Province of Intended Destination	1966	1967	1968	1969	1970	1971
Newfoundland	435	507	456	422	344	389
Prince Edward Island	48	62	62	66	61	45
Nova Scotia	1,018	1,210	951	935	897	735
New Brunswick	645	639	482	575	484	451
Quebec	21,972	26,574	19,142	15,821	13,409	10,708
Ontario	53,207	62,043	50,048	45,808	42,573	32,657
Manitoba	2,581	4,890	4,742	3,474	3,110	2,674
Saskatchewan	1,662	1,877	1,827	1,213	823	632
Alberta	4,927	7,450	6,644	5,543	5,218	4,004
British Columbia	12,595	14,205	10,979	10,392	10,690	8,890
North West Territories and Yukon	120	82	113	100	114	97
Canada	99,210	119,539	95,446	84,349	77,723	61,282

Source: *Immigration Statistics*, Department of Manpower and Immigration, 1966 – 1970.

Table 9
Clients Registered at Canada Manpower Centres (1)
in the Atlantic Region (2)

CMC	January 1972			January 1971		
	Male	Female	Total	Male	Female	Total
Newfoundland	15,738	3,228	18,966	12,876	2,268	15,144
Corner Brook	4,452	874	5,326	5,470	936	6,406
Grand Falls	3,076	559	3,635	2,787	455	3,242
Happy Valley	447	193	640	492	152	644
St. John's	5,130	987	6,117	4,127	725	4,852
Stephenville	2,633	615	3,248	—	—	—
Prince Edward Island	1,690	823	2,513	1,553	655	2,208
Charlottetown	1,295	606	1,901	1,011	403	1,414
Summerside	390	202	592	542	252	794
Nova Scotia	22,997	9,316	32,313	25,466	9,642	35,108
Amherst	1,257	480	1,737	1,735	827	2,562
Bridgewater	1,605	535	2,140	2,320	400	2,720
Dartmouth	1,561	874	2,435	1,339	721	2,060
Glace Bay	687	325	1,012	916	462	1,378
Halifax	4,633	2,255	6,888	6,136	2,182	8,318
Kentville	1,933	719	2,652	2,979	897	3,876
Liverpool	416	204	620	548	164	712
New Glasgow	1,836	828	2,644	1,687	687	2,374
North Sydney	796	328	1,124	740	412	1,152
Port Hawkesbury	2,906	541	3,447	1,645	355	2,000
Sydney	1,826	701	2,527	1,689	976	2,665
Truro	1,191	584	1,775	1,036	639	1,675
Yarmouth	2,350	942	3,292	2,696	922	3,618
New Brunswick	16,415	7,596	24,011	18,645	7,677	26,322
Bathurst	3,638	823	4,461	2,163	505	2,668
Campbellton	1,066	495	1,561	1,502	552	2,054
Edmundston	1,342	522	1,864	1,144	483	1,627
Fredericton	1,982	1,226	3,208	2,393	1,006	3,399
Moncton	3,717	2,111	5,828	4,636	2,521	7,157
Newcastle	1,153	365	1,518	1,369	217	1,586
Saint John	2,261	1,427	3,690	3,335	1,566	4,901
St. Stephen	485	326	811	1,151	528	1,679
Woodstock	771	299	1,070	952	299	1,251

- (1) Unemployed clients registered with the Canada Manpower Centres and seeking full-time and part-time employment.
- (2) The only official measure of unemployment, and the rate of unemployment, is derived from the Labour Force Survey conducted each month by Statistics Canada. Statistics on the number of persons registered at CMCs are an inadequate measure of unemployment because some persons who are registered find work but fail to notify the CMC; others have only a tenuous attachment to the labour force and cannot be considered as unemployed in any meaningful sense; some persons who are unemployed do not register at CMCs; and changes in the department's administrative procedures and regulations affect the consistency of CMC figures over time. Care must therefore be exercised in the use and interpretation of operational data from Canada Manpower Centres.

Source: Department of Manpower and Immigration.

Table 10
Registered Vacancies (1)
Atlantic region

Occupational Category	Jan. 1972	Dec. 1971	Nov. 1971	Jan. 1971	Dec. 1970	Nov. 1970
Professional, Technical and Managerial	504	436	347	412	408	372
Clerical and Sales	919	833	2,445	728	725	2,032
Clerical	638	586	2,057	402	463	1,704
Sales	281	247	388	326	262	328
Services	739	695	794	625	561	610
Farming, Fishing, Forestry & Related	31	29	20	28	33	41
Processing	63	61	69	101	103	91
Machine Trades	274	277	255	283	203	244
Bench Work	329	122	115	109	61	77
Structural Work	844	724	815	337	298	385
Miscellaneous	747	450	574	344	353	353
ALL CATEGORIES (2)	4,450	3,627	5,434	2,967	2,745	4,205

(1) Vacancies registered with the Canada Manpower Centres at the end of the month.

(2) Totals include uncoded vacancies.

Source: Department of Manpower and Immigration.

Table 11
Occupations in Shortage, Atlantic Region,
January 1972

Strong	Medium	Light
Nurse, General Duty	Physical Therapist	Pharmacist
Maid, General	Manager Trainee	Salesman, House to House
Packager, Hand	Salesman, Insurance	Machinist
Logger	Cannery Worker	Logging Equipment Mechanic
LEGEND:	Factory Helper	Structural Steel Worker
Strong - 50 and Over	Chemical Operator	Shipfitter
Medium - 20-49	Automobile Mechanic	Lineman
Light - 8-19	Electrician	Bricklayer
	Carpenter	
	Pipefitter	

Source: Department of Manpower and Immigration: *Occupational Shortages Survey*.

CANADA MANPOWER CENTRES - ATLANTIC REGION

CENTRE	ADDRESS	TELEPHONE
Nova Scotia		
Amherst	32 Church Street, P. O. Box 248	667-3372
Bridgewater	Bridgewater Shopping Plaza, P. O. Box 69	543-2469
Dartmouth	69 Alderney Drive, P. O. Box 9	426-3184
Glace Bay	59 Main Street	849-3541
Halifax	P. O. Box 3250, South Postal Station	426-2950
Kentville	495 Main Street	678-7391
Liverpool	164 Main Street, P. O. Box 1288	354-3471
New Glasgow	35 Donald Street	755-3050
North Sydney	211 Prince Street	794-4794
Port Hawkesbury	Federal Building, P. O. Box 699	625-2500
Sydney	308 George Street	539-3510
Truro	15 Arlington Place	895-1647
Yarmouth	13 Willow Street	742-7186
New Brunswick		
Bathurst	205 St. Patrick's Street	546-4418
Campbellton	5B Adam Street, P. O. Box 610	753-7771
Edmundston	Federal Building, 22 Emerson Street	735-3358
Fredericton	626 Campbell Street	475-5561
Moncton	Terminal Plaza Building, 1222 Main Street	382-9311
Newcastle	Federal Building, Pleasant Street	622-3421
Saint John	189 Prince William Street	657-5560
St. Stephen	93 Water Street	466-1460
Woodstock	Federal Building, Regent Street	328-3366
Newfoundland and Labrador		
Corner Brook	Herald Building, 4 Herald Avenue	639-9271
Grand Falls	High Street, P. O. Box 480	489-2167
St. John's	391 Water Street, P. O. Box 1900	722-0404
Happy Valley	P. O. Box 766, Courtemanche Rd.	896-3323
Stephenville	P.O. Box 449, New Mexico Drive	643-2104
Prince Edward Island		
Charlottetown	Dominion Building, Richmond Street	892-1277
Summerside	Federal Building, Central Street	436-2104

UNIVERSITY CANADA MANPOWER CENTRES

CENTRE	ADDRESS	TELEPHONE
Universite de Moncton	Univ. de Moncton, P.O. Box 22, Moncton, N.B.	382-6330
Mount Allison University, Univ. Centre	Mount Allison University, Sackville, N.B.	536-0759
Dalhousie University	Dalhousie University, Halifax, N.S.	424-3537
St. Mary's University	St. Mary's University, Halifax, N.S.	422-7361
Acadia University	Acadia Uniberisty, Wolfville, N.S.	542-2201
University of Prince Edward Island	Univ. of P.E.I., Malpeque Campus, Charlottetown, P.E.I.	892-4121
Memorial University	Memorial University, Elizabeth Ave., St. John's, Nfld.	579-8930
Mount St. Vincent University	Mount St. Vincent University, Halifax, N. S.	453-4450
St. Francis Xavier University	St. Francis Xavier University, Antigonish, N. S.	867-3920

CANADA IMMIGRATION CENTRES

CENTRE	ADDRESS	TELEPHONE
Charlottetown, P.E.I.	Dominion Building, Richmond Street	892-1277
Gander, Nfld.	P.O. Box 130, Frazer Road	256-4450
St. John's, Nfld.	P.O. Box 5817, Sir Humphrey Gilbert Building	722-4815
Halifax, N.S.	P.O. Box 3250, Halifax South P.O.	426-2970
Halifax International Airport	P.O. Box 40, Elmsdale, N.S.	861-2619
Sydney	P.O. Box 696	564-8463
Yarmouth	Bluenose Ferry Terminal	742-3061
Edmundston, N.B.	P.O. Box 306	735-5192
Moncton, N.B.	P.O. Box 1049, 77 Vaughan Harvey Blvd.	858-2030
Fredericton, N. B.	P.O. Box 55, 633 Queen Street	475-5561
Ste. Croix, N.B.	Ste. Croix, R.R. 1, McAdam	784-2570
Saint John, N.B.	P.O. Box 241, 189 Prince William Street	693-2872
St. Leonard, N.B.	P.O. Box 388, International Bridge	423-6462
St. Stephen, N.B.	P.O. Box 640, Ferry Point Bridge	466-2345
Woodstock, N.B.	P.O. Box 640	328-2354

DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION

ATLANTIC REGION, P.O. BOX 2463, HALIFAX, N.S. PHONE 426-2933

Director General

Director, Manpower Operations

Director, Technical Services

Director, Immigration Operations

Canada Manpower Consultative Service

Senior Manpower Consultative Service Officer

CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE UNIVERSITAIRES DU CANADA

CENTRE	ADRESSE	NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
Université de Moncton	Université de Moncton, Case Postale 22, Moncton, N.-B.	382-6330
Mount Allison University Centre	Université, Mount Allison University, Sackville, N.-B.	536-0759
Dalhousie University	Dalhousie University, Halifax, N.-E.	424-3537
St. Mary's University	St. Mary's University, Halifax, N.-E.	422-7361
Acadia University	Acadia University, Wolfville, N.-E.	542-2201
University of Prince Edward Island	University of P.E.I., Malpeque Campus, Charlottetown, I.-P.-E.	892-4121
Memorial University	Memorial University, Ave. Elizabeth, St. John's, T.-N.	579-8930
Mount St. Vincent University	Mount St. Vincent University, Halifax, N.-E.	453-4450
St. Francis Xavier University	St. Francis Xavier University, Antigonish, N.-E.	867-3920

CENTRES D'IMMIGRATION DU CANADA – RÉGION DE L'ATLANTIQUE

CENTRE	ADRESSE	NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
Charlottetown, P.E.I.	Edifice Dominion, rue Richmond	892-1277
Gander, (aéroport international)	T.-N. C.P. 130, Chemin Frazer	256-4450
St. John's, T.-N.	Case Postale 5817, Edifice Sir Humphrey Gilbert	722-4815
Halifax, N.-E.	C.P. 3250, Bureau de poste de Halifax Sud.	426-2970
Halifax, (aéroport international)	C.P. 40, Elmsdale, N.-E.	861-2619
Sydney, N.-E.	Case Postale, 696	564-8463
Yarmouth, N.-E.	Bluenose Ferry Terminal	742-3061
Edmundston, N.-B.	Case Postale 306	735-5192
Fredericton, N.-B.	Case Postale 55, 633, rue Queen	475-5561
Moncton, N.-B.	Case Postale 1049, 77 Bd. Vaughan Harvey	858-2030
Sainte-Croix, N.-B.	Ste. Croix R.R. 1, McAdam	784-2570
Saint John, N.-B.	Case Postale 241, 189, rue Prince William	693-2872
Saint-Léonard, N.-B.	Case Postale 388, International Bridge	423-6462
St. Stephen, N.-B.	Case Postale 640, Ferry Point Bridge	466-2345
Woodstock, N.-B.	C.P. 640	328-2354

MINISTÈRE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION
RÉGION DE L'ATLANTIQUE, CASE POSTALE 2463, HALIFAX, N.-E., 426-2933

Directeur-Général	Directeur, Opérations de Main d'oeuvre	Service Consultatif de la Main-d'oeuvre	Agent du Service Consultatif de la Main-d'oeuvre	Directeur, Services Techniques	Directeur, Opérations d'Immigration
-------------------	--	---	--	--------------------------------	-------------------------------------

CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA - RÉGION DE L'ATLANTIQUE

CENTRE	ADRESSE	NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
Nouvelle-Écosse		
Amherst	32 rue Church, C. P. 248	667-3372
Bridgewater	Plaza Bridgewater	543-2469
Dartmouth	69, Promenade Alderney, C. P. 9	426-3184
Glace Bay	59, rue Main	849-3541
Halifax	C. P. 3250, Bureau de poste de Halifax Sud.	426-2950
Kentville	495, rue Main	678-7391
Liverpool	164, rue Main	354-3471
New Glasgow	35, rue Donald	755-3050
North Sydney	211, rue Prince	794-4794
Port Hawkesbury	Edifice Fédéral, C.P. 699	625-2500
Sydney	308, rue George	539-3510
Truro	15, Place Arlington	895-1647
Yarmouth	13, rue Willow	742-7186
Nouveau-Brunswick		
Bathurst	205, rue St. Patrick's	546-4418
Campbellton	5B, rue Adam, C.P. 610	753-7771
Edmundston	Edifice Fédéral, 22 rue Emerson	735-3358
Fredericton	626, rue Campbell	475-5561
Moncton	Edifice Terminal Plaza, 1222, rue Main	382-9311
Newcastle	Edifice Fédéral, rue Pleasant	622-3421
Saint Jean	189, rue Prince William	657-5560
St. Stephen	93, rue Water	466-1460
Woodstock	Edifice Fédéral, rue Regent	328-3366
Terre-Neuve		
Corner Brook	Edifice Herald, 4 rue Herald	639-9271
Grand Falls	rue High, C.P. 480	489-2167
St. John's	391, rue Water, C. P. 1900	722-0404
Happy Valley	C.P. 766, chemin Courtemanche	896-3323
Stephenville	Promenade New Mexico, C.P. 449	643-2104
Ile-du-Prince Édouard		
Charlottetown	Edifice Dominion, rue Richmond	892-1277
Summerside	Edifice Fédéral, rue Central	436-2104

Tableau 10
Postes Vacants Enregistrés Aux CMC
Région de l'Atlantique

Professions		jan 1972	dec 1971	nov 1971	jan 1971	dec 1970	nov 1970
Professionnels, techniciens et administrateurs	Employés de bureau et vendeurs	919	833	2,445	728	725	2,032
	Employés de bureau	638	586	2,057	402	463	1,704
	Vendeurs	281	247	388	326	262	328
	Employés des services	739	695	794	625	561	610
	Travailleurs "Primaires"	31	29	20	28	33	41
	Ouvriers à la production	63	61	69	101	103	91
	Mécaniciens et machinistes	274	277	255	283	203	244
	Travailleurs en atelier	329	122	115	109	61	77
	Ouvriers de la production	844	724	815	337	298	385
	Divers	747	450	574	344	353	353
	Total	4,450	3,627	5,434	2,967	2,745	4,205

(1) Postes vacants enregistrés aux CMC à la fin du mois.
Source: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.
*Les postes vacants non-codifiés sont inclus dans les totaux.

Tableau 11
Professions en Pénurie
Région de l'Atlantique
janvier 1972

Forte	Moderée	Faible
Infirmière Aide-ménagère Emballeur Bûcheron	Physiothérapeute Gerant-stagaire Vendeur d'assurance Travailleur de conserverie Ouvrier d'usine Operateur de machines d'industrie chimique Mécanicien d'automobile Electricien Charpentier Poseur de tuyaux	Pharmacien Colporteur Machiniste Mécanicien d'outillage d'abatage Monteur de charpentes métallique Ajuster de bord Poseur de fils electiques Magon
Forte	Moderée	Faible

Source: Enquête sur les professions en pénurie. Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

Tableau 9

Travailleurs à la Recherche d'un Emploi Inscrits par CMC (1)
Région de l'Atlantique

CMC	janvier 1972			janvier 1971		
	homme	femme	total	homme	femme	total
Terre-Neuve						
Corner Brook	4,452	874	5,326	5,470	936	6,406
Grand Falls	3,076	559	3,635	2,787	455	3,242
Happy Valley	447	193	640	492	152	644
St. John's	5,130	987	6,117	4,127	725	4,852
Stephenville	2,633	615	3,248	—	—	—
Ile-du-Prince-Edouard	1,690	823	2,513	1,553	655	2,208
Charlottetown	1,295	606	1,901	1,011	403	1,414
Summerside	390	202	592	542	252	794
Nouvelle-Ecosse	22,997	9,316	32,313	25,466	9,642	35,108
Amherst	1,257	480	1,737	1,735	827	2,562
Bridgewater	1,605	535	2,140	2,320	400	2,720
Dartmouth	1,561	874	2,435	1,339	721	2,060
Glace Bay	687	325	1,012	916	462	1,378
Halifax	4,633	2,255	6,888	6,136	2,182	8,318
Kentville	1,933	719	2,652	2,979	897	3,876
Liverpool	416	204	620	548	164	712
New Glasgow	1,836	828	2,664	1,687	687	2,374
North Sydney	796	328	1,124	740	412	1,152
Port Hawkesbury	2,906	541	3,447	1,645	355	2,000
Sydney	1,826	701	2,527	1,689	976	2,665
Truro	1,191	584	1,775	1,036	639	1,675
Yarmouth	2,350	942	3,292	2,696	922	3,618
Nouveau-Brunswick	16,415	7,596	24,011	18,645	7,677	26,322
Bathurst	3,638	823	4,461	2,163	505	2,668
Campbellton	1,066	495	1,561	1,502	552	2,054
Edmundston	1,342	522	1,864	1,144	483	1,627
Fredericton	1,982	1,226	3,208	2,393	1,006	3,399
Moncton	3,717	2,111	5,828	4,636	2,521	7,157
Newcastle	1,153	365	1,518	1,369	217	1,586
Saint John	2,261	1,427	3,690	3,335	1,566	4,901
St. Stephen	485	326	811	1,151	528	1,679
Woodstock	771	299	1,070	952	299	1,251

(1) Travailleurs à la recherche d'un emploi à plein temps et à temps partiel inscrits aux CMC à la fin du mois.

(2) La seule mesure officielle du chômage et du taux de chômage provient de l'Enquête sur la Main-d'œuvre conduite mensuellement par Statistique Canada. Les statistiques concernant le nombre de personnes inscrites dans les CMC constituent une mesure inadéquate du chômage pour plusieurs raisons; certains personnes qui sont inscrites omettent d'avertir le CMC lorsqu'elles se trouvent un emploi; d'autres font partie de la main d'œuvre de manière instable et ne peuvent donc être considérées comme chômeurs dans tout le sens du terme; certaines personnes qui sont en chômage ne s'enregistrent pas dans les CMC; et en plus, des changements dans les règles administratives et procédures du Ministère affectent la constance des données historiques des CMC. Une attention particulière doit donc être accordée à l'utilisation et l'interprétation des statistiques opérationnelles des Centre de Main-d'œuvre du Canada.

Toute reproduction de ces statistiques opérationnelles devrait être accompagnée de cette mise en garde.

Source: Ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration.

Tableau 8
Immigration de travailleurs au Canada,
par province
1966-1971

Destination par province	1966	1967	1968	1969	1970	1971
Terre-Neuve	435	507	456	422	344	389
Ile-du-Prince-Edouard	48	62	62	66	61	45
Nouvelle-Ecosse	1,018	1,210	951	935	897	735
Nouveau-Brunswick	645	639	482	575	484	451
Québec	21,972	26,574	19,142	15,821	13,409	10,708
Ontario	53,207	62,043	50,048	45,808	42,573	32,657
Manitoba	2,581	4,890	4,742	3,474	3,110	2,674
Saskatchewan	1,662	1,877	1,827	1,213	823	632
Alberta	4,927	7,450	6,644	5,543	5,218	4,004
Colombie-Britannique	12,575	14,205	10,979	10,392	10,690	8,890
Territoires du Nord-Ouest et Yukon	120	82	113	100	114	97
Canada	99,210	119,539	95,446	84,349	77,723	61,282

Source: Données statistiques sur l'immigration. Ministère de la
Main-d'oeuvre et de l'immigration, 1966-1971.

Tableau 7
Immigration au Canada par Région
1965-1971

Canada	Atlantique	Québec	Ontario	Prairies	Pacifique ¹				
						1965	1966	1977	1971
146,758	3,427	30,346	79,702	14,646	18,637	1965	1966	1977	1971
194,743	4,313	39,198	107,621	18,650	24,961	1966	1966	1977	1971
222,876	4,859	45,717	116,850	28,071	27,379	1968	1968	1977	1971
183,974	4,164	35,481	96,153	25,483	22,691	1969	1969	1977	1971
161,531	4,420	28,230	86,588	20,146	22,147	1970	1970	1977	1971
147,713	3,892	23,261	80,732	17,940	21,888	1970	1970	1977	1971
121,900	3,841	19,222	64,357	15,380	19,100	1971	1971	1977	1971
30,783	681	5,169	17,137	3,627	4,169	1er trimestre	2ième trimestre	3ième trimestre	4ième trimestre
40,052	817	6,168	22,235	4,757	6,075	1er trimestre	2ième trimestre	3ième trimestre	4ième trimestre
42,488	1,362	6,611	22,717	5,279	6,519	2ième trimestre	3ième trimestre	4ième trimestre	1er trimestre
34,390	1,032	5,313	18,643	4,277	5,125	3ième trimestre	4ième trimestre	1er trimestre	2ième trimestre
27,899	807	5,079	14,403	3,411	4,199	1er trimestre	2ième trimestre	3ième trimestre	4ième trimestre
31,278	868	5,068	16,558	3,827	4,957	2ième trimestre	3ième trimestre	4ième trimestre	1er trimestre
34,828	1,222	4,989	18,896	4,324	5,397	3ième trimestre	4ième trimestre	1er trimestre	2ième trimestre
27,895	944	4,086	14,500	3,818	4,547	4ième trimestre	1er trimestre	2ième trimestre	3ième trimestre

¹ Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
Source: *Bulletin trimestriel sur l'immigration*, Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'immigration.

Tableau 6

Main-d'oeuvre, Nouveau-Brunswick, 1966-72

Période	Personnes âgées de 14 ans et plus (en milliers)	Main-d'oeuvre (en milliers)	Taux d'activité %	Emploi (en milliers)	Chômage (en milliers)	Taux de chômage %
1966	406	204	50.2	190	14	6.9
1967	413	204	49.4	190	14	6.9
1968	422	208	49.3	193	15	7.2
1969	430	212	49.3	194	18	8.5
1970	436	212	48.6	196	17	8.0
1971	443	215	48.5	199	16	7.4
1970	435	204	46.9	180	24	11.8
mars	435	209	48.0	184	25	12.0
avril	435	214	49.0	201	13	6.1
mai	436	219	50.2	209	10	4.6
juin	436	227	52.1	213	14	6.2
juillet	436	226	51.8	214	12	5.3
août	437	216	49.4	204	12	5.6
septembre	437	213	48.7	202	11	5.2
octobre	438	210	47.9	197	13	6.2
novembre	438	204	46.6	186	18	8.8
décembre	439	200	45.6	182	18	9.0
janvier	439	200	45.6	180	20	10.0
février	440	202	45.9	181	21	10.4
mars	440	200	45.5	175	25	12.5
avril	441	212	48.1	196	16	7.5
mai	442	223	50.5	210	14	6.3
juin	443	235	53.0	223	12	5.1
juillet	444	233	52.5	221	12	5.2
août	444	221	49.8	208	13	5.9
septembre	445	220	49.4	208	12	5.5
octobre	446	215	48.2	201	14	6.5
novembre	447	216	48.3	197	20	9.3
décembre	447	215	48.1	192	23	10.7
janvier	447	210	46.9	191	19	9.0
février	448	210	46.9	191	19	9.0

Source : Relevé de la main-d'oeuvre, Statistique Canada.

Tableau 5

Main-d'oeuvre, Nouvelle-Ecosse, 1966-72

Période	Personnes âgées de 14 ans et plus (en milliers)	Main-d'oeuvre (en milliers)	Taux d'activité %	Emploi (en milliers)	Chômage (en milliers)	Taux de chômage %
1966	498	248	49.8	235	13	5.2
1967	503	252	50.1	238	14	5.6
1968	510	254	49.8	239	15	5.9
1969	519	258	49.7	244	14	5.4
1970	528	261	49.4	245	15	5.7
1971	535	264	49.3	244	20	7.6
1970	526	246	46.8	227	19	7.7
mars	526	252	47.8	234	18	7.1
avril	527	264	50.1	251	14	5.3
juin	528	266	50.4	252	14	5.3
juillet	528	282	53.4	266	16	5.7
août	529	275	52.0	262	14	5.1
septembre	530	263	49.6	252	11	4.2
octobre	530	264	49.8	254	10	3.8
novembre	531	264	49.7	251	13	4.9
décembre	531	261	49.2	244	18	6.9
1971	532	258	48.5	235	23	8.9
janvier	532	257	48.3	233	25	8.7
février	533	254	47.7	232	22	8.7
mars	533	255	47.8	234	22	8.6
avril	534	266	49.8	249	18	6.8
mai	535	273	51.0	256	17	6.2
juin	536	285	53.2	264	21	7.4
juillet	537	279	52.1	260	19	6.8
août	538	259	48.2	244	15	5.8
septembre	538	262	48.7	246	16	6.1
octobre	538	258	48.0	240	19	7.4
novembre	539	258	47.9	236	22	8.5
décembre	539	257	47.7	229	27	10.5
1972	540	252	46.7	228	24	9.5
janvier						
février						

Source: Relevé de la main-d'oeuvre, Statistique Canada.

Tableau 4

Main-d'oeuvre, Ile-du-Prince Edouard, 1966-72

Période	Personnes âgées de 14 ans et plus (en milliers)	Main-d'oeuvre (en milliers)	Taux d'activité %	Emploi (en milliers)	Chômage (en milliers)	Taux de chômage %
1966	70	36	51.4	34	2	5.6
1967	71	36	50.7	34	2	5.6
1968	72	36	50.0	34	2	5.6
1969	74	38	51.4	36	2	5.3
1970	75	37	49.3	34	2	5.4
1971	76	39	51.3	37	3	7.7
1970						
mars	74	31	41.9	28	3	9.7
avril	75	33	44.0	29	4	12.1
mai	75	40	53.3	39	2	5.0
juin	75	43	57.3	41	2	4.7
juillet	75	44	58.7	42	2	4.5
août	75	43	57.3	41	2	4.7
septembre	75	36	48.0	35	1	2.8
octobre	75	37	49.3	36	1	2.7
novembre	75	36	48.0	34	2	5.6
décembre	75	34	45.3	31	3	8.8
1971						
janvier	75	35	46.7	32	3	8.6
février	75	35	46.7	31	4	11.4
mars	75	35	46.7	31	4	11.5
avril	75	36	48.0	33	4	11.1
mai	76	40	52.6	38	1	2.5
juin	76	43	56.6	41	2	4.7
juillet	76	46	60.5	43	2	4.3
août	76	44	57.9	43	2	4.5
septembre	76	41	53.9	39	1	2.4
octobre	76	40	52.6	37	2	5.0
novembre	76	40	52.6	37	3	7.5
décembre	77	38	49.4	33	5	13.2
1972						
janvier	77	37	48.1	30	7	18.9
février	77	36	46.8	30	5	13.9

Source: Relevé de la main-d'oeuvre, Statistique Canada.

Main-d'oeuvre, Terre-Neuve, 1966-72

Tableau 3

Période	Personnes âgées de 14 ans et plus (en milliers)	Main-d'oeuvre (en milliers)	Taux d'activité %	Emploi (en milliers)	Chômage (en milliers)	Taux de chômage %
1966	314	139	44.3	127	11	7.9
1967	323	143	44.3	131	12	8.4
1968	330	144	43.6	130	14	9.7
1969	338	146	43.2	131	15	10.3
1970	345	148	42.9	133	16	10.8
1971	352	158	44.9	139	18	11.4
1970	344	137	39.8	116	21	15.3
avril	344	138	40.1	118	20	14.5
mai	345	145	42.0	128	15	11.0
juin	345	151	43.8	139	13	8.6
juillet	346	160	46.2	143	16	10.0
août	346	156	45.1	144	11	7.1
septembre	346	156	45.1	146	11	7.1
octobre	347	154	44.4	143	12	7.8
novembre	347	154	44.4	140	14	9.1
décembre	348	149	42.8	134	16	10.7
1971	348	151	43.4	130	21	13.9
janvier	349	151	43.3	128	23	15.2
février	349	151	43.3	128	23	15.2
mars	349	151	43.3	128	23	16.4
avril	350	152	43.4	127	25	10.1
mai	350	158	45.1	141	16	8.5
juin	351	165	47.0	150	14	9.0
juillet	352	166	47.2	151	15	8.7
août	353	161	45.6	147	14	9.2
septembre	353	163	46.2	148	15	9.4
octobre	354	160	45.2	145	15	11.4
novembre	354	158	44.6	140	18	14.3
décembre	355	154	43.4	132	22	18.5
1972	356	151	42.4	123	28	15.1
janvier	357	152	42.6	129	23	
février						

Source: Relevé de la main-d'oeuvre, Statistique Canada.

Tableau 2
Taux de chômage réels
Canada et Région de l'Atlantique

date	Canada		Atlantique	
	réels	désaisonnalisés	réels	désaisonnalisés
1970				
mars	6.7	5.2	10.8	7.2
avril	6.6	5.6	10.4	7.3
mai	6.1	6.1	6.6	7.0
juin	6.1	6.3	5.6	7.4
juillet	5.9	6.6	6.7	9.1
août	5.1	6.6	5.6	8.0
septembre	4.7	6.8	5.2	8.5
octobre	5.0	6.5	5.1	7.6
novembre	5.7	6.5	6.3	7.6
décembre	6.5	6.6	8.3	8.5
année	5.9		7.6	
1971				
janvier	8.0	6.2	10.2	7.1
février	8.1	6.2	11.0	7.3
mars	7.8	6.0	10.9	7.3
avril	7.8	6.7	11.6	8.1
mai	6.3	6.3	7.7	8.0
juin	6.2	6.4	6.7	8.8
juillet	5.7	6.3	7.0	9.4
août	5.1	6.5	6.5	9.4
septembre	5.0	7.1	6.4	10.3
octobre	5.1	6.7	6.6	9.7
novembre	5.8	6.6	8.0	9.7
décembre	6.1	6.2	10.3	10.5
année	6.4		8.6	
1972				
janvier	7.7	6.2	12.9	9.4
février	7.3	5.8	11.1	7.5

Source: Relevé de la main-d'oeuvre, Statistique Canada.

APPENDICE STATISTIQUE

Tableau 1

Main-d'oeuvre, Région de l'Atlantique, 1965-1972

Personnes âgées de 14 ans et plus (en milliers)	Main-d'oeuvre (en milliers)	Taux d'activité %	Emploi (en milliers)	Chômage (en milliers)	Taux de chômage %
1965	1,268	611	48.1	566	7.4
1966	1,288	626	48.6	586	6.4
1967	1,310	635	48.5	593	6.6
1968	1,334	643	48.2	596	7.3
1969	1,361	654	48.1	605	7.5
1970	1,384	658	47.5	609	7.6
1971	1,405	676	48.1	618	8.6
1972					
mars	1,379	618	44.8	551	67
avril	1,381	632	45.8	566	66
mai	1,382	663	48.0	619	44
juin	1,383	680	49.2	642	38
juillet	1,384	713	51.5	665	48
août	1,386	700	50.5	661	39
septembre	1,388	671	48.3	636	35
octobre	1,389	668	48.1	634	34
novembre	1,390	664	47.8	622	42
décembre	1,391	648	46.6	594	54
1971					
janvier	1,393	644	46.2	578	66
février	1,395	643	46.1	572	71
mars	1,397	642	46.0	572	70
avril	1,399	644	46.0	569	75
mai	1,401	676	48.3	624	52
juin	1,404	704	50.1	657	47
juillet	1,406	732	52.1	681	51
août	1,408	718	51.0	671	47
septembre	1,411	684	48.5	640	44
octobre	1,413	681	48.2	636	45
novembre	1,415	672	47.5	618	54
décembre	1,417	667	47.1	598	69
1972					
janvier	1,419	660	46.5	575	85
février	1,422	650	45.7	578	72

Source: Relevé de la main-d'oeuvre, Statistique Canada.

Tableau 3
Répartition Régionale des Postes Vacants au Canada
(en pourcentage)

	3 ^e trimestre 1970	4 ^e trimestre 1970	1 ^{er} trimestre 1971	2 ^e trimestre 1971	3 ^e trimestre 1971	4 ^e trimestre 1971
POSTES VACANTS TOTAUX (1)						
Atlantique	12	11	10	17	9	9
Québec	21	19	22	15	19	25
Ontario	41	44	41	35	46	39
Prairies	18	17	16	19	14	18
Pacifique	8	9	11	15	12	8
Canada	100	100	100	100	100	100
POSTES À TEMPS PLEIN VACANTS (2)						
Atlantique	12	12	10	13	9	10
Québec	22	18	23	16	19	24
Ontario	41	45	40	36	45	39
Prairies	18	17	16	20	15	18
Pacifique	7	9	11	16	12	8
Canada	100	100	100	100	100	100
POSTES À TEMPS PLEIN VACANTS DUPUIS UN MOIS OU PLUS (3)						
Atlantique	17	14	17	16	14	15
Québec	28	24	29	20	22	31
Ontario	36	43	37	38	45	40
Prairies	12	14	10	16	11	9
Pacifique	7	..	..	11	9	..
Canada	100	100	100	100	100	100

Notes: (1) À cause des arrondissements, les chiffres ne totalisent pas toujours 100.
(2) Le symbole . . indique les estimations omises parce qu'elles étaient trop petites et n'étaient pas dignes de confiance.

au même trimestre en 1970. Ceci représente un déclin de 5,3 p. 100 d'un trimestre à l'autre. En 1970, on note un déclin de 47,4 p. 100 entre les trimestres correspondants. Le nombre de postes vacants depuis un mois ou plus au quatrième trimestre de l'année 1971 étaient supérieur de 80 p. 100 à celui du trimestre correspondant en 1970.

La moyenne des vacances totales atteignait 3,700 au quatrième trimestre de l'année 1971 comparativement à 3,800 au trimestre précédent et 2,700 au quatrième trimestre de l'année 1970. Le déclin enregistré entre le troisième et quatrième trimestre de l'année 1971 était de 2,6 p. 100 seulement comparativement à une diminution de 37,2 p. 100 entre le troisième et quatrième trimestre de l'année 1970.

Le taux des postes vacants est cependant un meilleur indicateur du changement de la demande que le niveau ou le nombre absolu des postes vacants. Le taux des vacances est simplement le nombre des postes vacants exprimé comme une proportion de la somme des travailleurs payés, employés dans le secteur non agricole, et des postes vacants totales.

Les taux des postes vacants du Canada et de la Région de l'Atlantique sont présentés au Tableau 2, à partir du troisième trimestre de l'année 1970 au quatrième trimestre de l'année 1971. Les taux sont demeurés inchangés au Canada et dans la Région de l'Atlantique entre le troisième et le quatrième trimestre de l'année 1971 dans le cas des postes vacants à temps plein ainsi que dans le cas des postes vacants depuis un mois ou plus.

Tableau 2
Taux des Postes Vacant, Canada et Région de L'Atlantique

	Canada		Région de l'Atlantique		Taux des Postes à Temps Plein Vacants (2)		Taux des Vacants depuis un mois ou plus (3)	
	3 ^e trimestre 1970	4 ^e trimestre 1970	1 ^e trimestre 1971	2 ^e trimestre 1971	3 ^e trimestre 1971	4 ^e trimestre 1971	3 ^e trimestre 1971	4 ^e trimestre 1971
Région de l'Atlantique	.5	.3	.4	.5	.5	.5	.6	.5
Canada	.2	.1	.1	.2	.2	.2	.2	.2
Taux des Vacants depuis un mois ou plus (3)	.7	.5	.5	.8	.6	.6	.6	.6
Région de l'Atlantique	.4	.2	.3	.3	.3	.3	.3	.3
Canada	.4	.2	.2	.3	.3	.3	.3	.3

- (1) Le taux des vacances est obtenu en expérimentant le nombre de postes vacants dans la catégorie appropriée (postes vacants à temps plein ou postes vacants depuis un mois ou plus) comme une proportion de la somme des travailleurs payés dans le secteur non agricole et des postes vacants totaux.
- (2) Les taux présentés au tableau se rapportant à toutes les industries, à l'exception du secteur agricole, la pêche et le piègavage, les services domestiques et la défense nationale.

La répartition régional des postes vacants pendant les six trimestres pour lesquels les données sont disponibles est présentée au Tableau 3.

Que pouvons-nous conclure des estimations présentées aux tableaux précédents? À cause de la période relativement courte pour laquelle les données sur les postes vacants sont disponibles, il n'est pas possible d'en tirer des conclusions précises, particulièrement parce qu'il n'est pas encore possible de déterminer l'influence des facteurs saisonniers, cycliques et les autres influences. Cependant, les données disponibles indiquent une augmentation de la demande de travailleurs.

CONCLUSION

Pour conclure, les données tirées du relevé canadien des postes vacants constitue un complément important aux renseignements du côté de la demande dans l'équation de l'offre et de la demande de travailleurs. Quoique les

Les données ont beaucoup d'emplois virtuels dans le domaine opérationnel ainsi que dans le domaine analytique, tel qu'indiqué plus haut. Par contre, les données ont également des limitations, tel que décrit plus haut. Lorsque les observations seront assez nombreuses, on pourra étudier les facteurs saisonniers, cycliques et autres influences qui affectent ces données et, par là, en faire un meilleur usage. La prudence dans l'interprétation de ces données sera toujours de mise, comme dans le cas des autres données statistiques, mais surtout au début, avant qu'on ait acquis plus d'expérience dans la compilation et l'emploi de ces données.

estimations ne mesurent pas toutes les vacances qui surviennent (et qui sont remplies) pendant une période donnée (celles-ci sont en réalité plus nombreuses), elles représentent une approximation du niveau général des postes vacants à n'importe quelle date pendant le trimestre en cause.

Tableau I

(1) Emplois vacants à temps plein, à temps incomplet, saisonniers et temporaires.
(2) Postes vacants dont la durée minimum de l'emploi est quatre semaines ou un mois.
(3) Postes disponibles depuis un mois ou plus.

Notons également que ces estimations ne représentent qu'une approximation du nombre total de postes vacants à une date donnée et ne mesurent pas toutes les vacances qui surviennent pendant le trimestre. Celles-ci, il va sans dire, seraient beaucoup plus nombreuses et évaluées, les résultats seront testés, analysés et évalués attentivement en comparaison avec d'autres données et leur comportement identifié. Alors, il sera possible d'utiliser ces résultats avec beaucoup plus de confiance.

Les premières estimations des postes vacants ont paru le 23 décembre 1971, dans un communiqué publié conjointement par le Ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration et Statistique Canada. Cette publication comprenait les résultats obtenus pendant cinq trimestres, soit du troisième trimestre de l'année 1970 au troisième trimestre de l'année 1970. Pendant la rédaction de cet article, nous avons reçu les données du quatrième trimestre de l'année 1971. Nous présentons donc au Tableau les estimations des six trimestres pour lesquels elles sont disponibles, y compris celles du quatrième de l'année 1971.

Dans la Région de l'Atlantique, la moyenne des postes vacants à temps plein au quatrième trimestre de l'année 1971 se chiffrait à 3,500, comparativement à 3,300 au trimestre précédent et 2,500 un an plus tôt. Ceci représente une augmentation de 6,1 p. 100 d'un trimestre à l'autre et 40,0 p. 100 d'une année à l'autre. Le gain de 6,1 p. 100 entre le troisième et quatrième trimestre de l'année 1971 fait contraste à un déclin de 37,5 p. 100 entre ces deux trimestres l'année précédente.

Au Canada, tel qu'indiqué au Tableau 1, il y avait en moyenne 34,800 postes vacants à temps plein au quatrième trimestre de l'année 1971, comparativement à 21,500 un an plus tôt. Ceci représente une augmentation de 61,9 p. 100. Le déclin enregistré entre le troisième et quatrième trimestre de l'année 1971 était de 9,6 p. 100 seulement comparativement à 36 p. 100 entre le troisième et quatrième trimestre de l'année 1970. La moyenne des vacances totales (y compris les vacances temporaires et les vacances à temps incomplet) s'est accrue de 23,900 au quatrième trimestre de l'année 1970 à 39,800 au même trimestre en 1971, soit un gain de 66,5 p. 100. Le déclin enregistré entre le troisième et quatrième trimestre de l'année 1971 était de 10,2 p. 100 tandis qu'un an plus tôt il atteignait 34,9 p. 100. Les postes à temps plein vacants depuis un mois ou plus s'élevaient à 12,100 au quatrième trimestre de l'année 1971, comparativement à 7,400 un an plus tôt, soit une hausse de 63,5 p. 100.

analyser la situation économique couramment avec les autres renseignements pertinents, tels que les données sur l'emploi, le chômage, les heures de travail, etc. En effet, elles sont utiles pour analyser les développements économiques courants et déterminer des politiques en ce qui concerne la formation de la main-d'œuvre, le chômage, les professions en pénurie, l'inflation, et le domaine fiscal et monétaire. Nous énumérons ici sept usages analytiques.

1. Les données sur les postes vacants peuvent servir pour prédire les besoins en main-d'œuvre de l'économie, par profession, au niveau national, régional et au niveau des secteurs.

2. Ces renseignements peuvent servir comme indicateur—probablement comme précurseur—du niveau général de l'activité économique. Ceci pourrait être particulièrement utile dans un pays comme le Canada où le développement d'indicateurs économiques au niveau régional est un besoin important pour la formulation de politiques appropriées pour le développement économique régional.

3. Ces données fourniraient des renseignements réguliers sur les déséquilibres courants entre l'offre et la demande de travailleurs et, par là, favoriseraient le développement de mesures convenables pour les rectifier.

4. Ces renseignements indiquent également les goulots d'étranglements qui existent sur le marché du travail et, par là, servant à prévenir les augmentations de salaire dans des professions données.

5. Les données sur les postes vacants peuvent indiquer les effets des changements structurels sur l'économie, par exemple, les mises à pied provenant d'un changement de la demande ou des progrès technologiques.

6. Laorsque les données auront été recueillies pour période assez longue, les tendances qu'elles dessinent, par occupation, industrie, région et secteur, servira à déterminer jusqu'à quel point la demande globale peut être augmentée sans provoquer l'inflation des salaires et des prix.

7. La disponibilité de données occupationnelles sûres peuvent aider à déterminer les causes fondamentales des postes vacants, à savoir par exemple si les postes sont vacants en raison de taux de salaire trop bas ou de piètres conditions de travail.

Brièvement, les données sur les postes vacants peuvent servir à améliorer l'efficacité du marché du travail car, en nous fournissant de nouveaux renseignements sur la situation du marché du travail, elles faciliteront l'adoption de politiques favorisant l'équilibre de l'offre et de la demande de travailleurs. Il est difficile de présenter de prédire tous les fins auxquelles ces données pourront servir, puisque nous venons à peine de commencer à recueillir ces données et plusieurs améliorations sont possibles. On entreprendra sans aucun doute de nombreuses recherches au fur et à mesure que ces données deviendront de plus en plus nombreuses et, par conséquent, d'autres usages pourraient être découverts. Par contre, certains usages mentionnés plus haut pourraient s'avérer peu valables et douteux.

LIMITATIONS DU RELEVÉ

En dépit des divers usages auxquelles peuvent servir les données tirées du relevé des postes vacants, tel qu'indiqué plus haut, on ne peut trop insister sur le besoin de prudence. Une certaine prudence est toujours indispensable lorsqu'il s'agit d'interpréter des données statistiques, même lorsque les données sont bien fondées. Dans le cas d'un nouveau relevé, il faut être d'autant plus prudent que son usage sera limité jusqu'à ce qu'on ait recueilli suffisamment de données et que les observations soient assez nombreuses pour en établir les fluctuations cycliques et saisonnières.

Par exemple, il serait irrationnel de soustraire le nombre de postes vacants du nombre de chômeurs et d'en tirer une conclusion qui serait, il va sans dire, beaucoup trop simpliste. Ceci serait injustifiable et inacceptable. Une comparaison entre les estimations sur les postes vacants et le chômage ne peut être faite qu'avec beaucoup de prudence. D'une part, les compétences des chômeurs diffèrent peut-être des compétences demandées par les employeurs et, d'autre part, les données sur les postes vacants en disent peu sur les taux de salaire offerts, ou sur les conditions de travail. Aussi, les données sur le chômage tirées du relevé mensuel de la main-d'œuvre sont beaucoup plus précises que les données sur les postes vacants obtenues par les relevés des postes vacants, même si ces premières ne sont pas parfaites.

Il est toujours très important de s'assurer de la pertinence des données avec le but recherché si l'on veut éviter toute conclusion simpliste. On doit également tenir compte de toutes les limitations des données avant de s'en servir. Trois limitations sont particulièrement importantes. D'abord, tel que noté plus haut, les postes vacants qui sont comblés à l'intérieur d'une même entreprise sont exclus du relevé. La politique des employeurs en ce qui a trait au recrutement de travailleurs à l'extérieur et à l'intérieur de l'entreprise varie considérablement d'un employeur à l'autre. Certains employeurs ont seulement recouru au recrutement externe pour les postes qui se trouvent aux échelons initiaux ou inférieurs, tandis qu'aux échelons supérieurs on fait appel au recrutement interne. Cette politique qui devient de plus en plus à la mode affecte de plusieurs façons l'interprétation des données sur les postes vacants. Une autre limitation des données provient du fait que l'on ne différencie pas entre des postes vacants dus aux séparations et ceux dus à la création de nouveaux emplois. La troisième limitation se rattache à la durée des postes vacants. Certains postes couramment vacants sont peut-être d'un caractère frictionnel, c'est-à-dire qu'il y a des travailleurs compétents disponibles pour certains postes vacants et un rapprochement entre les deux se réalisera en peu de temps. Ceux-ci n'indiquent certainement une pénurie de travailleurs. Grâce à la question concernant le nombre de postes à temps plein qui sont vacants depuis un mois ou plus, certaines de ces vacances (à caractère frictionnel) pourront être exclues. Cependant, puisque le rapprochement plus vite pour vacants et travailleurs ce fait normalement plus vite pour certaines professions que pour certaines autres, il est impossible d'éliminer complètement la présence du facteur frictionnel.

3. Les données peuvent faciliter la tâche des Centres de Main-d'oeuvre du Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration en ce qui a trait au rapprochement des travailleurs et postes disponibles, même si ceux-ci se

adultes et les étudiants du niveau secondaire.

Canada.

2. Les données recueillies peuvent également servir à instituer des cours de formation professionnelle pour les

1. Les données sur les postes vacants indiquent la demande insatisfaite de travailleurs dans de nombreuses professions et, par là, peuvent servir à identifier les besoins de formation professionnelle et à améliorer le Programme de Formation de la Main-d'oeuvre du

On a identifié au moins douze usages opérationnels des données sur les postes vacants.

USAGES OPÉRATIONNELS

analytiques.

sur les postes vacants compilées à partir de ce relevé? Des données sur les postes vacants, faisant partie intégrante ou étant un sous-produit de l'opération placement, ont été recueillies dans plusieurs pays depuis plusieurs années. L'usage de ces données diffère d'un pays à l'autre. Il suffit de dire que peu d'études empiriques ont été faites sur l'emploi de ces données. En somme, celles-ci n'ont pas tellement été analysées en raison de leur fiabilité douteuse et de leur champs d'application limité. Cependant, il est a priori évident que de telles données pourraient être utiles de plusieurs façons. Maintes agences et plusieurs économistes ont souligné le besoin de renseignements sur les postes vacants pour l'amélioration des programmes de la main-d'œuvre et l'augmentation de l'efficacité du marché du travail. Il est donc opportun ici d'énumérer les différents usages auxquels les données sur les postes vacants peuvent servir. Ceux-ci peuvent être décrits sous deux titres principaux: (1) usages opérationnels et (2) usages

Quels usages peut-on faire des données statistiques

USAGES DU RELEVÉ

graphiquement, comme suit:

Si l'estimation en considération est 1,000 postes vacants et le coefficient de variation est 10 p. 100, il est probable que le nombre exact se trouve entre 900 (il est moins 10 p. 100) et 1,100 (1,000 plus 10 p. 100). Le rapport entre les estimations des postes vacants et l'écart type (exprimé en pourcentage) peut être présenté

La probabilité est de 68 sur 100 que la différence entre l'estimation obtenue à l'aide d'un échantillon et le chiffre correspondant obtenu à l'aide d'un recensement soit recensement soit inférieure à la valeur d'écart type, de 95 sur 100 que la différence soit inférieure à deux fois la valeur de l'écart type et de 99 sur 100 qu'elle soit inférieure à deux fois et demi la valeur de l'écart type.

de l'estimer. Exprimé en rapport avec les estimations, elle produit une mesure statistique qu'on appelle le coefficient de variation. Cette dernière nous permet d'évaluer la fiabilité des estimations. L'écart type mesure également en partie les erreurs autres que celle appelée erreur d'échantillonnage, mais non pas les déviations

Les données sur les postes vacants tirées de l'enquête par sondage peuvent également servir à

USAGES ANALYTIQUES

du code de travail, etc. . .

12. Les données sur les postes vacants pourraient faciliter la planification des programmes de gouvernements provinciaux et municipaux dans le domaine social, ainsi que faciliter la détermination des taux de salaires minimum et des conditions de travail et la formulation

De plus l'intégration heureuse des travailleurs immigrants au marché du travail canadien et la satisfaction qu'en résulterait pour eux et leurs familles créerait une bonne image du Canada à l'étranger, grâce à leurs correspondances avec parents et amis dans leurs pays

une meilleure allocation des ressources humaines.

11. Les données sur les vacances permettent d'améliorer le programme d'immigration du Ministère et de l'adapter aux besoins de l'économie, permettant ainsi une meilleure allocation des ressources humaines.

conventions collectives.

10. Ces renseignements peuvent faciliter la formulation de programmes efficaces pour amortir les effets des fermetures d'usines et, en général, faciliter le fonctionnement du Programme d'Adjustement de la Main-d'Œuvre du Canada, administré par le Service Consultatif.

9. Ces données peuvent aider les syndicats novateurs et autres associations professionnelles à évaluer la demande pour leurs services et, par là, les aider à adopter des politiques appropriées quant à la formation et l'apprentissage de leurs membres et quant aux

8. Ces renseignements peuvent encourager les employeurs à rendre plus efficace leur programme de planification de la main-d'oeuvre.

7. Elles projettent une vue plus réaliste de la situation sur le marché du travail, par région, et permettent aux employeurs de développer une politique de recrutement plus effective. Ces renseignements peuvent surtout être utiles aux employeurs qui entendent

6. Les données sur les postes vacants peuvent servir à améliorer le Programme de Mobilité de la Main-d'œuvre du Canada.

5. Ces données peuvent rendre plus effectifs les contacts des Centres de Main-d'œuvre du Canada et des conseillers du développement de l'emploi du Ministère avec les employeurs et, par là, améliorer leurs services.

4. Ces données peuvent être utiles aux conseillers en main-d'œuvre en indiquant les occasions d'emploi, par profession. Ceux-ci peuvent ensuite transmettre ces renseignements aux travailleurs et aux personnes nouvellement embauchées.

FIABILITÉ DES ESTIMATIONS

Les estimations tirées du relevé des postes vacants sont fondées sur un échantillonnage des centres de recrutement. On obtiendrait peut-être des résultats différents si l'on faisait un recensement complet, utilisant les mêmes techniques que dans le cas de l'enquête par sondage, soit questionnaires, interviews et autres. La différence entre les résultats obtenus à l'aide d'une enquête par sondage et ceux obtenus à l'aide d'un recensement est appelée erreur d'échantillonnage. Nous reviendrons sur ce point plus tard.

D'autre part, on distingue quatre sortes d'erreurs autres que les erreurs d'échantillonnage, soit les erreurs dues au fait que certains centres de recrutement ne rapportent pas leurs postes vacants, les erreurs dues au reportage de données inexacts, les erreurs dues au fait que les réponses aux questionnaires sont erronées ou que les personnes chargées des interviews ne comprennent pas les règles à suivre et les erreurs dues aux fautes commises par les personnes chargées de compiler et de disposer les données en tableau. Si ces erreurs se répètent en raison d'un défaut dans la méthode utilisée, les estimations seront prédéposées à être erronées soit par excès ou par défaut. Cependant, sur un grand nombre d'observations, ces erreurs tendent à s'annuler. Dans le cas du relevé des postes vacants ces erreurs sont réduites au minimum, grâce à la définition précise des centres de recrutement, à la précision du questionnaire, à l'entraînement rigoureuse des personnes chargées des interviews et de la surveillance de celles-ci (on interviewe les personnes qui ont répondu ainsi que celles qui n'ont pas répondu), et un contrôle minutieux des opérations. En général, les enquêtes subjectives sont exposées à de plus grandes erreurs. En dépit des efforts faites dans le but d'éliminer l'élément subjectivité dans ce relevé, il fut très difficile de l'éliminer complètement. Revenons à l'erreur d'échantillonnage. On a fait beaucoup d'efforts pour minimiser celle-ci. Quoique l'importance exacte de celle-ci n'est jamais connue, il existe une technique appelée écart type qui nous permet

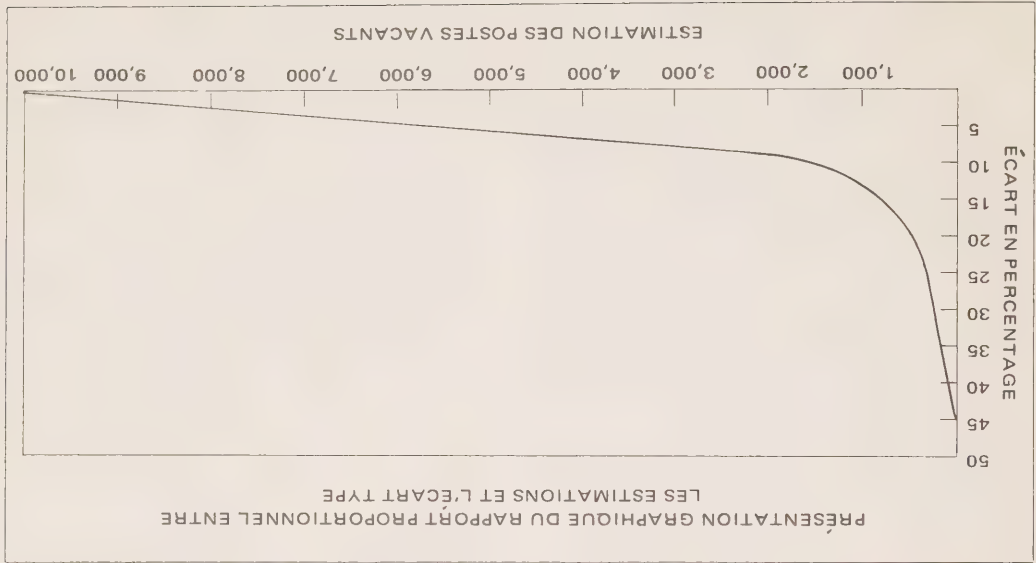
du concept usuel de l'établissement qui signifie la plus petite unité industrielle constituant une entité opérationnelle distincte, capable de rapporter toute les statistiques industrielles fondamentales.

Le relevé canadien des postes vacants est un relevé stratifié et automatisé. Il a fallu d'abord cataloguer sur des rubans magnétiques tous les centres de recrutement canadiens. Ces rubans contiennent environ 136,000 centres de recrutement. Ceux-ci, stratifiés par ordre de grandeur, industrie et lieu, représentent l'unité fondamentale du relevé. Ensuite, on a interviewé un officier de chaque entreprise afin d'établir les divers centres de recrutement à l'intérieur d'une même entreprise. Ceci fut une tâche monumentale.

L'enquête peut être divisée en deux étapes. D'abord, on expédie des questionnaires aux centres de recrutement échantillonnés et, ensuite, on interviewe un certain nombre de ceux-ci. On fait deux relevés à chaque mois et l'on calcule la moyenne des résultats obtenus sur une période de trois mois. La grandeur et la structure de l'échantillon furent déterminées en fonction de la fiabilité des estimations obtenus sur une période de trois mois (six sondages). La rotation est une caractéristique intrinsèque de l'enquête et, ainsi, chaque centre de recrutement fait partie du sondage à des intervalles réguliers.

Dans un relevé de ce genre (questionnaires expédiés par la poste), le taux des réponses varie ordinairement entre 50 à 80 p. 100 si l'on n'utilise pas la technique des interviews. On a jugé bon d'utiliser la technique des interviews personnels parce que l'on voulait obtenir les données le plus tôt possible après le jour de référence (jour de l'enquête). De plus, on remarque que les centres de recrutement se sont montrés moins fidèles au deuxième sondage qu'au premier et ainsi les interviews personnelles rendent les résultats plus fiables. On interviewe régulièrement 2,000 à 3,000 centres.

Le calcul des estimations est très compliqué et nous ne nous attarderons pas sur ce point.



(4) qui était disponible immédiatement ou à une date future précise.

De cette définitions ressort deux éléments

essentiels, soit la dimension temporelle et le critère d'activité. La dimension temporelle fut forcément limitée au jour entier de l'enquête à cause de problèmes provoqués par le rappel des travailleurs. Par la critère d'activité on entend la spécification qui veut que les préposés à l'embauchage prennent des mesures précises dans le but de recruter du personnel, car certains employeurs ne prennent aucunes mesures à cette fin, étant convenus que leurs efforts seraient vains (tel le cas où il existerait une pénurie véritable). Donc, le critère d'activité tend à exclure certains postes vacants où il existe une pénurie véritable.

On fait une distinction entre deux genres de postes vacants, soit les postes couramment vacants et ceux qui seront vacants à une date future. Les postes couramment vacants sont ceux qui sont immédiatement disponibles et comprennent des emplois à temps plein, à temps incomplet, saisonniers et temporaires. Les postes qui seront vacants à une date future sont ceux qui deviendront disponibles à une date future précise. Ceux-ci sont toujours des emplois à temps plein. De plus, les postes couramment vacants sont subdivisés en deux groupements selon la durée de la vacance, soit ceux qui sont vacants depuis moins d'un mois et ceux qui sont vacants depuis un mois ou plus.

Selon la définition adoptée, sont exclus du relevé les postes vacants réservés aux employés temporairement mis à pied, ceux qui sont seulement disponibles aux employés de l'entreprise, ceux pour lesquels on a déjà recruté des employés mais qui commenceront seulement le travail à une date future, ceux qui sont vacants en raison de congés (payés ou non) et qui sont réservés aux employés en congé et, finalement, ceux qui sont vacants en raison de conflits ouvriers.

Lorsqu'un analyste compare le niveau du chômage entre deux régions ou deux périodes données, il utilise le taux de chômage (i.e., le rapport entre le nombre de chômeurs et la main-d'oeuvre) plutôt que le niveau absolu du chômage, en raison de la différence entre le niveau de la main-d'oeuvre d'une région à l'autre et d'une période à l'autre. De même, lors d'une comparaison spatiale ou temporelle de la demande insatisfaite de travailleurs, le taux des postes vacants, le rapport entre les postes vacants et la demande totale de travailleurs, y comprise l'emploi et les postes vacants, est un meilleur indicateur que le nombre absolu des postes vacants. Le taux des postes vacants depuis un mois ou plus est un indicateur de la difficulté relative encourue par les employeurs à pourvoir aux vacances, étant données les taux salariales et conditions de travail offerts. Cependant, l'on doit reconnaître que les différences dans la durée des postes vacants peut également influencer le taux des postes vacants.

L'entreprise ou l'établissement ne forme pas nécessairement une unité distincte en ce qui concerne le relevé des postes vacants. C'est plutôt cette partie de l'entreprise où les renseignements sollicités par le relevé peuvent être rapportés le plus exactement et avec le minimum d'efforts administratifs. À noter que les entreprises possèdent rarement des dossiers complets ou

même partiels sur lesquels sont enregistrés au complet les postes vacants. De plus, la responsabilité du recrutement est souvent décentralisée géographiquement et occupationallement. Ainsi, un des problèmes auxquelles on se butait était le développement d'un relevé capable de couvrir tous les centres de recrutement, en sorte que tous les groupes occupationnelles et tous les départements d'une entreprise donnée soient inclus sans qu'il y ait duplication ou omission de postes vacants.

OCCUPATIONS ET INDUSTRIES COMPRISES DANS L'ENQUÊTE

Les postes vacants sont classés conformément à la classification du dictionnaire américain des occupations, "Dictionary of Occupational Titles" (troisième édition). On distingue quatre niveaux d'aggrégation. Le premier niveau comprend les neuf majeures catégories professionnelles que l'on identifie à l'aide d'un chiffre; le second comprend 85 subdivisions que l'on identifie à l'aide de deux chiffres; le troisième comprend 603 groupements que l'on identifie à l'aide de trois chiffres; et la quatrième comprend 4,000 groupements que l'on identifie à l'aide de six chiffres. Il convient de dire ici que plutôt on utilisera le dictionnaire canadien des occupations, "Dictionnaire et Classification Canadienne des Occupations", préparé conjointement par le Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et Statistique Canada.

Les estimations des postes vacants sont également compilées par industrie selon la Classification Industrielle Générale (1960) de Statistique Canada. Cependant certaines industries sont exclues. En effet, sont exclues l'agriculture, la pêche et le piégeage, les services domestiques, et la défense nationale.

La fabrication de biens durables comprend les produits de bois, les meubles et les appareils fixes, l'équipement et l'outillage de transport, les produits et les appareils électriques et les métalloïdes. La fabrication de biens non durables comprend toutes les autres industries manufacturières. Les services commerciaux comprennent les services médicaux (sauf les hôpitaux), les représentations cinématographiques et les services récréatifs, les services professionnelles aux entreprises, les services personnelles (sauf les services domestiques) et les autres services. Les services non commerciaux comprennent les hôpitaux, l'enseignement, les services religieux et les services de bien-être. Les données sont compilées pour le Canada entier, par région, par province et pour certains secteurs géographiques. Les données obtenues des territoires du Nord-ouest et du Yukon sont incluses avec celles des Prairies et du Pacifique, respectivement.

L'ÉCHANTILLON

Les estimations des postes vacants sont préparées trimesestriellement et reposent sur des renseignements obtenus à l'aide d'une enquête par sondage auprès de 35,000 centres de recrutement. Tel que mentionné plus haut, par centre de recrutement on entend le centre ou les centres d'une entreprise ou d'un établissement d'où les décisions se rattachant au recrutement sont prises. Ainsi une entreprise ou un établissement peut avoir plusieurs centres de recrutement. Cette définition diffère

RELEVÉ DES POSTES VACANTS AU CANADA

Les données sur l'offre de travailleurs sont relativement abondantes au Canada. Par contre, les données sur la demande de travailleurs sont peu nombreuses. En effet, les seuls renseignements disponibles du côté de la demande sont les estimations de l'emploi, soit une mesure de la demande satisfaisante. Jusqu'à présent on ne possédait pas d'estimations sur la demande insatisfaite. Ceci était une lacune importante des données statistiques sur le marché du travail canadien; une lacune qui rendait difficile l'analyse compréhensive de la situation sur le marché du travail, particulièrement en ce qui a trait à l'équilibre ou le déséquilibre entre les compétences demandées et celles disponibles.

La demande totale de travailleurs comprend d'une part la demande satisfaisante (i.e., les personnes déjà employées) et d'autre part la demande insatisfaite (i.e., les postes vacants disponibles). Ainsi, en faisant la somme du nombre de personnes employées et du nombre de postes vacants, l'on obtient la demande totale de travailleurs. Les données sur le nombre de postes vacants sont donc un complément important aux données sur l'emploi pour la formulation et la mise en exécution de programmes visant à améliorer l'efficacité du marché du travail, car elles facilitent le mariage entre les travailleurs en quête d'un emploi et les emplois disponibles indépendamment du lieu de ceux-ci, elles facilitent la tâche du conseiller en main-d'œuvre vis-à-vis les chômeurs et les personnes nouvellement arrivées sur le marché du travail, elles favorisent l'amélioration des programmes d'entraînement de la main-d'œuvre et le fonctionnement des Centres de main-d'œuvre du Canada.

Grâce au relevé des postes vacants, exécuté périodiquement par Statistique Canada au compte du Ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, cette lacune est présentement comblée. Les premières données recueillies à l'aide de ce relevé furent communiquées le 23 décembre 1971. Avant d'aborder l'analyse des estimations obtenues à l'aide de ce relevé, il est opportun d'éliciter certains points se rattachant aux définitions, concepts, champ d'application, etc. . . .

HISTORIQUE

D'abord, quelques mots sur l'historique de ce relevé. En décembre 1964, le Conseil Économique du Canada déclarait dans sa Première Revue Annuelle que "l'insuffisance de données sur les emplois vacants rendait l'analyse du marché du travail pratiquement impossible. Les données qui sont couramment recueillies par le SNP (Service National de Placement) sont utiles en tant qu'instrument opérationnel pour ce service, mais ne sont pas appropriées pour l'analyse du marché du travail". (p.178)

Le besoin de données sur les emplois vacants était dans sa Deuxième Revue Annuelle, publiée en décembre

1965. On notait: "Rien n'est plus crucial au développement d'un service de placement effectif et à l'amélioration du fonctionnement du marché du travail que des données sur les emplois vacants... Nous sommes, il va sans dire, pleinement conscient des difficultés techniques en cause. Il est cependant significatif que des programmes expérimentaux ont été entrepris conjointement par le "Bureau of Employment Security" des États-Unis dans le but de déterminer s'il est possible ou non de recueillir des données sur les emplois vacants d'une façon régulière, à l'aide d'un relevé. Les résultats obtenus jusqu'à présent s'avèrent prometteurs. Un programme semblable devrait être initié au Canada le plus tôt possible, sous la direction conjointe du Bureau Fédéral de la Statistique et de la nouvelle agence de la main-d'œuvre présentement considérée". (p.183)

La mise en oeuvre d'un programme de placement plus effectif, il était donc reconnu, exige une mesure précise de la demande de travailleurs au Canada. C'est pourquoi, Statistique Canada, au compte du Ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, a formellement tenté d'effectuer, au mois d'avril 1967, un relevé national dans le but de mesurer le nombre de postes vacants ou la demande de travailleurs insatisfaite. Cette décision fut prise à la suite d'un relevé expérimental entrepris dans le but de déterminer s'il était possible d'effectuer un relevé national. Ce relevé expérimental fut entrepris en juin 1966 auprès de certains employeurs dans sept régions de l'Ontario. Les premières estimations complètes furent obtenues au troisième trimestre de l'année 1970, à la suite de plusieurs essais et évaluations.

Le but principal du relevé est d'obtenir des estimations périodiques sur l'importance de la demande insatisfaite de travailleurs et de déterminer les caractéristiques occupationnelles et géographiques de cette demande. C'est essentiellement une enquête par sondage entreprise au moyen de questionnaires expédiés par la poste aux préposés aux entretiens, touchant la plupart des entreprises de tailles variées, incluant la plupart des suivis d'interviews personnels. Sont incluses des données de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, a formellement tenté d'effectuer, au mois d'avril 1967, un relevé national dans le but de mesurer le nombre de postes vacants ou la demande de travailleurs insatisfaite. Cette décision fut prise à la suite d'un relevé expérimental entrepris dans le but de déterminer s'il était possible d'effectuer un relevé national. Ce relevé expérimental fut entrepris en juin 1966 auprès de certains employeurs dans sept régions de l'Ontario. Les premières estimations complètes furent obtenues au troisième trimestre de l'année 1970, à la suite de plusieurs essais et évaluations.

DÉFINITIONS

Un poste vacant est un poste qui est couramment disponible ou qui sera disponible à une date future précise. Aux fins de ce relevé, un emploi vacant est un poste: (1) qui était vacant le jour entier de l'enquête (2) pour lequel on avait pris des mesures précises pour une période précise dans le but de recruter un travailleur (3) que était accessible à des personnes étrangères à l'entreprise en cause

15,000 mais au mois de février il était presque au même niveau qu'en février 1971. Le taux de chômage désaisonnalisé diminuait de 10,2 p. 100 en décembre à 9,4 p. 100 en janvier et 7,5 p. 100 au mois de février. D'une année à l'autre, le taux de chômage était plus élevé en janvier 1972 de deux pourcent, mais en février il était inchangé.

Statistique Canada recueille trimestriellement, moyennant le relevé de la main-d'oeuvre, des données sur les familles qui indiquent l'incidence du chômage sur les familles et leurs chefs. Les dernières estimations se rapportent à la semaine terminée le 15 janvier 1972. A cette date, il y avait 69,000 familles dont une ou plusieurs personnes étaient en chômage. Parmi celles-ci, le chef de famille était en chômage dans 32,000 cas. En d'autres termes, il y avait 37,000 familles dont une ou plusieurs personnes étaient en chômage, mais le chef de famille était au travail. C'est-à-dire qu'il y avait 54 p. 100 des familles où une ou deux personnes étaient sans emploi dont le chef de famille travaillait, tandis que dans 46 p. 100 des cas le chef de famille était sans emploi.

Tel qu'indiqué plus haut, on prévoit une amélioration graduelle de la situation économique en général et de la situation sur le marché du travail en particulier au cours des prochains mois.

Suivant la reprise économique nationale, la situation économique régionale se raffermira, même si le raffermissement ne se produit pas en même temps et à la même allure. Et, suivant le raffermissement économique, la croissance de l'emploi devrait également se raffermir. Cependant, l'impact sur le chômage sera probablement plus lent. En effet, le niveau du chômage demeurera peut-être élevé parce que la croissance de l'emploi, au début, ne fera peut-être que d'absorber ou surpasser la croissance de l'emploi sera plus forte que celle de la main-d'oeuvre et alors seulement le chômage diminuera.

En somme, la perspective est présentement plus encourageante que précédemment et la situation économique devrait s'améliorer graduellement.

Le chômage désaisonnalisé fléchissait de 69,000 en décembre et 64,000 en janvier à 51,000 au mois de février. Au mois de janvier il était plus élevé qu'en janvier 1971 de

légèrement supérieur. Les données désaisonnalisées nous donnent une meilleure appréciation des changements fondamentaux de la situation économique. Après correction des variations saisonnières, la main-d'oeuvre régional augmentait seulement de 677,000 en décembre 1971 à 681,000 en janvier 1972 et fléchissait légèrement à 678,000 en février. Ceci représente une augmentation de 1,000 en janvier par rapport à janvier 1971 et un gain de 7,000 en février. L'emploi, d'autre part, augmentait de 9,000 entre décembre 1971 et janvier 1972 pour atteindre 627,000. En janvier 1972 l'emploi était légèrement inférieur au mois correspondant l'an dernier, mais en février il était

légèrement supérieur. Les données désaisonnalisées nous donnent une meilleure appréciation des changements fondamentaux de la situation économique. Après correction des variations saisonnières, la main-d'oeuvre régional augmentait seulement de 677,000 en décembre 1971 à 681,000 en janvier 1972 et fléchissait légèrement à 678,000 en février. Ceci représente une augmentation de 1,000 en janvier par rapport à janvier 1971 et un gain de 7,000 en février. L'emploi, d'autre part, augmentait de 9,000 entre décembre 1971 et janvier 1972 pour atteindre 627,000. En janvier 1972 l'emploi était légèrement inférieur au mois correspondant l'an dernier, mais en février il était

légèrement supérieur. Les données désaisonnalisées nous donnent une meilleure appréciation des changements fondamentaux de la situation économique. Après correction des variations saisonnières, la main-d'oeuvre régional augmentait seulement de 677,000 en décembre 1971 à 681,000 en janvier 1972 et fléchissait légèrement à 678,000 en février. Ceci représente une augmentation de 1,000 en janvier par rapport à janvier 1971 et un gain de 7,000 en février. L'emploi, d'autre part, augmentait de 9,000 entre décembre 1971 et janvier 1972 pour atteindre 627,000. En janvier 1972 l'emploi était légèrement inférieur au mois correspondant l'an dernier, mais en février il était

légèrement supérieur. Les données désaisonnalisées nous donnent une meilleure appréciation des changements fondamentaux de la situation économique. Après correction des variations saisonnières, la main-d'oeuvre régional augmentait seulement de 677,000 en décembre 1971 à 681,000 en janvier 1972 et fléchissait légèrement à 678,000 en février. Ceci représente une augmentation de 1,000 en janvier par rapport à janvier 1971 et un gain de 7,000 en février. L'emploi, d'autre part, augmentait de 9,000 entre décembre 1971 et janvier 1972 pour atteindre 627,000. En janvier 1972 l'emploi était légèrement inférieur au mois correspondant l'an dernier, mais en février il était

PERSPECTIVE SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL

créait une atmosphère incertaine qui avait des repercussions défavorables sur le niveau des investissements.

Quoi que cette incertitude a été en grande partie écartée, un relèvement des dépenses d'investissements prévues pour l'année courante fait à la fin de l'année 1971 et au début de l'année courante n'indique pas une forte poussée des investissements projetés. En effet, on prévoit seulement une augmentation des dépenses d'investissements d'ordre de 2,1 p. 100. Selon ce relevé, la valeur des nouvelles constructions augmenterait de 13 p. 100 en 1972, mais les dépenses en équipement et outillage diminueraient. Les dépenses d'investissements totales prévues, y compris les dépenses de réparations, augmenteraient de 2,5 p. 100 par rapport à l'an dernier. Ici également, on prévoit une augmentation de 11,7 p. 100 des dépenses de construction, tandis que les dépenses en équipement et outillage diminueraient de 12,6 p. 100. Les augmentations les plus fortes sont prévues dans la construction de logements et dans les institutions et les ministères des gouvernements.

Cependant, deux points méritent notre attention. D'abord, le relevé fut exécuté dans une période où régnait l'incertitude et, par conséquent, ne reflète pas la situation actuelle. Ces estimations seront peut-être rectifiées au cours de l'année en fonction de l'augmentation de la croissance économique et d'un climat économique international amélioré. Dans le passé les prévisions ont souvent été inférieures aux investissements réels. En 1971, les investissements réels étaient de 2 p. 100 supérieurs aux dépenses initiales prévues.

Le deuxième point est encore plus important pour la Région de l'Atlantique. En 1972, on prévoit une augmentation des dépenses en nouvelles construction de l'ordre de \$156 millions ou 13 p. 100 par rapport à l'an dernier. Y compris les dépenses de réparations, les dépenses de construction prévues augmenteraient de \$165 millions ou 11,7 p. 100. Par contre, les dépenses en équipement et outillage diminueraient de \$119 millions par rapport à l'an dernier. Mais, puisque les ouvriers de la construction sont presque entièrement tirés de cette Région, tout comme les matériaux de construction, si réalisés, les investissements prévus, aurait un impact beaucoup plus important sur l'emploi dans la Région de l'Atlantique que les prévisions semblent indiquer à première vue.

Le nombre de personnes âgées de 14 ans et plus dans la Région de l'Atlantique a augmenté de 1,417,000 en décembre 1971 et 1,419,000 en janvier 1972 à 1,422,000 en février.

La main-d'oeuvre régionale a flechi légèrement de 667,000 en décembre 1971 et 660,000 en janvier 1972 à 650,000 en février. D'autre part, l'emploi diminuait de 23,000 ou 3,8 p. 100 entre décembre et janvier, soit de 598,000 à 575,000, pour ensuite augmenter à 578,000 au

Les dernières estimations des revenus et dépenses indiquent une forte reprise de l'activité économique canadienne en 1971. Le produit national brut augmentait de 9,1 p. 100 en dollars courants, comparativement à 7,5 p. 100 en 1970, pour atteindre \$92,1 milliards. Le taux d'augmentation de l'indice implicite des prix ralentissait de 4,7 p. 100 en 1969 et 4,1 p. 100 en 1970 à 3,4 p. 100 en 1971. Après avoir enlevé l'effet des prix, la croissance réelle au Canada en 1971 était de 5,4 p. 100, soit la plus forte augmentation depuis 1966. En 1970, la croissance réelle n'était que 3,3 p. 100. Les gains réalisés entre le quatrième trimestre de l'année 1970 et le trimestre correspondant en 1971 indique l'intensité de la croissance économique actuelle. En effet, on note une croissance de 10,5 p. 100 en dollars courants entre ces deux trimestres et une croissance réelle de 6 p. 100.

Tout porte à croire que l'économie canadienne connaîtra en 1972 la plus forte croissance depuis 1966. La plupart des analystes de la situation économique prévoient une croissance réelle de 6 p. 100. Le facteur le plus important, semble-t-il, sera les dépenses de consommation. La demande intérieure (canadienne) fut égale à la principale source de croissance en 1971, tandis qu'en 1970 l'impulsion la plus forte provenait des exportations.

Cette reprise de l'économie nationale aura probablement des effets favorables dans la Région de l'Atlantique. En 1971, la situation économique cette Région était plutôt confuse. Il y avait plusieurs signes positifs et, au moins, un signe négatif. En effet, les expéditions de marchandises étaient supérieures à celles de l'année 1970 de 6 p. 100. La valeur du commerce de détail augmentait dans les quatre provinces, l'augmentation variant de 12,5 p. 100 au Nouveau-Brunswick à 7,7 p. 100 sur l'Île-du-Prince Édouard. Le nombre d'unités de logements mises en chantier dans les centres urbains de 10,000 âmes et plus était plus élevé qu'en 1970 de 38 p. 100. Le Nouveau-Brunswick et Terre-Neuve étaient en tête tandis que l'Île-du-Prince Édouard connaissait un déclin. L'emploi augmentait de 1,5 p. 100 en 1971, comparativement à 0,7 p. 100 en 1970. Le seul signe négatif important était l'augmentation du chômage, de 50,000 en 1970 à 58,000 en 1971. Ces chiffres représentent 7,6 p. 100 et 8,6 p. 100 de la main-d'oeuvre respectivement. Ce fait est imputable à l'augmentation du taux d'activité. En effet, contrairement à la tendance des dernières années, le taux d'activité a passé de 47,5 p. 100 en 1970 à 48,1 p. 100 en 1971.

En 1971, cependant, le climat économique international rendait la perspective incertaine au Canada entier et dans la Région de l'Atlantique. Cette incertitude, cependant, fut écartée en décembre, grâce à la réévaluation des cours d'échanges et à la suppression de la surtaxe de 10 p. 100 imposée par les États-Unis sur les importations soumises aux droits de douane. Ceux-ci

LISTE DES TABLEAUX

1. Main-d'oeuvre, Région de l'Atlantique, 1965-71	.....	15
2. Taux de chômage réels, Canada et Région de l'Atlantique, 1965-71	.....	16
3. Taux de chômage désaisonnalisés, Canada et Région de l'Atlantique, 1970-71	.....	17
4. Main-d'oeuvre, Terre-Neuve, 1966-71	.....	18
5. Main-d'oeuvre, Ile-du-Prince Edouard, 1966-71	.....	19
6. Main-d'oeuvre, Nouvelle-Ecosse, 1966-71	.....	20
7. Main-d'oeuvre, Nouveau-Brunswick, 1966-71	.....	21
8. Immigration de travailleurs au Canada, par province, 1966-1970	.....	22
9. Immigration au Canada par région, 1966-1970	.....	23
10. Travailleurs à la recherche d'un emploi inscrits par CMC(1), Région de l'Atlantique	.....	24
11. Postes vacants enregistrés aux CMC, Région de l'Atlantique	.....	24

TABLE DES MATIÈRES

PERSPECTIVE SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL	.....	.....	.....	.....	.....	5
RELEVÉ DES POSTES VACANTS AU CANADA	.....	.....	.....	.....	.....	7
Historique	.....	.....	.....	.....	.....	7
Définitions	.....	.....	.....	.....	.....	7
Occupations et Industries Comprises dans L'enquête	.....	.....	.....	.....	.....	8
L'échantillon	.....	.....	.....	.....	.....	8
Fiabilité des Estimations	.....	.....	.....	.....	.....	9
Usages du Relevé	.....	.....	.....	.....	.....	10
Usages Opérationnels	.....	.....	.....	.....	.....	10
Usages Analytiques	.....	.....	.....	.....	.....	10
Limitations du Relevé	.....	.....	.....	.....	.....	11
Premiers Résultats	.....	.....	.....	.....	.....	12
Conclusion	.....	.....	.....	.....	.....	13
CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA – RÉGION DE L'ATLANTIQUE	.....	.....	.....	.....	.....	25
CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE UNIVERSITAIRES DU CANADA	.....	.....	.....	.....	.....	26
CENTRES D'IMMIGRATION DU CANADA – RÉGION DE L'ATLANTIQUE	.....	.....	.....	.....	.....	26
MINISTÈRE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION RÉGION DE L'ATLANTIQUE	.....	.....	.....	.....	.....	26

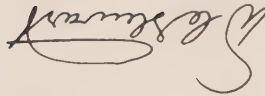
NOTE

La Revue de la Main-d'œuvre, Région de l'Atlantique, est une publication de la Direction de l'Analyse du Marché du Travail, Ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, région de l'Atlantique, préparée par D. P. Ojha, économiste régional adjoint, sous la surveillance de l'économiste régional.

Cette revue s'adresse principalement aux conseillers en main-d'œuvre des Centres de Main-d'œuvre du Canada. Elle est également distribuée à toutes personnes s'intéressant aux conditions économiques, au marché du travail et aux problèmes de la main-d'œuvre.

Les lecteurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires. Ceux-ci devraient être adressés à l'économiste régional, Ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, case postale 2463, Halifax, Nouvelle-Écosse.

W. C. Stewart
Directeur-Général



J. Kim
Economiste régional



DIRECTION DE L'ANALYSE DU MARCHÉ DU TRAVAIL
MINISTÈRE DE LA MAIN-D'ŒUVRE ET DE L'IMMIGRATION
BUREAU RÉGIONAL DE L'ATLANTIQUE
HALIFAX, NOUVELLE-ÉCOSSE

QUATRIÈME TRIMESTRE 1972
Vol. V No. 1

REVUE DE LA MAIN-D'ŒUVRE
DE L'ATLANTIQUE

EMBAUCHEZ UN ÉTUDIANT CET ÉTÉ

VOUS Y GAGNEREZ

APPELEZ LE CENTRE DE

MAIN-D'OEUVRE DU CANADA

POUR ÉTUDIANTS



Centre de
Main-d'oeuvre du
Canada

Centre de
Main-d'oeuvre du
Canada

Centre
Manpower
Canada

Main-d'oeuvre et Immigration Bryce Mackasey, Ministre/Minister Manpower and Immigration

premier trimestre 1972

vol. V no.1

gion de l'atlantique



Main-d'œuvre
et Immigration

Manpower
and Immigration

revue de la main-d'œuvre

manpower review

atlantic region



Manpower
and Immigration

Main-d'œuvre
et Immigration

I12
M14



second quarter 1972

vol. v no.2

HIRE A STUDENT THIS SUMMER

NOT JUST
FOR THEIR SAKE ... FOR YOURS

CONTACT YOUR NEAREST
CANADA MANPOWER CENTRE
FOR STUDENTS



**Canada
Manpower
Centre**

Manpower and Immigration
Bryce Mackasey, Minister

**Centre de
Main-d'œuvre du
Canada**

Main-d'œuvre et immigration
Bryce Mackasey, Ministre

3610212
- 114

Government
Publications

MANPOWER REVIEW ATLANTIC REGION

SECOND QUARTER 1972
Vol. V No. 2



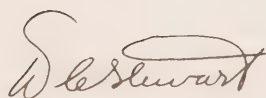
MANPOWER INFORMATION AND ANALYSIS BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION
ATLANTIC REGIONAL OFFICE
HALIFAX, NOVA SCOTIA

NOTE

The *Manpower Review*, Atlantic Region, is published quarterly by the Manpower Information and Analysis Branch, Canada Department of Manpower and Immigration. It is prepared by D. P. Ojha, Assistant Regional Economist, Atlantic Region, under the guidance of the Regional Economist.

The *Review* is intended primarily for the information of staff members of the Canada Manpower Centres in the region, but is also distributed to those interested in economic conditions in the labour market and in current manpower problems and developments in the Atlantic Provinces.

Comments, criticism and requests for further information are welcome and should be addressed to the Regional Economist, Department of Manpower and Immigration, P.O. Box 2463, Halifax, Nova Scotia.



W. C. Stewart
Director-General



J. Kim
Regional Economist

TABLE OF CONTENTS

THE REGIONAL LABOUR MARKET	.....	.....	.....	.....	5
Population	.....	.....	.....	.....	5
Working Age Population	.....	.....	.....	.....	5
Labour Force	.....	.....	.....	.....	7
Employment	.....	.....	.....	.....	7
Unemployment	.....	.....	.....	.....	7
Immigration	.....	.....	.....	.....	8
CMC Clients	.....	.....	.....	.....	8
Registered Vacancies	.....	.....	.....	.....	9
Job Vacancies	.....	.....	.....	.....	9
Occupational Shortages	.....	.....	.....	.....	10
Conclusion	.....	.....	.....	.....	10
THE PROVINCIAL LABOUR MARKETS	.....	.....	.....	.....	16
Newfoundland	.....	.....	.....	.....	16
Prince Edward Island	.....	.....	.....	.....	17
Nova Scotia	.....	.....	.....	.....	18
New Brunswick	.....	.....	.....	.....	20
CANADA MANPOWER CENTRES, ATLANTIC REGION	.....	.....	.....	.....	23
UNIVERSITY CANADA MANPOWER CENTRES, ATLANTIC REGION	.....	.....	.....	.....	24
CANADA IMMIGRATION CENTRES, ATLANTIC REGION	.....	.....	.....	.....	24
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION, ATLANTIC REGION	.....	.....	.....	.....	24

LIST OF TABLES

1. Population by Selected Age Groups, Atlantic Region	.....	.....	.....	6
2. Labour Force Characteristics, Atlantic Region	.....	.....	.....	6
3. Labour Force Characteristics, Atlantic Region	.....	.....	.....	8
4. Immigration into Canada	.....	.....	.....	9
5. Registered Clients by Occupational Category, Atlantic Region	.....	.....	.....	10
6. Clients Registered at Canada Manpower Centres, Atlantic Region	.....	.....	.....	12
7. Registered Vacancies by Occupational Category, Atlantic Region	.....	.....	.....	14
8. Occupations in Shortage, Atlantic Region	.....	.....	.....	14
9. Labour Force Characteristics, Newfoundland	.....	.....	.....	16
10. Labour Force Characteristics, Prince Edward Island	.....	.....	.....	18
11. Labour Force Characteristics, Nova Scotia	.....	.....	.....	19
12. Labour Force Characteristics, New Brunswick	.....	.....	.....	20

LIST OF CHARTS

1. Unemployment Rates, Canada and the Atlantic Region	.....	.....	.....	11
2. Labour Force, Employment and Unemployment, Atlantic Region	.....	.....	.....	13

THE REGIONAL LABOUR MARKET

The economy of the Atlantic Region is showing signs of a recovery from the recent slowdown. Several indicators encourage the view that things are beginning to look better than they have for some time.

Manufacturing shipments originating in the three Atlantic Provinces for which separate data are published by Statistics Canada (Prince Edward Island is included in the Canadian total) were about 12 per cent higher in the first quarter of this year than in the same quarter of 1971. The value of retail trade was up in all four provinces in the first three months of this year relative to a year earlier. Department store sales have also been growing strongly. Dwelling starts in centres of 10,000 population and over were running 18 per cent ahead of the starts made in the first quarter of 1971.

Fish catches during the first quarter this year were considerably below year earlier levels both in terms of volume and value, although the decline in value was less than that in volume. Farm cash receipts were, however, over 10 per cent higher. Average weekly earnings at the industrial composite level were also higher. The general overall picture of the regional economy, all in all, is more encouraging than before. The recent measures announced by the Federal Finance Minister when he presented his budget to the House of Commons on May 8 will further enhance the opportunities for growth in this region.

Population

The total population of the Atlantic Region on June 1, 1971, as measured by the latest Census of Canada, was 2,057,262, an increase of 4.2 per cent over the five years from June 1966. During the same period, the growth of population in Canada as a whole was 7.8 per cent, continuing the downward movement in the rate of national growth of population observed over the past twenty years.

Based on the growth during the period since the Census of June 1, 1971, the total population of the Atlantic Region was estimated at 2,073 thousands on January 1, 1972, and 2,078 thousands on April 1, an increase of 0.2 per cent over the quarter and 1.0 per cent since the Census was taken.

One of the important sets of data to come out of the latest Census thus far is on the population by specified age groups. As expected, the age group to 14 years now forms a smaller proportion of the total population than it did in 1966. From 36.1 per cent in 1966, the share of this segment of the regional population has gone down to 32.8 per cent as of June 1, 1971. The share of the 15-19 years age group went up slightly from 10.4 per cent in 1966 to 10.7 per cent in

1971, that of the 20-24 years age group from 7.0 per cent to 8.7 per cent, that of 25-34 years age group from 10.9 per cent to 11.9 per cent.

There was a reduction in the share of the 35-44 years age group from 10.7 per cent in 1966 to 9.9 per cent in 1971 and also a small decline from 9.9 to 9.7 per cent in the share of those between 45 and 54 years of age. The age group 55 to 64 years increased its share from 7.0 per cent to 8.0 per cent and those 65 years of age and over from 8.0 per cent in 1966 to 8.3 per cent in 1971.

These shifts in the age composition of the regional population have important implications for the labour market. The absolute reduction in the population to age 14 has implications for school enrolments and for education generally that have been clear to some extent in recent years. A significant increase in the population of young persons, namely those between 15 and 24 years of age, particularly in the age group 20 to 24 years, has important implications for employment of those young persons who decide to terminate their education and enter the world of work with relatively little or no practical experience other than what they may have gathered through summer work here and there.

Working Age Population

The working age population of the Atlantic Region, i.e. persons 14 years of age and over, increased 0.5 per cent from 1,415 thousands in the fourth quarter of 1971 to 1,422 thousands in the first quarter of 1972. This was 1.9 per cent higher than in the first quarter of 1971.

The male population of working age increased from 691 thousand in the first quarter of 1971 and 701 thousand in the final quarter of that year to 704 thousand in the first quarter of 1972, resulting in a quarter-over-quarter increase of 0.4 per cent and year-over-year increase of 1.8 per cent. Female population over the quarter rose 0.6 per cent from 714 thousand to 718 thousand and over the year from the first quarter of 1971 by 1.9 per cent.

By major age groups, the increase was somewhat larger in the 14-24 years age group than in the group of persons 25 years and over. The number of persons in the age group 14-24 years increased from 488 thousand in the first quarter of 1971 to 497 thousand in the final quarter of that year and to 500 thousand in the first quarter of 1972, up 0.6 per cent over the quarter and 2.4 per cent over the year. The number of persons 25 years of age and over increased from 906 thousand in the first quarter of 1971 to 918 thousand in the fourth quarter and 922 thousand in the first quarter of 1972, up 0.4 per cent over the quarter and 1.7 per cent over

Table 1
Population by Selected Age Groups
Atlantic Region
(As of June 1)

AGE GROUP	1966	1971
0-14 Years	713,332	673,858
15-19 Years	205,077	221,147
20-24 Years	137,686	178,835
25-34 Years	214,125	243,944
35-44 Years	210,754	204,287
45-54 Years	196,446	199,851
55-64 Years	138,880	163,751
65 Years and Over	158,458	171,589
TOTAL (All Age Groups)	1,974,758	2,057,262

SOURCE: Statistics Canada, Census of Canada.

Table 2
Labour Force Characteristics
Atlantic Region
(Quarterly Averages of Data Not
Adjusted for Seasonality)

	1Q71	2Q71	3Q71	4Q71	1Q72
Population, 14 Years and Over ('000)	1,395	1,401	1,408	1,415	1,422
Labour Force ('000)	643	675	711	673	658
Employed ('000)	574	617	664	617	579
Unemployed ('000)	69	58	47	56	79
Unemployment Rate (%)	10.7	8.6	6.6	8.3	12.0
Participation Rate (%)	46.1	48.2	50.5	47.6	46.3

SOURCE: Statistics Canada, Labour Force Survey.

the year. This means that over 35 per cent of the working age population in the Atlantic Region in the first quarter of 1972 was in the younger age bracket of 14 to 24 years. The proportion of these young persons to total working age population in the latest quarter was a bit higher than a year earlier.

Labour Force

Total labour force in the Atlantic Region decreased seasonally from 673 thousand in the fourth quarter of 1971 to 658 thousand in the first quarter of the current year, down 2.2 per cent. This, though, is a somewhat smaller reduction than had occurred between the same two quarters a year earlier. Two-thirds of the decrease occurred among males, from 460 thousand to 450 thousand. The female labour force was estimated at 208 thousand in the first quarter of this year compared with 213 thousand in the previous quarter.

Compared with a year earlier, total labour force was up 2.3 per cent from 643 thousand, the male component rising 1.6 per cent from 443 thousand and the female component increasing 3.8 per cent from 200 thousand. Thus, the labour force participation rate for both sexes edged up from 46.1 per cent in the first quarter of 1971 to 46.3 per cent a year later. The male and female participation rates moved in opposite directions. The male participation decreased from 64.1 per cent to 63.9 per cent, while the female participation rate increased from 28.6 per cent to 29.0 per cent. This is in keeping with the longer run trend of increasing female and decreasing male participation rates.

Seasonally adjusted data give a better idea of the underlying economic situation than can be had from an observation of the data unadjusted for seasonality because these latter are subject to seasonal and other fluctuations. In seasonally adjusted terms, the labour force participation rate was up from 47.9 per cent in the fourth quarter of 1971 to 48.3 per cent in the first quarter of 1972. This compared with 48.4 per cent a year earlier. Labour force increased 1.2 per cent to 686 thousand in the first quarter of the current year from the fourth quarter 1971 level of 678 thousand. At its latest level, it was up 1.9 per cent from the year earlier estimate of 673 thousand.

Employment

Employment decreased a little less than seasonally by 6.2 per cent or 38,000 from 617 thousand in the final quarter of 1971 to 579 thousand in the first quarter of 1972. There is usually a somewhat larger decline at this time of year. The smaller reduction in the latest period could be attributed at least in part to the operation of the local initiatives and to training-on-the-job programs of the Department of Manpower and Immigration.

Agricultural employment decreased from 21 thousand to 15 thousand and non-agricultural employment from 596 thousand to 563 thousand. By

sex, most of the reduction occurred in male employment which decreased from 416 thousand to 383 thousand. Female employment was estimated 195 thousand in the first quarter of 1972 compared with 201 thousand in the fourth quarter of 1971.

As was to be expected, a proportionately larger decrease occurred among younger persons between 14 and 24 years of age. The number of employed in this age bracket decreased by 9.8 per cent from 183 thousand to 165 thousand. Employment in the age group 25 years and over decreased by 4.6 per cent from 434 thousand to 414 thousand.

Compared with a year earlier, total employment did not show strong growth. It increased only 0.9 per cent from 574 thousands to 579 thousands. Non-agricultural employment did increase by ten thousand to 563 thousand but part of this increase was offset by a decrease in agricultural employment from 21,000 to 15,000. Male employment showed no increase over the corresponding period of last year. By major age groups, the entire increase such as it was occurred among younger persons between 14 and 24 years of age.

In seasonally adjusted terms, however, employment in the Atlantic Region increased from 612 thousand in the fourth quarter of 1971 to 628 thousand in the first quarter of 1972. This increase of 2.6 per cent in seasonally adjusted employment is the largest observed in the past several quarters. Being twice as large as the labour force growth in numerical terms, it had the encouraging effect of reducing the seasonally adjusted level of unemployment from 66,000 in the fourth quarter of 1971 to 58,000 in the first quarter of 1972.

However, in comparison with the first quarter of 1971, employment growth lagged behind the growth in labour force increasing only by 0.8 per cent in contrast with the labour force increase of 1.9 per cent. The result was an increase in the seasonally adjusted level of unemployment from 50,000 in the first quarter of 1971 to 58,000 in the first quarter of the current year.

Unemployment

Unemployment increased less than seasonally from 56,000 in the fourth quarter of 1971 to 79,000 in the first quarter of 1972 on the basis of actual data. At this time of year there has been a somewhat larger increase in unemployment during the preceding four years. Most of the increase occurred among men. By major age groups, a larger proportion of the increase was among persons 25 years of age and over.

In seasonally adjusted terms, unemployment declined from 66,000 in the fourth quarter of 1971 to 58,000 in the first quarter of 1972. At this level, it was up 8,000 from a year earlier. Consequently, the unemployment rate decreased from 9.7 per cent in the fourth quarter of 1971 to 8.5 per cent in the first quarter of 1972 but in the year-over-year comparison it was up

over one percentage point from the 7.4 per cent rate for the first quarter of 1971.

In actual terms, the unemployment rate shot up from 8.3 per cent in the fourth quarter of 1971 to 12.0 per cent in the first quarter of 1972. The rate for men increased from 9.6 per cent to 14.9 per cent and that for women from 5.6 per cent to 6.3 per cent. By major age groups, the rate of unemployment for persons between 14 and 24 years of age rose from 14.1 per cent to 19.5 per cent, while that for persons 25 years of age and over went up from 5.9 per cent to 8.8 per cent.

In the year-over-year comparison, the unemployment rate for both sexes moved up from 10.7 per cent in the first quarter of 1971 to 12.0 per cent, for men from 13.5 per cent to 14.9 per cent and for women from 4.5 per cent to 6.3 per cent. The rate of unemployment for persons between 14 and 24 years of age increased from 16.7 per cent to 19.5 per cent and that for persons 25 years of age and over increased to 8.8 per cent from 8.2 per cent a year earlier.

Immigration

The number of those immigrants to Canada who were destined for the Atlantic Region decreased 17.5 per cent from 807 in the first quarter of 1971 to 666 in the first quarter of 1972. This was in line with the trend for

Canada as a whole where a decrease of 15.5 per cent was observed in the number of immigrants. Consequently, the Atlantic Region's share of total immigration registered a fractional decline from 2.9 per cent in the first quarter of 1971 to 2.8 per cent in the first quarter of the current year.

Within the Atlantic Region, there were varying decreases in all the provinces except Prince Edward Island which had an insignificant increase. Newfoundland had a reduction of 70 and Nova Scotia of 72. The number destined for New Brunswick was down by just five.

CMC Clients

The total number of persons seeking full-time and part-time employment and registered with Canada Manpower Centres in the Atlantic Region declined by 5.7 per cent from an average of 79,866 in the first quarter of 1971 to an average of 75,348 in the first quarter of 1972. This decline in the total number of unemployed clients concealed a small increase (of 2.8 per cent) in female clients without employment from 20,322 to 20,884. The decrease in the number of male clients was 8.5 per cent over the year from 59,544 to 54,464.

The only occupational category posting a significant increase in unemployed clients between the first quarter

Table 3
Labour Force Characteristics
Atlantic Region
(Quarterly Averages or Seasonally
Adjusted Data)

	1Q71	2Q71	3Q71	4Q71	1Q72
Population, 14 Years and Over ('000)	1,395	1,401	1,408	1,415	1,422
Labour Force ('000)	673	672	683	678	686
Employment ('000)	623	616	620	612	628
Unemployment ('000)	50	56	63	66	58
Unemployment Rate (%)	7.4	8.3	9.2	9.7	8.5
Participation Rate (%)	48.3	48.0	48.3	47.9	48.4

SOURCE: Statistics Canada, Labour Force Survey.

Table 4
Immigration Into Canada

REGION	1Q71	2Q71	3Q71	4Q71	1Q72
Atlantic	807	868	1,222	944	666
Quebec	5,079	5,068	4,989	4,086	4,167
Ontario	14,403	16,558	18,896	14,500	12,173
Prairie	3,411	3,827	4,324	3,818	2,789
Pacific ⁽¹⁾	4,199	4,957	5,397	4,547	3,772
CANADA	27,899	31,278	34,828	27,895	23,567

(1) Includes Yukon and North West Territories.

SOURCE: Quarterly Immigration Bulletin, Department of Manpower and Immigration.

of 1971 and the same quarter of 1972 was the professional, technical and managerial occupations where the number of unemployed registrants looking for work increased by 822 or 37.5 per cent to 3,014. There were increases in two other categories, namely farming, fishing, forestry and related occupations and processing occupations, but these were relatively smaller. All other occupational categories posted varying declines in the numbers of clients registered.

It is necessary to add a cautionary note here for those readers who may not be familiar with data on client registrations at Canada Manpower Centres. These figures are by no means comparable with the estimate of unemployment derived from the labour force survey of Statistics Canada. The latter provides the only official measure of unemployment and the rate of unemployment for Canada or for a region or province thereof. The registered client series of the Canada Manpower Centres is a set of operational statistics compiled for operational and other administrative uses, and is not synonymous with the official unemployment series of Statistics Canada.

Registered Vacancies

The number of vacancies registered with Canada Manpower Centres in the Atlantic Region posted a substantial increase between the first quarter of 1971 and the same quarter of 1972. By far the largest increase occurred in structural work vacancies which rose by 658 to 987. Other occupational categories posting major increases were bench work, miscellaneous occupations, clerical and sales occupations and service occupations.

The decline that occurred in processing occupations was by comparison much smaller (from 151 to 108 vacancies) and that in machine trades occupations was a very small one (from 297 to 284 vacancies).

Job Vacancies

A special article on the Canadian job vacancy survey, conducted by Statistics Canada on behalf of the Department of Manpower and Immigration, was included in the preceding issue of this Review. The estimates from this survey show that job vacancies in the Atlantic Region rose by 1,000 or 43 per cent between the first quarter of 1971 and the same quarter of 1972 to a total of 3,300, in addition to the availability of a few vacant jobs for temporary or part-time employment.

Of the increase of 1,000 job vacancies, the bulk was accounted for by blue collar occupations, up 800. There were 200 more vacancies in the white collar occupations. By type of industry, the goods-producing industries posted an increase of 700 in job vacancies while the service-producing industries gained 300.

The figures derived from the job vacancy survey are not comparable with the operational data on vacancies registered at the Canada Manpower Centres. The data from the Canada Manpower Centres represent three-month averages of month-end counts of registered vacancies and are restricted to job orders placed by employers looking for workers. There are conceptual differences between vacancies that are included in a total count through the job vacancy survey and those obtained from the CMC operational data. There are also

differences in coverage in that the job vacancy survey does not include all sectors or industries.

Nonetheless, the direction of movement of both series was the same during the period reviewed here. Both the CMC operational data and the estimates derived from the job vacancy survey indicate substantially increased job openings in the Atlantic Region during the first quarter of 1972 as compared with the same period of 1971.

Occupational Shortages

There was an increase of 24.1 per cent in occupational shortages in the region from the first quarter of

1971 to the corresponding period of this year. Increases were spread over several occupational categories, prominent among them being processing occupations, structural work, machine trades and miscellaneous occupations.

The only significant decline was in service occupations. There was hardly any change in professional, technical and managerial occupations and a small one in clerical and sales occupations.

Conclusion

In conclusion, the economic outlook for the Atlantic Region for the coming months is more encour-

Table 5
Registered Clients by Occupational Category
Atlantic Region

CATEGORY	1Q71	2Q71	3Q71	4Q71	1Q72
Professional, Technical & Managerial	2,192	3,121	2,718	2,943	3,014
Clerical & Sales	16,094	15,864	15,225	15,393	15,418
Clerical	10,898	10,601	10,915	10,688	10,217
Sales	5,196	5,263	4,310	4,705	5,201
Services	10,046	9,086	8,371	9,380	9,552
Farming, Fishing, Forestry & Related	2,481	1,858	1,041	1,647	2,597
Processing	2,262	1,993	1,314	2,025	2,485
Machine Trades	2,864	2,494	2,194	2,007	2,219
Bench Work	1,195	1,125	971	1,024	1,097
Structural Work	24,909	23,557	17,763	19,708	24,603
Miscellaneous	17,463	17,403	10,746	12,135	14,272
TOTAL (All Categories)	79,866	85,049 ⁽¹⁾	72,609 ⁽²⁾	66,263	75,348 ⁽³⁾

NOTE: The figures in the above tables are quarterly averages of month-end counts of unemployed clients registered with the Canada Manpower Centres and seeking employment.

(1) Includes Student average of 8,458

(2) Includes Student average of 12,266

(3) Includes Student average of 92

SOURCE: Department of Manpower and Immigration.

Chart 1

UNEMPLOYMENT RATES CANADA AND THE ATLANTIC REGION

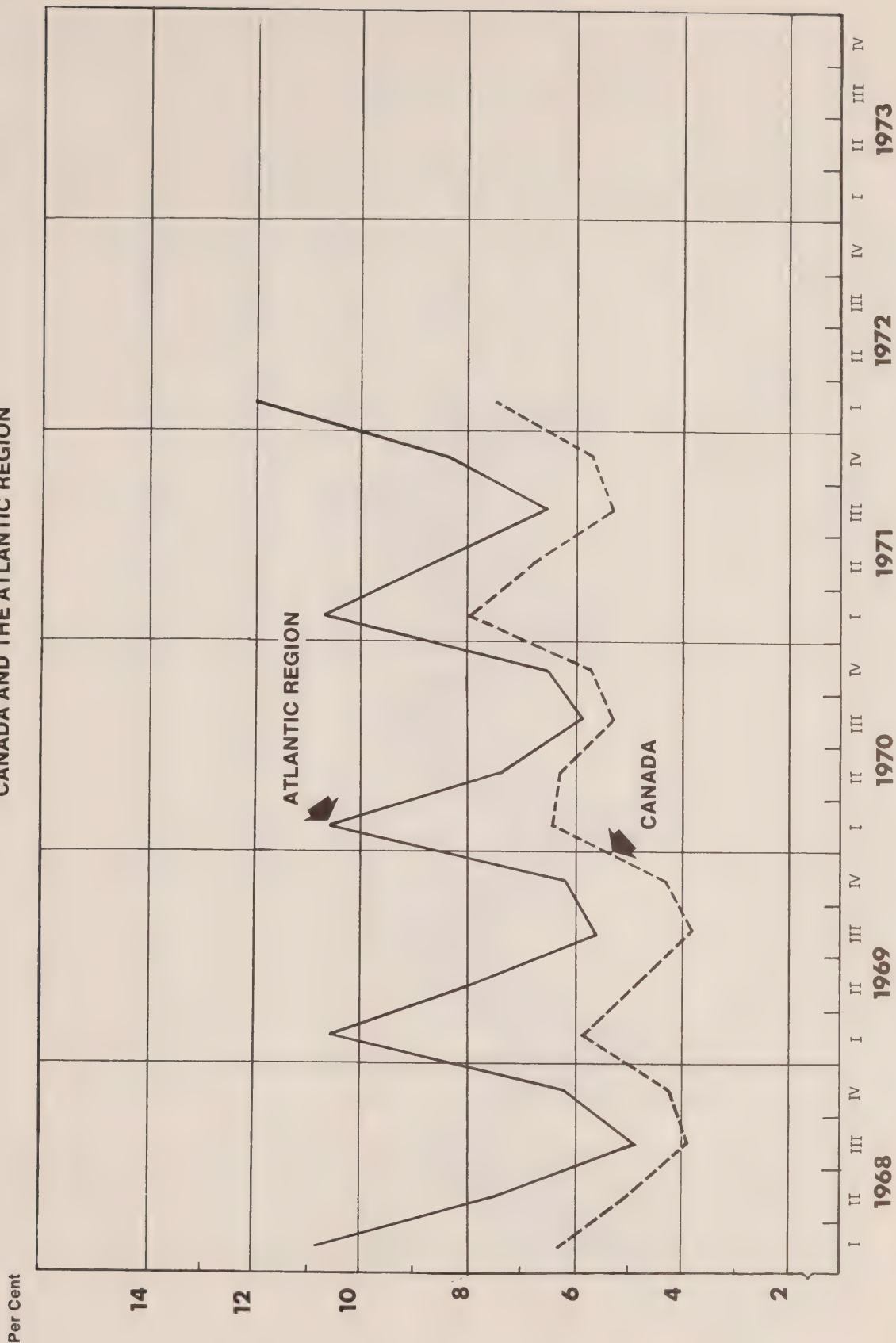


Table 6
Clients Registered At Canada Manpower Centres
Atlantic Region

Canada Manpower Centre	1 QTR. 1971 (AVERAGES)			1 QTR. 1972 (AVERAGES)		
	Male	Female	Total	Male	Female	Total
Corner Brook	5,886	1,028	6,914	4,095	837	4,932
Grand Falls	2,725	423	3,148	2,866	549	3,415
Happy Valley	488	150	638	569	227	796
St. John's	4,303	764	5,067	4,787	1,085	5,872
Stephenville	—	—	—	2,113	438	2,551
Newfoundland	13,402	2,365	15,767	14,430	3,136	17,566
Charlottetown	1,079	390	1,469	1,087	521	1,608
Summerside	587	266	853	352	214	566
Prince Edward Island	1,666	656	2,322	1,439	735	2,174
Amherst	1,683	576	2,259	1,152	466	1,618
Bridgewater	2,268	438	2,706	1,547	566	2,113
Dartmouth	1,312	774	2,086	1,582	998	2,580
Glace Bay	961	462	1,423	846	395	1,241
Halifax	6,042	2,344	8,386	4,479	2,369	6,848
Kentville	3,211	903	4,114	1,955	739	2,694
Liverpool	541	150	691	402	202	604
New Glasgow	1,690	714	2,404	1,922	836	2,758
North Sydney	805	371	1,176	870	339	1,209
Port Hawkesbury	1,796	336	2,132	2,561	510	3,071
Sydney	1,642	903	2,545	1,901	818	2,719
Truro	1,183	652	1,835	1,195	621	1,816
Yarmouth	2,749	993	3,742	1,955	767	2,722
Nova Scotia	25,883	9,616	35,499	22,367	9,626	31,993
Bathurst	1,940	573	2,513	3,847	891	4,738
Campbellton	1,463	537	2,000	981	399	1,380
Edmundston	1,289	477	1,766	1,205	471	1,676
Fredericton	2,589	1,125	3,712	2,056	1,326	3,382
Moncton	5,013	2,478	7,491	3,521	1,902	5,423
Newcastle	1,025	189	1,214	1,036	361	1,397
Saint John	3,166	1,476	4,642	2,341	1,397	3,738
St. Stephen	1,244	533	1,777	498	325	823
Woodstock	867	296	1,163	732	300	1,032
New Brunswick	18,594	7,684	26,278	16,217	7,372	23,589

- (1) Quarterly averages of month-end counts of clients registered with the Canada Manpower Centres.
- (2) Unemployed clients registered with the Canada Manpower Centres and seeking full-time and part-time employment.
- (3) The only official measure of unemployment, and the rate of unemployment, is derived from the Labour Force Survey conducted each month by Statistics Canada. Statistics on the number of persons registered at CMCs are an inadequate measure of unemployment because some persons who are registered find work but fail to notify the CMC; others have only a tenuous attachment to the labour force and cannot be considered as unemployed in any meaningful sense; some persons who are unemployed do not register at CMCs; and changes in the department's administrative procedures and regulations affect the consistency of CMC figures over time. Care must therefore be exercised in the use and interpretation of operational data from Canada Manpower Centres.

Source: Department of Manpower and Immigration.

Chart 2

LABOUR FORCE, EMPLOYMENT AND UNEMPLOYMENT ATLANTIC REGION

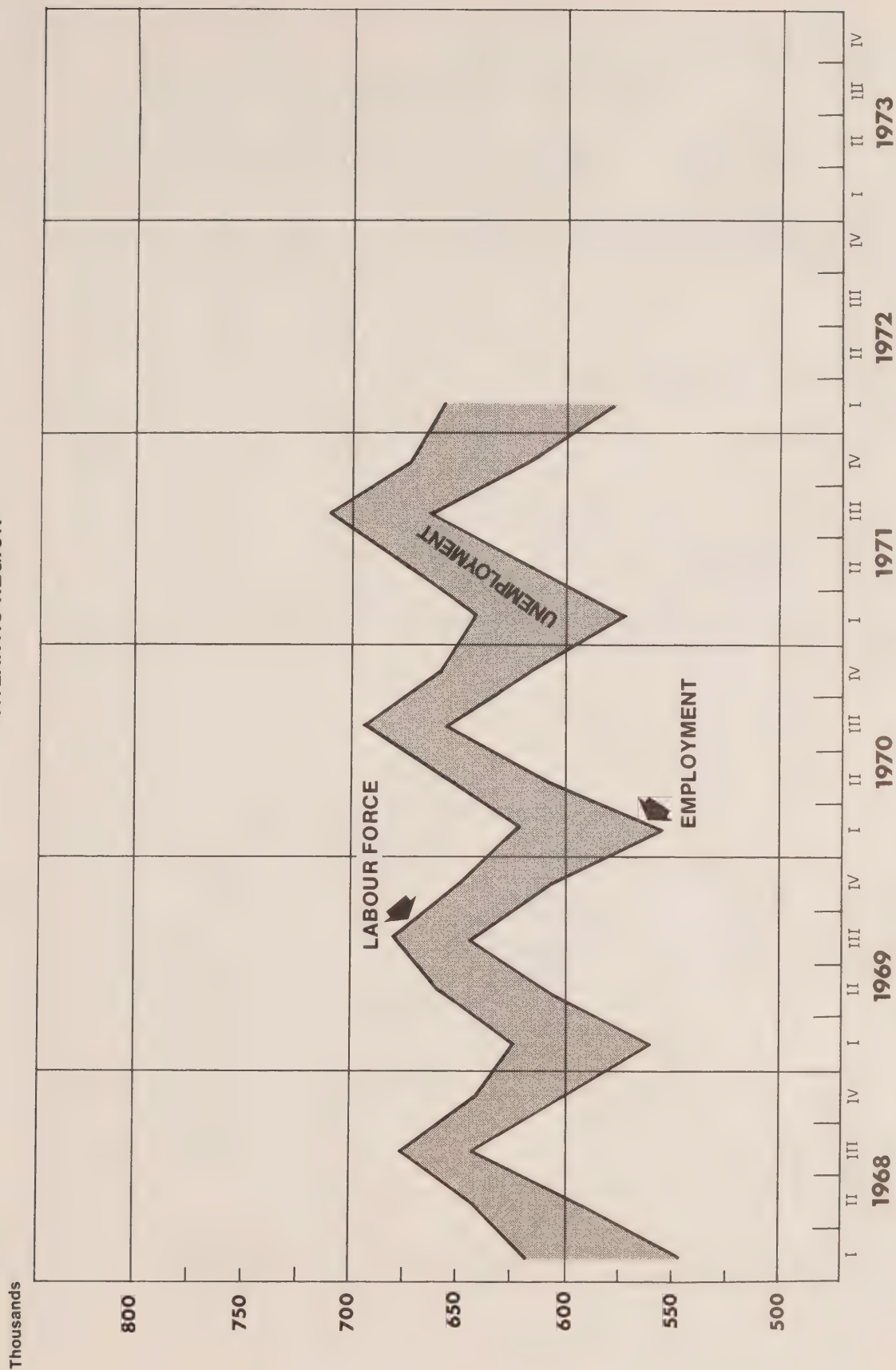


Table 7
Registered Vacancies by Occupational Category
Atlantic Region

CATEGORY	1Q71	2Q71	3Q71	4Q71	1Q72
Professional, Technical & Managerial	436	515	382	372	535
Clerical & Sales	752	1,061	903	1,406	935
Clerical	405	602	458	1,038	616
Sales	347	458	445	368	319
Services	678	982	987	756	826
Farming, Fishing, Forestry & Related	38	58	218	43	89
Processing	151	166	81	65	108
Machine Trades	297	359	330	251	284
Bench Work	118	106	106	110	384
Structural Work	329	927	652	742	987
Miscellaneous	354	434	521	513	697
TOTAL (All Categories)	3,152	3,608	4,179	4,258	4,845

NOTE: Quarterly averages of month-end counts of vacancies registered with the Canada Manpower Centres.

SOURCE: Department of Manpower and Immigration.

Table 8
Occupations in Shortage, Atlantic Region,
May, 1972

Strong	Medium	Light
<p>Nurse, General Duty Maid, General</p>	<p>Manager, Trainee Salesman, Insurance Automobile Mechanic Shipfitter Pipefitter</p>	<p>Pharmacist Salesman, House to House Waiter, Informal Cosmetologist Welder-fitter Carpenter Logger, All-round Piecemaker Stationary Engineer</p>

LEGEND:
Strong - 50 and Over
Medium - 20-49
Light - 8-19

Source: Department of Manpower and Immigration: *Occupational Shortages Survey*.

aging than has been the case in recent past. The latest estimates of gross national product published by Statistics Canada as this piece had been completed indicate an advance of 2.2 per cent in the first quarter of 1972 compared with the revised rate of 2.1 per cent in the final quarter of 1971, at seasonally adjusted annual rates. Increased volume of output accounted for one per cent of the latest advance compared with 0.8 per cent in the earlier quarter.

Major revisions have been made by Statistics Canada to the historical series on national income expenditure

accounts. These revisions have now indicated that the economic recovery which was thought to have started in the final quarter of 1970 did not begin until the first quarter of 1971.

The effects of a gathering momentum in national economic resurgence and the latest budget of the federal finance minister should begin to show increasingly in this region during the coming months. All this will result in an improvement in the labour market situation as reflected in increasing employment and hopefully decreasing unemployment, albeit in a very small way.

THE PROVINCIAL LABOUR MARKETS

Newfoundland

During the first quarter of 1972, compared to the same quarter of 1971, estimates from the Statistics Canada Labour Force Survey indicated that average employment fell marginally; and while there was a marginal fall in the participation rate, the average number unemployed increased from 22 to 25 thousand, while the average unemployment rate increased from 14.8% to 16.3%.

In spite of this rather disappointing beginning, there was a higher than average increase in employment from January to April — the latest month for which estimates are available, and there was a greater than average reduction in the unemployment rate. Employment in April increased to 135-thousand from 127-thousand a year earlier, while the unemployment rate fell from 16.4% to 15.1%.

One of the chief causes of the above-average employment growth was probably the group of special programs mounted this winter by the Federal Government. The most significant of these, the Local Initiatives Program, was responsible for the direct creation of over 7,000 jobs.

Pulpwood production, which fell by almost one-third during 1971, continued to show a small decrease during the first two months of 1972, although February production was 72,653 cunits compared to 66,478 cunits a year earlier.

The market for newsprint appears to be firming, although the continuing strength of the Canadian dollar has produced some pressure on export prices. The February industry selling price index (1961-100) for newsprint in the domestic market increased from 110.0 in 1971 to 121.5 in 1972, while the export index increased from 112.3 to 121.0. Because of the improvement in prospects, further reductions in the mill and woods operations of the two producing paper companies now appear to be unlikely and their labour force should remain relatively stable in the immediate future. While the new linerboard mill at Stephenville will probably not be in operation until the end of 1972, it is expected that stockpiling will increase considerably this year and consequently provincial woods employment may show some increase.

In the fishing industry, poor weather and low herring catches produced a disappointing first quarter. The temporary closure of the Burgeo processing plant and a strike at a processing plant in Marystown were also contributing factors to a decrease in landings.

According to preliminary reports, commercial sea-fish landings during the first quarter were 130.9 million pounds valued at \$4 million, a substantial reduction from the 305.3 million pounds valued at \$6.9 million landed in the same period of 1971. Frozen groundfish production also showed a significant reduction, falling from 23.9 million pounds in the first quarter of 1971, to 15.2 million pounds in the first quarter of 1972.

Table 9

Labour Force Characteristics Newfoundland

(Quarterly Averages of Data Not
Adjusted for Seasonality)

	1Q71	2Q71	3Q71	4Q71	1Q72
Population, 14 Years and Over ('000)	349	350	353	354	357
Labour Force ('000)	151	158	163	157	153
Employment ('000)	129	139	149	139	128
Unemployment ('000)	22	18	15	18	25
Unemployment Rate (%)	14.6	11.4	9.2	11.5	16.3
Participation Rate (%)	43.3	45.1	46.2	44.3	42.9

SOURCE: Statistics Canada, Labour Force Survey.

The new National Sea Products plant in St. John's was operating but due to a shortage of fish it was operating on trucked-in fish and would probably not have adequate stocks until mid-June. The plant is scheduled to have two trawlers in operation in August and this should help to ensure adequate stocks.

Providing that the fishing season is relatively successful, there should be an increased demand for processing workers as a result of the opening of this plant, and several smaller expansions and new processing facilities.

The mining industry in the Grand Falls area which suffered from the closure of the Gullbridge mine in late 1971 would be further affected by the closure of the Whalesback mine in June 1972. Employment at both these mines was around 200 workers. Some hiring was already taking place for the expansion of the Carol Lake iron mine but the bulk of the 500-550 new workers are not expected to be on the payroll before 1973. In spite of this, there should be little year-to-year employment change in mining, since employment in the industry during 1971 was depressed by prolonged strikes at two mines.

In spite of the reduction in paper making capacity at the end of 1971 and the reduction of fish production manufacturing, shipments were relatively buoyant during the first quarter. Preliminary estimates of manufacturing shipments showed an 8.8% year-to-year rise in the first quarter of 1972.

In the past six months, new employment associated with announcements of Department of Regional Economic Expansion grants was only about 400, but based on the number of known expansions and new facilities which have come into production or are scheduled to begin production in 1972, the outlook for employment growth is still reasonably favourable during 1972.

Employment in the construction industry was affected by the exceptionally severe weather but the outlook for the rest of the year is good. According to the 1972 survey of investment intentions conducted by Statistics Canada, planned capital and repair expenditure would be up about 8% over estimated realizations in 1971. While this increase is only about one-third the estimated rate of increase during 1971, it does indicate that demand for workers will continue to be heavy and that there will continue to be shortages of workers in some occupations.

Peak employment at four of the larger construction projects is expected to total 5-6,000 workers this year. The Stephenville linerboard mill is employing about 1600. In Labrador, the Churchill Falls project should peak at about 1500 workers; and, the Carol Lake iron mine expansion should add several hundred workers to present employment of about 1100. Because all the projects will be approaching completion in late 1972-73, they will continue to create considerable tightness in the mechanical and electrical trades. Considerable difficulty

is also being experienced in obtaining sufficient welders for the Come-By-Chance project.

Site preparation on the St. John's medical complex is now under way. This project, estimated at \$45 million, is scheduled to be completed in 1976, and is one of the largest of the numerous infrastructure projects scheduled for 1972.

The value of retail trade during the first two months showed an encouraging increase, rising by about one-sixth over the comparable period in 1971. In Gander, the opening of a new shopping mall resulted in a significant employment increase, while the employment situation throughout the province appears to be generally favourable.

To a great extent, because of orders from Local Initiatives Projects, the average number of vacancies registered at Canada Manpower Centres increased from 250 in the first quarter of 1971 to 809 in the first quarter of 1972. The number of clients registered was higher on a year-to-year basis during the quarter, but showed a steady downward trend. Such a trend is not necessarily associated with a change in the supply of labour, but combined with information from the labour force survey it suggests some improvement in the availability of employment.

Prince Edward Island

The working age population of Prince Edward Island was estimated at an average of 75,000 during the first quarter of 1971 and edged up to 76,000 in the final quarter and to 77,000 in the first quarter of 1972, making for a year-over-year increase of 2.6 per cent.

The labour force averaged 37,000 during the first quarter of 1972, showing a small seasonal reduction from the fourth quarter 1971 level of 39,000 but a small increase from the year-earlier level of 37,000. The labour force participation rate moved up from 46.1 per cent in the first quarter 1971 to 48.1 per cent in the first quarter of the current year, which represented a decline of over three percentage points from the fourth quarter 1971 estimate of 51.3 per cent.

Average employment during the first quarter of the current year declined seasonally to 30,000 from an estimated 36,000 in the previous quarter. This was somewhat lower than a year earlier.

Primary industries in the province were affected by weather and market conditions, but consumer expenditure remained buoyant during the first quarter. Commercial fish landings during the first quarter amounted to 2.4 million lb. valued at \$140,800, up 80 per cent in volume and 180 per cent in value over the same period of 1971. Net farm income was marginally lower because of the slow movement to the markets of the carryover of potatoes from 1971. The quarter ended with about one million hundredweight more to sell than a year earlier.

Table 10
Labour Force Characteristics
Prince Edward Island
(Quarterly Averages of Data Not
Adjusted for Seasonality)

	1Q71	2Q71	3Q71	4Q71	1Q72
Population, 14 Years and Over ('000)	75	76	76	76	77
Labour Force ('000)	35	40	44	39	37
Employment ('000)	31	37	42	36	30
Participation Rate (%)	46.7	52.6	57.9	51.3	48.1

SOURCE: Statistics Canada, Labour Force Survey.

Seasonally adjusted retail trade rose almost 9 per cent in value to \$37.5 million in the first quarter of this year from the year earlier level. Housing starts in the urban centre of Charlottetown were up on the first quarter of 1971.

Nova Scotia

The working age population of Nova Scotia increased from 532,000 in the first quarter of 1971 to 538,000 in the fourth quarter and 540,000 in the first quarter of this year, representing an increase of 1.5 per cent over the year.

The labour force decreased seasonally from an average of 259,000 in the fourth quarter of 1971 to 255,000 in the first quarter of this year at which level it showed little change from a year earlier. The labour force participation rate remained unchanged at 48.1 per cent between the first quarter of 1971 and the final quarter, although it was down almost one percentage point from the fourth quarter of 1971 to 47.2 per cent in the first quarter of this year.

Average employment declined seasonally by 5.3 per cent from 243,000 in the fourth quarter of 1971 to 230,000 in the first quarter of this year. At its latest level, it was below the year-earlier level of 233,000. This resulted in an increase in the number unemployed from 23,000 in the first quarter of 1971 and 19,000 in the final quarter to 25,000 in the first quarter of 1972. The unemployment rate thus climbed from 7.3 per cent in the final quarter of 1971 to 9.8 per cent in the first

quarter of this year. At this level, it was eight-tenths of one percentage point higher than a year earlier.

The labour market situation in Nova Scotia thus continues to be discouraging for the time being as it has been in the recent past. Employment growth has been negative and there has been an increase in unemployment since the corresponding period of last year despite the fact that there has been no increase in the labour force. This has resulted in higher unemployment rates.

And yet, there are some indications of an economic upturn which may result in a better performance of the labour market in the months to come in terms of employment growth. Housing starts in urban centres of 10,000 population and over were running vigorously ahead of those in the first quarter of 1971. From 323 starts then, they rose to 696 starts in the first quarter of this year, an increase of 115 per cent.

Farm cash receipts were up 12.8 per cent between the first quarter of 1971 and the same period of 1972, from \$14.3 million to 16.1 million. The value of retail trade of all stores in the province rose 13.3 per cent in unadjusted terms from \$200.8 million in the first quarter of last year to \$227.5 million in the same period of this year. In seasonally adjusted terms also, the value was up 13 per cent from \$234.4 million to \$264.9 million. Manufacturing shipments rose 12.1 per cent from \$176.5 million to \$197.8 million.

Commercial fish landings in the first quarter of this year amounted to 111.9 million lb. valued at \$6.6 million, down 29.1 per cent in volume and 9.6 per cent

in value from the corresponding period of last year. However, 1971 was a record year for the Nova Scotia industry with landings exceeding 650 million lb. at a value of \$59.2 million, up \$3.8 million over the previous year. The loss of the \$3.5 million swordfishery, the closing of the Canso and Mulgrave processing plants were the prime depressants in 1971. But, the loss of swordfishery was offset by an increase of more than 40 million lb. in groundfish landings.

Following a generally unfavourable year for agriculture in 1971, the outlook for 1972 is generally brighter. Farm cash receipts are expected to be higher than in 1971, at around \$65 or \$66 million. Net farm income is expected to increase from about \$16 million in 1971 to about \$21 or \$22 million in 1972. The problem commodities of 1971 — hogs, eggs, apples — are already showing signs of economic improvement, with the exception of eggs. The main income producers of last year — dairy, poultry meat, beef — all show signs of increasing strength in 1972.

Lewis Refrigeration Company of Canada Ltd. announced its decision to move its manufacturing facilities and contracting department from Richmond, B.C., to Springhill, N.S. Its products would be marketed both in Canada and abroad. This addition broadens the industrial base of this Cumberland county town. Immediate employment was estimated at about 25 persons including office staff, but would be somewhat higher during the peak load.

Regional development incentive grants amounting to \$7.9 million were provided by the federal Department of Regional Economic Expansion for the expansion of the two plants of Michelin Tire Company at Granton and Bridgewater. The expansion would also be assisted by the provincial Industrial Estates Ltd. The first grant of approximately \$2.9 million is for a new product expansion at Granton to manufacture passenger car tires and is expected to create 533 jobs. The second grant of \$5 million is for the Bridgewater plant which is currently producing steel cord for Michelin tire carcasses and will be expanded to manufacture passenger car tires involving 725 additional jobs, for a total of 1,278 new jobs at both plants.

The expansion plans will create a great many construction jobs. The major expansion will be at Bridgewater where more than 150,000 square feet of building space will be added, in addition to about 15,000 square feet of building space at Granton.

Sivaco Maritimes Limited is to establish a wire and nail mill in Dartmouth and would initially employ about 80 people. Planned future expansions might raise the work force to 150. The mill would provide for facilities for the manufacture of wire, nails, welded wire fabric and other related wire products. The company had already received a grant from the Department of Regional Economic Expansion amounting to \$523,500 to assist with the construction of the mill.

Table 11
Labour Force Characteristics
Nova Scotia
(Quarterly Averages of Data Not
Adjusted for Seasonality)

	1Q71	2Q71	3Q71	4Q71	1Q72
Population, 14 Years and Over ('000)	532	534	536	538	540
Labour Force ('000)	256	265	274	259	255
Employment ('000)	233	246	256	241	230
Unemployment ('000)	23	19	18	19	25
Unemployment Rate (%)	9.0	7.2	6.6	7.3	9.8
Participation Rate (%)	48.1	49.6	51.1	48.1	47.2

SOURCE: Statistics Canada, Labour Force Survey.

The Department of Regional Economic Expansion also announced a grant of \$75,000 to Mulgrave Machine Works Limited, a producer of drilling equipment and parts. This would assist in the \$250,000 expansion of its plant at Mulgrave. The company work force of 25 was expected to double shortly.

The latest federal budget is also expected to encourage industry in the province through the two-year write-off provision of capital costs in addition to the reduced rate of corporate tax. Besides, the federal government's policy of awarding contracts within the province to firms based here will also have a positive impact on the economy.

Meanwhile, the number of unemployed clients registered at Canada Manpower Centres within the province is on a downward trend. There was a decrease of about 10 per cent in registered clients from the first quarter 1971 average of 35,499 to 31,994 in the first quarter of this year.

Registered vacancies (employers' job orders filed with Canada Manpower Centres) increased in excess of 35 per cent from an average of 1,686 in the first quarter of 1971 to 2,280 in the first quarter of the current year. The results of Statistics Canada's job vacancy survey conducted for the Department of Manpower and Immigration showed an increase of 36.4 per cent from the previous quarter to the first quarter of this year and an increase of over seven per cent from a year earlier. Full-time current job vacancies increased from 1,100 in the fourth quarter of 1971 and 1,400 in the first quarter of that year to 1,500 in the first quarter of this year.

In sum, then, the labour market is expected to show a slight improvement in the coming months.

New Brunswick

The working age population of New Brunswick increased 2.1 per cent from 439,000 in the first quarter of 1971 to 448,000 in the same period of this year. Labour force increased 6.0 per cent from 201,000 to 213,000, indicating an increase in the participation rate from 45.8 per cent to 47.5 per cent. As between the fourth quarter of 1971 and the first quarter of this year, there was a slight seasonal decrease in labour force from 217,000 to 213,00.

Employment increased five per cent from 181,000 in the first quarter of 1971 to 190,000 in the first quarter of this year, which is a healthy sign. There was a seasonal decrease of 12,000 or 5.9 per cent in employment from the fourth quarter level of 202,000.

Despite the encouraging year-over-year increase in employment, unemployment increased slightly from 20,000 in the first quarter of 1971 to 23,000 in the corresponding period of this year, largely a reflection of the greater increase in labour force. From the fourth quarter of 1971, there was a seasonal increase of 8,000. Consequently, the unemployment rate increased from 6.9 per cent in the fourth quarter of 1971 to 10.8 per cent in the first quarter of this year. At its latest level, it was eight-tenths of a percentage point above the year-earlier rate of 10.0 per cent.

Table 12
Labour Force Characteristics
New Brunswick
(Quarterly Averages of Data Not
Adjusted for Seasonality)

	1Q71	2Q71	3Q71	4Q71	1Q72
Population, 14 Years and Over ('000)	439	441	444	446	448
Labour Force ('000)	201	212	230	217	213
Employment ('000)	181	246	256	194	217
Unemployment ('000)	20	18	12	15	23
Unemployment Rate (%)	9.9	8.5	5.2	6.9	10.8
Participation Rate (%)	45.8	48.1	51.8	48.7	47.5

SOURCE: Statistics Canada, Labour Force Survey.

The potato industry continues to be plagued by low prices and lack of demand. Potato farm cash receipts dropped 14% in the first two months of 1972 as compared with the same period last year. Consideration is being given to the construction of one or more starch processing plants in order to absorb surplus potatoes. However, the outlook for the industry is not bright and potato acreage in 1972 is expected to decline over 1971 in New Brunswick by at least 7 per cent. This will have a significant effect on the value of agricultural production in 1972 as potato farm cash receipts account for some 25% of total cash receipts.

Pulpwood production was estimated at 271,186 cunits for the first two months of 1972. This represents a 60 per cent increase over the same period last year. However, it is too early in the year to say definitely if this is the trend. Overall employment in the industry this year will likely be less than last year due to Consolidated-Bathurst's decision to phase out their woodlands operation and continuing trend towards mechanization in forestry operations.

Fraser Pulp Mill at Atholville recently shut down due to dirty water from the spring run-off. Some 230 employees are affected. The short-term outlook for the pulp and paper industry is somewhat uncertain. There is some indication of renewed growth in export demand, particularly newsprint, and the recent federal announcement of a lower tax rate and a two-year write-off for machinery and equipment may mean a better performance for the industry.

The demand for lumber may continue to pick up as housebuilding is expected to remain strong in 1972.

In March, fish catches totalled 503,000 lb. and were valued at \$64,100 compared to 1,546,000 lb. and \$120,700 in March 1971. Cumulative landings for the first three months of 1972 were 2.3 million lb. valued at \$383,800 down 69.0 per cent and 1.5 per cent respectively from a year earlier. The difference in lb. landed is due to the large reduction in herring catches this year as a result of poor weather conditions.

The federal government recently announced a ban on commercial salmon fishing in New Brunswick and a reduction in the gasperaux season. The salmon species is not a particularly important one in terms of quantity and value to the New Brunswick fishing industry as a whole. In the last four years (1968-71), the value of salmon has not exceeded 3% of the total value of fish in New Brunswick. However, salmon is a high-value species, and while the ban may not affect the fishing industry as a whole, it will affect individual fishermen. There are roughly 725 fishermen involved in salmon fishing, the majority concentrated in Northumberland County.

Despite the closure of Nigadoo River Mines Ltd. and Anaconda Brass in early 1972, the outlook for the mining industry is somewhat brighter than a few months ago. There is some indication that the long-depressed world metals market is now on a comeback trend, and that the prices of copper, lead and zinc will remain firm, and perhaps increase. In addition, the recent federal budget contained positive implications for the industry,

both to the prime metal stage and the manufacturing and processing stage.

Recently, Heath Steele Mines Ltd. near Newcastle announced a 10.7 million dollar expansion. Construction is to begin this summer and will be carried out in stages over a five-year period. An estimated 130 permanent positions are expected to be created by the expansion. On April 1, an antimony mine near Fredericton ceased operations, affecting some 115 employees. Recently, salt and potash were discovered in the Sussex area. Exploration and development is expected to begin soon.

Employment in the manufacturing sector is expected to increase in 1972 over 1971. A firm to produce spectacle frames, Optyl Fashions Ltd., has begun recruiting personnel. A training program is to begin in July, with production to start in September. The plant will employ some 200 persons.

In the first three months of this year, 16 incentive grants were awarded by DREE, to result in the creation of over 370 jobs. In April, a grant was awarded to a firm to build a synthetic manufacturing plant at Caraquet. The plant will employ about 200 persons.

Construction activity should be quite strong in the coming months, both in the residential and non-residential sectors. Although new housing starts (in population centres of 10,000 and over) during January-March of this year were down 44 per cent over the same period last year, activity is expected to pick up in the coming months and this sector should remain strong in 1972. Such projects as the 14.7 million dollar port expansion at Saint John, the thermal plant at Lorneville, highway construction on Route 11 and the hospital construction program will have significant impact on the growth of the non-residential sector. Although no official word has yet been received concerning the deep water oil terminal at Lorneville, it is expected that a decision will be reached shortly. Plans for the terminal have been delayed. If the project goes ahead, some 500 construction workers will be required.

Overall general cargo through the port of Saint John for the first quarter of 1972 was 1,545,804 tons, a 12.6 per cent decline over the corresponding period last year, although containerized traffic increased 142%, from 30,885 to 74,747 tons. In February, newsprint for export increased over February last year, possibly reflecting the increased export demand of the pulp and paper industry.

Recently, a 17.5 million dollar expansion of the Port of Saint John was announced. This will provide a new facility for the handling of containers and forest products. Demolition of existing facilities is already under way. The original Pier 14A plan has been temporarily shelved.

The deep water oil terminal, if built at Lorneville, would have a very positive effect on the cargo at Saint John. The backward, forward and lateral linkages

associated with this development will undoubtedly increase the overall importance of the port.

A number of shopping malls will be opening up. One of the largest shopping centres to be constructed in

the upper Saint John River Valley is already under way in Grand Falls. Other centres in St. Stephen, Chatham and Edmundston are either under construction or will be soon. Employment generated by this expansion will be considerable. The mall in St. Stephen, for instance, will require a permanent staff of 146.

CANADA MANPOWER CENTRES - ATLANTIC REGION

CENTRE	ADDRESS	TELEPHONE
Nova Scotia		
Amherst	32 Church Street, P. O. Box 248	667-3372
Bridgewater	Bridgewater Shopping Plaza, P. O. Box 69	543-2469
Dartmouth	69 Alderney Drive, P. O. Box 9	426-3184
Glace Bay	59 Main Street	849-3541
Halifax	P. O. Box 3250, South Postal Station	426-2950
Kentville	495 Main Street	678-7391
Liverpool	164 Main Street, P. O. Box 1288	354-3471
New Glasgow	35 Donald Street	755-3050
North Sydney	211 Prince Street	794-4794
Port Hawkesbury	Federal Building, P. O. Box 699	625-2500
Sydney	308 George Street	539-3510
Truro	15 Arlington Place	895-1647
Yarmouth	13 Willow Street	742-7186
New Brunswick		
Bathurst	205 St. Patrick's Street	546-4418
Campbellton	5B Adam Street, P. O. Box 610	753-7771
Edmundston	Federal Building, 22 Emerson Street	735-3358
Fredericton	626 Campbell Street	475-5561
Moncton	Terminal Plaza Building, 1222 Main Street	382-9311
Newcastle	Federal Building, Pleasant Street	622-3421
Saint John	189 Prince William Street	657-5560
St. Stephen	93 Water Street	466-1460
Woodstock	Federal Building, Regent Street	328-3366
Newfoundland and Labrador		
Corner Brook	Herald Building, 4 Herald Avenue	639-9271
Grand Falls	High Street, P. O. Box 480	489-2167
St. John's	391 Water Street, P. O. Box 1900	722-0404
Happy Valley	P. O. Box 766, Courtemanche Rd.	896-3323
Stephenville	P.O. Box 449, New Mexico Drive	643-2104
Prince Edward Island		
Charlottetown	Dominion Building, Richmond Street	892-1277
Summerside	Federal Building, Central Street	436-2104

UNIVERSITY CANADA MANPOWER CENTRES

CENTRE	ADDRESS	TELEPHONE
Universite de Moncton	Univ. de Moncton, P.O. Box 22, Moncton, N.B.	382-6330
Mount Allison University, Univ. Centre	Mount Allison University, Sackville, N.B.	536-0759
Dalhousie University	Dalhousie University, Halifax, N.S.	424-3537
St. Mary's University	St. Mary's University, Halifax, N.S.	422-7361
Acadia University	Acadia University, Wolfville, N.S.	542-2201
University of Prince Edward Island	Univ. of P.E.I., Malpeque Campus, Charlottetown, P.E.I.	892-4121
Memorial University	Memorial University, Elizabeth Ave., St. John's, Nfld.	579-8930
Mount St. Vincent University	Mount St. Vincent University, Halifax, N. S.	453-4450
St. Francis Xavier University	St. Francis Xavier University, Antigonish, N. S.	867-3920

CANADA IMMIGRATION CENTRES

CENTRE	ADDRESS	TELEPHONE
Charlottetown, P.E.I.	Dominion Building, Richmond Street	892-1277
Gander, Nfld.	P.O. Box 130, Frazer Road	256-4450
St. John's, Nfld.	P.O. Box 5817, Sir Humphrey Gilbert Building	722-4815
Halifax, N.S.	P.O. Box 3250, Halifax South P.O.	426-2970
Halifax International Airport	P.O. Box 40, Elmsdale, N.S.	861-2619
Sydney	P.O. Box 696	564-8463
Yarmouth	Bluenose Ferry Terminal	742-3061
Edmundston, N.B.	P.O. Box 306	735-5192
Moncton, N.B.	P.O. Box 1049, 77 Vaughan Harvey Blvd.	858-2030
Fredericton, N. B.	P.O. Box 55, 633 Queen Street	475-5561
Ste. Croix, N.B.	Ste. Croix, R.R. 1, McAdam	784-2570
Saint John, N.B.	P.O. Box 241, 189 Prince William Street	693-2872
St. Leonard, N.B.	P.O. Box 388, International Bridge	423-6462
St. Stephen, N.B.	P.O. Box 640, Ferry Point Bridge	466-2345
Woodstock, N.B.	P.O. Box 640	328-2354

DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION

ATLANTIC REGION, P.O. BOX 2463, HALIFAX, N.S. PHONE 426-2933

Director General	
Director, Manpower Operations	Canada Manpower Consultative Service
Director, Technical Services	Senior Manpower Consultative Service Officer
Director, Immigration Operations	

CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE UNIVERSITAIRES DU CANADA

CENTRE	ADRESSE	NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
Université de Moncton	Université de Moncton, Case Postale 22, Moncton, N.-B.	382-6330
Mount Allison University Centre	Universitaire, Mount Allison University, Sackville, N.-B.	536-0759
Dalhousie University	Dalhousie University, Halifax, N.-E.	424-3537
St. Mary's University	St. Mary's University, Halifax, N.-E.	422-7361
Acadia University	Acadia University, Wolfville, N.-E.	542-2201
University of Prince Edward Island	University of P.E.I., Malpeque Campus, Charlottetown, I.-P.-E.	892-4121
Memorial University	Memorial University, Ave. Elizabeth, St. John's, T.-N.	579-8930
Mount St. Vincent University	Mount St. Vincent University, Halifax, N.-E.	453-4450
St. Francis Xavier University	St. Francis Xavier University, Antigonish, N.-E.	867-3920

CENTRES D'IMMIGRATION DU CANADA

CENTRE	ADRESSE	NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
Charlottetown, I.-P.-E.	Immeuble Dominion, rue Richmond	892-1277
Gander, T.-N.	C.P. 130, Chemin Frazer	256-4450
St. John's, T.-N.	Case Postale 5817, Immeuble Sir Humphrey Gilbert	722-4815
Halifax, N.-E.	C.P. 3250, Bureau de poste de Halifax Sud.	426-2970
Halifax, (aéroport international)	C.P. 40, Elmsdale, N.-E.	861-2619
Sydney, N.-E.	Case Postale 696	564-8463
Yarmouth, N.-E.	Bluenose Ferry Terminal	742-3061
Edmundston, N.-B.	Case Postale 306	735-5192
Fredericton, N.-B.	Case Postale 55, 633, rue Queen	475-5561
Moncton, N.-B.	Case Postale 1049, 77 Bd. Vaughan Harvey	858-2030
Sainte-Croix, N.-B.	Ste. Croix R.R. 1, McAdam	784-2570
Saint John, N.-B.	Case Postale 241, 189, rue Prince William	693-2872
Saint-Léonard, N.-B.	Case Postale 388, International Bridge	423-6462
St. Stephen, N.-B.	Case Postale 640, Ferry Point Bridge	466-2345
Woodstock, N.-B.	C.P. 640	328-2354

MINISTÈRE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION
RÉGION DE L'ATLANTIQUE, CASE POSTALE 2463, HALIFAX, N.-E., 426-2933

Directeur général
 Directeur des opérations (Main-d'oeuvre)
 Directeur des services techniques
 Directeur des opérations (Immigration)
 Service consultatif de la Main-d'oeuvre
 Agent du Service consultatif de la Main-d'oeuvre

CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA - RÉGION DE L'ATLANTIQUE

CENTRE	ADRESSE	NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
Nouvelle-Écosse	32 rue Church, C.P. 248	667-3372
Amherst	Plaza Bridgewater, C.P. 69	543-2469
Dartmouth	69, Promenade Alderney, C.P. 9	426-3184
Glace Bay	59, rue Main	849-3541
Halifax	C.P. 3250, Bureau de poste de Halifax Sud.	426-2950
Kentville	495, rue Main	678-7391
Liverpool	164, rue Main, C.P. 1288	354-3471
New Glasgow	35, rue Donald	755-3050
North Sydney	211, rue Prince	794-4794
Port Hawkesbury	Immeuble Fédéral, C.P. 699	625-2500
Sydney	308, rue George	539-3510
Truro	15, Place Arlington	895-1647
Yarmouth	13, rue Willow	742-7186
Nouveau-Brunswick	205, rue St. Patrick's	546-4418
Campbellton	5B, rue Adam, C.P. 610	753-7771
Edmundston	Immeuble Fédéral, 22 rue Emerson	735-3358
Fredericton	626, rue Campbell	475-5561
Moncton	Immeuble Terminal Plaza, 1222, rue Main	382-9311
Newcastle	Immeuble Fédéral, rue Pleasant	622-3421
Saint Jean	189, rue Prince William	657-5560
St. Stephen	93, rue Water	466-1460
Woodstock	Immeuble Fédéral, rue Regent	328-3366
Terre-Neuve	Immeuble Herald, 4 rue Herald	639-9271
Corner Brook	rue High, C.P. 480	489-2167
Grand Falls	391, rue Water, C.P. 1900	722-0404
St. John's	C.P. 766, chemin Courtemanche	896-3323
Happy Valley	Promenade New Mexico, C.P. 449	643-2104
Stephenville	Immeuble Dominion, rue Richmond	892-1277
Charlottetown	Immeuble Fédéral, rue Central	436-2104
Ile du Prince-Édouard		

augmenté de 142 p. 100, soit de 30,885 tonnes à 74,747. En février, les exportations de papier-journal ont augmenté par rapport au mois de février 1971, reflétant l'augmentation de la demande étrangère.

On a récemment annoncé l'agrandissement du port de Saint-Jean, dont le coût estimatif s'élève à \$17.5 millions. On aménagera de nouvelles installations pour la manutention de conteneurs et de produits forestiers. On a déjà commencé à démolir les vieilles installations. Les plans originaux en ce qui concerne le quai 14A a été temporairement mis à l'écart.

L'aménagement d'un port géant à Lorneville aurait des effets positifs sur le trafic de marchandises à Saint-Jean. Sans aucun doute, la possibilité d'effectuer des liaisons par devant, par derrière et du côté, augmenterait l'importance du port.

Plusieurs centres commerciaux vont bientôt ouvrir. L'un des plus grands centres commerciaux à être construits en amont de la rivière Saint-Jean, est présentement en voie de construction à Grand Sault. D'autres centres commerciaux sont en voie de construction à St. Stephen, à Chatham et à Edmundston ou le seront bientôt. Il en résultera de nombreux emplois. Le centre commercial à St. Stephen, par exemple, emploiera 146 personnes à temps plein.

emplois. De plus, une autre subvention accordée au mois d'avril servira à construire une usine à Caraqueet. Cette usine emploiera environ 200 personnes.

L'industrie de la construction sera probablement très active au cours des prochains mois, autant dans le secteur domiciliaire que dans le secteur non domiciliaire. Quoique le nombre de logements mis en chantier dans les centres urbains de 10,000 âmes et plus pendant le premier trimestre de l'année courante était inférieur de 44 p. 100 à celui du trimestre correspondant l'an dernier, on prévoit une reprise de l'activité dans ce secteur au cours des prochains mois. L'agrandissement du port de Saint Jean (évalué à \$14.7 millions), la construction d'une centrale thermo-électrique à Lorneville, la réparation de la route 11 et la construction d'hôpitaux devraient avoir un impact important dans le secteur non domiciliaire. D'autre part, on attend une décision prochaine en ce qui concerne l'aménagement du port de Lorneville pour accueillir les pétroliers géants. Le projet a été retardé. Ce projet emploierait environ 500 ouvriers pendant les travaux de construction.

Les chargements et déchargements au port de Saint-Jean ont diminué de 12.6 p. 100 pendant le premier trimestre de l'année 1972 par rapport à la même période de 1971 pour atteindre 1,545,804 de tonnes. Par contre, le trafic de marchandises par container a

1971 et le premier trimestre de cette année, la main-d'œuvre a connu un léger déclin saisonnier de 217,000 à 213,000.

L'emploi a augmenté de 181,000 au premier trimestre de l'année 1971 à 190,000 au premier trimestre de l'année courante, soit un gain de 5 p. 100. Par contre, on note un déclin saisonnier de l'emploi entre le quatrième trimestre de l'année 1971 et le premier trimestre de cette année. En effet, l'emploi diminuait de 12,000 c'est-à-dire 5,9 p. 100 pour atteindre 202,000.

En dépit d'une augmentation de l'emploi fort encourageante d'une année à l'autre, le nombre de chômeurs a augmenté légèrement de 20,000 au premier trimestre de l'année 1971 à 23,000 au trimestre correspondant cette année, reflétant surtout la forte augmentation de la main-d'œuvre. En effet, on note une augmentation saisonnière de 8,000 par rapport au quatrième trimestre de l'année 1971. Par conséquent, le taux de chômage a grimpé de 6,9 p. 100 au quatrième trimestre de l'année 1971 à 10,8 p. 100 au premier trimestre de l'année courante. À ce dernier niveau, il était huit-dixième d'un pour-cent plus élevé qu'un an plus tôt alors qu'il atteignait 10,0 p. 100.

L'industrie des pommes de terre était encore gênée par des prix bas et une demande faible. Les recettes provenant de la vente des pommes de terre ont fléchi de 14 p. 100 pendant les deux premiers mois de l'année 1972 comparativement à la même période l'an dernier. On envisage la construction d'une ou plusieurs usines d'amidon afin d'absorber le surplus de pommes de terre. Cependant, la perspective dans cette industrie demeure sombre et on prévoit une diminution d'environ 7 p. 100 de la superficie consacrée à la culture des pommes de terre en 1972 par rapport à l'année précédente. En l'occurrence, la valeur de la production agricole s'en ressentirait profondément puisque les recettes provenant de la culture des pommes de terre forment environ 25 p. 100 des recettes agricoles totales.

À Atholville, *Fraser Pulp* a interrompu l'activité en raison de l'impureté de l'eau. Environ 200 employés furent touchés. La perspective à court terme dans l'industrie de pâte et papier est incertaine. On prévoit une recrudescence de la demande étrangère, particulièrement la demande de papier-journal, et la baisse du taux d'impôts et l'amortissement rapide des capitaux (deux ans) annoncés par le gouvernement fédéral récemment stimulera peut-être le rendement de cette industrie.

La demande de bois de charpente continuera probablement de se raffermir puisque la construction de logements demeurera ferme en 1972, semble-t-il.

Au mois de mars, les prises de poissons atteignaient 503,000 livres et s'évaluaient à \$64,100, comparativement à 1,546,000 de livres et \$120,700 au mois de mars 1971. Les prises totales pendant les trois premiers mois de l'année courante pesaient 2,3 millions de livres et s'évaluaient à \$383,000, soit un déclin de 69,0 p. 100 et 1,5 p. 100 respectivement par rapport à un an plus tôt. La baisse du poids des prises est surtout due à la diminution considérable des prises de harengs cette année; baisse qui fut entraînée par le mauvais temps.

Le gouvernement fédéral a interdit récemment la pêche au saumon pour des fins commerciales au Nouveau-Brunswick et a annoncé une diminution de la durée de la pêche aux gaspéaux. Si l'on s'en tient à la quantité et à la valeur des prises, la pêche au saumon n'est pas particulièrement importante au Nouveau-Brunswick. En effet, au cours des quatre dernières années la valeur des prises n'a jamais excédé 3 p. 100 de la valeur totale des prises de poissons au Nouveau-Brunswick. Cependant, le prix du saumon est élevé et, même si l'interdiction n'a pas d'effets importants sur l'industrie de la pêche dans son ensemble, plusieurs pêcheurs vont en souffrir. Environ 725 pêcheurs s'adonnaient à cette pêche, la plupart dans la comté de Northumberland.

En dépit de la cessation de l'activité chez *The Nigadoo River Mines Ltd.* et *Anaconda Brass* au début de l'année 1972, la perspective dans l'industrie minière est plus encourageante qu'au cours des derniers mois. Tout porte à croire que le marché des métaux, languissant dans le monde entier depuis assez longtemps, se raffermira présentement et que les prix du cuivre, du plomb et du zinc demeureront fermes et augmenteront peut-être. De plus, le budget fédéral récent aura des effets positifs dans cette industrie, autant au niveau primaire qu'au niveau secondaire.

Récemment, *The Health Steele Mines Ltd.*, située près de Newcastle, a fait part de ses intentions d'agrandir ses installations pour une valeur de \$10,7 millions. Les travaux de construction commenceront cet été et se prolongeront sur une période de cinq ans. Selon les estimations, l'agrandissement occasionnerait 130 emplois permanents. Par contre, une mine d'antimoine près de Fredéricton a cessé d'opérer le 1er avril, touchant environ 115 travailleurs. On a récemment découvert les dépôts de sel et de potasse dans la région de Sussex. On entend bientôt explorer la région.

On prévoit une augmentation de l'emploi dans le secteur manufacturier en 1972 par rapport à l'année précédente. *The Optyl Fashions Ltd.*, un producteur de montures de lunettes a commencé à recruter des travailleurs. L'entraînement des ouvriers commencera en juillet et la production en septembre. L'usine emploiera environ 200 personnes.

Au cours des trois premiers mois de l'année, le ministère de l'Expansion économique régionale a accordé 16 subventions. Il en résultera plus de 370 nouveaux

fabrication de pneus. Ce projet créera 725 emplois supplémentaires. Donc, ces deux usines auront un total de 1,278 nouveaux emplois.

De plus, l'agrandissement elle-même occasionnera de nombreux emplois dans le secteur de la construction. A Bridgewater l'usine sera agrandie d'environ 150,000 pieds carrés, tandis qu'à Granton on ajoutera 15,000 pieds carrés.

The Sivaço Martinnes Limited projette d'établir une usine à Dartmouth pour la fabrication de clous et de fils. L'emploi initial totaliserait 80. Selon les prévisions, l'effectif ouvrier augmenterait à 150 avec de futurs agrandissements. L'usine permettrait la fabrication de fils, de clous et de d'autres produits connexes. Le ministère de l'Expansion économique régionale a accordé \$523,500 à cette société pour la construction de l'usine.

Le ministère de l'Expansion économique régionale a également accordé une subvention de \$75,000 à *The Mulgrave Machine Works Limited*, un producteur de foreuses. Cette subvention servira pour l'agrandissement de l'usine située à Mulgrave. Le coût total de l'agrandissement est estimé à \$250,000 et l'effectif ouvrier passera de 25 à 50, selon les prévisions.

Le dernier budget fédéral, qui autorisait l'amortissement complet du coût du capital en deux ans et qui contenait une réduction du taux d'impôts, stimulera également les industries manufacturières établies dans cette province. De plus, la politique du gouvernement fédéral selon laquelle les projets fédéraux mis en adjudication seront décernés à des entreprises locales aura également des effets positifs sur l'économie provinciale.

Caractéristiques de la Main-d'oeuvre
Nouveau-Brunswick

Tableau 12

(moyenne trimestrielle des données non corrigées des variations saisonnières)

	1er trimestre 1971	2e trimestre 1971	3e trimestre 1971	4e trimestre 1971	1er trimestre 1972
Personnes âgées 14 ans et plus ('000)	439	441	444	446	448
Main-d'oeuvre ('000)	201	212	230	217	213
Emploi ('000)	181	246	256	194	217
Chômage ('000)	20	18	12	15	23
Taux de chômage (%)	9.9	8.5	5.2	6.9	10.8
Taux de participation (%)	45.8	48.1	51.8	48.7	47.5

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la main-d'oeuvre.

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la main-d'oeuvre.

	1er trimestre 1971	2e trimestre 1971	3e trimestre 1971	4e trimestre 1971	1er trimestre 1972
Personnes âgées 14 ans et plus ('000)	532	534	536	538	540
Main-d'oeuvre ('000)	256	265	274	259	255
Emploi ('000)	233	246	256	241	230
Chômage ('000)	23	19	18	19	25
Taux de chômage (%)	9.0	7.2	6.6	7.3	9.8
Taux de participation (%)	48.1	49.6	51.1	48.1	47.2

(moyenne trimestrielle des données non corrigées des variations saisonnières)

Caractéristiques de la Main-d'oeuvre Nouvelle-Écosse

Tableau 11

Le ministère de L'Expansion économique régionale a accordé des subventions d'une valeur de \$7.9 millions pour l'agrandissement des deux usines de *The Michelin Tire Company*, situées à Granton et à Bridgewater. *Industrial Estates Ltd.*, une agence de développement industriel provincial, appuie également ce projet. La première subvention pour l'agrandissement de l'usine à Granton et permettra de fabriquer des pneus de voitures-automobiles. Ce projet créera 533 nouveaux emplois. La deuxième subvention d'une valeur de \$5 millions permettra également de fabriquer des pneus de voitures-automobiles à l'usine de Bridgewater, ou jusqu'à présent on ne fabriquait que des cordes d'acier servant à la

L'année 1971 fut généralement défavorable à l'agriculture. Cette année la perspective est plus encourageante. On prévoit une hausse des revenus agricoles; ils s'élèveront à environ \$65-\$66 millions.

Les prises de poissons totalisaient 111.9 millions de livres et s'évaluaient à \$6.6 millions au premier trimestre de l'année courante, soit un déclin de 29.1 p. 100 (quantité) et 9.6 p. 100 (valeur) respectivement par rapport à la période correspondante l'an dernier. Cette industrie, cependant, a connu sa meilleure année en 1971, les prises excédant 650 millions de livres et s'évaluant à \$59.2 millions. Ce montant représente une hausse de \$3.8 millions par rapport à l'année précédente. Cette industrie a tout de même essuyé des revers en 1971, dont les principales sont la fermeture de deux usines de transformation à Canso et à Mulgrave et la cessation de la pêche à l'espardon qui rapportait environ \$3.5 millions.

Les revenus totaux agricoles ont connu un gain de 12.8 p. 100 entre le premier trimestre de l'année 1971 et le même trimestre cette année, soit de \$14.3 millions à \$16.1 millions. D'autre part, la valeur du commerce de détail exprimée en chiffres non corrigés a grimpé de 13.3 p. 100, de \$200.8 millions à \$227.5 millions. Exprimé en chiffres corrigés des variations saisonnières, l'augmentation des ventes au niveau du détaillant se chiffrait encore à 13 p. 100, ayant passé de \$234.4 millions à \$264.9 millions. Les expéditions manufacturières ont augmenté de 12.1 p. 100 de \$176.5 millions à \$197.8 millions.

The Lewis Refrigeration Company of Canada Ltd. entend déménager de Richmond, Colombie-Britannique à Springhill, Nouvelle-Écosse. Ces produits seront vendus au Canada et à l'étranger. Cette nouvelle industrie raffermera le fondement industriel de cette ville (comté de Cumberland). L'emploi immédiat est estimé à 25 (y compris les employés de bureau), mais l'emploi maximum dépassera ce chiffre.

semble-t-il. Le revenu net agricole augmenterait de \$16 millions en 1971 à \$21 ou 22 millions en 1972. Les marchés du porc, des oeufs et des pommes, qui connaissent le moins de succès en 1971, semblaient s'améliorer, à l'exception du marché des oeufs. Les produits qui rapporteraient le plus de revenus — les produits laitiers, le bœuf et la volaille — semblent se raffermer davantage en 1972.

Tableau 10

Caractéristiques de la Main-d'oeuvre
Île-du-Prince-Édouard

(moyenne trimestrielle des données non corrigées des variations saisonnières)

	1er trimestre 1972	4e trimestre 1971	3e trimestre 1971	2e trimestre 1971	1er trimestre 1971
Personnes âgées de 14 ans et plus ('000)	77	76	76	76	75
Main-d'oeuvre ('000)	37	39	44	40	35
Emploi ('000)	30	36	42	37	31
Taux de participation (%)	48.1	51.3	57.9	52.6	46.7

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la main-d'oeuvre.

L'emploi moyen a connu un déclin saisonnier de 36,000 au dernier trimestre de l'année 1971 à 30,000 au premier trimestre de l'année courante. À ce niveau, il était légèrement inférieur à celui du trimestre correspon-

dant l'an dernier.

Les industries primaires ont été entravées par le mauvais temps et un marché défavorable pendant le premier trimestre. Par contre, les dépenses des consommateurs demeuraient soutenues. Les prises de poissons au premier trimestre totalisaient 2.4 millions de livres et s'évaluaient à \$140,800, soit des hausses de 80 p. 100 (volume) et de 180 p. 100 (valeur). Le revenu agricole était cependant légèrement plus faible à cause de la lenteur de l'écoulement des stocks de l'an dernier. À la fin du trimestre, il restait cent millions de livres de pommes de terre de plus à vendre qu'un an plus tôt.

La valeur du commerce de détail, en chiffres corrigés des variations saisonnières, a augmenté d'environ 9 p. 100 pour atteindre \$37.5 millions au premier trimestre de l'année courante par rapport au même trimestre de l'an dernier. D'autre part, les logements mis en chantier dans le centre urbain de Charlottetown étaient plus nombreux qu'au premier trimestre de l'année 1971.

Nouvelle-Écosse

En Nouvelle-Écosse, le nombre de personnes âgées de 14 ans et plus a augmenté de 532,000 au premier trimestre de l'année 1971 à 538,000 au quatrième trimestre et 540,000 au premier trimestre de l'année courante. Ceci représente un gain de 1.5 p. 100 d'une année à l'autre.

La main-d'oeuvre a connu un déclin saisonnier de 259,000 au quatrième trimestre de l'année 1971 à

Ainsi, la situation sur le marché du travail en Nouvelle-Écosse continue d'être décevante. En effet, la croissance de l'emploi a été négative et on note une augmentation du chômage par rapport à la période correspondante l'an dernier, malgré l'absence de croissance du côté de la main-d'oeuvre. En conséquence, le taux de chômage a augmenté.

L'emploi moyen a diminué de 243,000 au quatrième trimestre de l'année 1971 à 230,000 au premier trimestre de l'année courante, soit un déclin de 5.3 p. 100. À ce dernier niveau, il était inférieur au niveau enregistré un an plus tôt (233,000). En conséquence, le nombre de chômeurs a augmenté de 23,000 au premier trimestre de l'année 1971 et 19,000 au dernier trimestre à 25,000 au premier trimestre de l'année courante. Ainsi, le taux de chômage a grimpé de 7.3 p. 100 au quatrième trimestre de l'année 1971 à 9.8 p. 100 au premier trimestre de cette année. À ce niveau, il était huit-dixième d'un pour-cent plus élevé qu'au premier trimestre de l'année 1971.

L'emploi moyen a diminué de 243,000 au quatrième trimestre de l'année 1972. À ce dernier niveau, elle était presque inchangée par rapport à un an plus tôt. Le taux d'activité est demeuré inchangé à 48.1 p. 100 entre le premier trimestre de l'année 1971 et le dernier trimestre de la même année, mais il a baissé à 47.2 p. 100 au premier trimestre de l'année courante.

Malgré tout, on perçoit une reprise économique qui pourrait entraîner une amélioration du rendement du marché du travail au cours des prochains mois en ce qui a trait à la croissance de l'emploi. Les mises en chantier de logements dans les centres urbains de 10,000 âmes et plus surpassaient considérablement celles du premier trimestre de l'année 1971. En effet, elles ont augmenté de 323 à 696 c'est-à-dire de 115 p. 100 d'une année à l'autre.

Selon les rapports préliminaires, les débarquements de poissons destinés à des fins commerciales atteignaient 130,9 millions de livres et s'évaluaient à \$4 millions au premier trimestre, comparativement à 305,3 millions de livres et \$6,9 millions pendant la même période en 1971. La production de poissons congelés a également tombé de 23,9 millions de livres au premier trimestre de l'année 1971 à 15,2 millions de livres au premier trimestre correspondant de l'année courante.

La nouvelle usine *The National Sea Products* à St. John's était en production; les prises locales étant insuffisantes, cependant, on devait transporter le poisson par camions et l'usine ne donnera probablement pas son plein rendement avant la mi-juin. Deux chalutiers seront utilisés au mois d'août, et ceux-ci semble-t-il, assureront des prises suffisantes.

Si la pêche s'avère bonne, la demande de travailleurs devrait augmenter à la suite de l'ouverture de cette usine, des agrandissements et des nouveaux procédés de transformation.

L'industrie minière dans la région de Grand Falls, qui a souffert de la fermeture de la mine Gullbridge à la fin de l'année 1971, sera de nouveau éprouvée en juin 1972 par la fermeture de la mine Whalesback. L'emploi total à ces deux mines atteignait environ 200. D'autre part, on a déjà commencé à embaucher des travailleurs en vue de l'agrandissement de la mine de fer à Carol Lake, mais la majorité des 500 à 550 nouveaux employés requis ne commenceront pas le travail avant l'année 1973. Malgré ça, l'emploi dans le secteur minier changera peu par rapport à l'année précédente semble-t-il, puisque en 1971 le niveau de l'emploi était relativement bas en raison de grèves prolongées à deux mines.

En dépit de la diminution de la production de papier vers la fin de l'année 1971 et de la diminution de la production aux usines de poissons, les expéditions manufacturières furent relativement soutenues au premier trimestre de l'année courante. En effet, les estimations préliminaires des expéditions indiquent une hausse de 8,8 p. 100 par rapport au premier trimestre de l'année dernière.

Les nouveaux emplois associés aux octrois du ministère de l'Expansion économique régionale annoncés au cours des derniers six mois n'étaient que 400. Cependant, la croissance de l'emploi apparaît assez favorable pour l'année 1972, étant donné les nombreux agrandissements et les nouvelles usines qui seront mises en production pendant l'année 1972.

Dans l'industrie de la construction, l'emploi a été entravé par le mauvais temps, mais la perspective d'ici la fin de l'année apparaît bonne. Selon l'enquête sur les investissements prévus pour l'année 1972, entrepris par Statistique Canada, les dépenses d'immobilisations et les dépenses de réparations prévues seraient environ 8 p. 100 plus élevées que les dépenses effectuées en 1971. Quoique cette augmentation ne serait qu'environ un tiers du taux de croissance estimatif de l'année 1971, on peut toutefois conclure que la demande de travailleurs

continuera d'être forte et qu'il existera encore des pénuries de travailleurs dans certains métiers.

L'emploi maximum à quatre des plus grands projets de construction s'élèvera à 5,000 - 6,000 travailleurs cette année, semble-t-il. Environ 1,600 personnes travaillent à la fabrique de bardeaux à Stephenville. Au Labrador l'emploi maximum au projet hydro-électrique (Churchill Falls) devrait atteindre 1 500; et, aux 1,100 personnes employées aux travaux d'agrandissement à la mine de fer à Carol Lake viendront s'ajouter plusieurs centaines de travailleurs additionnels. Puisque la plupart de ces projets seront complétés cette année ou l'an prochain, on prévoit toujours une demande assez forte de travailleurs dans certains métiers associés au domaine de l'électricité et de la mécanique. D'autre part, au projet de Come-by-Chance on éprouve beaucoup de difficultés à satisfaire la demande de soudeurs.

On a commencé à aménager un terrain pour la construction d'un complexe médical à St. John's. Ce projet, évalué à \$45 millions est l'un des plus grands projets d'infrastructure parmi ceux qui seront mis en chantier cette année. Il sera complété en 1976.

La valeur du commerce de détail a augmenté d'un sixième pendant les deux premiers mois de l'année par rapport à la période correspondante l'année dernière. À Gander, l'ouverture d'un nouveau centre commercial a provoqué une augmentation importante de l'emploi. Ailleurs dans la province la situation de l'emploi dans ce secteur apparaît généralement favorable.

Dans une grande mesure à cause de la demande de travailleurs occasionnée par les projets d'initiales locales, le nombre moyen de postes vacants enregistrés aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada a passé de 250 au premier trimestre de l'année 1971 à 809 au même trimestre de 1972. D'autre part, le nombre de travail-leurs inscrits durant ce trimestre était plus élevé cette année que l'an dernier, mais on note une baisse graduelle. Ce fait n'est pas nécessairement dû à une baisse de l'offre de travailleurs, mais de même que les résultats de l'enquête sur la main-d'oeuvre il suggère une amélioration de l'emploi.

Ile du Prince--Edouard

Le nombre de personnes âgées de 14 ans et plus sur l'Ile du Prince-Edouard a passé de 75,000 au premier trimestre de l'année 1971 à 76,000 au dernier trimestre et à 77,000 au premier trimestre de l'année courante. Ceci représente une augmentation de 2,6 p. 100 d'une année à l'autre.

La main-d'oeuvre atteignait 37,000 au premier trimestre de l'année 1972, soit un léger déclin saisonnier par rapport à 39,000 au trimestre précédent. Le taux d'activité a grimpé de 46,1 p. 100 au premier trimestre de l'année 1971 à 48,1 p. 100 au premier trimestre de l'année courante. Ce dernier chiffre représente un déclin de plus de 3 p. 100 par rapport au taux de 51,3 p. 100 au dernier trimestre de l'année 1971.

MARCHE DU TRAVAIL PAR PROVINCE

Terre Neuve

Les estimations tirées de l'enquête sur la main-d'oeuvre préparée par Statistique Canada, indiquent un léger fléchissement de l'emploi moyen au premier trimestre de l'année 1972 par rapport au trimestre correspondant de 1971. En dépit d'un léger déclin du taux d'activité, le nombre de chômeurs a augmenté de 22,000 à 25,000 et le taux de chômage moyen a grimpé de 14.8 p. 100 à 16.3 p. 100.

Malgré ce début plutôt décevant, l'emploi a connu un gain supérieur à la moyenne entre le mois de janvier et le mois d'avril — le dernier mois pour lequel des estimations sont disponibles — et le taux de chômage a baissé plus que normalement. Au mois d'avril, l'emploi atteignait 135,000 comparativement à 127,000 un an plus tôt, tandis que le taux de chômage fléchissait de 16.4 p. 100 à 15.1 p. 100 d'une année à l'autre.

Une des principales causes de la croissance au-dessus de la moyenne de l'emploi est probablement l'adoption de programmes spéciaux pour combattre le chômage l'hiver dernier par le gouvernement fédéral. Le programme des initiatives locales, le plus important d'entre ceux-ci, créa à lui seul plus de 7,000 emplois.

La production de bois de pâte, qui a baissé de près d'un tiers pendant l'année 1971, continuait de fléchir

légèrement pendant les deux premiers mois de l'année 1972. Cependant, la production en février atteignait 72,653 unités cubiques comparativement à 66,478 unités cubiques un an plus tôt.

Le marché du papier-journal semble se raffermir. Cependant, la hausse de la valeur du dollar canadien exerce une pression sur les prix des produits canadiens à l'étranger. L'indice des prix à la production (1961 = 100) dans le cas du papier-journal a augmenté de 110.0 en février 1971 à 121.5 en février 1972 sur le marché canadien, tandis que l'indice des exportations grimpait de 112.3 à 121.0. La perspective étant plus favorable usines de production de papier semble peu probable et, en conséquence, l'effectif ouvrier devrait être relativement stable dans le futur immédiat. Quoique la nouvelle fabrication de bardeaux à Stephenville ne commencera probablement pas à produire avant la fin de l'année courante, la constitution de réserves va probablement s'accélérer cette année et, en conséquence, l'emploi dans l'exploitation forestière augmentera peut-être.

La température a été défavorable et les prises de harengs furent décevantes au premier trimestre. La baisse des prises est en partie imputée à la fermeture temporaire d'une usine de transformation à Burgeo et à la grève à une usine de transformation à Marystown.

Tableau 9
Caractéristiques de la Main-d'oeuvre
Terre-Neuve
(moyenne trimestrielle des données non corrigées des variations saisonnières)

	1er trimestre 1971	2e trimestre 1971	3e trimestre 1971	4e trimestre 1971	1er trimestre 1972
Personnes âgées 14 ans et plus	349	350	353	354	357
Main-d'oeuvre ('000)	151	158	163	157	153
Emploi ('000)	129	139	149	139	128
Chômage ('000)	22	18	15	18	25
Taux de chômage (%)	14.6	11.4	9.2	11.5	16.3
Taux de participation (%)	43.3	45.1	46.2	44.3	42.9

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la main-d'oeuvre.

économique que l'on croyait avoir commencée au dernier trimestre de l'année 1970 ne s'est effectivement produite qu'au premier trimestre de l'année 1971.

L'accélération de la croissance économique au niveau national et le dernier budget présenté par le ministre fédéral des finances aura probablement des effets favorables dans cette région au cours des prochains mois. Il s'ensuivra une amélioration de la situation sur le marché du travail qui sera reflétée par une augmentation de l'emploi et, nous espérons, une diminution du chômage. La diminution du chômage, cependant, sera peut-être plutôt faible au cours des prochains mois.

par Statistique Canada indique une avance de 2.2 p. 100 au premier trimestre de l'année courante comparative-mont à un taux de croissance de 2.1 p. 100 (chiffres corrigés) au dernier trimestre de l'année 1971, taux annuels corrigés des variations saisonnières. L'augmentation du volume de production comptait pour 1.0 p. 100 de la dernière avance comparativement à 0.8 p. 100 au trimestre précédent.

Statistique Canada a révisé en profondeur les données historiques sur les comptes nationaux. Ces révisions indiquent présentement que la reprise

Tableau 7
Postes Vacants Enregistrés par Catégorie Professionnelle
Région de l'Atlantique

CATÉGORIES	1er trimestre 1971	2e trimestre 1971	3e trimestre 1971	4e trimestre 1971	1er trimestre 1972
Professions libérales, techniques et administratives	436	515	382	372	535
Employés de bureau et vendeurs	752	1,061	903	1,406	935
Employés de bureau	405	602	458	1,038	616
Vendeurs	347	458	445	368	319
Employés des services	678	982	987	756	826
Travailleurs "Primaires"	38	58	218	43	89
Secteur de la transformation	151	166	81	65	108
Mécanique	297	359	330	251	284
Travail à l'établi	118	106	106	110	384
Construction métallique	329	927	652	742	987
Divers	354	434	521	513	697
Total (toutes les catégories)	3,152	3,608	4,179	4,258	4,845

Note: Ces chiffres représentent les moyennes trimestrielles des postes vacants enregistrés aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada à la fin du mois.
Source: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

Tableau 8
Professions en Pénurie, Région de l'Atlantique
Mai 1972

For	Modérée	Faible
<p>Infirmière</p> <p>Aide-ménagère</p> <p>Légende:</p> <p>For - 50 et plus</p> <p>Modérée - 20 à 49</p> <p>Faible - 8 à 19</p>	<p>Stagiaire en administration</p> <p>Agent d'assurance</p> <p>Mécanicien de voitures automobiles</p> <p>Ajuster-monteur de moteurs marins</p> <p>Tuyauteur</p>	<p>Pharmacien</p> <p>Colporteur</p> <p>Serveur de table</p> <p>Esthéticienne</p> <p>Soudeur</p> <p>Charpentier</p> <p>Bûcheron</p> <p>Bûcheron à forfait</p> <p>Ingénieur de machines fixes</p>

Source: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, l'Enquête sur les professions en pénurie.

Graphique 2

MAIN-D'OEUVRE, EMPLOI ET CHÔMAGE RÉGION DE L'ATLANTIQUE

En Milliers

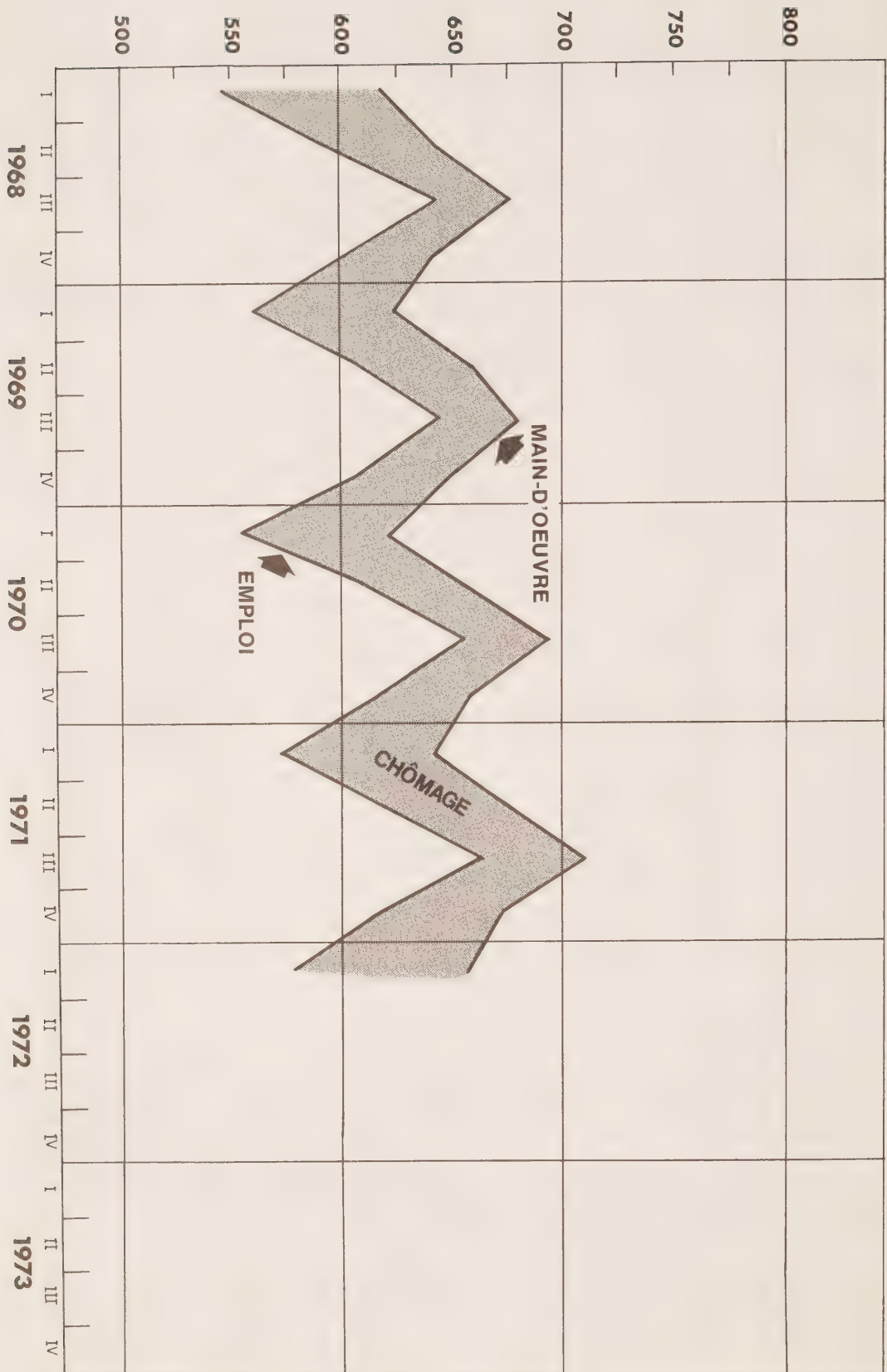


Tableau 6

Clients inscrits aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada
Région de L'Atlantique

CMC		1er trimestre 1971 (moyennes)			1er trimestre 1972 (moyennes)		
		homme	femme	total	homme	femme	total
Terre-Neuve	Corner Brook	5,886	1,028	6,914	4,095	837	4,932
	Grand Falls	2,725	423	3,148	2,866	549	3,415
	Happy Valley	488	150	638	569	227	796
	St. John's	4,303	764	5,067	4,787	1,085	5,872
	Stephenville	—	—	—	2,113	438	2,551
	13,402	2,365	15,767	1,469	14,430	3,136	17,566
	Charlottetown	1,079	390	1,469	1,087	521	1,608
	Summerside	587	266	853	352	214	566
	Ile du Prince-Edouard	1,666	656	2,322	1,439	735	2,174
	Amherst	1,683	576	2,259	1,152	466	1,618
	Bridge water	2,268	438	2,706	1,547	566	2,113
	Dartmouth	1,312	774	2,086	1,582	998	2,580
	Glace Bay	961	462	1,423	846	395	1,241
	Halifax	6,042	2,344	8,386	4,479	2,369	6,848
Nouvelle-Ecosse	Kentville	3,211	903	4,114	1,955	739	2,694
	Liverpool	541	150	691	402	202	604
	New Glasgow	1,690	714	2,404	1,922	836	2,758
	North Sydney	805	371	1,176	870	339	1,209
	Port Hawkesbury	1,796	336	2,132	2,561	510	3,071
	Sydney	1,642	903	2,545	1,901	818	2,719
	Truro	1,183	652	1,835	1,195	621	1,816
	Yarmouth	2,749	993	3,742	1,955	767	2,722
	25,883	9,616	35,499	22,367	9,626	31,993	4,738
	Bathurst	1,940	573	2,513	3,847	891	4,738
	Campbellton	1,463	537	2,000	981	399	1,390
	Edmundston	1,289	477	1,766	1,205	471	1,676
	Fredericton	2,589	1,125	3,712	2,056	1,326	3,382
	Moncton	5,013	2,478	7,491	3,521	1,902	5,423
Nouveau-Brunswick	Saint John	1,025	189	1,214	1,036	361	1,397
	St. Stephen	3,166	1,476	4,642	2,341	1,397	3,738
	Woodstock	1,244	533	1,777	498	325	823
	867	296	1,163	732	300	7,372	13,589
	18,594	7,684	26,278	16,217	7,372	13,589	1,032

(1) Moyenne trimestrielle des travailleurs inscrits aux CMC à la fin du mois.

(2) Travailleurs à la recherche d'un emploi à plein temps et à temps partiel inscrits aux CMC à la fin du mois.

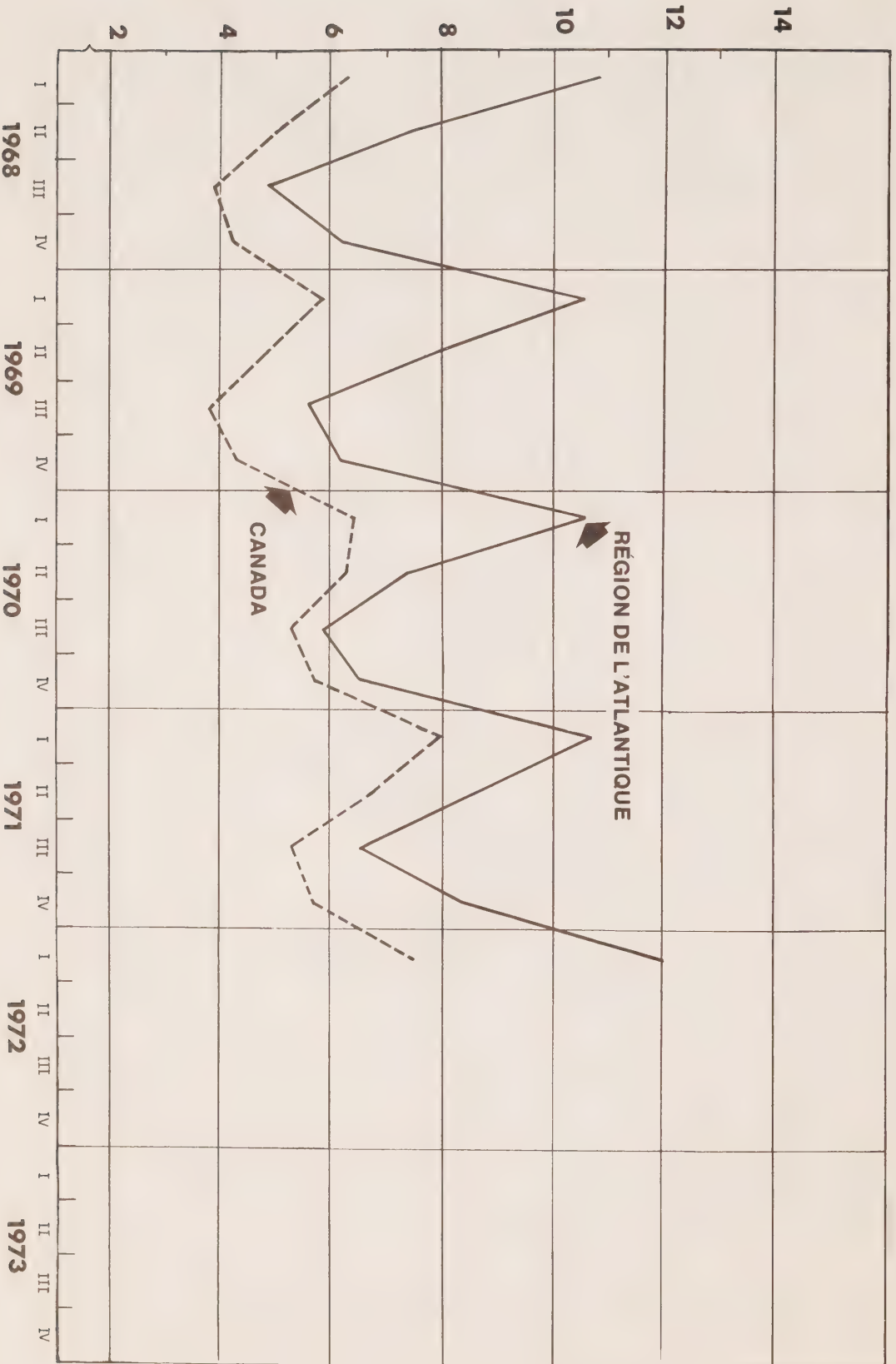
(3) La seule mesure officielle du chômage et du taux de chômage provient de l'Enquête sur la Main-d'œuvre conduite mensuellement par le Bureau Fédéral de la Statistique. Les statistiques concernant le nombre de personnes inscrites dans les CMC constituent une mesure inadéquate du chômage pour plusieurs raisons: certains personnes qui sont inscrites omettent d'avertir le CMC lorsqu'elles se trouvent un emploi; d'autres font partie de la main-d'œuvre de manière instable et ne peuvent donc être considérées comme chômeurs dans tout le sens du terme; certaines personnes qui sont en chômage ne s'enregistrent pas dans les CMC; et en plus, des changements dans les règles administratives et procédures du Ministère affectent la consistance des données historiques des CMC. Une attention particulière doit donc être accordée à l'utilisation et l'interprétation des statistiques opérationnelles des Centres de Main-d'œuvre du Canada.

Toute reproduction de ces statistiques opérationnelles devrait être accompagnée de cette mise en garde.
Source: Ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration.

Graphique 1

TAUX DE CHÔMAGE
CANADA ET RÉGION DE L'ATLANTIQUE

Pour Cent



différences entre les postes vacants inclus dans l'enquête sur les postes vacants et ceux compilés par les CMC. La portée des deux séries statistiques est également différente puisque l'enquête sur les postes vacants exclu certains secteurs d'activités.

Néanmoins, la direction du changement était la même pour les deux séries pendant la période présentement considérée. En effet, selon les données opérationnelles des CMC et les estimations tirées de l'enquête sur les postes vacants, le nombre de postes vacants disponibles aurait augmenté considérablement dans la région de l'Atlantique au premier trimestre de l'année courante par rapport à la même période de 1971.

Professions en pénurie

On note une augmentation de 24.1 p. 100 du nombre de professions en pénurie dans la région entre le

Conclusion

En conclusion, la perspective économique dans la région de l'Atlantique pour les prochains mois apparaît plus encourageante qu'au cours des derniers mois. Les

premier trimestre de l'année 1971 et le trimestre correspondant de cette année. Toutes les catégories professionnelles se partageaient l'augmentation, mais les plus fortes augmentations furent observées dans la catégorie des professions du secteur de la transformation, de la construction métallique, de la mécanique et dans la catégorie des professions diverses.

Le seul déclin important s'est produit dans la catégorie des employés des services. Il n'y avait presque aucun changement dans la catégorie des professions libérales, techniques et administratives et un léger changement dans la catégorie des employés de bureau et des vendeurs.

Tableau 5
Travailleurs Inscrits par Catégorie Professionnelle
Région de l'Atlantique

CATEGORIES	1er trimestre 1971	2e trimestre 1971	3e trimestre 1971	4e trimestre 1971	1er trimestre 1972
Professions libérales, techniques et administratives	2,192	3,121	2,718	2,943	3,014
Employés de bureau et vendeurs	16,094	15,864	15,225	15,393	15,418
Employés de bureau	10,898	10,601	10,915	10,688	10,217
Vendeurs	5,196	5,263	4,310	4,705	5,210
Employés des services	10,046	9,086	8,371	9,380	9,552
Travailleurs "Primaires"	2,481	1,858	1,041	1,647	2,597
Secteur de la transformation	2,262	1,993	1,341	2,025	2,485
Mécanique	2,864	2,494	2,194	2,007	2,219
Travail à l'établi	1,195	1,125	971	1,024	1,097
Construction métallique	24,909	23,557	17,763	19,708	24,603
Divers	17,463	17,403	10,746	12,135	14,272
Total (toutes les catégories)	79,866	85,049 (1)	72,609 (2)	66,263	75,348 (3)

Ces chiffres représentent les moyennes trimestrielles du nombre de travailleurs sans emploi et en quête d'un emploi, inscrits aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada à la fin du mois.

(1) Comprend 8,458 étudiants (moyenne trimestrielle).

(2) Comprend 12,266 étudiants (moyenne trimestrielle).

(3) Comprend 92 étudiants (moyenne trimestrielle).

Sources: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

Tableau 4

Immigration au Canada

RÉGIONS	1er trimestre	2e trimestre	3e trimestre	4e trimestre	1er trimestre
Atlantique	1971	1971	1971	1971	1972
Québec	807	868	1.222	944	666
Ontario	5.079	5.068	4.989	4.086	4.167
Prairies	14.403	16.558	18.896	14.500	12.173
Pacifique (1)	3.411	3.827	4.324	3.818	2.789
CANADA	27,899	31,278	34,828	27,895	23,567

(1) Comprend les données de Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

Source: Bulletin trimestriel sur l'immigration, ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

importante entre le premier trimestre de l'année 1971 et le même trimestre de 1972. En effet, dans cette catégorie le nombre de travailleurs inscrits a augmenté de 822 c'est-à-dire de 37,5 p. 100 pour atteindre 3,014. On note également des augmentations dans la catégorie des agriculteurs, pêcheurs, forestiers et professions connexes et dans la catégorie des professions du secteur de la transformation, mais celles-ci sont relativement faibles. Toutes les autres catégories professionnelles ont enregistré des diminutions diverses.

Il convient de souligner aux lecteurs le fait que ces données (clients en quête d'un emploi inscrits aux C.M.C.) ne sont pas comparables aux estimations du nombre de chômeurs publiées par Statistique Canada à partir de l'enquête sur la main-d'oeuvre. Les résultats de l'enquête sur la main-d'oeuvre sont les seuls indicateurs officiels du chômage et du taux du chômage au Canada, dans les régions et dans les provinces. Les données sur les clients inscrits aux Centres de Main-d'oeuvre et administratives, et ne doivent pas être confondues avec les données officielles sur le chômage compilées par Statistique Canada.

Postes vacants enregistrés aux CMC

Le nombre de postes vacants enregistrés aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada dans la région de l'Atlantique s'est accru considérablement entre le premier trimestre de l'année 1971 et le trimestre correspondant de l'année courante. De loin, l'augmentation la plus prononcée fut enregistrée dans le secteur de la construction métallique. En effet, dans cette catégorie, le nombre de postes vacants a passé de 658 à 987. Les catégories professionnelles suivantes ont également enregistré des augmentations importantes: la

Un article spécial traitant de l'enquête sur les postes vacants au Canada, effectuée par Statistique Canada pour le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, fut publié dans le dernier numéro de cette publication. Les estimations tirées de cette enquête indiquent une augmentation des postes vacants dans la région de l'Atlantique de 1,000 soit 43 p. 100 entre le premier trimestre de l'année 1971 et le trimestre correspondant de l'année courante pour atteindre 3,300, en plus des quelques emplois temporaires ou à temps partiel disponibles.

De cette augmentation, la plus grande partie affluait aux collets bleus, soit 800. Les autres 200 affluaient aux collets blancs. Par secteur d'activité, la fabrication a enregistré un gain de 700 postes vacants tandis que les services connaissaient une hausse de 300.

Les données tirées de l'enquête sur les postes vacants ne sont pas comparables aux données opérationnelles sur les postes vacants inscrites aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada. Les données provenant des Centres de Main-d'oeuvre représentent la moyenne trimestrielle des postes vacants inscrits à la fin de chaque mois et ne comprennent que les demandes de travailleurs signalées aux centres de Main-d'oeuvre par les employeurs. Par définition, il existe également des

certe période de l'année que durant les quatre années précédentes. L'augmentation s'est produite surtout chez les hommes. Par groupes d'âge, l'augmentation était relativement plus élevée chez les personnes âgées de 25 ans et plus.

Exprimé en chiffres corrigés des variations saisonnières, le nombre de chômeurs a fléchi de 66,000 au dernier trimestre de l'année 1971 à 58,000 au premier trimestre de l'année 1972. À ce niveau, il était supérieur au chiffre correspondant un an plus tôt de 8,000. En conséquence, le taux de chômage a baissé de 9,7 p. 100 au quatrième trimestre de l'année 1971 à 8,5 p. 100 au premier trimestre de l'année 1972, mais demeurait plus élevé qu'au trimestre correspondant l'année précédente alors qu'il augmentait de plus de 1 p. 100 du taux de 7,4 p. 100.

D'autre part, le taux de chômage réel a grimpé de 8,3 p. 100 au quatrième trimestre de l'année 1971 à 12,0 p. 100 au premier trimestre de l'année 1972. Chez les hommes, le taux a passé de 9,6 p. 100 à 14,9 p. 100, tandis que chez les femmes il augmentait de 5,6 p. 100 à 6,3 p. 100. Par groupes d'âge, le taux de chômage chez les personnes âgées de 14 à 24 ans a passé de 14,1 p. 100 à 19,5 p. 100, tandis que chez les personnes âgées de 25 ans et plus il augmentait de 5,9 p. 100 à 8,8 p. 100.

D'une année à l'autre, le taux de chômage global (y compris les hommes et les femmes) passait de 10,7 p. 100 au premier trimestre de l'année 1971 à 12,0 p. 100 en 1972. Chez les hommes il augmentait de 13,5 p. 100 à 14,9 p. 100 tandis que chez les femmes il passait de 4,5 p. 100 à 6,3 p. 100. Le taux de chômage chez les jeunes personnes âgées de 14 à 24 ans a passé de 16,7 p. 100 à 19,5 p. 100, tandis que chez les personnes âgées de 25 ans et plus il augmentait de 8,2 p. 100 à 8,8 p. 100.

Le nombre d'immigrants au Canada qui avaient pour destination la région de l'Atlantique a diminué de 17,5 p. 100 entre le premier trimestre de l'année 1971 et le trimestre correspondant de 1972, soit de 807 à 666. Ceci est conforme à la tendance observée au Canada entier où l'on notait une diminution de 15,5 p. 100. En conséquence, la part de la région de l'Atlantique de l'immigration totale canadienne a diminué légèrement de 2,9 p. 100 au premier trimestre de l'année 1971 à 2,8 p. 100 au premier trimestre de l'année courante.

Dans la région de l'Atlantique, toutes les provinces ont connu des diminutions diverses, sauf l'Île du Prince-Édouard qui enregistrait une légère augmentation. D'autre part, Terre-Neuve enregistrait, un déclin de 70 et la Nouvelle-Écosse une diminution de 72. Le nombre d'immigrants qui avaient pour destination le Nouveau-Brunswick a seulement diminué de 5.

Clients inscrits aux CMC

Le nombre total de personnes en quête d'un emploi à temps plein et à temps partiel inscrites aux Centres de Main-d'œuvre de Canada dans la région de l'Atlantique a fléchi de 5,7 p. 100 entre le premier trimestre de l'année 1971 et le trimestre correspondant de l'année courante, soit de 79,866 à 75,348 (moyenne de trois mois). Ce déclin, cependant, voile la légère augmentation du nombre de femmes inscrites qui passaient de 20,322 à 20,884 (2,8 p. 100). Chez les hommes on note une diminution de 59,544 à 54,464 c'est-à-dire de 8,5 p. 100 d'une année à l'autre.

Seule la catégorie des professions libérales, techniques et administratives a connu une augmentation

Tableau 3

Caractéristiques de la Main-d'œuvre Région de l'Atlantique

(moyenne trimestrielle des données corrigées des variations saisonnières)

	1er trimestre 1971	2e trimestre 1971	3e trimestre 1971	4e trimestre 1971	1er trimestre 1972
Personnes âgées de 14 ans et plus ('000)	1,395	1,401	1,408	1,415	1,422
Main-d'œuvre ('000)	673	672	683	678	686
Emploi ('000)	623	616	620	612	628
Chômage ('000)	50	56	63	66	58
Taux de chômage (%)	7,4	8,3	9,2	9,7	8,5
Taux de participation (%)	48,3	48,0	48,3	47,9	48,4

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la main-d'œuvre.

d'un trimestre à l'autre et de 2,4 p. 100 d'une année à l'autre. D'autre part, le nombre de personnes âgées de 25 ans et plus a augmenté de 906,000 au premier trimestre de l'année 1971 à 918,000 au quatrième trimestre de la même année et à 922,000 au premier trimestre de l'autre. Ainsi plus de 35 p. 100 des personnes en âge de travailler dans la région de l'Atlantique se trouvaient dans le groupe d'âge de 14 à 24 ans au premier trimestre élevé au dernier trimestre correspondant qu'au trimestre correspondant à un dernier.

Main-d'œuvre

La main-d'œuvre totale dans la région de l'Atlantique a tombé de 673,000 au quatrième trimestre de l'année 1971 à 658,000 au premier trimestre de l'année 1971. Ce fléchissement, cependant, est légèrement plus faible que celui observé entre les deux trimestres correspondants un an plus tôt. Deux tiers du déclin s'est produit chez les hommes, soit de 460,000 à 450,000. D'autre part, la main-d'œuvre féminine diminuait de 213,000 au dernier trimestre de l'année 1971 à 208,000 au premier trimestre de l'année courante.

Comparativement au trimestre correspondant l'an dernier, la main-d'œuvre totale qui était de 643,000, a augmenté de 2,3 p. 100 au premier trimestre de l'année courante, la main-d'œuvre masculine, qui était de 443,000, a augmenté de 1,6 p. 100 et la main-d'œuvre féminine, qui était de 200,000, a augmenté de 3,8 p. 100. Ainsi le taux d'activité globale haussait de 46,1 p. 100 au premier trimestre de l'année 1971 à 46,3 p. 100 un an plus tard. Cependant, le taux d'activité s'est déplacé dans des directions opposées chez les deux sexes. En effet, le taux d'activité a fléchi de 64,1 p. 100 à 63,9 p. 100 chez les hommes tandis que chez les femmes il passait de 28,6 p. 100 à 29,0 p. 100. Ces mouvements sont conformes à la tendance à long terme qui veut que le taux d'activité masculin fléchisse et que le taux d'activité féminin augmente.

Les données corrigées des variations saisonnières reflètent mieux la situation économique sous-jacente que les données non corrigées de variations saisonnières puisque ces dernières sont soumises à des fluctuations saisonnières et autres. Exprimé en chiffres corrigés des variations saisonnières, le taux d'activité a grimpé de 47,9 p. 100 au quatrième trimestre de l'année 1971 à 48,3 p. 100 au premier trimestre de l'année courante. Un an plus tôt il atteignait 48,4 p. 100. Par ailleurs, la main-d'œuvre augmentait de 678,000 à 686,000 c'est-à-dire de 1,2 p. 100 d'un trimestre à l'autre. À ce dernier niveau, elle était 1,9 p. 100 supérieure au trimestre correspondant l'an dernier (673,000).

Le déclin de l'emploi entre le dernier trimestre de l'année 1971 et le premier trimestre de l'année courante, soit de 617,000 à 579,000 c'est-à-dire de 6,2 p. 100, (38,000) était légèrement plus faible que la moyenne

Emploi

Chômage

Proportionnellement, tel que prévu, le déclin le plus prononcé fut enregistré chez les jeunes personnes de 14 à 24 ans. En effet, le nombre de personnes employées dans ce groupe d'âge a diminué de 9,8 p. 100, soit de 183,000 à 165,000. Dans le groupe d'âge de 25 ans et plus l'emploi a fléchi de 434,000 à 414,000 c'est-à-dire de 4,6 p. 100.

Comparativement à un an plus tôt, l'emploi total n'a pas connu une forte croissance. En effet, l'emploi total s'est accru de 0,9 p. 100 seulement entre le premier trimestre de l'année 1971 au même trimestre cette année, soit de 574,000 à 579,000. Cependant, l'emploi non agricole augmentait de 10,000 pour se chiffrer à 563,000, mais ce gain fut en partie voilé par un déclin de l'emploi agricole de 21,000 à 15,000. L'emploi masculin n'a pas connu de hausse par rapport à la période correspondante de 1971. Par groupes d'âge l'augmentation fut entièrement enregistrée dans le groupe de personnes âgées de 14 à 24 ans.

Exprimé en chiffres corrigés des variations saisonnières, l'emploi dans la région de l'Atlantique augmentait de 612,000 au quatrième trimestre de l'année 1971 à 628,000 au premier trimestre de l'année courante. Ce gain de 2,6 p. 100 est le plus important observé au cours des derniers trimestres. Étant deux fois plus grand que la croissance de la main-d'œuvre (en chiffres) ce gain entraînera une diminution du niveau du chômage de 66,000 au quatrième trimestre de l'année 1971 à 58,000 au premier trimestre de l'année courante (toujours exprimé en chiffres corrigés des variations saisonnières).

En comparaison avec le premier trimestre de l'année 1971, par contre, la croissance de l'emploi était plus faible que la croissance de la main-d'œuvre. En effet, pendant cette période l'emploi s'est accru de 0,8 p. 100 seulement tandis que la main-d'œuvre augmentait de 1,9 p. 100. Par conséquent, le niveau du chômage exprimé en chiffres corrigés des variations saisonnières augmentait de 50,000 au premier trimestre de l'année 1971 à 58,000 au même trimestre de l'année courante.

Selon les données réelles, l'augmentation du chômage, de 56,000 au dernier trimestre de l'année 1971 à 79,000 au premier trimestre de l'année courante, était moins élevée que la moyenne saisonnière. En effet, on note une augmentation plus forte du chômage pendant

Tableau 1
Population Par Groupes D'âge
Région de L'Atlantique
(1^{er} juin)

Groupes d'âge	1966	1971
0 à 14 ans	713,332	673,858
15 à 19 ans	205,077	221,147
20 à 24 ans	137,686	178,835
25 à 34 ans	214,125	243,944
35 à 44 ans	210,754	204,287
45 à 54 ans	196,446	199,851
55 à 64 ans	138,880	163,751
65 ans et plus	158,458	171,589
Total (tous les groupes d'âge)	1,974,758	2,057,262

Source: Statistique Canada, Recensement du Canada.

Tableau 2
Caractéristiques de la Main-d'oeuvre
Région de L'Atlantique
(moyennes trimestrielles des données non corrigées des variations saisonnières)

	1 ^{er} trimestre 1971	2 ^e trimestre 1971	3 ^e trimestre 1971	4 ^e trimestre 1971	1 ^{er} trimestre 1972
Personnes âgées de 14 ans et plus ('000)	1,395	1,401	1,408	1,415	1,422
Main-d'oeuvre ('000)	643	675	711	673	658
Employés ('000)	574	617	664	617	579
Chômeurs ('000)	69	58	47	56	79
Taux de chômage (%)	10.7	8.6	6.6	8.3	12.0
Taux de participation (%)	46.1	48.2	50.5	47.6	46.3

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la main-d'oeuvre.

MARCHE DU TRAVAIL DANS LA RÉGION

L'économie de la région de l'Atlantique se remet présentement du ralentissement subi récemment. En effet, plusieurs indicateurs sont encourageants et la perspective est meilleure que dans le passé.

Les expéditions manufacturières provenant des trois provinces de l'Atlantique pour lesquelles Statistique Canada publie des données (celles de l'Île du Prince-Édouard sont incluses dans le total du Canada) étaient environ 12 p. 100 de plus élevées au premier trimestre de l'année courante par rapport au même trimestre de 1971. La valeur du commerce de détail était également plus élevée dans les quatre provinces pendant les trois premiers mois de l'année courante comparativement à l'an dernier. Les ventes des grands magasins ont également accru fortement. Les unités de logements mises en chantier dans les centres ayant une population de 10,000 et plus pendant le premier trimestre excédaient celles de la période correspondante de 1971 de plus de 18 p. 100.

La quantité et la valeur des prises de poissons effectives pendant le premier trimestre de l'année courante étaient considérablement inférieures à celles de la même période l'année dernière. Cependant, le déclin de la valeur des prises était moins prononcé que le déclin de la quantité. Les recettes agricoles ont augmenté de plus de 10 p. 100. Les salaires hebdomadaires moyens dans les emplois industriels ont aussi augmenté. La vue d'ensemble de l'économie régionale, à tout prendre, est plus encourageante qu'auparavant. Les mesures récentes annoncées par le ministre fédéral des finances, lorsqu'il a présenté son budget à la Chambre des Communes le 8 mai, stimuleront davantage la croissance économique dans cette région.

Population

La population totale de la région de l'Atlantique, tel que l'indiquent les résultats du dernier recensement, atteignait 2,057,262 le 1^{er} juin 1971, soit une hausse de 4,2 p. 100 par rapport au chiffre correspondant au mois de juin 1966. En comparaison, la croissance de la population canadienne était de 7,8 p. 100. Ceci représente une baisse du taux de croissance et est con-forme à la tendance observée au cours des vingt dernières années.

La population dans cette région a augmenté davantage depuis le 1^{er} juin 1971 et atteignait (chiffres estimatifs), soit une augmentation de 0,2 p. 100 pendant le premier trimestre et de 1,0 p. 100 depuis le dernier recensement.

Parmi les données les plus importantes recueillies au dernier recensement, nous notons les données sur la composition de la population par groupes d'âge. Tel que prévu le groupe d'âge de 0 à 14 ans est moins important présentement qu'en 1966. En effet, ce groupe formait 36,1 p. 100 de la population régionale, tandis

Population en âge de travailler

Ces changements dans la composition de la population ont des effets importants sur le marché du travail. Ainsi, la diminution absolue du nombre de personnes âgées de 14 ans et moins influe sur les inscriptions d'étudiants aux écoles et le système scolaire en général. En effet, ces influences étaient déjà évidentes au cours des dernières années. L'augmentation importante du nombre de jeunes personnes, c'est-à-dire celles âgées de 15 à 24 ans (particulièrement celles âgées de 20 à 24 ans) a des effets sur l'emploi en ce sens qu'un certain nombre termineront leurs études et se joignent au monde ouvrier ayant peu ou pas d'expérience au travail sauf celle acquise au cours des mois d'été.

D'autre part, les personnes âgées de 35 à 44 ans ne formaient que 9,9 p. 100 de la population régionale par rapport à 10,7 p. 100 en 1966 et celles âgées de 45 à 54 ans 9,7 p. 100 par rapport à 9,9 p. 100. Le nombre de personnes âgées de 55 à 64 ans formait 8,0 p. 100 de la population comparativement à 7,0 p. 100 en 1966, tandis que les personnes âgées de 65 ans et plus en composaient 8,3 p. 100 par rapport à 8,0 p. 100 cinq ans plus tôt.

Par conséquent, il n'en formait que 32,8 p. 100. Par contre, le groupe d'âge de 15 à 19 ans formait 10,7 p. 100 de la population totale, comparativement à 10,4 p. 100 en 1966; le groupe d'âge de 20 à 24 ans 8,7 p. 100 comparativement à 7,0 p. 100; et le groupe d'âge de 25 à 34 ans 11,9 p. 100 comparativement à 10,9 p. 100.

D'une part, la population masculine en âge de travailler s'est accrue de 691,000 au premier trimestre de l'année 1971 et de 701,000 au dernier trimestre de la même année à 704,000 au premier trimestre de l'année courante. Ceci représente un gain de 0,4 p. 100 d'un trimestre à l'autre et de 1,8 p. 100 d'une année à l'autre. D'autre part, la population féminine augmentait de 714,000 à 718,000 soit 0,6 p. 100 d'un trimestre à l'autre et de 1,9 p. 100 du premier trimestre de l'année 1971 au même trimestre de 1972.

Par groupes d'âge, l'augmentation était plus prononcée chez les personnes âgées de 14 à 24 ans que chez les personnes âgées de 25 ans et plus. En effet, le nombre de personnes âgées de 14 à 24 ans a passé 488,000 au premier trimestre de l'année 1971 à 497,000 au dernier trimestre de la même année, soit un gain de 0,6 p. 100

LISTE DES TABLEAUX

1.	Population par Groupes D'âge Région de L'Atlantique	.....	.....	.....	6
2.	Caractéristiques de la Main-d'oeuvre Région de L'Atlantique	.....	.....	.....	6
3.	Caractéristiques de la Main-d'oeuvre Région de L'Atlantique	.....	.....	.....	8
4.	Immigration au Canada	.....	.....	.....	9
5.	Travailleurs Inscrits par Catégorie Professionnelle Région de L'Atlantique	.....	.....	.....	10
6.	Clients Inscrits aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada Région de L'Atlantique	.....	.....	.....	12
7.	Postes Vacants Enregistrés par Catégorie Professionnelle Région de L'Atlantique	.....	.....	.....	14
8.	Professions en Pénurie, Région de L'Atlantique	.....	.....	.....	14
9.	Caractéristiques de la Main-d'oeuvre Terre-Neuve	.....	.....	.....	16
10.	Caractéristiques de la Main-d'oeuvre Ile du Prince-Edouard	.....	.....	.....	18
11.	Caractéristiques de la Main-d'oeuvre Nouvelle-Ecosse	.....	.....	.....	19
12.	Caractéristiques de la Main-d'oeuvre Nouveau-Brunswick	.....	.....	.....	20
1.	Taux de chômage, Canada et Région de l'Atlantique	.....	.....	.....	11
2.	Main-d'oeuvre, emploi et chômage, Région de l'Atlantique	.....	.....	.....	13

GRAPHIQUES

TABLE DES MATIÈRES

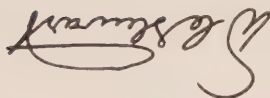
[illegible]

NOTE

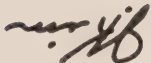
La Revue de la Main-d'œuvre, Région de l'Atlantique, est une publication de la Direction de l'Analyse du Marché du Travail, Ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, région de l'Atlantique, préparée par D. P. Ojha, économiste régional adjoint, sous la surveillance de l'économiste régional.

Cette revue s'adresse principalement aux conseillers en main-d'œuvre des Centres de Main-d'œuvre du Canada. Elle est également distribuée à toutes personnes s'intéressant aux conditions économiques, au marché du travail et aux problèmes de la main-d'œuvre. Les lecteurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires. Ceux-ci devraient être adressés à l'économiste régional, Ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, case postale 2463, Halifax, Nouvelle-Écosse.

W. C. Stewart
Directeur-Général



J. Kim
Economiste régional



REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE
DE L'ATLANTIQUE

DEUXIEME TRIMESTRE 1972
Vol. V No. 2

DIRECTION DE L'ANALYSE DU MARCHÉ DU TRAVAIL
MINISTÈRE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION
BUREAU REGIONAL DE L'ATLANTIQUE
HALIFAX, NOUVELLE-ÉCOSSE

EMBAUCHEZ UN ÉTUDIANT CET ÉTÉ

VOUS Y GAGNEREZ

APPELEZ LE CENTRE DE

MAIN-D'OEUVRE DU CANADA

POUR ÉTUDIANTS



**Centre de
Main-d'œuvre du
Canada**

Main-d'œuvre et Immigration
Bryce Mackasey, Ministre

**Canada
Manpower
Centre**

Manpower and Immigration
Bryce Mackasey, Minister

Revue de la Main-d'œuvre

Revue de l'atlantique



Main-d'œuvre
et Immigration

Manpower
and Immigration

Deuxième trimestre 1972

vol. V no. 2

manpower review



Manpower
and Immigration

Main-d'œuvre
et Immigration

atlantic region

MI/2
MI/4

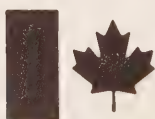
third quarter 1972

vol. v no.3

THERE ARE 350 OFFICES ACROSS CANADA TO PROVIDE A PUBLIC EMPLOYMENT SERVICE DESIGNED TO:

- Recruit qualified workers
- Supply industry with a more productive work force
- Help workers develop new skills to meet the demands of industry
- Assist workers in relocating in areas where openings are available
- Provide both employers and employees with up-to-date labour market information

WHY NOT GET IN TOUCH WITH YOUR NEAREST CANADA MANPOWER CENTRE? TRAINED MANPOWER COUNSELLORS CAN HELP YOU OR YOUR COMPANY SOLVE YOUR EMPLOYMENT PROBLEMS.



**Canada
Manpower
Centre**

**Centre de
Main-d'oeuvre du
Canada**

241M2-12
- M14

MANPOWER REVIEW ATLANTIC REGION

THIRD QUARTER 1972
Vol. V No. 3



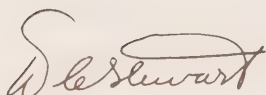
MANPOWER INFORMATION AND ANALYSIS BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION
ATLANTIC REGIONAL OFFICE
HALIFAX, NOVA SCOTIA

NOTE

The *Manpower Review*, Atlantic Region, is published quarterly by the Manpower Information and Analysis Branch, Canada Department of Manpower and Immigration. It is prepared by D. P. Ojha, Assistant Regional Economist, Atlantic Region, under the guidance of the Regional Economist.

The *Review* is intended primarily for the information of staff members of the Canada Manpower Centres in the region, but is also distributed to those interested in economic conditions in the labour market and in current manpower problems and developments in the Atlantic Provinces.

Comments, criticism and requests for further information are welcome and should be addressed to the Regional Economist, Department of Manpower and Immigration, P.O. Box 2463, Halifax, Nova Scotia.



W. C. Stewart
Director-General



J. Kim
Regional Economist

TABLE OF CONTENTS

THE REGIONAL ECONOMY	.....	.....	.....	.....	.....	5
Manufacturing Shipments	.....	.....	.....	.....	.....	5
Retail Trade	.....	.....	.....	.....	.....	5
Construction Activity	.....	.....	.....	.....	.....	5
Farm Cash Receipts	.....	.....	.....	.....	.....	5
Population	.....	.....	.....	.....	.....	5
Labour Force	.....	.....	.....	.....	.....	5
Employment	.....	.....	.....	.....	.....	7
Unemployment	.....	.....	.....	.....	.....	7
Immigration	.....	.....	.....	.....	.....	8
CMC Clients	.....	.....	.....	.....	.....	8
Registered Vacancies	.....	.....	.....	.....	.....	8
Job Vacancies	.....	.....	.....	.....	.....	8
Occupational Shortages	.....	.....	.....	.....	.....	14
Conclusion	.....	.....	.....	.....	.....	14
THE PROVINCIAL LABOUR MARKETS	.....	.....	.....	.....	.....	15
Nova Scotia	.....	.....	.....	.....	.....	15
Newfoundland	.....	.....	.....	.....	.....	16
Prince Edward Island	.....	.....	.....	.....	.....	18
New Brunswick	.....	.....	.....	.....	.....	19
CANADA MANPOWER CENTRES, ATLANTIC REGION	.....	.....	.....	.....	.....	23
UNIVERSITY CANADA MANPOWER CENTRES, ATLANTIC REGION	.....	.....	.....	.....	.....	24
CANADA IMMIGRATION CENTRES, ATLANTIC REGION	.....	.....	.....	.....	.....	24
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION, ATLANTIC REGION	.....	.....	.....	.....	.....	24

LIST OF TABLES

1. Population by Selected Age Groups, Atlantic Region	6
2. Labour Force Characteristics, Atlantic Region	6
3. Labour Force Characteristics, Atlantic Region	8
4. Immigration into Canada	9
5. Registered Clients by Occupational Category, Atlantic Region	9
6. Clients Registered at Canada Manpower Centres, Atlantic Region	10
7. Registered Vacancies by Occupational Category, Atlantic Region	13
8. Occupations in Shortage, Atlantic Region	13
9. Labour Force Characteristics, Nova Scotia	15
10. Labour Force Characteristics, Newfoundland	17
11. Labour Force Characteristics, Prince Edward Island	18
12. Labour Force Characteristics, New Brunswick	19

LIST OF CHARTS

1. Unemployment Rates, Canada and the Atlantic Region	11
2. Labour Force, Employment and Unemployment, Atlantic Region	12

THE REGIONAL ECONOMY

LABOUR MARKET PERSPECTIVES

According to preliminary estimates released recently by Statistics Canada, Canada's gross national product for the first time crossed the \$100-billion mark in the second quarter of 1972, rising to a level of \$102 billion, seasonally adjusted at annual rates. This represented an increase of 3.0 per cent over the level of \$99.2 billion in the earlier quarter. The implicit price index for the gross national expenditure decelerated from a 1.4 per cent increase in the first quarter to an increase of 0.8 per cent in the second. There was thus a volume gain of 2.1 per cent in the gross national product compared with the real growth of 1.2 per cent in the first quarter.

These estimates suggest a quickened tempo of economic activity in the second quarter of this year. The stimulus to production in the second quarter came from final consumer demand, mostly personal expenditure on consumer goods and services, and from net foreign demand. Investment in fixed capital also contributed to growth, although in a much smaller measure.

The continuing strong growth in national economic activity is showing signs of an upturn in economic activity in the Atlantic Region as well. As national growth continues to gather momentum, regional expansion should also move ahead with a time lag although not necessarily at the same pace.

Manufacturing Shipments

The value of shipments of own manufacture originating in the Atlantic Provinces (excluding Prince Edward Island for which estimates are included in the Canada total and not released separately) during the first six months of this year rose strongly by 11.5 per cent over the corresponding period of last year, from \$851.4 million to \$949.7 million. Nova Scotia showed the strongest gain of 14.4 per cent among the three provinces of this region.

Retail Trade

The value of retail trade of all stores in the Atlantic Region during the first six months of this year was estimated at \$1,374.3 million in seasonally adjusted terms, showing strong gains over the same period of 1971. The most vigorous growth was in Newfoundland (14.7 per cent), followed by Nova Scotia and New Brunswick (11.6 per cent each) and Prince Edward Island (9.9 per cent).

Construction Activity

By all accounts, housebuilding activity continues at a vigorous pace in all four Atlantic Provinces. Available figures for 1972 are not comparable with those for 1971 because data for 1972 are based on 1971 Census Area Definitions whereas those for 1971 are on 1966 Census Area Definitions. One indication of the vigorous advance can be had from the fact that urban housing starts (i.e.,

in centres with a population of 10,000 and over) rose 17.5 per cent from a seasonally adjusted annual rate of 8,000 units in the first quarter of this year to a rate of 9,400 units in the second.

If the differences in census area definitions were to be ignored as not having a significant overall effect in this region, an increase of 34.1 per cent is observed in urban dwelling starts from 3,036 in the first half of 1971 to 4,070 units in the same period of this year, with Nova Scotia showing the strongest numerical gain. Dwelling completions in urban areas show an even stronger gain of 98 per cent from 2,110 units in the first six months of 1971 to 4,198 units in the same period of this year.

Farm Cash Receipts

Preliminary estimates indicate that farmers' total cash receipts from farming operations in the Atlantic Provinces (excluding Newfoundland) increased 8.0 per cent from \$75.8 million during the first half of 1971 to \$81.9 million during the same period of this year. The largest increase of 9.8 per cent occurred in Nova Scotia, followed by New Brunswick (8.8 per cent) and Prince Edward Island (4.7 per cent).

Population

The estimated population of the Atlantic Region as of June 1, 1972, increased 1.1 per cent from the year-earlier Census figure of 2,058,000 to 2,081,000, compared with a national increase of 1.2 per cent during the same period. The strongest year-over-year increase in this region was shown by Newfoundland (1.9 per cent), followed by New Brunswick (1.1 per cent), Prince Edward Island (0.9 per cent) and Nova Scotia (0.6 per cent).

The working age population of the Atlantic Region (namely, persons 14 years of age and over), excluding Indians living on reserves, inmates of institutions and members of the armed forces, increased 2.1 per cent between the second quarter of 1971 and the second quarter of 1972 on an average, from 1,401,000 to 1,431,000. The increase of 30,000 was shared relatively equally between men and women. There was no significant increase in the proportion of younger persons (those between 14 and 24 years of age) who constituted about 35 per cent of the total population of working age. However, this group, rising to an average of 514,000 in the first quarter of 1972 from an average of 502,000 a year earlier, accounted for about 40 per cent of the increase in total working age population. The fastest rate of growth (3.7 per cent) was observed in the 20-24 years age group.

Labour Force

The labour force of the Atlantic Region increased from 675,000 in the second quarter of 1971 to 694,000

Table 1
Population by Selected Age Groups
Atlantic Region
(As of June 1)

AGE GROUP	1966	1971
0-14 Years	713,332	673,858
15-19 Years	205,077	221,147
20-24 Years	137,686	178,835
25-34 Years	214,125	243,944
35-44 Years	210,754	204,287
45-54 Years	196,446	199,851
55-64 Years	138,880	163,751
65 Years and Over	158,458	171,589
TOTAL (All Age Groups)	1,974,758	2,057,262

SOURCE: Statistics Canada, Census of Canada.

Table 2
Labour Force Characteristics
Atlantic Region
(Quarterly Averages of Data Not
Adjusted for Seasonality)

	2Q71	3Q71	4Q71	1Q72	2Q72
Population, 14 Years and Over ('000)	1,401	1,408	1,415	1,422	1,431
Labour Force ('000)	675	711	673	658	694
Employed ('000)	617	664	617	579	632
Unemployed ('000)	58	47	56	79	63
Unemployment Rate (%)	8.6	6.6	8.3	12.0	9.1
Participation Rate (%)	48.2	50.5	47.6	46.3	48.5

SOURCE: Statistics Canada, Labour Force Survey.

in the same quarter of this year, on an average, or by 2.8 per cent, largely on account of the seasonal pick-up. The male component increased during the quarter by 30,000 and the female component by 6,000. The temporary influx of students into the labour market is reflected by the fact that almost two-thirds of the quarterly increase in labour force occurred among persons under 25 years of age. The year-over-year increase also was the largest in this group.

The participation rate (i.e. the labour force as a percentage of the working age population) increased from 48.2 per cent in the second quarter of 1971 and 46.3 per cent in the first quarter of this year to 48.5 per cent in the second quarter of this year.

A better idea of the underlying trends is provided by seasonally adjusted statistics of labour force. In seasonally adjusted terms, the Atlantic labour force increased from an average of 686,000 in the first quarter of this year to 694,000 in the second, or by 1.2 per cent. At this level, it was up 22,000 or 3.3 per cent from a year earlier.

Employment

Total employment in the Atlantic Region advanced strongly from 579,000 in the first quarter to 632,000 in the second, an increase of 53,000 or 9.2 per cent. (On a seasonally adjusted basis, the increase was less than 1.0 per cent). This was a greater advance than had occurred between the first and second quarters of 1971. At its second quarter 1972 level of 632,000 total employment was 15,000 or 2.4 per cent higher than a year earlier.

Male employment increased from an average of 383,000 in the first quarter of this year to 427,000 in the second, or by 11.5 per cent. Female employment increased from 195,000 to 204,000, or by 4.6 per cent. Male employment was only 1.2 per cent higher than the year-earlier average of 422,000, whereas female employment rose 4.6 per cent from 195,000 or to the same extent numerically and in percentage terms as between the first two quarters of this year.

By major age groups, employment of younger persons i.e., those between 14 and 24 years of age, increased by 30,000 or 18.2 per cent from 165,000 in the first quarter of this year to 195,000 in the second. The number of employed persons 25 years of age and over increased by 23,000 or 5.6 per cent from 414,000 to 437,000. As compared with a year earlier, the employment of younger persons increased by 15,000 or 8.3 per cent in the second quarter of this year, whereas, by contrast, the employment of persons 25 years of age and over remained virtually unchanged from 436,000 to 437,000.

Agricultural employment, which has shown a long-term declining trend, averaged 17,000 in the second quarter compared with 15,000 in the first quarter of this year. Non-agricultural employment increased by 51,000 or 9.1 per cent from 563,000 in the first quarter of this year to 614,000 in the second. In the year-over-year comparison between the second quarter of this year and

the same quarter of last year, agricultural employment declined by 26.1 per cent from 23,000 to 17,000, whereas non-agricultural employment grew by 20,000 or 3.4 per cent from 594,000 to 614,000.

In seasonally adjusted terms, employment growth between the first and second quarters of this year was weak, showing a small change from 628,000 to 632,000 or an increase of 0.6 per cent. It was, however, 2.6 per cent higher than the seasonally adjusted employment figure of 616,000 during the second quarter of 1971. Nonetheless, the underlying trend shows an improvement in the employment picture as between the first and second quarters of this year when one recalls that seasonally adjusted employment had actually declined by one per cent at this time last year.

Unemployment

Unemployment in the Atlantic Region declined sharply from an average of 79,000 during the first quarter of this year to 63,000 in the second, down 16,000 or 20.3 per cent. Most of the decline occurred among men. There were 53,000 unemployed men during the second quarter compared with 67,000 during the first.

In terms of major age groups, the decrease in unemployment was heftier among persons 25 years of age and over than among the younger age groups. The number of unemployed persons 14 to 24 years of age declined from 40,000 in the first quarter to 34,000 in the second. Unemployed persons 25 years of age and over numbered 29,000 in the second quarter compared with 40,000 in the first.

Compared with a year earlier, however, total unemployment was somewhat higher during the second quarter of this year, as it stood at 58,000 in the second quarter of 1971. The entire increase in the year-to-year comparison was accounted for by men. There was hardly any change in the number of unemployed younger persons (33,000 a year earlier versus 34,000 now), but the number unemployed among persons 25 years of age and over increased from 25,000 in the second quarter of 1971 to 29,000 a year later.

In seasonally adjusted terms, total unemployment increased from 58,000 in the first quarter of this year to 62,000 during the second. A year earlier, seasonally adjusted unemployment averaged 56,000.

In keeping with the sharp decline in actual unemployment, the unadjusted unemployment rate declined from 12.0 per cent in the first quarter this year to 9.1 per cent in the second, although it was still one-half of a percentage point above the year-earlier level. The seasonally adjusted unemployment rate increased from 8.5 per cent in the first quarter this year to 8.9 per cent in the second. A year ago, the unemployment rate was 8.3 per cent. This seems to be a reflection of the generally higher labour force participation rates this year.

Immigration

The number of immigrants into Canada destined for places in the Atlantic Region, at 861 during the second quarter of this year, showed no appreciable change from the year-earlier figure of 868, although it was up 29.3 per cent over the quarter-earlier figure of 666 as is usual. The number of immigrants entering the Atlantic Region as a proportion of total immigrants into Canada remained unchanged at 2.8 per cent during the second quarter of this year when compared with the preceding quarter or the same quarter of the preceding year.

CMC Clients

The number of unemployed clients registered with Canada Manpower Centres in the Atlantic Region and seeking full- and part-time employment increased from an average of 75,348 in the first quarter to 86,354 in the second. The increase reflected student registrations for summer employment. Of the total, male registrants accounted for 58,632 and women for the remaining number.

Compared with a year earlier, there was a decline of 5.5 per cent in the number of male clients, but that of female clients went up 13.7 per cent.

Over the quarter, the largest increase was in the professional, technical and managerial occupations category (up 34.6 per cent), followed by a small increase of 7 per cent in clerical occupations. There were declines in all others.

Registered Vacancies

The number of vacancies registered at Canada Manpower Centres in the Atlantic Region increased 54.0 per cent from an average of 3,608 in the second quarter of 1971 to 5,558 in the second quarter of 1972. Services recorded the largest numerical gain, from 982 to 1,225 (up 24.7 per cent). There were increases also in processing, structural work, miscellaneous occupations, bench work, and farming, fishing, forestry and related occupations. Vacancies in professional, technical and managerial occupations showed little change from a year earlier.

The only occupational categories to post decreased vacancies were bench work and clerical and sales occupations within which there was a decrease in sales and little change in the clerical group.

Job Vacancies

Estimates based on the Job Vacancy Survey show that on an average about 3,800 job vacancies were immediately available for full-time employment in the Atlantic Region during the second quarter of this year, a decrease of 12 per cent over the same period of last year. The decline reflected for the most part a decrease in the demand for white-collar workers in the service-producing industries. The general trend of demand for labour, however, has been showing an upward tendency and is likely to continue over the coming months.

Table 3
Labour Force Characteristics
Atlantic Region
(Quarterly Averages of Seasonally
Adjusted Data)

	2Q71	3Q71	4Q71	1Q72	2Q72
Population, 14 Years and Over ('000)	1,401	1,408	1,415	1,422	1,431
Labour Force ('000)	672	683	678	686	694
Employment ('000)	616	620	612	628	632
Unemployment ('000)	56	63	66	58	62
Unemployment Rate (%)	8.3	9.2	9.7	8.5	8.9
Participation Rate (%)	48.0	48.3	47.9	48.4	48.5

Source: Statistics Canada, Labour Force Survey.

Table 4
Immigration Into Canada

REGION	2Q71	3Q71	4Q71	1Q72	2Q72
Atlantic	868	1,222	944	666	861
Quebec	5,068	4,989	4,086	4,167	4,448
Ontario	16,558	18,896	14,500	12,173	16,689
Prairie	3,827	4,324	3,818	2,789	3,877
Pacific ⁽¹⁾	4,957	5,397	4,547	3,772	4,871
CANADA	31,278	34,828	27,895	23,567	30,746

(1) Includes Yukon and North West Territories.

SOURCE: Quarterly Immigration Bulletin, Department of Manpower and Immigration.

Table 5
Registered Clients by Occupational Category
Atlantic Region

CATEGORY	2Q71	3Q71	4Q71	1Q72	2Q72
Professional, Technical & Managerial	3,121	2,718	2,943	3,014	4,056
Clerical & Sales	15,864	15,225	15,393	15,418	15,950
Clerical	10,601	10,915	10,688	10,217	10,910
Sales	5,263	4,310	4,705	5,201	5,040
Services	9,086	8,371	9,380	9,552	9,109
Farming, Fishing, Forestry & Related	1,858	1,041	1,647	2,597	1,593
Processing	1,993	1,314	2,025	2,485	2,012
Machine Trades	2,494	2,194	2,007	2,219	1,898
Bench Work	1,125	971	1,024	1,097	1,098
Structural Work	23,557	17,763	19,708	24,603	21,720
Miscellaneous	17,403	10,746	12,135	14,272	11,721
TOTAL (All Categories)	85,049 ⁽¹⁾	72,609 ⁽²⁾	66,263	73,348 ⁽³⁾	86,354 ⁽⁴⁾

NOTE: The figures in the above tables are quarterly averages of month-end counts of unemployed clients registered with the Canada Manpower Centres and seeking employment.

(1) Includes Student average of 8,458

(2) Includes Student average of 12,266

(3) Includes Student average of 92

(4) Includes Student average of 17,197

Source: Department of Manpower and Immigration.

Table 6
Clients Registered At Canada Manpower Centres
Atlantic Region

Canada Manpower Centre	2 QTR. 1971 (AVERAGES)			2 QTR. 1972 (AVERAGES)		
	Male	Female	Total	Male	Female	Total
Corner Brook	6,207	1,271	7,478	3,833	1,053	4,886
Grand Falls	2,735	508	3,243	2,840	757	3,597
Happy Valley	546	139	685	561	266	827
St. John's	5,776	1,494	7,270	5,417	1,690	7,107
Stephenville	—	—	—	1,903	380	2,283
Newfoundland	15,264	3,412	18,676	14,554	4,146	18,700
Charlottetown	719	392	1,111	610	318	928
Summerside	528	337	865	532	401	933
Prince Edward Island	1,247	729	1,976	1,142	719	1,861
Amherst	1,547	595	2,142	1,273	654	1,927
Bridgewater	1,529	531	2,060	1,097	519	1,616
Dartmouth	1,580	1,123	2,703	2,179	1,404	3,583
Glace Bay	1,064	541	1,605	1,137	584	1,721
Halifax	5,674	2,644	8,318	5,814	3,367	9,181
Kentville	3,097	971	4,068	1,758	1,060	2,818
Liverpool	485	190	675	404	229	633
New Glasgow	1,684	771	2,455	1,840	1,052	2,892
North Sydney	948	438	1,386	1,051	529	1,580
Port Hawkesbury	2,169	392	2,561	2,620	800	3,420
Sydney	2,320	1,148	3,468	2,914	1,357	4,271
Truro	1,193	645	1,838	1,147	680	1,827
Yarmouth	2,360	992	3,352	1,424	696	2,120
Nova Scotia	25,650	10,981	36,631	24,658	12,931	37,589
Bathurst	2,128	599	2,727	3,731	1,105	4,836
Campbellton	1,452	589	2,041	1,029	425	1,454
Edmundston	1,706	688	2,394	1,252	850	2,102
Fredericton	2,955	1,644	4,599	3,243	2,281	5,524
Moncton	5,301	2,444	7,745	3,349	2,064	5,413
Newcastle	1,013	429	1,442	1,041	444	1,485
Saint John	3,077	1,903	4,980	2,965	1,674	4,639
St. Stephen	1,048	512	1,560	554	374	928
Woodstock	792	250	1,042	760	368	1,128
New Brunswick	19,472	9,058	28,530	17,924	9,585	27,509

- (1) Quarterly averages of month-end counts of clients registered with the Canada Manpower Centres.
- (2) Unemployed clients registered with the Canada Manpower Centres and seeking full-time and part-time employment.
- (3) The only official measure of unemployment, and the rate of unemployment, is derived from the Labour Force Survey conducted each month by Statistics Canada. Statistics on the number of persons registered at CMCs are an inadequate measure of unemployment because some persons who are registered find work but fail to notify the CMC; others have only a tenuous attachment to the labour force and cannot be considered as unemployed in any meaningful sense; some persons who are unemployed do not register at CMCs; and changes in the department's administrative procedures and regulations affect the consistency of CMC figures over time. Care must therefore be exercised in the use and interpretation of operational data from Canada Manpower Centres.

Source: Department of Manpower and Immigration.

Chart 1

UNEMPLOYMENT RATES CANADA AND THE ATLANTIC REGION

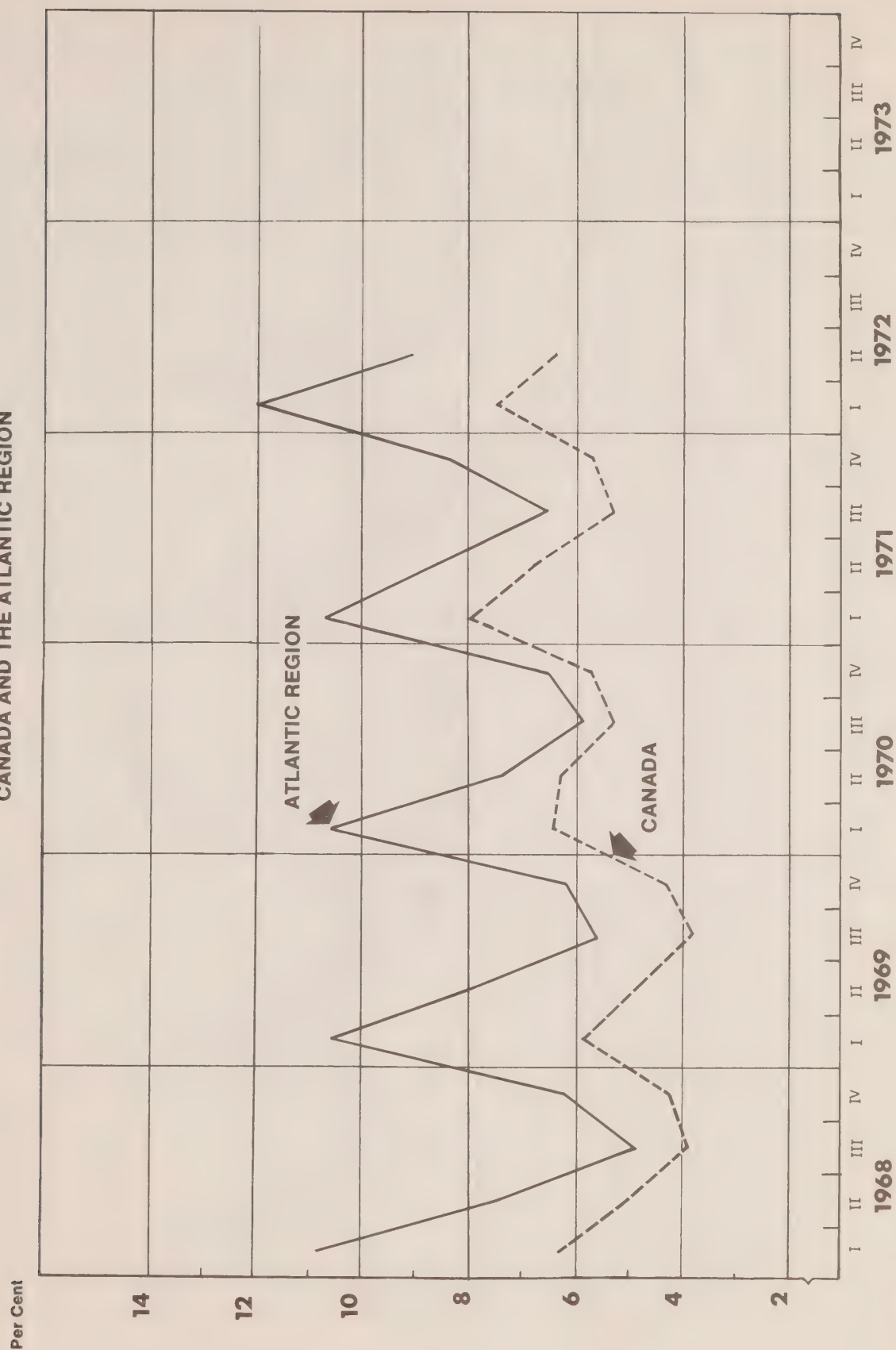


Chart 2
 LABOUR FORCE, EMPLOYMENT AND UNEMPLOYMENT
 ATLANTIC REGION

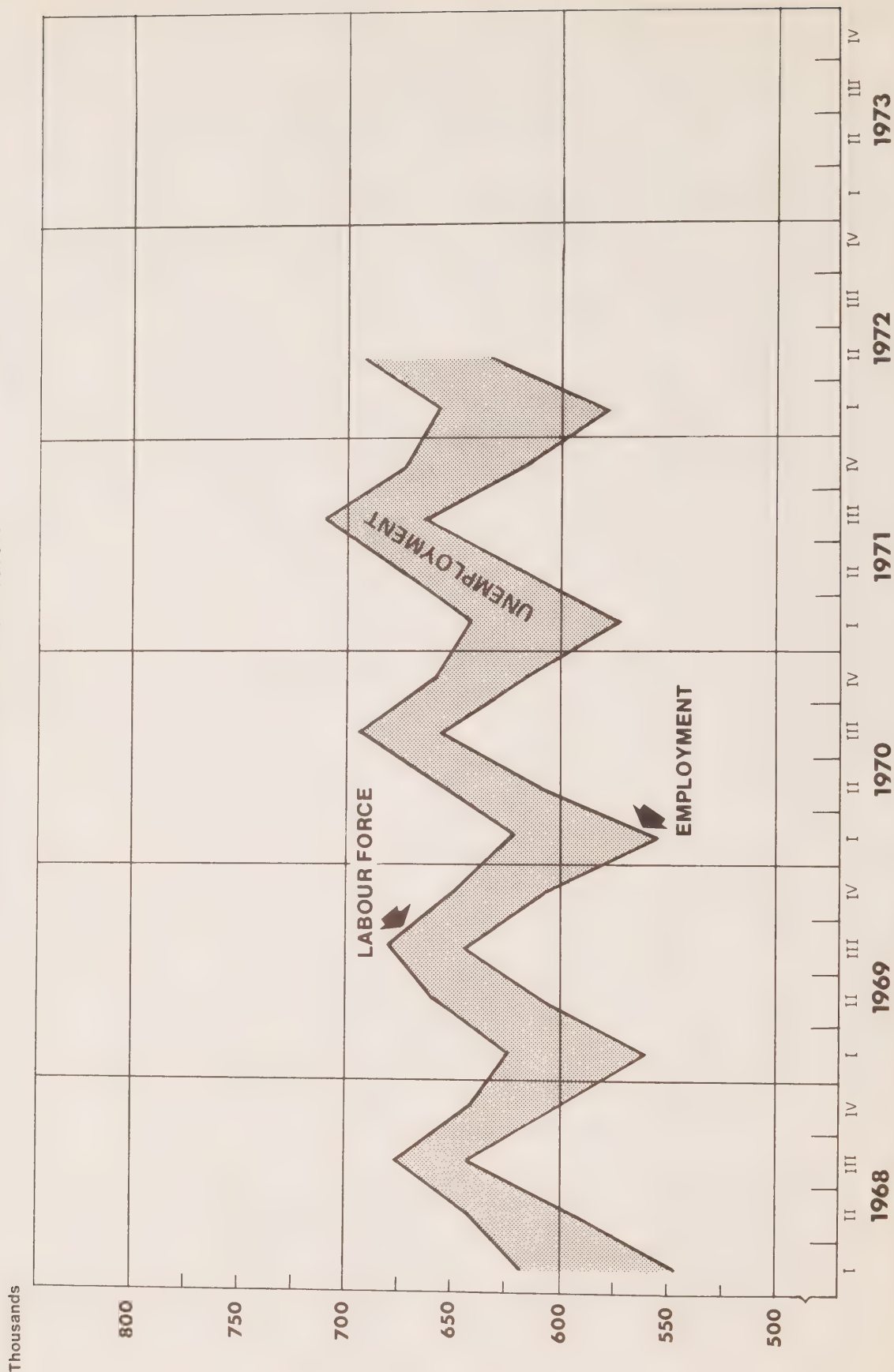


Table 7
Registered Vacancies by Occupational Category
Atlantic Region

CATEGORY	2Q71	3Q71	4Q71	1Q72	2Q72
Professional, Technical & managerial	515	382	372	535	519
Clerical & Sales	1,061	903	1,406	935	1,019
Clerical	602	458	1,038	616	610
Sales	458	445	368	319	409
Services	982	987	756	826	1,225
Farming, Fishing, Forestry & Related	58	218	43	89	120
Processing	166	81	65	108	230
Machine Trades	359	330	251	284	271
Bench Work	106	106	110	384	320
Structural Work	927	652	742	987	1,078
Miscellaneous	434	521	513	697	776
TOTAL (All Categories)	3,608	4,179	4,258	4,845	5,558

NOTE: Quarterly averages of month-end counts of vacancies registered with the Canada Manpower Centres.

SOURCE: Department of Manpower and Immigration.

Table 8
Occupations in Shortage, Atlantic Region,
July 1972

Strong	Medium	Light
Nurse, General Duty Maid, General Logger, All-round LEGEND Strong - 50 and Over Medium - 20-49 Light - 8-19	Manager, Trainee Salesman, Insurance Automobile Mechanic Shipfitter Bricklayer Piecemaker	Pharmacist Housekeeper, Home Nursemaid Cook, General Cook, Short Order Hairstylist Doorman Logging Equipment Mechanic Machinist, Outside Millwright Boilermaker Carpenter

Source: Department of Manpower and Immigration: *Occupational Shortages Survey*.

Occupational Shortages

The number of occupational shortages reported by Canada Manpower Centres in the Atlantic Region during the second quarter of this year was estimated at an average of 873 as against 672 during the same period of last year. Occupations in structural work, bench work and miscellaneous occupations posted the largest increases in shortages. Decreases in shortages occurred in sales and service occupations, with a smaller decline in professional, technical and managerial occupations. There were no significant changes in other occupations.

Conclusion

The various strands of this piece may now be put together. The conclusion that emerges from an observation of the available data is that the Canadian economy is now expanding at a relatively encouraging rate and that the regional economy is also beginning to pick up. Prospects for the next several quarters are

brighter than has been the case in the recent past. Unemployment does remain at high levels but this is more due to a rapid expansion of the labour force than due to an inherent weakness in the employment growth. Employment growth seems to be gathering momentum with the general economic recovery and should before long begin to make a dent into the unemployment situation, albeit slowly.

Another area of concern that could emerge is the price increases. Although inflationary tendencies have been curbed through government measures taken since 1969, the rate of price increases seems to be increasing of late. It is too early to say definitively whether this is actually happening as the implicit price index of gross national expenditure showed a deceleration in its increase during the second quarter of this year from the preceding quarter. The months to come will show whether there is really a trend developing. Meanwhile, the prospects for the regional economy and the regional labour market are better than before.

THE PROVINCIAL LABOUR MARKETS

Nova Scotia

The working age population — namely persons 14 years of age and over — averaged 543,000 during the second quarter of 1972. This was an increase of 9,000 over last year's population average during the second quarter of 1971. This working age population growth marginally outstripped that of the labour force. This was shown by the decline in the participation rate during the year from 49.5 to 49.1. The average labour force over the quarter was 267,000 — an increase of 2,000 over the year.

Females account for more than half the working age population, yet they make up less than one-third of the labour force due to their low participation rates. (A participation rate expresses the ratio of those in the labour force to the working age population). The female labour force declined marginally to 83,000 from the second quarter of 1971 to that of 1972. This caused their participation rate to decline from 30.8 at that time last year to 29.9 over the second quarter. Simultaneously, the male participation rate marginally increased to 69.4, showing that the addition of males to the labour force was greater than their working age population increase.

Employment

The year from June 1971 to June 1972 saw little increase in employment. Presently, the second quarter average employment is 247,000. Yet the *rate of growth*

of employment between the first and second quarters of this year was significantly higher than between the same periods last year (7.5 vs 5.6). In fact, this is the largest growth rate since the second quarter increase in 1970. This growth and the coincidental decline in unemployment during the second quarter show an underlying economic improvement in the labour market.

At an average of 20,000 unemployed — 5,000 less than over the first quarter — the unemployment rate declined from 9.7 to 7.5 per cent from the first to the second quarter. Last year, the second quarter rate was only 7.2 while 19,000 persons were unemployed. The difference between the two periods, this year and last, is primarily due to the increase in size of the labour force which was twice the size of the unemployment increase.

General construction starts have increased by 12.2 per cent over the year (January — May, 1971-1972) with Halifax and Sydney-Glace Bay starts offsetting declines which occurred in Amherst, Truro, and New Glasgow. Dwelling unit starts in Nova Scotia were 1,078 from January to May inclusive. Of these, 867 or 80.4 per cent were in the Halifax area. The majority of the remainder took place in Sydney-Glace Bay, Kentville, and New Glasgow. In May, Halifax had 244 new dwelling starts and Sydney-Glace Bay had 29. Together they had approximately 95.5 per cent of these starts in Nova Scotia. The value of building permits sold was 14.6 per cent higher during this second quarter than last year. The total value of these over the second quarter was \$23,456,000.

Table 9

Labour Force Characteristics Nova Scotia (Quarterly Averages of Data Not Adjusted for Seasonality)

	2Q71	3Q71	4Q71	1Q72	2Q72
Population, 14 Years and Over ('000)	534	536	538	540	543
Labour Force ('000)	265	274	259	255	267
Employment ('000)	246	256	241	230	247
Unemployment ('000)	19	18	19	25	20
Unemployment Rate (%)	7.2	6.6	7.3	9.8	7.5
Participation Rate (%)	49.6	51.1	48.1	47.2	49.2

SOURCE: Statistics Canada, Labour Force Survey.

Farming receipts were up throughout Canada, with the exception of Newfoundland, by approximately 19 per cent comparing January to May, 1971-1972. At the end of May they stood at \$26,539,000 in Nova Scotia. This was 10.4 per cent larger than last year's cumulative figure from January to May.

The six month cumulative fish landings, from January to June, declined by 64 million lbs. when compared with the same period last year. Both the long winter and declining fish stocks account for most of this change. The relative scarcity over previous years has caused prices to rise however, and an increase has occurred, from \$26,091,100 to \$27,336,500, in general fish receipts.

In June, the quantity of fish landed was actually greater than in June of last year (53 vs 49 million lbs. approximately). The revenues increased relatively more than the catch due to the overall average change in fish prices from 11.1¢ in June 1971 to 15.7¢ in June 1972. The fish revenues stood at \$8,380,000 in June vs \$5,451,300 in the same month last year.

Cunits of pulpwood produced in Nova Scotia were 211,064 from January to May. This was 7.9 per cent lower than last year's comparable figure. Average inventories for the period were also down 10.2 per cent from last year's comparative period.

Consumer spending was up 11.2 per cent during the first four months of this year compared to the same period last year. Comparatively large increases in sales have occurred in the following areas: Department Stores (17.8%), Service Stations and Garages (16.8%), Fuels (15.9%), Consumer Durables (15.3%) and Motor Vehicles (14.6%). Only family clothing sales and shoe sales experienced relative declines, 6.4 and 1.7 per cent respectively when comparing the January to April periods, 1971-1972.

The consumer price index for Halifax (1961=100) has risen by 3.3 per cent between April 1971 and April 1972. When broken into its components the major rises in prices were in Food (5.9 per cent), Health & Personal Care Services (4.2 per cent), Clothing (2.8 per cent), Recreation (2.6 per cent), Transportation (2.5 per cent), and Housing (2.3 per cent). A marginal increase of less than one per cent took place in prices for Tobacco and Alcohol.

Registered Clients & Vacancies

From April to June, the average number of registered clients without employment was 37,591, up 2.5 per cent over last year's comparative period. Male registrations actually decreased over the year by 3.5 per cent to 24,659, while registrations among females increased by 17.7 per cent to 12,932. Thus the increased female registrations, offsetting the male decline, account for much of the increased registrations.

As well, if comparisons by age-sex groups are made for June 1971 and June 1972, there were numerically and proportionately fewer registrations in the age-sex groups over 20 years old this June than last. The under 20 group (14-19) increased its share of total registrations

from 33.5 to 40 per cent. Females under 20 accounted for 64.1 per cent of the total female registered increase, while the male increase in the under 20 group was more than offset by declines in the older workers seeking employment. For June 1972 it was the dramatic rise in the number of females under 20 looking for work which accounted for almost two-thirds of the increase in client registrations. That all other over 20 age-sex groups declined in their proportionate shares of total registrations is a good sign.

Registered vacancies are job orders filed with Canada Manpower Centres. The average number of vacancies over the quarter was up to 2,354 from the 2,170 of the second quarter of 1971. In June, the largest number of vacancies was in services (28.1%) with domestics, hostesses and waiters, and cooks being in greatest demand. Next was vacancies among structural workers, (24.4%), with vacancies for construction workers strongest, with carpenters, electrical workers and metal workers following. Miscellaneous vacancies accounted for 14.2% of all vacancies — with timber cutters and related workers needed most. Benchworkers and Clerical and Sales workers occupations together accounted for 22.9% of all vacancies, with the demand for plastics works and office clerks strongest. Processing and farming, fishing, forestry and related occupations each had 2 per cent of vacancies, while machine trades had 6.3 per cent — with motor vehicle repairmen most in demand.

Newfoundland

Despite a year-to-year increase in employment during the second-quarter of 1972, the number unemployed also rose and the average unemployment rate increased from 11.5% to 12.2%. From March to June of this year, it appeared that employment growth was slightly below normal.

The primary sector experienced a particularly difficult second quarter. Fish landings which fell substantially during the first quarter on a year-to-year basis again showed a decrease from about 239-million pounds in the second quarter of 1971 to 185-million pounds in 1972, while the value decreased from \$13-million to about \$11-million. While ice conditions were much more severe than usual this year and delayed the usual seasonal openings of several fish plants, the primary reason for the decreased catches appears to be a decrease in fish stocks.

Preliminary estimates of fish landings for June, and reports so far during July indicate that the trend is continuing. The inshore fishery which involves some 16-thousand fishermen, primarily during the summer months, appears to be particularly affected by the decline in landings.

In the mining industry a strike at the Iron Ore Company of Canada mine which began in mid-June is directly affecting about 2,000 workers: while a strike at Wabush Mines which began at the beginning of July is affecting a further 700 workers. During June, the scheduled closure of the Whalesback Mine in the Grand Falls area came into effect resulting in the lay-off of the

Table 10
Labour Force Characteristics
Newfoundland
(Quarterly Averages of Data Not
Adjusted for Seasonality)

	2Q71	3Q71	4Q71	1Q72	2Q72
Population, 14 Years and Over ('000)	350	353	354	357	360
Labour Force ('000)	158	163	157	153	163
Employment ('000)	139	149	139	128	143
Unemployment ('000)	18	15	18	25	20
Unemployment Rate (%)	11.4	9.2	11.5	16.3	12.3
Participation Rate (%)	45.1	46.2	44.3	42.9	45.3

SOURCE: Statistics Canada, Labour Force Survey.

majority of the 200 workers, except for those maintained for final shutdown operations.

The outlook for forest employment is improving with the planned return to higher production levels at the Corner Brook paper mill, the planned opening of the Stephenville mill late this year, and generally improving markets for paper products. For the first four months, cumulative production of pulpwood was down about 18% from the same period of 1971, but during May production increased to 16,087 cunits compared to 7,194 the previous year.

The estimated value of shipments of own manufacture showed a year-to-year increase of 10.4% during the first five months of 1972, and preliminary estimates for May (the latest month available) indicated a 15.7% year-to-year increase in shipments.

The later-than-usual start in the fishing season in some areas appears to have resulted in reduction in processing employment during the second quarter. Also, in mid-June some 300 employees in a fish processing plant at Bonavista went on strike. The reduction in catches during the quarter may have resulted in increased short-time unemployment.

In the pulp and paper industry, Bowater's Newfoundland Ltd. announced that it would bring its number seven paper machine back into production at the beginning of September and that at the same time take a smaller machine out of production, for a net capacity increase of about 30,000 tons per year. The machine had been shut down in January of this year resulting in a layoff of about 350 workers.

Based on the Statistics Canada capital expenditures survey, the estimated labour content of the forecast 1972 construction program was 23,666 man-years, about the same as the preliminary estimate of actual content for 1971. In 1971, however, labour content rose by 31%.

New construction activity in the province was somewhat retarded during the second quarter by a later than usual thaw, and the strike at the Iron Ore Company in mid-June resulted in the closure of the expansion project at the mine, affecting some 12-1300 construction workers. It therefore appears that the level of activity this year may in fact be lower than in 1971. In spite of this, the demand for most types of workers has remained strong, although demand for heavy equipment operators and labourers seems to be slightly lower than in 1971.

Housing construction has maintained a strong pace with 745 starts during the first five months in centres of 10,000 population and over. During May, the latest month for which figures are available, there were 219 starts, and at the end of the month there were 992 units under construction.

All reports indicate that tourist traffic has been exceptionally favourable so far this year and that service industries catering to the tourist trade have experienced increased revenues. The Local Initiatives Program which provided employment to almost 5,000 people in the service industry and over 2,000 people in local government administration was brought to a close at the end of May, except for a limited number of projects which were to run until September. Employment on the extended projects is estimated to be about 300.

The Consumer Price Index for St. John's was 129.2 (1961=100) in June, some 4.4% higher than in June 1971.

The average number of registered clients without employment during the second quarter of 1972 was 18,699, showing some year-to-year increase from the second quarter of 1971; but because of changes associated with the new Unemployment Insurance Act and the normal variability of these statistics, this cannot be taken necessarily as an indication of increased labour supply.

The average number of vacancies registered at the end of the month was 1,090 in the second quarter compared to 424 a year earlier. One of the major factors in this increase was the large number of workers required for Local Initiatives projects. New vacancies registered per month averaged 3,001 during the quarter, showing a year-to-year increase of 493; but with the decline in local initiatives recruitment during the period, new vacancies registered in June showed a modest year-to-year decrease.

Prince Edward Island

The estimates of working-age population and labour force in P.E.I. in the second quarter were essentially unchanged from those of a year earlier. Employment, seasonally higher than in the first three months of this year, was marginally lower than a year before.

While the labour force estimate was the same as a year before, total working-age population advanced slightly, allowing the overall participation rate to slip

marginally from 52.6% a year ago, to 51.9% of the labour force. The female share of labour force (one-third) was about midway in its range, and was apparently unchanged in number from the first quarter average level.

Sluggish table potato prices to growers and a shortage of temperature-controlled railway cars were blamed for reduced farm income. P.E.I. gross cash receipts from farming operations in May were \$3,466,000, down marginally from \$3,517,000 a year before. The first five months' cumulative receipts, however, at \$17.9 million were up some 2.4% from those of a year before, the lowest year-to-year increase posted in any of the nine provinces included in the report.

Commercial fish landings in April and May, according to a preliminary estimate by the Department of the Environment, were substantially lower than in April and May of 1971, with only 1.6 million pounds (revised 1971 estimate). The lobster season affecting about two-thirds of the province's shoreline suffered a two-week delay in May as compared with a year earlier.

Construction of housing is expected to have moved ahead in the second quarter, on the evidence of 45 dwelling units started in Charlottetown alone in April and May, as compared with 11 a year ago. Summerside and its suburbs, not in last year's count, have numerous dwelling units started, unlike in recent years apparently because of community confidence resulting from assured continuity of the Canadian Forces Base, Summerside.

Transportation activity, as indicated by passengers and vehicles carried by ferry between this Island and mainland points, was heavier in May and June this year

Table 11
Labour Force Characteristics
Prince Edward Island
(Quarterly Averages of Data Not
Adjusted for Seasonality)

	2Q71	3Q71	4Q71	1Q72	2Q72
Population, 14 Years and Over ('000)	76	76	76	77	77
Labour Force ('000)	40	44	39	37	40
Employment ('000)	37	42	36	30	36
Participation Rate (%)	52.6	57.9	51.3	48.1	51.9

SOURCE: Statistics Canada, Labour Force Survey.

than in 1971, despite a delay of twelve days in starting the Northumberland Ferry to Nova Scotia. Passenger cars and passengers carried were up significantly, while trucks, excluding buses and tractor-trailers, were off about 4% from the year earlier figure.

The advance estimate of employment at the industrial composite level for the month of April, covering about one-quarter of the province's total employment, was up by about 300, or 3.5 to 4%, from the April 1971 estimate. Average weekly earnings for that group, at \$102.19, were some 14.4 per cent higher than the (preliminary) estimate of a year before.

P.E.I. retail trade was estimated at \$11.2 million. When compared with a year before it was only 5.3% higher in actual terms and 8.1% after seasonal adjustment, following a rather brisk first quarter in which both actual and adjusted estimates were 8% above 1971's corresponding period.

Canada Manpower Centre activity was brisk, as indicated by the preliminary count of vacancies notified during the second quarter, totalling 2,880, as compared with 2,361 in the corresponding months of 1971. Demand built up this year in June (57% of the quarterly total) as compared with 44% in May of last year. Food and beverage processing offered 56% of June jobs. A year earlier, less than 28% of the demand was in this area, slightly lower than that generated by community, business and personal service industries.

New Brunswick

The labour force in New Brunswick grew at a rate of 6.1% from the second quarter of last year to the second quarter of this year (from 212,000 to 225,000). This was greater than the rate of growth in the working age population (2.3%) over this period, and consequently the participation rate, i.e. the ratio of the size of the labour force to the working age population, has gone up from 48.1 to 50.0 over the year.

Unemployment in the second quarter went down since the previous quarter, from 23,000 to 19,000, lowering the unemployment rate from 10.8 to 8.4%. Numerically, there are one thousand more unemployed this 1972 second quarter than in the second quarter of 1971. Nonetheless, the unemployment rate went down marginally over the year, from 8.5 to 8.4, owing to the increase in the labour force.

The labour force in June, was estimated at 233,000, up 3.5 per cent from May. This increase mainly reflects the annual influx of students into the labour market.

The unemployment rate in June was estimated at 6.4 per cent, down from the May rate of 8.9 per cent, but slightly higher than the 6.3 per cent in June of last year. The number of people employed in June increased by 6.8 per cent over May and was 3.8 per cent higher than June last year. The number of persons unemployed dropped between May and June from 20 to 15 thousand. Although June's figure was larger than June of

Table 12
Labour Force Characteristics
New Brunswick
(Quarterly Averages of Data Not
Adjusted for Seasonality)

	2Q71	3Q71	4Q71	1Q72	2Q72
Population, 14 Years and Over ('000)	441	444	446	448	451
Labour Force ('000)	212	230	217	213	225
Employment ('000)	246	256	194	217	205
Unemployment ('000)	18	12	15	23	19
Unemployment Rate (%)	8.5	5.2	6.9	10.8	8.4
Participation Rate (%)	48.1	51.8	48.7	47.5	50.0

SOURCE: Statistics Canada, Labour Force Survey.

1971, the May-June decrease is the largest since 1969.

The outlook for the potato industry is generally poor although the expected reduction in production and the acreage decrease in Maine could make for healthier market conditions. Farm cash receipts from potatoes for the first four months of 1972 were \$5,507,000, down 7.5 per cent from the same period last year. Planting this year was exceptionally poor and was delayed, in some areas, past the middle of June, and thus any heavy frost in September could be disastrous to varieties requiring a longer growing season.

Information from the 1971 Census revealed that Census farms in New Brunswick continued to decline rapidly between 1966 and 1971 falling by 37 per cent to 5,485 from 8,706 five years earlier. This reflected the Canadian trend though nationally the number of farms dropped only 15 per cent.

In keeping with the above trend, the total farm acreage declined 26 per cent to just over 1.3 million acres. However, since total acreage fell significantly less than the number of farms, there was a considerable increase in the average size of farms.

Pulpwood production was estimated at 408,874 cunits for the first four months of 1972. This represents a 33 per cent increase over the same period last year, and it would appear that the industry is heading into a period of reasonably strong demand. However, there is a serious shortage of loggers in the province and apparently some N.B. firms are going to Quebec to try and satisfy their demand for workers.

The outlook for the pulp and paper industry generally is promising, as the newsprint sector appears to be entering a major turnaround phase. However, the value of the Canadian dollar is a matter of concern because of the high percentage of exports in total newsprint shipments. A study of the industry by the provincial government is expected to be released shortly.

In May, fish catches totalled 6,693,000 lbs. and were valued at \$648,000 compared to 29,542,400 lbs. and \$2,166,800 in May 1971. Cumulative landings for the first five months of 1972 were 9,527,000 lbs. valued at \$1,128,000 down 75.9% and 59% from a year earlier. The below normal landings were mainly due to the late spring weather which resulted in unusually low catches of groundfish, pelagic and shellfish. However, the scarcity of fish stocks because of overfishing was also a contributing factor.

Because the supply of fish is dwindling, fishermen will only benefit to a limited extent from the rapidly increasing demand and prices for fish. The industry is unlikely to match the 1971 total of landings and value.

Some modernization has been undertaken in N.B. processing plants, but the industry continues to decline in both the amount of new capital invested and the numbers of fishermen employed.

A study is now under way by the provincial government to determine the feasibility of implementing commercial dulse culture in the Grand Manan region.

The outlook for the mining industry appears promising as stronger world demand for major nonferrous metals is expected to develop this year, and a gradual and moderate increase in prices should follow.

A strike by 265 workers at the Heath Steele Mines Ltd., near Newcastle, is in its third week without signs of settlement. As a result the expansion program has been halted.

An antimony mine at Lake George which had earlier ceased operations, is presently making improvements at the mine and will re-open in the fall.

Manufacturing is expected to remain healthy throughout 1972 and moderate increases in employment are anticipated. The gross value of manufacturing shipments for the first four months of this year was \$251.7 million, a 12.4 per cent increase over the same period last year.

Between January and June of this year, 16 new establishments came into being. Four were in food and beverages industries, one in rubber and plastics products industries, two in wood industries, one in furniture and fixture industries, one in primary metal industries, two in metal fabricating industries, two in transportation equipment industries, one in non-metallic mineral products industries and two in the miscellaneous industries. In the same period, 28 incentive grants were awarded by DREE, to result in the creation of approximately 830 jobs.

The construction sector will continue to be strong throughout 1972 with the main impetus coming from nonresidential projects. The Saint John port expansion is to begin soon and tenders have already been submitted for the construction of the multi-million dollar thermal generating plant. In Fredericton, construction of the new regional hospital is expected to begin in October and a \$7.5 million office complex that will employ 200 construction workers is expected to get under way in September. In the Moncton area, a major improvement affecting CN rail lines between Moncton and Sackville will begin soon and construction is already under way in Saint John of two multi-million dollar projects, one an apartment complex, the other an apartment-office-shopping centre complex. Although negotiations are reported by proceeding well, no official decision has yet been made concerning the deep water oil terminal at Lorneville.

Residential construction also should be quite active in the coming months. New housing starts (in population centres of 10,000 or more) during January-May of this year were up 5.3% over the same period last year.

Overall general cargo through the port of Saint John for the first five months of 1972 was 2,530,623 tons, a 9.7 per cent decline over the corresponding period last year. Containerized cargo, however, increased 208 per cent from 39,667 to 132,132 tons. Early June saw increased activity at the port due to the large amount of ships which were diverted by the strike in Quebec. As a result, there was a heavy demand on port labour.

Saint John is now the Canadian distribution centre for Volkswagen cars as a result of a five-year contract signed between Volkswagen of Canada and the Port of Saint John. Over 35,000 V.W.s will be coming into the port on a year round basis, which means more work for the stevedores and distributors. The contract will also contribute to Saint John developing into a year-round port.

The federal government has reportedly placed an order for the erection of a 2 million controlled navigational system along the Fundy coast which will be used to guide ships into and from the proposed deep-water terminal.

Consumer spending should continue to be strong throughout 1972. The January-April value of retail trade increased by 11.1 per cent over the corresponding months in 1971. A number of new shopping malls have either opened or are to be opened soon, and a new mall has been announced for Saint John. Construction is to be in September and when complete will create 300 new jobs.

In Saint John, the consumer price index (1961=100) moved up slightly from 129.8 to 130.3 between May and June, with the clothing component index recording the largest percentage increase.

From the 1971 Census, the population of New Brunswick on June 1, 1971 was 634,557 which represents a 2.9 per cent increase over the 1966 level. This growth rate was, however, considerably lower than the 7.8 per cent increase recorded for Canada.

Both the natural increase (births-deaths) and net out-migration dropped substantially between 1966 and 1971 relative to their 1961 to 1966 levels. The natural increase was just over 35,000 as compared with over 53,000 in the earlier period while net out-migration dropped from 34,700 to 17,500. The former decrease can be attributed to the continuing decline in the birth rate while adverse economic conditions in Canada in the late 1960s and early 1970s probably played a significant role in reducing out-migration.

The county which exhibited the largest population increase between 1966 and 1971 was York of over 5,600 to 64,126, while the greatest increase recorded by an urban area was Fredericton which rose 15.0 per cent to 46,557.

CANADA MANPOWER CENTRES - ATLANTIC REGION

CENTRE	ADDRESS	TELEPHONE
Nova Scotia		
Amherst	32 Church Street, P. O. Box 248	667-3372
Bridgewater	Bridgewater Shopping Plaza, P. O. Box 69	543-2469
Dartmouth	69 Alderney Drive, P. O. Box 9	426-3184
Glace Bay	59 Main Street	849-3541
Halifax	P. O. Box 3250, South Postal Station	426-2950
Kentville	495 Main Street	678-7391
Liverpool	164 Main Street, P. O. Box 1288	354-3471
New Glasgow	35 Donald Street	755-3050
North Sydney	211 Prince Street	794-4794
Port Hawkesbury	Federal Building, P. O. Box 699	625-2500
Sydney	308 George Street	539-3510
Truro	15 Arlington Place	895-1647
Yarmouth	13 Willow Street	742-7186
New Brunswick		
Bathurst	205 St. Patrick's Street	546-4418
Campbellton	5B Adam Street, P. O. Box 610	753-7771
Edmundston	Federal Building, 22 Emerson Street	735-3358
Fredericton	626 Campbell Street	475-5561
Moncton	Terminal Plaza Building, 1222 Main Street	382-9311
Newcastle	Federal Building, Pleasant Street	622-3421
Saint John	189 Prince William Street	657-5560
St. Stephen	93 Water Street	466-1460
Woodstock	Federal Building, Regent Street	328-3366
Newfoundland and Labrador		
Corner Brook	Herald Building, 4 Herald Avenue	639-9271
Grand Falls	High Street, P. O. Box 480	489-2167
St. John's	391 Water Street, P. O. Box 1900	722-0404
Happy Valley	P. O. Box 766, Courtemanche Rd.	896-3323
Stephenville	P.O. Box 449, New Mexico Drive	643-2104
Prince Edward Island		
Charlottetown	Dominion Building, Richmond Street	892-1277
Summerside	Federal Building, Central Street	436-2104

UNIVERSITY CANADA MANPOWER CENTRES

CENTRE	ADDRESS	TELEPHONE
Universite de Moncton	Univ. de Moncton, P.O. Box 22, Moncton, N.B.	382-6330
Mount Allison University, Univ. Centre	Mount Allison University, Sackville, N.B.	536-0759
Dalhousie University	Dalhousie University, Halifax, N.S.	424-3537
St. Mary's University	St. Mary's University, Halifax, N.S.	422-7361
Acadia University	Acadia University, Wolfville, N.S.	542-2201
University of Prince Edward Island	Univ. of P.E.I., Malpeque Campus, Charlottetown, P.E.I.	892-4121
Memorial University	Memorial University, Elizabeth Ave., St. John's, Nfld.	579-8930
Mount St. Vincent University	Mount St. Vincent University, Halifax, N. S.	453-4450
St. Francis Xavier University	St. Francis Xavier University, Antigonish, N. S.	867-3920

CANADA IMMIGRATION CENTRES

CENTRE	ADDRESS	TELEPHONE
Charlottetown, P.E.I.	Dominion Building, Richmond Street	892-1277
Gander, Nfld.	P.O. Box 130, Frazer Road	256-4450
St. John's, Nfld.	P.O. Box 5817, Sir Humphrey Gilbert Building	722-4815
Halifax, N.S.	P.O. Box 3250, Halifax South P.O.	426-2970
Halifax International Airport	P.O. Box 40, Elmsdale, N.S.	861-2619
Sydney	P.O. Box 696	564-8463
Yarmouth	Bluenose Ferry Terminal	742-3061
Edmundston, N.B.	P.O. Box 306	735-5192
Moncton, N.B.	P.O. Box 1049, 77 Vaughan Harvey Blvd.	858-2030
Fredericton, N. B.	P.O. Box 55, 633 Queen Street	475-5561
Ste. Croix, N.B.	Ste. Croix, R.R. 1, McAdam	784-2570
Saint John, N.B.	P.O. Box 241, 189 Prince William Street	693-2872
St. Leonard, N.B.	P.O. Box 388, International Bridge	423-6462
St. Stephen, N.B.	P.O. Box 640, Ferry Point Bridge	466-2345
Woodstock, N.B.	P.O. Box 640	328-2354

DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION

ATLANTIC REGION, P.O. BOX 2463, HALIFAX, N.S. PHONE 426-2933

Director General	
Director, Manpower Operations	Canada Manpower Consultative Service
Director, Technical Services	Senior Manpower Consultative Service Officer
Director, Immigration Operations	

CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE UNIVERSITAIRES DU CANADA

CENTRE	ADRESSE	NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
Université de Moncton	Université de Moncton, Case Postale 22, Moncton, N.-B.	382-6330
Mount Allison University Centre	Université, Mount Allison University, Sackville, N.-B.	536-0759
Dalhousie University	Dalhousie University, Halifax, N.-E.	424-3537
St. Mary's University	St. Mary's University, Halifax, N.-E.	422-7361
Acadia University	Acadia University, Wolfville, N.-E.	542-2201
University of Prince Edward Island	University of P.E.I., Malpeque Campus, Charlottetown, I.-P.-E.	892-4121
Memorial University	Memorial University, Ave. Elizabeth, St. John's, T.-N.	579-8930
Mount St. Vincent University	Mount St. Vincent University, Halifax, N.-E.	453-4450
St. Francis Xavier University	St. Francis Xavier University, Antigonish, N.-E.	867-3920

CENTRES D'IMMIGRATION DU CANADA

CENTRE	ADRESSE	NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
Charlottetown, I.-P.-E.	Immeuble Dominion, rue Richmond	892-1277
Gander, T.-N.	C.P. 130, Chemin Frazer	256-4450
St. John's, T.-N.	Case Postale 5817, Immeuble Sir Humphrey Gilbert	722-4815
Halifax, N.-E.	C.P. 3250, Bureau de poste de Halifax Sud.	426-2970
Halifax, (aéroport international)	C.P. 40, Elmsdale, N.-E.	861-2619
Sydney, N.-E.	Case Postale 696	564-8463
Yarmouth, N.-E.	Bluenose Ferry Terminal	742-3061
Edmundston, N.-B.	Case Postale 306	735-5192
Fredericton, N.-B.	Case Postale 55, 633, rue Queen	475-5561
Moncton, N.-B.	Case Postale 1049, 77 Bd. Vaughan Harvey	858-2030
Sainte-Croix, N.-B.	Ste. Croix R.R. 1, McAdam	784-2570
Saint John, N.-B.	Case Postale 241, 189, rue Prince William	693-2872
Saint-Léonard, N.-B.	Case Postale 388, International Bridge	423-6462
St. Stephen, N.-B.	Case Postale 640, Ferry Point Bridge	466-2345
Woodstock, N.-B.	C.P. 640	328-2354

MINISTÈRE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION
RÉGION DE L'ATLANTIQUE, CASE POSTALE 2463, HALIFAX, N.-E., 426-2933

Directeur général
 Directeur des opérations (Main-d'oeuvre)
 Directeur des services techniques
 Directeur des opérations (Immigration)
 Service consultatif de la Main-d'oeuvre
 Agent du Service consultatif de la Main-d'oeuvre

CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA - RÉGION DE L'ATLANTIQUE

CENTRE	ADRESSE	NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
Nouvelle-Écosse		
Amherst	32 rue Church, C.P. 248	667-3372
Bridgewater	Plaza Bridgewater, C.P. 69	543-2469
Dartmouth	69, Promenade Alderney, C.P. 9	426-3184
Glace Bay	59, rue Main	849-3541
Halifax	C.P. 3250, Bureau de poste de Halifax Sud.	426-2950
Kentville	495, rue Main	678-7391
Liverpool	164, rue Main, C.P. 1288	354-3471
New Glasgow	35, rue Donald	755-3050
North Sydney	211, rue Prince	794-4794
Port Hawkesbury	Immeuble Fédéral, C.P. 699	625-2500
Sydney	308, rue George	539-3510
Truro	15, Place Arlington	895-1647
Yarmouth	13, rue Willow	742-7186
Nouveau-Brunswick		
Bathurst	205, rue St. Patrick's	546-4418
Campbellton	5B, rue Adam, C.P. 610	753-7771
Edmundston	Immeuble Fédéral, 22 rue Emerson	735-3358
Fredericton	626, rue Campbell	475-5561
Moncton	Immeuble Terminal Plaza, 1222, rue Main	382-9311
Newcastle	Immeuble Fédéral, rue Pleasant	622-3421
Saint Jean	189, rue Prince William	657-5560
St. Stephen	93, rue Water	466-1460
Woodstock	Immeuble Fédéral, rue Regent	328-3366
Terre-Neuve		
Corner Brook	Immeuble Herald, 4 rue Herald	639-9271
Grand Falls	rue High, C.P. 480	489-2167
St. John's	391, rue Water, C.P. 1900	722-0404
Happy Valley	C.P. 766, chemin Courtemanche	896-3323
Stephenville	Promenade New Mexico, C.P. 449	643-2104
Ile du Prince-Édouard		
Charlottetown	Immeuble Dominion, rue Richmond	892-1277
Summerside	Immeuble Fédéral, rue Central	436-2104

Saint Jean est devenue le centre de distribution canadien pour la voiture Volkswagen, à la suite d'un contrat d'une durée de cinq ans signé par les officiels de *Volkswagen of Canada* et les autorités du port de Saint Jean. Plus de 35,000 voitures Volkswagen seront distribuées au Canada par le port de Saint Jean. Il en résultera une augmentation de l'emploi pour les débardeurs et les distributeurs. Ce contrat augmentera également l'activité au port pendant l'année entière.

Selon certain rapports, le gouvernement fédéral aurait commandé un système de manœuvre qui serait installé le long de la côte Fundy afin de diriger les navires entrant et sortant du port géant de Lorneville. Les dépenses des consommateurs seront soutenues pendant toute l'année 1972, semble-t-il. La valeur totale du commerce de détail pendant les quatre premiers mois de l'année était supérieure à la période correspondante l'an dernier de 11.1 p.100. Plusieurs nouveaux centres commerciaux ont été ouverts récemment ou seront bientôt ouverts. D'autre part, un autre centre commercial sera construit à Saint Jean. Les travaux de construction commenceront au mois de septembre. Une fois complète, environ 300 personnes y travailleront.

A Saint Jean, l'indice des prix à la consommation (1961=100) a haussé légèrement de 129.8 p.100 au mois de mai à 130.3 au mois de juin, l'indice des vêtements enregistrant l'augmentation la plus forte.

Selon les données tirées du recensement 1971, la population du Nouveau-Brunswick se chiffrait à 634,557 le 1er juin, 1971. Ce chiffre représente une augmentation de 2.9 p.100 par rapport à 1966. Ce taux de croissance, cependant, est considérablement plus faible que le taux de croissance canadien (7.8 p.100).

La croissance naturelle de la population (naissance moins décès) et l'émigration nette (émigration moins immigration) ont baissé considérablement entre 1966 et 1971 par rapport aux chiffres notés entre 1961 et 1966. En effet, la croissance naturelle se chiffrait à 35,000 comparativement à 53,000, tandis que l'émigration nette était de 17,500 par rapport à 34,700. La première est imputée à la baisse continue du taux des naissances, tandis que la dernière est imputée aux conditions économiques défavorables au Canada vers la fin de la dernière décennie et au début des années soixante-dix.

Le comté qui a connu la plus forte augmentation entre 1966 et 1971 est celui de York. En effet, la population augmentait de 5,600 pour atteindre 64,126. D'autre part, Fredericton est le centre urbain qui enregistrerait l'augmentation la plus prononcée, soit 15.0 p.100 pour atteindre 46,557.

Ce chiffre représente une hausse de 12.4 p.100 par rapport à la même période l'an dernier.

Seize nouvelles entreprises se sont établies dans la province entre janvier et juin de l'année courante, quatre de celles-ci appartenant à l'industrie des aliments et breuvages, une à l'industrie des produits en caoutchouc et des produits plastiques, une à l'industrie des meubles et appareils fixes, une à l'industrie des produits métalliques primaires, une à l'industrie des produits métalliques secondaires, une à l'industrie des produits miniers non métalliques et enfin deux au groupe des industries diverses. Dans la même période, le Ministère de l'expansion économique régionale a accordé 28 subventions. Il en résultera environ 830 nouveaux emplois.

L'activité dans l'industrie de la construction demeurera soutenue pendant toute l'année, semble-t-il, la poussée la plus forte provenant du secteur non domiciliaire. L'agrandissement du port de Saint Jean va bientôt commencer et la construction d'une centrale thermo-électrique d'une valeur de plusieurs millions de dollars a déjà été mise en adjudication. A Fredericton, on entend commencer à construire le nouvel hôpital régional au mois d'octobre tandis que la construction d'un immeuble pour l'aménagement de bureaux d'une valeur de \$7.5 millions débutera au mois de septembre. Ce dernier projet emploiera environ 200 travailleurs. Dans la région de Moncton, le CN entend faire des réparations majeures à la voie ferrée reliant Moncton à Sackville. Les travaux commenceront bientôt. A Saint Jean, d'autre part, deux projets s'évaluant à plusieurs millions de dollars, l'un un immeuble-appartement et l'autre un complexe commercial, sont déjà en voie de construction. Par ailleurs, aucune décision officielle n'a encore été dévoilée en ce qui concerne l'aménagement d'un port capable de recevoir les pétroliers géants à Lorneville. Cependant, les pourparlers semblent progresser favorablement.

Dans le secteur domiciliaire également, l'activité devrait accélérer au cours des prochains mois. Le nombre d'unités de logements mises en chantier dans les centres ayant une population de 10,000 ou plus pendant les cinq premiers mois de l'année courante était supérieur à la période correspondante en 1971 de 5.3 p.100.

Le trafic de marchandises générales se chiffrait à 2,530,623 tonnes au port de Saint Jean pendant les cinq premiers mois de l'année 1972, soit une baisse de 4.7 p.100 par rapport à la même période l'an passé. Par contre, le trafic de marchandises par container augmentait de 208 p.100, soit de 39,677 à 132,132 tonnes. L'activité au port s'est accrue au début de juin en raison du détournement de bateau dû à des conflits ouverts au Québec. En conséquence, la demande de travailleurs était forte.

La production estimative de bois de pâte se chiffrait à 408,874 unités cubiques pendant les quatre premiers mois de l'année 1972. Ceci représente une augmentation de 33 p.100 par rapport à la même période l'an dernier et cette industrie connaîtra désormais une demande assez forte, semble-t-il. Cependant, il existe une pénurie grave de bûcherons dans la province et plusieurs entreprises se tournent vers le Québec pour satisfaire leur demande de travailleurs.

La perspective dans l'industrie des pâtes et papiers apparaît généralement favorable en raison de l'amélioration du marché de papier-journal, semble-t-il. Cependant, la valeur du dollar canadien est une cause d'inquiétude puisqu'une grande partie de la production de papier-journal est exportée. Une étude approfondie sur cette industrie sera publiée prochainement.

Au mois de mai, les prises de poissons totalisaient 6,693,000 livres et évaluaient à \$648,000, comparativement à 29,542,000 livres et \$2,166,800 au mois de mai 1971. Les prises totales pendant les cinq premiers mois de l'année courante atteignaient 9,527,000 livres et évaluaient à \$1,128,000, soit des baisses de 75.9 p.100 et 59 p.100 par rapport à la même période en 1971. Ce fléchissement des prises est surtout imputé aux temps défavorables, qui occasionnaient une baisse des prises de poissons de fond, des poissons pélagiques et des crustacés. Cependant, cette baisse est également due à l'exploitation trop poussée des ressources.

Puisque la quantité de poissons diminue, les pêcheurs ne bénéficieraient que dans une certaine mesure de l'accroissement rapide de la demande et des prix du poisson. Il est peu probable que les prises et la valeur des prises égalent celles de l'année 1971.

Les usines de transformation de poissons se modernisent, mais les nouveaux investissements de capital continuent à baisser ainsi que le nombre de pêcheurs employés.

Le gouvernement provincial a entrepris une étude dans le but de déterminer s'il serait rentable de cultiver le "Rhodymenia palmata" (une algue marine comestible) pour des fins commerciales.

La perspective dans l'industrie minière apparaît favorable. On prévoit un raffermissement de la demande des principaux métaux non-ferreux cette année et, en conséquence, il devrait s'en suivre une augmentation modérée et graduelle des prix.

Une grève touchant 265 travailleurs à *Heath Steele Mines Ltd.* près de Newcastle, en est à sa troisième semaine et aucun accord est en vue. En conséquence, les travaux d'agrandissement ont été interrompus.

Une mine d'antimoine à Lake George, qui avait cessé de produire, est présentement en réparation et recommencera à produire à l'automne.

L'activité dans le secteur manufacturier demeurera ferme pendant toute l'année, semble-t-il, et on prévoit une augmentation modérée de l'emploi. La valeur brute des expéditions manufacturières pendant les quatre

Nouveau-Brunswick

La main-d'œuvre du Nouveau-Brunswick augmentait de 6.1 p.100 du deuxième trimestre de l'année dernière au même trimestre cette année (de 212,000 à 225,000). Ce taux est plus élevé que le taux de croissance de la population en âge de travailler (2.3%) et, par conséquent, le taux d'activité c'est-à-dire le rapport entre la main-d'œuvre et la population en âge de travailler, a passé de 48.1 p.100 à 50.0 p.100 d'une année à l'autre.

Le nombre de chômeurs a fléchi au deuxième trimestre par rapport au trimestre précédent, soit de 23,000 à 19,000. En conséquence, le taux de chômage a baissé de 10.8 p.100 à 8.4 p.100. En chiffre absolu, il y avait mille chômeurs de plus au deuxième trimestre de l'année courante qu'au même trimestre en 1971. Néanmoins, le taux de chômage a baissé légèrement d'une année à l'autre, soit de 8.5 p.100 à 8.4 p.100, en raison de l'augmentation de la main-d'œuvre.

Au mois de juin, la main-d'œuvre estimative se chiffrait à 233,000, soit une augmentation de 3.5 p.100 par rapport au mois de mai. Ce gain reflétait surtout l'arrivée annuelle des étudiants sur le marché du travail. D'autre part, le taux de chômage était de 6.4 p.100 au mois de juin, soit une baisse par rapport à 8.9 p.100 au mois de mai, mais il était légèrement plus haut qu'au mois de juin 1971 alors qu'il se chiffrait à 6.3 p.100. Le nombre de personnes employées en juin augmentait de 6.8 p.100 par rapport au mois précédent et était 3.8 p.100 plus élevé qu'un an plus tôt. Le nombre de chômeurs baissait de 20,000 à 15,000 entre le mois de mai et le mois de juin. Quoique ce dernier chiffre est plus élevé que celui enregistré en juin 1971, la baisse notée entre mai et juin 1972 est la plus prononcée depuis 1969.

La perspective dans l'industrie des pommes de terre apparaît généralement défavorable, quoique la production prévue et la réduction de la superficie consacrée à cette culture dans l'état du Maine pourrait favoriser les cultivateurs du Nouveau-Brunswick. Les recettes agricoles provenant de la mise en marché des pommes de terre totalisaient \$5,507,000 pendant les quatre premiers mois de l'année 1972, soit une baisse de 7.5 p.100 par rapport à la même période l'an dernier. Le plantage a été retardé dans certaines régions cette année et si la gelée survenait en septembre elle pourrait s'avérer désastreuse pour certaines espèces de pommes de terre dont la période de croissance est relativement longue.

Des données reçues lors du recensement de 1971 indiquent une baisse continue et rapide du nombre de fermes au Nouveau-Brunswick entre 1966 et 1971. En effet, on note une baisse de 8,706 à 5,485, c'est-à-dire de 37 p.100. Cette tendance est semblable à celle connue au Canada entier, quoiqu'au niveau national la baisse était beaucoup moins prononcée (15 p.100 seulement).

Suivant cette tendance, la superficie consacrée à l'agriculture a diminué de 26 p.100 pour atteindre 1.3 millions d'arpents. Cependant, puisque la superficie consacrée à l'agriculture a diminué considérablement plus que le nombre de fermes, il s'ensuit que la grandeur moyenne des fermes a augmenté considérablement.

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la main-d'oeuvre.

	2e trimestre 1971	3e trimestre 1971	4e trimestre 1971	1er trimestre 1972	2e trimestre 1972
Personnes âgées 14 ans et plus ('000)	441	444	446	448	451
Main-d'oeuvre ('000)	212	230	217	213	225
Emploi ('000)	246	256	194	217	205
Chômage ('000)	18	12	15	23	19
Taux de chômage (%)	8.5	5.2	6.9	10.8	8.4
Taux de participation (%)	48.1	51.8	48.7	47.5	50.0

(moyenne trimestrielle des données non corrigées des variations saisonnières)

Caractéristiques de la Main-d'oeuvre Nouveau-Brunswick

Tableau 12

Les chiffres estimatifs avancés de l'emploi industriel composite, qui compte pour environ un quart de l'emploi total, indiquent une augmentation d'environ 4 300 au mois d'avril 1972, c'est-à-dire d'environ 4 p.100, par rapport au mois correspondant en 1971. Les salaires hebdomadaires moyens (\$102.19) étaient 14.4 p.100 plus élevés qu'un an plus tôt (chiffres estimatifs préliminaires).

La valeur estimative du commerce de détail atteignait \$11.2 millions. En comparaison avec les chiffres réels correspondants l'an dernier, ceci représente une augmentation de 5.3 p.100 seulement, tandis qu'exprimé en chiffres corrigés des variations saisonnières l'augmentation se chiffrait à 8.1 p.100. Au premier trimestre l'augmentation était 8 p.100 plus élevée qu'un an plus tôt, dans le cas des chiffres réels comme dans le cas des chiffres corrigés des variations saisonnières.

L'activité aux Centres de Main-d'oeuvre était mouvementée, tel que l'indiquait le nombre (chiffres préliminaires) de postes vacants enregistrés au cours du deuxième trimestre. En effet, il atteignait 2,880 comparativement à 2,361 pendant la période correspondante en 1971. La demande était fortement concentrée au mois de juin cette année (soit 57 p.100 de la demande totale pendant le trimestre) tandis que l'an dernier le mois de mai comptait pour 44 p.100 de la demande totale pendant le trimestre. Au mois de juin, 56 p.100 de la demande de travailleurs provenait de l'industrie de transformation des aliments et brevages. Un an plus tôt, moins de 28 p.100 de la demande provenait de cette industrie, alors que les services communautaires, commerciaux et personnels comptaient pour un peu plus que 28 p.100 de la demande totale.

Prix faibles des pommes de terre au niveau des cultivateurs et à un manque de wagons climatisés. Par contre, les revenus cumulatifs des premiers cinq mois de l'année courante, qui atteignaient \$17.9 millions, étaient supérieurs de 2.4 p.100 à ceux de la période correspondante l'année dernière, soit la plus faible augmentation enregistrée d'une année à l'autre des neuf provinces incluses dans le rapport.

Selon les estimations préliminaires publiées par le Ministère de l'Environnement, les débarquements de poissons destinés à des fins commerciales étaient considérablement plus faibles aux mois d'avril et mai 1972 qu'aux mêmes mois en 1971, les estimations de l'année 1971 comprennent les chiffres révisés). Aux mois d'avril et mai 1972, les prises n'atteignaient que 1.6 millions de livres. La pêche au homard fut retardée de deux semaines à cause des glaces sur le golfe.

On prévoit une augmentation d'activité dans le domaine de la construction domiciliaire au deuxième trimestre de l'année courante. A Charlottetown, 45 unités de logements ont été mises en chantier aux mois d'avril et mai, comparativement à 11 un an plus tôt. A Summerside (et banlieues) également, exclue du relevé l'an dernier, les mises en chantier furent nombreuses. Ceci représente un heureux contraste avec la situation connue au cours des dernières années et est apparemment dû à un regain de confiance de la population locale à la suite d'une promesse du gouvernement signifiant la permanence de la base militaire canadienne de Summerside.

L'industrie du transport, tel que l'indique le nombre de passagers et de voitures transportées par traversier entre l'Île-du-Prince-Édouard et la terre ferme, fut plus active aux mois de mai et juin 1972 qu'en 1971, en dépit du fait que le Northumberland Ferry fut mis en opérations douze jours plus tard que normalement. Le

L'activité dans cette industrie sera moins intense qu'en 1971. Malgré ça, la demande de travailleurs demeurerait forte dans la plupart des métiers, quoique la demande d'opérateurs d'équipement lourd et de manoeuvres semblait être légèrement plus faible qu'en 1971.

L'activité dans la construction d'habitations demeurent soutenue. En effet, le nombre d'unités de logements mises en chantier dans les centres urbains ayant une population de 10,000 et plus atteignait 745, pendant les cinq premiers mois de l'année au mois de mai, le dernier mois pour lequel ces données sont disponibles, il y avait 219 mises en chantiers et à la fin du mois on comptait 992 unités en voie de construction.

Tous les rapports indiquent une saison touristique exceptionnellement favorable et une augmentation des revenus dans les industries locales, qui employait presque 5,000 personnes dans l'industrie des services et plus de 2,000 personnes dans l'administration publique locale, s'est terminée à la fin de mai, sauf pour un nombre restreint de projets dont la durée fut prolongée jusqu'à la fin de septembre. Ces projets employaient environ 300 personnes.

A St. John's, l'indice des prix à la consommation atteignait 129.2 (1961=100) au mois de juin, soit 4.4 p.100 plus élevé qu'en juin 1971.

Le nombre moyen de travailleurs sans emploi inscrits aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada atteignait 18,699 au deuxième trimestre de l'année courante, soit un gain par rapport à la période correspondante en 1971; mais, en raison des changements apportés à la loi sur l'assurance-chômage et la variabilité de ces données, cette augmentation de n'indique pas nécessairement une augmentation de l'offre de travailleurs.

Le nombre moyen de postes vacants enregistrés aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada à la fin du mois s'élevait à 1,090 au deuxième trimestre comparativement à 424 un an plus tôt. Une des principales causes de cette augmentation était la demande de nombreux travailleurs pour satisfaire aux besoins en main-d'oeuvre suscités par le Programme des initiatives locales. La moyenne des nouveaux postes vacants enregistrés au cours du mois était de 3,001 pendant le deuxième trimestre, soit une augmentation de 493 d'une année à l'autre. Cependant, à cause de la diminution de la demande associée aux projets des initiatives locales pendant ce trimestre, le nombre de nouveaux postes vacants enregistrés pendant le mois de juin connaissait une légère diminution par rapport au mois correspondant l'an dernier.

La population en âge de travailler et la main-d'oeuvre de l'Île-du-Prince-Édouard sont demeurées inchangées au deuxième trimestre de l'année courante par rapport au trimestre précédent (chiffres estimatifs). L'emploi, qui était plus élevé qu'au cours des trois premiers mois de l'année courante en raison de facteurs saisonniers, était légèrement plus bas qu'un an plus tôt. Quoique la main-d'oeuvre était inchangée par rapport à un an plus tôt (chiffres estimatifs), la population en âge de travailler s'est accrue légèrement et, en conséquence, le taux d'activité a fléchi de 52.6 p.100 un an plus tôt à 51.9 p.100. La main-d'oeuvre féminine, formant un tiers de la main-d'oeuvre totale, était apparemment inchangée (en chiffres absolus) par rapport à la moyenne du premier trimestre.

Les recettes agricoles brutes atteignaient \$3,466,000 au mois de mai, soit une légère baisse par rapport à \$3,517,000 un an plus tôt. Cette baisse est imputée aux

Tableau 11
Caractéristiques de la Main-d'oeuvre
Île-du-Prince-Édouard
(moyenne trimestrielle des données non corrigées des variations saisonnières)

	2e trimestre 1971	3e trimestre 1971	4e trimestre 1971	1er trimestre 1972	2e trimestre 1972
Personnes âgées de 14 ans et plus ('000)	76	76	76	77	77
Main-d'oeuvre ('000)	40	44	39	37	40
Emploi ('000)	37	42	36	30	36
Taux de participation (%)	52.6	57.9	51.3	48.1	51.9

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la main-d'oeuvre.
18

Le secteur primaire a connu un deuxième trimestre particulièrement difficile. Les prises de poissons, qui avaient baissé considérablement au premier trimestre de l'année courante par rapport au trimestre correspondant l'an dernier, ont de nouveau baissé au deuxième trimestre, soit de 239 millions de livres au deuxième trimestre de l'année 1971 à 185 millions de livres cette année, tandis que la valeur des prises diminuait de \$13 millions à \$11 millions. Quoique les glaces ont entravé la pêche plus sérieusement que normalement cette année et ont retardé l'ouverture de plusieurs usines de transformation la diminution des prises est surtout imputée à la baisse des ressources.

Les chiffres estimatifs des prises du mois de juin et les rapports reçus pour le mois de juillet indiquent une continuation de la tendance à la baisse. La pêche côtière, qui emploie environ 16,000 pêcheurs (surtout pendant les mois d'été), a été particulièrement touchée par la baisse des prises.

Dans l'industrie minière, une grève à *Iron Ore Company of Canada*, qui commença à la mi-juin, touche directement environ 2,000 ouvriers, tandis qu'une autre grève à *Wabush Mines* qui commençait au début de juillet, touche 700 autres travailleurs.

Tel que prévu, la fermeture de *Whalesback Mine* à Grand Falls s'est effectuée au mois de juin, entraînant une mise à pied de tous les travailleurs (200) sauf un petit nombre qui effectuent les travaux de fermeture.

La perspective d'emploi dans le secteur forestier est présentement favorable, compte tenu de l'augmentation prévue du niveau de production à l'usine de papier à Corner Brook, l'ouverture prochaine de la fabrique de bardeaux à Stephenville et l'amélioration générale du marché des produits de papier. Pendant les quatre premiers mois de l'année courante, la production cumulative de bois de pâte était inférieure à la période correspondante en 1971 de 18 p.100, tandis qu'au mois de mai la production atteignait 16,087 unités cubiques comparativement à 7,194 l'année précédente.

Tableau 10
Caractéristiques de la Main-d'oeuvre
Terre-Neuve

(moyenne trimestrielle des données non corrigées des variations saisonnières)

	2e trimestre 1971	3e trimestre 1971	4e trimestre 1971	1er trimestre 1972	2e trimestre 1972
Personnes âgées 14 ans et plus	350	353	354	357	360
Main-d'oeuvre ('000)	158	163	157	153	163
Emploi ('000)	139	149	139	128	143
Chômage ('000)	18	15	18	25	20
Taux de chômage (%)	11.4	9.2	11.5	16.3	12.3
Taux de participation (%)	45.1	46.2	44.3	42.9	45.3

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la main-d'oeuvre.

La valeur estimative des expéditions manufacturières a augmenté de 10.4 p pendant les cinq premiers mois de l'année courante par rapport à la même période en 1971, et les chiffres préliminaires du mois de mai (le dernier mois pour lequel ces données sont disponibles) indiquent une hausse de 15.7 p.100 d'une année à l'autre.

La pêche a commencé plus tard que normalement dans certaines régions et ces délais semblent avoir entraîné une baisse de l'emploi aux usines de transformation du poisson au deuxième trimestre. D'autre part, environ 300 employés se sont mis en grève à une usine de transformation à Bonavista vers la mi-juin. La baisse des prises pendant ce trimestre a probablement entraîné un accroissement du chômage temporaire.

Dans l'industrie des pâtes et papiers, *Bowater's Newfoundland Ltd.* entend remettre en marche sa machine à papier numéro sept au début de septembre. Celle-ci remplacera une plus petite machine inactive depuis le mois de janvier, entraînant alors une mise à pied de 350 ouvriers. La mise en marche de cette machine augmenterait la production d'environ 30,000 tonnes par an.

Selon l'enquête sur les investissements prévus, entreprise par Statistique Canada, les projets de construction prévus pour l'année 1972 créeraient 23,666 heures-hommes de travail (chiffre estimatif), de même que les chiffres préliminaires réels en 1971. En 1971, cependant, le nombre d'heures-hommes de travail avait augmenté de 31 p.100 par rapport à l'année précédente.

Les nouvelles mises en chantier dans l'industrie de la construction ont été quelque peu retardées au deuxième trimestre en raison du fait que le dégel s'est fait plus tard que normalement, et la grève à *Iron Ore Company* à la mi-juin a entravé le projet d'agrandissement à la mine, mettant à pied environ 1200 à 1300 ouvriers. En conséquence, il semble que

Clients inscrits et postes vacants enregistrés aux CMC

Le nombre moyen de travailleurs sans emploi et en quête d'un emploi inscrits aux Centres de Main-d'œuvre du Canada se chiffrait à 37,591 pendant les mois d'avril, mai et juin, soit une hausse de 2,5 p.100 par rapport à la même période l'an dernier. Le nombre d'hommes inscrits a fléchi de 3,5 p.100 à 24,659, tandis que le nombre de femmes inscrites a augmenté de 17,7 p.100 à 12,392.

La comparaison par sexe et groupes d'âges entre juin 1971 et juin 1971 indique une baisse (absolue comme proportionnelle) du nombre de personnes inscrites ayant plus de 20 ans. Les personnes inscrites ayant moins de 20 ans (14 à 19) formaient 40 p.100 des inscriptions totales par rapport à 33,5 p.100 un an plus tôt. L'augmentation du nombre de femmes inscrites ayant moins de 20 ans comptait pour 64,1 p.100 de l'augmentation totale du nombre de femmes inscrites, tandis que l'augmentation du nombre d'hommes inscrits ayant moins de 20 ans était moins forte que le déclin enregistré chez les hommes ayant plus de 20 ans. Ainsi l'augmentation du nombre de personnes inscrites était surtout due aux femmes âgées de moins de 20 ans. Proportionnellement, le nombre de personnes inscrites ayant plus de 20 ans a diminué, toujours par rapport au mois de juin 1972. Ce fait est encouragé.

Les postes vacants enregistrés sont les demandes de travailleurs signalées aux Centres de Main-d'œuvre par les employeurs. Le nombre de postes vacants enregistrés aux CMC a augmenté de 2,170 au deuxième trimestre de l'année 1971 à 2,354 au mois de juin, le plus grand nombre de cette année. Au mois de juin, le plus grand nombre de postes vacants appartenait à la catégorie des employés des services (28,1 p.100), les ménagères, hôtesse et serveuses de table et les cuisiniers étant le plus en demande; ensuite viennent les ouvriers de la construction (24,4 p.100), la demande de manoeuvres étant la plus forte dans cette catégorie, suivi des charpentiers, des électriciens et des ouvriers pour le travail des métaux. Ensemble, la catégorie des travailleurs à l'établi et la catégorie des employés de bureau et vendeurs comptaient pour 22,9 p.100 des postes vacants, le demande d'ouvriers pour le travail des matières plastiques et la demande de commis de bureau étant les plus prononcées. Enfin, 2 p.100 des postes vacants affluaient aux travailleurs du secteur de "primaire", la transformation et aux travailleurs "primaires", tandis que 6,3 p.100 affluaient aux mécaniciens et machinistes. Dans cette dernière catégorie, la demande de ménagères de voitures-automobiles était la plus manifeste.

Terre-Neuve

En dépit de l'augmentation de l'emploi au deuxième trimestre de l'année 1972 par rapport au même trimestre l'année précédente, le nombre de chômeurs a également augmenté et le taux de chômage grimpa à 11,5 p.100 à 12,2 p.100. Du mois de mai au mois de juin, la croissance de l'emploi était légèrement plus faible que normalement.

chantier à Halifax et 29 à Sydney-Glace Bay. Environ 95 p.100 des mises en chantiers totales en Nouvelle-Ecosse étaient dans ces deux régions. La valeur totale des permis de bâtir émis (\$23,456,000) pendant le deuxième trimestre de l'année courante était 14,6 p.100 plus élevé que pendant la période correspondante en 1971.

Les revenus agricoles canadiens, à l'exception de Terre-Neuve, étaient plus élevés de 19, p.100 pendant les cinq premiers mois de l'année courante par rapport à la même période l'an dernier. En Nouvelle-Ecosse, ils atteignaient \$26,339,000 à la fin de mai, soit une hausse de 10,4 p.100 par rapport à la période correspondante en 1971.

Les prises de poissons totales pendant les six premiers mois de l'année courante ont diminué de 64 millions de livres par rapport à la même période en 1971. Ce fléchissement est surtout imputé à la longue durée de l'hiver et à la baisse des ressources. La baisse des prises, par contre, a provoqué une hausse des prix et, en conséquence, la valeur des prises a augmenté de \$26,091,100 à \$27,336,500.

Au mois de juin, cependant, les débarquements de poissons étaient plus élevés qu'au mois de juin 1971, soit 53 millions de livres par rapport à 43 millions un an plus tôt. Les revenus ont augmenté davantage, grâce à la hausse générale des prix, soit de 11,14 en juin 1971 à 15,74 au mois de juin 1972 (moyennes). En effet, la valeur totale des prises augmentait de \$5,451,000 en juin 1971 à \$8,380,000 au même mois de cette année.

La production de bois à pâte pendant les cinq premiers mois de l'année courante a atteint 211,064 unités cubiques. Ceci représente une baisse de 7,9 p.100 par rapport à la même période l'an dernier. Les stocks ont également baisse par rapport à l'an dernier.

Les dépenses de consommation étaient 11,2 p.100 plus élevées pendant les quatre premiers mois de cette année comparativement à la même période en 1971. Les augmentations les plus fortes ont été enregistrées chez les détaillants suivants: les grands magasins (17,8 p.100), les garages et postes d'essences (16,8 p.100), les marchands de combustibles (15,9 p.100), les marchands de biens durables (15,3 p.100), les marchands de voitures-automobiles (14,6 p.100). Seules, les ventes de vêtements pour familles et les ventes de souliers ont diminué par rapport à l'an dernier, soit 6,4 et 1,7 p.100 respectivement.

A Halifax, l'indice des prix à la consommation (1961=100) a augmenté de 3,3 p.100 entre le mois d'avril 1971 et le mois d'avril 1972. Les indices composantes suivantes ont enregistré les plus fortes augmentations: l'indice des aliments (5,9 p.100), l'indice des soins médicaux et soins personnels (4,2 p.100), l'indice de la récréation (2,6 p.100), l'indice du transports (2,5 p.100) et l'indice de l'habitation (2,3 p.100). L'indice du tabac et de l'alcool augmentait légèrement (moins d'un pour cent).

MARCHE DU TRAVAIL PAR PROVINCE

trois mois). Cependant, le taux de croissance de l'emploi entre le premier et deuxième trimestre de l'année courante était considérablement plus élevé que celui observé entre les deux mois correspondants l'an dernier, soit 7,5 p.100 et 5,6 p.100 respectivement. En effet, ce taux de croissance (7,5 p.100) est le plus élevé depuis le deuxième trimestre de l'année 1972. Cette croissance et le déclin simultané du chômage pendant le deuxième trimestre indiquent une reprise économique sur le marché du travail.

Le nombre de chômeurs s'établissait à 20,000, soit une baisse de 5,000 par rapport au premier trimestre. Le taux de chômage fléchissait de 9,7 p.100 au deuxième trimestre. L'an dernier, il y avait 19,000 chômeurs au deuxième trimestre et le taux de chômage se chiffrait à 7,2 p.100.

La hausse du taux de chômage d'une année à l'autre est surtout due à l'augmentation forte de la main-d'oeuvre, qui était deux fois plus élevée que l'augmentation du chômage.

Le nombre d'unités de logements mises en chantiers pendant les cinq premiers mois de l'année courante était 12,2 p.100 plus élevé que pendant la période correspondante l'an dernier, les augmentations enregistrées à Halifax et Sydney-Glace Bay étant supérieures aux déclinés notés à Amherst, Turo et New Glasgow. Pendant cette période de l'année courante les mises en chantiers se chiffraient à 1,078 en Nouvelle-Ecosse, dont 867 ou 80,4 p.100 étaient dans la région d'Halifax.

L'année courante partie des autres eurent lieu à Sydney-Glace Bay, Kentville et New Glasgow. Au mois de mai, on comptait 244 unités de logements mises en

Nouvelle-Ecosse

La population en âge de travailler — c'est-à-dire les personnes âgées de 14 ans et plus — se chiffrait à 543,000 au deuxième trimestre de l'année courante (moyenne de trois mois). Ceci représente une augmentation de 9,000 par rapport à la période correspondante en 1971. Cette augmentation était légèrement plus élevée que l'augmentation de la main-d'oeuvre. En conséquence, le taux d'activité a diminué de 49,5 p.100 à 49,1 p.100 d'une année à l'autre. La main-d'oeuvre a augmenté de 2,000 entre le deuxième trimestre de l'année 1971 et le même trimestre cette année pour atteindre 267,000.

Les femmes formaient plus de la moitié de la population en âge de travailler, mais constituaient moins d'un tiers de la main-d'oeuvre totale. Ainsi le taux d'activité chez les femmes était inférieur à 33 p.100. (Le taux d'activité sert à exprimer la main-d'oeuvre en rapport à la population en âge de travailler). La main-d'oeuvre féminine diminuait légèrement entre le deuxième trimestre de l'année 1971 et le deuxième trimestre de l'année courante pour atteindre 83,000. En conséquence, le taux d'activité a fléchi de 30,8 p.100 à 29,9 p.100. Chez les hommes, par contre, le taux d'activité a haussé légèrement pour atteindre 69,4 p.100, l'augmentation de la main-d'oeuvre masculine étant supérieure à l'augmentation de la population masculine en âge de travailler.

Emploi

L'emploi a peu augmenté du mois de juin 1971 au mois de juin 1972. Au deuxième trimestre de l'année courante l'emploi se chiffrait à 247,000 (moyenne de

Tableau 9

Caractéristiques de la Main-d'oeuvre Nouvelle-Ecosse

(moyenne trimestrielle des données non corrigées des variations saisonnières)

	2e trimestre 1971	3e trimestre 1971	4e trimestre 1971	1er trimestre 1972	2e trimestre 1972
Personnes âgées 14 ans et plus ('000)	534	536	538	540	543
Main-d'oeuvre ('000)	265	274	259	255	267
Emploi ('000)	246	256	241	230	247
Chômage ('000)	19	18	19	25	20
Taux de chômage (%)	7,2	6,6	7,3	9,8	7,5
Taux de participation (%)	49,6	51,1	48,1	47,2	49,2

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la main-d'oeuvre.

ouvriers de la construction, la catégorie des professions diverses, la catégorie des travailleurs à l'établi et la catégorie des travailleurs "primaires". Le nombre de postes vacants enregistrés dans la catégorie des professions libérales, techniques et administratives est demeuré presque inchangé par rapport à un an plus tôt.

Seules les catégories de professions suivantes ont enregistré des diminutions: la catégorie des travailleurs à l'établi et la catégorie des employés de bureau et vendeurs. Dans cette dernière catégorie, le nombre de postes vacants disponibles pour les vendeurs a diminué, tandis que ceux disponibles pour les employés de bureau ont peu changé.

Relevé des postes vacants

Selon les estimations tirées de l'enquête sur les postes vacants, 3,888 emplois à temps plein étaient immédiatement disponibles dans la région de l'Atlantique pendant le deuxième trimestre de l'année courante (moyenne de trois mois), soit une baisse de 12 p.100 par rapport à la même période en 1971. Cette diminution reflète surtout une baisse de la demande de travailleurs appartenant à la catégorie des collets blancs dans l'industrie des services. Cependant, la hausse et demeurera probablement de même au cours des prochains mois.

Professions en pénurie

Le nombre de pénuries de travailleurs signalées aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada dans la région de l'Atlantique se chiffrait à 873 au deuxième trimestre de l'année courante comparativement à 672 au trimestre correspondant l'an dernier (moyenne de trois mois). La catégorie des ouvriers de la construction, la catégorie des travailleurs à l'établi et la catégorie des professions diverses ont connu les augmentations les plus fortes.

meilleures que dans le passé.

Augmenter. Cependant, il est encore trop tôt pour en tirer des conclusions définitives puisque l'indice implicite des prix du produit national brut indique un ralentissement de la hausse pendant le deuxième trimestre de l'année courante par rapport au trimestre précédent. Au cours des prochains mois nous saurons s'il y a une tendance manifeste. En attendant, il est évident que la perspective économique régionale et la situation sur le marché du travail régional sont meilleures que dans le passé.

Cependant, la hausse des prix pourrait devenir un sujet d'inquiétude. Quoique les tendances inflationnistes ont été repoussées grâce aux politiques anti-inflationnistes du gouvernement depuis 1969, récemment le taux de croissance des prix semble

augmenter. Cependant, il est encore trop tôt pour en tirer des conclusions définitives puisque l'indice implicite des prix du produit national brut indique un ralentissement de la hausse pendant le deuxième trimestre de l'année courante par rapport au trimestre précédent. Au cours des prochains mois nous saurons s'il y a une tendance manifeste. En attendant, il est évident que la perspective économique régionale et la situation sur le marché du travail régional sont meilleures que dans le passé.

Conclusion

En rassemblant les diverses données citées ci-avant nous obtenons une vue générale de la situation économique. En effet, les données disponibles indiquent un taux de croissance économique plutôt encourageant au niveau nationale et un raffermissement de l'économie régionale. La perspective économique pour les prochains trimestres apparaît plus encourageante qu'au cours des derniers mois. Il est vrai que le niveau du chômage est élevé mais ce fait est plutôt dû à la croissance rapide de la main-d'oeuvre qu'à une faiblesse de la croissance de l'emploi. La croissance de l'emploi semble s'accélérer en même temps que la reprise économique générale et il devrait bientôt en résulter une amélioration du chômage, quoique celle-ci sera probablement lente.

Par contre, des diminutions furent enregistrées dans le groupe des vendeurs et dans la catégorie des employés de bureau. On note également une diminution dans la catégorie des professions libérales, techniques et administratives, mais plus faible. Il y avait presque aucun changements dans les autres catégories.

Postes Vacants Enregistrés par Catégorie Professionnelle
Région de l'Atlantique

Tableau 7

CATÉGORIES	2e trimestre 1971	3e trimestre 1971	4e trimestre 1971	1er trimestre 1972	2e trimestre 1972
Professions libérales, techniques et administratives	515	382	372	535	519
Employés de bureau et vendeurs	1,061	903	1,406	935	1,019
Employés de bureau	602	458	1,038	616	610
Vendeurs	458	445	368	319	409
Employés des services	982	987	756	826	1,225
Travailleurs "Primaires"	58	218	43	89	120
Secteur de la transformation	166	81	65	108	230
Mécanique	359	330	251	284	271
Travail à l'établi	106	106	110	384	320
Construction métallique	927	652	742	987	1,078
Divers	434	521	513	697	776
Total (toutes les catégories)	3,608	4,179	4,258	4,845	5,558

Note: Ces chiffres représentent les moyennes trimestrielles des postes vacants enregistrés aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada à la fin du mois.
Source: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

Tableau 8
Professions en Pénurie, Région de L'Atlantique
juillet, 1972

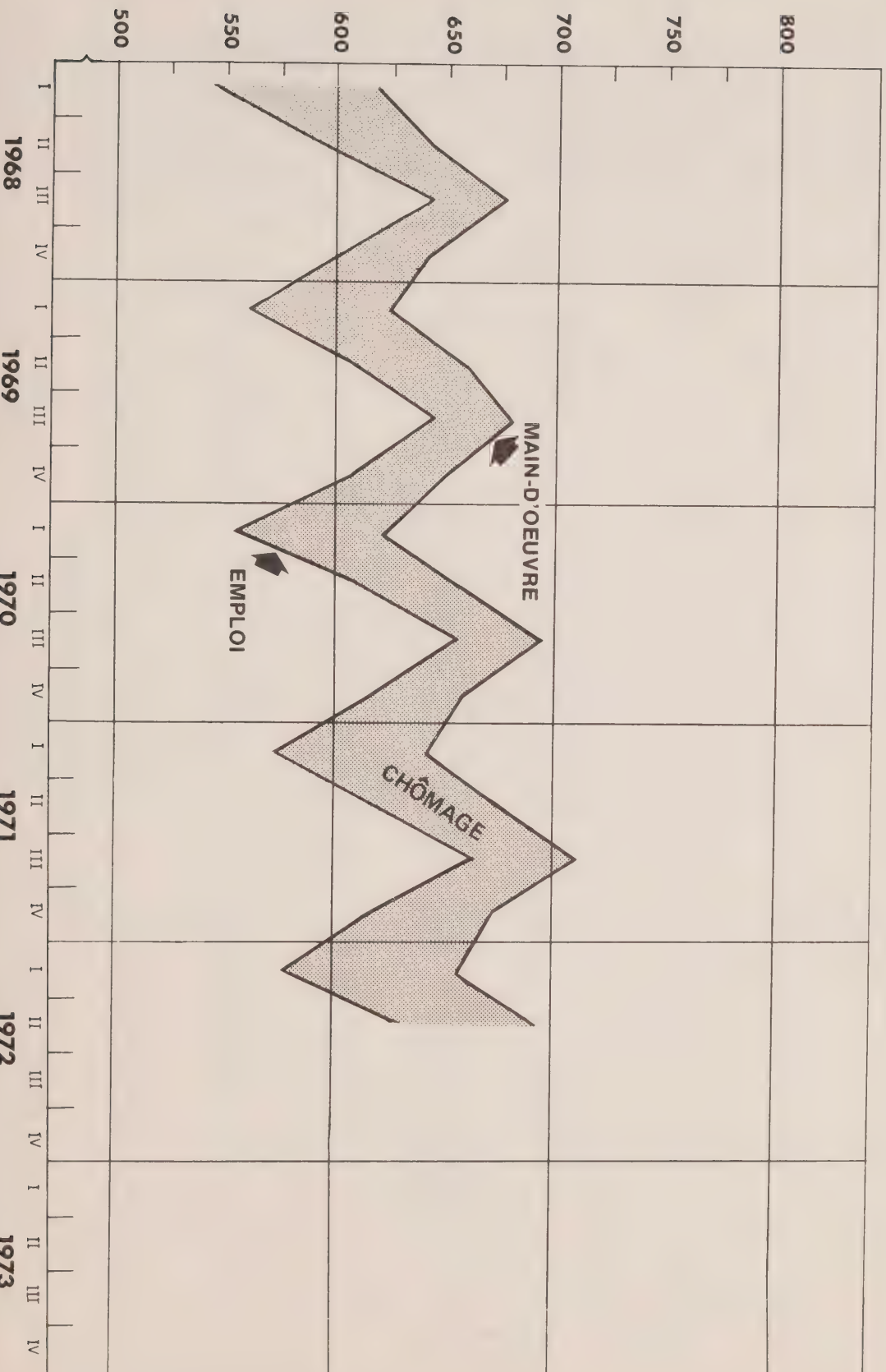
Forte	Modérée	Faible
<p>Infirmière</p> <p>Aide-ménagère</p> <p>Bûcheron</p> <p>LEGENDE</p> <p>Forte - 50 rt plus</p> <p>Modérée - 20 à 49</p> <p>Faible - 8 à 19</p>	<p>Stagiaire en administration</p> <p>Agent d'assurance</p> <p>Mécanicien de voitures</p> <p>automobiles</p> <p>Ajuster-monteur de</p> <p>moteurs marins</p> <p>Maçon</p> <p>Bûcheron à forfait</p>	<p>Pharmacien</p> <p>Ménagère</p> <p>Infirmière</p> <p>Cuisinier</p> <p>Cuisinier (Co,Ouverte)</p> <p>Coiffeur</p> <p>Portier</p> <p>Ouvrier de fonderie</p> <p>Mécanicien d'outillage d'abatage</p> <p>Machiniste</p> <p>Installateurs d'outillage</p> <p>Chaudronnier</p> <p>Charpentier</p>

Source: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, l'Enquête sur les professions en pénurie.

Graphique 2

MAIN-D'OEUVRE, EMPLOI ET CHÔMAGE RÉGION DE L'ATLANTIQUE

En Milliers



Graphique 1

TAUX DE CHÔMAGE
CANADA ET RÉGION DE L'ATLANTIQUE

Pour Cent

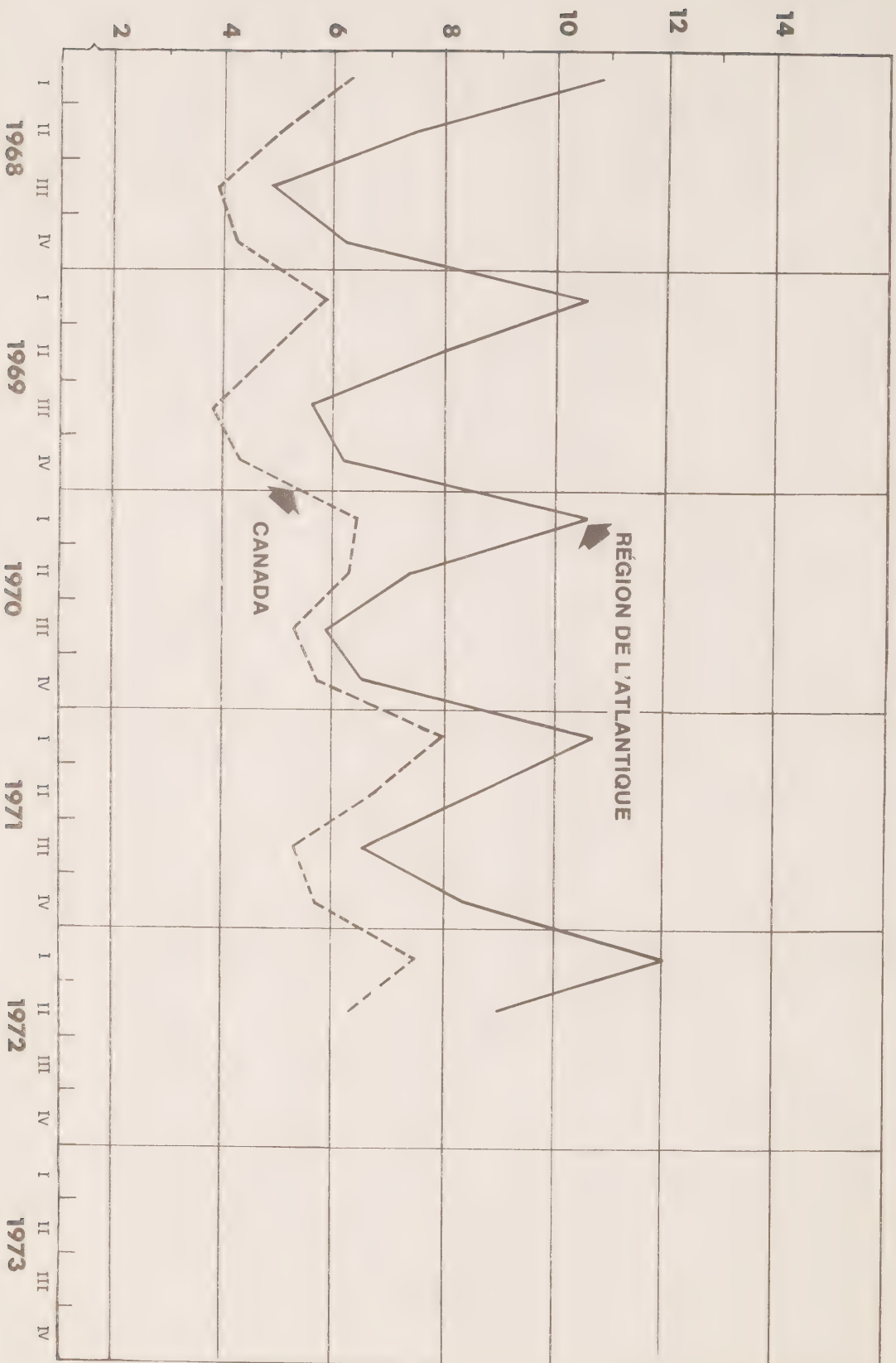


Tableau 6
Clients inscrits aux Centres de Main-d'œuvre du Canada
Région de L'Atlantique

CMC					
Ze trimestre 1971 (moyennes)			Ze trimestre 1972 (moyennes)		
homme	femme	total	homme	femme	total
Corner Brook Grand Falls Happy Valley St. John's Stephenville Terre-Neuve Charlottetown Summerside île du Prince-Edouard Amherst Bridge water Dartmouth Glace Bay Halifax Kentville Liverpool New Glasgow North Sydney Port Hawkesbury Sydney Truro Yarmouth Nouvelle-Ecosse	6,207 2,735 546 139 508 1,271 7,478 3,833 1,053 4,886 3,597 827 7,107 2,283 18,700 928 933 1,861 1,927 1,616 3,583 1,721 9,181 2,818 633 2,892 1,580 3,420 4,271 1,827 2,120 37,589	19,472 3,077 1,048 792 250 9,058 2,128 599 2,727 3,731 1,105 4,836 1,454 425 850 2,102 5,524 5,413 2,064 444 1,485 4,639 928 368 9,585	28,530 1,042 1,560 4,980 1,442 7,745 4,599 2,394 2,041 1,029 3,731 2,727 36,631 3,352 1,838 3,468 2,561 1,386 2,455 771 190 675 4,068 8,318 2,644 971 485 3,097 5,674 1,064 541 2,703 2,179 1,137 584 3,367 1,060 229 404 1,840 1,051 529 800 1,357 680 696 24,658	17,924 760 554 2,965 1,041 3,349 3,243 1,252 1,029 3,731 1,105 4,836 1,454 425 850 2,102 5,524 5,413 2,064 444 1,485 4,639 928 368 9,585	27,509 1,128 928 4,639 1,485 4,639 928 368 9,585
Bathurst Campbellton Edmundston Fredericton Moncton Newcastle Saint John St. Stephen Woodstock Nouveau-Brunswick	2,128 1,452 1,706 2,955 5,301 1,013 3,077 1,048 792 19,472	599 589 688 1,644 2,444 429 1,903 512 250 9,058	2,727 2,041 2,394 4,599 7,745 1,442 4,980 1,560 1,042 28,530	3,731 1,029 1,252 3,243 3,349 1,041 2,965 554 760 17,924	4,836 1,454 850 2,102 5,524 5,413 444 1,485 4,639 928 368 9,585

(1) Moyenne trimestrielle des travailleurs inscrits aux CMC à la fin du mois.

(2) Travailleurs à la recherche d'un emploi à plein temps et à temps partiel inscrits aux CMC à la fin du mois.

(3) La seule mesure officielle du chômage et du taux de chômage provient de l'Enquête sur la Main-d'œuvre conduite mensuellement par le Bureau Fédéral de la Statistique. Les statistiques concernant le nombre de personnes inscrites dans les CMC constituent une mesure inadéquate du chômage pour plusieurs raisons: certains personnes qui sont inscrites omettent d'avertir le CMC lorsqu'elles se trouvent un emploi; d'autres font partie de la main-d'œuvre de manière instable et ne peuvent donc être considérées comme chômeurs dans tout le sens du terme; certaines personnes qui sont en chômage ne s'enregistrent pas dans les CMC; et en plus, des changements dans les règles administratives et procédures du Ministère affectent la constance des données historiques des CMC. Une attention particulière doit donc être accordée à l'utilisation et l'interprétation des statistiques opérationnelles des Centres de Main-d'œuvre du Canada.

Toute reproduction de ces statistiques opérationnelles devrait être accompagnée de cette mise en garde.

Source: Ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration.

Tableau 4

Immigration au Canada

REGIONS	2e trimestre	3e trimestre	4e trimestre	1er trimestre	2e trimestre
Atlantique	868	1,222	944	666	861
Québec	5,068	4,989	4,086	4,167	4,448
Ontario	16,558	18,896	14,500	12,173	16,689
Prairies	3,827	4,324	3,818	2,789	3,877
Pacifique (1)	4,957	5,397	4,547	3,772	4,871
CANADA	31,278	34,828	27,895	23,567	30,746

(1) Comprend les données de Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

Source: Bulletin trimestriel sur l'immigration, ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

Tableau 5

Travailleurs Inscrits par Catégorie Professionnelle
Région de L'Atlantique

CATÉGORIES	2e trimestre 1971	3e trimestre 1971	4e trimestre 1971	1er trimestre 1972	2e trimestre 1972
Professions libérales, techniques et administratives	3,121	2,718	2,943	3,014	4,056
Employés de bureau et vendeurs	15,864	15,225	15,393	15,418	15,950
Employés de bureau	10,601	10,915	10,688	10,217	10,910
Vendeurs	5,263	4,310	4,705	5,210	5,040
Employés des services	9,086	8,371	9,380	9,552	9,109
Travailleurs "Primaire"	1,858	1,041	1,647	2,597	1,593
Secteur de la transformation	1,993	1,341	2,025	2,485	2,012
Mécanique	2,494	2,194	2,007	2,219	1,898
Travail à l'établi	1,125	971	1,024	1,097	1,098
Construction métallique	23,557	17,763	19,708	24,603	21,720
Divers	17,403	10,746	12,135	14,272	11,721
Total (toutes les catégories)	85,049 (1)	72,609 (2)	66,263	75,348 (3)	86,354 (4)

Ces chiffres représentent les moyennes trimestrielles du nombre de travailleurs sans emploi et en quête d'un emploi, inscrits aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada à la fin du mois.

(1) Comprend 8,458 étudiants (moyenne trimestrielle).

(2) Comprend 12,266 étudiants (moyenne trimestrielle).

(3) Comprend 92 étudiants (moyenne trimestrielle).

(4) Comprend 17,197 étudiants (moyenne trimestrielle).

Source: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

à 24 ans a peu changé (34,000 au deuxième trimestre de l'année 1972 par rapport à 33,000 au deuxième trimestre l'an dernier), tandis que le nombre de chômeurs âgés de 25 ans et plus augmentait de 25,000 à 29,000.

Expérimenté en chiffres corrigés des variations saisonnières, le nombre de chômeurs a augmenté de 58,000 au premier trimestre de l'année courante à 62,000 au deuxième trimestre. Un an plus tôt il se chiffrait à 56,000.

De même que le chômage réel, le taux de chômage réel a baissé considérablement, soit de 12,0 p.100 au premier trimestre de l'année courante à 9,1 p.100 au deuxième trimestre. Cependant, il était plus élevé que celui enregistré au deuxième trimestre de l'année 1971. Exprimé en chiffres corrigés des variations saisonnières, d'autre part, le taux de chômage augmentait de 8,5 p.100, au premier trimestre à 8,9 p.100 au deuxième trimestre. Un an plus tôt il se chiffrait à 8,3 p.100. Ce fait reflète le niveau plus élevé du taux s'activité cette année.

Immigration

Le nombre d'immigrants au Canada qui avaient pour destination la région de l'Atlantique s'élevait à 861 au deuxième trimestre de l'année courante comparative-ment à 868 un an plus tôt. Il était cependant plus élevé de 29,3 p.100 que le chiffre correspondant au trimestre précédent (666). La part de la région de l'Atlantique de l'immigration totale canadienne était demeurée inchangée à 2,8 p.100 au deuxième trimestre de l'année courante par rapport au trimestre précédent et au trimestre correspondant l'an dernier.

Le nombre total de personnes en quête d'un emploi à temps plein et à temps partiel inscrits aux Centres de Main-d'œuvre du Canada dans la région de l'Atlantique s'est accru de 75,348 au premier trimestre de l'année courante à 86,354 au deuxième trimestre (moyenne de trois mois). Cette augmentation reflétait l'inscription des étudiants pour emplois d'été. Le nombre d'hommes inscrits se chiffrait à 58,632.

Comparativement à un an plus tôt, on note une baisse de 5,5 p.100 chez les hommes et une hausse de 13,7 p.100 chez les femmes.

La catégorie des professions libérales, techniques et administratives a connu la plus forte augmentation pendant le deuxième trimestre de l'année 1972 (34,6 p.100), suivie d'une légère augmentation de 7 p.100 dans le groupe des employés de bureau. Toutes les autres catégories de professions ont connu des diminutions.

Postes vacants enregistrés aux CMC

Le nombre de postes vacants enregistrés aux Centres de main-d'œuvre du Canada dans la région de l'Atlantique s'est accru de 3,608 au deuxième trimestre de l'année 1971 à 5,558 au deuxième trimestre de l'année courante (moyenne de trois mois), soit un gain de 54,0 p.100. La catégorie des employés des services a enregistré le gain numérique le plus prononcé, soit de 982 à 1,225 (24,7 p.100). On note également des augmentations dans les catégories professionnelles suivantes: la catégorie des professions du secteur de la transformation, la catégorie des

Caractéristiques de la Main-d'œuvre Région de L'Atlantique

(moyenne trimestrielle des données corrigées des variations saisonnières)

	2e trimestre 1971	3e trimestre 1971	4e trimestre 1971	1er trimestre 1972	2e trimestre 1972
Personnes âgées de 14 ans et plus ('000)	1,401	1,408	1,415	1,422	1,431
Main-d'oeuvre ('000)	672	683	678	686	694
Emploi ('000)	616	620	612	628	632
Chômage ('000)	56	63	66	58	62
Taux de chômage (%)	8,3	9,2	9,7	8,5	8,9
Taux de participation (%)	48,0	48,3	47,9	48,4	48,5

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la main-d'oeuvre.

Ce groupe, cependant, qui augmentait de 502,000 au premier trimestre de l'année 1971 à 514,000 au premier trimestre de l'année courante, comptait pour environ 40 p.100 de l'augmentation de la population en âge de travailler. Le taux de croissance le plus prononcé fut enregistré dans le groupe d'âge de 20 à 24 ans (3.7 p.100).

Main-d'œuvre

La main-d'œuvre de la région de l'Atlantique a augmenté de 675,000 au deuxième trimestre de l'année 1971 à 694,000 au deuxième trimestre de l'année courante, c'est-à-dire de 2.8 p.100, surtout en raison de facteurs saisonniers. Le nombre d'hommes a augmenté de 30,000 tandis que les femmes augmentaient de 6,000. Environ deux-tiers de l'augmentation s'est produite chez les jeunes personnes de moins de 25 ans. Ce fait reflète l'arrivée des étudiants sur le marché du travail. L'augmentation d'une année à l'autre était également plus prononcée dans ce groupe d'âge.

Le taux d'activité, c'est-à-dire la main-d'œuvre par rapport à la population en âge de travailler, a augmenté de 48.2 au second trimestre de l'année 1971 et 46.3 p.100 au premier trimestre de cette année à 48.5 p.100 au deuxième trimestre de l'année courante. Les données désaisonnalisées nous donnent cependant une meilleure vue de la tendance sous-facette. Exprimée en chiffres corrigés des variations saisonnières, la main-d'œuvre a augmenté de 686,000 au premier trimestre de l'année courante à 694,000 au deuxième trimestre, c'est-à-dire de 1.2 p.100. À ce niveau elle était plus élevée qu'un an plus tôt de 22,000, c'est-à-dire de 3.3 p.100.

Emploi

L'emploi total s'est accru fortement de 579,000 au premier trimestre, à 632,000 au deuxième, soit une augmentation de 53,000 ou 9.2 p.100. Exprimée en chiffres corrigés des variations saisonnières, cependant, l'augmentation était inférieure à 1.0 p.100. Cette augmentation est plus forte que celle enregistrée entre le premier et deuxième trimestre de l'année 1971. À 632,000, l'emploi total au deuxième trimestre de l'année courante était 15,000, c'est-à-dire de 2.4 p.100, plus élevé qu'un an plus tôt.

L'emploi masculin augmenté de 383,000 au premier trimestre de l'année courante à 427,000 au deuxième trimestre, soit de 11.5 p.100. D'autre part, l'emploi féminin augmentait de 195,000 à 204,000, c'est-à-dire de 4.6 p.100. Comparativement à la période correspondante en 1971, cependant, l'emploi masculin a haussé de 1.2 p.100 seulement pour atteindre 422,000 tandis que l'emploi féminin augmentait de 4.6 p.100 pour atteindre 195,000. Numériquement et proportionnellement, l'augmentation chez les femmes est semblable à celle connue entre les deux premiers trimestres de l'année courante.

Chômage

Le nombre de chômeurs dans la région de l'Atlantique a diminué considérablement soit de 79,000 au premier trimestre de l'année courante à 63,000 au deuxième trimestre, une baisse de 16,000 ou 20.3 p.100. La plus grande partie de la baisse s'est produite chez les hommes. En effet, il y avait 53,000 hommes en chômage au deuxième trimestre comparativement à 67,000 au premier trimestre.

Par groupe d'âge, le déclin était plus prononcé dans le groupe d'âge de 25 ans et plus que dans le groupe d'âge de 14 à 24 ans. En effet, le nombre de chômeurs âgés de 14 à 24 ans a baissé de 40,000 au premier trimestre à 34,000 au deuxième trimestre, tandis que le nombre de chômeurs âgés de 25 ans et plus se chiffrait de 29,000 au deuxième trimestre comparative-ment à 40,000 au premier trimestre.

L'emploi agricole, dont la tendance à long-terme est à la baisse, se chiffrait à 17,000 au deuxième trimestre de l'année courante comparativement à 15,000 au premier trimestre. D'autre part, l'emploi non agricole augmentait de 51,000 (c'est-à-dire de 9.1 p.100), soit de 563,000 à 614,000. D'une année à l'autre, c'est-à-dire du deuxième trimestre 1971 au deuxième trimestre de cette année, l'emploi agricole a fléchi de 26,1 p.100, soit de 23,000 à 17,000, tandis que l'emploi non agricole haussait de 20,000 ou 3.4 p.100 soit de 594,000 à 614,000.

Par groupe d'âge, l'emploi chez les jeunes, c'est-à-dire les personnes âgées de 14 à 24 ans, a augmenté de 30,000 ou de 18.2 p.100, soit de 165,000 au premier trimestre à 195,000 au deuxième trimestre. D'autre part, l'emploi chez les personnes âgées de 25 ans et plus augmentait de 23,000 ou 5.6 p.100, soit de 414,000 à 437,000. Comparativement à un an plus tôt, l'emploi les jeunes a augmenté de 15,000 au deuxième trimestre de l'année courante, c'est-à-dire de 8.3 p.100, tandis que l'emploi chez les personnes âgées de 25 ans et plus est demeuré presque inchangé, passant de 436,000 à 437,000.

Tableau 1
Population Par Groupes D'âge
Région de L'Atlantique
(1er juin)

Groupes d'âge	1966	1971
0 à 14 ans	713,332	673,858
15 à 19 ans	205,077	221,147
20 à 24 ans	137,686	178,835
25 à 34 ans	214,125	243,944
35 à 44 ans	210,754	204,287
45 à 54 ans	196,446	199,851
55 à 64 ans	138,880	163,751
65 ans et plus	158,458	171,589
Total (tous les groupes d'âge)	1,974,758	2,057,262

Source: Statistique Canada, Recensement du Canada.

Tableau 2
Caractéristiques de la Main-d'oeuvre
Région de L'Atlantique
(moyennes trimestrielles des données non corrigées des variations saisonnières)

	2e trimestre 1971	3e trimestre 1971	4e trimestre 1971	1er trimestre 1972	2e trimestre 1972
Personnes âgées de 14 ans et plus ('000)	1,401	1,408	1,415	1,422	1,431
Main-d'oeuvre ('000)	675	711	673	658	694
Employés ('000)	617	664	617	579	632
Chômeurs ('000)	58	47	56	79	63
Taux de chômage (%)	8.6	6.6	8.3	12.0	9.1
Taux de participation (%)	48.2	50.5	47.6	46.3	48.5

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la main-d'oeuvre.

L'ÉCONOMIE DE LA RÉGION

PERSPECTIVES SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL

Selon les estimations préliminaires communiquées récemment par Statistique Canada, le produit national brut du Canada a dépassé le \$100 milliards au deuxième trimestre de l'année 1972. En effet, exprimé en chiffres corrigés des variations saisonnières, le PNB atteignait \$102 milliards (taux annuels). Ceci représente un gain de 3,0 p.100 par rapport à 99,2 milliards au trimestre précédent. L'indice implicite des prix du produit national brut a baissé de 1,4 p.100 au premier trimestre à 0,8 p.100 au deuxième trimestre. Ainsi on note une augmentation du volume de production de l'ordre de 2,1 p.100 au deuxième trimestre comparativement à une croissance réelle de 1,2 p.100 au premier trimestre.

Ces estimations indiquent une accélération de l'activité économique au deuxième trimestre de l'année courante. L'impulsion au deuxième trimestre provenait de la demande de biens et services de consommation et de la demande étrangère. Les investissements de capitaux ont également stimulé la croissance économique, mais pas autant.

L'accélération soutenue de la croissance économique nationale a des effets favorables sur l'activité économique dans la région de l'Atlantique. La croissance économique régionale s'accroîtra au fur et à mesure que l'activité économique s'intensifiera au niveau national, mais non pas en même temps et ni à la même vitesse.

Expéditions manufacturières

Les expéditions manufacturières provenant des trois provinces de l'Atlantique (celles de l'Île du Prince-Édouard sont incluses dans le total du Canada) pendant les six premiers mois de l'année courante ont augmenté de 11,5 p.100 par rapport à la période correspondante l'an dernier, soit de \$851,4 millions à \$949,7 millions. La Nouvelle-Écosse a connu l'augmentation la plus forte, soit 14,4 p.100.

Commerce de détail

La valeur du commerce de détail pendant les six premiers mois de l'année courante se chiffrait à \$1,374,3 millions dans la région de l'Atlantique (chiffres corrigés des variations saisonnières). Ceci représente une forte augmentation par rapport à la même période en 1971. L'augmentation la plus forte s'est produite à Terre-Neuve (14,7 p.100), suivi de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick (11,6 p.100) et l'Île du Prince-Édouard (9,9 p.100).

Industrie de la construction

A tout prendre, l'activité dans la construction de maisons d'habitation est très intense dans les quatre provinces de l'Atlantique. Il est impossible de comparer

les chiffres de l'année 1972 à ceux de l'année 1971 puisque dans le premier cas la délimitation des secteurs repose sur les définitions du recensement 1971 tandis que dans le dernier cas elle repose sur les définitions du recensement 1966. Cependant, les unités de logements mises en chantier dans les centres urbains augmenté de 34,1 p.100 pendant les six premiers mois de l'année courante par rapport à la période correspondante l'an dernier, soit de 3,036 à 4,070, la Nouvelle-Écosse enregistrant le gain numérique le plus prononcé. D'autre part, le nombre d'unités de logements complètes aurait augmenté d'avantage soit de 2,100 à 4,198 (c'est-à-dire de 98 p.100).

Revenus agricoles

Les estimations préliminaires indiquent une augmentation des revenus agricole de 8,0 p.100 dans la région de l'Atlantique (sauf Terre-Neuve) pendant les six premiers mois de l'année courante par rapport à la période correspondante en 1971, soit de 75,8 millions à \$81,9 millions. L'augmentation la plus forte fut enregistrée en Nouvelle-Écosse (9,8 p.100), suivi du Nouveau-Brunswick (8,8 p.100) et de l'Île du Prince-Édouard (4,7 p.100).

Population

La population estimative de la région de l'Atlantique atteignait 2,081,000 le 1^{er} juin 1972, soit une augmentation de 1,1 p.100 par rapport à 2,058,000 un an plus tôt. En comparaison, la croissance nationale se chiffrait à 1,2 p.100. L'augmentation la plus prononcée dans cette région s'est produite à Terre-Neuve (1,9 p.100), suivi du Nouveau-Brunswick (1,1 p.100), de l'Île du Prince-Édouard (0,9 p.100) et de la Nouvelle-Écosse (0,6 p.100).

Le nombre de personnes en âge de travailler dans la région de l'Atlantique (c'est-à-dire celles âgées de 14 ans et plus), a augmenté de 2,1 p.100 au deuxième trimestre de l'année courante par rapport au même trimestre en 1972, soit de 1,401,000 à 1,431,000, (ces chiffres ne comprennent pas les indiens sur les réserves, les prisonniers, les habitants d'institutions publiques et les membres des forces armées).

Les hommes et les femmes se partageaient également l'augmentation de 30,000. La proportion des jeunes (c'est-à-dire les personnes âgées de 14 ans à 24 ans), qui formaient 35 p.100 de la population en âge

LISTE DES TABLEAUX

1.	Population par Groupes D'âge Région de L'Atlantique	.....	.....	.....	6
2.	Caractéristiques de la Main-d'oeuvre Région de L'Atlantique	.....	.....	.....	6
3.	Caractéristiques de la Main-d'oeuvre Région de L'Atlantique	.....	.....	.....	8
4.	Immigration au Canada	.....	.....	.....	9
5.	Travailleurs Inscrits par Catégorie Professionnelle Région de L'Atlantique	.....	.....	.....	9
6.	Clients Inscrits aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada Région de L'Atlantique	.....	.....	.....	10
7.	Postes Vacants Enregistrés par Catégorie Professionnelle Région de L'Atlantique	.....	.....	.....	13
8.	Professions en Pénurie, Région de L'Atlantique	.....	.....	.....	13
9.	Caractéristiques de la Main-d'oeuvre Nouvelle-Ecosse	.....	.....	.....	15
10.	Caractéristiques de la Main-d'oeuvre Terre-Neuve	.....	.....	.....	17
11.	Caractéristiques de la Main-d'oeuvre Île du Prince-Edouard	.....	.....	.....	18
12.	Caractéristiques de la Main-d'oeuvre Nouveau-Brunswick	.....	.....	.....	19
1.	Taux de chômage, Canada et Région de l'Atlantique	.....	.....	.....	11
2.	Main-d'oeuvre, emploi et chômage, Région de l'Atlantique	.....	.....	.....	12

GRAPHIQUES

TABLE DES MATIÈRES

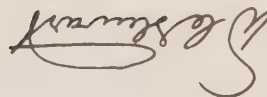
5	.....	Commerce de détail	L'ÉCONOMIE DE LA RÉGION		
5	.....	Construction			
5	.....	Revenus Agricoles			
5	.....	Population			
5	.....	Main-d'oeuvre			
7	.....	Emploi			
7	.....	Chômage			
7	.....	Immigration			
8	.....	Clients inscrits aux CMC			
8	.....	Postes vacants enregistrés aux CMC			
8	.....	Relevé des postes vacantes			
14	.....	Professions en pénurie			
14	.....	Conclusion			
15	.....	MARCHÉ DU TRAVAIL PAR PROVINCE			
15	.....	Nouvelle-Écosse	.....	.....	.....
15	.....	Terre Neuve	.....	.....	.....
16	.....	Ile du Prince-Édouard	.....	.....	.....
18	.....	Nouveau-Brunswick	.....	.....	.....
20	.....	CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA – RÉGION DE L'ATLANTIQUE			
23	.....	CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE UNIVERSITAIRES DU CANADA			
24	.....	CENTRES D'IMMIGRATION DU CANADA – RÉGION DE L'ATLANTIQUE			
24	.....	MINISTÈRE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION DE L'ATLANTIQUE			

NOTE

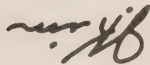
La Revue de la Main-d'œuvre, Région de l'Atlantique, est une publication de la Direction de l'Analyse du Marché du Travail, Ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, région de l'Atlantique, préparée par D. P. Ojha, économiste régional adjoint, sous la surveillance de l'économiste régional.

Cette revue s'adresse principalement aux conseillers en main-d'œuvre des Centres de Main-d'œuvre du Canada. Elle est également distribuée à toutes personnes s'intéressant aux conditions économiques, au marché du travail et aux problèmes de la main-d'œuvre.

Les lecteurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires. Ceux-ci devraient être adressés à l'économiste régional, Ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, case postale 2463, Halifax, Nouvelle-Écosse.



W. C. Stewart
Directeur-Général



J. Kim
Economiste régional

REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE
DE L'ATLANTIQUE

TROISIÈME TRIMESTRE 1972
Vol. V No. 3

DIRECTION DE L'ANALYSE DU MARCHÉ DU TRAVAIL
MINISTÈRE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION
BUREAU RÉGIONAL DE L'ATLANTIQUE
HALIFAX, NOUVELLE-ÉCOSSE

IL Y A 350 CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA À TRAVERS LE PAYS QUI OFFRENT UN SERVICE PUBLIC DE PLACEMENT À MEME DE:

- Trouver des travailleurs qualifiés
- Fournir à l'industrie une main-d'oeuvre toujours plus productive
- Aider le travailleur à se recycler
- Faciliter le déplacement des travailleurs vers de nouveaux débouchés
- Donner tant à l'employeur qu'à l'employé des renseignements précis sur le marché de l'emploi!

**POUR TOUTS VOS PROBLÈMES D'EMBAUCHE, COMMUNIQUEZ
AUJOURD'HUI MÊME AVEC LE CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANA
LE PLUS PROCHE DE VOTRE LOCALITÉ. DES CONSEILLERS
EN MAIN-D'OEUVRE COMPÉTENTS SONT À VOTRE DISPOSITION
POUR VOUS AIDER.**



Revue de la main-d'œuvre de l'atlantique



Main-d'œuvre
et Immigration

Manpower
and Immigration

troisième trimestre 1972

vol. v no.3


manpower
view

atlantic
region

revue de la
main d'oeuvre

région de
l'atlantique

12
14

 Manpower
and Immigration

Main-d'œuvre
et Immigration

quarter 1973

premier trimestre 1973

vol. vi no. 1

MANPOWER REVIEW ATLANTIC REGION

REVUE DE LA MAIN-D'OEUVRE DE L'ATLANTIQUE



FIRST QUARTER 1973
Vol. VI No. 1

PREMIER TRIMESTRE 1973
Vol. VI No. 1

ECONOMIC ANALYSIS AND
FORECASTS BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER
AND IMMIGRATION
ATLANTIC REGIONAL OFFICE
HALIFAX, NOVA SCOTIA

DIRECTION DES PRÉVISIONS ET DE
L'ANALYSE ÉCONOMIQUE
MINISTÈRE DE LA MAIN-D'OEUVRE
ET DE L'IMMIGRATION
BUREAU RÉGIONAL DE
L'ATLANTIQUE
HALIFAX, NOUVELLE-ÉCOSSE

NOTE

The *Manpower Review*, Atlantic Region, is published quarterly by the Economic Analysis and Forecasts Branch, Canada Department of Manpower and Immigration. It is prepared by D.P. Ojha, Assistant Regional Economist, Atlantic Region, under the guidance of the Regional Economist.

The *Review* is intended primarily for the information of staff members of the Canada Manpower Centres in the region, but is also distributed to those interested in economic conditions in the labour market and in current manpower problems and developments in the Atlantic Provinces.

Comments, criticism and requests for further information are welcome and should be addressed to the Regional Economist, Department of Manpower and Immigration, P.O. Box 2463, Halifax, Nova Scotia.

Director-General
W.C. Stewart
Directeur-Général

NOTE

La *Revue de la Main-d'oeuvre*, Région de l'Atlantique, est une publication de la Direction des Prévisions et de l'Analyse Économique, Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, région de l'Atlantique, préparée par D.P. Ojha, économiste régional adjoint, sous la surveillance de l'économiste régional.

Cette revue s'adresse principalement aux conseillers en main-d'oeuvre des Centres de Main-d'oeuvre du Canada. Elle est également distribuée à toutes personnes s'intéressant aux conditions économiques, au marché du travail et aux problèmes de la main-d'oeuvre.

Les lecteurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires. Ceux-ci devraient être adressés à l'économiste régional, Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, case postale 2463, Halifax, Nouvelle-Écosse.

Regional Economist
J. Kim
Économiste régional

TABLE OF CONTENTS

GENERAL ECONOMIC CONDITIONS	5
Gross National Product	5
Regional Developments	7
Construction Activity	7
Farm Cash Receipts	8
Pulpwood Production	8
Fish Landings	8
THE REGIONAL LABOUR MARKET	9
Working Age Population	9
The Labour Force	9
Employment	10
Unemployment	12
CMC Clients	12
CMC Vacancies	14
Occupational Shortages	14
Job Vacancies from JVS	14
Immigration	15
PROVINCIAL DEVELOPMENTS	16
Newfoundland and Labrador	16
Prince Edward Island	17
Nova Scotia	18
New Brunswick	19
PERSPECTIVES ON THE CHANGING OUTLOOK FOR GRADUATE EMPLOYMENT	21
The Changing Environment	21
The Outlook for Employment	22
Implications for the Future	25
Conclusion	29
STATISTICAL APPENDIX	30
CANADA MANPOWER CENTRES, ATLANTIC REGION	43
UNIVERSITY CANADA MANPOWER CENTRES	44
CANADA IMMIGRATION CENTRES	44
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION, ATLANTIC REGION	44

TABLES DES MATIERES

CONDITIONS ÉCONOMIQUES GÉNÉRALES	5
Produit national brut	5
Évolution de l'économie régionale	7
Construction	7
Revenus agricoles	8
Production de bois de pâte	8
Débarquements de poissons	8
LE MARCHÉ DU TRAVAIL REGIONAL	9
Population en âge de travailler	9
Main-d'oeuvre	9
Emploi	10
Chômage	12
Clients inscrits aux CMC	12
Postes vacants enregistrés aux CMC	14
Professions en pénurie	14
Enquête sur les postes vacants	14
Immigration	15
ÉVOLUTION ÉCONOMIQUE PAR PROVINCE	16
Terre-Neuve et Labrador	16
Île du-Prince Édouard	17
Nouvelle Écosse	18
Nouveau-Brunswick	19
PERSPECTIVE D'EMPLOI POUR LES DIPLÔMÉS UNIVERSITAIRES	21
Évolution de l'offre et de la demande	21
Perspective d'emploi	22
Effets futurs	25
Conclusion	29
APPENDICE STATISTIQUE	30
CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA, REGION DE L'ATLANTIQUE	43
CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE UNIVERSITAIRES DU CANADA	44
CENTRES D'IMMIGRATION DU CANADA	44
MINISTERE DE LA MAIN- D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION REGION DE L'ATLANTIQUE	44

LIST OF TABLES

1. Labour Force Statistics, Atlantic Region, 1965-1972	30
2. Unemployment Rates, Canada and the Atlantic Region	31
3. Labour Force Statistics, Newfoundland 1966-1972	32
4. Labour Force Statistics, Prince Edward Island 1966-1972	33
5. Labour Force Statistics, Nova Scotia 1966-1972	34
6. Labour Force Statistics, New Brunswick 1966-1972	35
7. Immigration into Canada by Region of Destination, 1965-1972	36
8. Immigration to Canada of Workers by Province of Intended Destination 1966-1972	37
9. Clients Registered at Canada Manpower Centres, Atlantic Region	38
10. Registered Clients by Occupational Category, Atlantic Region	39
11. Registered Vacancies by Occupational Category, Atlantic Region	40
12. Job Vacancy Survey, Atlantic Region, Quarterly Averages	41
13. Occupations in Shortage, Atlantic Region, January 1973	42

LIST OF CHARTS

1. Unemployment Rates, Canada and the Atlantic Region	11
2. Labour Force, Employment and Unemployment, Atlantic Region	13

LISTE DES TABLEAUX

1. Main-d'oeuvre, Région de l'Atlantique 1965-72	30
2. Taux de chômage réels, Canada et Région de l'Atlantique	31
3. Main-d'oeuvre, Terre-Neuve, 1966-1972	32
4. Main-d'oeuvre, Ile du-Prince Edouard 1966-1972	33
5. Main-d'oeuvre, Nouvelle Ecosse 1966-1972	34
6. Main d'oeuvre, Nouveau-Brunswick 1966-1972	35
7. Immigration au Canada par Région 1965-1972	36
8. Immigration de travailleurs au Canada par province 1966-1972	37
9. Clients inscrits aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada, Région de l'Atlantique	38
10. Travailleurs Inscrits par Catégorie Professionnelle, Région de l'Atlantique	39
11. Postes Vacants Enrégistrés par Catégorie Professionnelle, Région de l'Atlantique	40
12. Les Postes Vacants, Région de l'Atlantique, Moyennes Trimestrielles	41
13. Professions en Pénurie, Région de l'Atlantique, janvier 1973.	42

GRAPHIQUES

1. Taux de Chômage, Canada et Région de l'Atlantique	11
2. Main-d'oeuvre, Emploi et Chômage Région de l'Atlantique	13

GENERAL ECONOMIC CONDITIONS

Gross National Product

The pace of economic activity continued to be brisk in 1972 as it had been in 1971. The gross national product, according to preliminary estimates of Statistics Canada, reached \$102.9 billion at market prices, an increase of 10.6 per cent over 1971 and the largest advance since 1966. This gain compared with 8.9 per cent in 1971.

Given, however, an increase of 4.9 per cent in the implicit price index of gross national expenditure (versus 3.3 per cent in 1971), the volume increase or the advance in real terms in the gross national product was 5.5 per cent, the same rate of growth as in 1971. This rate of growth was maintained despite certain adverse factors including a number of work interruptions and a decline in agricultural production. The output growth was accompanied by the largest gains in employment since 1969, although these gains did not result in any material reduction in the unemployment rate, thanks to equally large increases in the country's labour force. There was also renewed pressure on prices as revealed by the sharpest increase in the implicit price index in many years.

Continuing fiscal and monetary stimulus ensured the strength in the forces of domestic demand and production. Consumer outlays were up 11.6 per cent, much in excess of any gain in the 1960s. This upsurge was very widely based as all major categories of expenditure showed high growth. Housing outlays rose 18.8 per cent, following a heftier increase of 23 per cent in 1971. Labour income rose 10.9 per cent, and corporation profits increased nearly 20 per cent on top of a strong increase of 15.9 per cent in 1971. A further deterioration in the balance of transactions in goods and services with non-residents helped convert the small 1971 surplus into a deficit in 1972.

CONDITIONS ÉCONOMIQUES GÉNÉRALES

Produit national brut

De même qu'en 1971, l'activité économique demeurait intense en 1972. En effet, selon les estimations préliminaires publiées par Statistique Canada le produit national brut atteignait \$102.9 milliards en 1972 (prix courants). Ce chiffre représente une avance de 10.6 p. 100 par rapport à année 1971 et est l'augmentation la plus élevée d'une année à l'autre depuis 1966. En comparaison, l'augmentation de 1970 à 1971 se chiffrait à 8.9 p. 100.

Cependant, l'indice implicite des prix du produit national brut a augmenté de 4.9 p. 100 comparativement à 3.3 p. 100 en 1971. En conséquence, la hausse réelle du produit national brut était de 5.5 p. 100, de même qu'en 1971. Ce taux de croissance fut maintenu en dépit de certains facteurs contraires, y compris de nombreux arrêts de travail et une diminution de la production agricole. En plus, l'augmentation de l'emploi était la plus forte depuis 1969. Cette augmentation, cependant, n'a pas entraîné une diminution du taux de chômage, puisque la main-d'oeuvre augmentait autant que l'emploi. L'indice implicite des prix indique la plus forte hausse des prix depuis plusieurs années.

La politique fiscale et monétaire expansionniste continuait de stimuler la demande de biens et la production. Les dépenses de consommation ont augmenté de 11.6 p. 100, soit la plus forte augmentation notée d'une année à l'autre depuis 1960. Toutes les catégories principales de dépenses ont augmenté fortement. Les achats de maisons d'habitation augmentaient de 18.8 p. 100, à la suite d'une augmentation de 23 p. 100 en 1971. Les revenus personnels augmentaient de 10.9 p. 100, tandis que les profits des corporations augmentaient de presque 20 p. 100 à la suite d'une augmentation de 15.9 p. 100 en 1971. Une détérioration dans les échanges de biens et services avec les pays étrangers a transformé un petit surplus en 1971 à un déficit en 1972.

The strong growth of the past two years in the Canadian economy was not, however, evenly distributed by quarters. For example, in 1972, the strength of demand largely occurred in the second and fourth quarters, 2.1 per cent and 2.6 per cent, respectively. Much of this volatility in the aggregate demand has been attributed to merchandise exports, which were affected by strikes in Canada and abroad and by other work interruptions, and also to the uneven pace of consumer purchases of durable goods, especially automobiles.

Preliminary estimates for the fourth quarter of 1972 show a sharp acceleration of the Canadian economy, following a moderation of the growth rate in the third quarter. Gross national product at market prices, seasonally adjusted at annual rates, rose 3.2 per cent in the quarter (compared with 1.7 per cent in the third quarter) or by \$3.3 billion to a level of \$107 billion. The implicit price index decelerated, rising by 0.6 per cent compared with 1.5 per cent in the third quarter, reflecting mainly weight shifts in demand. In real terms, therefore, the growth in the gross national product was 2.6 per cent, the strongest quarterly gain in 1972, which compares with a mere 0.3 per cent in the third quarter.

The main impetus came from domestic demand reflected in strongly rising consumer outlays (up 3.2 per cent in the quarter), from the external sector with the strongest quarterly rate of increase in exports in a decade, and from business investment on machinery and equipment. Housing outlays weakened during the quarter, dropping two per cent in contrast with a rise of 7.3 per cent in the third quarter.

The buoyancy of economic activity in the fourth quarter was reflected in labour income and corporation profits, both of which registered their largest quarterly gains in the year. The former rose 3.7 per cent due in part to large retroactive payments by governments, while the latter increased 6.4 per cent.

Cependant, la forte croissance de l'économie canadienne notée au cours des deux dernières années variait d'un trimestre à l'autre. En effet, en 1972 la demande s'est surtout avérée forte au deuxième et quatrième trimestres. Ceci fait est surtout imputé aux exportations de biens, qui furent touchées par des grèves et d'autres arrêts de travail au Canada et à l'étranger, et à la fluctuation des achats de biens durables, particulièrement les achats de voitures automobiles.

Selon les estimations préliminaires, la croissance de l'économie canadienne s'est accélérée fortement au quatrième trimestre de l'année 1972, à la suite d'un taux de croissance modéré au troisième trimestre.

Le produit national brut (taux annuels corrigés des variations saisonnières) a augmenté de 3.2 p. 100 au quatrième trimestre ou de \$3.3 milliards pour atteindre \$107 milliards. Au troisième trimestre il avait augmenté de 1.7 p. 100. L'indice implicite des prix indique baisse du taux de croissance des prix. En effet, il augmentait de 0.6 p. 100 au quatrième trimestre comparativement à 1.5 p. 100 au troisième trimestre. Ainsi la croissance réelle était de 2.6 p. 100, soit l'augmentation trimestrielle la plus forte en 1972. Au troisième trimestre la croissance réelle était de 0.3 p. 100 seulement.

L'impulsion la plus forte provenait de la demande intérieure, reflétant l'augmentation des dépenses de consommation (3.2 p. 100), de la demande extérieure qui connaissait le taux de croissance trimestrielle le plus fort depuis dix ans et des dépenses d'investissement en équipement et outillage. Les achats de maisons d'habitations ont diminué pendant le trimestre, baissant de 2 p. 100 comparativement à une hausse de 7.3 p. 100 au troisième trimestre.

L'intensification de l'activité économique au quatrième trimestre s'est reflétée dans les revenus personnels et les profits des corporations, qui ont enregistré les augmentations trimestrielles les plus fortes de l'année. Les revenus personnels ont augmenté de 3.7 p. 100, surtout en raison des paiements rétroactifs des gouvernements, et les profits des corporations de 6.4 p. 100.

According to all indications, thus, the Canadian economy is continuing its strong expansion which is being generally reflected in the economy of the Atlantic region as well. The outlook is for continued strong growth in 1973 nationally and to a roughly similar extent regionally.

Regional Developments

Looking at some of the regional aggregates, preliminary Statistics Canada estimates of the value of shipments of own manufacture originating in the three Atlantic Provinces excluding Prince Edward Island (which is included in the Canada total), increased 12.4 per cent in 1972 to almost \$2,010 million as against 9.4 per cent for Canada as a whole. All the three provinces in the region showed strong increases ranging from 15.0 per cent in Newfoundland and Labrador to 11.4 per cent in New Brunswick. Retail trade posted similarly strong increases to an estimated regional total of almost \$2,809 million in 1972 over 1971, varying from a high of 13.2 per cent in Newfoundland and Labrador to 9.5 per cent in Prince Edward Island.

Construction Activity

Construction activity also maintained a strong pace in the region in 1972. The estimated value of construction on the basis of building permits issued rose 31.9 per cent to \$327.4 million. Non-residential construction rose 36.7 per cent while residential construction increased 27.2 per cent. Urban starts in the region totalled 9,538 for the year on the basis of the 1971 census definition of urban areas. For this reason, a comparison with starts made in 1971 is not possible. New Brunswick accounted for 41 per cent of the regional starts, followed by Nova Scotia with 37 per cent, Newfoundland with 18 per cent and Prince Edward Island with the remaining 4 per cent.

However, a compilation of the 1972 residential construction figures based on the 1966 census definition of urban areas (the basis on which the 1971 figures were compiled) does enable a comparison between 1971 and 1972. This shows that urban dwelling starts in 1972 were fractionally lower for the Atlantic Region than in 1971, a drop of 0.7 per cent

Ainsi, selon tous les indicateurs économiques, la croissance économique canadienne demeure forte et est reflétée au niveau régional. Enfin, on prévoit une croissance soutenue en 1973 au niveau national et au niveau régional.

Évolution de l'économie régionale

Selon les estimations préliminaires publiées par Statistique Canada, la valeur des expéditions manufacturières provenant des provinces de l'Atlantique (sauf l'Île-du-Prince Édouard dont les chiffres sont inclus dans le total du Canada) augmentait de 12.4 p. 100 en 1972 pour atteindre presque \$2,010 millions comparativement à 9.4 p. 100 au Canada entier. Les trois provinces ont connu de fortes augmentations, variant de 15.0 p. 100 à Terre Neuve et Labrador à 11.4 p. 100 au Nouveau-Brunswick. De même, le commerce de détail a enregistré de fortes augmentations pour atteindre presque \$2,809 millions en 1972, variant de 13.2 p. 100 à Terre-Neuve et Labrador à 9.5 p. 100 sur l'Île-du-Prince Édouard.

Construction

L'activité dans l'industrie de la construction demeurait également intense dans la région en 1972. La valeur estimative de la construction augmentait de 31.9 p. 100 pour atteindre \$327.4 millions, selon les permis de bâtir émis. La construction non domiciliaire augmentait de 36.7 p. 100 tandis que la construction domiciliaire augmentait de 27.2 p. 100. Les mises en chantier totalisaient 9,538 unités dans les centres urbains (définitions du recensement 1971) de la région cette année. Pour cette raison, il n'est pas possible de faire une comparaison avec le nombre de mises en chantier de l'année précédente. Le Nouveau-Brunswick comptait pour 41 p. 100 des mises en chantier, suivi de la Nouvelle-Écosse (37 p. 100), de Terre-Neuve (18 p. 100) et de l'Île-du-Prince Édouard (4 p. 100).

Cependant, on a également compilé les données selon les définitions du recensement 1966. Selon ces définitions le nombre d'unités de logement mises en chantier aurait diminué légèrement dans la région de l'Atlantique entre 1971 et 1972, soit de 7359 à 7,306, c'est-à-dire de 0.7 p. 100. Cette baisse provient de la Nouvelle-Écosse et de Terre-Neuve puisque le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-

from 7,359 to 7,306. The drop was accounted for by Newfoundland and Nova Scotia, as New Brunswick and P.E.I. registered increases. Completions were slightly higher in 1972 for the region as a whole, entirely on account of New Brunswick. Units under construction on December 31, 1972, were almost 20 per cent higher than a year earlier, with increases in all provinces except Newfoundland.

Farm Cash Receipts

Preliminary estimates of farm cash receipts for the Maritime provinces indicate an increase of 14.2 per cent to \$176.5 million in 1972 over the 1971 figure. Increases occurred in all the three provinces. P.E.I.'s receipts were up 12.9 per cent to \$43.9 million; those of Nova Scotia were up 7.4 per cent to \$68.3 million; and those of New Brunswick rose 23.6 per cent to \$64.3 million.

Pulpwood Production

The production of pulpwood in the Atlantic Region increased 12.2 per cent in 1972 compared with 1971 to a total of 3.3 million cunits (1 cunit equals 100 cubic feet of solid wood). All provinces but Nova Scotia shared in the increase. Newfoundland's production increased 34.2 per cent to 719,938 cunits, P.E.I.'s by 193.4 per cent to 9,901 cunits, that of New Brunswick by 10.8 per cent to 1.8 million cunits, while Nova Scotia registered a small decline of 1.9 per cent to 707,314 cunits.

Fish Landings

Despite a reduction of 17 per cent in the 1972 seafish landings of the Atlantic Region to 1,658.7 million lb. over the 1971 landings, their value increased 8.8 per cent to \$129.7 million. There were reductions in all four provinces, ranging from 42 per cent in P.E.I. to 4.7 per cent in Nova Scotia in terms of quantity. In terms of value, Newfoundland alone showed a fractional decline, while P.E.I. showed a small increase. Most of the value increase was therefore concentrated in Nova Scotia and New Brunswick.

Prince Édouard ont enregistré des gains. Le nombre d'unités de logement complétées dans la région était légèrement supérieur en 1972 par rapport à l'année précédente, grâce au Nouveau-Brunswick. Le nombre d'unités de logement en voie de construction le 31 décembre 1972 était plus élevé de presque 20 p. 100 par rapport à la même date un an plus tôt.

Revenus agricoles

Selon les estimations préliminaires, les revenus agricoles auraient augmenté de 14.2 p. 100 dans les provinces maritimes en 1972 par rapport à l'année précédente pour atteindre \$176.5 millions. On note des augmentations dans les trois provinces. Sur l'Île-du-Prince-Édouard, les revenus agricoles ont augmenté de 12.9 p. 100 pour atteindre \$43.9 millions, tandis que les chiffres correspondants en Nouvelle-Écosse était 7.4 p. 100 et \$68.3 millions et au Nouveau-Brunswick 23.6 p. 100 et \$64.3 millions.

Production de bois de pâte

La production de bois de pâte a augmenté de 12.2 p. 100 en 1972 dans la région de l'Atlantique par rapport à l'année précédente pour atteindre 3.3 millions d'unités cubiques (1 unité cubique est égale à 100 pieds cubiques de bois). Toutes les provinces se partageaient l'augmentation, sauf la Nouvelle-Écosse. A Terre-Neuve, la production augmentait de 34.2 p. 100 pour atteindre 719,938 unités cubiques, tandis que sur l'Île-du-Prince Édouard elle augmentait de 193.4 p. 100 pour atteindre 9,901 unités cubiques. Par contre, on note une baisse de 1.9 p. 100 en Nouvelle-Écosse où la production se chiffrait à 707,314 unités cubiques.

Débarquements de poissons

En dépit d'une baisse de 17 p. 100 des débarquements de poissons dans la région de l'Atlantique en 1972 par rapport à l'année précédente, la valeur des prises augmentait de 8.8 p. 100 pour atteindre \$129.7 millions. On note des baisses dans les quatre provinces, variant de 42 p. 100 sur l'Île-du-Prince Édouard à 4.7 p. 100 en Nouvelle-Écosse. Par contre, la valeur des prises augmentait dans les quatre provinces, sauf sur l'Île-du-Prince Édouard où on note une légère diminution.

THE REGIONAL LABOUR MARKET

Working Age Population

The Atlantic region working age population increased 2.1 per cent in 1972 over 1971 to an average of 1,435 thousand persons. The age compositions of younger and older groups, those 14-24 years of age and those 25 and over, did not significantly alter, with younger members accounting for 35.2 per cent of the total or 505 thousands and the latter the remaining 64.8 per cent or 930 thousands.

By sex, women numbered 725 thousands through 1972, increasing at a rate of 2.1 per cent over 1971, while men numbered 710 thousands, an increase of 2.0 per cent over 1971. Almost sixty per cent of the region's working age population consisted of married persons. During the fourth quarter of 1972, the working age population was estimated at 1,447 thousand persons, an increase of 32 thousand or 2.3 per cent over the corresponding 1971 period.

The Labour Force

The labour force of the Atlantic region dramatically rose by 3.3 per cent from 676 thousand in 1971 to 698 thousand in 1972. This increase of 22,000 was shared equally between men and women. The average male labour force increased to 478 thousands and female to 220 thousands in 1972.

The participation rate, measuring the proportion of the total labour force to the working age population, rose to 48.6 per cent in 1972 from 48.1 per cent in 1971. While there was no significant change in the male participation rate (67.3 per cent in 1972), the female participation rate increased from 29.4 per cent in 1971 to 30.3 per cent in 1972. The participation rate of persons 14-24 years of age increased to 45.7 per cent from 44.0 per cent in 1971, while at 50.3 per cent in 1972 there was hardly any change

LE MARCHÉ DU TRAVAIL REGIONAL

Population en âge de travailler

La population en âge de travailler a augmenté de 2.1 p. 100 dans la région de l'Atlantique en 1972 par rapport à l'année précédente pour atteindre 1,435,000 (moyenne annuelle). La structure d'âge a peu changé. En effet, les 505,000 personnes âgées de 14 à 24 ans comptait pour 35.2 p. 100 de la population âgée de 14 ans et plus, tandis que les 930 milles personnes âgées de 25 ans et plus comptait pour 64.8 p. 100.

Par sexe, le nombre de femmes s'élevait à 725,000 en 1972, soit une augmentation de 2.1 p. 100 par rapport à l'année précédente, tandis que les hommes totalisaient 710,000, une hausse de 2.0 p. 100. Environ 60 p. 100 des personnes en âge de travailler étaient mariées. Au quatrième trimestre de l'année 1972, cependant, la population en âge de travailler se chiffrait à 1,447,000 (chiffre estimatif), soit une augmentation de 32,000 ou 2.3 p. 100 par rapport à la période correspondante en 1971.

Main-d'oeuvre

La main-d'oeuvre a augmenté considérablement de 676,000 en 1971 à 698,000 en 1972 dans la région de l'Atlantique, c'est-à-dire de 3.3 p. 100. Les hommes et les femmes se partageaient également l'augmentation de 22,000. La main-d'oeuvre masculine augmentait à 478,000 et la main-d'oeuvre féminine à 220,000.

Le taux d'activité, c'est-à-dire la main-d'oeuvre par rapport à la population en âge de travailler, augmentait de 48.1 p. 100 en 1971 à 48.6 p. 100 en 1972. Il demeurait presque inchangé chez les hommes (67.3 p. 100), tandis que chez les femmes il passait de 29.4 p. 100 à 30.3 p. 100. Dans le groupe d'âge de 14 à 24 ans, le taux d'activité augmentait de 44.0 p. 100 à 45.7 p. 100, tandis que dans le groupe d'âge de 25 ans et plus il demeurait presque inchangé à 50.3 p. 100. La main-d'oeuvre âgée de 14 à 24 ans augmentait de 6.5 p. 100 en 1972 pour atteindre 231,000, tandis que la main-

in the 25 and over group. The younger labour force increased 6.5 per cent in 1972, adding 14 thousand for a total of 231 thousand, whereas those 25 and over increased by 1.7 per cent over 1971, or 8 thousand persons for a total of 467 thousand.

There was a less-than-usual decrease in the labour force between the third and fourth quarters of 1972, from 738 thousand to 702 thousand. The decline occurred entirely among persons 14-24 years of age, but part of it was offset by a rise in the 25-44 years age group, while there was no change in the age group 45 years and over. Compared with a year earlier, the labour force in the fourth quarter of 1972 was up 29,000 or 4.3 per cent, reflecting an increase in the participation rate from 47.6 per cent to 48.5 per cent.

Employment

Employment in this region grew strongly by 2.8 per cent in 1972, as compared with a much smaller growth of 1.5 per cent in 1971. Total employment averaged 635 thousands, versus 618 thousands in 1971. Female employment increased 5.1 per cent or 10,000 to 208 thousand and male employment by 1.9 per cent or 8,000 to 427 thousands.

Employment of younger labour force members, those 14-24, grew from 186 thousands to 197 thousands between 1971 and 1972, an increase of 5.9 per cent, while employment of those 25 years of age and over rose from 432 to 438 thousands. The composition of the employed by age groups through 1972 was as follows: 14-19 years (67 thousands or 10.6 per cent), 20-24 years (130 thousands or 20.5 per cent), 25-44 years (242 thousands or 38.1 per cent), and those 45 and over (195 thousands or 30.7 per cent). Apparent from this composition is the fact that persons 14 to 24 years of age were not as well represented among the employed as they were in the labour force.

In 1972, employment expanded relative to 1971 in non-durable manufacturing, construction, wholesale and retail trade, community business services, government and electric, water and gas utilities. Except for utilities, and non-durable manufacturing,

d'oeuvre âgée de 25 ans et plus augmentait de 1.7 p. 100 à 467,000.

La diminution de la main-d'oeuvre entre le troisième et quatrième trimestres de l'année 1972 était moins élevée que normalement à cette période de l'année, soit de 738,000 à 702,000. Le déclin s'est produit entièrement chez les personnes âgées de 14 à 24 ans. D'autre part, on note une augmentation dans le groupe d'âge de 25 à 44 ans et aucun changement dans le groupe d'âge de 45 ans et plus. Comparativement à un an plus tôt, la main-d'oeuvre était plus élevée au quatrième trimestre de l'année 1972 de 29,000, c'est-à-dire de 4.3 p. 100. Ceci reflète l'augmentation du taux d'activité de 47.6 p. 100 à 48.5 p. 100.

Emploi

L'emploi dans cette région augmenté fortement de 2.8 p. 100 en 1972, comparativement à une croissance de 1.5 p. 100 seulement en 1971. En effet, l'emploi total moyen se chiffrait à 635,000 en 1972, par rapport à 618,000 en 1971. L'emploi féminin augmentait de 5.1 p. 100 (10,000) pour atteindre 208,000 et l'emploi masculin de 1.9 p. 100 (8,000) pour atteindre 427,000.

Chez les jeunes, c'est-à-dire chez les personnes âgées de 14 à 24 ans, l'emploi a augmenté de 186,000 en 1971 à 197,000 en 1972, c'est-à-dire de 5.9 p. 100, tandis qu'il augmentait de 432,000 à 438,000 dans le groupe d'âge de 25 ans et plus. La structure de l'emploi par groupe d'âge était comme suit: de 14 à 19 ans 67,000 (10.6 p. 100), de 20 à 24 ans 130,000 (20.5 p. 100), de 25 à 44 ans 242,000 (38.1 p. 100) et de 45 ans et plus 195,000 (30.7 p. 100). Ainsi, proportionnellement, les personnes âgées de 14 à 24 ans formaient une plus petite partie de l'emploi total que de la main-d'oeuvre.

Par secteur d'activité, l'emploi augmentait dans la fabrication de biens non durables, dans l'industrie de la construction, dans le commerce de détail et le commerce en gros, dans les services commerciaux, dans l'administration publique et dans les utilités publiques. Chaque secteur

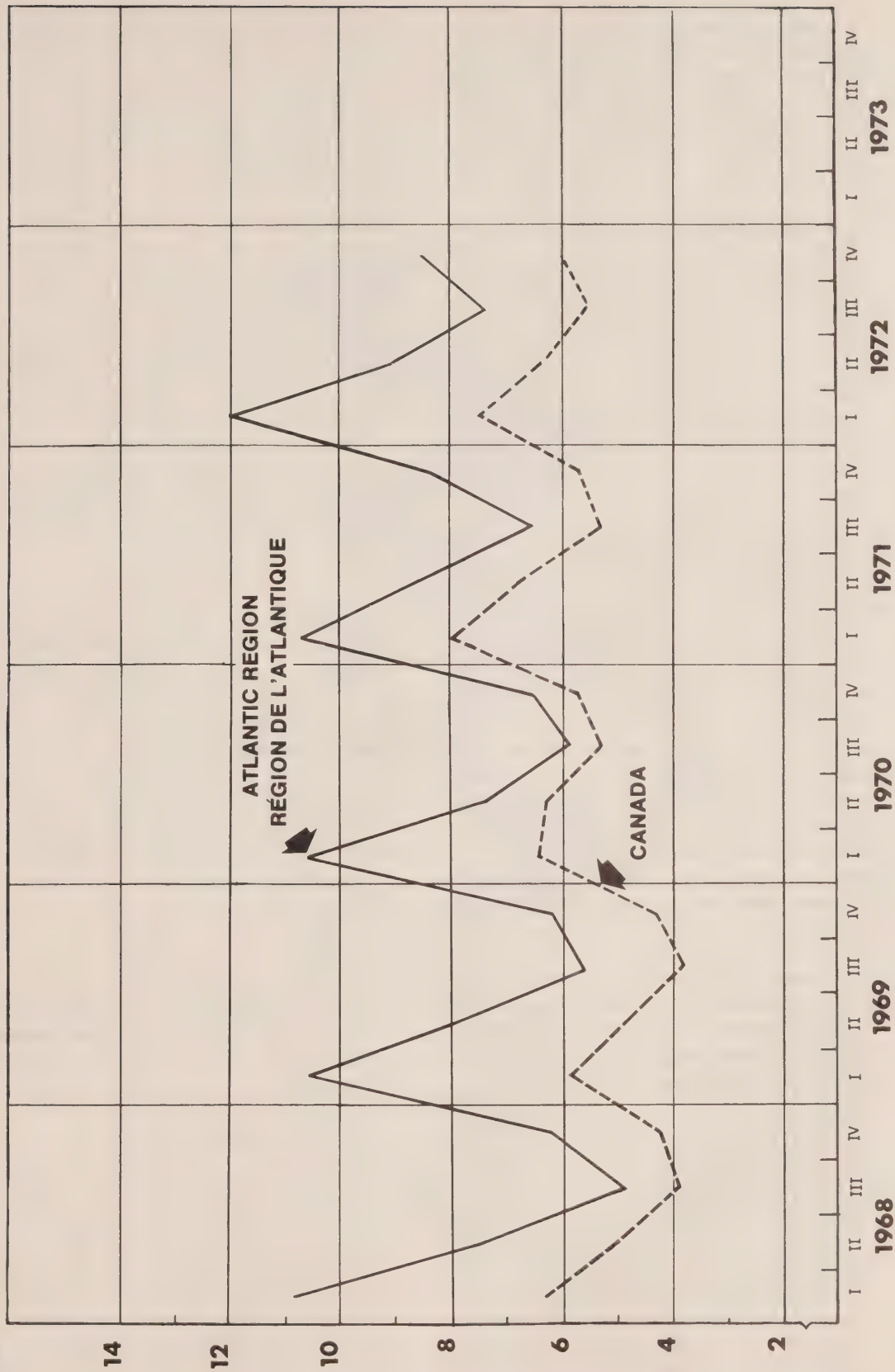
Chart 1

UNEMPLOYMENT RATES
CANADA AND THE ATLANTIC REGION

Per Cent
Pour Cent

Graphique 1

TAUX DE CHÔMAGE
CANADA ET RÉGION DE L'ATLANTIQUE



each also increased its share of total regional employment in 1972. The strongest contributors to employment growth were trade and community business and personal services, accounting for over two-thirds of the employment expansion among these industries.

Unemployment

Atlantic region unemployment in 1972 averaged 63 thousands for an unemployment rate of 9.0 per cent, compared with 58 thousands unemployed and an unemployment rate of 8.6 per cent in 1971. This increase in unemployment is in part attributable to an unusually large increase in labour force. By duration, 61 per cent of the unemployed were unemployed less than four months; the remainder, four months or more. Unemployment was strongly concentrated within the younger members of the labour force, those 14-24 years of age, who accounted for 54 per cent of all unemployed.

Male unemployment averaged 51 thousands in 1972 versus 47 thousands in 1971, and female unemployment 13 thousands versus 10 thousands. This led to an increase in the male unemployment rate to 10.7 per cent from 10.1 per cent in 1971. The female unemployment rate increased from 4.8 per cent to 5.9 per cent in 1972. Married men accounted for 24 thousand of the unemployed males in 1972 and had an unemployment rate of 7.1 per cent, whereas married women had an unemployment rate of 3.4 per cent.

Comparing the fourth quarters of 1971 and 1972, unemployment showed an increase of 3,000 to 59,000 with much of the increase occurring among the younger age group and by sex among women.

CMC Clients

If one excludes student registrations in the summer months there was only a fractional increase of one per cent in the number of unemployed clients registered at the Canada Manpower Centres in the region for full- and part-time employment during 1972. This overall situation conceals varying increases and decreases among individual occupational categories. The only categories registering declines were machine trades and miscella-

augmentait également sa part de l'emploi régional total, à l'exception des utilités publiques et de la fabrication des biens non durables. La croissance de l'emploi provenait surtout de l'industrie du commerce et des services commerciaux et personnels qui comptaient pour plus de deux-tiers de l'augmentation.

Chômage

Le nombre de chômeurs dans la région de l'Atlantique totalisait 63,000 (moyenne annuelle) et le taux de chômage s'élevait à 9.0 p. 100 en 1972 par rapport à 58,000 et 8.6 p. 100 en 1971. Cette augmentation du chômage est en partie imputable à la forte augmentation de la main-d'oeuvre.

Environ 61 p. 100 des chômeurs étaient sans travail depuis moins de quatre mois; les autres depuis quatre mois ou plus. Le groupe d'âge de 14 à 24 ans comptait pour 54 p. 100 des chômeurs.

Le nombre de chômeurs masculins était de 51,000 en 1972 par rapport à 47,000 en 1971, tandis que le nombre de chômeurs féminins était de 13,000 par rapport à 10,000. Le taux de chômage augmentait de 10.1 p. 100 à 10.7 p. 100 chez les hommes, tandis que chez les femmes il passait de 4.8 p. 100 à 5.9 p. 100. Il y avait 24,000 chômeurs mariés chez les hommes en 1972 et le taux chômage chez les hommes mariés s'élevait à 7.1 p. 100 tandis que chez les femmes mariés il était de 3.4 p. 100.

Le chômage a augmenté de 3,000 du quatrième trimestre de l'année 1971 au même trimestre en 1972 pour atteindre 59,000. L'augmentation s'est surtout produite chez les jeunes et, par sexe, chez les femmes.

Clients inscrits aux CMC

Si l'on exclut les inscriptions des étudiants, le nombre de travailleurs en quête d'un emploi à temps plein et à temps incomplet inscrits aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada a seulement augmenté de un pour cent en 1972 par rapport à l'année précédente. Les chiffres globaux, cependant, dissimulent diverses augmentations et diminutions au niveau des catégories de professions. Seules la catégorie des mécaniciens et machinistes et la catégorie des professions diverses

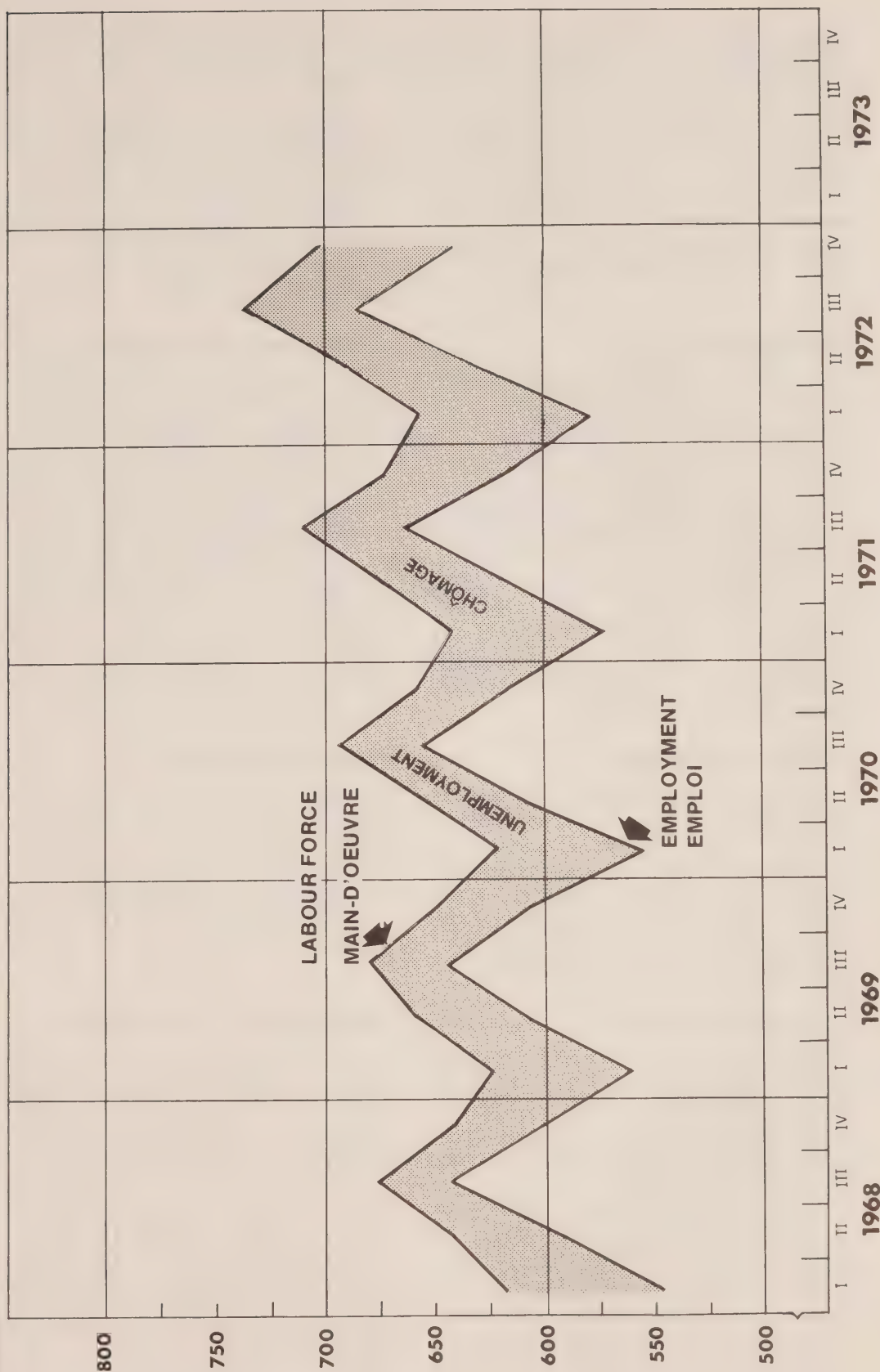
Chart 2

Graphique 2

LABOUR FORCE, EMPLOYMENT AND UNEMPLOYMENT
ATLANTIC REGION

MAIN-D'OEUVRE, EMPLOI ET CHÔMAGE
RÉGION DE L'ATLANTIQUE

Thousands
En Milliers



neous workers, with a total decline of 2,841 in registrations, almost nine-tenths of which was in the latter.

All other occupational categories showed increases in registered clients during 1972. Those increases were shared in varying measure by professional, technical and managerial occupations, clerical and sales occupations, structural workers, processing trades, services and bench workers, in that order.

CMC Vacancies

The number of vacancies registered with the regional Canada Manpower Centres in 1972 averaged 5,555 as against 4,050 in 1971, an increase of 37.2 per cent. The increases were spread throughout the spectrum of occupational categories. The strongest increases occurred in bench work (up 211.8 per cent), miscellaneous occupations (up 98.7 per cent), processing work (up 79.3 per cent) and structural work (46.6 per cent) followed by services (25.6 per cent), professional, technical and managerial occupations (17.1 per cent) and others in somewhat smaller magnitudes.

Occupational Shortages

Estimates derived from the Department's survey indicate that there was an increase of almost 40 per cent in the number of occupational shortages reported between the fourth quarter of 1971 and the same quarter of 1972. The number of shortages in the latest quarter was about eight per cent lower than in the third quarter of 1972.

Job Vacancies from JVS

The latest estimates from Statistics Canada's job vacancy survey show that there was an increase of 32.3 per cent in the average number of current full-time vacancies in the Atlantic Region between 1971 and 1972, from 3,400 to 4,500.

The fourth quarter 1972 estimate of current full-time vacancies is placed at 5,600 compared with 5,200 in the third quarter, an increase of 7.7 per cent over the previous quarter and as much as 60 per cent over the fourth quarter of 1971. This was the only region showing an increase in vacancies between the third and fourth quarters, as all

connurent des diminutions, totalisant ensemble 2,841, dont neuf-dixième étaient dans la dernière catégorie.

Toutes les autres catégories de professions connurent des augmentations, dans l'ordre suivant: la catégorie des professionnels, techniciens et administrateurs, la catégorie des employés de bureau et vendeurs, la catégorie des ouvriers de la construction, la catégorie des ouvriers de la production, la catégorie des employés des services et la catégorie des travailleurs à l'établi.

Postes vacants enregistrés aux CMC

Les postes vacants enregistrés aux Centres de Main-d'œuvre du Canada dans la région totalisaient 5,555 en 1972 comparativement à 4,000 en 1971 (moyennes annuelles), soit une augmentation de 37.2 p. 100. Les augmentations les plus fortes se sont produites dans la catégorie des travailleurs à l'établi (211.8 p. 100), la catégorie des professions diverses (98.7 p. 100), la catégorie des ouvriers de la transformation (79.3 p. 100) et la catégorie des ouvriers de la construction (46.6 p. 100). Venaient ensuite la catégorie des employés des services (25.6 p. 100), la catégorie des professionnels, techniciens et administrateurs (17.1 p. 100) et les autres catégories.

Professions en pénurie

Selon l'enquête sur les professions en pénurie faite par le Ministère le nombre de pénuries aurait augmenté de 40 p. 100 au quatrième trimestre de l'année 1972 par rapport à la période correspondante en 1971. Par rapport au troisième trimestre de l'année 1972, on note une baisse d'environ 8 p. 100.

Enquête sur les postes vacants

Les dernières estimations tirées de l'enquête sur les postes vacants faite par Statistique Canada indiquent une augmentation du nombre moyen des postes vacants courants à temps plein de l'ordre de 32.3 p. 100 dans la région de l'Atlantique entre 1971 et 1972, soit de 3,400 à 4,500.

Au quatrième trimestre de l'année 1972, les vacances courantes, à temps plein se chiffraient à 5,600 comparativement à 5,200 au trimestre précédent. Ceci représente un gain de 7.7 p. 100 d'un trimestre à l'autre et de 60 p. 100 par rapport au quatrième trimestre de l'année 1971. Seule, la région de l'Atlantique a connu une augmentation des postes vacants entre le troisième et quatrième

other regions and Canada as a whole registered decreases. The year-to-year comparison shows a substantial improvement in labour demand in this region. This improvement is also reflected in the changes between the third and fourth quarters, in contrast with the fact that a seasonal decline might have been expected in the fourth quarter.

Immigration

Immigration into the Atlantic Region increased 5 per cent to 4,034 in 1972 as against an increase of less than one per cent for Canada as a whole. As a result, this region increased its share of all immigrants arriving into Canada from 3.1 per cent in 1971 to 3.3 per cent in 1972. Of all the immigrants destined for this region in 1972, a total of 1,671 or 41.4 per cent were workers entering the labour market.

trimestre. La comparaison d'une année à l'autre indique une amélioration considérable de la demande de travailleurs dans cette région. Une amélioration considérable est également évidente entre le troisième et quatrième trimestre de l'année 1972. On s'attendait à un déclin saisonnier entre ces deux trimestres.

Immigration

Le nombre d'immigrants qui avaient pour destination la région de l'Atlantique a augmenté de 5 p. 100 en 1972 pour atteindre 4,034, tandis que le nombre total d'immigrants au Canada augmentait de moins d'un pour cent. En conséquence, la part de la région de l'Atlantique de l'immigration totale canadienne augmentait de 3.1 p. 100 en 1971 à 3.3 p. 100 en 1972. De tous les immigrants qui avaient pour destination la région de l'Atlantique en 1972, 1 671 ou 41.4 p. 100 étaient des travailleurs.

PROVINCIAL DEVELOPMENTS

Newfoundland and Labrador

The working age population of Newfoundland increased 2.6 per cent from 352 thousands in 1971 to 361 thousands in 1972. Most of the absolute increase in numbers was added to the provincial labour force which increased 4.4 per cent from 158 thousands to 165 thousands. This pushed the labour force participation rate from the previous high of 44.9 per cent in 1971 to a new high of 45.7 per cent.

Employment also grew strongly in 1972, by 4.3 per cent from 139 thousands to 145 thousands, almost absorbing the growth in labour force, but not quite. The result was a slight increase in provincial unemployment to 20,000 from 18,000 in 1971. The figures given above would seem to show that if labour force grew by 7,000 and employment by 6,000, the resultant increase in unemployment should have been only one thousand to 19,000. The practice of rounding figures based on 12-month averages does, however, at times result in the kind of statistical situation portrayed here as an increase in unemployment from 18,000 in 1971 to 20,000 in 1972. The consequence of this was also to increase the unemployment rate from 11.4 per cent in 1971 to 12.1 per cent in 1972.

Data for the fourth quarter of 1972 do, however, show signs of some degree of continuing improvement when one compares the situation with a year earlier. For example, there was an exceptionally strong growth of 7.9 per cent in employment from 139 thousands in the fourth quarter of 1971 to 150 thousands in the same period of 1972, alongside an equally exceptional growth of 7.6 per cent in the labour force from 157 thousands to 169 thousands. Thus, despite a sharp increase of over two percentage points in the participation rate from 44.3 per cent to 46.4 per cent, the unemployment rate in the fourth quarter of 1972 did decline to 11.2 per cent from the year-earlier rate of 11.5 per cent.

ÉVOLUTION ÉCONOMIQUE PAR PROVINCE

Terre-Neuve et Labrador

A Terre-Neuve, la population en âge de travailleur augmentait de 2.6 p. 100 entre 1971 et 1972, soit de 352,000 à 361,000. D'autre part, la main-d'oeuvre augmentait de 4.4 p. 100, soit de 158,000 à 165,000. En conséquence, le taux d'activité grimpait de 44.9 p. 100 en 1971 à 45.7 p. 100 en 1972.

L'emploi a également augmenté fortement en 1972, soit de 4.3 p. 100 (de 139,000 à 145,000) absorbant presque entièrement l'augmentation de la main-d'oeuvre. En conséquence le nombre de chômeurs passait de 18,000 en 1971 à 20,000 en 1972. Les données indiquent une augmentation de la main-d'oeuvre de 7,000 et une augmentation de l'emploi de 6,000. En conséquence, le nombre de chômeurs auraient dû augmenter de 1,000 pour atteindre 19,000. Cependant, à cause de l'utilisation des moyennes de douze mois et l'arrondissement des chiffres utilisés nous obtenons 18,000 en 1971 et 20,000 en 1972. En conséquence, le taux de chômage a passé de 11.4 p. 100 en 1971 à 12.1 p. 100 en 1972.

Par contre, les données du quatrième trimestre de l'année 1972 indiquent une amélioration par rapport à la période correspondante un an plus tôt. En effet, on note une forte croissance de l'emploi de 7.9 p. 100 du quatrième trimestre de l'année 1971 au même trimestre en 1972, soit de 139,000 à 150,000. L'augmentation de la main-d'oeuvre était également considérable, soit de 157,000 à 169,000 (7.6 p. 100). Ainsi, en dépit de la forte augmentation du taux d'activité (de 44.3 p. 100 à 46.4 p. 100), le taux de chômage fléchissait de 11.5 p. 100 au quatrième trimestre de l'année 1971 à 11.2 p. 100 au même trimestre en 1972.

During the last quarter of 1972, the demand for construction workers remained relatively strong, with work continuing at the refinery at Come-By-Chance and mine expansions in Labrador; although employment fell significantly as the linerboard mill at Stephenville approached completion.

Construction employment during 1973 will be affected by a second oil refinery at Come-By-Chance, with construction proposed this summer. The project is expected to take three years to complete and at its peak may employ 3,000 workers. Offsetting this, however, are the scheduled completions of the first refinery at Come-By-Chance and the mine expansion in Labrador.

A new linerboard mill at Stephenville began operations during January with an estimated labour force of 400. On the Great Northern Peninsula the sawmill at Hawkes Bay resumed operations after a two-year idle period. In St. John's, the steel mill at Octagon Pond ceased operations permanently at the end of February, laying off about 200 employees.

Prince Edward Island

The working age population of Prince Edward Island was estimated at an average of 78 thousands in 1972 versus 76 thousands in 1971. The labour force was estimated at 40 thousands versus 39 thousands in 1971, which shows that the participation rate remained unchanged. Employment was estimated at 36 thousands in 1972 compared with 36 thousands in 1971. Labour force survey estimates for this province are, however, regarded as increasingly less reliable as one moves down to smaller quantities such as employment and unemployment. For this reason, they have to be treated with great caution.

Other indicators of economic activity in Prince Edward Island show some pluses. For example, preliminary estimates of farm cash receipts indicated an increase of almost 13 per cent over 1971 to \$43.9 million in 1972. Retail trade of all stores on the Island

Pendant le dernier trimestre de l'année 1972, la demande d'ouvriers de la construction demeurait relativement forte, les travaux se poursuivant à la raffinerie à Come-By-Chance et aux mines du Labrador (travaux d'agrandissement). A Stephenville, cependant, l'emploi a baissé considérablement, les travaux de construction étant presque terminés à l'usine à bardeaux.

La construction d'une deuxième raffinerie de pétrole à Come-By-Chance aura des effets positifs sur l'emploi dans l'industrie de la construction en 1973. Les travaux de construction commenceront cet été, semble-t-il. Ce projet sera complété en trois ans et environ 3,000 ouvriers seront embauchés pendant la période de pointe. Par contre, la construction de la première raffinerie à Come-By-Chance et les travaux d'agrandissement d'une mine au Labrador seront complétés au cours de l'année.

A Stephenville, la nouvelle fabrique de bardeaux fut mise en production au mois de janvier avec un effectif ouvrier de 400 personnes. A Hawkes Bay, la scierie qui chômait depuis deux ans a été remise en marche. Par contre, une usine d'acier à St. John's cessait de produire d'une façon permanente à la fin de février. Environ 200 employés furent mis à pied.

Île du-Prince Édouard

La population en âge de travailler atteignait 78,000 sur l'Île-du-Prince Édouard en 1972 comparativement à 76,000 en 1971. La main-d'oeuvre se chiffrait à 40,000 par rapport à 39,000 l'année précédente. En conséquence, le taux d'activité est demeuré inchangé. D'autre part, l'emploi totalisait 36,000 en 1972 (chiffre estimatif), de même qu'en 1971. Les estimations tirées de l'enquête sur la main-d'oeuvre sont, cependant, de moins en moins sûres avec les données de plus en plus petits, comme dans le cas de l'emploi et du chômage dans cette province. Nous devons donc utiliser ces données avec beaucoup de prudence.

Certains autres indicateurs économiques sont positifs. En effet, les revenus agricoles (estimations préliminaires) ont augmenté de 13 p. 100 de 1971 à 1972 pour atteindre \$43.9 millions. De même, la valeur du commerce de détail augmentait de 1972. D'autre part, la valeur des débarquements

was up 9.5 per cent in 1972. Despite a sharp fall in quantities of seafish landed, there was a slight increase in value.

Nova Scotia

The Nova Scotia working age population increased by 1.7 per cent between 1971 and 1972 from 535 thousands to 544 thousands. The labour force increased at a slower rate of 1.1 per cent to 267 thousands, reflecting a decrease in the participation rate from 49.3 per cent in 1971 to 49.1 per cent in 1972. Employment growth was equally slow, averaging 247 thousands versus 244 thousands in 1971. Unemployment remained unchanged and there was a small decline in the unemployment rate from 7.6 per cent in 1971 to 7.5 per cent in 1972.

The working age population for the fourth quarter of 1972 increased to 548 thousands or by 1.9 per cent from 538 thousands for the same quarter of 1971. Labour force increased by 2.3 per cent, from 259 to 265 thousands, reflecting the higher participation rate of 48.4 per cent in the fourth quarter 1972 than the year-earlier rate of 48.1 per cent. Employment for the fourth quarter 1972 was up 7,000 or 2.9 per cent to 248,000 over the same period of 1971. Unemployment fell slightly to 17,000 from 19,000 a year earlier, leading to a decrease in the unemployment rate from 7.3 per cent for the fourth quarter of 1971 to 6.4 per cent for the fourth quarter of 1972.

Several firms in the last quarter 1972 faced financial difficulties. Of the greatest concern was the case of Cosmos Imperial Mills of Yarmouth where approximately one quarter of the plant's 500-600 employees were placed on a temporary lay-off. The plant eventually went into receivership. However, a complete shut-down was averted when Dominion Textiles was encouraged to take over the operation. Sea Pool Fisheries of Lake Charlotte, an experimental fish farming operation, was not so fortunate as they declared bankruptcy, putting 40-70 men out of work. The River Hebert Coal Company Limited is experiencing difficulties and may shut down before the shut-down date which is three years away. This may reduce the level of operation of the McCann power station, partially dependent on this coal source. A

de poissons augmentait légèrement en dépit de la baisse du volume des prises.

Nouvelle-Écosse

En Nouvelle-Écosse, la population en âge de travailler augmentait de 1.7 p. 100 entre 1971 et 1972, soit de 535,000 à 544,000. La main-d'oeuvre augmentait de 1.1 p. 100 pour atteindre 267,000, reflétant une baisse du taux d'activité de 49.3 p. 100 en 1971 à 49.1 p. 100 en 1972. D'autre part, la croissance de l'emploi était également faible. En effet, l'emploi se chiffrait à 247,000 en 1972, comparativement à 244,000 en 1971. Le nombre de chômeurs demeurait inchangé et le taux de chômage fléchissait de 7.6 p. 100 en 1971 à 7.5 p. 100 en 1972.

Au quatrième trimestre de l'année 1972, la population en âge de travailler augmentait de 1.9 p. 100 par rapport au même trimestre de l'année 1971 pour atteindre 548,000. La main-d'oeuvre augmentait de 2.3 p. 100, de 259,000 à 265,000, reflétant une hausse du taux d'activité au quatrième trimestre de l'année 1972 (48.4 p. 100) par rapport à la même période un an plus tôt (48.1 p. 100). L'emploi (248,000), d'autre part, était plus élevé de 7,000, c'est-à-dire de 2.9 p. 100. En conséquence, l'emploi fléchissait légèrement de 19,000 à 17,000 entraînant une baisse du taux de chômage de 7.3 p. 100 au quatrième trimestre de l'année 1971 à 6.4 p. 100 au même trimestre en 1972.

Plusieurs entreprises se butaient à des difficultés financières au dernier trimestre de l'année 1972. La situation de Cosmos Imperial Mills de Yarmouth, où environ 25 p. 100 des 500 à 600 employés furent mis à pied, était particulièrement inquiétante. Dominion Textiles a pris la suite des affaires, évitant par là la fermeture complète de l'usine. Sea Pool Fisheries de Lake Charlotte, qui faisait l'élevage de certaines espèces de poissons, n'a pas été aussi fortunée. En effet, elle a déclaré faillite, mettant à pied 40 à 70 personnes. Ailleurs, River Hebert Coal Company se bute contre certaines difficultés et devra peut-être fermer avant la date prévue (trois ans). En conséquence, la production à la centrale électrique McCann diminuera peut-être, puisque celle-ci s'approvisionne en partie à cette mine. Environ 50 travailleurs sont retournés au travail à Thorburn Mining Limited grâce au nouveau programme de

new programme of reclamation with Thorburn Mining Limited has put 50 miners back to work for three to five years. However, 23 previous employees still remained to be placed.

DREE awarded nine incentive grants to the province during October-December 1972. These grants are expected to create 159 jobs. Together, the Fencline Company of Debert and the Oxford Foundry and Machine Company of Truro are expected to create 107 of these jobs.

New Brunswick

The New Brunswick working age population increased two per cent from 443 thousands in 1971 to 452 thousands in 1972. Labour force grew more than twice as much (by 5.1 per cent) from 215 thousands to 226 thousands. This growth was reflected in the participation rate which rose sharply from 48.5 per cent in 1971 to 50.0 per cent in 1972, reversing the trend in evidence since 1966.

Although employment showed a strong increase of 4 per cent from 199 thousands to 207 thousands, it failed to match the labour force growth, with the result that unemployment increased from 16,000 to 19,000. This was reflected in a sharp increase in the unemployment rate from 7.4 per cent to 8.4 per cent.

In the final quarter of 1972, the working age population at 457 thousands was up 11,000 or 2.5 per cent over the comparable period of the previous year. The labour force averaged 228 thousands, up 5.1 per cent, reflecting a rise in the participation rate from 48.6 per cent to 49.9 per cent. The number of persons employed rose from 202 thousands to 208 thousands, or by 3.0 per cent. Unemployment rose from 15,000 to 20,000 because of the failure of employment growth to match the expansion in labour force.

Farm cash receipts increased 23.6 per cent over 1971 to an estimated \$64.3 million. Retail trade of all stores in the province, estimated at \$918.2 million in 1972, was up almost 10 per cent over 1971. The value of shipments of own manufacture originating in

mise en valeur. Cependant, 23 personnes sont encore sans travail.

Le Ministère de l'Expansion Économique Régionale a accordé 9 octrois dans la province pendant le dernier trimestre de l'année 1972. Environ 159 nouveaux emplois seront créés grâce à ces octrois. Ensemble, le projet de Fencline Company à Debert et le projet de Oxford Foundry and Machine Company à Truro créeront 107 nouveaux emplois, semble-t-il.

Nouveau-Brunswick

Au Nouveau-Brunswick, la population en âge de travailler a augmenté de 443,000 en 1971 à 452,000 en 1972, c'est-à-dire de 2 p. 100. D'autre part, la main-d'oeuvre augmentait de 5.1 p. 100, soit de 215,000 à 226,000. Cette croissance s'est reflétée dans le taux d'activité qui grimpait de 48.5 p. 100 en 1971 à 50.0 p. 100 en 1972, renversant la tendance évidente depuis 1966.

Malgré la forte augmentation de l'emploi (de 199,000 à 207,000 ou de 4 p. 100), elle demeurait inférieure à la croissance de la main-d'oeuvre et, en conséquence, le nombre de chômeurs augmentait de 16,000 à 19,000. Reflétant cette augmentation le taux de chômage passait de 7.4 p. 100 à 8.4 p. 100.

Au dernier trimestre de l'année 1972, la population en âge de travailler atteignait 457,000, soit une augmentation de 11,000 ou 2.5 p. 100 par rapport à la même période en 1971. La main-d'oeuvre augmentait de 5.1 p. 100 pour atteindre 228,000, reflétant la hausse du taux d'activité de 48.6 p. 100 à 49.9 p. 100. D'autre part, l'emploi augmentait de 202,000 à 208,000, c'est-à-dire de 3.0 p. 100. La croissance de l'emploi étant inférieure à la croissance de la main-d'oeuvre, le nombre de chômeurs passait de 15,000 à 20,000.

Les revenus agricoles ont augmenté de 23.6 p. 100 en 1972 par rapport à l'année précédente pour atteindre \$64.3 millions. La valeur du commerce de détail, se chiffrant à \$918.2 millions en 1972, était plus élevée qu'en 1971 de presque 10 p. 100. La valeur des expéditions manufacturières totalisait

the province was estimated at \$858.3 million, an increase of 11.4 per cent over 1971.

During 1972, about 58 DREE grants were made, 27 involving new facilities, and involving the creation of 1,600 jobs. In 1973, about 1,200 jobs may be created by companies which started operations in 1972. There is expectation of a major expansion of the Irving Oil refinery in Saint John as the result of a \$200-million contract awarded to supply oil to the Lorneville thermal power plant.

\$858.3 millions (chiffres estimatifs), soit un gain de 11.1 p. 100 par rapport à l'année précédente.

Le Ministère de l'Expansion Économique Régionale a accordé 58 octrois, dont 27 impliquaient de nouveaux établissements. Environ 1,600 nouveaux emplois seront créés par ces 58 octrois. En 1973, environ 1,200 nouveaux emplois découleront de projets commencés l'année précédente. On prévoit un agrandissement important à la raffinerie de pétrole Irving Oil à Saint Jean en raison du fait que celle-ci a reçu une commande d'une valeur de \$200 millions de la centrale électrique de Lorneville.

PERSPECTIVES ON THE CHANGING OUTLOOK FOR GRADUATE EMPLOYMENT*

Increasing concern is expressed these days about the employment opportunities for Canadian university graduates. The phenomenal growth of higher education since the 1950s and particularly during the 1960s has vastly expanded the supply of university graduates. The demand for their services, which was excellent until the early 1960s, and began to level off after the middle of that decade, has not kept pace. The downturn in economic activity aggravated the already difficult situation.

The Changing Environment

In an important sense, the environment has changed materially and is still changing. No longer is there talk of the general shortages so characteristic of the past decade and more. Because of the longest period of economic and business expansion, faster than anyone had thought possible, there was a strong and continuing appetite on the part of business and industry for university graduates. The rapidly increasing supply, therefore, posed no problem.

But, employment growth began to falter after 1966 and the demand for university graduates, although still growing faster in the professional and technical occupations than in any other, was outdistanced by supply. The relentless pressure of supply began to make itself felt during the last two or three years, particularly last year when business cut back its hirings of university graduates very considerably. The unemployment rate for

PERSPECTIVE D'EMPLOI POUR LES DIPLÔMÉS UNIVERSITAIRES*

Aujourd'hui, on s'inquiète de plus en plus de la perspective d'emploi pour les diplômés universitaires canadiens. La croissance phénoménale de l'enseignement universitaire depuis 1950, particulièrement au cours de la dernière décennie, a provoqué une augmentation énorme de l'offre de diplômés universitaires. La demande d'autre part, excellente au début de la dernière décennie, a faibli au milieu de la dernière décennie et n'a pas progressé aussi rapidement que l'offre. Le ralentissement de l'activité économique aggravait davantage la situation.

Évolution de l'offre et de la demande

La situation de l'offre et de la demande a beaucoup évolué et évolue encore. On ne parle plus de pénuries générales de diplômés universitaires, pénuries si caractéristiques de la dernière décennie et des années antérieures. En effet, la longue période d'expansion économique pendant la dernière décennie, expansion plus rapide qu'on avait d'abord prévue, a provoqué une demande forte et soutenue de diplômés universitaires. En conséquence, l'offre un créait pas de problèmes.

Après 1966 cependant, la croissance de l'emploi fléchissait, y compris la croissance de la demande de diplômés universitaires. Celui-ci, quoique plus rapide dans la catégorie des professions libérales et des techniciens que dans les autres catégories, était moins rapide que la croissance de l'offre. La pression exercée par l'offre est devenue de plus en plus évidente au cours des dernières années, particulièrement l'an dernier lorsque la demande de diplômés universitaires fléchissait considérable-

*This is an excerpt from the paper prepared, in November 1972, by D.P. Ojha, Assistant Regional Economist, Atlantic Region, for inclusion in the Department's annual report to the presidents of universities on the operations of the University Canada Manpower Centres in the Atlantic Region.

*Cet extrait est d'un article préparé en novembre 1972 par M. D.P. Ojha, économiste régional adjoint, pour inclusion dans le rapport annuel aux présidents des universités, présenté par le Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, sur les opérations des Centres de Main-d'Ouvre Universitaires dans la région de l'Atlantique.

office and professional workers has risen steadily from 1.3 per cent in 1966 to 2.9 per cent in 1971, although it remains by far the lowest for any group of occupations. The current difficulties have led many people to believe that there is indeed a crisis in the job situation for university graduates and that it is here to stay.

And yet, there are already signs of some improvement on the horizon. Both the demand and supply sides are changing. The demand is beginning - albeit imperceptibly and feebly, yet - to resume its long-term growth path. It should result in increasing employment opportunities for university graduates. The faster growth in employment in professional and technical occupations, in evidence generally over the past two decades, not only continues but appears to be accelerating.

There is also improvement anticipated on the supply side. The big bulge of the population resulting from the post-war baby boom has already passed through the 20-24 years age group, and is now moving through the 25-34 years age group. Consequently, labour force in the younger group in the period 1970-75 will increase at half the rate of the preceding five-year period. The pressures of supply are thus abating, at least in the age bracket in which most university graduates are found. This should ease the situation in the years to come. Difficulties will, however, continue, for the proportion of the population going on to university is going to keep on moving up, even if the increases are not as phenomenal in the future as they have been in the past.

The Outlook for Employment

The long-term outlook for the employment of university graduates remains good in a broad and global sense. The professional and technical occupations continue to grow at the fastest rate. Their share in total employment has risen from just over nine per cent in 1961 to over fourteen per cent in 1971 and is holding at that level in 1972. Despite the relatively sluggish growth in total employment, employment in these occupations has risen by 16.5 per cent between 1968 and 1971. The share of white-collar occupations has in-

ment. En effet, même si le taux de chômage demeurerait de beaucoup inférieur dans la catégorie des professions libérales et dans le groupe des employés de bureau par rapport aux autres professions, il grimperait graduellement de 1.3 p. 100 en 1966 à 2.9 p. 100 en 1971. A cause de ces difficultés, beaucoup croient qu'il s'agit d'une crise véritable et que le déséquilibre présent persistera.

Cependant, on perçoit déjà des signes encourageants du côté de la demande et du côté de l'offre. En effet, la demande a repris — quoique lentement — sa croissance à long terme normale. Il devrait en résulter une augmentation de l'emploi pour les diplômés universitaires. L'augmentation plus rapide de l'emploi dans la catégorie des professions libérales et les techniciens, généralement en évidence pendant les deux dernières décennies, non seulement demeure soutenue mais semble s'accélérer.

On anticipe également une amélioration du côté de l'offre. La majeure partie de l'augmentation de la population due à la hausse rapide du taux de natalité après la dernière guerre mondiale a déjà dépassé le groupe d'âge de 20 à 24 ans et atteint présentement le groupe d'âge de 25 à 34 ans. En conséquence, le taux de croissance de la main-d'oeuvre chez les jeunes sera à moitié aussi grand pendant la période de 1970 à 1975 que celui des cinq années précédentes. Ainsi, la poussée de l'offre diminue, au moins dans le groupe d'âge où se retrouvent la plupart des diplômés universitaires. En conséquence, la situation devrait s'améliorer au cours des prochaines années. Certaines difficultés persisteront, cependant, puisque la proportion de la population fréquentant l'université va continuer d'augmenter, même si l'augmentation ne sera pas aussi considérable dans l'avenir que dans le passé.

Perspective d'emploi

À long-terme, la perspective d'emploi pour les diplômés universitaires demeure généralement bonne. En effet, le taux de croissance du nombre d'emplois dans la catégorie des professions libérales et des techniciens demeure le plus élevé par rapport aux autres professions. En conséquence, la part de l'emploi total affluant à ce groupe de professions a passé de neuf pour cent en 1961 à plus de 14 pour cent en 1971 et est demeurée inchangée en 1972 par rapport à l'année précédente. En dépit de la croissance relativement lente de l'emploi total, l'emploi dans ce groupe de pro-

creased from about 38 per cent in 1961 to 46 per cent in 1971, and continues to move up. Employment in professional and technical occupations is expected to increase by about 50 per cent from 1970 to 1980.

The absorptive capacity of the economy will, however, continue to be under strain, the abating pressures in the younger age groups notwithstanding. According to projections¹ made for the Economic Council of Canada, total graduations are expected to more than double between 1970 and 1980. The increase in degrees at the master's and doctoral levels is expected to be even greater. And yet, the system is not entirely inflexible and supply has a way of adjusting to demand. University enrolments are not showing the increases projected earlier. The effect of these will be to reduce the number of degrees granted in the years to come. The soaring cost of higher education may also have some dampening effect on the demand for such education. Thus, while supply will continue to increase rapidly, the reverse trend could begin as part of the process of adjustment to demand conditions.

Nonetheless, even if the projected graduations materialize, a total of 864,330 degrees will have been granted in Canada at all levels between 1961 and 1975. This number includes foreign students, not all of whom remain in Canada. Although reliable estimates of emigration are not available, the current changing needs of the economy may bring about restrictions on foreign students applying to stay in Canada permanently. There is no hard information on the net number of these degree-holders likely to be added to the labour force over the 14-year period, most of which is past anyway.

In any case, even if the number remains the same, a rough balance is indicated between 1961 and 1975. As against this number the lower estimate for the required

fessions augmentait de 16.5 p. 100 entre 1968 et 1971. Les collets blancs formaient 46 pour cent de la population active en 1971 par rapport à 38 pour cent dix ans plus tôt et cette proportion augmente toujours. De plus, on prévoit une augmentation de l'emploi de 50 pour cent entre 1970 et 1980 dans la catégorie des professions libérales et des techniciens.

Malgré le fléchissement de la poussée de l'offre, l'aptitude de l'économie à absorber les diplômés universitaires sera encore mise à l'épreuve. Selon certaines prévisions¹ du Conseil Économique du Canada, le nombre total de diplômés universitaires discernés doublerait entre 1970 à 1980. L'augmentation des diplômés universitaires aux niveaux de la maîtrise et du doctorat serait encore plus forte. Cependant, le système n'est pas entièrement inflexible et, à long terme, l'offre tend à s'ajuster à la demande. Les inscriptions universitaires ne sont pas aussi nombreuses que d'abord prévues. En conséquence, le nombre de diplômés sera moins élevé que prévu pour les années futures.

L'augmentation forte du coût de l'enseignement universitaire exercera peut être une influence négative sur la demande d'enseignement. Ainsi, quoique l'offre continuera d'augmenter rapidement, une tendance inverse pourrait surgir.

Néanmoins, même si les prévisions se réalisent, 864,330 diplômés auront été discernés au Canada à tous les niveaux universitaires entre 1961 à 1975. Ce chiffre comprend les étudiants étrangers, dont certains ne demeureront pas au Canada. Quoiqu'on ne dispose pas de données détaillées sur l'émigration, les autorités publiques, face aux besoins changeants de l'économie, pourraient introduire des restrictions limitant le nombre d'étudiants étranger qui demeurent au Canada après la collation des diplômés. D'autres part, il n'existe pas de données sûres indiquant le nombre probable d'étrangers possédant des diplômés universitaires qui viendront s'ajouter à la main-d'oeuvre canadienne pendant cette période de 14 ans (1961 à 1975), qui de toute façon est presque terminée.

En tout cas, on prévoit un certain équilibre entre 1961 et 1975. En comparaison à ce chiffre (864,330) la demande de travailleurs se chiffrerait au moins à 861,300 dans la catégorie des pro-

¹Z.E. Zsigmond and C.J. Wenaas: *Enrolment in Educational Institutions by Province, 1951-52 to 1980-81*. Economic Council of Canada Staff Study No. 25, January 1970.

¹Z.E. Zsigmond et C.J. Wenaas: *Inscriptions dans les institutions d'enseignement par province, 1951-52 à 1980-81*. Conseil Économique du Canada, Etude no. 25, janvier 1970.

manpower inflow² in the professional and technical occupations between 1961 and 1975 is 861,300. This is admittedly a very crude way of looking at the supply-demand equation, but it does provide an indication. The current and expected decline in the rate of increase in university enrolments will begin to make its impact on graduations felt by 1975, so that the situation beyond that year and to 1980 should at least be no worse, if not better.

The implications of the changing age composition of the labour force should not be overlooked. According to present indications, the 35-44 years age group will constitute only 19.2 per cent of the labour force in 1980. This *could* mean a relative shortfall in this group which traditionally has provided executive and leadership positions, industry and government. So, the long-run outlook seems to be promising.

The short-term outlook, however, is less encouraging, because of the fact that demand still has to catch up with vastly increased supply. Over 80,000 degrees are estimated to have been granted in Canada in 1972, whereas employment in professional and technical occupations has risen by less than 40,000. This suggests a global imbalance between supply and demand, although the situation may differ in individual occupations.

Some acceleration in the rate of job creation for university graduates will, of course, occur as the economy gathers momentum. Because of the obscure relationship between education and occupations - even more so between the content of academic courses and jobs - it is difficult to say what specific effect it will have on the employment of university graduates by discipline or field of study, although the general improvement is more certain.

The present is thus a period of transition. While the long-run outlook remains promising, difficulties will perhaps continue for a few years, easing as we move towards the latter part of this decade. Higher education will always pay good monetary and non-

fessions libérales et des techniciens entre 1961 et 1975². Sans aucun doute, ceci est une façon plutôt simpliste d'envisager l'équation de l'offre et de la demande, mais c'est tout de même un indice. Le fléchissement courant et le déclin prévu du taux de croissance des inscriptions aux universités auront seulement un impact sur le marché du travail à partir de 1975. En conséquence, la situation de 1975 à 1980 ne sera pas pire qu'actuellement, sinon meilleure.

D'autre part, il ne faut pas ignorer les effets du changement de la structure d'âge de la main-d'oeuvre. Selon les prévisions, le groupe d'âge de 25 à 34 ans ne formera que 19.2 pour cent de la main-d'oeuvre en 1980. Ce chiffre est relativement faible par rapport aux années passées surtout si l'on considère que traditionnellement ce groupe produit les chefs dans le secteur privé et dans le secteur public. Ainsi, la perspective à long terme est encourageante.

Cependant, la perspective à court terme est moins encourageante, puisque la demande doit toujours rattraper l'offre. Environ 80,000 diplômés universitaires ont été discernés au Canada en 1972, tandis que l'augmentation du nombre d'emplois dans la catégorie des professions libérales et des techniciens était inférieure à 40,000. Ceci représente un déséquilibre général entre l'offre et la demande. Cependant, la situation peut être fort différente au niveau des professions individuelles.

Sans doute, l'augmentation du nombre d'emplois destinés aux diplômés universitaires s'accéléra au fur et à mesure que l'activité économique s'intensifiera. A cause du rapport obscur qui existe entre l'éducation et les professions — encore plus entre l'essence des cours académiques et des emplois — il est difficile de prédire les effets spécifiques de la reprise économique sur l'emploi des diplômés universitaires par discipline ou sujet d'étude, quoiqu'une amélioration générale est certaine.

Nous vivons donc présentement dans une période de transition. Quoique la perspective à long-terme demeure prometteuse, certaines difficultés persisteront encore pour quelques années, disparaissant au fur et à mesure que la décennie courante s'écoulera. L'enseignement

²B. Ahamad, *A Projection of Manpower Requirements by Occupation in 1975, Canada and its Regions*, Department of Manpower and Immigration, 1969. Pages 206-7. The higher estimate, based on alternative assumptions, is 892,000 as the required manpower inflow.

²B. Ahamad, *Une projection des besoins en main-d'oeuvre par occupations en 1975, au Canada et dans les régions*, Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, 1969, pages 206-7. L'autre estimation, plus élevée, reposant sur des conjectures différentes, se chiffre à 892,000.

monetary rewards. Despite the current difficulties, a degree is still better than no degree over the long haul. It may not be a guarantee of immediate employment, as it was until only a few years ago, but it will still be required to go ahead and move up to higher echelons of the workaday world.

It would be a pity, therefore, if the difficulties of a few years should set in motion the reversal of a long-run trend towards higher education in a society which is subject to rapid change and is going to need increasing numbers of highly educated and knowledgeable people to deal with the complex problems of the unfolding future. What the situation calls for is an adjustment to the changing requirements and not a large-scale turning away from higher education. It should be our objective and endeavour to make the adjustment as smooth and painless as possible.

Implications for the Future

What are the implications for the future? There are at least three levels at which the implications of the current and expected situation can be identified: at the level of the economy, at the level of the education system, and at the level of the university graduates themselves.

The economy has to expand at a rate at which it can absorb into productive employment the expected additions to the labour force not only as a whole but in terms of the sexes, the age groups and the educational levels attained by the members of the labour force. Since the demand for labour is derived demand in the sense that it is a function of the demand for goods and services and the technical conditions of production, the question boils down to the expansion of aggregate demand in the economy.

As the projections made by the Economic Council of Canada show, the gross national product is expected to grow at an average annual rate of 5.6 per cent from 1970 to 1980 compared with 5.4 per cent during the period 1960 to 1970 in real terms, resulting in a GNP estimate of \$189.2 billion in current dollars in 1980 versus \$84.5 billion in 1970. This does provide a "setting of strong growth" as the Council calls it. Within this setting, employ-

universitaire apportera toujours des bénéfices monétaires et des bénéfices non monétaires. En dépit des difficultés actuelles, à long terme il est préférable de détenir un diplôme universitaire. Ce n'est pas un garanti d'emploi immédiat, comme dans le passé, mais il est encore nécessaire de posséder un diplôme universitaire pour accéder aux échelons supérieurs du monde du travail.

Il serait donc regrettable si les difficultés temporaires actuelles entraînaient un renversement de la tendance à long terme qui veut une augmentation de l'enseignement universitaire, d'autant plus que notre société est caractérisée par des changements rapides et aura besoin d'un nombre de plus en plus élevé de personnes hautement qualifiées et compétentes pour résoudre les problèmes compliqués que nous réserve l'avenir. La situation actuelle nécessite une adaptation aux conditions changeantes. Notre but devrait être de rendre l'adaptation le plus calme possible.

Effets futurs

Quels effets auront ses développements sur l'avenir? Ces développements auront des effets sur l'économie, sur le système d'enseignement et sur les diplômés universitaires mêmes.

Le taux de croissance économique devra être assez élevé pour absorber l'augmentation de la main-d'oeuvre, compte tenu de la structure de la main-d'oeuvre (sex, âge et niveau d'éducation). Puisque la demande de travailleurs est dérivée ou est une fonction de la demande de biens et services et de la technique de production, il s'agit donc d'accroître la demande globale.

Tel que l'indique les projections faites par le Conseil Économique du Canada, le produit national brut augmenterait de 5.6 p. 100 par an de 1970 à 1980 (taux annuel réel). En conséquence, le PNB s'élèverait à \$189.2 milliards en 1980 (dollars courants) par rapport à \$84.5 milliards en 1970. Ces chiffres supposent une croissance forte. En l'occurrence, l'emploi total augmenterait à un taux annuel moyen de 3.1 p. 100 (de même que pendant la période 1960 à 1970). L'emploi

ment is expected at an average annual rate of 3.1 per cent (the same as in the 1960-70 period), but employment in professional and technical occupations is expected to grow at a faster annual rate. The problem of unemployment, while still remaining, will progressively shift to the older age groups. The situation of the university graduates will thus gradually improve, although special measures may be required to end their job problems before the end of this decade.

The economic system, impersonal as it might seem, is nevertheless not an inanimate entity and is composed of individuals who are part of it as producers and consumers. The challenge of job creation cannot be met unless both the government - at all levels - and employers co-operate in a common effort towards a common goal. Employers may have to modify their attitude towards the employment of fresh university graduates even though these have little or no work experience except through occasional part-time and summer employment. Their talents have to be utilized productively to avoid waste, through unemployment and under-employment, of the community's precious and scarce resources expended on their education.

The major components of employment growth (2.6 million jobs in 1970-80 compared with 1.9 million in 1960-70), as projected by the Economic Council, will be the service-sector industries of trade, and community, business and personal services. These two industries will create close to 2.0 million jobs compared with 1.2 million during 1960-70. The services of university graduates could and should be utilized to a greater extent in these than has been the case hitherto. While the authorities cannot be expected to favour one group in preference to other segments of the population, there does seem to be a case for imaginative and vigorous efforts to ameliorate the job problem of the university graduates. A co-ordinated approach is necessary on the part of government, corporate management and university authorities.

A major and important responsibility devolves upon the educational authorities. Public concern about the rising costs of education has been mounting in recent years. The Economic Council of Canada has underlined some of the concerns relating to the

augmenterait davantage dans la catégorie des professions libérales et des techniciens. Le taux du chômage, subsistant toujours, se concentrera davantage chez les plus âgées. Ainsi la situation s'améliora graduellement chez les diplômés universitaires, quoique l'adoption de mesures spéciales sera peut-être nécessaire pour résoudre le problème avant la fin de la décennie courante.

Le système économique, aussi impersonnel paraît-il, n'est pas une entité entièrement inanimée puisqu'il est composé d'individus qui font partie intégrante en tant que producteurs et consommateurs. Le problème du chômage ne sera résolu sans la coopération des gouvernements et des employeurs. Les employeurs devront peut-être modifier leur attitude envers l'emploi de jeunes diplômés universitaires qui n'ont pas ou ont peu d'expérience au travail, sauf celle acquise pendant les mois d'été ou moyennant des emplois à temps incomplet. Afin d'éviter le gaspillage de ressources humaines et matérielles que provoque le chômage ou le sous-emploi des diplômés universitaires, la société devra utiliser avec profit les compétences et les connaissances que possèdent ceux-ci.

La croissance de l'emploi (soit 2.6 millions de 1970 à 1980 par rapport à 1.9 millions de 1960 à 1970), tel que prévu par le Conseil Économique du Canada, sera surtout concentrée dans l'industrie du commerce et dans les services communautaires, commerciaux et personnels. L'emploi dans ces deux industries augmenterait de 2.0 millions entre 1970 et 1980 comparativement à 1.2 millions de 1960 à 1970. On pourrait et on devrait utiliser davantage des diplômés universitaires dans ces industries. Quoique les autorités ne devraient pas favoriser un groupe de personnes quelconques de préférence à un autre groupe, il est important d'améliorer le problème d'emploi des diplômés universitaires. Les autorités gouvernementales, les administrateurs du secteur privé et les autorités des universités devront coordonner leurs efforts.

Les autorités des universités ont un rôle très important à jouer. L'inquiétude du public à l'égard du coût grandissant de l'enseignement s'est accrue au cours des dernières années. Le Conseil Économique du Canada a souligné certains malaises ayant rapport à l'efficacité et la

internal efficiency and productivity of the education system, particularly the universities. After all, if the community has to pay for increasing resources allocated to this sector, it has the right to expect their effective utilization and a reasonable measure of accountability, it says.

The current difficult situation underlines the question of the relevance of education to the needs of the modern economy and the market place, not to speak of life in an increasingly complex society. While it is not easy in the absence of a comprehensive system of information gathering and dissemination and under present conditions of extreme uncertainty about the future, it is necessary to move in the direction of some sort of national educational planning. In the meantime, some improvements are obviously possible.

There is no reason why curricula and methods of teaching should be regarded as fixed in a world which is constantly undergoing change. In North America at least, it may be argued, there is no dearth of innovative experimentation with changes in curricula and teaching technology, but the question remains whether there have been significant changes in the direction of greater relevance to life and the real needs of the economy as well as the society. If the aspiring graduates have to face the tasks of tomorrow and be generally prepared for life, it is obvious that a healthy balance has to be maintained between theoretical training and training in the techniques of application through greater simulation of the real life situations.

If the education system continues to produce, in ever-increasing numbers, graduates whose talents cannot be utilized at the level at which they should be, it would represent a waste of the scarce resources which could have been put to more productive uses. This brings up the need for career counselling more than ever before. Not only do counsellors need to make the maximum use of the information available to them on the changing labour market requirements, but they require much more and better information than they have at present. Recognizing this need, the Department of Manpower and Immigration has recently de-

productivité du système d'enseignement, particulièrement au niveau de l'enseignement supérieur. Après tout, si la société doit consacrer une proportion toujours grandissante de ses ressources à ce secteur, elle a raison d'exiger qu'on les utilise d'une manière efficace et qu'on lui donne un compte rendu.

La situation difficile courante soulève la question de la pertinence de l'enseignement par rapport à l'économie et au marché moderne, sans rien dire de la qualité de la vie dans une société qui devient de plus en plus compliquée. Malgré l'absence d'un organisme propre à la compilation et à la dissémination de données complètes et en dépit de l'incertitude actuelle face à l'avenir, nous devons tendre vers une planification de l'enseignement au niveau national. Entretemps, des améliorations sont évidemment possible.

Il n'y a aucune raison pourquoi les programmes d'études et les méthodes d'enseignement seraient fixes dans un monde toujours en évolution. En Amérique du Nord au moins, on a effectué beaucoup d'expériences avec de nouveaux programmes d'études et de nouvelles techniques d'enseignement, mais reste à savoir si l'enseignement est devenu plus pertinent par rapport aux besoins réels de l'économie et de la société en générale. Si ceux qui désirent obtenir un diplôme doivent être bien préparés pour faire face aux tâches que l'avenir leur réserve il est évident qu'un certain équilibre doit être établi entre l'enseignement théorique et l'enseignement pratique simulant davantage la vie réelle.

Si le système d'enseignement continuait de produire des diplômés de plus en plus nombreux qui ne sont pas absorbés par le marché du travail, ceci représenterait un gaspillage de ressources rares qu'on aurait pu utiliser d'une façon plus productive. Ceci accentue le besoin d'orientation professionnelle. Non seulement les conseillers doivent utiliser au maximum les renseignements disponibles sur les besoins changeants du marché du travail, mais ils ont besoin de plus amples et de meilleurs renseignements que ceux qu'ils possèdent présentement. Reconnaissant ce besoin, le Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration a récemment consacré des ressources, à titre d'essai, pour le développement d'un système d'orientation pro-

voted resources, on a pilot basis, to the development of a computer-assisted career counselling system. If this pilot project is successful, it will be put to use after further refinement.

There is, finally, the need for the graduates themselves to adjust to the changed situation. There is nothing to suggest that the graduate job "crisis" - if indeed there is a crisis; 'gap' is perhaps a more appropriate word - is a long-term phenomenon. For, the long-term job opportunities for university graduates are good. In the short-run, however, many of them may have to lower their sights somewhat and revise their job and salary expectations to conform to the new situation. It does not mean - does not have to mean - unemployment among educated people. The realities of life demand a reappraisal and a modified view, unless the more gloomy prospect of varying periods of unemployment is to be faced with obvious frustration and discontent.

Competition is getting keener and is going to remain stiff for several years to come. There is not only tough competition among the university graduates themselves, but they also face it from community college graduates whose training is more specific and tends to be better related to the market demand in various fields. Employers can afford to be, and already are becoming, more selective. Entry qualifications are also being raised in some professions and jobs. Some graduates will probably have to make the unpleasant choice of being prepared to accept employment at lower levels than they would like. The situation demands that display of resilience of which youth in this part of the world, as in some others, has always been considered eminently capable.

Quality is going to be the keynote of the coming years. The present transitory situation will lead to a general upgrading of the quality of the labour force. In the long run, this can only be to the good of the economy and society, as it will induce greater progress - technical, economic, and social - which in turn will spur the demand for highly qualified people.

This is the threefold challenge that confronts Canada. This is nothing new or

fessionnelle où l'ordinateur jouera un rôle important. Si cette méthode réussie, elle sera adoptée après certaines modifications.

Enfin, les diplômés eux-mêmes devront s'adapter aux conditions changeantes. Il n'y a rien qui indique que la crise actuelle ou plutôt le déséquilibre actuel est un phénomène à long terme. En effet, à long terme, la perspective d'emploi pour les diplômés universitaires semble bonne. À court terme, par contre, plusieurs diplômés devront modifier et réviser leurs espérances quant à l'emploi et les salaires désirés en conformité à la nouvelle situation. Ça ne veut pas nécessairement dire que le chômage sera fort répandu parmi les diplômés universitaires. Les réalités de la vie cependant nous obligent à modifier nos idées, sinon la perspective de périodes plus ou moins longues de chômage provoquerait des frustrations et des mécontentements.

La concurrence devient de plus en plus acharnée et demeurera encore obstinée pour plusieurs années. Non seulement les diplômés universitaires se livrent une dure concurrence entre eux-mêmes, mais ils sont d'autre part concurrencés par les diplômés des collèges communautaires dont la formation est plus précise et dans plusieurs domaines, plus conforme aux exigences du marché. Les employeurs peuvent se permettre d'être sélectif et le deviennent déjà. Les employeurs deviennent de plus en plus exigeants quant aux compétences et qualités requises. Certains diplômés devront accepter des emplois à des niveaux inférieurs à ceux qu'ils désiraient d'abord. Les jeunes devront s'adapter aux exigences du marché, ce dont ils se sont montrés fort capables dans cette partie du monde comme dans certaines autres pays.

Au cours des prochaines années, on attachera beaucoup d'importance à la qualité des travailleurs. La situation transitoire actuelle va provoquer une augmentation de la qualité de la main-d'oeuvre. À long-terme, ceci est bon pour l'économie et la société, puisqu'il en résultera des progrès techniques, économiques et sociaux, qui stimuleront davantage la demande de personnes très compétentes.

Voilà le défi que doit affronter le Canada. Ceci ne présente rien de nouveau ou de désastreux

catastrophic for a dynamic country. Indications are that the current difficulties concerning graduate employment may indeed be a transitory phenomenon. The adjustment process already seems to be under way and should ease the pressures in the next few years. Until then, however, this is a problem that is going to test the ingenuity and adaptive capabilities of the society.

Conclusion

In conclusion, the long-run outlook for the employment of university graduates is good. The present difficulties will, however, continue for some years, while the adjustment of supply to demand is in process. In order that this adjustment be made as smooth as possible, positive roles have to be played by governments, corporate management and the educational system including both the authorities and students. The problem does present a challenge to them all, and it is up to them to produce the necessary response. The shape of things to come will in large measure depend upon the nature and extent of that response.

pour un pays dynamique. Il semble que le déséquilibre courant n'est qu'un phénomène transitoire. Déjà, le processus d'adaptation du marché est en marche et les pressions devraient s'atténuer au cours des prochaines années. Entre-temps, cependant, ce problème va mettre à l'épreuve l'ingéniosité et la faculté d'adaptation de la société canadienne.

Conclusion

En conclusion, la perspective d'emploi à long terme pour les diplômés universitaires est bonne. Les difficultés actuelles, cependant, vont persister pour plusieurs années tandis que s'effectuera le processus d'ajustement de l'offre et de la demande. Afin de rendre l'ajustement le plus régulier possible, les gouvernements, les directeurs d'entreprises privées et les administrateurs du système d'enseignement et les étudiants mêmes devront jouer des rôles positifs. La situation actuelle est un défi pour eux tous. L'avenir dépend dans une large mesure de la façon dont ils relèveront ce défi.

STATISTICAL APPENDIX
APPENDICE STATISTIQUE

Table 1
Tableau 1

Labour Force Statistics, Atlantic Region, 1965-1972
Main-d'oeuvre, Région de l'Atlantique, 1965-1972

Date Période	Population 14 and Over Personnes âgées 14 ans et plus (000's)	Labour Force Main-d'oeuvre (000's)	Participation Rate Taux d'activité (%)	Employed Emploi (000's)	Unemployed Chômage (000's)	Unemployment Rate Taux de chômage (%)
1965	1,268	611	48.1	566	45	7.4
1966	1,288	626	48.6	586	40	6.4
1967	1,310	635	48.5	593	42	6.6
1968	1,334	643	48.2	596	47	7.3
1969	1,361	654	48.1	605	49	7.5
1970	1,384	658	47.5	609	50	7.6
1971	1,405	676	48.1	618	58	8.6
1972	1,435	698	48.6	635	63	9.0
1971						
January janvier	1,393	644	46.2	578	66	10.2
February février	1,395	643	46.1	572	71	11.0
March mars	1,397	642	46.0	572	70	10.9
April avril	1,399	644	46.0	569	75	11.6
May mai	1,401	676	48.3	624	52	7.7
June juin	1,404	704	50.1	657	47	6.7
July juillet	1,406	732	52.1	681	51	7.0
August août	1,408	718	51.0	671	47	6.5
September septembre	1,411	684	48.5	640	44	6.4
October octobre	1,413	681	48.2	636	45	6.6
November novembre	1,415	672	47.5	638	54	8.0
December décembre	1,417	667	47.1	598	69	10.3
1972						
January janvier	1,419	660	46.5	575	85	12.9
February février	1,422	650	45.7	578	72	11.1
March mars	1,425	663	46.5	583	80	12.1
April avril	1,428	669	46.8	596	73	10.9
May mai	1,431	692	48.4	629	63	9.1
June juin	1,433	722	50.4	670	52	7.2
July juillet	1,437	762	53.0	705	57	7.5
August août	1,439	752	52.3	700	52	6.9
September septembre	1,442	701	48.6	652	49	7.0
October octobre	1,445	706	48.9	655	51	7.2
November novembre	1,447	703	48.6	644	59	8.4
December décembre	1,450	696	48.0	629	67	9.6

SOURCE: Labour Force Survey, Statistics Canada

SOURCE: Relevé de la main-d'oeuvre, Statistique Canada

Table 2
Unemployment Rates
Canada and the Atlantic Region

Tableau 2
Taux de chômage réels
Canada et Région de l'Atlantique

Date date	Canada		Atlantic — Atlantique	
	Actual réels	Seasonally Adjusted désaisonnalisés	Actual réels	Seasonally Adjusted désaisonnalisés
1971				
January janvier	8.0	6.2	10.2	7.1
February février	8.1	6.2	11.0	7.3
March mars	7.8	6.0	10.9	7.3
April avril	7.8	6.7	11.6	8.1
May mai	6.3	6.3	7.7	8.0
June juin	6.2	6.4	6.7	8.8
July juillet	5.7	6.3	7.0	9.4
August août	5.1	6.5	6.5	9.4
September septembre	5.0	7.1	6.4	10.3
October octobre	5.1	6.7	6.6	9.7
November novembre	5.8	6.6	8.0	9.7
December décembre	6.1	6.2	10.3	10.5
Year année	6.4		8.6	
1972				
January janvier	7.7	6.2	12.9	9.4
February février	7.3	5.8	11.1	7.5
March mars	7.4	6.0	12.1	8.3
April avril	6.8	5.8	10.9	7.7
May mai	6.2	6.2	9.1	9.7
June juin	6.2	6.2	7.2	9.3
July juillet	5.8	6.3	7.5	9.7
August août	5.4	6.7	6.9	9.5
September septembre	5.2	7.1	7.0	10.4
October octobre	5.4	6.9	7.2	10.5
November novembre	5.9	6.6	8.4	10.1
December décembre	6.5	6.8	9.6	9.5
Year année	6.3		9.0	

SOURCE: Labour Force Survey, Statistics Canada

Source: Relevé de la main-d'oeuvre, Statistique Canada

Table 3
Labour Force Statistics, Newfoundland
1966-1972

Tableau 3
Main-d'oeuvre, Terre-Neuve
1966-1972

Date Période	Population 14 and Over Personnes âgées 14 ans et plus (000's)	Labour Force Main-d'oeuvre (000's)	Participation Rate Taux d'activité (%)	Employed Emploi (000's)	Unemployed Chômage (000's)	Unemployment Taux de chômage (%)
1966	314	139	44.3	127	11	7.9
1967	323	143	44.3	131	12	8.4
1968	330	144	43.6	130	14	9.7
1969	338	146	43.2	131	15	10.3
1970	345	148	42.9	133	16	10.8
1971	352	158	44.9	139	18	11.4
1972	361	165	45.7	145	20	12.1
1971						
January	348	151	43.4	130	21	13.9
janvier						
February	349	151	43.3	128	23	15.2
février						
March	349	151	43.3	128	23	15.2
mars						
April	350	152	43.4	127	25	16.4
avril						
May	350	158	45.1	141	16	10.1
mai						
June	351	165	47.0	150	14	8.5
juin						
July	352	166	47.2	151	15	9.0
juillet						
August	353	161	45.6	147	14	8.7
août						
September	353	163	46.2	148	15	9.2
septembre						
October	354	160	45.2	145	15	9.4
octobre						
November	354	158	44.6	140	18	11.4
novembre						
December	355	154	43.4	132	22	14.3
décembre						
1972						
January	356	151	42.4	123	28	18.5
janvier						
February	357	152	42.6	129	23	15.1
février						
March	358	156	43.6	131	24	15.4
mars						
April	359	159	44.3	135	24	15.1
avril						
May	360	162	45.0	142	20	12.3
mai						
June	360	168	46.7	152	16	9.5
juin						
July	361	179	49.6	162	17	9.5
juillet						
August	362	174	48.1	159	15	8.6
août						
September	363	167	46.0	151	16	9.6
septembre						
October	364	168	46.2	152	17	10.1
octobre						
November	364	170	46.7	150	20	11.8
novembre						
December	365	170	46.6	149	21	12.4
décembre						

SOURCE: Labour Force Survey, Statistics Canada

SOURCE: Relevé de la main-d'oeuvre, Statistique Canada

Table 4
Labour Force Statistics, Prince Edward Island
1966-1972

Tableau 4
Main-d'oeuvre, Ile du-Prince Edouard
1966-1972

Date Période	Population 14 and Over Personnes âgées 14 ans et plus (000's)	Labour Force Main-d'oeuvre (000's)	Participation Rate Taux d'activité (%)	Employed Emploi (000's)	Unemployed Chômage (000's)	Unemployment Rate Taux de chômage (%)
1966	70	36	51.4	34	2	5.6
1967	71	36	50.7	34	2	5.6
1968	72	36	50.0	34	2	5.6
1969	74	38	51.4	36	2	5.3
1970	75	37	49.3	34	2	5.4
1971	76	39	51.3	37	3	7.7
1972	78	40	51.3	36	...	...
1971						
January janvier	75	35	46.7	32	3	8.6
February février	75	35	46.7	31	4	11.4
March mars	75	35	46.7	31	4	11.5
April avril	75	36	48.0	33	4	11.1
May mai	76	40	52.6	38	1	2.5
June juin	76	43	56.6	41	2	4.7
July juillet	76	46	60.5	43	2	4.3
August août	76	44	57.9	43	2	4.5
September septembre	76	41	53.9	39	1	2.4
October octobre	76	40	52.6	37	2	5.0
November novembre	76	40	52.6	37	3	7.5
December décembre	77	38	49.4	33	5	13.2
1972						
January janvier	77	37	48.1	30	7	18.9
February février	77	36	46.8	30	5	13.9
March mars	77	37	48.1	31	6	16.2
April avril	77	37	48.1	32	5	13.5
May mai	77	40	51.9	36	...	...
June juin	77	43	55.8	41	...	...
July juillet	78	45	57.7	43	2	...
August août	78	45	57.7	43	...	...
September septembre	78	41	52.6	38	...	...
October octobre	78	40	51.3	38	...	...
November novembre	78	39	50.0	36	...	...
December décembre	78	37	47.4	33	...	...

SOURCE: Labour Force Survey, Statistics Canada

SOURCE: Relevé de la Main-d'oeuvre, Statistique Canada

Table 5
Labour Force Statistics, Nova Scotia
1966-1972

Tableau 5
Main-d'oeuvre, Nouvelle Ecosse
1966-1972

Date Période	Population 14 and Over Personnes âgées 14 ans et plus (000's)	Labour Force Main-d'oeuvre (000's)	Participation Rate Taux d'activité (%)	Employed Emploi (000's)	Unemployed Chômage (000's)	Unemployment Rate Taux de chômage (%)
1966	498	248	49.8	235	13	5.2
1967	503	252	50.1	238	14	5.6
1968	510	254	49.8	239	15	5.9
1969	519	258	49.7	244	14	5.4
1970	528	261	49.4	245	15	5.7
1971	535	264	49.3	244	20	7.6
1972	544	267	49.1	247	20	7.5
1971						
January janvier	532	258	48.5	235	23	8.9
February février	532	257	48.3	233	25	8.7
March mars	533	254	47.7	232	22	8.7
April avril	533	255	47.8	234	22	8.6
May mai	534	266	49.8	249	18	6.8
June juin	535	273	51.0	256	17	6.2
July juillet	536	285	53.2	264	21	7.4
August août	537	279	52.1	260	19	6.8
September septembre	538	259	48.2	244	15	5.8
October octobre	538	262	48.7	246	16	6.1
November novembre	538	258	48.0	240	19	7.4
December décembre	539	258	47.9	236	22	8.5
1972						
January janvier	539	257	47.7	229	27	10.5
February février	540	252	46.7	228	24	9.5
March mars	541	256	47.3	233	23	9.0
April avril	542	256	47.2	235	21	8.2
May mai	543	266	49.0	247	19	7.1
June juin	544	278	51.1	260	19	6.8
July juillet	545	293	53.8	271	22	7.5
August août	546	287	52.6	269	18	6.3
September septembre	546	265	48.5	251	14	5.3
October octobre	547	268	49.0	252	17	6.3
November novembre	548	266	48.5	249	17	6.4
December décembre	549	261	47.5	244	18	6.9

SOURCE: Labour Force Survey, Statistics Canada
SOURCE: Relevé de la main-d'oeuvre, Statistique Canada

Table 6
Labour Force Statistics, New Brunswick
1966-1972

Tableau 6
Main-d'oeuvre, Nouveau-Brunswick
1966-1972

Date Période	Population 14 and Over Personnes âgées 14 ans et plus (000's)	Labour Force Main-d'oeuvre (000's)	Participation Rate Taux d'activité (%)	Employed Emploi (000's)	Unemployed Chômage (000's)	Unemployment Rate Taux de chômage (%)
1966	406	204	50.2	190	14	6.9
1967	413	204	49.4	190	14	6.9
1968	422	208	49.3	193	15	7.2
1969	430	212	49.3	194	18	8.5
1970	436	212	48.6	196	17	8.0
1971	443	215	48.5	199	16	7.4
1972	452	226	50.0	207	19	8.4
1971						
January	439	200	45.6	182	18	9.0
janvier						
February	439	200	45.6	180	20	10.0
février						
March	440	202	45.9	181	21	10.4
mars						
April	440	200	45.5	175	25	12.5
avril						
May	441	212	48.1	196	16	7.5
mai						
June	442	223	50.5	210	14	6.3
juin						
July	443	235	53.0	223	12	5.1
juillet						
August	444	233	52.5	221	12	5.2
août						
September	444	221	49.8	208	13	5.9
septembre						
October	445	220	49.4	208	12	5.5
octobre						
November	446	215	48.2	201	14	6.5
novembre						
December	447	216	48.3	197	20	9.3
décembre						
1972						
January	447	215	48.1	192	23	10.7
janvier						
February	448	210	46.9	191	19	9.0
février						
March	449	215	47.9	188	27	12.6
mars						
April	450	217	48.2	194	23	10.6
avril						
May	451	225	49.9	204	20	8.9
mai						
June	452	233	51.5	218	15	6.4
juin						
July	453	244	53.9	229	15	6.1
juillet						
August	454	245	54.0	229	16	6.5
août						
September	455	228	50.1	212	16	7.0
septembre						
October	456	229	50.2	214	15	6.6
octobre						
November	457	227	49.7	208	19	8.4
novembre						
December	457	228	49.9	203	25	11.0
décembre						

SOURCE: Labour Force Survey, Statistics Canada

SOURCE: Relevé de la main-d'oeuvre, Statistique Canada

Table 7
Immigration into Canada by Region of Destination,
1965-1972

Tableau 7
Immigration au Canada par Region
1965-1972

Date Periode	Canada Canada	Atlantic Atlantique	Quebec Québec	Ontario Ontario	Prairie Prairies	Pacific ⁽¹⁾ Pacifique ⁽¹⁾
1965	146,758	3,427	30,346	79,702	14,646	18,637
1966	194,743	4,313	39,198	107,621	18,650	24,961
1967	222,876	4,859	45,717	116,850	28,071	27,379
1968	183,974	4,164	35,481	96,155	25,483	22,691
1969	161,531	4,420	28,230	86,588	20,146	22,147
1970	147,713	3,892	23,261	80,732	17,940	21,888
1971	121,900	3,841	19,222	64,357	15,380	19,100
1972	122,006	4,034	18,592	63,805	15,163	20,412
1971						
1st Quarter	27,899	807	5,079	14,403	3,411	4,199
1er trimestre						
2nd Quarter	31,278	868	5,068	16,558	3,827	4,957
2e trimestre						
3rd Quarter	34,828	1,222	4,989	18,896	4,324	5,397
3e trimestre						
4th Quarter	27,895	944	4,086	14,500	3,818	4,547
4e trimestre						
1972						
1st Quarter	23,567	666	4,167	12,173	2,789	3,772
1er trimestre						
2nd Quarter	30,746	861	4,448	16,689	3,877	4,871
2e trimestre						
3rd Quarter	32,474	1,325	4,991	16,428	4,158	5,572
3e trimestre						
4th Quarter	35,219	1,182	4,986	18,515	4,339	6,197
4e trimestre						

(1) Includes Yukon and North West Territories .

SOURCE: Quarterly Immigration Bulletin,
Department of Manpower and Immigration.

(1) Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

SOURCE: Bulletin trimestriel sur l'Immigration, Ministère de
la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

Table 8
Immigration to Canada of Workers by
Province of Intended Destination
1966-1972

Tableau 8
Immigration de travailleurs au Canada
par province
1966-1972

Province of Intended Destination Destination par province	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972
Newfoundland Terre-Neuve	435	507	456	422	344	389	339
Prince Edward Island Ile-du-Prince Edouard	48	62	62	66	61	45	67
Nova Scotia Nouvelle-Ecosse	1,018	1,210	951	935	897	735	769
New Brunswick Nouveau-Brunswick	645	639	482	575	484	451	496
Quebec Québec	21,972	26,574	19,142	15,821	13,409	10,708	10,062
Ontario Ontario	53,207	62,043	50,048	45,808	42,573	32,657	31,004
Manitoba Manitoba	2,581	4,890	4,742	3,474	3,110	2,674	2,922
Saskatchewan Saskatchewan	1,662	1,877	1,827	1,213	823	632	641
Alberta Alberta	4,927	7,450	6,644	5,543	5,218	4,004	4,096
British Columbia Colombie-Britannique	12,595	14,205	10,979	10,392	10,690	8,890	8,902
North West Territories & Yukon Territoires du Nord-Ouest et Yukon	120	82	113	100	114	97	134
Canada Canada	99,210	119,539	95,446	84,349	77,723	61,282	59,432

SOURCE: Immigration Statistics, Department of Manpower and Immigration, 1966-1972.

SOURCE: Données statistiques sur l'Immigration, Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, 1966-1972.

Table 9
Clients Registered at Canada Manpower Centres
Atlantic Region

Tableau 9
Clients inscrits aux Centres de Main-d'oeuvre
du Canada — Région de l'Atlantique

Canada Manpower Centre Centres de Main-d'oeuvre du Canada	4th Qtr. 1971 (Averages) 4e trimestre 1971 (moyennes)			4th Qtr. 1972 (Averages) 4e trimestre 1972 (moyennes)		
	Male homme	Female femme	Total total	Male homme	Female femme	Total total
Corner Brook	4,627	793	5,420	3,498	824	4,322
Grand Falls	2,257	499	2,756	2,974	838	3,812
Happy Valley	363	213	576	307	161	468
St. John's	4,211	890	5,101	4,953	1,465	6,418
Stephenville	2,374	685	3,059	1,463	348	1,811
Newfoundland Terre-Neuve	13,832	3,080	16,912	13,234	3,709	16,943
Charlottetown	663	347	1,010	1,064	673	1,737
Summerside	530	267	797	617	314	931
Prince Edward Island Île du Prince-Edouard	1,193	614	1,807	1,681	986	2,667
Amherst	961	471	1,432	887	558	1,445
Bridgewater	943	494	1,437	1,002	512	1,514
Dartmouth	1,231	870	2,100	1,577	1,254	2,831
Glace Bay	734	284	1,018	938	537	1,475
Halifax	5,515	2,732	8,247	4,835	3,103	7,938
Kentville	1,227	537	1,764	1,399	814	2,213
Liverpool	314	173	487	299	205	504
New Glasgow	1,370	656	2,026	1,617	1,024	2,641
North Sydney	825	451	1,276	984	523	1,507
Port Hawkesbury	1,922	465	2,387	2,342	817	3,159
Sydney	1,775	822	2,597	2,307	1,466	3,773
Truro	765	493	1,258	925	617	1,542
Yarmouth	1,306	646	1,952	1,563	871	2,434
Nova Scotia Nouvelle-Ecosse	18,890	9,092	27,982	20,675	12,300	32,975
Bathurst	2,262	859	3,121	3,449	1,675	5,124
Campbellton	870	470	1,340	977	734	1,711
Edmundston	818	411	1,229	857	631	1,488
Fredericton	1,470	1,236	2,706	1,835	1,288	3,123
Moncton	2,613	1,941	4,554	2,562	2,617	5,179
Newcastle	908	381	1,289	1,560	691	2,251
Saint John	2,014	1,463	3,477	1,994	1,363	3,357
St. Stephen	652	343	995	519	484	1,003
Woodstock	507	344	851	478	331	809
New Brunswick Nouveau-Brunswick	12,115	7,447	19,562	14,231	9,815	24,046

- (1) Quarterly averages of month-end counts of clients registered with the Canada Manpower Centres.
- (2) Unemployed clients registered with the Canada Manpower Centres and seeking full-time and part-time employment.
- (3) The only official measure of unemployment, and the rate of unemployment, is derived from the Labour Force Survey conducted each month by Statistics Canada. Statistics on the number of persons registered at CMCs are an inadequate measure of unemployment because some persons who are registered find work but fail to notify the CMC; others have only a tenuous attachment to the labour force and cannot be considered as unemployed in any meaningful sense; some persons who are unemployed do not register at CMCs; and changes in the department's administrative procedures and regulations affect the consistency of CMC figures over time. Care must therefore be exercised in the use and interpretation of operational data from Canada Manpower Centres.

Source: Department of Manpower and Immigration.

- (1) Moyenne trimestrielle des travailleurs inscrits aux CMC à la fin du mois.
- (2) Travailleurs à la recherche d'un emploi à plein temps et à temps partiel inscrits aux CMC à la fin du mois.
- (3) La seule mesure officielle du chômage et du taux de chômage provient de l'Enquête sur la Main-d'œuvre conduite mensuellement par le Bureau Fédéral de la Statistique. Les statistiques concernant le nombre de personnes inscrites dans les CMC constituent une mesure inadéquate du chômage pour plusieurs raisons: certains personnes qui sont inscrites omettent d'avertir le CMC lorsqu'elles se trouvent un emploi; d'autres font partie de la main-d'œuvre de manière instable et ne peuvent donc être considérées comme chômeurs dans tout le sens du terme; certaines personnes qui sont en chômage ne s'enregistrent pas dans les CMC; et en plus, des changements dans les règles administratives et procédures du Ministère affectent la consistance des données historiques des CMC. Une attention particulière doit donc être accordée à l'utilisation et l'interprétation des statistiques opérationnelles des Centre de Main-d'œuvre du Canada.
Toute reproduction de ces statistiques opérationnelles devrait être accompagnée de cette mise en garde.

Source: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

Table 10
Registered Clients by Occupational
Category — Atlantic Region

Tableau 10
Travailleurs Inscrits par Catégorie
Professionnelle — Région de l'Atlantique

Category Profession	4th Quarter 4e trimestre 1971	1st Quarter 1e trimestre 1972	2nd Quarter 2e trimestre 1972	3rd Quarter 3e trimestre 1972	4th Quarter 4e trimestre 1972
Professional, Technical & Managerial Professionnels, techniciens et administrateurs	2,943	3,014	4,056	3,942	4,750
Clerical & Sales Employés des bureaux et vendeurs	15,393	15,418	15,950	16,779	17,599
Clerical Employés des bureaux	10,688	10,217	10,910	11,673	11,564
Sales Vendeurs	4,705	5,201	5,040	5,106	6,035
Services Travailleurs des services	9,380	9,552	9,109	8,803	10,533
Farming, Fishing, Forestry & Related Travailleurs "primaires"	1,647	2,597	1,593	1,105	1,833
Processing Ouvriers de la production	2,025	2,485	2,012	1,770	2,862
Machine Trades Mécaniciens et machinistes	2,007	2,219	1,898	1,903	2,028
Bench Work Travailleurs en ateliers	1,024	1,097	1,098	1,205	1,412
Structural Work Ouvriers de la construction	19,708	24,603	21,720	18,816	23,491
Miscellaneous Divers	12,135	14,272	11,721	9,777	12,125
Total	66,263	75,348 ⁽¹⁾	86,354 ⁽²⁾	75,784 ⁽³⁾	76,632

NOTE: The figures in the above tables are quarterly averages of month-end counts of unemployed clients registered with the Canada Manpower Centres and seeking employment.

(1) Includes student average of 92.

(2) Includes student average of 17,197.

(3) Includes student average of 11,684.

SOURCE: Department of Manpower and Immigration.

NOTE: Ces chiffres représentent les moyennes trimestrielles du nombre de travailleurs sans emploi et en quête d'un emploi, inscrits aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada à la fin du mois.

(1) Comprend 92 étudiants (moyenne trimestrielle).

(2) Comprend 17,197 étudiants (moyenne trimestrielle).

(3) Comprend 11,684 étudiants (moyenne trimestrielle).

SOURCE: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

Table 11
Registered Vacancies by Occupational Category
Atlantic Region

Tableau 11
Postes Vacants Enregistrés par Catégorie
Professionnelle — Région de l'atlantique

CATEGORY PROFESSION	4th Quarter 4e trimestre 1971	1st Quarter 1e trimestre 1972	2nd Quarter 2e trimestre 1972	3rd Quarter 3e trimestre 1972	4th Quarter 4e trimestre 1972
Professional, Technical & Managerial Professionnels, techniciens et administrateurs	372	535	519	471	472
Clerical & Sales Employés de bureau et vendeurs	1,406	935	1,019	1,134	1,275
Clerical Employés de bureau	1,038	616	610	642	929
Sales Vendeurs	368	319	409	492	346
Services Travailleurs des services	756	826	1,225	1,232	991
Farming, Fishing, Forestry & Related Travailleurs "Primaires"	43	89	120	264	49
Processing Ouvriers de la production	65	108	230	243	252
Machine Trades Mécaniciens et machinistes	251	284	271	401	398
Bench Work Travailleurs en ateliers	110	384	320	350	318
Structural Work Ouvriers de la construction	742	987	1,078	934	891
Miscellaneous Divers	513	697	776	1,115	1,028
Total	4,258	4,845	5,558	6,144	5,674

NOTE: Quarterly averages of month-end counts of vacancies registered with the Canada Manpower Centres.

NOTE: Ces chiffres représentent les moyennes trimestrielles des postes vacants enregistrés aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada à la fin du mois.

SOURCE: Department of Manpower and Immigration.

SOURCE: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

Table 12
Job Vacancy Survey — Atlantic Region
Quarterly Averages

Tableau 12
Les Postes Vacants — Région de l'Atlantique
Moyennes Trimestrielles

Occupation	3rd Quarter 3e trimestre 1971	4th Quarter 4e trimestre 1971	1st Quarter 1e trimestre 1972	2nd Quarter 2e trimestre 1972	3rd Quarter 3e trimestre 1972
Full Time Vacancies: Emplois à plein temps présentement vacants:					
All Occupations Toutes Occupations	3,300	3,000	3,300	3,800	5,100
Professional, Technical & Managerial Professionnels, techniciens et administrateurs	800	—	—	900	—
Clerical & Sales Employés de bureaux et vendeurs vendeurs	—	—	800	—	—
Others Autres	1,800	1,900	1,800	2,200	—
Longer Term Vacancies Emplois longtemps vacants	1,900	1,800	1,900	1,600	2,700
Total Current Vacancies ⁽¹⁾ Emplois présentement vacants, toutes occupations ⁽¹⁾	3,800	3,200	3,700	4,300	5,700

(1) Total includes Part Time Vacancies

(2) —Not Available

(3) Figures may not add due to rounding

SOURCE: Statistics Canada

(1) La somme comprends les emplois vacants à temps partial.

(2) —Pas disponible.

(3) L'addition des chiffres ne donnera pas nécessairement le total indiqué ici car les chiffres sont arrondis.

SOURCE: Statistique Canada

Table 13
Occupations in Shortage, Atlantic Region
January 1973

Tableau 13
Professions en Penurie, Région de l'Atlantique
janvier 1973

	Occupation	Location*	Profession
Strong Forte (40+)	Maid, General Tire Builder Pipefitter Logger, All-round Piecemaker	Charlottetown New Glasgow Happy Valley Fredericton Saint John, New Glasgow	Bonne à tout faire (domestique) Confectionneur de pneus Tuyauteur Bûcheron en général Bûcheron en général
Medium Modérée (20-39)	Nurse, General Duty Manager Trainee Salesman, Insurance Cannery Worker Automobile Mechanic Millwright Sewing Machine Operator Electrician Packager, Hand Bucker	Edmundston — Moncton St. Stephen — New Glasgow Truro Happy Valley Summerside Truro	Infirmière Divers, directeurs et administrateurs Agent d'assurance Ouvrier de conserverie Mécanicien d'automobiles Mécanicien-monteur Conducteur de machine à piquer Installateur-électricien Emballleur à la main Abbateur-troçonneur
Light Faible (8-19)	Draftsman Pharmacist Waiter Hairstylist Machinist Maintenance Mechanic Creeler Welder, Combination Bricklayer, Refractory Brick Oil Burner Installation & Service	— — Halifax — — Happy Valley Truro Happy Valley St. John's —	Dessinateur en général Pharmacien Serveur Esthéticien Régleur-conducteur de machines- outils en general Mécanicien-monteur Monteur de râtelier Soudeur au gaz et à l'arc Maçon, feimiste industriel Installateur et réparateur de brûleurs d'huile

*Only Canada Manpower Centres with 10 or more
and a majority are listed.

SOURCE: Department of Manpower and Immigration,
Occupational Shortages Survey.

*Contient seulement les CMC's avec dix ou plus d'une occupation
en penurie et une majorité parmi les penuries de cette occupation.

SOURCE: Ministère de la main-d'oeuvre et de l'Immigration,
l'Enquête sur les professions en pénurie.

Canada Manpower Centres — Atlantic Region
Centres de main-d'oeuvre du Canada — Région de l'Atlantique

CENTRE	ADDRESS	ADDRESSE	TELEPHONE
Nova Scotia Nouvelle-Ecosse			
Amherst	32 Church Street, P.O. Box 248		667-3372
Bridgewater	Bridgewater Shopping Plaza, P.O. Box 69		543-2469
Dartmouth	Royal Bank Building, 46 Portland Street		426-2995
Glace Bay	59 Main Street		849-3541
Halifax	P. O. Box 3250, South Postal Station		426-2950
Kentville	495 Main Street		678-7391
Liverpool	164 Main Street, P. O. Box 1288		354-3471
New Glasgow	35 Donald Street		755-3050
North Sydney	211 Prince Street		794-4794
Port Hawkesbury	Federal Building, P.O. Box 699		625-2500
Sydney	308 George Street		539-3510
Truro	15 Arlington Place		895-1647
Yarmouth	13 Willow Street		742-7186
New Brunswick Nouveau-Brunswick			
Bathurst	205 St. Patrick's Street		546-4418
Campbellton	5B Adam Street, P.O. Box 610		753-7771
Edmundston	Federal Building, 22 Emerson Street		735-3358
Fredericton	626 Campbell Street		455-5561
Moncton	Terminal Plaza Building, 1222 Main Street		382-9311
Newcastle	Federal Building, Pleasant Street		622-3421
Saint John	189 Prince William Street		657-5560
St. Stephen	93 Water Street		466-1460
Woodstock	Federal Building, Regent Street		328-3366
Newfoundland Terre-Neuve			
Corner Brook	Herald Building, 4 Herald Avenue		639-9271
Grand Falls	High Street, P.O. Box 480		489-2167
St. John's	391 Water Street, P.O. Box 1900		722-0404
Happy Valley	P.O. Box 766, Courtemanche Rd.		896-3323
Stephenville	P.O. Box 449, New Mexico Drive		643-2104
Wabush	Sir Wilfred Grenfell Hotel		282-6932
Prince Edward Island Ile de Prince-Edouard			
Charlottetown	Dominion Building, Richmond Street		892-1277
Summerside	Federal Building, Central Street		436-2104

University Canada Manpower Centres
Centres de main-d'oeuvre universitaires du Canada

CENTRE	ADDRESS ADDRESSE	TELEPHONE
Université de Moncton	Univ. de Moncton, P.O. Box 22, Moncton, N.B.	382-6330
Mount Allison University, Univ. Centre	Mount Allison University, Sackville, N. B.	536-0759
Dalhousie University	Dalhousie University, Halifax, N.S.	424-3537
St. Mary's University	St. Mary's University, Halifax, N.S.	422-7361
Acadia University	Acadia University, Wolfville, N.S.	542-2201
University of Prince Edward Island	Univ. of P.E.I., Malpeque Campus, Charlottetown, P.E.I.	892-4121
Memorial University	Memorial University, Elizabeth Ave., St. John's, Nfld.	753-0170
Mount St. Vincent University	Room 318, Seton Academic Centre	453-4450
St. Francis Xavier University	St. Francis Xavier University, Antigonish, N.S.	867-3920

Canada Immigration Centres
Centres d'Immigration du Canada

CENTRE	ADDRESS ADDRESSE	TELEPHONE
Charlottetown, P.E.I.	Dominion Building, Richmond Street	892-1277
Gander, Nfld.	P.O. Box 130, Frazer Road	256-4450
St. John's, Nfld.	P.O. Box 5817, Sir Humphrey Gilbert Building	722-4815
Halifax, N.S.	P.O. Box 3250, Halifax South P.O.	426-2970
Halifax International Airport	P.O. Box 40, Elmsdale, N.S.	861-2619
Sydney	P.O. Box 696	564-8463
Yarmouth	Bluenose Ferry Terminal	742-3061
Edmundston, N.B.	P.O. Box 306	735-5192
Moncton, N.B.	P.O. Box 1049, 77 Vaughan Harvey Blvd.	858-2030
Fredericton, N.B.	P.O. Box 55, 633 Queen Street	455-5561
Ste. Croix, N.B.	Ste. Croix, R.R. 1, McAdam	784-2570
Saint John, N.B.	P.O. Box 241, 189 Prince William Street	693-2872
St. Leonard, N.B.	P.O. Box 388, International Bridge	423-6462
St. Stephen, N.B.	P.O. Box 640, Ferry Point Bridge	466-2345
Woodstock, N.B.	P.O. Box 640	328-2354

Department of Manpower and Immigration, Atlantic Region
Ministère de la main-d'oeuvre et de l'Immigration, Région de l'Atlantique
P.O. Box 2463, Halifax, N.S. — 426-2933

Director General	
Director, Manpower Operations	Canada Manpower Consultative Service
Director, Technical Services	Senior Manpower Consultative Service Officer
Director, Immigration Operations	

A GRAVE RESPONSIBILITY

This summer, more than ever, Canadian employers are being asked to help in the difficult job of finding employment for an increasing number of young people. This growing number of job-seekers, many of them students, are looking not only for part-time work but are also examining the jobs they do get as a direction for a future career.

This attitude, together with the fact that there is a growing market for trained help, emphasises clearly the need to encourage young people to take advantage of guidance and counselling available to them through employment agencies and employer-staff development plans.

It also emphasises a direction employers might take in hiring students for part-time jobs as a means of encouraging the development of future full-time employees.

Today, with the speed of technological change affecting the daily life of everyone, there is an ever-expanding area in which occupation and career counselling must by necessity be made available.

No longer is it wise for a young person to use the outmoded trial-and-error method of selection in occupation and career.

In this area of guidance and counselling, Manpower participates fully at both the high school and university level as well as providing full occupational counselling to any user of the Canada Manpower Centre who seeks it.

While we as society cannot force young people into training by the use of legislation, we can through advice and direction to businessmen and schools at all levels, create a visible movement aimed at helping young people make good decisions for their future.

The Department of Manpower and Immigration makes it a policy to offer its considerable expertise in the occupational and career counselling field, available to both employer and prospective employee alike.

It used to be that it took 20 years to arrive at adulthood, and the needs of a nation were built on this premise. Today, the jump from youth to adult has narrowed to less than a decade. With this jump also, the time usually made available for career or occupational choice has been similarly diminished.

Guidance and counselling along with good management practices can help meet the problems created by these cuts in time. I urge all employers and prospective members of the work force to take advantage of all the guidance and counselling available to them.

With these thoughts in mind, I would ask all employers in the Atlantic Provinces to look to their future needs now. Hire a student this summer, it may very well turn out to be the best investment you have ever made in the future — yours as well as theirs.

W.C. Stewart
Director General (Atlantic Region)
Department of Manpower and Immigration

UNE RESPONSABILITE GRAVE

Cet été plus que jamais, les employeurs canadiens sont priés de prêter leur concours dans la tâche difficile de créer de l'emploi pour un nombre croissant de jeunes gens. Ce groupe de plus en plus nombreux à la recherche d'emplois, en grande partie des étudiants, n'est pas seulement en quête d'un travail provisoire, mais envisage également le travail qu'il obtient dans l'optique d'une carrière d'avenir.

Cette attitude de la jeunesse, en plus du fait qu'il se crée un marché croissant pour les gens qui ont une formation, accentue le besoin d'inviter les jeunes gens à profiter de l'orientation et du counseling que leur apporte les agences de placement et les programmes de perfectionnement qui sont le fruit de la collaboration entre l'employeur et son personnel.

Ceci donne également de l'importance à une nouvelle disposition que les employeurs pourraient adopter, soit l'embauche d'étudiants pour des emplois provisoires comme moyen d'encourager la formation d'employés permanents pour l'avenir.

De nos jours, alors que la rapidité des transformations technologiques affectent la vie quotidienne de chacun, il se crée un éventail plus vaste d'occupations et de carrières qui nécessite qu'une orientation professionnelle soit disponible.

Cette méthode démodée de tentatives et d'erreurs dans le choix d'une occupation ou d'une carrière n'est plus une façon sage de procéder pour une jeune personne.

Dans le domaine de l'orientation scolaire et professionnelle, la Main-d'œuvre participe pleinement aux niveaux secondaire et universitaire, en plus des consultations professionnelles qu'elle dispense à toute personne se présentant à un Centre de Main-d'œuvre du Canada pour obtenir ce service.

Alors que notre société ne peut selon ses lois pousser les jeunes gens dans une formation professionnelle, nous pouvons, en conseillant et en guidant les hommes d'affaires et institutions d'enseignement à tous les niveaux, créer une orientation visant à aider les jeunes gens à prendre des décisions favorables à leur avenir.

C'est la politique du ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration que de mettre à la disposition de l'employeur, comme de celui qui recherche un emploi, ses ressources considérables dans le domaine du counseling sur les occupations et les carrières.

Autrefois il fallait 20 ans pour atteindre le stage d'adulte, et les besoins de la nation étaient basés sur cette situation. De nos jours on passe de la jeunesse à l'adulte en moins d'une décennie. Cette transformation veut dire que le temps habituellement passé à choisir une occupation et une carrière est également réduit.

L'orientation scolaire et professionnelle, ainsi qu'une gestion efficace, aident à surmonter les problèmes qui surgissent par suite de cette accélération. J'incite tous les employeurs et les membres de la force ouvrière à la recherche d'une emploi, à profiter des services d'orientation et de counseling qui sont à leur disposition.

En considération de ceci, je demanderais à tous les employeurs des provinces de l'Atlantique de prévoir maintenant leurs besoins futurs. Embauchez un étudiant cet été il se peut que ce soit le meilleur investissement que vous fassiez pour l'avenir — votre avenir aussi bien que le leur.

W.C. Stewart
Directeur Général (région de l'Atlantique)
Ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration

Lacking vol. 6, no. 2

Manpower Review Atlantic Region

12
14



Manpower
and Immigration

Main-d'œuvre
et Immigration

revue de la main d'oeuvre région de l'atlantique

Gouvernement
Publications

Gouvernement
Publications



4th quarter 1973

troisième trimestre 1973

vol. VI no. 3

MANPOWER
REVIEW
ATLANTIC
REGION

REVUE DE LA
MAIN-D'OEUVRE
DE L'ATLANTIQUE

THIRD QUARTER 1973
Vol. VI No. 3

TROISIÈME TRIMESTRE 1973
Vol. VI No. 3



ECONOMIC ANALYSIS AND
FORECASTS BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER
AND IMMIGRATION
ATLANTIC REGIONAL OFFICE
HALIFAX, NOVA SCOTIA

DIRECTION DES PRÉVISIONS ET DE
L'ANALYSE ÉCONOMIQUE
MINISTÈRE DE LA MAIN-D'OEUVRE
ET DE L'IMMIGRATION
BUREAU REGIONAL DE
L'ATLANTIQUE
HALIFAX, NOUVELLE-ÉCOSSE

NOTE

The *Manpower Review*, Atlantic Region, is published quarterly by the Economic Analysis and Forecasts Branch, Canada Department of Manpower and Immigration.

The *Review* is intended primarily for the information of staff members of the Canada Manpower Centres in the region, but is also distributed to those interested in economic conditions in the labour market and in current manpower problems and developments in the Atlantic Provinces.

Comments, criticism and requests for further information are welcome and should be addressed to the Regional Economist, Department of Manpower and Immigration, P.O. Box 2463, Halifax, Nova Scotia.

Director-General
W. C. Stewart
Directeur-Général

NOTE

La *Revue de la Main-d'oeuvre*, Région de l'Atlantique, est une publication de la Direction des Prévisions et de l'Analyse Economique, Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, région de l'Atlantique.

Cette revue s'adresse principalement aux conseillers en main-d'oeuvre des Centres de Main-d'oeuvre du Canada. Elle est également distribuée à toutes personnes s'intéressant aux conditions économiques, au marché du travail et aux problèmes de la main-d'oeuvre.

Les lecteurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires. Ceux-ci devraient être adressés à l'économiste régional, Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, case postale 2463, Halifax, Nouvelle-Ecosse.

Acting Regional Economist
D. P. Ojha
Economiste régional intérimaire

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIERES

GENERAL ECONOMIC CONDITIONS	5	CONDITIONS ECONOMIQUES GENERALES	5
Manufacturing Shipments	6	Expéditions manufacturières	6
Farm Cash Receipts	6	Revenus agricoles	6
Construction Activity	7	Construction	7
Retail Trade	8	Commerce de détail	8
New Capital Spending	8	Nouvelles dépenses de capitaux	8
Pulpwood Production	8	Production de bois de pâte	8
Fish Landings	9	Débarquements de poissons	9
THE REGIONAL LABOUR MARKET	11	LE MARCHE DU TRAVAIL REGIONAL	11
Working Age Population	11	Population en âge de travailler	11
Labour Force	11	Main-d'oeuvre	11
Employment	12	Emploi	12
Unemployment	14	Chômage	14
PROVINCIAL DEVELOPMENTS	22	EVOLUTION ECONOMIQUE PAR PROVINCE	22
Newfoundland	22	Terre-Neuve	22
Prince Edward Island	26	Ile-du-Prince Edouard	26
Nova Scotia	29	Nouvelle-Ecosse	29
New Brunswick	33	Nouveau-Brunswick	33
CANADA MANPOWER CENTRES, ATLANTIC REGION	37	CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA — REGION DU L'ATLANTIQUE	37
UNIVERSITY CANADA MANPOWER CENTRES	38	CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE UNIVERSITAIRES DU CANADA	38
CANADA IMMIGRATION CENTRES	38	CENTRES D'IMMIGRATION DU CANADA	38
DEPARTMENT OF MANPOWER & IMMIGRATION, ATLANTIC REGION	38	MINISTERE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION, REGION DE L'ATLANTIQUE	38

List of Tables

1. Labour Force Characteristics – Atlantic Region	10,
2. Immigration into Canada	10,
3. Registered Clients by Occupational Category – Atlantic Region	17
4. Clients Registered at Canada Manpower Centres – Atlantic Region	18
5. Registered Vacancies by Occupational Category – Atlantic Region	19
6. Occupations in Shortage – Atlantic Region	20
7. Job Vacancy Survey – Atlantic Region	21
8. Labour Force Characteristics – Newfoundland	23
9. Labour Force Characteristics – Prince Edward Island	27
10. Labour Force Characteristics – Nova Scotia	30
11. Labour Force Characteristics – New Brunswick	34

Charts

1. Unemployment Rates, Canada and the Atlantic Region	13
2. Labour Force, Employment and Unemployment, Atlantic Region	15

Listes des Tableaux

1. Caractéristiques de la Main-d'oeuvre, Région de l'Atlantique	10
2. Immigration au Canada	10
3. Travailleurs Inscrits par Catégorie Professionnelle – Région de l'Atlantique	17
4. Clients Inscrits aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada, Région de l'Atlantique	18
5. Postes Vacants Enregistres par Catégorie Professionnelle, Région de l'Atlantique	19
6. Professions en Penurie, Région de l'Atlantique	20
7. Les Postes Vacants, Région de l'Atlantique	21
8. Caractéristiques de la Main-d'oeuvre, Terre-Neuve	23
9. Caractéristiques de la Main-d'oeuvre, Ile-du-Prince Edouard	27
10. Caractéristiques de la Main-d'oeuvre, Nouvelle-Ecosse	30
11. Caractéristiques de la Main-d'oeuvre, Nouveau-Brunswick	34

Graphiques

1. Taux de Chômage, Canada et Région de l'Atlantique	13
2. Main-d'oeuvre, Emploi et Chômage, Région de l'Atlantique	15

GENERAL ECONOMIC CONDITIONS

The Canadian economy during the second quarter of 1973 continued along the path of strong expansion, maintaining a high level of activity following very high rates of growth in the preceding two quarters. The rate of growth of the national economy during the final quarter of 1972 and in the early part of 1973 was really unsustainable. This is reflected in the preliminary Statistics Canada estimates of gross national product for the second quarter of 1973, indicating a slowing of the overall growth.

Gross national product at market prices reached a level of \$116 billion, seasonally adjusted at annual rates. This represents an increase of \$3.3 billion or 3.0 per cent over the first quarter estimate, which itself was 4.5 per cent higher than in the final quarter of 1972. Notwithstanding the moderation in the overall growth rate, an exceptionally large gain was recorded in housing construction. Farm income increased very sharply, and corporation profits and non-residential investment also continued to grow at above-average rates.

The implicit price index of gross national expenditure rose 2.0 per cent compared with 1.8 per cent in the first quarter, in what was the largest rate of quarterly increase in this index since 1956. The effect of this was to cut the nominal rate of growth of 3.0 per cent in gross national product down to 0.9 per cent in real terms. This real increase contrasts with that of 2.7 per cent in the first quarter of 1972.

In spite of this moderating trend in real growth, most analysts agree that Canadian economic performance for the whole of this year will turn out to be considerably stronger in real terms than in 1972, about seven per cent versus 5.8 per cent last year. The outlook is

CONDITIONS ÉCONOMIQUES GÉNÉRALES

Au dernier trimestre de l'année 1972 et au premier trimestre de l'année 1973 le taux de croissance de l'économie canadienne était très élevé, voire insoutenable.

Quoique la croissance de l'économie canadienne demeurerait forte au deuxième trimestre de l'année courante, le taux de croissance était moins élevé qu'aux deux trimestres précédents. En effet, les estimations préliminaires du produit national brut, publiées par Statistique Canada, révèlent ce fait.

Le produit national brut atteignait \$116 milliards au deuxième trimestre de l'année courante (taux annuels corrigés des variations saisonnières). Ceci représente un gain de \$3.3 milliards, c'est-à-dire de 3.0 p. 100, par rapport aux estimations du premier trimestre. Du dernier trimestre de l'année 1972 au premier trimestre de l'année 1973, on note une hausse de 4.5 p. 100. En dépit du fléchissement du taux de croissance global, la construction de logements augmentait considérablement du premier au deuxième trimestre de l'année courante. D'autre part, les revenus agricoles augmentait fortement et la hausse des profits des compagnies et l'augmentation des investissements non domiciliaires demeuraient supérieures à la croissance moyenne.

L'indice implicite des prix du produit national brut augmentait de 2.0 p. 100 comparativement à 1.8 p. 100 au premier trimestre. Ceci représente l'augmentation trimestrielle la plus prononcée depuis 1956. Ainsi, l'augmentation réelle du produit national brut était 0.9 p. 100. Au premier trimestre, par contre, la croissance réelle était 2.7 p. 100.

En dépit du fléchissement du taux croissance réelle, la plupart des analystes prévoient une forte augmentation de la croissance réelle par rapport à l'an dernier. En effet, on prévoit un taux de croissance de 7 p. 100 comparativement à 5.8 p. 100 en 1972. La

thus for continued growth, although at more moderate rates during the rest of the year. In keeping with the national economy, the economy of the Atlantic Region is performing at a high level of economic activity. The outlook is for continuing strength for the rest of the year in regional economic activity as well, although inflation will continue to be worrisome.

Manufacturing Shipments

During the first six months of 1973 the value of shipments of own manufacture in the Atlantic province (excluding PEI) rose to \$1.2 billion, over 19 per cent higher than in the same period of 1972. Newfoundland shipments showed a very strong increase of 28 per cent, followed by Nova Scotia and New Brunswick at 20 per cent and 17 per cent, respectively.

Farm Cash Receipts

Farm cash receipts in the Atlantic provinces benefitted greatly from price increases in Canada affecting potatoes, grains, livestock feeds and vegetable oils and associated products as well as livestock and fresh and cured meat. The vegetable components of the wholesale price index in Canada showed an increase of almost 36 per cent in June 1973 over a year earlier.

Preliminary estimates indicate a very strong growth of 61 per cent in the year-to-year January-May comparisons of farm cash receipts in the Atlantic provinces (excluding Newfoundland). This is the same as the year-to-year advances recorded for the first quarter comparison. By far the sharpest rise was in P.E.I. where receipts at \$38.8 m. were almost 84 per cent above the level recorded in the same period of 1972. New Brunswick had receipts of \$51.2 m., up nearly 80 per cent over the year, while Nova Scotia receipts at \$39.0 m., had increased almost 28 per cent. No deduction is made in these figures for farmers' costs of production.

Farm input prices have risen relatively faster in Eastern Canada than in Western through 1973. In the second quarter 1973 the Eastern Canada farm input price index showed that

perspective économique est donc favorable, quoique le taux de croissance sera plus faible d'ici la fin de l'année. De même qu'au niveau national, l'activité économique dans la région de l'Atlantique est très intense. La perspective est également favorable dans la région de l'Atlantique, quoique la hausse des prix demeure un sujet d'inquiétude.

Expéditions manufacturières

Pendant les six premiers mois de l'année courante, la valeur des expéditions manufacturières dans les provinces de l'Atlantique (sauf celles de l'Île-du-Prince Edouard) atteignait \$1.2 milliards, soit une hausse de 19 p.100 par rapport à la période correspondante en 1972. Terre-Neuve enregistrait un gain de 28 p. 100, la Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick des augmentations de 20 p. 100 et 17 p. 100 respectivement.

Revenus agricoles

Les agriculteurs des provinces de l'Atlantique ont bénéficié considérablement de l'augmentation du prix des patates, des céréales, des bestiaux, des aliments pour bestiaux, des huiles végétales et produits apparentés et des viandes fraîches et des viandes salées ou fumées. L'indice des légumes de l'indice des prix en gros augmentait d'environ 36 p. 100 au Canada au mois de juin 1973 par rapport à la période correspondante en 1972.

Les estimations préliminaires indiquent une forte croissance des revenus agricoles pendant les cinq premiers mois de l'année courante dans les provinces de l'Atlantique (sauf Terre-Neuve) par rapport à la même période l'an dernier, soit une hausse de 61 p. 100 (de même qu'au premier trimestre). L'augmentation de beaucoup la plus forte s'est produite sur l'Île-du-Prince Edouard. En effet, les revenus agricoles totalisaient \$38.8 millions, ce qui représente une augmentation de 84 p. 100 par rapport à la même période en 1972. Au Nouveau-Brunswick, d'autre part, les revenus atteignaient \$51.2 millions, soit une hausse de 80 p. 100, tandis qu'en Nouvelle-Ecosse ils se chiffraient à \$39.0 millions et étaient plus élevés que l'an dernier d'environ 28 p. 100. Ces chiffres, cependant, ne tiennent pas compte de l'augmentation du coût de production.

Le coût de production a augmenté relativement plus vite dans l'est du Canada en 1973 que dans l'ouest canadien. Au deuxième trimestre, par exemple

such prices had risen 16.5 per cent over the year earlier figure.

Construction Activity

Construction activity, which was brisk during the first quarter 1973, moderated during the second quarter. Housing starts in January-June 1973 totalled 5,318, up 31 per cent from the same period of 1972. Newfoundland and New Brunswick experienced declines in starts.

Housing completions during the first six months of 1973 were 3,944 in the region, down 5.8 per cent from the same period of 1972. Partially accounting for this decline was the construction worker strike in Nova Scotia. Newfoundland and P.E.I. registered gains of 28 per cent and 47 per cent on the year earlier figure.

Units under construction in June showed a sharp rise of 52 per cent in the region over June 1972. In Nova Scotia it is likely that the construction strike inflated figures for units under construction in much the same way as it lowered completions.

Nevertheless, all Atlantic provinces except Newfoundland showed very strong residential construction activity. In Nova Scotia there were 5,019 dwelling units under construction on June 30, 69 per cent higher than on June 30, 1972. New Brunswick had an increase of 62 per cent to 2,811 units; while P.E.I. with 200 units under construction on June 30, showed a 55 per cent increase over June 1972.

Prices for construction inputs for materials and labour in the Atlantic provinces showed increases of 13.7 per cent and 16.6 per cent respectively over June 1972. The total increase in the building construction input price index was almost 9 per cent over the year to June 1972.

l'indice du coût de production augmentait de 16.5 p. 100 dans l'est du Canada par rapport à la période correspondante l'année dernière.

Construction

L'activité dans l'industrie de la construction, qui était très intense au premier trimestre de l'année courante, s'est modérée au deuxième trimestre. Pendant les six premiers mois de l'année le nombre d'unités de logements mises en chantier totalisait 5,318, soit une hausse de 31 p. 100 par rapport à la même période en 1972. Cependant, Terre-Neuve et le Nouveau-Brunswick enregistraient des diminutions.

Le nombre d'unités de logements complétées dans la région pendant les six premiers mois de l'année 1973 atteignait 3,944, soit une baisse de 5.8 p. 100 par rapport à la même période l'an dernier. Ce déclin est en partie imputable aux grèves dans l'industrie de la construction en Nouvelle-Ecosse. Par contre, Terre-Neuve et l'Ile-du-Prince Edouard enregistraient des gains de 28 p. 100 et 47 p. 100 respectivement par rapport à l'an dernier.

Au mois de juin, le nombre d'unités en voie de construction était supérieur de 52 p. 100 au chiffre correspondant l'an dernier. En Nouvelle-Ecosse, il est vraisemblable que les grèves ont provoqué un gonflement du nombre d'unités en voie de construction comme d'autre part ils ont provoqué une baisse du nombre d'unités complétées.

Néanmoins, l'activité dans le secteur de la construction domiciliaire était très intense dans toutes les provinces de l'Atlantique, sauf à Terre-Neuve. En effet, il y avait 5,019 unités de logements en voie de construction en Nouvelle-Ecosse le 30 juin, soit une hausse de 69 p. 100 par rapport au 30 juin, 1972. Au Nouveau-Brunswick, d'autre part, on note une hausse de 62 p. 100 (2,811 unités), tandis que sur l'Ile-du-Prince Edouard le nombre d'unités en voie de construction atteignait 200, c'est-à-dire une augmentation de 55 p. 100.

Au mois de juin le coût des matériaux de construction et de la main-d'oeuvre dans la région de l'Atlantique était plus élevé qu'au mois de juin 1972 de 13.7 p. 100 et 16.6 p. 100 respectivement. L'indice du coût de construction augmentait d'environ 9 p. 100 pendant les six premiers mois de l'année courante par rapport à la même période l'an dernier.

Retail Trade

Retail trade in the Atlantic region continued to advance strongly during the second quarter. During the first six months of 1973 retail trade figures were up on 1972 figures by 11.2 per cent to \$318 m. in Newfoundland, 14.7 per cent to \$80 m. in P.E.I., 11.6 per cent to \$573 m. in Nova Scotia, and 11.7 per cent to \$478 m. in New Brunswick.

Indications within the Canadian economy are that growth in consumer spending during the second quarter had moderated after very large increases in the first quarter. Five provinces registered seasonally adjusted declines in consumer spending between May and June. This dampening of national consumer spending is likely to affect Atlantic regional trade in the near future, slowing growth moderately. The rail strike, bringing shortages of retail items, is likely to have adversely affected third quarter retail sales in the region.

New Capital Spending

According to the latest survey of private and public investment in Canada, capital expenditures on new construction, machinery and equipment in the Atlantic Provinces are expected to rise above the preliminary estimates prepared earlier this year.

In Newfoundland, survey results reversed previous expectations of year-to-year gains of 18.9 per cent, 26.4 per cent, and 14.3 per cent, respectively.

Pulpwood Production

Pulpwood production in the Atlantic provinces during the first 6 months of 1973 totalled 1.3 m. cunits. (One cunit equals 100 cubic feet of solid wood.) This figure is 48.3 per cent above that for the same period of last year. By province, an increase of 66.9 per cent occurred in New Brunswick, 31.0 per cent in Nova Scotia and 21.6 per cent in Newfoundland. Production to June 30, 1973 was 785 thousand cunits in New Brunswick, 275 thousand cunits in Nova

Commerce de détail

Le commerce de détail dans la région de l'Atlantique enregistrait une forte avance au deuxième trimestre. Pendant les six premiers mois de l'année courante, la valeur totale du commerce de détail à Terre-Neuve augmentait de 11.2 p.100 par rapport à l'an dernier pour atteindre \$318 millions, sur l'Île-du-Prince Edouard de 14.7 p. 100 pour atteindre \$80 millions, en Nouvelle-Ecosse de 11.6 p. 100 pour atteindre \$573 millions et au Nouveau-Brunswick de 11.7 p. 100 pour atteindre \$478 millions.

A la suite d'une forte augmentation au premier trimestre, la croissance des dépenses de consommation au Canada s'est modérée au deuxième trimestre. Dans cinq provinces, les dépenses de consommation exprimées en chiffres corrigés des variations saisonnières diminuaient entre les mois de mai et juin. Ce fléchissement des dépenses de consommation au niveau national affectera sans doute le commerce dans la région de l'Atlantique très bientôt, ralentissant la croissance modérément. La grève des chemins de fer, qui a entraîné une pénurie de divers marchandises, aura sans doute des effets négatifs sur le commerce de détail dans cette région au troisième trimestre.

Nouvelles dépenses de capitaux

Selon la dernière enquête sur les investissements privés et publics au Canada, on prévoit une augmentation des dépenses de capitaux en nouvelles constructions, équipement et outillage dans la région de l'Atlantique par rapport aux estimations préliminaires publiées au début de l'année.

A Terre-Neuve, les résultats de l'enquête renversent les prévisions antérieures qui voulaient des gains de 18.9 p. 100, 26.4 p. 100 et 14.3 p. 100 respectivement.

Production de bois de pâte

La production de bois de pâte dans la région de l'Atlantique pendant les six premiers mois de l'année 1973 totalisait 1.3 millions unités cubiques (une unité cubique équivant à 100 pieds cubiques de bois solide). Ce chiffre représente un gain de 48.3 p. 100 par rapport à la même période l'an dernier. Par province, on note une augmentation de 66.9 p. 100 au Nouveau-Brunswick, de 31.0 p. 100 en Nouvelle-Ecosse et de 21.6 p. 100 à Terre-Neuve. La production totale jusqu'au 30 juin, 1973, atteignait 785,000 unités cubiques au Nouveau-Brunswick, 275,000

Scotia, 1.2 thousand cunits in P.E.I. and 229 thousand cunits in Newfoundland.

In June, there was a significant decline in the prices of fir, hemlock, and cedar in the national economy. There were further increases, however, in paper and allied industry product prices.

Fish Landings

Seafish landings in the Atlantic region during the first half of 1973 remained consistently below levels recorded over the same period in 1972. With 626.3 m. lb. landed between January-June 1973, the catch registered a decline of 3.3 per cent over the previous year. Only New Brunswick recorded a gain of 26 per cent to 82.5 m. lb. Newfoundland, P.E.I., and Nova Scotia recorded declines of 6.4 per cent, 13.0 per cent, and 6.6 per cent, respectively.

Comparative value figures for the first six months of 1973 show a relative increase of 11.9 per cent over the same period of 1972. In Newfoundland the smaller catch of 305.6 m. lb. brought \$19.3 m., almost 18 per cent above comparative 1972 revenues. In Nova Scotia the smaller catch of 223.5 m. lb. fetched \$33.8 m. in the market, more than 10 per cent above the 1972 same period revenues. New Brunswick's catch of 82.5 m. lb. brought in \$7.1 m., up over 18 per cent from previous year comparative figures. P.E.I., which recorded a decline in seafish revenues during the first quarter, continued to register this during the second. With revenues of \$4.9 m., the relative decline during the first six months of 1973 was close to 6 per cent.

unités cubiques en Nouvelle-Ecosse, 1,200 unités cubiques sur l'Ile-du-Prince Edouard et 229,000 unités cubiques à Terre-Neuve.

Au mois de juin, on note une diminution importante du prix du sapin, du sapin-ciqué et du cèdre au Canada. Par contre, le prix du papier et des produits apparentés ont de nouveau augmenté.

Débarquements de poissons

Les débarquements de poissons dans la région de l'Atlantique pendant les six premiers mois de l'année 1973 demeuraient considérablement inférieurs à ceux de la même période en 1972. En effet, les prises totalisaient 626.3 millions de livres, soit une baisse de 3.3 p. 100 par rapport à l'année dernière. Seule, la province du Nouveau-Brunswick a enregistré une augmentation. En effet, les prises augmentait de 26 p. 100 pour atteindre 82.5 millions de livres. Terre-Neuve, l'Ile-du-Prince Edouard et la Nouvelle-Ecosse enregistraient des diminutions de 6.4 p. 100, 13.0 p. 100 et 6.6 p. 100 respectivement.

Par contre, la valeur des prises pendant les six premiers mois de l'année 1973 augmentait de 11.9 p. 100 par rapport à la période correspondante en 1972. A Terre-Neuve, des prises de 305.6 millions de livres s'évaluaient à \$19.3 millions, soit une augmentation de 18 p. 100 par rapport à l'année précédente en Nouvelle-Ecosse, des prises de 223.5 millions de livres s'évaluaient à \$33.8 millions, une hausse de plus de 10 p. 100; au Nouveau-Brunswick, des prises de 82.5 millions de livres s'évaluaient à \$7.1 millions, une augmentation de 18 p. 100. Sur l'Ile-du-Prince Edouard, par contre, la valeur des débarquements de poissons diminuait. En effet, à \$4.9 millions pour les six premiers mois de l'année courante, la valeur des prises était inférieure à l'an dernier d'environ 6 p. 100.

Table 1
Labour Force Characteristics
Atlantic Region
(Quarterly Averages of Data Not Adjusted
for Seasonality)

Tableau 1
Caractéristiques de la Main-d'oeuvre
Région de l'Atlantique
(Moyennes trimestrielles des données non
corrigée des variations saisonnières)

	2nd Quarter 2e trimestre 1972	3rd Quarter 3e trimestre 1972	4th Quarter 4e trimestre 1972	1st Quarter 1er trimestre 1973	2nd Quarter 2e trimestre 1973
Population, 14 Years and Over ('000) Population ayant 14 ans et plus ('000)	1,431	1,439	1,447	1,456	1,465
Labour Force ('000) Main-d'oeuvre ('000)	694	738	702	692	751
Employed ('000) Emploi ('000)	632	686	643	607	683
Unemployed ('000) Chômage ('000)	63	53	59	85	68
Unemployment Rate (%) Taux de chômage (%)	9.1	7.2	8.4	12.3	9.1
Participation Rate (%) Taux d'activité (%)	48.5	51.3	48.5	47.5	51.3

Source: Statistics Canada, Labour Force Survey
Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la
main-d'oeuvre

Table 2
Immigration Into Canada

Tableau 2
Immigration au Canada

REGIONS	2nd Quarter 2e trimestre 1972	3rd Quarter 3e trimestre 1972	4th Quarter 4e trimestre 1972	1st Quarter 1er trimestre 1973	2nd Quarter 2e trimestre 1973
Atlantic Atlantique	861	1,325	1,182	668	1,098
Quebec	4,448	4,991	4,986	3,365	6,519
Ontario	16,689	16,428	18,515	14,858	25,466
Prairies	3,877	4,158	4,339	3,030	4,680
Pacific ¹ Pacifique ¹	4,871	5,572	6,197	4,367	6,782
CANADA	30,746	32,474	35,219	26,288	44,545

¹ Includes Yukon and North West Territories.
Source: Quarterly Immigration Bulletin, Department
of Manpower and Immigration.

¹ Comprend les données de Yukon et des Territoires du
Nord-Ouest.
Source: Bulletin trimestriel sur l'Immigration, Ministère de la
Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

THE REGIONAL LABOUR MARKET

Working Age Population

The working age population consists of all persons 14 years of age and over who are not Indians on reserves, inmates of institutions or members of the armed forces. During the second quarter 1973, the Atlantic region working age population averaged 1,465,000, up 2.3 per cent from 1,431,000 in the second quarter 1972. Males accounted for slightly over 49 per cent of this population. Married persons made up almost 60 per cent of the working age population during the quarter.

By age group, 14-24 year olds increased at a rate of 2.4 per cent to 516,000 persons over the year and accounted for over 35 per cent of working age population growth.

The population 25 and over expanded at an annual rate of 2.2 per cent to 948,000 persons on average during the second quarter 1973 compared with 1972.

Labour Force

The Atlantic region labour force averaged 751,000 persons in the April-June period, showing a dramatic increase of 57,000 or 8.2 per cent over the same period of 1972. The male labour force grew at slightly over one-third the pace of the female labour force which expanded at an annual rate of 15.0 per cent to 246 thousand.

Persons 14-24 years of age entering the labour force accounted for over 54 per cent of the increase over the year. This labour force group, numbering 560 thousand in the second quarter, had grown by 13.5 per cent over the 1972 second quarter figure.

Married males accounted for 348,000 persons in the labour force, up 1.2 per cent

LE MARCHÉ DU TRAVAIL REGIONAL

Population en âge de travailler

La population en âge de travailler comprend toutes les personnes âgées de 14 ans et plus, sauf les indiens sur les réserves, les détenus dans les institutions ou maisons publiques et les membres des forces armées. Au deuxième trimestre de l'année 1973, la population en âge de travailler atteignait 1,465,000 dans la région de l'Atlantique, soit une hausse de 2.3 p. 100 par rapport à 1,431,000 au deuxième trimestre de l'année 1972. Les hommes formaient un peu plus de 49 p. 100 de cette population et les personnes mariées environ 60 p. 100.

Par groupe d'âge, le nombre de personnes âgées de 14 à 24 ans a augmenté de 2.4 p. 100 d'une année à l'autre pour atteindre 516,000 et elles formaient plus de 35 p. 100 de la croissance de la population en âge de travailler.

D'autre part, le nombre de personnes âgées de 25 ans et plus augmentait de 2.2 p. 100 au deuxième trimestre de l'année courante par rapport au même trimestre en 1972 pour atteindre 948,000.

Main-d'oeuvre

La main-d'oeuvre de la région de l'Atlantique atteignait 751,000 (moyenne de trois mois) au deuxième trimestre, augmentant de 57,000 par rapport au même trimestre en 1972 (c'est-à-dire de 8.2 p. 100). La croissance de la main-d'oeuvre masculine était un peu plus d'un tiers de la croissance de la main-d'oeuvre féminine. La main-d'oeuvre féminine augmentait de 15.0 p. 100 par rapport à un an plus tôt pour atteindre 246,000.

Les personnes âgées de 14 à 24 ans qui se sont attachés à la main-d'oeuvre pendant cette période formaient plus de 54 p. 100 de l'augmentation de la main-d'oeuvre d'une année à l'autre. En effet, ces jeunes personnes totalisaient 560,000 au deuxième trimestre, soit une hausse de 13.5 p. 100 par rapport au même trimestre en 1972.

Les hommes mariés attachés à la main-d'oeuvre atteignaient 348,000, une augmentation de 1.2 p. 100

from the second quarter 1972. The married female component increased to 134,000 persons over the same period, or by 14.5 per cent.

From the first to the second quarter, the labour force rose from 692 thousand to 751 thousand or by 8.5 per cent. Two-thirds of the rise was accounted for by male entrants to the labour force. As well, almost 54 per cent of the rise was among persons 14-24 years of age. This influx was seasonal in nature, brought about by the summer recess of educational institutions. Seventeen thousand more 14-19 years olds were in the labour force in the second quarter than in the first, and, at 93,000, almost 18 per cent more than during the second quarter last year.

Seasonally-adjusted data show the labour force increased from 693 thousand to 750 thousand between the second quarters of 1972 and 1973, or by 8.2 per cent over the year. The seasonally-adjusted participation rate stood at 51.2 per cent compared with 48.4 per cent in the second quarter of 1972 and 49.7 per cent during the first quarter of 1973.

Employment

Employment in the Atlantic region grew by 51,000 or 8.1 per cent to an average of 683 thousand during the second quarter of 1973 compared with that of 1972. Male employment growth over the year accounted for 55 per cent of the total employment change. Slightly under 51 per cent of the increase was accounted for by increased employment among 14-24 year olds. Almost 57 per cent of the employment change was among married labour force participants.

By sex, males made up two-thirds of the employed labour force. Over 71 per cent of the employed males were married compared to slightly over 56 per cent of the employed women. Younger persons accounted for slightly less than one-third of total employment during the second quarter of 1973. Both first and second quarter year-to-year comparisons show that the younger labour force has shown larger numeric and rate increases than the twenty-five and over age group. Nevertheless, despite their

par rapport au deuxième trimestre de l'année 1972. D'autre part, les femmes mariées atteignaient 134,000, un gain de 14.5 p. 100.

La main-d'oeuvre totale augmentait de 692,000 au premier trimestre de l'année courante à 751,000 au deuxième trimestre, c'est-à-dire de 8.5 p. 100. Les hommes formaient deux-tiers de cette augmentation. Par groupe d'âge, les personnes âgées de 14 à 24 ans formaient environ 54 p. 100 de l'augmentation totale. Cette affluence, cependant, a un caractère saisonnier et est imputable à la fermeture des maisons d'enseignement pour l'été. En effet, il y avait 17,000 personnes âgées de 14 à 19 ans de plus au deuxième trimestre qu'au premier trimestre et 93,000 ou 18 p. 100 de plus qu'au deuxième trimestre de l'année 1972.

Exprimée en chiffres corrigés des variations saisonnières, la main-d'oeuvre augmentait de 693,000 au deuxième trimestre de l'année 1972 à 750,000 au trimestre correspondant cette année, c'est-à-dire de 8.2 p. 100. Le taux d'activité, d'autre part, atteignait 51.2 p. 100 au deuxième trimestre cette année, comparativement à 48.4 p. 100 au même trimestre l'an dernier et 49.7 p. 100 au premier trimestre cette année (toujours exprimé en chiffres désaisonnalisés).

Emploi

L'emploi dans la région de l'Atlantique augmentait de 51,000 (c'est-à-dire de 8.1 p. 100) du deuxième trimestre de l'année 1972 au même trimestre cette année pour atteindre 683,000. Par sexe, 55 p. 100 de la croissance totale des emplois affluait aux hommes; par groupe d'âge, 51 p. 100 de l'augmentation affluait aux personnes âgées de 14 à 24 ans; et environ 57 p. 100 affluait aux personnes mariées.

Par sexe, les hommes formaient deux-tiers des employés totaux. Plus de 71 p. 100 des employés masculins étaient mariés comparativement à un peu plus de 56 p. 100 chez les femmes. D'autre part, les jeunes personnes formaient moins d'un tiers de l'emploi total au deuxième trimestre de l'année courante. Au deuxième comme au premier trimestre, une comparaison de la main-d'oeuvre d'une année à l'autre indique une plus forte augmentation numérique et une plus forte augmentation du taux de croissance chez les jeunes que chez les personnes âgées de 25 ans et plus. Néanmoins, et en dépit du

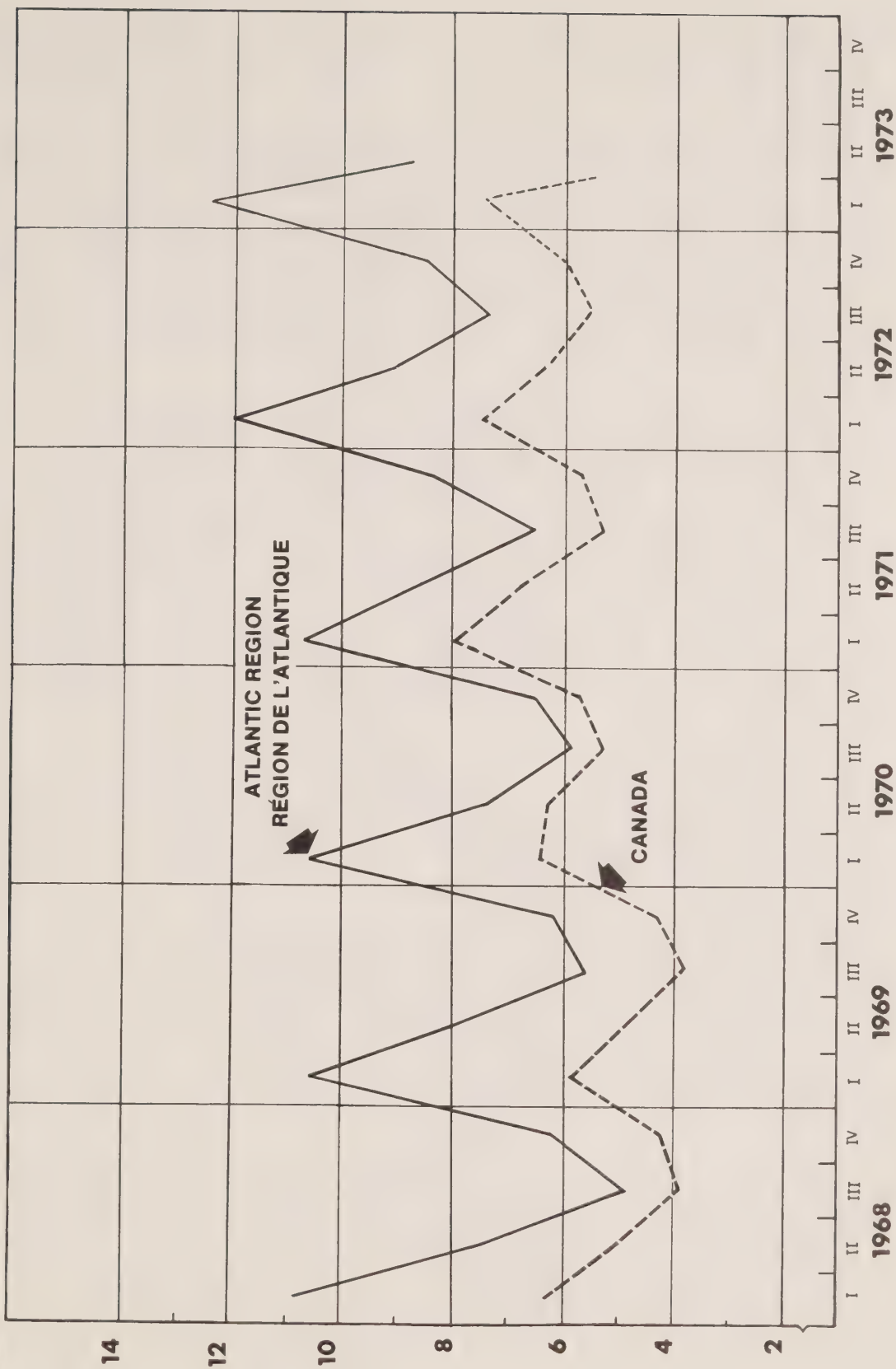
Chart 1

UNEMPLOYMENT RATES
CANADA AND THE ATLANTIC REGION

Graphique 1

TAUX DE CHÔMAGE
CANADA ET RÉGION DE L'ATLANTIQUE

Per Cent
Pour Cent



high proportion of the total employed, this group is less well represented among the employed than it is in the labour force.

Between the first and second quarters of 1973, employment rose 76,000 or 12.5 per cent, an unusually sharp increase. Over three-quarters of the increase was among males. Fifty-one per cent of the quarter-to-quarter increase was among labour force members 25 and over, despite the large increase in the number of young labour force members into the market during the second quarter.

Employment during the second quarter 1973 had shown growth in all industry groupings, except public administration, relative to the same period of 1972. Transportation, communication, and other utilities increased 18.8 per cent, agriculture 17.6 per cent, fishing and trapping 11.1 per cent, construction 10 per cent, manufacturing, and finance, insurance and real estate each by 9.5 per cent, and community business and personal services, and trade by 7.6 per cent and 5.0 per cent, respectively.

Expansion within the service sector, excluding government, accounted for almost 60 per cent of the employment increase over the year from the second quarter 1972 to the second quarter 1973.

During the second quarter 1973, the primary sector accounted for 8.9 per cent of the total employment in the Atlantic region. The secondary manufacturing sector accounted for 23.2 per cent, while the tertiary sector accounted for the remainder. These distributions were relatively unchanged from those of the second quarter 1972.

Between the first quarter 1973 and the second quarter, employment in all industries registered advances. Growth between quarters was unusually strong in manufacturing (13.0 per cent) and community business and personal services (7.0 per cent) relative to previous years.

Unemployment

During the second quarter 1973, Atlantic region unemployment averaged 68 thousand for

fait qu'ils forment une proportion assez élevée de l'emploi total, les jeunes sont moins bien représentés parmi les employés que dans la main-d'oeuvre.

L'emploi total augmentait de 76,000 (c'est-à-dire de 12.5 p.100) entre le premier et deuxième trimestre de l'année courante. Ceci représente une augmentation considérable. Plus de 75 p.100 de l'augmentation affluait aux hommes et, par groupe d'âge, 51 p.100 des nouveaux emplois affluaient aux personnes âgées de 25 ans et plus, malgré la forte augmentation du nombre de jeunes personnes qui se sont attachées à la main-d'oeuvre au deuxième trimestre.

Au deuxième trimestre de l'année courante, l'emploi s'est accru dans tous les secteurs d'activité par rapport au trimestre correspondant l'an dernier, sauf dans le secteur de l'administration publique. Le secteur des transports, communications et autres utilités publiques affichait une hausse de 18.8 p.100, l'agriculture 17.6 p.100, la pêche et le piégeage 11.1 p.100, la construction 10 p.100 la fabrication et les finances, assurance et valeurs immobilières une hausse de 9.5 p.100 chacune, les services communautaires, commerciaux et personnels et le commerce des augmentations de 7.6 p.100 et 5.1 p.100 respectivement.

La croissance des emplois dans le secteur des services, excluant les gouvernements, formait environ 60 p.100 de l'augmentation totale de l'emploi entre le deuxième trimestre de l'année 1972 et le même trimestre cette année.

Environ 8.9 p.100 des emplois totaux dans la région de l'Atlantique au deuxième trimestre de l'année 1973 provenaient du secteur primaire, 23.2 p.100 du secteur secondaire et 67.9 p.100 du secteur tertiaire. Cette répartition demeurerait presque inchangée par rapport au deuxième trimestre de l'année 1972.

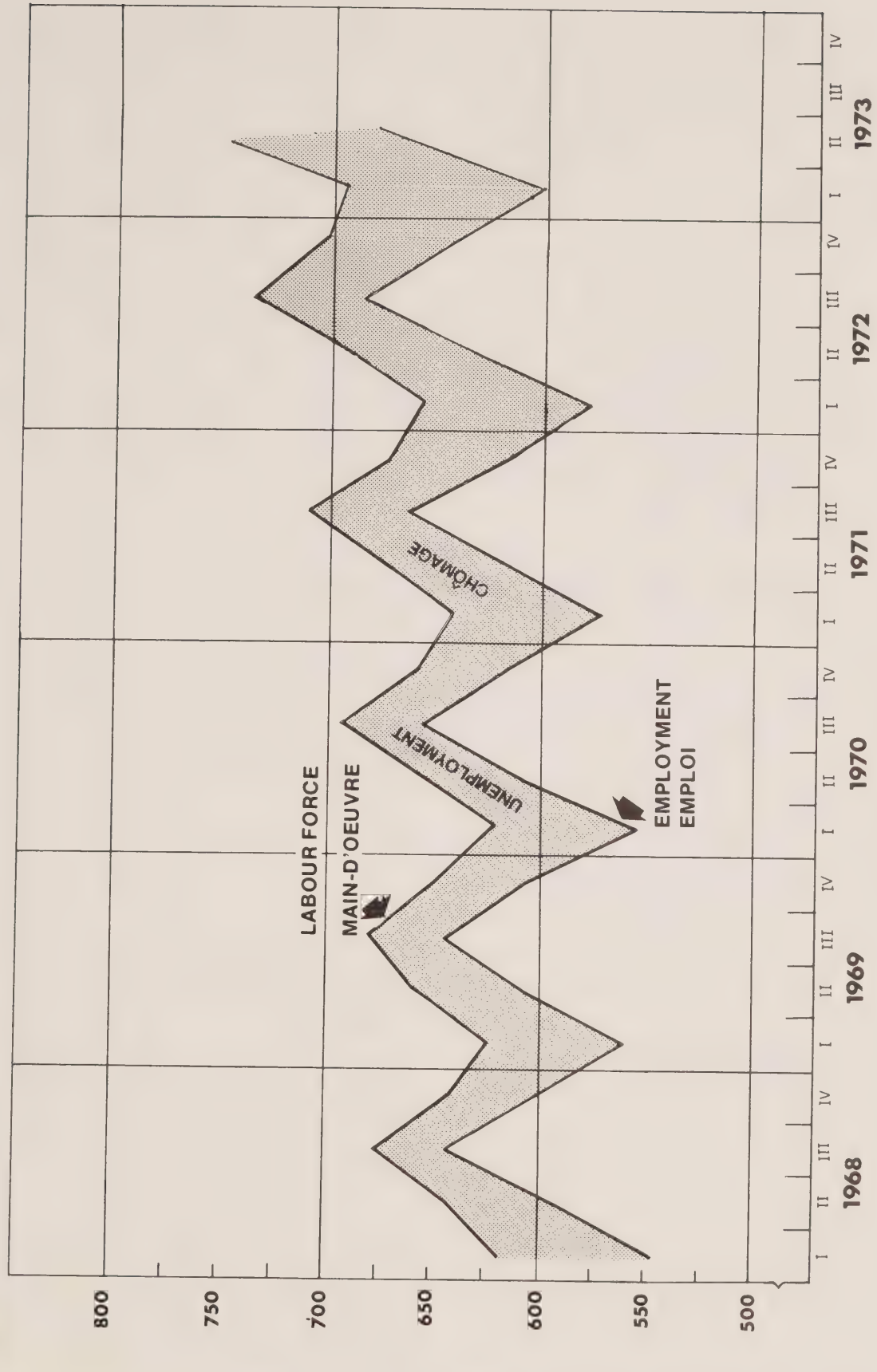
Tous les secteurs d'activité ont enregistré des avances entre le premier et deuxième trimestre de l'année courante. La croissance de l'emploi était particulièrement forte dans la fabrication (13.0 p.100) et dans les services communautaires, commerciaux et personnels (7.0 p.100).

Chômage

Au deuxième trimestre de l'année 1973, le chômage dans la région de l'Atlantique (moyenne de

MAIN-D'OEUVRE, EMPLOI ET CHÔMAGE
RÉGION DE L'ATLANTIQUE

LABOUR FORCE, EMPLOYMENT AND UNEMPLOYMENT
ATLANTIC REGION



an unemployment rate of 9.1 per cent. This was the same unemployment rate as a year earlier when unemployment stood at 63 thousand. That there was no change in the unemployment rates over this period despite the unusually strong labour force increase indicates the strength the employment market has displayed in the Atlantic region.

All of the year-to-year increase in unemployment occurred among females. The number of unemployed women rose from 10 to 17 thousand with unemployment rates rising from 4.7 per cent to 6.9 per cent over the year. This increase was attributable to the very large number of female entrants into the labour market — 32,000 persons — offsetting the strong employment increase of almost 12 per cent. The majority of these female entrants were between 14 and 24 years of age.

Male unemployment showed a year-to-year decline from 53 to 51 thousands, with unemployment rates declining from 11.0 per cent to 10.1 per cent.

By age group, unemployment scarcely changed among those twenty-five and over, there being 30 thousand unemployed during the second quarter of 1973; and the unemployment rate for this age component declined only marginally. Eighty per cent of the unemployed increase was among 14-24 year olds who registered 38,000 unemployed during the second quarter and an unemployment rate of 16.6 per cent.

During the second quarter of this year, 51 per cent of the unemployed were unemployed less than four months.

Comparing first and second quarters this year, unemployment registered a quarterly decline of 17,000. Over 90 per cent of the decline was in the 25 and over age component of the labour force and all the decrease was among males, a small increase having been registered for females.

The Atlantic region seasonally-adjusted unemployment rate during the second quarter 1973 was 9.0 per cent, marginally up from the 8.9 per cent of the first quarter, and unchanged

trois mois) atteignait 68,000 et le taux de chômage 9.1 p. 100. Ce taux est le même qu'au trimestre correspondant l'an dernier alors que le nombre de chômeurs atteignait 63,000. Le fait que le taux de chômage est demeuré inchangé entre ces deux périodes en dépit de la forte augmentation de la main-d'oeuvre témoigne de la fermeté du marché du travail dans la région de l'Atlantique.

L'augmentation du chômage d'une année à l'autre s'est produite entièrement chez les femmes. En effet, le nombre de chômeurs féminins augmentait de 10,000 à 17,000 et le taux de chômage de 4.7 p. 100 à 6.9 p. 100. Cette augmentation est imputable à l'augmentation considérable de la main-d'oeuvre féminine (32,000). La plupart des femmes nouvellement arrivées sur le marché du travail étaient âgées de 14 à 24 ans. Par contre le nombre de chômeurs masculins baissait de 53,000 à 51,000 et le taux de chômage de 11.0 p. 100 à 10.1 p. 100.

Par groupe d'âge, le nombre de chômeurs a peu changé chez les personnes âgées de 25 ans et plus. Dans ce groupe d'âge on comptait 30,000 chômeurs au deuxième trimestre de l'année 1973 et le taux de chômage diminuait faiblement d'une année à l'autre. Les personnes âgées de 14 à 24 ans composaient 80 p. 100 de l'augmentation du chômage entre les deux périodes de comparaison. Au deuxième trimestre de cette année les chômeurs dans ce groupe d'âge totalisaient 38,000 et le taux de chômage se chiffrait à 16.6 p. 100.

Au deuxième trimestre de l'année courante, 51 p. 100 des chômeurs étaient sans emploi depuis moins de quatre mois.

Le nombre de chômeurs diminuait de 17,000 entre le premier et le deuxième trimestre cette année. Plus de 90 p. 100 du déclin s'est produit dans le groupe d'âge de 25 ans et plus et entièrement chez les hommes.

Exprimé en chiffres corrigés des variations saisonnières, le taux de chômage atteignait 9.0 p. 100 au deuxième trimestre de l'année 1973 dans la région de l'Atlantique, de même qu'au trimestre correspondant l'an dernier. Cependant, ceci représente une faible

Table 3
Registered Clients by Occupational
Category — Atlantic Region

Tableau 3
Travailleurs Inscrits par Catégorie
Professionnelle — Région de l'Atlantique

Category	Apr. 1973	May 1973	June 1973	2Q Avg. 2er tr.	Profession
Managerial, Administrative & Related	1,062	1,090	988	1,047	Directeurs, administrateurs et personnel assimilés
Natural Science Engineering & Mathematics	990	922	938	950	Travailleurs des sciences naturelles techniques et mathématiques
Social Sciences & Related	382	536	532	483	Travailleurs spécialisés des sciences sociales et secteurs connexes
Religion	7	5	5	6	Membres du clergé et assimilés
Teaching & Related	1,151	1,207	1,322	1,227	Enseignants et personnel assimilé
Medicine and Health	1,149	1,098	1,025	1,091	Personnel médical, techniciens de la santé et travailleurs assimilés
Artistic, Literary, Performing Arts & Related	226	221	229	225	Professionnels des domaines artistique et littéraire et personnel assimilé
Sport and Recreation	90	85	56	77	Travailleurs spécialisés des sports et loisirs
Clerical and Related	12,321	12,286	12,401	12,336	Personnel administratif et travailleurs assimilés
Sales	5,764	5,412	5,217	5,464	Travailleurs spécialisés dans la vente
Service	9,917	9,112	8,381	9,137	Travailleurs spécialisés dans les services
Farming, Horticultural and Animal Husbandry	944	755	571	757	Agriculteurs, horticulteurs et éleveurs
Fishing, Hunting, Trapping, & Related	3,416	981	691	1,696	Pêcheurs, chasseurs, trappeurs et travailleurs assimilés
Forestry and Logging	1,967	1,844	1,202	1,671	Travailleurs assimilés bûcherons
Mining and Quarrying including Oil and Gas Fields	606	599	475	560	Mineurs, carriers, foreurs de puits et travailleurs assimilés
Processing Occupations	4,304	2,927	2,408	3,213	Travailleurs des industries de transformation
Machining & Related	1,442	1,392	1,551	1,462	Usineurs et travailleurs des secteurs connexes
Product Fabricating, Assembling and Repairing	3,349	3,089	3,234	3,224	Travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation
Construction Trades	25,254	21,873	21,497	22,875	Travailleurs du bâtiment
Transport Equipment Operating	4,875	4,398	3,719	4,331	Personnel d'exploitation des transports
Material Handling & Related, N.E.C.	2,669	2,518	2,290	2,492	Manutentionnaires et travailleurs assimilés, n.c.a.
Other crafts and Equipment Operating	332	362	341	345	Autres ouvriers qualifiés et conducteurs de machines
Occupations Not Elsewhere Classified	1,105	1,292	212	870	Travailleurs non classés ailleurs
Students	22,304	27,393	29,146	26,281	Les étudiants
Total	105,626	101,397	98,431	101,818	Total

Source: Department of Manpower and Immigration

Source: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

Table 4
Clients Registered at Canada Manpower Centres
Atlantic Region

Tableau 4
Clients inscrits aux Centres de Main-d'oeuvre
du Canada — Région de l'Atlantique

Canada Manpower Centre Centres de Main-d'oeuvre de Canada	2nd Quarter 1972 (Averages) 2e trimestre 1972 (moyennes)			2nd Quarter 1973 (Averages) 2e trimestre 1973 (moyennes)		
	Male homme	Female femme	Total total	Male homme	Female femme	Total total
Corner Brook	3,833	1,053	4,886	4,348	1,384	5,732
Gander	—	—	—	987	356	1,343
Grand Falls	2,840	757	3,597	2,531	624	3,155
Happy Valley	561	266	827	336	137	473
St. John's	5,417	1,690	7,107	8,548	3,278	11,826
Stephenville	1,903	380	2,283	1,624	426	2,050
Wabush	—	—	—	79	143	222
Newfoundland Terre-Neuve	14,562	4,147	18,709	18,453	6,348	24,801
Charlottetown	750	480	1,230	1,320	921	2,241
Summerside	532	401	933	711	509	1,220
Prince Edward Island Ile du Prince-Edouard	1,371	961	2,332	2,031	1,430	3,461
Amherst	1,273	654	1,927	1,248	957	2,205
Bridgewater	1,501	748	2,249	1,824	1,003	2,827
Dartmouth	2,178	1,404	3,582	2,626	1,640	4,266
Halifax	5,814	3,367	9,181	6,331	4,072	10,403
Kentville	1,768	1,065	2,833	1,890	1,418	3,308
New Glasgow	1,840	1,052	2,892	2,117	1,245	3,362
Port Hawkesbury	2,621	800	3,421	2,887	1,049	3,936
Sydney	5,102	2,470	7,572	5,156	3,298	8,454
Truro	1,138	676	1,814	1,260	1,833	2,093
Yarmouth	1,424	696	2,120	2,598	1,345	3,943
Nova Scotia Nouvelle-Ecosse	24,659	12,932	37,591	27,938	16,860	44,798
Bathurst	3,731	1,105	4,836	3,358	1,372	4,730
Campbellton	1,029	425	1,454	1,297	726	2,023
Edmundston	1,371	947	2,318	1,473	1,288	2,761
Fredericton	3,242	2,281	5,523	2,626	2,037	4,663
Moncton	3,348	2,064	5,412	3,606	2,901	6,507
Newcastle	1,041	444	1,485	1,335	737	2,072
Saint John	2,965	1,674	4,639	2,319	1,348	3,667
St. Stephen	554	374	928	556	559	1,115
Woodstock	760	368	1,128	757	463	1,220
New Brunswick Nouveau-Brunswick	18,041	9,682	27,723	17,327	11,432	28,759

(1) Quarterly averages of month-end counts of clients registered with the Canada Manpower Centres.

(2) Unemployed clients registered with the Canada Manpower Centres and seeking full-time and part-time employment.

(3) The only official measure of unemployment, and the rate of unemployment is derived from the Labour Force Survey conducted each month by Statistics Canada. Statistics on the number of persons registered at CMCs are an inadequate measure of unemployment because some persons who are registered find work but fail to notify the CMC; others have only a tenuous attachment to the labour force and cannot be considered as unemployed in any meaningful sense; some persons who are unemployed do not register at CMCs; and changes in the department's administrative procedures and regulations affect the consistency of CMC figures over time. Care must therefore be exercised in the use and interpretation of operational data from Canada Manpower Centres.

Source: Department of Manpower and Immigration.

(1) Moyenne trimestrielle des travailleurs inscrits aux CMC à la fin du mois.

(2) Travailleurs à la recherche d'un emploi à plein temps et à temps partiel inscrits aux CMC à la fin du mois.

(3) La seule mesure officielle du chômage et du taux de chômage provient de l'Enquête sur la Main-d'oeuvre conduite mensuellement par le Bureau Fédéral de la Statistique. Les statistiques concernant le nombre de personnes inscrites dans les CMC constituent une mesure inadéquate de chômage pour plusieurs raisons: certains personnes qui sont inscrites omettent d'avertir le CMC lorsqu'elles se trouvent un emploi; d'autres font partie de la main-d'oeuvre de manière instable et ne peuvent donc être considérées comme chômeurs dans tout le sens du terme; certaines personnes qui sont en chômage ne s'enregistrent pas dans le CMC; et en plus, des changements dans les règles administratives et procédures du Ministère affectent la consistance des données historiques des CMC. Une attention particulière doit être accordée à l'utilisation et l'interprétation des statistiques opérationnelles des Centre de Main-d'oeuvre du Canada.

Toute reproduction de ces statistiques opérationnelles devrait être accompagnée de cette mise en garde.

Source: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

Table 5
Registered Vacancies by Occupational Category
Atlantic Region

Tableau 5
Postes Vacants Enregistrés par Catégorie
Professionnelle — Région de l'Atlantique

Category	Apr. 1973	May 1973	June 1973	2Q Avg. 2er tr.	Profession
Managerial, Administrative & Related	188	163	142	164	Directeurs, administrateurs et personnel assimilés
Natural Science Engineering & Mathematics	128	128	82	113	Travailleurs des sciences naturelles techniques et mathématiques
Social Sciences & Related	32	52	83	56	Travailleurs spécialisés des sciences sociales et secteurs connexes
Religion	—	—	—	—	Membres du clergé et assimilés
Teaching & Related	32	55	72	53	Enseignants et personnel assimilé
Medicine and Health	193	186	194	191	Personnel médical, techniciens de la santé et travailleurs assimilés
Artistic, Literary, Performing Arts & Related	14	20	27	20	Professionnels des domaines artistique et littéraire et personnel assimilé
Sport and Recreation	14	21	19	18	Travailleurs spécialisés des sports et loisirs
Clerical & Related	672	768	760	733	Personnel administratif et travailleurs assimilés
Sales	457	601	571	543	Travailleurs spécialisés dans la vente
Service	1,027	1,176	1,208	1,137	Travailleurs spécialisés dans les services
Farming, Horticultural and Animal Husbandry	85	79	123	96	Agriculteurs, horticulteurs et éleveurs
Fishing, Hunting, Trapping & Related	16	14	15	15	Pêcheurs, chasseurs, trappeurs et travailleurs assimilés
Forestry and Logging	474	1,380	949	934	Travailleurs forestiers et bûcherons
Mining and Quarrying including Oil and Gas Fields	13	47	16	25	Mineurs, carriers, foreurs de puits et travailleurs assimilés
Processing Occupations	408	523	625	519	Travailleurs des industries de transformation
Machining and Related	158	121	130	136	Usineurs et travailleurs des secteurs connexes
Product Fabricating, Assembling and Repairing	708	664	638	670	Travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation
Construction Trades	972	934	1,021	976	Travailleurs du bâtiment
Transport Equipment Operating	148	228	235	204	Personnel d'exploitation des transports
Material Handling & Related, N.E.C.	104	230	209	181	Manutentionnaires et travailleurs assimilés, n.c.a.
Other Crafts and Equipment Operating	49	72	83	68	Autres ouvriers qualifiés et conducteurs de machines
Occupations Not Elsewhere Classified	7	3	1	4	Travailleurs non classés ailleurs
Students	467	565	402	478	Les étudiants
Total	6,366	8,030	7,605	7,334	Total

Source: Department of Manpower and Immigration

Source: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

from the year earlier figure. Seasonally-adjusted unemployment during the second quarter was 68 thousand, up from the 62 thousand during the same period of 1972 and up from the 64 thousand of the first quarter 1973. The reason for the increase lies in the unusually strong expansion in labour force.

hausse par rapport au trimestre précédent (8.9 p.100). D'autre part, le nombre de chômeurs atteignait 68,000 par rapport à 62,000 au deuxième trimestre l'an dernier et 64,000 au premier trimestre cette année. Cette augmentation est imputable à l'augmentation considérable de la main-d'oeuvre.

Table 6
Occupations in Shortage, Atlantic Region
August, 1973

Tableau 6
Professions en Penurie, Région de l'Atlantique
Aout, 1973

	Occupation	Location*	Profession
Strong Forte (40+)	Nurse, General Duty Maid, Domestic Faller & Bucker Logger, All-Round Logging Tractor Operator Cannery Worker Motor-Vehicle Mechanic	Halifax New Glasgow Newcastle Happy Valley Woodstock St. Stephen Dartmouth	Infirmière Bonne à tout faire (domestique) Abbateur-tronçonneur Bûcheron en general Conducteur de tracteur forestier Ouvrier de conserverie Mécanicien d'automobile
Medium Modérée (20-39)	Misc. Managers & Administrators Waiter Heavy-Equipment Operator	— Halifax Happy Valley	Divers directeurs et Administrateurs Serveur Conducteur de matériel lourd
Light Faible (8-19)	Secondary School Teacher Vocational Teacher Technical Physiotherapist Stenographer Teller Salesman, Life Insce. Cook Short-Order Cook Cosmetologist Machinist, General Welder, Combination Sewing Machine Operator Fibreglass Laminator Body Repairman Electrician Carpenter Plumber Marine-Engine Officer Truck Driver, Heavy Diesel-Engine Operator Stationary	— St. John's — — — Halifax — — — — — Sydney Kentville Bridgewater — Happy Valley Bridgewater — — Fredericton Happy Valley	Professeurs d'école secondaire Professeur de matières techniques dans une école professionnelle Physiothérapeutes Sténographe Caissier (banque et fin) Vendeurs d'assurance-vie Cuisiner d'établissement Cuisiner de casse-croute Esthéticien Régleur-conducteur de machines- outils en general Soudeur au gaz et à l'arc Conducteur de machine à piquer Lamineur de fibre de verre Reparateur de carrosseries Installateur-electricien Charpentier en bois Plombier Officier mécanicien de marine Chauffeur de camion Conducteur de machine diesel fixe

*Only Canada Manpower Centres with 10 or more and a majority are listed.

SOURCE: Department of Manpower and Immigration, Occupational Shortages Survey.

*Contient seulement les CMC's avec dix ou plus d'une occupation en penurie et une majorité parmi les penuries de cette occupation.

SOURCE: Ministère de la main-d'oeuvre et de l'Immigration, l'Enquête sur les professions en pénurie.

Table 7
Job Vacancy Survey — Atlantic Region
Quarterly Averages

Tableau 7
Les Postes Vacants — Région de l'Atlantique
Moyennes Trimestrielles

Industry	1st Quarter 1er trimestre 1972	2nd Quarter 2e trimestre 1972	3rd Quarter 3e trimestre 1972	4th Quarter 4e trimestre 1972	1st Quarter 1er trimestre 1973
Total Vacancies, All Categories (1) Postes présentement vacants, toutes catégories (1)	3,700	4,300	5,800	6,100	5,100
Current Full-Time Vacancies (2) Postes vacants à plein temps (2)	3,300	3,800	5,200	5,600	4,600
Longer Term Full-Time Vacancies (3) Postes à plein temps vacants depuis longtemps (3)	1,900	1,600	2,200	2,400	1,900
Vacancy Rates, All Industries Taux de vacance					
Current Full-Time (4) Postes à plein temps présentement vacants (4)	.7	.7	.9	1.0	.9
Longer Term Vacancy Rates (5) Postes vacants depuis longtemps (5)	.4	.3	.4	.4	.4

Source: Statistics Canada

- (1) Vacancies for current full-time, casual, part-time, seasonal and temporary jobs.
- (2) Jobs with minimum duration of four full standard work weeks or full standard work month.
- (3) Longer-term vacancies for current full-time jobs which have been unfilled for one month or more.
- (4) A rate is obtained by expressing the number of full-time vacancies as a percentage of the sum of non-agricultural paid workers and all vacancies.
- (5) A rate is obtained by expressing the number of longer-term vacancies as a percentage of the sum of non-agricultural paid workers and all vacancies.

- (1) Postes à plein temps, occasionnels, à temps partiel, saisonniers, temporaires, etc., qui sont présentement vacants.
- (2) Postes présentement vacants pour un emploi d'une durée minimum de quatre semaines normales entières de travail, ou d'un mois normal entier de travail.
- (3) Les postes vacants depuis longtemps sont les postes à plein temps qui sont vacants depuis un mois ou plus.
- (4) Le taux de vacance exprime le rapport entre le nombre le postes à plein temps vacants et la somme des travailleurs rémunérés non agricoles et des postes vacants.
- (5) Le taux de vacance exprime le rapport entre le nombre de postes vacants depuis longtemps et la somme des travailleurs remuneres non agricoles et des postes vacants.

PROVINCIAL DEVELOPMENTS

Newfoundland

During the second quarter of 1973, seasonally adjusted labour force and employment continued to increase at a rapid rate, although the increase was not as marked as in the first quarter. Compared to the second quarter of 1972, average labour force increased from 163 thousand to 182 thousand, while employment rose from 143 thousand to 159 thousand. The average number unemployed increased from 20 thousand to 24 thousand, and the unemployment rate from 12.3% to 13.0%.

The year-to-year increase in employment appeared to be fairly evenly spread among the major industrial sectors, but female employment increased more rapidly than male employment.

Total fish landings in the second quarter exceeded landings in the same quarter of 1972 by about 11%, primarily because of increased herring catches. Preliminary estimates of the value of landings indicate a year over year increase of 16% to \$14.2 million as a result of increased prices for most species. However, the increase was not as large as it could have been because of a fall in catches of lobsters which have a high unit value. The cod fishery also had disappointing landings during the quarter, although this was partially mitigated by higher unit values.

The forest industry continued to show signs of strength, as the two established mills are operating at capacity and the newly opened linerboard mill entered its second quarter of operation. Production of pulpwood in May 1973 increased to an estimated 34,733 cunits compared to 15,575 a year earlier, while for the first five months estimated production rose from 188,243 cunits to 228,896 cunits. Buoyant demand for lumber and increased

ÉVOLUTION ÉCONOMIQUE PAR PROVINCE

Terre — Neuve

Pendant le deuxième trimestre de l'année 1973, la main-d'oeuvre et l'emploi exprimés en chiffres désaisonnalisés continuaient d'augmenter rapidement, quoique le taux de croissance n'était pas aussi élevé qu'au premier trimestre. En effet, la main-d'oeuvre augmentait de 163,000 au deuxième trimestre de l'année 1972 à 182,000 au même trimestre cette année, tandis que l'emploi passait de 143,000 à 159,000. Par conséquent, le nombre de chômeurs augmentait de 20,000 à 24,000 et le taux de chômage de 12.3 p. 100 à 13.0 p. 100.

Tous les secteurs d'activité se partageaient l'augmentation de l'emploi d'une année à l'autre. Par sexe, cependant, l'emploi augmentait plus rapidement chez les femmes que chez les hommes.

Les débarquements de poissons au deuxième trimestre de l'année courante surpassaient ceux du même trimestre en 1972 d'environ 11 p. 100, surtout en raison de l'augmentation des prises de harengs. Selon les estimations préliminaires, la valeur des prises aurait augmenter de 16 p. 100 pour atteindre \$14.2 millions. Cette hausse est due à la hausse des prix pour la plupart des espèces de poissons. Cependant, la hausse n'était pas aussi élevée qu'elle aurait dû être en raison de la baisse des prises de homards, un crustacé dont le prix est élevé. Les prises de morues étaient également faibles, mais la hausse des prix a en partie compensé cette baisse.

L'activité dans le secteur forestier demeurait ferme. Deux usines donnaient leur plein rendement et la nouvelle usine de bardeaux était en marche depuis plus de trois mois. La production de bois de pâte atteignait 34,733 unités cubiques au mois de mai 1973 comparativement à 15,575 unités cubiques un an plus tôt, tandis que la production totale pendant les cinq premiers mois de l'année courante se chiffrait à 228,896 unités cubiques comparativement à 188,243 unités cubiques pendant la période correspondante l'an dernier. D'autre part, la demande

Table 8
Labour Force Characteristics
Newfoundland
(Quarterly Averages of Data Not Adjusted
for Seasonality)

Tableau 8
Caractéristiques de la Main-d'oeuvre
Terre-Neuve
(Moyennes trimestrielles des données non
corrigées des variations saisonnières)

	2nd Quarter 2e trimestre 1972	3rd Quarter 3e trimestre 1972	4th Quarter 4e trimestre 1972	1st Quarter 1er trimestre 1973	2nd Quarter 2e trimestre 1973
Population, 14 Years and Over ('000) Population ayant 14 ans et plus ('000)	360	362	364	367	370
Labour Force ('000) Main-d'oeuvre ('000)	163	173	169	173	182
Employed ('000) Emploi ('000)	143	157	150	144	159
Unemployed ('000) Chômage ('000)	20	16	19	29	24
Unemployment Rate (%) Taux de chômage (%)	12.3	9.2	11.4	16.8	13.2
Participation Rate (%) Taux d'activité (%)	45.3	47.8	46.5	47.0	49.2

Source: Statistics Canada, Labour Force Survey

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la main-d'oeuvre

government support to the sawmill industry has also increased the demand for sawlogs. It appears that the strong demand for forest products has put pressure on the woods labour force, and some operators have experienced difficulty in obtaining workers.

Mining activity in the province was affected by a labour dispute at Buchans. Some 550 workers were affected by the strike which began in March. In Labrador, on the other hand, the completion of the expansion project at the Carol Lake iron mine resulted in increased employment of about 500 workers.

Data are not yet available for the second quarter, but it appears that in the manufacturing sector there may have been a year-over-year increase in employment in fish processing as well as increased employment in pulp and paper mills. The Come-by-Chance refinery is now scheduled to begin production in October, but hiring is already under way. While it does not appear that there will be many difficulties in obtaining workers for the plant, the anticipated 400 new jobs will significantly improve employment prospects in the isthmus area. As mentioned earlier, there is also increased sawmilling employment in several areas of the province.

Construction employment has increased compared to the same period of last year. However, with the completion of the expansion project at the Carol Lake iron ore complex, and an apparent decrease in residential dwelling starts so far this year, the increase may not be sustained. Employment at the Come-by-Chance refinery project is still at a high level, but should start to taper off as the scheduled October start up is approached. Construction of support facilities should continue for some time after the plant becomes operational.

Residential starts in centres of 10,000 or more during June totalled 208, above the 149 recorded in June of 1972; for the first six months, starts fell from 894 to 840, while the number of dwelling completions at the end of June rose from 629 to 805 over the year.

soutenue de bois de charpente et l'augmentation de l'aide gouvernementale aux scieries a provoqué une augmentation de la demande de bois en grume. La forte demande de produits forestiers exerce une pression sur la main-d'oeuvre forestière et, en effet, plusieurs entreprises forestières ont des difficultés à obtenir des travailleurs.

L'activité dans le secteur minier a été entravée par des conflits ouvriers à Buchans. Environ 550 travailleurs ont été touchés par la grève qui a commencé au mois de mars. Au Labrador, par ailleurs, le complètement du projet d'agrandissement à la mine de fer de Carol Lake a entraîné 500 nouveaux emplois.

Quoique les données ne sont pas encore disponibles pour le deuxième trimestre de l'année courante, il semble que l'emploi aurait augmenté dans les usines de poissons et aux usines de pâtes et papiers par rapport à la période correspondante l'an dernier. La raffinerie de pétrole à Come-by-Chance sera mise en production au mois d'octobre, semble-t-il, mais on a déjà commencé à embaucher des travailleurs. Quoiqu'on ne prévoit aucune difficultés à obtenir le nombre de travailleurs nécessaires, les 400 nouveaux emplois prévus amélioreront considérablement l'emploi dans cette région. En plus, tel que mentionné plus haut, l'emploi dans les scieries a augmenté dans plusieurs régions de la province.

L'emploi dans l'industrie de la construction a augmenté par rapport à la même période l'an dernier. Cependant, avec le complètement du projet d'agrandissement à la mine de fer à Carol Lake et la diminution du nombre de logements mis en chantier, l'augmentation enregistrée jusqu'à date va peut-être fléchir. L'emploi à la raffinerie de pétrole à Come-by-Chance est encore élevé, mais diminuera au mois d'octobre lorsqu'elle sera mise en production. Il restera tout de même un certain nombre d'ouvriers de la construction même après la mise en production.

Le nombre d'unités de logements mises en chantier dans les centres urbains ayant une population de 10,000 et plus atteignait 208 au mois de juin comparativement à 149 au mois de juin 1972. Par contre, les mises en chantiers pendant les six premiers mois de l'année totalisaient 840 unités par rapport à 894 l'an dernier. Cependant, le nombre d'unités complétées augmentait de 629 pendant les six premiers mois l'an dernier à 805 cette année.

Most CMCs report that demand for tradesmen is high. In St. John's employment on the Atlantic Place commercial development should build up rapidly, while the medical complex and engineering building on the university campus are providing continuing employment for a significant number of construction workers, so that the outlook in this CMC appears favourable for some time to come.

The trade and service industries which together account for about one half the total employment in the province, also accounted for about half the increase in employment this year. Recently released seasonally-adjusted retail trade statistics indicate an increase of 11.5 per cent in the value of retail trade during the first six months of 1973 compared with the same period of 1972. The value of such trade in June exceeded that of May by 9.3 per cent, seasonally-adjusted, indicating the strong momentum of the increase in consumer spending. Half the provinces in Canada registered declines in value of retail trade, seasonally-adjusted between May and June. Indications are that neither fuel dealers nor specialty food stores have benefited from the overall rise in spending, as sales values in these concerns have shown sharp year-to-year declines so far.

Revised forecasts of new capital expenditures indicate that the expected decline in total expenditures on new construction, machinery and equipment is likely to be in the magnitude of 2.5 per cent rather than the earlier estimate of 11.7 per cent. Expenditures in the primary and manufacturing industries are expected to be substantially below 1972 figures, and smaller declines may register in utilities, institutional services and government department spending. Both trade, finance, and institutional services outlays and those of the housing industry are expected to show very substantial increases. However, as earlier indicated dwelling starts are down this year relative to last year. If housing spending intentions are to be realized a substantial increase in starts should register during the third quarter.

While funding for most local initiatives projects ceased at the end of May, the department's Training-on-the-Job program continued to provide a significant impetus to total employment. Some 1800 trainees have been

La plupart des CMC signalent une forte demande de travailleurs spécialisés. A Saint John's, l'emploi au complexe commercial Atlantic Place augmentera rapidement, semble-t-il, tandis que la construction du complexe médical et du pavillon des ingénieurs à Memorial University emploient de nombreux ouvriers de la construction. Par conséquent, les perspectives d'emploi dans ce secteur demeurent favorables.

Les industries du commerce et des services, d'où proviennent environ la moitié des emplois dans la province, ont également contribué pour environ 50 p. 100 de l'augmentation des emplois cette année. La valeur du commerce de détail, exprimée en chiffres désaisonnalisés augmentait de 11.5 p. 100 pendant les six premiers mois de l'année courante par rapport à la même période l'an dernier. Au mois de juin 1973, la valeur du commerce de détail surpassait celle du mois de mai de 9.3 p. 100, reflétant la forte augmentation des dépenses de consommation. Ajoutons que cinq provinces enregistraient des diminutions entre ces deux mois, toujours en chiffres corrigés des variations saisonnières. Cependant, les marchands de combustibles et les vendeurs d'aliments exotiques ont accusé des baisses par rapport à l'an dernier.

Les prévisions révisées pour l'année 1973 sur les nouvelles dépenses de capitaux indiquent un déclin de 2.5 p. 100 des dépenses totales en nouvelles constructions, équipement et outillage au lieu d'une diminution de 11.7 p. 100 prévue antérieurement. Cependant, les prévisions récentes indiquent une baisse considérable des investissements dans le secteur primaire et dans l'industrie de la fabrication par rapport à l'an dernier et des baisses moins prononcées dans le secteur des utilités publiques et les institutions et ministères gouvernementaux. Par contre, on prévoit des augmentations considérables dans l'industrie du commerce, les finances, les services institutionnelles et l'habitation. Cependant, tel que mentionné plus haut, le nombre d'unités de logements mises en chantier est inférieur à l'an dernier. Une forte augmentation des mises en chantier serait donc nécessaire au troisième trimestre pour que ces prévisions se réalisent.

Quoique la plupart des projets d'initiatives locales étaient terminés à la fin de mai, le programme continuait de favoriser l'emploi après cette date. En effet, environ 1,800 personnes ont pris avantage de ce

enrolled in the program so far this year compared to about 700 last year.

New vacancies registered at CMCs during the second quarter totalled 9772, about 8.5 per cent higher than during the same period of 1972. The total number of registered clients without employment at the end of June was 25,277.

Prince Edward Island

Second quarter estimates of P.E.I.'s labour force and employment rose to record highs for this time of year. By mid-June in the face of the peak of Centennial celebrations the labour force was estimated at 48 thousand, employment at 46 thousand and labour force participation rate at 60.8 per cent. Averages for the quarter, 44 thousand labour force and 42 thousand employed, were equalled in recent years only in the third quarter of 1971.

Practically all sectors of the Island economy registered gains over the corresponding period of 1972. At the end of March, employment in "larger" firms was 25.7 per cent above the 1961 average, and 3.2 per cent above the March 1972 level. Average weekly wages and salaries across a composite of industries were \$110.28, some 9.7 per cent above the year before estimate. This contributed towards a quarter-to-quarter gain of \$1 million, after seasonal adjustment, in the first quarter estimate of total wages and salaries compared with the last quarter of 1972.

Salaries and wages paid in manufacturing in February averaged \$99.13 weekly, compared with the industrial composite average of \$108.95 at the same time, according to advance Statistics Canada estimates.

Effective July 1, minimum hourly wages for males 18 years of age and over were raised to \$1.40; for females of the same ages to \$1.30. Both males and females under 18 years of age are to receive no less than \$1.20 per hour.

Farm cash receipts to May 31 were \$38.8 million, up 84 per cent compared to the same period of 1972, thanks to record prices for

programme jusqu'à la fin de juin, comparativement à 700 personnes seulement l'an dernier.

Le nombre de nouveaux postes vacants enregistrés aux CMC atteignait 9,772 au deuxième trimestre de l'année courante, soit une hausse d'environ 8.5 p. 100 par rapport à la même période l'an dernier. D'autre part, le nombre total de travailleurs en quête d'un emploi inscrits aux CMC atteignait 25,277 à la fin du mois juin.

Ile-du-Prince Edouard

La main-d'oeuvre et de l'emploi sur l'Ile-du-Prince Edouard au deuxième trimestre de l'année courante atteignaient de nouveaux records pour cette période de l'année. En effet, à la mi-juin la main-d'oeuvre atteignait 48,000, l'emploi 46,000 et le taux d'activité grimpait à 60.8 p.100. Les chiffres du deuxième trimestre, (la main-d'oeuvre 44,000 et l'emploi 42,000) furent atteints qu'une seule fois au cours des dernières années, soit au troisième trimestre de l'année 1971.

La plupart des secteurs d'activité enregistraient des gains par rapport à la période correspondante l'an dernier. A la fin du mois de mars, l'emploi dans les grands établissements était 25.7 p.100 plus élevé qu'en 1961 et 3.2 p.100 plus élevé qu'au mois de mars 1972. Les salaires hebdomadaires moyens atteignaient \$110.28, soit une hausse de 9.7 p.100 par rapport au mois de mars 1972. Compte tenu des variations saisonnières, l'augmentation des salaires totaux entre le dernier trimestre de l'année 1972 et le premier trimestre de l'année courante s'élevait à \$1 million.

Selon les données avancées de Statistique Canada, les salaires hebdomadaires moyens payés dans l'industrie de la fabrication atteignaient \$99.13. La moyenne industrielle composite, d'autre part, se chiffrait à \$108.95.

Au premier juillet, les salaires horaires minimum pour les hommes âgés de 18 ans et plus ont été augmentés à \$1.40 et pour les femmes à \$1.30. Les femmes et les hommes âgés de moins de 18 ans reçoivent \$1.20 l'heure depuis cette date.

Les revenus agricoles pendant les cinq premiers mois de l'année totalisaient \$38.8 millions, soit une hausse de 84 p.100 par rapport à la même période

Table 9
Labour Force Characteristics
Prince Edward Island
(Quarterly Averages of Data Not Adjusted
for Seasonality)

	2nd Quarter 2e trimestre 1972	3rd Quarter 3e trimestre 1972	4th Quarter 4e trimestre 1972	1st Quarter 1er trimestre 1973	2nd Quarter 2e trimestre 1973
Population, 14 Years and Over ('000) Population ayant 14 ans et plus ('000)	77	78	78	79	79
Labour Force ('000) Main-d'oeuvre ('000)	40	44	39	37	44
Employed ('000) Emploi ('000)	36	41	36	33	42
Participation Rate (%) Taux d'activite (%)	51.9	56.4	49.6	46.6	55.7

Source: Statistics Canada, Labour Force Survey

Tableau 9
Caractéristiques de la Main-d'oeuvre
Ile-du-Prince Edouard
(Moyennes trimestrielles des données non
corrigées des variations saisonnières)

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la main-d'oeuvre

potatoes and rising prices for red meats and dairy products. Acreage sown to potatoes this year is estimated about the same as in 1972. Continued scarcity and high prices of potatoes were expected well into the Fall of 1973.

Commercial fish landings in June totalled 10.1 million pounds, compared with 7.5 million pounds a year ago. Cumulative landings for the half-year were 14.7 million pounds, lower than the 16.9 million pounds in the first half of 1972. Unit prices of 33 cents per pound over the first 6 months were up from the 31 cents of the year earlier period. The lower landings had greater impact on revenues than the price increases, and the cumulative value of seafish landed was down 5.8 per cent over the year earlier period.

Construction activity was brisk, especially following mid-April. On the 1971 census basis, 81 housing starts were made in the two urban centres, from January to May, compared with 56 in 1972. To April 30, building permits for

l'an dernier, grâce à l'augmentation du prix des patates, de la viande et des produits laitiers.

Le nombre d'arpents de terre consacrés à la culture des pommes de terre est environ le même que l'an dernier. En conséquence, on prévoit une pénurie de patates très des élevé jusqu'à l'automne 1973.

Les débarquements de poissons totalisaient 10.1 millions de livres au mois de juin comparativement à 7.5 millions de livres un an plus tôt. Les prises totales pendant les six premiers mois de l'année atteignaient 14.7 millions de livres comparativement à 16.9 millions de livres pendant le même période l'an dernier. Le prix moyen pendant les six premiers mois était de 33 cents la livre comparativement à 31 cents la livre l'an dernier. Malgré la hausse des prix, la valeur totale des prises était inférieure à l'an dernier de 5.8 p.100.

L'activité dans l'industrie de la construction était très intense, particulièrement après la mi-avril. Selon les définitions urbaines du recensement 1971, on comptait 81 unités de logements mises en chantier dans les deux centres urbains de la province pendant les cinq premier mois de l'année comparativement à 56 en 1972. Du 1er janvier au 30 avril, les

42 dwellings (27 new) had been issued by municipalities, compared with 27 dwellings (and 22 new) a year before. The values of permits for residential and industrial buildings rose to \$503,000 and \$213,000 respectively from \$390,000 and \$6,000, respectively in the first four months of last year. However permits in the commercial sector were down by one-third to \$410,000.

Housing starts in urban centres in P.E.I. to the end of June at 144 were up 13.4 per cent over the same period of 1972. Housing completions during this period rose by 73.9 per cent from 111 to 193 units.

Seasonally-adjusted retail trade figures for P.E.I. over the first six months of 1973 compared with those of 1972 show an increase of 14.9 per cent, a rise second only to that of British Columbia in Canada as a whole. In actual terms, cumulative sales were \$80 m., up 14.7 per cent from previous year figures. This year to year cumulative sales increase registered across all retail trade chain and independent stores except certain specialized food stores. By far the sharpest increase was among motor vehicle sales, up over 36 per cent above the previous year comparative figure.

In anticipation of Centennial celebrations, ferry traffic between P.E.I. and the mainland was up during the second quarter by 22 per cent on all vehicles and by 23 per cent on all passengers. This, however, included practically two full months' operation on the Northumberland ferry compared with only seven weeks' in the Spring of 1972. Air travellers statistics were not available, but appeared to be considerably higher than in any previous year.

Pulpwood production in P.E.I. recorded a cumulative total of 1.2 thousand cunits (one cunit equals 100 cubic feet of solid wood) during January-May 1973, up over 2 per cent from the previous year.

Revised estimates of new capital spendings indicate substantially larger increases in expenditures on new construction; machinery and equipment than were expected earlier. It is now

municipalités avaient émis 42 permis de bâtir (dont 27 pour de nouvelles constructions), comparative-ment à 27 l'an dernier (22 pour de nouvelles constructions). La valeur des permis émis pour des fins domiciliaires augmentait de \$390,000 à \$503,000 tandis que la valeur des permis émis pour des fins industrielles passait de \$6,000 à \$213,000. Par contre, la valeur des permis émis pour des fins commerciales baissait d'un tiers à \$410,000.

Le nombre d'unités de logements mises en chantier pendant les six premiers mois de l'année dans les centres urbains atteignait 144, soit une hausse de 13.4 p.100, par rapport à la même période l'an dernier. D'autre part, le nombre d'unités complétées augmentait de 73.9 p.100, soit de 111 à 193.

La valeur du commerce de détail, exprimée en chiffres corrigés des variations saisonnières, augmentait de 14.7 p.100 pendant les six premiers mois de l'année 1973 par rapport à la période correspondante en 1972. Seule, la Colombie-Britannique dépassait cette hausse. L'augmentation réelle, d'autre part, s'élevait à \$80 millions, une hausse de 14.7 p.100. Tous les magasins à succursales multiples et les magasins indépendants enregistraient des augmentations, sauf certains magasins d'aliments spécialisés. L'augmentation de beaucoup la plus forte s'est produite chez les marchands de voitures-automobiles, soit 36 p.100.

En raison du centenaire, le nombre de voitures et le nombre de passagers qui ont utilisé les traversiers entre l'île et le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse augmentaient de 22 p.100 et 23 p.100 respectivement par rapport au deuxième trimestre de l'année 1972. Cependant, le traversier Northumberland a été utilisé pendant deux mois comparativement à sept semaines seulement en 1972. Les données sur le transport par avion, quoique non disponibles, semblaient être considérablement supérieures aux années passées.

La production de bois de pâte totalisait 1.2 milles unités cubiques (une unité cubique équivaut à 100 peids cubiques de bois solide) pendant les cinq premiers mois de l'année, soit une augmentation de 2 p.100 par rapport à l'an dernier.

Les estimations révisées des investissements indiquent une plus forte augmentation des investissements en nouvelles constructions, équipement et outillage par rapport à l'an dernier qu'il avait été

expected that new construction expenditures shall increase to \$65 m. in 1973 versus the \$53 m. of 1972. Expenditures on new machinery and equipment are expected to rise from the \$20 m. of 1972 to \$23 m. in 1973. This suggests an overall increase of almost 12 per cent over 1972 for total capital and repair expenditures.

The revised estimates did not show increases across all industrial sectors. Both manufacturing and housing expenditures have been revised downwards, though relative to 1972 spendings increases of 8.7 per cent and 10.9 per cent respectively are expected. The primary industries and construction industry, utilities, and institutional services and government departments may show increases of 33.6 per cent, 51.9 per cent, and 11.6 per cent respectively. With all of these industry groups expected to register high levels of planned capital spending in 1973, the immediate future outlook for the province appears bright. Nonetheless, a slackening within the provincial economy is anticipated to occur by the first quarter 1974, if not earlier, and it is unlikely that present peak levels of employment can be maintained as the provincial economy moderates to a slower but more sustainable phase of economic growth.

Nova Scotia

The working age population of Nova Scotia grew at a pace of 2.0 per cent between the second quarters of 1972 and 1973, averaging 554 thousand during the second quarter 1973.

The labour force showed a sharp increase of 6.0 per cent to 283 thousand during the second quarter of 1973 from that of 1972. This increase of 16 thousand was below the employment increase over the same period, with the result that unemployment fell to 19 thousand, and the unemployment rate from 7.5 per cent to 6.7 per cent.

Construction activity, in spite of the construction strike, was very strong during the period January to June 1973, with dwelling unit completions at 1.9 thousand, up 9.5 per cent over the same period of 1972. There were 5,019 units under construction on June 30 this year compared to 2,977 on June 30, 1972. This

prévu au début de l'année. En effet, on prévoit présentement une augmentation des investissements en nouvelles constructions de \$53 millions en 1972 à \$65 millions en 1973. Les dépenses en nouveau équipement et outillage passeront de \$20 millions à \$23 millions, semble-t-il. Ceci représente une augmentation totale de 12 p.100.

Cependant, on ne prévoit pas des augmentations dans tous les secteurs d'activité par rapport aux estimations du début de l'année. En effet, les prévisions des investissements dans les industries de la fabrication et de l'habitation sont plus basses qu'au début de l'année. Cependant, par rapport à l'an dernier on prévoit encore des gains de 8.7 p.100 et 10.9 p.100 respectivement. Les industries primaires et l'industrie de la construction, les utilités et les services institutionnels et ministères des gouvernements connaîtront des augmentations de 33.6 p.100, 51.9 p.100 et 11.6 p.100 respectivement, semble-t-il. Les perspectives s'annoncent donc favorables. Cependant, on prévoit un fléchissement de la croissance au premier trimestre de l'année 1974, sinon plus tôt. D'autre part, il est peu probable que le niveau d'emploi actuel sera maintenu. On prévoit une modération de la croissance économique, mais une croissance soutenue tout de même.

Nouvelle-Ecosse

La population en âge de travailler en Nouvelle-Ecosse augmentait de 2.0 p.100 du deuxième trimestre de l'année 1972 au même trimestre de l'année courante pour atteindre 554,000.

La main-d'oeuvre, d'autre part, augmentait de 6.0 p.100 pour atteindre 283,000. Cette augmentation de 16,000, cependant, était inférieure à l'augmentation de l'emploi. Par conséquent, le nombre de chômeur baissait à 19,000 et le taux de chômage de 7.5 p.100 à 6.7 p.100.

Malgré les grèves, l'activité dans l'industrie de la construction était très intense pendant les six premiers mois de l'année courante. En effet, 1,900 unités de logements furent complétées pendant cette période, soit une hausse de 9.5 p.100 par rapport à la même période en 1972. D'autre part, il y avait 5,019 unités en voie de construction le 30 juin 1973, comparativement à 2,977 unités le 30 juin 1972.

Table 10
Labour Force Characteristics
Nova Scotia
 (Quarterly Averages of Data Not Adjusted
 for Seasonality)

	2nd Quarter 2e trimestre 1972	3rd Quarter 3e trimestre 1972	4th Quarter 4e trimestre 1972	1st Quarter 1er trimestre 1973	2nd Quarter 2e trimestre 1973
Population, 14 Years and Over ('000) Population ayant 14 ans et plus ('000)	543	546	548	551	554
Labour Force ('000) Main-d'oeuvre ('000)	267	282	265	262	283
Employed ('000) Emploi ('000)	247	264	248	239	264
Unemployed ('000) Chômage ('000)	20	18	17	23	19
Unemployment Rate (%) Taux de chômage (%)	7.5	6.4	6.5	8.8	6.7
Participation Rate (%) Taux d'activité (%)	49.2	51.6	48.4	47.5	51.1

Source: Statistics Canada, Labour Force Survey

Tableau 10
Caractéristiques de la Main-d'oeuvre
Nouvelle-Ecosse
 (Moyennes trimestrielles des données non
 corrigées des variations saisonnières)

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la main-d'oeuvre

figure should be interpreted cautiously since completion figures would have been higher and under construction figures lower had there been no strike among construction workers. Dwelling starts for June were also 4.2 per cent above last year's comparable monthly figure, and the cumulative January-June dwelling starts were up almost 83 per cent over the same period of 1972.

In Halifax, housing starts were up 80 per cent for the period January to June 1973 compared with the same period of 1972, although completions declined 11.5 per cent. In Sydney, dwelling starts were up 122 per cent and completions 12.5% over the same period.

Cumulative retail sales for the first 6 months of 1973 were \$573 m., up 11.6 per cent over that period in 1972 in unadjusted terms. Comparing these same periods, department

Cependant, le nombre d'unités complétées aurait été plus élevé et le nombre d'unités en voie de construction plus bas s'il n'y avait pas eu de grèves. Le nombre d'unités de logements mises en chantier au mois de juin était 4.2 p.100 plus élevé qu'au mois de juin 1972 et les mises en chantier totales pendant les six premiers mois de l'année étaient 83 p.100 plus élevées que pendant la période correspondante l'an dernier.

A Halifax, le nombre d'unités de logements mises en chantier pendant les six premiers mois de l'année 1973 était 80 p.100 plus élevé que pendant la même période en 1972, mais le nombre d'unités complétées était inférieur de 11.5 p.100. A Sydney, d'autre part, les mises en chantier étaient plus élevées de 122 p.100 et le nombre d'unités complétées 12.5 p.100 par rapport à la même période l'an dernier.

La valeur totale du commerce de détail pendant les six premiers mois de l'année atteignait \$573 millions, soit une hausse de 11.6 p.100 par rapport à la même période l'an dernier. Les ventes des grands magasins à

store sales were up 22 per cent, motor vehicle dealer sales 16.9 per cent, grocery stores and women's clothing stores 12.9 per cent, jewellery stores 12 per cent, and drug stores 11.4 per cent. All other retail trade chain and independent stores had shown increases over the year.

In June, retail sales figures were up 10.9 per cent over June 1972. Consumer demand, while growing strongly, has slackened somewhat since the beginning of the year. Without taking into account price increases, however, it would appear that department stores and general merchandise stores, drug stores and jewellery stores are experiencing stronger consumer demand than was registered during the first quarter.

Pulpwood production in cunits (one cunit equals one hundred cubic feet of solid wood) between January and May totalled 785 thousand, 31 per cent above figures recorded for the same period of 1972. Shortages of loggers, however, still persisted in various parts of the province.

This year's seafish landings in Nova Scotia totalled 223.5 million lb. at the end of June, down 6.6 per cent from the 1972 comparative figure. Rising prices for seafish raised revenues to \$33.8 m., up 10.5 per cent over the first six months of 1972.

Manufacturing shipments from January to June were almost 20 per cent above the previous year comparative figure and had a total value of \$536 m.

Farm cash receipts registered \$39.0 m. during the first five months of 1973, up 27.9 per cent over 1972. Although 1972 was a poor year for crops owing to inclement weather, the bulk of this increase is attributable in large part to food price increases. The Eastern Canada farm input price index rose 16.5 per cent comparing second quarters 1972 and 1973 and followed advances in the first quarter.

rayons étaient supérieures de 22 p.100, celles des marchands de voitures-automobiles de 16.9 p.100, celles des épiceries et des magasins de vêtements pour dames de 12.9 p.100, celles des bijouteries de 12 p.100 et celles des pharmacies 11.4 p.100. Tous les autres magasins à succursales multiples et les magasins indépendants ont enregistré des augmentations par rapport à l'an dernier.

Au mois de juin, les ventes au niveau du détaillant étaient 10.9 p.100 plus élevées qu'au mois de juin 1972. La demande de biens de consommation, quoique toujours soutenue, a ralenti un peu depuis le début de l'année. Si l'on ne tient pas compte de la hausse des prix, les ventes des grands magasins à rayons et des magasins d'articles divers, les pharmacies et les bijouteries semblent être plus élevées qu'au premier trimestre de cette année.

La production de bois de pâte pendant les cinq premiers mois de l'année totalisait 785,000 unités cubiques (une unité cubique équivaut à cent pieds cubiques de bois solide), soit une hausse de 31 p.100 par rapport à la même période l'an dernier. Cependant, on note encore des pénuries de bûcherons dans plusieurs régions de la province.

Les débarquements de poissons totalisaient 225.5 millions de livres pendant les six premiers mois de l'année, soit une baisse de 6.6 p.100 par rapport à la période correspondante, en 1972. Par contre, grâce à la hausse des prix, la valeur des prises augmentait à \$33.8 millions, soit une hausse de 10.5 p.100 par rapport à l'an dernier.

La valeur des expéditions manufacturières, d'autre part, atteignait \$536 millions pendant les six premiers mois de l'année courante, une augmentation de 20 p.100 par rapport à la même période en 1972.

Les revenus agricoles totalisaient \$39.0 millions pendant les cinq premiers mois de l'année 1973, soit une hausse de 27.7 p.100 par rapport à l'an dernier. Quoique les mauvais temps ont entravé les récoltes en 1972, cette hausse est surtout imputable à l'augmentation des prix. L'indice des prix des produits agricoles augmentait de 16.5 p.100 du deuxième trimestre de l'année 1972 au même trimestre cette année. On note également une augmentation au premier trimestre.

Revised estimates for new capital expenditures in the province predict a larger increase on investment in construction, machinery and equipment than previous estimates indicated. Investment in new construction is now projected at \$506 m., up 34.6 per cent over 1972. For new machinery and other equipment investment is projected at \$270 m., up 29.2 per cent over the previous year. New capital expenditures are expected to be above previous year levels in all industries. The year-to-year increases expected are as follows: primary industries and construction (59.3 per cent); manufacturing (24.2 per cent); utilities (43.8 per cent); housing (30.7 per cent); trade, finance and commercial services (53.9 per cent); and institutional services and government departments (12.8 per cent).

All of the above indicators suggest firm underlying strength in the present expansion within the provincial economy. This expansion is expected to moderate, but continued growth relative to 1972 is still anticipated.

The number of persons without employment and registered at CMCs in the province was up 1.2 per cent to 45 thousand comparing second quarters 1972 and 1973. This represented only a small increase from the previous quarter average of over 44 thousand. In aggregate, all of the over-the-year increase was in southern Nova Scotia, a numerical decline having registered in the northern part. The largest over-the-year increases were registered in Sydney (41 per cent) in northern Nova Scotia, and Bridgewater (33 per cent), Halifax (20 per cent), and Yarmouth (11 per cent) in southern Nova Scotia.

Registered vacancies averaged over 16 thousand during the second quarter, up over 3 per cent from the same quarter of 1972. In aggregate, all the increase occurred in southern Nova Scotia. Only Amherst and Sydney in northern Nova Scotia showed over-the-year increases in registered vacancies, while increases were registered in all southern Nova Scotia CMCs except Dartmouth.

Les prévisions révisées des investissements nouveaux dans la province indiquent une augmentation des investissements en nouvelles constructions, équipement et outillage par rapport aux prévisions du début de l'année. En effet, les investissements prévus en nouvelles constructions atteignent présentement \$506 millions, soit une hausse de 34.6 p.100 par rapport à l'année 1972. Les dépenses prévues en équipement et outillage nouveau totalisent présentement \$270 millions, une augmentation de 29.2 p.100 par rapport à l'an dernier. On prévoit des augmentations dans toutes les industries, comme suit: industries primaires et construction, 59.3 p.100; fabrication, 24.2 p.100; utilités publiques, 43.8 p.100; habitation, 30.7 p.100; commerce, finance et services commerciaux, 53.9 p.100; et les services institutionnels et ministères des gouvernements, 12.8 p.100.

Tous les indicateurs cités plus haut indiquent une croissance soutenue de l'économie provinciale. On prévoit une modération du taux de croissance, mais une croissance tout de même par rapport à l'année 1972.

Le nombre de travailleurs en quête d'un emploi inscrits aux CMC augmentait de 1.2 p.100 du deuxième trimestre de l'année 1972 au même trimestre cette année pour atteindre 45,000. Ce chiffre est légèrement supérieur au chiffre correspondant au premier trimestre (44,000). L'augmentation était concentrée dans le sud de la province. Cependant, l'augmentation la plus prononcée fut enregistrée à Sydney dans le nord de la province (41 p.100). Suivaient Bridgewater (33 p.100), Halifax (20 p.100) et Yarmouth (11 p.100).

D'autre part, le nombre de postes vacants atteignait 16,000 au deuxième trimestre, soit une augmentation de 3 p.100 par rapport au même trimestre l'an dernier. L'augmentation provenait du sud de la Nouvelle-Ecosse. Dans le nord de la province, seuls les CMC d'Amherst et de Sydney ont enregistré des gains d'une année à l'autre. Dans le sud de la Nouvelle-Ecosse, par contre, tous les CMC ont enregistré des augmentations, sauf le CMC de Dartmouth.

New Brunswick

Between the second quarters of 1972 and 1973, the working age population of New Brunswick increased by 2.4 per cent. Over the same one-year period, the labour force increased from 225,000 to 242,000 or 7.6 per cent. The faster growth in the labour force than in the working age population resulted in an increase in the participation rate from 50.0 to 52.4 per cent between the first quarters of 1972 and 1973. This strong labour growth can be mainly attributed to increased female participation and to net in-migration.

Between the first quarter and the second quarter of 1973, the labour force increased by 21,000 or 9.5 per cent. The large increase is the result of the usual seasonal factors and the temporary influx of students into the labour force. This is reflected by the fact that nearly two-thirds of the increase occurred among persons under 25 years of age.

A better idea of underlying trends is provided by seasonally adjusted statistics. Recently, Statistics Canada began providing seasonally adjusted labour force statistics by province. In seasonally adjusted terms, the New Brunswick labour force increased from an average of 229,000 in the first quarter 1973 to 241,000 in the second quarter 1973 or by 5.2 per cent.

Employment advanced strongly by 13,000 from 205,000 to 218,000 or 6.3 per cent between the second quarters 1972 and 1973. The increase was mainly accounted for by a significant employment increase in the transportation, communication and other utilities sector over this period. Employment in primary industries excluding agriculture and in manufacturing was also up sharply over a year earlier.

From the first quarter 1973 to the second quarter 1973, employment increased from 192,000 to 218,000 — a remarkable 13.5 per cent increase. In seasonally adjusted terms the quarter to quarter increase was 4.8 per cent.

As employment growth did not keep pace with labour force growth, there was an increase

Nouveau-Brunswick

Au Nouveau-Brunswick, la population en âge de travailler augmentait de 2.4 p.100 du deuxième trimestre de l'année 1972 au même trimestre cette année. D'autre part, la main-d'oeuvre augmentait de 225,000 à 242,000, c'est-à-dire de 7.6 p.100. La croissance plus rapide de la main-d'oeuvre entraînait une augmentation du taux d'activité de 50.0 p.100 à 52.4 p.100. Cette forte augmentation de la main-d'oeuvre est surtout imputable à l'affluence des femmes sur le marché du travail et à l'immigration.

La main-d'oeuvre augmentait de 21,000 entre le premier et deuxième trimestre de l'année courante, c'est-à-dire de 9.5 p.100. Cette forte augmentation est imputable à des facteurs saisonniers, surtout l'affluence des étudiants sur le marché du travail. En effet, presque deux-tiers de l'augmentation était due à l'arrivée de personnes âgées de moins de 25 ans.

Cependant, les données désaisonnalisées nous donnent un meilleur aperçu de la tendance sous-jacente. Récemment, Statistique Canada publie des données désaisonnalisées sur la main-d'oeuvre par province. Exprimée en chiffres corrigés des variations saisonnières, la main-d'oeuvre du Nouveau-Brunswick augmentait de 229,000 au premier trimestre de l'année courante à 241,000 au deuxième trimestre, c'est-à-dire de 5.2 p.100.

L'emploi connaissait une forte augmentation de 13,000 ou de 6.3 p.100, soit de 205,000 au deuxième trimestre de l'année 1972 à 218,000 au même trimestre cette année. Ce gain est surtout dû à l'augmentation importante de l'emploi dans les transports, communication et autres utilités publiques. L'emploi connaissait également une forte augmentation d'une année à l'autre dans le secteur primaire, sauf l'agriculture, et dans l'industrie de la fabrication.

D'un trimestre à l'autre, c'est-à-dire du premier au deuxième trimestre de l'année courante, l'emploi augmentait de 192,000 à 218,000, soit un gain énorme de 13.5 p.100. Exprimée en chiffres corrigés des variations saisonnières, l'augmentation était de 4.8 p.100.

Puisque la croissance de l'emploi n'était pas aussi forte que la croissance de la main-d'oeuvre, le nombre

Table 11
Labour Force Characteristics
New Brunswick
(Quarterly Averages of Data Not Adjusted
for Seasonality)

	2nd Quarter 2e trimestre 1972	3rd Quarter 3e trimestre 1972	4th Quarter 4e trimestre 1972	1st Quarter 1er trimestre 1973	2nd Quarter 2e trimestre 1973
Population, 14 Years and Over ('000) Population ayant 14 ans et plus ('000)	451	454	457	459	462
Labour Force ('000) Main-d'oeuvre ('000)	225	239	228	221	242
Employed ('000) Emploi ('000)	205	223	208	192	218
Unemployed ('000) Chômage ('000)	19	16	20	29	24
Unemployment Rate (%) Taux de chômage (%)	8.4	6.7	8.6	13.1	9.9
Participation Rate (%) Taux d'activité (%)	50.0	52.6	49.9	48.1	52.4

Source: Statistics Canada, Labour Force Survey

Tableau 11
Caractéristiques de la Main-d'oeuvre
Nouveau-Brunswick
Moyennes trimestrielles des données non
corrigées des variations saisonnières)

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la main-d'oeuvre

in unemployment from 19,000 in the second quarter 1972 to 24,000 in the second quarter 1973, up 26 per cent. This second quarter figure is the highest for this time since at least 1965. Between the first quarter and second quarter 1973, unemployment made its usual seasonal decline, from 29,000 to 24,000. On a seasonally adjusted basis, quarter to quarter unemployment increased slightly from 21,000 to 23,000.

The unemployment rate in the second quarter of 1973 was 9.9 per cent compared to 8.4 per cent a year earlier.

Farm cash receipts from farming operations were up sharply by 80 per cent at \$51 m. in the first five months of this year compared to the same period a year earlier. The main reason for the increase is the improved potato market. Prices of potatoes continue to remain high.

de chômeurs passait de 19,000 au deuxième trimestre de l'année 1972 à 24,000 au trimestre correspondant cette année, c'est-à-dire de 26 p.100. Ce dernier chiffre (24,000) est le plus élevé pour ce trimestre depuis que ces données sont publiées par province (1965). Entre le premier et deuxième trimestre de l'année courante, on note un déclin saisonnier de 29,000 à 24,000. Par contre, exprimé en chiffres désaisonnalisés, le nombre de chômeurs augmentait de 21,000 au premier trimestre à 23,000 au deuxième trimestre.

Le taux de chômage atteignait 9.9 p.100 au deuxième trimestre de l'année courante comparative-ment à 8.4 p.100 un an plus tôt.

Les revenus agricoles totalisaient \$51 millions pendant les cinq premiers mois de l'année courante, soit une hausse de 80 p.100 par rapport à la même période l'an dernier. Cette augmentation est surtout due à la hausse du prix des pommes de terres, qui demeure toujours élevé.

The recovery of the forestry sector which began in 1972 continued through the first half of 1973. Pulpwood production for the first five months of 1973 was 785 thousand cunits. This represents a 67 per cent increase over the same period in 1972.

Details are to be released soon of the in-depth provincial study into forest resources. Among the recommendations expected from it are those for a reapportionment of provincial forest lands, a much higher degree of resource utilization through integrated product output and the creation of a forest manufacturing complex in the Bathurst area. One aspect of the Bathurst complex will be a large modern sawmill which would employ as many as 300 workers.

Estimated employment in manufacturing averaged 35,000 in the second quarter 1973, a 9.4 per cent increase over that period in 1972.

The gross value of manufacturing shipments for the first six months of 1973 was \$504 million, a 17 per cent increase over the \$432.5 million observed in the first six months of 1973.

The Government of New Brunswick recently announced plans for the establishment of a \$9 million automobile assembly plant in Saint John. The plant, which is expected to have its first cars roll off the assembly line this fall, will employ 250 persons during its first year, with 600 being employed during its third year of operation.

Other developments include the establishment of \$3 million electric plant in Saint John to employ up to 280 and the \$100 million expansion of the Irving Oil refinery in Saint John, which is to get under way in the near future.

Indications are that construction activity will remain strong in New Brunswick throughout 1973. New Brunswick housing starts in the first six months of this year fell below those of 1972 from 1,396 to 1,317 starts, and dwelling

Le redressement de l'activité dans le secteur forestier en 1972 demeurait ferme pendant les cinq premiers mois de l'année 1973. En effet, la production de bois de pâte pendant les cinq premiers mois de l'année courante se chiffrait à 785,000 unités cubiques. Ceci représente une hausse de 67 p.100 par rapport à la même période en 1972.

On publiera bientôt une étude d'ensemble sur les ressources forestières de la province. L'étude donnera des avis sur l'aménagement des terres boisées, l'utilisation efficace des ressources par l'intégration des opérations et la création d'un complexe manufacturier dans la région de Bathurst. En particulier, ce complexe comprendrait une scierie moderne employant environ 300 personnes.

L'emploi estimatif dans la fabrication se chiffrait à 35,000 au deuxième trimestre de l'année 1973, soit une hausse de 9.4 p.100 par rapport à la même période en 1972.

La valeur des expéditions manufacturières pendant les six premiers mois de l'année courante totalisait \$504 millions, une augmentation de 17 p.100 par rapport à la même période l'an dernier.

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick a récemment annoncé l'établissement d'une usine pour l'assemblage de voitures-automobiles d'une valeur de \$9 millions à Saint Jean. L'usine, qui sera en production cette automne, emploiera 250 personnes pendant la première année de production et 600 personnes dans sa troisième année de production, semble-t-il.

D'autre part, on prévoit la construction d'une centrale électrique d'une valeur de \$3 millions à Saint Jean. Cette usine emploiera environ 280 personnes. L'agrandissement de la raffinerie Irving Oil, évalué à \$100 millions, commencera bientôt.

Tout porte à croire que l'activité dans l'industrie de la construction demeurera intense au Nouveau-Brunswick pendant toute l'année. Le nombre de logements mis en chantier pendant les six premiers mois de l'année courante atteignait 1,317 comparativement à 1,396 pendant la même période l'an

unit completions were down to 1,276 units from 1,585 units. Indications, however, are that overall construction activity greatly exceeded the 1972 comparative figures. In addition to the large construction projects which began in late 1972 and early 1973, construction on a number of projects is likely to get under way shortly, including a number of manufacturing facilities, a shopping mall at Dieppe, a new post office in Saint John, and a \$100 million expansion to the Irving oil refinery.

Seafish landings during the first six months of 1973 were 82.5 m. lb., up 26 per cent above the 1972 comparative figures. Cumulative revenues increased from \$6.0 m. to \$7.1 m. comparing both periods of 1972 and 1973.

Revised capital spending estimates for 1973 indicate a larger increase than previously expected in expenditures on new construction, machinery and equipment. It is now expected that all capital and repair expenditures in New Brunswick may increase to \$958 m. from the \$629 m. estimate in 1972. All industrial sectors except manufacturing are expected to increase spending over 1972. While the decline in manufacturing industry expenditures is unlikely to be as great as expected earlier, nonetheless a decline of 11-12 per cent from 1972 figures is anticipated.

A new schedule for minimum wages in the province has been announced, effective January 1974. Under the new schedule, most employees will be entitled to a minimum of \$1.74 an hour on January 1, 1974, up 25 cents from the present scale, followed by increases to \$1.90 an hour July 1, 1974, \$2.15 an hour January 1, 1975, and \$2.30 an hour July 1, 1976.

dernier et le nombre d'unités de logements complétés était de 1,276 comparativement à 1,585 l'an dernier. Par contre, dans l'ensemble, l'activité est plus intense que l'an dernier, semble-t-il. En plus des projets de construction gigantesques commencés vers la fin de l'année 1972 et au début de l'année 1973, de nombreux autres projets seront bientôt mis en chantier, y compris plusieurs usines, un centre d'achats à Dieppe, un nouveau bureau de poste à Saint Jean, et l'agrandissement de la raffinerie Irving Oil.

Les débarquements de poissons pendant les six premiers mois de l'année 1973 se chiffraient à 82.5 millions de livres, soit une hausse de 26 p.100 par rapport à la période correspondante en 1972. La valeur des prises, d'autre part, augmentait de \$6.0 millions à \$7.1 millions.

Selon les dernières estimations sur les investissements prévus (estimations révisées), les dépenses en nouvelles constructions, équipement et outillage seraient plus élevées qu'il avait été prévu au début de l'année. On prévoit présentement une augmentation des dépenses de capitaux et réparations de \$629 millions en 1972 à \$958 millions en 1973. Les investissements augmenteraient dans tous les secteurs, sauf dans la fabrication, semble-t-il. Quoique le déclin prévu dans la fabrication n'est pas aussi élevé que celui prévu au début de l'année, il est tout de même de 11 à 12 p.100.

La province vient de changer la loi sur les salaires minimum à partir du 1er janvier 1974. La plupart des travailleurs recevront un minimum de \$1.74 l'heure au premier janvier 1974, soit une hausse de 25 cents l'heure par rapport aux salaires minimum courant, \$1.90 le premier juillet 1974, \$2.15 le 1er janvier 1975 et \$2.30 le 1er juillet 1975.

Canada Manpower Centres — Atlantic Region
Centres de main-d'oeuvre du Canada — Région de l'Atlantique

CENTRE	ADDRESS ADRESSE	TELEPHONE
Nova Scotia Nouvelle-Ecosse		
Amherst	32 Church Street, P.O. Box 248	667-3372
Bridgewater	Bridgewater Shopping Centre, P.O. Box 69	543-2469
Dartmouth	Royal Bank Building, 46 Portland Street, P.O. Box 9	426-2995
Halifax	P.O. Box 3259, South Postal Station	426-2950
Kentville	495 Main Street	678-7391
New Glasgow	35 Donald Street	755-3050
Port Hawkesbury	Federal Building, P.O. Box 699	625-2500
Sydney	308 George Street, P.O. Box 1120	539-3510
Truro	15 Arlington Place	895-1647
Yarmouth	13 Willow Street	742-7186
New Brunswick Nouveau-Brunswick		
Bathurst	205 St. Patrick's Street	546-4418
Campbellton	5B Adam Street, P.O. Box 610	753-7771
Edmundston	Federal Building, 22 Emerson Street	735-3358
Fredericton	626 Campbell Street	455-5561
Moncton	Terminal Plaza Building, P.O. Box 1069	382-9311
Newcastle	Federal Building, Pleasant Street	622-3421
Saint John	189 Prince William Street	657-5560
St. Stephen	93 Water Street	466-1460
Woodstock	Federal Building, Regent Street	328-3366
Newfoundland Terre-Neuve		
Corner Brook	Herald Building, 4 Herald Avenue	639-9271
Gander	P.O. Box 385, Fraser Road	256-4782
Grands Falls	High Street, P.O. Box 480	489-2167
St. John's	Viking Bldg., Crosbie Rd., P.O. Box 8548	722-0404
Happy Valley	P.O. Box 766, Courtemanche Rd.	896-3323
Stephenville	P.O. Box 449, New Mexico Drive	643-2104
Wabush	Sir Wilfred Grenfell Hotel	282-6932
Prince Edward Island Île de Prince-Edouard		
Charlottetown	Dominion Building, Richmond Street	892-1277
Summerside	Federal Building, Central Street	436-2104

University Canada Manpower Centres
Centres de main-d'oeuvre universitaires du Canada

CENTRE	ADDRESS	ADRESSE	TELEPHONE
Université de Moncton	Univ. de Moncton, P.O. Box 22, Moncton, N.B.		382-6330
Mount Allison University, Univ. Centre	Mount Allison University, Sackville, N.B.		536-0759
Dalhousie University	Dalhousie University, Halifax, N.S.		424-3537
St. Mary's University	St. Mary's University, Halifax, N.S.		422-7361
Acadia University	Acadia University, Wolfville, N.S.		542-2201
University of Prince Edward Island	Univ. of P.E.I., Malpeque Campus, Charlottetown, P.E.I.		892-4121
Memorial University	Memorial University, Elizabeth Ave., St. John's, Nfld.		753-0170
Mount St. Vincent University	Room 318, Seton Academic Centre		453-4450
St. Francis Xavier University	St. Francis Xavier University, Antigonish, N.S.		867-3920

Canada Immigration Centres
Centres d'Immigration du Canada

CENTRE	ADDRESS	ADRESSE	TELEPHONE
Charlottetown, P.E.I.	Dominion Building, Richmond Street		892-1277
Gander, Nfld.	P.O. Box, 130, Fraser Road		256-4450
St. John's, Nfld.	P.O. Box 5817, Sir Humphrey Gilbert Building		722-4815
Halifax, N.S.	P.O. Box 3250, Halifax South P.O.		426-2970
Halifax International Airport	P.O. Box 40, Elmsdale, N.S.		861-2619
Sydney, N.S.	P.O. Box 696		564-8463
Yarmouth, N.S.	Bluenose Ferry Terminal		742-3061
Bathurst, N.B.	P.O. Box 720		456-4418
Edmundston, N.B.	P.O. Box 306		735-5192
Moncton, N.B.	P.O. Box 1049, 77 Vaughan Harvey Blvd.		858-2030
Fredericton, N.B.	P.O. Box 55,633 Queen Street		455-5561
Ste. Croix, N.B.	Ste. Croix, R.R. 1, McAdam		784-2570
Saint John, N.B.	P.O. Box 241, 189 Prince William Street		693-2872
St. Leonard, N.B.	P.O. Box 388, International Bridge		423-6462
St. Stephen, N.B.	P.O. Box 640, Ferry Point Bridge		466-2345
Woodstock, N.B.	P.O. Box 640		328-2354

Department of Manpower and Immigration Atlantic Region
Ministère de la main-d'oeuvre et de l'Immigration, Région de l'Atlantique
P.O. Box 2463, Halifax, N.S. — 426-2933

Director General	
Assistant Director General, Manpower Operations Director, Manpower Training Programs	Assistant Director General, Immigration Operations Canada Manpower Consultative Service, Senior Manpower Consultative Service Officer

Manpower view Atlantic region

revue de la main d'oeuvre région de l'atlantique

I12
114

Manpower
and Immigration

Main-d'oeuvre
et Immigration



quarter 1974

premier trimestre 1974

vol. VII no. 1

**MANPOWER
REVIEW
ATLANTIC
REGION**

**REVUE DE LA
MAIN-D'OEUVRE
DE L'ATLANTIQUE**

**FIRST QUARTER 1974
Vol. VII No.1**

**PREMIER TRIMESTRE 1974
Vol. VII No.1**

**ECONOMIC ANALYSIS AND
FORECASTS BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER
AND IMMIGRATION
ATLANTIC REGIONAL OFFICE
HALIFAX, NOVA SCOTIA**

**DIRECTION DES PRÉVISIONS ET DE
L'ANALYSE ÉCONOMIQUE
MINISTÈRE DE LA MAIN-D'OEUVRE
ET DE L'IMMIGRATION
BUREAU REGIONAL DE
L'ATLANTIQUE
HALIFAX, NOUVELLE-ÉCOSSE**

NOTE

The *Manpower Review*, Atlantic Region, is published quarterly by the Economic Analysis and Forecasts Branch, Canada Department of Manpower and Immigration.

The *Review* is intended primarily for the information of staff members of the Canada Manpower Centres in the region, but is also distributed to those interested in economic conditions in the labour market and in current manpower problems and developments in the Atlantic Provinces.

Comments, criticism and requests for further information are welcome and should be addressed to the Regional Economist, Department of Manpower and Immigration, P.O. Box 2463, Halifax, Nova Scotia.

Director-General
W. C. Stewart
Directeur-Général

NOTE

La *Revue de la Main-d'oeuvre*, Région de l'Atlantique, est une publication de la Direction des Prévisions et de l'Analyse Economique, Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, région de l'Atlantique.

Cette revue s'adresse principalement aux conseillers en main-d'oeuvre des Centres de Main-d'oeuvre du Canada. Elle est également distribuée à toutes personnes s'intéressant aux conditions économiques, au marché du travail et aux problèmes de la main-d'oeuvre.

Les lecteurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires. Ceux-ci devraient être adressés à l'économiste régional, Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, case postale 2463, Halifax, Nouvelle-Ecosse.

Regional Economist
D. P. Ojha
Economiste régional

TABLE OF CONTENTS

GENERAL ECONOMIC CONDITIONS	5
Manufacturing shipments	7
Retail trade	8
Farm cash receipts	8
Forestry	9
Fish landings	9
Construction	10
Immigration	10
Outlook	11
THE REGIONAL LABOUR MARKET	12
A REVIEW OF 1973	12
Demographic Changes	15
Industry Developments	16
FOURTH QUARTER REVIEW	17
Working age population	17
Labour Force	17
Employment	19
Unemployment	20
Registered Clients	21
Registered Vacancies	22
Job Vacancy Survey	22
PROVINCIAL DEVELOPMENTS	24
Newfoundland	24
Prince Edward Island	27
Nova Scotia	30
New Brunswick	35
CANADA MANPOWER CENTRES – ATLANTIC REGION	51
UNIVERSITY CANADA MANPOWER CENTRES	52
CANADA IMMIGRATION CENTRES	52
DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION, ATLANTIC REGION	52

TABLE DES MATIERES

CONDITIONS ECONOMIQUES GENERALES	5
Expéditions manufacturières	7
Commerce de détail	8
Revenus agricoles bruts	8
Exploitation forestière	9
Débarquements de poissons	9
Construction	10
Immigration	10
Perspectives	11
LE MARCHÉ DU TRAVAIL REGIONAL	12
UNE REVUE DE L'ANNEE 1973	12
Changements démographiques	15
Evolution par secteur d'activité	16
REVUE DU QUATRIEME TRIMESTRE	17
Population en âge du travailler	17
Population active	17
Emploi	19
Chômage	20
Clients inscrits aux CMC	21
Postes sur les postes vacants	22
Enquête sur les postes vacants	22
EVOLUTION ECONOMIQUE PAR PROVINCE	24
Terre-Neuve	24
Ile-du-Prince Edouard	27
Nouvelle-Ecosse	30
Nouveau-Brunswick	35
CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA – REGION DE L'ATLANTIQUE	51
CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE UNIVERSITAIRES DU CANADA	52
CENTRES D'IMMIGRATION DU CANADA	52
MINISTERE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION, REGION DE L'ATLANTIQUE	52

List of Tables

1. Labour Force Statistics, Atlantic Region, 1966-1973	41
2. Unemployment rates, Canada and the Atlantic Region 1966-1973	41
3. Labour Force Statistics, Newfoundland, 1966-1973	42
4. Labour Force Statistics, Prince Edward Island, 1966-1973	42
5. Labour Force Statistics, Nova Scotia, 1966-1973	43
6. Labour Force Statistics, New Brunswick, 1966-1973	43
7. Immigration into Canada by Region of Destination, 1966-1973	44
8. Immigration to Canada of Workers by Province of Intended Destination, 1966-1973	45
9. Registered Clients by Occupational Category, Atlantic Region	46
10. Clients registered at Canada Manpower Centres, Atlantic Region	47
11. Registered Vacancies by Occupational Category, Atlantic Region	48
12. Occupations in Shortage, Atlantic Region	49
13. Job Vacancy Survey, Atlantic Region	50

Charts

1. Unemployment rates, Canada and the Atlantic Region	13
2. Labour Force, Employment and Unemployment, Atlantic Region	14

Liste des tableaux

1. Population active, Région de l'Atlantique, 1966-1973	41
2. Taux de chômage, Canada et Région de l'Atlantique, 1966-1973	41
3. Population active, Terre-Neuve, 1966-1973	42
4. Population active, Ile-du-Prince Edouard, 1966-1973	42
5. Population active, Nouvelle-Ecosse, 1966-1973	43
6. Population active, Nouveau-Brunswick, 1966-1973	43
7. Immigration au Canada par Région, 1966-1973	44
8. Immigration de travailleurs au Canada par province, 1966-1973	45
9. Travailleurs inscrits par catégorie professionnelle, Région de l'Atlantique	46
10. Clients inscrits aux Centres du Main-d'oeuvre du Canada, Région de l'Atlantique	47
11. Postes vacants enregistrés par catégorie professionnelle, Région de l'Atlantique	48
12. Professions en pénurie, Région de l'Atlantique	49
13. Postes vacants, Région de l'Atlantique	50

Graphiques

1. Taux de chômage, Canada et Région de l'Atlantique	13
2. Population active, emploi et chômage, Région de l'Atlantique	14

GENERAL ECONOMIC CONDITIONS

The strong expansion of the national economy which began early in 1971 continued at an accelerated pace in 1973. The total production of goods and services, in real terms, rose by 7.1 per cent, the highest growth rate since 1956. This rapid growth was translated into the largest employment gains on record. Despite a record expansion in labour force, the unemployment rate dropped from 6.3 per cent in 1972 to 5.6 per cent in 1973, although at this level it was still considered high. On the other hand, the outstanding growth in consumer spending exerted strong pressure on the capacity of the economy, so that as the year progressed shortages of certain materials and specific labour skills developed. These were compounded in the third quarter by the disruptive effects of a railway strike and other labour disputes. Briefly, world-wide demand pressures coupled with supply shortages led to dramatic price increases. The situation was further worsened in the fourth quarter by the international energy crisis, which led to unprecedented increases in crude oil prices. Nevertheless, all in all, the Canadian economy displayed very considerable strength in 1973.

The Gross National Product at market prices rose by \$15.3 billion or 14.8 per cent to a level of \$118.7 billion in 1973. A large part of this increase, however, was due to price increases, as the overall implicit price index advanced by 7.1 per cent. Nevertheless, even after discounting for price increases, the growth in GNP of 7.1 per cent still exceeded that experienced in any year since 1956. This rise compares with a real growth of 5.8 per cent in each of the preceding two years.

As in the two previous years, consumer spending on goods and services displayed much strength and was responsible for most of the year-to-year expansion. Personal expenditure rose by \$8.8 billion or 14.6 per cent and

CONDITIONS ÉCONOMIQUES GÉNÉRALES

La forte croissance de l'économie nationale en cours depuis le début de 1971 s'est poursuivie en 1973 à un rythme accéléré. La production totale de biens et services, en termes réels, augmentait de 7.1 p. 100, soit le taux de croissance le plus élevé depuis 1956. Cette croissance rapide de l'économie fut accompagnée par un accroissement record de l'emploi. En dépit de la croissance record de la population active, le taux de chômage fléchissait de 6.3 p. 100 en 1972 à 5.6 p. 100 en 1973. A ce niveau, cependant, il était encore considéré relativement élevé. D'autre part, la croissance considérable des dépenses de consommation exerçait de fortes pressions sur la capacité de rendement de l'économie et, à mesure que l'année progressait, des pénuries de certains matériaux et de main-d'oeuvre spécialisée sont apparues. Celles-ci furent aggravées au troisième trimestre par les effets perturbateurs d'une grève dans les chemins de fer et d'autres conflits de travail. Brièvement, les pressions de la demande mondiale accompagnées de pénuries du côté de l'offre provoquaient une augmentation considérable des prix. La situation s'est empirée au quatrième trimestre à cause de la crise énergétique internationale qui entraînait des augmentations sans précédent dans le prix du mazout. Néanmoins, dans l'ensemble, l'économie canadienne témoignait d'une croissance considérable en 1973.

Le produit national brut au prix du marché augmentait de \$15.3 milliards ou 14.8 p. 100 pour atteindre un niveau de \$118.7 milliards en 1973. Cependant, une grande partie de cette augmentation était due à la hausse des prix puisque l'indice global implicite de prix avançait de 7.1 p. 100. Néanmoins, même après avoir déduit l'effet de la hausse des prix, la croissance du PNB (7.1 p. 100) était la plus élevée depuis 1956. En comparaison, la croissance réelle au cours des deux années précédentes était 5.8 p. 100.

Comme dans les deux années précédentes, les dépenses de consommation en biens et services étaient très élevées et étaient responsables d'une grande partie de la croissance globale. En effet, les dépenses personnelles augmentaient de \$8.8 milliards

accounted for 58 per cent of the rise in GNP. Outlays on durable goods, particularly on automobiles, rose at unusually strong rates. Large gains in expenditure on furniture and home appliances were associated with the boom in the housing sector.

Sharp increases in gross business fixed capital formation also gave an additional boost to the economy. Following sharp increases in 1971 and 1972, the housing sector again recorded a strong gain of 21 per cent in current dollar value. Even in real terms, the increase of 11 per cent was substantial. Business fixed investment, in plant and equipment, on the other hand, increased by 18 per cent. Both non-residential and equipment spending advanced at accelerated rates, particularly the latter (up by 21 per cent).

The external sector continued to display buoyancy, with both exports and imports of goods and services registering large gains. Canada's trade surplus on merchandise account increased by \$349 million. However, this increase was offset somewhat by an increase in the deficit on the services account. The overall deficit on all transactions in goods and services declined by \$115 million to a level of \$693 million.

On the income side, large gains were posted by almost all components. Labour income increased by 12 per cent (compared to 10.7 per cent a year earlier), corporation profits by 37 per cent and accrued farm income by 83 per cent. The gain in labour income was partly due to increases in employment and partly to higher average earnings. The substantial rise in corporation profits follows increases of 20.6 per cent and 16.2 per cent in the two previous years. This component has been rising at a faster pace than total income and its share of the GNP has increased to 12.5 per cent, the highest proportion since 1952. The outstanding increase in farm income is partly attributed to the rising prices in international grain markets.

As against the above review of 1973 as a whole, the developments in the fourth quarter of 1973 may now be briefly noted. Following

ou 14.6 p. 100 et contribuaient pour 58 p. 100 de l'augmentation du PNB. Les dépenses de consommation et biens durables, surtout en automobiles, connaissaient des taux de croissance particulièrement élevés. D'autre part, les fortes augmentations dans les dépenses en meubles et appareils ménagers étaient associées au boom dans le secteur de l'habitation.

La forte hausse dans la formation brute de capital fixe du secteur des entreprises a également fourni une autre poussée importante à l'économie. De même qu'en 1971 et 1972, le secteur de l'habitation enregistrait une forte augmentation en dollars courants (21 p. 100). Même en termes réels, la hausse de 11 p. 100 était substantielle. D'autre part, l'investissement fixe du secteur des entreprises, en usine et outillage, augmentait de 18 p. 100. Les dépenses en construction non domiciliaire et en machines et outillage se sont accrues à des taux accélérés, surtout les dernières qui haussaient de 21 p. 100.

Le secteur extérieur continuait de manifester beaucoup de vigueur, les exportations et les importations en biens et services enregistrant de fortes augmentations. Le surplus canadien dans le commerce des marchandises augmentait de \$349 millions. Cependant, ce gain était un peu voilé par une augmentation dans le déficit du compte des services. Le déficit total pour les transactions en biens et services diminuait de \$115 millions pour atteindre \$693 millions.

Du côté des revenus, presque toutes les composantes ont enregistré des fortes augmentations. En effet, les revenus des salariés augmentaient de 12 p. 100 (10.7 p. 100 en 1972), les profits des sociétés de 37 p. 100 et les revenus agricoles de 83 p. 100. L'augmentation de la masse salariale était en partie due à l'accroissement de l'emploi et en partie à la hausse du salaire moyen. La hausse substantielle des profits des sociétés suit des gains de 20.6 p. 100 et 16.2 p. 100 dans les deux années précédentes. Cette composante s'est accrue à un rythme plus rapide que les revenus globaux et, par conséquent, représente maintenant 12.5 p. 100 du PNB, la plus forte proportion depuis 1952. L'accroissement sans précédent des revenus agricoles est en partie imputable à la hausse des prix sur les marchés internationaux de céréales.

Passons maintenant à l'évolution de l'économie au quatrième trimestre de l'année 1973. Après avoir connu une croissance modérée au cours des deux

moderate growth in the two previous quarters, economic growth posted a sharp advance in the fourth quarter. Preliminary estimates in current dollar value show an increase of 4.2 per cent in the GNP over the third quarter figures to \$125.2 billion (seasonally-adjusted at annual rates). After discounting for price increases, the real growth was 2.8 per cent, about the same as in the first quarter.

Consumer demand remained strong and consumer expenditure rose by 4.4 per cent. Spending on durable goods increased sharply although automobile purchases declined for the third consecutive quarter. In the gross fixed capital formation sector, both residential construction and business investment in plant and equipment rose substantially, housing posting a gain of 5.3 per cent and business expenditure on plant and equipment rising 6.3 per cent (3.4 per cent in real terms).

Merchandise exports posted a sharp increase of 11.5 per cent in current dollar value, but only 3.1 per cent in real terms. Merchandise imports, on the other hand, increased by 11.3 per cent in value and by 7.9 per cent in volume. The increase in merchandise surplus of \$228 million was more than offset by the increase of \$854 million in the deficit in non-merchandise transactions, so that the overall deficit on transactions of goods and services increased by \$636 million to a level of \$1,252 million.

On the income side, corporation profit rose by 13.5 per cent and labour income by 4.1 per cent.

Manufacturing Shipments

The estimated value of manufacturing shipments originating in the Atlantic region (except those from PEI which is always included in the Canada total) was considerably higher in the fourth quarter of 1973 than in the corresponding quarter a year earlier. Indeed, shipments of own manufacture rose by 26.1 per cent over the year, from \$570.5 million to \$719.4 million (current dollars). Total shipments for 1973 reached \$2,597.1 million, a substantial increase

trimestres précédents, l'économie enregistrait une forte avance au quatrième trimestre. Les estimations provisoires en dollars courants indiquent une augmentation du PNB de l'ordre de 4.2 p. 100 par rapport au trimestre précédent pour atteindre \$125.2 milliards (désaisonnalisé et au taux annuel). Après avoir déduit pour la hausse des prix, la croissance réelle était 2.8 p. 100, de même qu'au premier trimestre.

La demande des consommateurs demeurait forte et les dépenses de consommation augmentaient de 4.4 p. 100. Les dépenses en biens durables augmentaient considérablement, quoique les achats d'automobiles diminuaient pour le troisième trimestre consécutif. Dans la formation de capital fixe, les dépenses en construction d'habitations et les investissements en usine et outillage augmentaient substantiellement, les premières de 5.3 p. 100 et les dernières de 6.3 p. 100.

Les exportations de marchandises connaissaient un accroissement de 11.5 p. 100 en dollars courants, mais de 3.1 p. 100 seulement en termes réels. D'autre part, les importations de marchandises haussaient de 11.3 p. 100 en dollars courants et de 7.9 p. 100 en termes réels. L'augmentation du surplus dans le commerce des marchandises (\$228 millions) était plus que compensée par l'augmentation du déficit dans les transactions au compte des services et, par conséquent, le déficit pour toutes les transactions en biens et services augmentait de \$636 millions pour atteindre \$1,252 millions.

Du côté des revenus, les profits des sociétés augmentaient de 13.5 p. 100 et la masse salariale de 4.1 p. 100.

Expéditions manufacturières

La valeur estimative des expéditions manufacturières provenant de la région de l'Atlantique (à l'exception de celles provenant de l'Île-du-Prince Édouard qui sont incluses dans le total du Canada) était considérablement plus élevée au quatrième trimestre de l'année 1973 qu'au trimestre correspondant l'année précédente. En effet, les expéditions augmentaient de 26.1 p. 100 d'une année à l'autre, soit de \$570.5 millions à \$719.4 millions (exprimées en dollars courants). Les expéditions totales en 1973

of 22.0 per cent over those for the previous year. Fourth quarter 1973 shipments represent a 55.1 per cent increase over the value of shipments in the previous quarter.

Retail Trade

The value of retail trade in the Atlantic region increased by 15.2 per cent in current dollars between the fourth quarter of 1972 and the corresponding quarter of 1973, from \$804.9 million to \$927.2 million. Almost two-thirds of the increase was accounted by grocery and combination stores, department stores, motor vehicle dealers and all other unspecified stores. The fourth quarter sales brought the total retail sales for 1973 to a record level of \$3,165.8 million, an increase of 12.7 per cent over the previous year. Again, a substantial proportion of the rise was accounted for by increased sales in grocery stores, department stores, motor vehicle dealers and other unspecified stores. A large part of the increase in the value of retail trade is attributable to price increases.

Largely due to seasonal factors, retail sales increased by 17.3 per cent between the third quarter and the fourth quarter of 1973, from \$790.7 million to \$927.2 million. Adjusted for seasonality, the quarter-to-quarter increase was only 3.3 per cent. Again, if allowance is made for price increases, the real increase, after adjustment for seasonality, would probably be quite modest.

Farm Cash Receipts

Farm cash receipts reached a new record level in 1973. Cumulative cash receipts in the Atlantic region (excluding Newfoundland) totalled \$261.7 million compared to \$173.2 million in 1972, a sharp increase of 51.1 per cent. The increase reflected, in large part, higher prices for agricultural products which stem from severe worldwide shortages of food. However, this phenomenal year-to-year increase in cash receipts was not translated into a proportional increase in net farm income on account of sharp increases in the cost of production between 1972 and 1973, as the

s'évaluaient à \$2,597.1 millions, une augmentation substantielle de 22.0 p. 100 par rapport à l'année précédente. La valeur des expéditions au quatrième trimestre de l'année 1973 représente un gain de 55.1 p. 100 par rapport à celle du trimestre précédent.

Commerce de détail

La valeur du commerce détail dans la région de l'Atlantique (exprimée en dollars courants) augmentait de 15.2 p. 100 au quatrième trimestre de l'année 1973 par rapport au trimestre correspondant en 1972, soit de \$804.9 millions à \$927.2 millions. Environ deux-tiers de l'augmentation provenait des commerces suivants: épicerie et épicerie-boucheries, grands magasins, concessionnaires d'automobiles et tous les autres magasins non spécifiés. Les ventes totales au niveau du détaillant atteignaient un niveau record en 1973, \$3,165.8 millions. Ceci représente un gain de 12.7 p. 100 par rapport à l'année précédente. De nouveau, une partie substantielle de l'augmentation provenait des gains réalisés dans les épicerie, les grands magasins, chez les concessionnaires d'automobiles, et dans les autres magasins non spécifiés. Cependant, une grande partie de l'augmentation de la valeur de commerce de détail est imputable à l'augmentation des prix.

Surtout en raison de facteurs saisonniers, la valeur du commerce de détail augmentait de 17.3 p. 100 du troisième trimestre au quatrième trimestre de l'année 1973, soit de \$790.7 millions à \$927.2 millions. Exprimé en chiffres corrigés des variations saisonnières, le gain d'un trimestre à l'autre atteignait seulement 3.3 p. 100. Encore une fois, si l'on tenait compte de l'augmentation des prix, l'augmentation réelle, après correction des variations saisonnières, serait probablement très faible.

Revenus agricoles bruts

Les revenus agricoles bruts ont atteint un nouveau record en 1973. En effet, les revenus agricoles globaux de la région de l'Atlantique (à l'exception de Terre-Neuve) totalisaient \$261.7 millions en 1973 comparativement à \$173.2 millions en 1972, soit un gain énorme de 51.1 p. 100. Cette augmentation reflétait surtout la hausse des prix des produits agricoles provoquée par une pénurie mondiale d'aliments. Cependant, cette croissance phénoménale des revenus agricoles bruts n'a pas entraîné une augmentation proportionnelle des revenus agricoles nets, puisque les coûts de production ont également connu de fortes avances entre 1972 et 1973. En effet,

farm input price index (1961 = 100) for eastern Canada rose over 20 per cent from 141.5 in 1972 to 170.0 in 1973. All the same, it is evident that in general farmers experienced a very good year.

In the fourth quarter alone, farm cash receipts totalled \$73.9 million, an increase of 41.1 per cent over the receipts of \$52.3 million in the corresponding quarter of 1972. In the previous quarter, i.e. the third quarter of 1973, farm cash receipts were \$58.9 million.

Forestry

Despite labour problems in the pulp and paper industry, the forestry sector of the regional economy reported substantial gains in 1973. The worldwide strong demand for paper products was reflected in a tremendous increase in pulpwood productions. Testifying this fact, pulpwood production for domestic consumption totalled 4,304,268 cunits in 1973 (one cunit equals 100 cubic feet of solid wood), an increase of 32.5 per cent over the previous year. In the fourth quarter of 1973, pulpwood production totalled 1,334,895 cunits. This represents increases of 37.2 per cent over the same quarter of 1972 and 7.1 per cent over the previous quarter. The total production of sawn lumber during the first eleven months of 1973 was estimated at 492,517 thousands ft. b.m., an increase of 8.4 per cent over the corresponding period in the previous year. The increased output of pulpwood and sawn lumber exerted strong pressures on the supply of loggers and numerous shortages of manpower were reported throughout the region.

Fish Landings

Despite a reduction in fish landings in 1973 compared to the previous year, the total value of fish landings rose substantially as fishermen received considerably higher returns for their catches. The total volume of commercial fish landings declined by 3.3 per cent between 1972 and 1973, from 1,689 million pounds to 1,634 million pounds. The value of fish landings, on the other hand, rose substantially from \$131.0 million to \$154.9 million, an increase of 18.3 per cent. In the fourth quarter, the fish landings

l'indice de prix des entrées dans l'agriculture (1961 = 100) de l'est du Canada augmentait de 20 p. 100 entre 1972 et 1973, soit de 141.5 à 170.0. Néanmoins, il est évident qu'en général les fermiers ont connu une année très favorable.

Au quatrième trimestre, les revenus agricoles bruts totalisaient \$73.9 millions, une avance de 41.1 p. 100 par rapport à des recettes de \$52.3 millions au trimestre correspondant en 1972. Au trimestre précédent, c'est-à-dire au troisième trimestre de l'année 1973, les revenus agricoles bruts se chiffraient à \$58.9 millions.

Exploitation forestière

En dépit de conflits ouvriers dans l'industrie des pâtes et papiers, le secteur forestier de l'économie régionale a enregistré des gains substantiels en 1973. La forte demande mondiale de produits de papier a entraîné une augmentation énorme de la production de bois à pâte. Attestant ce fait, la production de bois à pâte pour utilisation au pays totalisait 4,304,268 unités cubiques en 1973 (une unité cubique équivalant à 100 pi. cu. de bois solide), soit un gain de 32.5 p. 100 par rapport à l'année précédente. Au quatrième trimestre de l'année 1973, la production de bois à pâte atteignait 1,334,895 unités cubiques. Ceci représente une avance de 37.2 p. 100 par rapport au trimestre correspondant en 1972 et une augmentation de 7.1 p. 100 par rapport au trimestre précédente. D'autre part, la production estimative de bois d'oeuvre pendant les onze premiers mois de l'année 1973 totalisait 492,517 milliers de pieds-mesure planche, soit une augmentation de 8.4 p. 100 par rapport à la période correspondante en 1972. Ces augmentations de la production de bois à pâte et de bois d'oeuvre ont exercé de fortes pressions sur l'offre de bûcherons et de nombreuses pénuries de travailleurs furent enregistrées à travers toute la région.

Débarquements de poissons

Malgré la baisse des débarquements de poissons en 1973 par rapport à l'année précédente, la valeur totale des prises augmentait considérablement, les pêcheurs étant substantiellement mieux rémunérés pour leurs prises. En effet, le volume totale des prises diminuait de 3.3 p. 100 entre 1972 et 1973, soit de 1,689 millions de livres à 1,634 millions de livres. La valeur de prises, d'autre part, augmentait de \$131.0 millions à \$154.9 millions, soit une avance considérable de 18.3 p. 100. Au quatrième trimestre, les débarquements atteignaient 341.4 millions de livres

totalled 341.4 million pounds compared with 394.3 million pounds a year earlier (down 13.4 per cent), and were valued at \$36.4 million, an increase of 12.1 per cent over the \$32.5 million value a year earlier. The decline in volume was largely due to decreased catches of herring in Nova Scotia and New Brunswick.

Construction

The construction industry experienced strong growth in the Atlantic region in 1973. Activity in the residential sector of the construction industry was particularly buoyant. The number of dwelling unit starts rose from 16,502 in 1972 to 21,922 in 1973, an increase of 32.8 per cent. In the fourth quarter, the number of starts totalled 4,862 units compared to 3,830 units in the fourth quarter of 1972. As at December 31, there were 16,850 units under construction, an increase of 20.7 per cent over a year earlier. Building permits were issued for 2,739 dwelling units in the fourth quarter of 1973 (as reported by Statistics Canada), the same as a year earlier. However, the value (in current dollars) of permits issued for residential construction was higher by 15.5 per cent. The estimated value of permits issued for all construction projects, on the other hand, rose from \$85.8 million in the fourth quarter of 1972 to \$104.3 million in the fourth quarter of 1973, an increase of 21.6 per cent.

Immigration

The total number of immigrants destined for the Atlantic region increased from 1,182 in the fourth quarter of 1972 and 1,290 in the third quarter of 1973 to 2,478 in the fourth quarter of 1973. This last figure represents a dramatic increase of 109.6 per cent over the comparable figure a year earlier. This extraordinary increase is attributable largely to the Department's special program for the adjustment of the status of all persons without legal status in Canada. The Atlantic region's share of total immigration went up from 3.4 per cent in the fourth quarter of 1972 and 2.6 per cent in the third quarter of 1973 to 3.9 per cent in the fourth quarter of 1973.

The fourth quarter 1973 immigration figures pushed the total immigration into the Atlantic

comparativement à 394.3 millions de livres un an plus tôt (soit une baisse de 13.4 p. 100) et s'évaluaient à \$36.4 millions, une hausse de 12.1 p. 100 par rapport à \$32.5 millions l'année précédente. La baisse du volume des prises était surtout due à la baisse des prises de harengs en Nouvelle-Ecosse et au Nouveau-Brunswick.

Construction

L'industrie de la construction connaissait une forte croissance dans la région de l'Atlantique en 1973. L'activité dans le secteur domiciliaire était particulièrement intense. En effet, le nombre d'unités de logements mises en chantier augmentait de 16,502 en 1972 à 21,922 en 1973, soit une hausse de 32.8 p. 100. Au quatrième trimestre, les mises en chantier totalisaient 4,862 unités comparativement à 3,830 unités au quatrième trimestre de l'année 1972. Au 31 décembre, il y avait 16,850 unités de logements en voie de construction, soit une augmentation de 20.7 p. 100 par rapport à la même date en 1972. Cependant, des permis de bâtir furent émis pour 2,739 unités de logements au quatrième trimestre de l'année 1973 (selon Statistique Canada), de même qu'au quatrième trimestre de l'année 1972. Par contre, la valeur des permis émis pour fins domiciliaires (en dollars courants) était plus élevée de 15.5 p. 100. D'autre part, la valeur totale des permis émis (y compris les constructions domiciliaires, industrielles, commerciales et institutionnelles et gouvernementales) augmentait de \$85.8 millions au quatrième trimestre de l'année 1972 à \$104.3 millions au quatrième trimestre de l'année 1973, soit une hausse de 21.6 p. 100.

Immigration

Le nombre total d'immigrants dont la destination était la région de l'Atlantique a augmenté de 1,182 au quatrième trimestre de l'année 1972 et 1,290 au troisième trimestre de l'année 1973 à 2,478 au quatrième trimestre de l'année 1973. Ce dernier chiffre représente une hausse dramatique de 109.6 p. 100 par rapport à la période correspondante un an plus tôt. Cette hausse extraordinaire est surtout imputable au programme spécial d'ajustement du statut des personnes sans statut légal au Canada. La part de l'immigration canadienne totale affluant à la région de l'Atlantique augmentait de 3.4 p. 100 au quatrième trimestre de l'année 1972 et 2.6 p. 100 au troisième trimestre de l'année 1973 à 3.9 p. 100 au quatrième trimestre de l'année 1973.

L'immigration totale dans la région de l'Atlantique en 1973 atteignait 5,534, soit une hausse de 37.2 p.

region for 1973 to 5,534, an increase of 37.2 per cent over the previous year's figure. However, the region's share of total immigration into Canada was down to 3.0 per cent in 1973 from 3.3 per cent in 1972.

Outlook

The regional outlook for the immediate months ahead appears brighter than a quarter earlier. Much of the earlier uncertainty created by the worldwide energy crisis is now largely removed, although costs are bound to remain high. The oil embargo imposed by Arab countries on all shipments to the United States has been lifted — at least for the time being — and oil is now beginning to flow normally. Although Canada has not experienced any oil shortages, it has been inconvenienced by the slower economic growth experienced by our trading partners, particularly the United States, and by higher prices for oil. The national economy will undoubtedly continue to be affected by higher prices as these work their way through the market mechanism.

While economic growth may not be as strong in 1974 as in 1973, it now appears that it will be much closer to its long-term growth potential of 5.5 per cent. The numerous shortages of goods experienced in 1973, indicative of scarce capacity, augurs well for capital investment. Indeed, preliminary estimates of the joint survey by Statistics Canada and the federal Department of Industry, Trade and Commerce indicate that expenditures on new construction in Canada are expected to advance by 16 per cent, while planned acquisition of new machinery and equipment is likely to expand by 17 per cent. In the Atlantic region, total private and public investment is expected to be about 14 per cent higher than in 1973. From this point of view, the job market should fare well. Briefly, although employment growth is not expected to be as strong in 1974 as in the previous year in the Atlantic region, job expansion is anticipated to be higher than average. However, the growth of the labour force is also expected to be strong and, thus, unemployment and the rate of unemployment could be higher than in the previous year. At the same time, strong consumer demand accompanied by numerous shortages of goods will continue to exert upward pressure on prices.

100 par rapport à l'an dernier. Cependant, la part de l'immigration totale canadienne affluant à la région de l'Atlantique baissait de 3.3 p. 100 en 1973 à 3.0 p. 100 en 1972.

Perspectives

Les perspectives économiques régionales pour les prochains mois sont plus encourageantes qu'il avait été prévu trois mois auparavant. Quoique le coût du mazout demeurera élevé, l'incertitude provoquée par la crise énergétique mondiale s'est enfin dissipée. L'embargo imposé par les pays arabes sur toutes les exportations de mazout aux Etats-Unis a été levé — au moins pour un certain temps — et la circulation du mazout redevient normale. Quoique le Canada n'a pas souffert d'une pénurie du mazout, il fut incommodé par le ralentissement de la croissance économique dans le pays avec lesquels nous commerçons, les Etats-Unis en particulier, et par la hausse des prix du mazout. Sans aucun doute, l'économie canadienne sera incommodée par la hausse des prix du mazout jusqu'à ce que sa répercussion est atteint les divers paliers du système économique.

Quoique la croissance économique sera probablement pas aussi forte en 1974 qu'en 1973, il semble présentement qu'elle sera plus près du potentiel à long terme de 5.5 p. 100 qu'il avait été prévu auparavant. Les nombreuses pénuries de biens connues en 1973, reflétant les problèmes de capacité, présage une augmentation des investissements. En effet, les dépenses en nouvelles constructions prévues au Canada seraient 16 p. 100 plus élevées en 1974 qu'en 1973 selon les estimations provisoires publiées conjointement par Statistique Canada et le Ministère de l'Industrie et du Commerce, tandis que les dépenses en équipement et outillage nouveau augmenteraient de 17 p. 100. Dans la région de l'Atlantique, les investissements privés et publiques seraient environ 14 p. 100 plus élevés qu'en 1973. Dans cette optique, les perspectives sur le marché du travail sont favorables. Brièvement, quoique la croissance de l'emploi ne sera probablement pas aussi forte en 1974 qu'en 1973, on prévoit des gains supérieurs à la moyenne. Cependant, la croissance de la population active sera également forte, semble-t-il, et par conséquent le nombre de chômeurs et le taux de chômage seront peut-être plus élevés qu'en 1973. D'autre part, la forte demande de biens de consommation, de paire avec de nombreuses pénuries, continuera d'exercer une forte pression sur les prix.

THE REGIONAL LABOUR MARKET

A REVIEW OF 1973

Reflecting the high level of economic activity, the job market registered unprecedented growth in the Atlantic region during 1973. However, since the greater availability of jobs attracted numerous persons into the labour market — many of whom under normal conditions would probably have remained out of the labour force — the rapid employment growth had hardly any positive effects on the jobless rate.

The civilian labour force, i.e. the number of persons employed and those unemployed but seeking work, rose by 44 thousands in 1973 to 743 thousands, an increase substantially in excess of the net additions to the working age population (population 14 years of age and over). Indeed, the participation rate — the labour force expressed as a percentage of the working age population — went up from 48.6 per cent in 1972 to 50.5 per cent in 1973. This unusually large advance is attributable in part to the increased entry of women and younger persons into the labour force.

The total number of employed persons rose by 41 thousands in 1973 to an average of 676 thousands workers — a 6.5 per cent gain — the largest year-to-year increase ever recorded. From mid-1971, when signs of economic recovery from the earlier slowdown became unmistakably clear, to the fourth quarter of 1973 the number of persons employed increased by 73 thousands (seasonally adjusted data).

Since the growth of the labour force outstripped the increase in employment, the number of unemployed workers rose slightly, from 63 thousands in 1972 to 66 thousands in 1973. However, the increase in employment was proportionately higher than that of the labour force and, thus, the rate of unemployment edged downward from 9.0 per cent to 8.9 per cent.

LE MARCHÉ DU TRAVAIL REGIONAL

UNE REVUE DE L'ANNEE 1973

Reflétant le haut niveau de l'activité économique, le marché du travail connaissait une croissance sans précédent dans la région de l'Atlantique en 1973. Cependant, puisque la plus grande disponibilité d'emplois a attiré de nombreuses personnes sur le marché du travail — dont plusieurs auraient normalement demeuré inactives — la croissance rapide de l'emploi n'a pratiquement pas eu d'effets positifs sur le taux de chômage.

La population active civile, c'est-à-dire le nombre de personnes occupées et le nombre de chômeurs à la recherche d'un emploi, augmentait de 44 milliers en 1973 pour atteindre 743 milliers, une augmentation considérablement plus élevée que l'augmentation nette de la population en âge de travailler (personnes âgées de 14 ans et plus). En effet, le taux d'activité — le rapport entre la population active et la population en âge de travailler — s'est accru de 48.9 p. 100 en 1972 à 50.5 p. 100 en 1973. La forte croissance de la population active est en partie due à l'augmentation du nombre de femmes et de jeunes.

Le nombre total de personnes occupées augmentait de 41 milliers en 1973 pour atteindre 676 milliers — un gain de 6.5 p. 100 — soit la plus forte augmentation enregistrée d'une année à l'autre. A partir de la mi-1971, lorsque l'expansion économique courante devenait évidente jusqu'au quatrième trimestre de l'année 1973 le nombre de personnes occupées a augmenté de 73 milliers (chiffres corrigés des variations saisonnières).

Puisque la croissance de la population active surpassait l'augmentation du nombre de personnes occupées, le nombre de chômeurs augmentait légèrement, soit de 63 milliers en 1972 à 66 milliers en 1973. Cependant, l'augmentation de l'emploi était proportionnellement plus élevée que la croissance de la population active et, en conséquence, le taux de chômage fléchissait légèrement de 9.0 p. 100 à 8.9 p. 100.

Chart 1

UNEMPLOYMENT RATES
CANADA AND THE ATLANTIC REGION
Pour Cent

Graphique 1

TAUX DE CHÔMAGE
CANADA ET RÉGION DE L'ATLANTIQUE

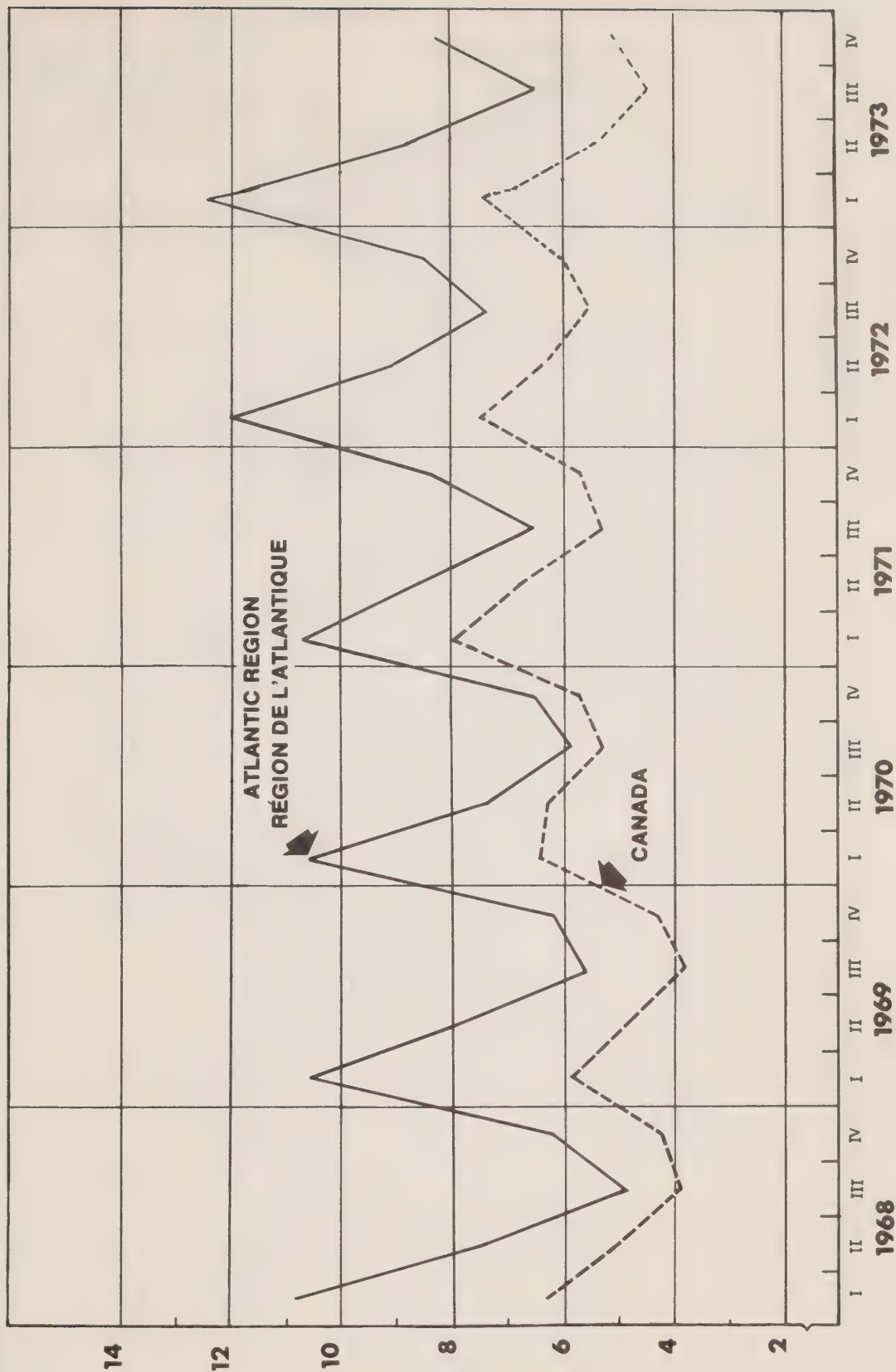
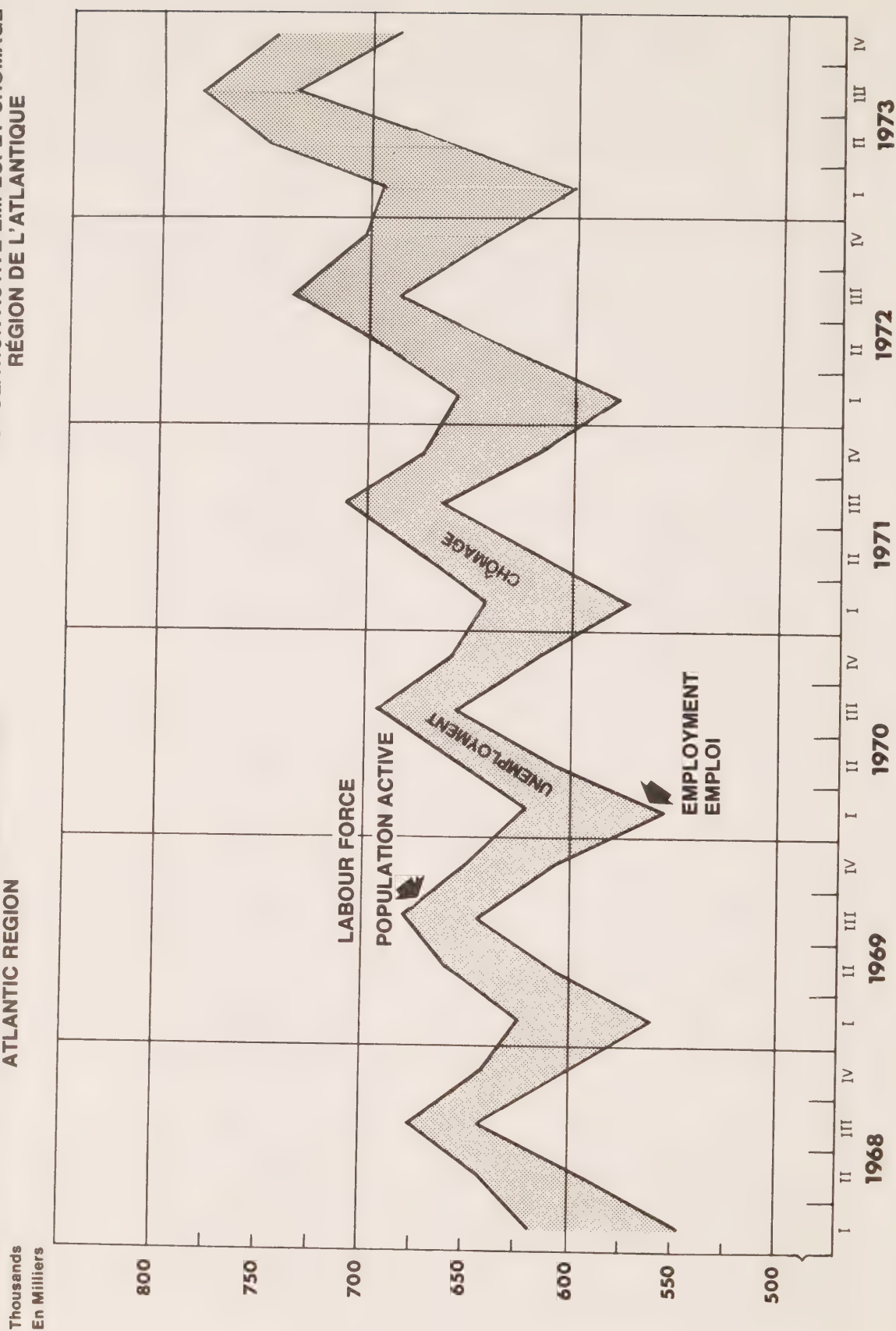


Chart 2

**LABOUR FORCE EMPLOYMENT AND UNEMPLOYMENT
ATLANTIC REGION**

Graphique 2

**POPULATION ACTIVE EMPLOI ET CHÔMAGE
RÉGION DE L'ATLANTIQUE**



Demographic Changes

In line with the long-term trend, the labour force participation rate for women and younger persons continued to rise in 1973. Moving in the same direction, the number of employed women and younger persons increased considerably compared to the previous year; their relative share of total employment also increased.

The female participation rate climbed from 30.3 per cent in 1972 to 32.2 per cent in 1973 as the female labour force registered a phenomenal year-to-year increase of 9.1 per cent, from 220 thousands to 240 thousands. Likewise, the male participation rate posted a substantial year-to-year advance — from 67.3 per cent to 69.0 per cent — reflecting the above-average increase in the male labour force. In fact, the male labour force rose by 24 thousands or 5.0 per cent to 502 thousands. Since the growth in the female labour force was proportionately greater than in the male labour force, the women's share of the total labour force rose from 31.5 per cent in 1972 to 32.3 per cent in 1973 while the men's share fell from 68.5 per cent to 67.7 per cent. By age group, the labour force participation rate increased for both younger persons (those under 25 years of age) and older persons. Following a decline from 50.3 per cent in 1971 to 50.2 per cent in 1972, the labour force participation rate for persons 25 years of age and over advanced to 51.1 per cent in 1973. The participation rate for younger persons, on the other hand, posted a dramatic increase from 45.7 per cent to 49.4 per cent, as the labour force in this age group expanded 10.8 per cent from 231 thousands to 256 thousands. The number of older persons in the labour force increased from 467 thousands to 486 thousands or by 4.1 per cent. Consequently, younger persons increased their share of the total labour force from 33.1 per cent in 1972 to 34.5 per cent in 1973.

Both sexes and both broad age groups shared the tremendous year-to-year increase in employment. Female employment rose by 16 thousands or 7.7 per cent, from 208 thousands to 224 thousands. The number of men employed, on the other hand, increased from 427 thousands to 451 thousands, an increase of 5.6 per cent. Thus, although women accounted

Changements démographiques

Suivant la tendance à long terme, la population active féminine et le nombre de jeunes actifs continuaient d'augmenter en 1973. Suivant la même tendance, le nombre de femmes et de jeunes occupées augmentait considérablement par rapport à l'année précédente, de telle sorte que ces deux composantes augmentaient leurs parts de l'emploi total.

Le taux d'activité chez les femmes augmentait de 30.3 p. 100 en 1972 à 32.3 p. 100 en 1973, la population active féminine enregistrant un gain phénoménal de 9.1 p. 100 d'une année à l'autre, soit de 220 milliers à 240 milliers. Pareillement, le taux d'activité masculin connaissait une avance substantielle d'une année à l'autre — de 67.3 p. 100 à 69.0 p. 100 — reflétant l'augmentation supérieure à la normale de la population active masculine. En effet, la population active masculine augmentait de 24 milliers pour atteindre 502 milliers, soit un gain de 5.0 p. 100. Puisque la croissance de la population active féminine était proportionnellement plus élevée que l'augmentation de la population active masculine, les femmes ont augmenté leur part de la population active totale de 31.5 p. 100 en 1972 à 32.3 p. 100 en 1973, tandis que la part des hommes fléchissait de 68.5 p. 100 à 67.7 p. 100. Par groupe d'âge, le taux d'activité augmentait chez les jeunes comme chez les personnes âgées de 25 ans et plus. Suivant une baisse de 50.3 p. 100 en 1971 à 50.2 p. 100 en 1972, le taux d'activité chez les personnes âgées de 25 ans et plus augmentait à 51.1 p. 100 en 1973. Le taux d'activité chez les jeunes, d'autre part, accusait une augmentation phénoménale de 45.7 p. 100 à 49.4 p. 100, la population active dans ce groupe d'âge augmentant de 231 milliers à 256 milliers — un gain de 10.8 p. 100. Le nombre de personnes âgées de 25 ans et plus passait de 467 milliers à 486 milliers, une avance de 4.1 p. 100. En conséquence, les jeunes augmentaient leur part de la population active totale de 33.1 p. 100 en 1972 à 34.5 p. 100 en 1973.

Les hommes et les femmes, comme les jeunes et les plus âgées d'ailleurs, se partageaient l'augmentation considérable de l'emploi enregistrée d'une année à l'autre. Le nombre de femmes occupées augmentait de 16 milliers, c'est-à-dire de 7.7 p. 100 — soit de 208 milliers à 224 milliers. Le nombre d'hommes occupés, d'autre part, augmentait de 427 milliers à 451 milliers, une avance de 5.6 p. 100. Ainsi, même si seulement 40 p. 100 de l'augmentation affluait aux femmes, celles-ci augmentaient leur part de l'emploi

only for 40 per cent of the year-to-year increase, they increased their relative share of total employment from 32.8 per cent in 1972 to 33.2 per cent in 1973. By age group, the number of younger persons employed registered a spectacular increase of 24 thousands or 12.2 per cent, rising from 197 thousands to 221 thousands. The number of persons 25 years of age and over employed also posted an appreciable gain of 17 thousands (3.9 per cent) to reach 455 thousands. Younger persons alone accounted for over 58 per cent of the increase in employment and raised their share of total employment from 31.0 per cent in 1972 to 32.7 per cent in 1973, whereas the older persons' share declined from 69.0 per cent to 67.3 per cent.

Despite the large employment gains registered by women and younger persons, these were insufficient to absorb entirely the respective increases in labour force posted by both of these labour force components and, consequently, the number of women and young persons unemployed rose between 1972 and 1973. The number of women unemployed rose from 13 thousands in 1972 to 16 thousands in 1973, pushing the rate of unemployment for women from 5.9 per cent to 6.7 per cent. On the other hand, the number of men unemployed remained virtually unchanged between 1972 and 1973 (50 thousands), while their rate of unemployment declined from 10.7 per cent to 10.0 per cent. The number of persons 14 to 24 years of age unemployed was estimated at 36 thousands in 1973 compared to 34 thousands in the previous year. However, since the rise in unemployment was proportionately lower than that in the labour force, the unemployment rate for young persons decreased from 14.7 per cent to 14.1 per cent. The number of unemployed persons 25 years of age and over was estimated at 31 thousands in 1973 compared to 29 thousands in the previous years. The rate of unemployment in this age group edged upward from 6.2 per cent to 6.4 per cent.

Industry Developments

Non-agricultural employment in the Atlantic Region recorded a hefty increase of 39 thousands or 6.3 per cent between 1972 and 1973, from 616 thousands to 655 thousands. Agricultural employment, on the other hand, was

total de 32.8 p. 100 en 1972 à 33.2 p. 100 en 1973. Par groupe d'âge, le nombre de jeunes personnes occupées enregistrait une avance spectaculaire de 24 milliers, c'est-à-dire de 12.2 p. 100, passant de 197 milliers à 221 milliers. D'autre part, le nombre de personnes occupées âgées de 25 ans et plus a également connu une avance appréciable. En effet, il augmentait de 17 milliers, c'est-à-dire de 3.9 p. 100, pour atteindre 455 milliers. Plus de 58 p. 100 de l'augmentation de l'emploi enregistrée d'une année à l'autre affluait aux jeunes et leur part de l'emploi total augmentait de 31.0 p. 100 en 1972 à 32.7 p. 100 en 1973, tandis que la part des personnes âgées de 25 ans et plus fléchissait de 69.0 p. 100 à 67.3 p. 100.

Malgré la forte augmentation de l'emploi chez les femmes et chez les jeunes, celle-ci était insuffisante pour absorber entièrement la croissance de la main-d'oeuvre et, par conséquent, le nombre de femmes et le nombre de jeunes en chômage augmentaient de 1972 à 1973. En effet, le nombre de femmes en chômage augmentait de 13 milliers en 1972 à 16 milliers en 1973, poussant le taux de chômage chez les femmes de 5.9 p. 100 à 6.7 p. 100. D'autre part, le nombre d'hommes en chômage demeurait pratiquement inchangé entre 1972 et 1973 (50 milliers), tandis que le taux chômage fléchissait de 10.7 p. 100 à 10.0 p. 100. Le nombre estimatif de personnes âgées de 14 à 24 ans en chômage atteignait 36,000 en 1973 comparativement à 34,000 l'année précédente. Par contre, puisque l'augmentation du chômage était proportionnellement plus faible que l'augmentation de la population active dans ce groupe d'âge, le taux de chômage chez les jeunes fléchissait de 14.7 p. 100 à 14.1 p. 100. D'autre part, le nombre estimatif de personnes âgées de 25 ans et plus atteignait 31,000 en 1973 comparativement à 29,000 en 1972. De même, le taux de chômage dans ce groupe d'âge augmentait légèrement, soit de 6.2 p. 100 à 6.4 p. 100.

Evolution par secteur d'activité

L'emploi non agricole connaissait une avance phénoménale de 39 milliers ou 6.3 p. 100 dans la région de l'Atlantique entre l'année 1972 et l'année 1973, soit de 616 milliers à 655 milliers. L'emploi agricole estimatif, d'autre part, atteignait 20 milliers

estimated at 20 thousands in 1973 compared to 19 thousands in the previous year. The most rapid growth occurred in the service-producing industries which together registered an expansion of 23 thousands. Increases were particularly large in transportation, storage and communications, in trade and in community, business and personal services. Although job expansion was much less pronounced in the goods-producing industries, there were substantial employment gains in the manufacturing industry and the construction industry.

FOURTH QUARTER REVIEW

Working Age Population

The Atlantic region working age population, i.e. all persons 14 years of age and over excluding Indians living on reserves, members of the armed forces and inmates of institutions, increased by 2.5 per cent between the fourth quarter of 1972 and the corresponding quarter of 1973, from 1,447 thousands to 1,483 thousands. By sex, both men and women shared the year-to-year increase equally. Younger persons, i.e. persons 14 to 24 years of age, increased from 510 thousands to 524 thousands or by 2.8 per cent, whereas the number of persons 25 years of age or older rose by 2.4 per cent to 959 thousands. Compared to the previous quarter, the working age population increased by 9 thousands or 0.6 per cent. This quarter-to-quarter increase was shared almost equally by both males and females. By age group, the number of young persons rose from 520 thousands to 524 thousands, while the number of persons 25 years of age or older increased from 954 thousands to 959 thousands.

Labour Force

The labour force, i.e. all persons working and unemployed but seeking work, continued to grow at an above-normal rate in the fourth quarter of 1973 compared to the corresponding quarter of the previous year, surpassing the net year-to-year additions to the working age population. Thus, the participation rate, i.e. the ratio of labour force to the working age population jumped from 48.5 per cent in the fourth quarter of 1972 to 50.2 per cent in the same quarter of 1973. All age and sex components of the labour force shared the

en 1973 comparativement à 19 milliers l'année précédente. La croissance la plus rapide s'est produite dans les services. En effet, ensemble, les services enregistraient une augmentation de 23 milliers d'une année à l'autre. Les gains étaient particulièrement évidents dans le transport, l'entreposage et les communications, dans l'industrie du commerce et dans les services communautaires, commerciaux et personnels. Quoique l'expansion de l'emploi était beaucoup moins prononcée dans l'industrie des biens, on note néanmoins des gains substantiels dans la fabrication et la construction.

REVUE DU QUATRIEME TRIMESTRE

Population en âge de travailler

La population en âge de travailler de la région de l'Atlantique, c'est-à-dire toutes les personnes âgées de 14 ans et plus à l'exception des Indiens vivant dans les réserves, les militaires et les pensionnaires des institutions, augmentait de 2.5 p. 100 entre le quatrième trimestre de l'année 1972 et le trimestre correspondant en 1973, soit de 1,447,000 à 1,483,000. Par sexe, les hommes et les femmes se partageaient également l'augmentation d'une année à l'autre. Les jeunes, c'est-à-dire les personnes âgées de 14 à 24 ans, augmentaient de 510,000 à 524,000 ou de 2.8 p. 100, tandis que le nombre de personnes âgées de 25 ans et plus haussait de 2.4 p. 100 pour atteindre 959,000. Comparativement au trimestre précédent, d'autre part, la population en âge de travailler augmentait de 9,000, c'est-à-dire de 0.6 p. 100. Les hommes et les femmes se partageaient presque également l'augmentation d'un trimestre à l'autre. Par groupe d'âge, le nombre de jeunes augmentait de 520,000 à 524,000, tandis que le nombre de personnes âgées de 25 ans et plus passait de 954,000 à 959,000.

Population active

La population active, c'est-à-dire les personnes employées et les personnes sans travail mais en quête d'une emploi, continuait d'accroître à un taux supérieur à la moyenne au quatrième trimestre de l'année 1973 par rapport à la période correspondante l'année précédente. Elle absorbait beaucoup plus que l'augmentation nette de la population en âge de travailler enregistrée entre le quatrième trimestre de l'année 1972 et de même trimestre en 1973. Ainsi, le taux d'activité, c'est-à-dire le rapport entre la population active et la population en âge de travailler, grimpait de 48.5 p. 100 au quatrième trimestre de

year-to-year increase, with the younger persons 14 to 24 years of age registering the largest advance.

The total labour force rose from 702 thousands in the fourth quarter of 1972 to 744 thousands in the same quarter of 1973, i.e. by 6.0 per cent. By sex, the male labour force rose from 474 thousands to 503 thousands or by 6.1 per cent and the female labour force from 227 thousands to 241 thousands or by 6.2 per cent. Younger persons in the labour force registered a substantial increase of 24 thousands or 11.1 per cent and totalled 251 thousands in the fourth quarter of 1973, compared to 226 a year earlier, whereas the number of persons 25 years of age and over rose from 476 thousands to 493 thousands or by 3.6 per cent. Thus, younger persons accounted for almost 60 per cent of the year-to-year increase in the labour force and increased their share of the total labour force from 32.2 per cent in the fourth quarter of 1972 to 33.7 per cent in the same quarter of 1973.

Partly due to seasonal factors, particularly the withdrawal of students from the labour force, the participation rate dropped from 53.0 per cent in the third quarter to 50.2 per cent in the fourth quarter of 1973. The labour force registered a quarter-to-quarter decrease of 37 thousands or 4.7 per cent. This represents a slightly above-normal decline for this time of the year. By sex, the decrease occurred largely among men and, by age group, entirely among persons 14 to 24 years of age as students returned to the educational system. The male labour force decreased by 30 thousands or 5.6 per cent to 503 thousands, while the female labour force declined by 7 thousands or 2.8 per cent to 241 thousands. The number of younger persons in the labour force fell from 292 thousands in the third quarter to 251 thousands in the fourth quarter of 1973 or by 14.0 per cent, whereas the number of persons 25 years of age and over rose marginally from 489 thousands to 493 thousands.

Underlying labour market trends, however, are better reflected by seasonally adjusted data. The seasonally adjusted labour force stood at

l'année 1972 à 50.2 p. 100 au même trimestre en 1973. Les hommes et les femmes et les jeunes et les personnes âgées de 25 ans et plus se partageaient l'augmentation de la population active d'une année à l'autre, mais les jeunes âgés de 14 à 24 ont enregistré la hausse la plus marquée.

La population active totale augmentait de 702,000 au quatrième de l'année 1972 à 744,000 au même trimestre en 1973, c'est-à-dire de 6.0 p. 100. Par sexe, la population active masculine grimpait de 474,000 à 503,000 ou de 6.1 p. 100 et la population active féminine de 227,000 à 241,000 ou de 6.2 p. 100. D'autre part, le nombre de jeunes augmentait considérablement, soit de 24,000 ou 11.1 p. 100, et atteignait 251,000 au quatrième trimestre de l'année 1973 comparativement à 226,000 un an plus tôt, tandis que le nombre de personnes âgées de 25 ans et plus augmentait de 476,000 à 493,000 ou de 3.6 p. 100. Ainsi, environ 60 p. 100 de l'augmentation de la population active d'une année à l'autre était due aux jeunes qui augmentaient leur part de la population active totale de 32.2 p. 100 au quatrième trimestre de l'année 1972 à 33.7 p. 100 au même trimestre en 1973.

En partie du à des facteurs saisonniers, particulièrement le retour des étudiants à l'école, le taux d'activité fléchissait de 53.0 p. 100 au troisième trimestre de l'année 1972 à 50.2 p. 100 au quatrième trimestre de l'année 1973. La population active diminuait de 37,000 ou de 4.7 p. 100 d'un trimestre à l'autre. Ceci représente un déclin légèrement supérieur à la moyenne pour cette période de l'année. Par sexe, la diminution s'est surtout produite chez les hommes et, par groupe d'âge, entièrement chez les personnes âgées de 14 à 24 ans, reflétant le retour des étudiants à l'école. La population active masculine diminuait de 30,000 ou 5.6 p. 100 pour atteindre 503,000 tandis que la population active féminine fléchissait de 7,000 ou 2.8 p. 100 pour atteindre 241,000. D'autre part, le nombre de jeunes personnes baissait de 292,000 au troisième trimestre à 251,000 au quatrième trimestre de l'année 1973, soit de 14.0 p. 100. Par contre le nombre de personnes âgées de 25 ans 35 plus augmentait légèrement, soit de 489,000 à 493,000.

Les chiffres corrigés des variations saisonnières, cependant, reflètent mieux la tendance sous-jacente du marché du travail. Exprimée en chiffres corrigés

752 thousands in the fourth quarter of 1973, up from 747 thousands in the previous quarter. A year earlier, comparable figures showed a drop from 711 thousands to 709 thousands. The participation rate remained unchanged at 50.7 per cent between the third and fourth quarters of 1973, whereas a year earlier it had dropped from 49.4 per cent to 49.0 per cent.

Employment

Following the trend observed over the previous six quarters, the increase in employment in the Atlantic region was considerably above average during the fourth quarter of 1973 compared to the corresponding quarter a year earlier. The buoyant economic activity was reflected in year-to-year employment gains in all major industrial sectors, except in the fishing industry. Compared to the previous quarter, however, employment registered a slightly higher than normal decrease in the last quarter of 1973.

Total employment increased by 40 thousands or 6.2 per cent between the fourth quarter of 1972 and the corresponding quarter of 1973, from 643 thousands to 683 thousands. The year-to-year jump compares with an average increase of 11 thousands in the previous five years and thus, in conjunction with increases registered in the three previous quarters, is indicative of the tremendous growth during 1973. Most of the year-to-year growth originated in services, retail trade, construction and durable goods manufacturing. By sex, male employment rose from 430 thousands to 457 thousands while female employment increased from 213 thousands to 225 thousands. Female employment accounted for only 40 per cent of the increase and consequently their share of total employment fell marginally from 33.1 per cent to 32.9 per cent. By age group, the number of younger persons 14 to 24 years of age increased by 24 thousands or 12.4 per cent to 218 thousands, whereas the number of employed persons 25 years of age and over rose by 3.6 per cent, from 449 thousands to 465 thousands. Thus, younger persons accounted for 60 per cent of the year-to-year increase and augmented their share of total employment from 30.2 per cent in the fourth quarter of

des variations saisonnières, la population active atteignait 752,000 au quatrième trimestre de l'année 1973, soit une hausse par rapport au trimestre précédent (747,000). Un an plus tôt, les données correspondantes fléchissaient de 711,000 à 709,000. Le taux d'activité, d'autre part, demeurait inchangé à 50.7 p. 100 entre le troisième trimestre et le quatrième trimestre de l'année 1973, tandis que l'année précédente il baissait légèrement de 49.4 p. 100 à 49.0 p. 100.

Emploi

Suivant la tendance observée pendant les six trimestres précédents, la croissance de l'emploi dans la région de l'Atlantique était considérablement supérieure à la moyenne au quatrième trimestre de l'année 1973 comparativement au trimestre correspondant un an plus tôt. L'intensité de l'activité économique était reflétée par des hausses d'emploi dans tous les secteurs d'activité, à l'exception de l'industrie de la pêche. Comparativement au trimestre précédent, cependant, l'emploi enregistrait une diminution légèrement plus prononcée que normalement.

L'emploi total augmentait de 40,000 ou 6.2 p. 100 entre le quatrième trimestre de l'année 1972 et le trimestre correspondante en 1973, soit de 643,000 à 683,000. En comparaison, l'augmentation moyenne au cours des cinq années précédentes se chiffrait à 11,000. Ainsi, avec les gains réalisés aux trois trimestres précédents, l'augmentation enregistrée au quatrième trimestre atteste de la croissance économique considérable réalisée dans la région pendant 1973. Toutes les industries se partageaient l'augmentation, à l'exception de l'industrie de la pêche. Cependant, la croissance d'une année à l'autre provenait surtout des services, du commerce de détail, de la construction et de la fabrication de biens durables. Par sexe, l'emploi masculin haussait de 430,000 à 457,000, tandis que l'emploi féminin augmentait de 213,000 à 225,000. Seulement 40 p. 100 de l'augmentation totale de l'emploi affluait aux femmes et, en conséquence, leur part de l'emploi total fléchissait légèrement de 33.1 p. 100 à 32.9 p. 100. Par groupe d'âge, les jeunes âgés de 14 à 24 ans augmentaient de 24,000 ou 12.4 p. 100 pour atteindre 218,000, tandis que le nombre de personnes occupées âgées de 25 ans et plus haussait de 3.6 p. 100, soit de 449,000 à 465,000. Ainsi, 60 p. 100 de l'augmentation enregistrée d'une année à l'autre affluait aux jeunes et leur part de l'emploi total haussait de 30.2 p. 100 au quatrième trimestre de

1972 to 31.9 per cent in the corresponding quarter of 1973.

In line with the seasonal trend, employment decreased from 731 thousands in the third quarter to 683 thousands in the fourth quarter of 1973, a decline of 6.6 per cent. However, this decrease is slightly higher than the average for this time of the year. All industries but forestry registered quarter-to-quarter declines. The most important decreases were recorded in non-durable manufacturing, fishing, agriculture, public administration and transportation, communication and other utilities. By sex, male employment declined from 497 thousands in the third quarter to 457 thousands in the fourth quarter, while female employment fell from 234 thousands to 225 thousands. With the return of students to schools and universities, the number of younger persons employed dropped by 43 thousands to 218 thousands. On the other hand, the number of persons 25 years of age and older fell from 470 thousands to 465 thousands.

Adjusted for seasonal fluctuations, employment stood at 681 thousands in the fourth quarter of 1973 compared to 682 in the previous quarter. A year earlier, seasonally adjusted employment fell from 641 thousands in the third quarter to 638 thousands in the fourth quarter.

Unemployment

Despite the large increase in employment between the last quarter of 1972 to the corresponding quarter of 1973, it was not sufficient to absorb entirely the increase in the labour force. Consequently, unemployment was slightly higher in the fourth quarter of 1973 than a year earlier. Proportionately, however, the increase in labour force was greater than that of unemployment so that the unemployment rate edged downward. Compared to the previous quarter, on the other hand, unemployment and the unemployment rate rose substantially, due largely to the seasonal factors.

Unemployment was estimated at 61 thousands in the fourth quarter of 1973 compared to 59 thousands a year earlier. The unemployment rate, however, dropped from 8.4 per cent a year

l'année 1972 à 31.9 p. 100 au trimestre correspondant en 1973.

Suivant la tendance saisonnière, l'emploi diminuait de 731,000 au troisième trimestre à 683,000 au quatrième trimestre de l'année 1973, soit un déclin de 6.6 p. 100. Cette baisse, cependant, est un peu plus prononcée que normalement pour cette période de l'année. Toutes les industries, à l'exception du secteur forestier, ont connu des diminutions d'un trimestre à l'autre. Les plus importantes diminutions ont été enregistrées dans la fabrication de biens non durables, la pêche, l'agriculture, l'administration publique et les transports, communications et autres utilités publiques. Par sexe, l'emploi masculin diminuait de 497,000 au troisième trimestre à 457,000 au quatrième trimestre, tandis que l'emploi féminin fléchissait de 234,000 à 225,000. Avec le retour des étudiants aux écoles et aux universités, le nombre de jeunes personnes occupées baissait de 43,000 pour atteindre 218,000. D'autre part, le nombre de personnes âgées de 25 ans et plus fléchissait de 470,000 à 465,000.

Exprimé en chiffres corrigés des variations saisonnières, l'emploi atteignait 681,000 au quatrième trimestre de l'année 1973, comparativement à 682,000 au trimestre précédent. Un an plus tôt, l'emploi désaisonnalisé fléchissait de 641,000 au troisième trimestre à 638,000 au quatrième trimestre.

Chômage

Malgré la forte croissance de l'emploi entre le dernier trimestre de l'année 1972 et le trimestre correspondant en 1973, elle n'était pas assez forte pour absorber entièrement l'augmentation de la main-d'oeuvre et, par conséquent, le nombre de chômeurs était légèrement plus élevé au quatrième trimestre de l'année 1973 qu'au même trimestre l'année précédente. Proportionnellement, cependant la croissance de la main-d'oeuvre était plus prononcée que l'augmentation du chômage de telle sorte que le taux de chômage fléchissait légèrement. Comparativement au trimestre précédent, par contre, le nombre de chômeurs et le taux de chômage augmentaient considérablement.

Le nombre estimatif de chômeurs atteignait 61,000 au quatrième trimestre de l'année 1973, comparativement à 59,000 un an plus tôt. Le taux de chômage, cependant, fléchissait légèrement soit de

ago to 8.2 per cent in the fourth quarter of 1973.

Compared to the previous quarter, however, the number of persons unemployed rose more than is normal this time of the year. Total unemployment increased from 50 thousands in the third quarter to 61 thousands in the fourth quarter of 1973, pushing the unemployment rate from 6.4 per cent to 8.2 per cent. The entire increase occurred among men. Consequently, the male unemployment rate jumped from 6.8 per cent to 9.2 per cent, whereas female unemployment was estimated at 6.2 per cent in the fourth quarter compared to 6.1 per cent in the previous quarter. The women's share of total unemployment dropped from 30.0 per cent to 24.6 per cent, whereas men's share rose from 70.0 per cent to 75.4 per cent. By age group unemployment among the young rose from 31 thousands to 33 thousands and among those 25 years of age or over from 19 thousands to 28 thousands. Consequently, the young persons' share of total unemployment dropped from 62.0 per cent in the third quarter to 54.1 per cent in the fourth quarter, while that of older persons went up from 38.0 per cent to 45.9 per cent. The unemployment rate for younger persons, however, jumped from 10.6 per cent to 13.2 per cent and that for persons 25 years of age and older from 3.9 per cent to 5.7 per cent.

The seasonally adjusted unemployment rose considerably from 65 thousands in the third quarter of 1973 to 72 thousands in the fourth quarter. A year earlier, seasonally adjusted unemployment was estimated at 71 thousands in the fourth quarter compared to 70 thousands in the previous quarter. The seasonally adjusted rate of unemployment climbed from 8.7 per cent in the third quarter of 1973 to 9.6 per cent in the fourth quarter. It was, however, still below the year-earlier rate of 10.0 per cent.

Registered Clients

The average number of unemployed persons registered at Canada Manpower Centres for employment rose from 80,573 in the third quarter of 1973 to 86,414 in the fourth quarter, an increase of 7.3 per cent. The number of student registrations fell from 14,831 to 3,409, whereas the number of regular

8.4 p. 100 au quatrième trimestre de l'année 1972 à 8.2 p. 100 au trimestre correspondant en 1973.

En comparaison au trimestre précédent, cependant, le nombre de chômeurs augmentait à un rythme plus rapide que normalement pour cette période de l'année. En effet, le nombre de chômeurs s'est accru de 50,000 au troisième trimestre à 61,000 au quatrième trimestre de l'année 1973, poussant le taux de chômage de 6.4 p. 100 à 8.2 p. 100. L'augmentation s'est produite entièrement chez les hommes. En effet, le taux de chômage masculin haussait de 6.8 p. 100 à 9.2 p. 100, tandis que le taux de chômage estimatif chez les femmes atteignait 6.2 p. 100 au quatrième trimestre comparativement à 6.1 p. 100 au trimestre précédent. Par conséquent, la part du chômage total affluant aux femmes fléchissait de 30.0 p. 100 à 24.6 p. 100, tandis que la part affluant aux hommes augmentait de 70.0 p. 100 à 75.4 p. 100. Par groupe d'âge, le nombre de jeunes chômeurs passait de 31,000 à 33,000, tandis que le nombre de chômeurs chez les personnes âgées de 25 ans et plus augmentait de 19,000 à 28,000. Ainsi, les jeunes composaient 54.1 p. 100 du chômage au quatrième trimestre comparativement à 62.0 p. 100 au trimestre précédent, tandis que les personnes plus âgées composaient 45.9 p. 100 du chômage en comparaison à 38.0 au trimestre précédent. Le taux de chômage chez les jeunes passait de 10.6 p. 100 à 13.2 p. 100 et le taux de chômage chez les personnes âgées de 25 ans et plus augmentait de 3.9 p. 100 à 5.7 p. 100.

Exprimé en chiffres corrigés des variations saisonnières, le nombre de chômeurs augmentait considérablement entre le troisième trimestre et le quatrième trimestre de l'année 1973, soit de 65,000 à 72,000. L'année précédente, le nombre de chômeurs désaisonnalisé atteignait 71,000 au quatrième trimestre comparativement à 70,000 au trimestre précédent. D'autre part, le taux de chômage grimpait de 8.7 p. 100 au troisième trimestre de l'année 1973 à 9.6 p. 100 au quatrième trimestre. A ce niveau, cependant, il demeurait inférieur au niveau atteint un plus tôt (10.0 p. 100).

Clients inscrits aux CMC

Le nombre moyen de clients inscrits aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada, c'est-à-dire les personnes sans travail à la recherche d'un emploi, augmentait de 80,573 au troisième trimestre de l'année 1973 à 86,414 au quatrième trimestre, soit une hausse de 7.3 p. 100. Le nombre d'étudiants inscrits fléchissait de 14,831 à 3,409, tandis que le nombre de clients

clients rose from 65,742 to 83,005. The most important quarter-to-quarter increases occurred in the clerical and related occupations, sales occupations, service occupations, fishing and related occupations, processing occupations and construction trades occupations — occupations which are generally affected by seasonal fluctuations.

Compared to a year earlier, total client registrations were up by 12.8 per cent, from 76,632 in the fourth quarter of 1972 to 86,414 in the corresponding quarter of 1973. Year-to-year comparison by occupational category is not possible due to the changes in the occupational classification occasioned by the adoption of the Canadian Classification and Dictionary of Occupations.

Registered Vacancies

The average number of registered vacancies listed at the Canada Manpower Centres in the Atlantic region decreased from 7,198 in the third quarter of 1973 to 6,959 in the fourth quarter, a decline of 3.3 per cent. The decreases were largely concentrated in the clerical and related occupations, the service occupations and the forestry and logging occupations. Compared to the fourth quarter of 1972, registered vacancies were up by 1,285 or 22.7 per cent. Again, year-to-year comparisons by occupational category are impossible due to changes in the occupational classification.

Job Vacancy Survey

The number of current full-time job vacancies in the Atlantic region increased by 26.7 per cent between 1972 and 1973, from an average of 4,500 to 5,700. Full-time longer term vacancies, i.e. jobs which remained unfilled for one month or more, rose even more dramatically, from 2,000 in 1972 to 2,700 in 1973. Thus the ratio of longer-term vacancies to total full-time vacancies rose from 44.4 per cent in 1972 to 47.4 per cent in 1973, suggesting that job openings were more difficult to fill in 1973. In the fourth quarter of 1973, the average number of full-time vacancies was 6,100, an increase of 8.9 per cent compared to the corresponding quarter of 1972 but a decline of 6.2 per cent compared to the previous

réguliers grimpait de 65,742 à 83,005. Les gains les plus importants furent enregistrés dans les catégories suivantes: personnel administratif et travailleurs assimilés, vendeurs, travailleurs des services, pêcheurs et travailleurs assimilés, travailleurs des industries de transformation et les travailleurs de la construction — soit les professions les plus affectées par les fluctuations saisonnières.

Le nombre de clients inscrits augmentait de 12.8 p. 100 du quatrième trimestre de l'année 1972 au même trimestre en 1973, soit de 76,632 à 86,414. Il n'est pas possible de faire une comparaison d'une année à l'autre par catégorie professionnelle en raison du changement de classification professionnelle occasionné par l'adoption de la classification canadienne descriptive des professions (1971).

Postes vacants enregistrés aux CMC

Le nombre moyen de postes vacants enregistrés aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada dans la région de l'Atlantique diminuait de 7,198 au troisième trimestre de l'année 1973 à 6,959 au quatrième trimestre, soit une baisse de 3.3 p. 100. La baisse était surtout concentrée dans les catégories professionnelles suivantes: personnel administratif et travailleurs assimilés, travailleurs des services et travailleurs forestiers et bûcherons. Comparativement au quatrième trimestre de l'année 1972, le nombre de postes vacants était plus élevé de 1,285, c'est-à-dire de 22.7 p. 100. Encore une fois, une comparaison par catégorie professionnelle n'est pas possible d'une année à l'autre en raison du changement de classification professionnelle.

Enquête sur les postes vacants

Le nombre d'emplois vacants à plein temps dans la région de l'Atlantique augmentait de 26.7 p. 100 entre 1972 et 1973, soit de 4,500 à 5,700. Le nombre de postes vacants depuis un mois ou plus augmentait davantage, de 2,000 en 1972 à 2,700 en 1973. Par conséquent, le rapport entre les postes vacants depuis un mois ou plus et les postes vacants à plein temps augmentait de 44.4 p. 100 en 1972 à 47.4 p. 100 en 1973. Ainsi les postes vacants étaient plus difficiles à remplir en 1973. Au quatrième trimestre de l'année 1973, le nombre de postes vacants à plein temps atteignait 6,100, soit une hausse de 8.9 p. 100 par rapport au trimestre correspondant en 1972 mais une

quarter. Longer-term full-time vacancies, on the other hand, increased by 25.0 per cent from the fourth quarter of 1972 to 3,700 in the fourth quarter 1973. This last figure represents a drop of 11.6 per cent compared to the third quarter of 1973. The ratio of longer-term vacancies to total full-time vacancies increased from 42.9 per cent in the last quarter of 1972 to 49.2 per cent in the same quarter of 1973. In the third quarter of 1973 this ratio was 52.3 per cent.

baisse de 6.2 p. 100 par rapport au trimestre précédent. D'autre part, les postes vacants depuis un mois ou plus augmentaient de 25 p. 100 du quatrième trimestre de l'année 1972 au même trimestre en 1973. Le rapport entre les postes vacants depuis un mois ou plus et les postes vacants à plein temps haussait de 42.9 p. 100 au dernier trimestre de l'année 1972 à 49.2 p. 100 au trimestre correspondant en 1973. Au troisième trimestre de l'année 1973 ce rapport atteignait 52.3 p. 100.

PROVINCIAL DEVELOPMENTS

ÉVOLUTION ÉCONOMIQUE PAR PROVINCE

Newfoundland

The number of persons of working age in 1973 averaged 371 thousands. This is a 2.8 per cent increase over 1972. The labour force was estimated at 180 thousands representing a 9.1 per cent increase over the previous year. The number of employed persons was 157 thousands, up 8.3 per cent from 1972 and the number of unemployed persons was 23 thousands compared to 20 thousands in 1972. The average rate of unemployment was 12.8 per cent compared to 12.1 per cent in 1972.

Substantial increases in employment were unable to absorb all of the staggering increase in the labour force. There was an average increase of 15 thousand in the labour force of 1972 to 1973 with the participation rate rising from 45.7 to 48.5 per cent.

In the fourth quarter, the actual labour force was an estimated 178 thousand of persons compared to 188 thousands in the third quarter. The seasonally-adjusted estimate was 179 thousands in fourth quarter and the third quarter estimate was 180 thousands.

The employed numbered 156 thousands in actual terms in the fourth quarter, down 8.8 per cent from the previous quarter. A slight decline was seen in the seasonally-adjusted estimates from 158 thousands in the third quarter to 155 thousands in the fourth quarter.

The number of persons unemployed was 22 thousands in the fourth quarter versus 17 thousands in the third. Adjusted for seasonality, the estimates were 23 thousands and 22 thousands, respectively. The unemployment rate was 12.4 per cent compared to 9.0 per cent. The seasonally-adjusted unemployment rate was 12.2 per cent in the third quarter and 12.9 per cent in the fourth.

Terre-Neuve

Le nombre de personnes en âge de travailler atteignait 371 milliers en 1973 (moyenne annuelle). Ceci représente une hausse de 2.8 p. 100 par rapport à l'année précédente. La main-d'oeuvre d'autre part augmentait de 9.1 p. 100 pour atteindre 180 milliers. Le nombre de personnes occupées atteignait 157 milliers, soit une hausse de 8.3 p. 100 par rapport à l'année 1972 et le nombre de chômeurs s'élevait à 23 milliers comparativement à 20 milliers en 1972. Le taux de chômage atteignait 12.8 p. 100 comparative-ment à 12.1 p. 100 en 1972.

L'augmentation substantielle de l'emploi était insuffisante pour absorber entièrement l'augmentation de la population active. En effet, la population active augmentait de 15 milliers de personnes entre 1972 et 1973 et le taux d'activité grimpait de 45.7 p. 100 à 48.5 p. 100.

Au quatrième trimestre de l'année 1973, la population active réelle atteignait 178 milliers comparativement à 188 milliers au trimestre précédent. Exprimée en chiffres corrigés des variations saisonnières, cependant, la population active s'élevait à 179 milliers au quatrième trimestre et à 180 milliers au troisième trimestre.

Le nombre réel de personnes employées atteignait 156 milliers au quatrième trimestre, soit une baisse de 8.8 p. 100 par rapport au trimestre précédent. Par contre, exprimé en chiffres corrigés des variations saisonnières l'emploi fléchissait légèrement de 158 milliers au troisième trimestre à 155 milliers au quatrième trimestre.

Le nombre de chômeurs, d'autre part, augmentait de 17 milliers au troisième trimestre à 22 milliers au quatrième trimestre. Corrigés des variations saisonnières, le nombre de chômeurs passait de 22 milliers à 23 milliers. Le taux de chômage réel augmentait de 9.0 p. 100 à 12.4 p. 100. Désaisonnalisé, le taux de chômage atteignait 12.9 p. 100 au quatrième trimestre comparativement à 12.2 p. 100 au troisième trimestre.

Although it is not possible to interpret with certainty the change from one quarter to the next, it does appear that the decline from the third to fourth quarter in the numbers of employed, on the basis of seasonally adjusted data, cannot be entirely explained by seasonal factors.

The value of manufacturing shipments rose 25.3 per cent in 1973 to \$364.2 million. There was virtually no change between third and fourth quarter levels with the value of \$98.3 million, up 24 per cent from the same quarter of the previous year.

Total pulpwood production for 1973 was 912,868 cunits up 28.4 per cent over 1972. The fourth quarter was particularly strong. Not only was it 8.6 per cent higher than in the third quarter, it was also 44.7 per cent greater than in the same quarter of the previous year. Inventories of pulpwood and wood residue at domestic mills at the end of 1973 were 502,219 cunits down only 2 per cent from the end of 1972.

The Newfoundland fisheries had an improved year in 1973 with the value of sea-fish landings increasing 32 per cent to 47.3 million dollars. The overall quantity was up 9.4 per cent with gains in all major species excepting cod fish and herring. However, because of rising prices the value of the landings of all species, including these two, increased.

Both the value and quantity declined from the third to fourth quarters. However, thanks largely to the quantity of December landings, the fourth quarter was up over the same quarter of 1972 with a 43.6 per cent increase in value and a 20.2 per cent increase in quantity.

Newfoundland's residential construction activity outstripped its 1972 record. Dwelling starts were 23.8 per cent above 1972 levels at 4,831 units. Some 4,478 residential units were completed and as of the end of the year 3,737 units were under construction.

L'interprétation des changements d'un trimestre à l'autre comporte un certain risque. Néanmoins, le déclin du nombre de personnes occupées du troisième au quatrième trimestre nous apparaît trop élevé pour être dû à des facteurs saisonniers seulement.

La valeur des expéditions manufacturières augmentait de 25.3 p. 100 en 1973 pour atteindre \$364.2 millions. La valeur des expéditions demeurait presque inchangée entre le troisième et quatrième trimestre de l'année 1973. Cependant, à \$93.8 millions au quatrième trimestre, la valeur des expéditions était plus élevée qu'un an plus tôt de 24 p. 100.

La production totale de bois à pâte atteignait 912,868 unités cubiques en 1973, soit une hausse de 28.4 p. 100 par rapport à l'année précédente. La production était particulièrement forte au quatrième trimestre. En effet, elle était 8.6 p. 100 plus élevée qu'au troisième trimestre de la même année et 44.7 p. 100 plus haute qu'au même trimestre en 1972. D'autre part, les stocks de bois à pâte et de déchets de bois à la fin de l'année 1973 totalisaient 502,219 unités cubiques, soit une baisse de 2 p. 100 seulement par rapport à la fin de l'année 1972.

L'industrie de la pêche connaissait une très bonne année en 1973, la valeur des débarquements de poissons augmentant de 32 p. 100 pour atteindre \$47.3 millions. Le volume des prises augmentait de 9.4 p. 100. Toutes les espèces de poissons se partageaient l'augmentation, à l'exception de la morue et du hareng. Cependant, à cause de la hausse des prix, même la valeur des prises de ces deux espèces augmentait.

Par contre, le volume et la valeur des prises diminuaient du troisième au quatrième trimestre de l'année 1973. Cependant, grâce surtout aux prises du mois de décembre, la valeur des prises au quatrième trimestre de l'année 1973 était plus élevée qu'au trimestre correspondant en 1972 de 43.6 p. 100 tandis que volume des prises était supérieur de 20.2 p. 100.

L'activité dans le secteur de la construction domiciliaire était plus intense en 1973 qu'en 1972. En effet, le nombre d'unités de logements mises en chantier atteignait 4,831 en 1973, soit une hausse de 23.8 p. 100. Environ 4,480 unités de logements furent complétées et à la fin de l'année il y avait 3,737 unités en voie de construction.

Housing starts declined 49.0 per cent from the third quarter to 983 units in the fourth quarter. Seasonal factors were largely responsible with the fourth quarter starts exceeding starts in the same quarter of 1972 by 32.3 per cent. All in all, there is no evidence that these relatively high levels of activity are subsiding.

The performance of non-residential construction is especially critical in Newfoundland. Due to the heavy capital investment required by the province's resource and resource-based industries, non-residential construction, particularly industrial and engineering construction, have played a relatively major role in Newfoundland. In 1971 and 1972 the value of non-residential construction averaged about 85 per cent of the total value of new construction, compared to about 70 per cent for Nova Scotia, 60 per cent for New Brunswick and 50 per cent for Prince Edward Island.

The survey of investment intentions conducted in 1973 placed non-residential construction intentions for that year below the levels actually achieved in 1972. Major components of this decline were construction of gas, oil and electrical power facilities as well as industrial construction.

The value of mineral production in Newfoundland increased 29.7 per cent over 1972 to \$377.2 million. Iron was by far the largest single component at \$325.8 million in 1973 up 38.5 per cent in value from 1972.

Despite rising prices, the value of zinc, copper and lead declined by over 30 per cent to a total 1973 value of \$15.2 million.

The value of retail trade increased 13.1 per cent in terms of current dollars from 1972. The largest percentage gains were posted by general merchandise stores, shoe stores and motor vehicle dealers.

Prices continued to rise in 1973. The Consumer Price Index for St. John's rose 11.3 per cent from December 1972 to December 1973. The food component had the largest increase at 20.8 per cent. Housing was next at 9.7 followed by transportation at 8.0 per cent.

Par contre, les mises en chantier diminuaient de 49.0 p. 100 du troisième au quatrième trimestre de l'année 1973 pour atteindre 983 unités de logements. Cette baisse, cependant, est surtout imputable à des facteurs saisonniers. Par rapport au quatrième trimestre de l'année 1972 on note une hausse de 32.3 p. 100. En plus, il n'y a rien qui indique un ralentissement du rythme de l'activité dans ce secteur.

En raison des nombreux investissements nécessaires pour le développement de ses vastes ressources, la construction non domiciliaire et particulièrement la construction de structures industrielles joue un rôle très important à Terre-Neuve. En 1971 et 1972, par exemple, la valeur estimative de la construction non domiciliaire composait 85 p. 100 de la valeur totale des investissements, comparativement à 70 p. 100 en Nouvelle-Ecosse, 60 p. 100 au Nouveau-Brunswick et 50 p. 100 sur l'Île-du-Prince Édouard.

Selon l'enquête sur les investissements prévus, la valeur des nouvelles constructions non domiciliaires prévues serait inférieure à la valeur des constructions semblables mises en chantier en 1972. La baisse proviendrait surtout des utilités publiques et du secteur de la construction industrielle.

La valeur de la production minière augmentait de 29.7 p. 100 par rapport à l'année 1972 pour atteindre \$377.2 millions. À elle seule la valeur de la production de l'acier totalisait \$325.2 millions, soit une hausse de 38.5 p. 100 par rapport à l'année précédente.

En dépit de la hausse des prix, la valeur de la production de zinc, cuivre et plomb diminuait de 30 p. 100 pour atteindre \$15.2 millions en 1973.

La valeur de commerce de détail augmentait de 13.1 p. 100 par rapport à l'année 1972. Les augmentations proportionnelles les plus fortes furent enregistrées dans les magasins divers, les magasins à chaussures et chez les marchands d'automobiles. Ces estimations sont en dollars courants cependant. À St. John's, l'indice des prix à la consommation augmentait de 11.3 p. 100 du mois de décembre 1972 au mois correspondant en 1973. L'indice des aliments accusait l'augmentation la plus forte (20.8 p. 100). Suivait ensuite l'indice de l'habitation (9.7 p. 100) et l'indice des transports (8.0 p. 100).

The average number of registered clients without employment at month's end at Newfoundland CMCs was 22,381 in the fourth quarter. The average for 1973 was 22,679 compared to the 1972 average of 17,849.

The average number of vacancies registered at the end of the month was 3,768 for the fourth quarter up a sizable 18.2 per cent from the same quarter of 1972.

According to the Job Vacancy Survey the average stock of vacancies (excluding agriculture, fishing, trapping, households and the military) in 1973 was over 1,300 vacancies an increase of over 35 per cent from 1972.

Prince Edward Island

The estimated population of working age of Prince Edward Island for 1973 averaged 80 thousands of persons compared to 78 thousands in 1972. The labour force was 42 thousands compared to 40 thousands in 1972. There were 39 thousand employed persons in 1973 versus 36 thousands in the previous year.

The labour force in the fourth quarter was 40 thousands compared to 39 thousands in the same quarter of the previous year and 46 thousands in the previous quarter. The numbers employed fell from 45 thousands in the third quarter of 1973 to 37 thousands in the fourth.

It should be noted that estimates from the Labour Force Survey become increasingly less reliable as the defined group becomes smaller in number. As a result, estimates of the unemployed are not published for P.E.I. and the reader is cautioned against imputing them from the rounded estimates given of the labour force and numbers employed.

The Island's primary industries registered a strong year in 1973. The preliminary estimate of the value of sea fish catches was some \$11,242 thousand, an increase of 17.9 per cent from the previous year. Unlike the other

Le nombre moyen de clients sans emploi inscrits aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada à la fin du mois atteignait 22,381 au quatrième trimestre. La moyenne pour l'année 1973 se chiffrait à 22,679 comparativement à 17,849 en 1972.

D'autre part, le nombre de postes vacants enregistrés aux CMC à la fin du mois atteignait 3,768 au quatrième trimestre de l'année 1973, soit une hausse de 18.2 p. 100 par rapport au trimestre correspondant l'année précédente.

Selon les résultats de l'enquête sur les emplois vacants, le nombre moyen de postes vacants dépassait 1,300 en 1973, soit une hausse d'environ 35 p. 100 par rapport à l'année précédente.

Ile-du-Prince Edouard

La population en âge de travailler (chiffres estimatifs moyens) totalisait 80 milliers de personnes en 1973 comparativement à 78 milliers en 1972. La population active se chiffrait à 42 milliers comparativement à 40 milliers en 1972 et le nombre de personnes occupées 39 milliers par rapport à 36 milliers l'année précédente.

Au quatrième trimestre de l'année 1973, la population active totalisait 40 milliers comparativement à 46 milliers au trimestre précédent et 39 milliers au trimestre correspondant l'année précédente. D'autre part, le nombre de personnes occupées fléchissait de 45 milliers au troisième trimestre de l'année 1973 à 37 milliers au quatrième trimestre.

Il est bon de noter que les estimations tirées de l'enquête sur la population active deviennent de moins en moins fiables avec de plus petits échantillons. En conséquence, les estimations du nombre de chômeurs ne sont pas publiées pour l'Ile-du-Prince Edouard et il serait imprudent de les déduire à partir des estimations arrondies de la population active et du nombre de personnes occupées.

Les industries primaires ont connu une excellente année en 1973. Selon les estimations préliminaires, les débarquements de poissons s'évaluaient à \$11,242 milliers, soit une hausse de 17.9 p. 100 par rapport à l'année précédente. Contrairement à ce qui s'est

Atlantic Provinces, the volume of catches here increased slightly to 63 million lb. with gains being made in all major categories.

The value of the catch fell off from the third to the fourth quarter. However, a decline between these quarters is entirely consistent with seasonal patterns and compared to the fish catches in the fourth quarter of 1972 the catches were excellent. The value of catches was up 30.8 per cent and the quantity by 11.5 per cent.

Agriculture plays a predominant role in the economy of Prince Edward Island. Recent developments in this sector helped to make 1973 a very good year for the farmers. Although the prices of farm inputs rose very considerably (as evidenced by a 24.7 per cent increase in the farm input price index for Eastern Canada) in 1973, overall farm cash receipts in Prince Edward Island rose dramatically by 67 per cent over 1972 levels, to an estimated \$73.5 million. Cash receipts from potatoes registered an even more dramatic increase of 161.1 per cent, from \$12.1 million in 1972 to \$31.3 million in 1973. Gains in cash receipts for livestock and livestock products, at 31.2 per cent to \$33.9 million, were relatively modest, with dairy products showing the smallest increase at 7.9 per cent. Strong gains in overall farm cash receipts continued into the fourth quarter of 1973 when receipts were 60.7 per cent higher than a year earlier.

Residential construction activity increased dramatically in 1973. The number of housing starts, at 2,122 units, was up 96.7 per cent from 1972. This was almost entirely due to single detached housing units which numbered 1,970 starts in 1973 compared to 901 in the previous year. A total of 1,789 of all types of units were completed. In comparison to 1972 performance, the fourth quarter was particularly strong. Housing starts were up 171.7 per cent. There were 1,192 units under construction at the end of the fourth quarter 1973 compared to 865 units at the end of the fourth quarter 1972. Residential construction levels deserve attention not only because they comprise such a large proportion of the value of

produit dans les autres provinces de l'Atlantique, le volume des prises augmentait légèrement pour atteindre 63 millions de livres, toutes les catégories enregistrant des hausses.

La valeur des prises diminuait du troisième au quatrième trimestre de l'année 1973. Cependant, le déclin entre ces deux trimestres est imputable à des facteurs saisonniers et, comparativement aux prises du trimestre correspondant en 1972, les prises étaient excellentes. En effet, la valeur des prises était plus élevée de 30.8 p. 100 et le volume des prises de 11.5 p. 100.

L'agriculture joue un rôle prédominant dans l'économie de l'Île-du-Prince Édouard. Les agriculteurs ont bénéficié considérablement des développements récents dans ce secteur. Quoique les prix des entrées dans l'agriculture augmentait considérablement en 1973 (tel qu'indiqué par l'indice de prix des entrées dans l'agriculture pour l'est du Canada), les revenus agricoles bruts augmentaient de 67 p. 100 par rapport à l'année précédente pour atteindre \$73.5 million. Les revenus provenant de la vente des pommes de terre connaissaient une hausse encore plus considérable. En effet, ils augmentaient de \$12.1 millions en 1972 à \$31.3 millions en 1973, soit un gain de 161.1 p. 100. Les gains provenant de l'élevage de bestiaux et des produits laitiers totalisaient \$33.9 millions, soit une augmentation relativement modérée de 31.2 p. 100. Les produits laitiers connaissaient la hausse la plus faible (7.9 p. 100). L'accroissement des revenus agricoles était encore considérable au quatrième trimestre de l'année 1973 alors qu'ils dépassaient ceux de la période correspondante en 1972 de 60.7 p. 100.

L'activité dans le secteur de la construction domiciliaire s'est accrue dramatiquement en 1973. Les logements mis en chantier totalisaient 2,122 unités, soit une hausse de 96.7 p. 100 par rapport à l'année précédente. Cette hausse est presque entièrement due à l'augmentation des unités simples détachées (1,970 en 1973 par rapport à 901 en 1972). Dans l'ensemble, il y a eu 1,789 unités de logements complétées en 1973. Au quatrième trimestre, le nombre d'unités de logements mises en chantier était 171.7 p. 100 plus élevé qu'un an plus tôt. D'autre part, il y avait 1,192 unités en cours à la fin du quatrième trimestre de l'année 1973 comparativement à 865 unités à la fin de l'année 1972. Le niveau de l'activité dans le secteur de la construction domiciliaire mérite une attention particulière non

total construction but also because they have proven to be a relatively labour intensive form of construction. The construction of almost two thousand units in a labour market the size of P.E.I. can be expected to have had a sizeable impact on the economy.

The value of non-residential new construction activity has averaged about fifty per cent of the total value in recent years with the value of new non-residential construction originally intended for 1973 estimated at over 32 million dollars.

Several large commercial developments were initiated in 1973 including a 4 million dollar shopping centre on the outskirts of Charlottetown and two structures as part of Summerside Waterfront Development. Work continued on the new library for the University of Prince Edward Island and the completion of Charlottetown pollution control plant.

Retail sales during 1973 are estimated at \$177.5 million up some 14.5 per cent from 1972. Department stores, motor vehicle dealers and women's clothing stores showed the largest increases of any of the categories for which data is published.

Sales increased only 4.4 per cent from the third to fourth quarter, a much lower percentage increase than in the other Atlantic provinces and perhaps a reflection of the relative effects of summer tourism. With the celebration of the Island's Centennial of Confederation, great emphasis was placed on the promotion of tourism. Although comprehensive data on the levels of tourism activity are not available, a comparison of relative levels of traffic on and off the island should give some insights.

The number of passengers on C.N. ferry service in the third quarter was down about 3 per cent from the same quarter of the previous year. Considering that the service was disrupted by a strike for ten days during this quarter, this is a very modest decline — and the number of passengers still exceeded one million.

seulement parce qu'il comprend une grande proportion de la valeur de la construction totale mais également parce que la construction domiciliaire est une source importante d'emplois. Ainsi compte tenue de l'ampleur du marché du travail, la construction de presque 2,000 unités de logements a nécessairement un impact considérable sur l'économie de l'Île-du-Prince Edouard.

La valeur de la construction non domiciliaire composait environ 50 p. 100 de la valeur de la construction totale au cours des dernières années. En 1973, la valeur estimative de la construction non domiciliaire prévue était de 32 millions de dollars.

Plusieurs grands projets commerciaux furent mis en chantier en 1973, y compris un centre d'achats évalué à \$4 millions dans la banlieue de Charlottetown et deux bâtiments au port de Summerside. La nouvelle bibliothèque de l'Université de l'Île-du-Prince Edouard était en voie de construction et l'usine pour le contrôle de la pollution fut complétée à Charlottetown.

La valeur estimative du commerce de détail atteignait \$177.5 millions en 1973, soit une hausse de 14.5 p. 100. Les grands magasins, les concessionnaires d'automobiles, les magasins de vêtements pour dames enregistraient les plus fortes augmentations.

Les ventes au niveau du détaillant augmentaient de 4.4 p. 100 seulement du troisième au quatrième trimestre, soit le gain le plus faible dans les provinces de l'Atlantique. Ceci reflète peut-être l'importance de l'industrie du tourisme sur l'Île-du-Prince Edouard au cours des mois d'été. En raison des festivités occasionnées par le centenaire de la province, on a attaché beaucoup d'importance à la propagande visant à attirer de nombreux touristes. Quoique on ne possède pas de données sur l'activité engendrée par l'industrie du tourisme, une comparaison du trafic nous donne une idée du niveau de l'activité.

Au troisième trimestre de l'année 1973, le nombre de passagers qui ont utilisé les services des traversiers du CN était plus bas qu'au trimestre correspondant l'année précédente de 3 p. 100. Etant donné l'interruption des services provoquée par une grève qui dura 10 jours, cette baisse est très modérée et le nombre de passagers dépassait encore un million.

The average number of clients without employment registered at month's end at CMCs in the fourth quarter of 1973 was some 4,533 persons compared to 2,667 in the same period of the previous year. The average for 1973 was 3,713, an increase of 63.7 per cent from 1972.

The number of vacancies registered at CMCs in the fourth quarter averaged 759, an increase of 91.2 per cent from the fourth quarter of 1972 and an increase of 16.8 per cent over the third quarter of 1973.

Nova Scotia

The Nova Scotia economy continued to maintain a fast pace of growth in both output and employment during the fourth quarter, although, as was the case throughout Canada, inflationary pressures continued to pose problems.

Through a combination of a favourable age distribution and an unusual pattern of net migration into the province, the potential labour force has grown extremely rapidly during the year. The average population 14 years of age and over, at an estimated 561 thousands in the fourth quarter of 1973, was 2.4 per cent larger than a year earlier. This compares with year-over-year increases in this age group during the previous five years, which averaged 1.7 per cent.

Both the average labour force and average number employed continued to show a substantial year-to-year increase from the fourth quarter of 1972 to the fourth quarter of 1973. Labour force increased from 265 thousands to 286 thousands, while the number employed increased from 248 thousands to 269 thousands. The number unemployed showed no change, at 17 thousands, and the unemployment rate declined from 6.4 per cent to 5.9 per cent. When seasonal factors are removed it appears that there was an acceleration in the rate of growth in both the labour force and number employed during the fourth quarter of 1973, after a period of relative stability from May to October.

The year-over-year increases were more pronounced in the 14-24 year age group than in the age group 25 years and over. The 14-24

Le nombre moyen de clients sans travail inscrits au CMC à la fin du mois atteignait 4,533 au quatrième trimestre de l'année 1973 comparativement à 2,667 un an plus tôt. Pour l'année 1973 la moyenne atteignait 3,713, une hausse de 63.7 p. 100 par rapport à l'année précédente.

Le nombre de postes vacants enregistrés aux CMC au quatrième trimestre atteignait 759. Ceci représente une augmentation de 91.2 p. 100 par rapport au quatrième trimestre de l'année 1972 et une hausse de 16.8 p. 100 par rapport au trimestre précédent.

Nouvelle-Ecosse

En Nouvelle-Ecosse le rythme de croissance de la production et de l'emploi demeurait rapide qu quatrième trimestre quoique, de même qu'à travers tout le Canada, le problème de l'inflation persistait encore.

Grâce à une structure d'âge très favorable de la population totale et à l'émigration nette, le nombre de personnes en âge de travailler a augmenté rapidement en Nouvelle-Ecosse en 1973. En effet, la population en âge de travailler atteignait 561 milliers au quatrième trimestre de l'année 1973, soit une hausse de 2.4 p. 100 par rapport au trimestre correspondant en 1972. En comparaison, l'augmentation moyenne d'une année à l'autre au cours des cinq années précédentes atteignait 1.7 p. 100.

La population active et le nombre de personnes occupées ont connu des gains substantiels entre le quatrième trimestre de l'année 1972 et le trimestre correspondant en 1973. En effet, la population active augmentait de 265 milliers à 286 milliers, tandis que le nombre de personnes occupées passait de 248 milliers à 269 milliers. Par conséquent, le nombre de chômeurs demeurait inchangé à 17 milliers et le taux de chômage fléchissait de 6.4 p. 100 à 5.9 p. 100. Si l'on tient compte des facteurs saisonniers, les taux de croissance de la main-d'oeuvre et du nombre de personnes occupées se sont accrus au quatrième trimestre. En comparaison, ces taux étaient demeurés relativement stables du mois de mai au mois d'octobre.

Les augmentations observées d'une année à l'autre étaient beaucoup plus prononcées dans le groupe d'âge de 14 à 24 ans que dans le groupe d'âge de 25 ans

year labour force showed an increase of 15.8 per cent in the fourth quarter compared to 4.8 per cent for the 25 years and over group, while the number employed increased by 17.9 per cent for the 14-24 year age group and by 5.0 per cent for the 25 years and older group.

Almost all industries appeared to share in the year-over-year employment growth. While it appears that, in absolute terms, the service sector accounted for the largest part of the total growth, there is some indication that the rate of growth was highest in the finance, insurance and real estate and construction sectors.

The rising trend in job vacancies, which was evident until the middle of 1973, appears to have ended, and in both the third and fourth quarters current full-time vacancies, as estimated from Statistics Canada Job Vacancy Survey, showed a year-over-year decrease. However, vacancies during the fourth quarter of 1973, at 2,000 were only marginally lower than the 2,100 estimated for the fourth quarter 1972. In any case, it is too early to say that this represents a definite reversal of the trend.

The agricultural sector continued to benefit from rising prices, and farm cash receipts, at \$27.0 million in the quarter, were up 48 per cent over a year earlier. While cash receipts have not been deflated to take into account rising farm input prices, it seems likely that in real terms the agricultural sector still showed a substantial improvement. Although not directly comparable to Nova Scotia receipts, the Eastern Canada Farm Input Price Index rose by 25 per cent during the same period.

In spite of continuing difficulty in obtaining forest workers, there was a substantial increase in pulpwood production compared to a year earlier. Total production increased from 177 thousand cunits in fourth quarter 1972 to 205 thousand cunits in fourth quarter 1973, a 15.8 per cent increase. For the year as a whole, pulpwood production increased by 20.8 per cent. With an accelerated drive towards increased mechanization of woods harvesting operations in Nova Scotia and continuing

et plus. En effet, la population active âgée de 14 à 24 ans augmentait de 15.8 p. 100 au quatrième trimestre de l'année 1973 par rapport au trimestre correspondant en 1972 et la population active âgée de 25 ans et plus de 4.8 p. 100, tandis que d'autre part, le nombre de personnes occupées dans le premier groupe augmentait de 17.9 p. 100 et dans le dernier groupe de 5.0 p. 100.

Tous les secteurs d'activité se partageaient la croissance de l'emploi d'une année à l'autre. Quoiqu'en termes absolus la plus grande partie de l'augmentation affluait au secteur des services, le secteur des finances, assurances et valeur immobilières et l'industrie de la construction connaissaient les gains proportionnels les plus remarquables, semble-t-il.

La tendance à la hausse des emplois vacants, évidente jusqu'au milieu de l'année 1973, semble être disparue. En effet, selon les résultats de l'enquête sur les postes vacants entreprise par Statistique Canada, le nombre de postes vacants courants à plein temps aurait diminué aux troisième et quatrième trimestres de l'année 1973 par rapport aux trimestres correspondants l'année précédente. Cependant, le nombre de postes vacants au quatrième trimestre de l'année 1973 (2,000) n'était que légèrement inférieur à celui du trimestre correspondant en 1972 (2,100).

Le secteur agricole bénéficiait de la hausse des prix et les revenus agricoles (\$27.0 millions au quatrième trimestre) augmentaient de 48 p. 100 par rapport au quatrième trimestre de l'année 1972. Quoique les revenus agricoles n'ont pas été corrigés par rapport à la hausse de prix des entrées dans l'agriculture, la valeur réelle des revenus agricoles a vraisemblablement connu une amélioration considérable. A noter que l'indice de prix des entrées dans l'agriculture dans l'est du Canada haussait de 25 p. 100 du quatrième trimestre de l'année 1972 au trimestre correspondant en 1973.

En dépit des nombreuses pénuries de bûcherons, la production de bois à pâte a connu une forte augmentation par rapport à l'année précédente. En effet, la production totale augmentait de 177 milliers d'unités cubiques au quatrième trimestre de l'année 1972 à 205 milliers d'unités cubiques au trimestre correspondant en 1973, soit une hausse de 15.8 p. 100. La production totale en 1973 était plus élevée qu'en 1972 de 20.8 p. 100. Avec la tendance croissante vers la mécanisation des opérations forestières et les nombreux efforts de recrutement, on

efforts at recruitment of loggers, it is expected that there should be some easing of the labour situation during 1974.

Fourth quarter fish landings decreased from 157,183 thousand pounds to 141,245 thousand pounds, and showed an increase in value from \$19,859 thousand in 1972 to \$21,230 thousand in 1973. However, preliminary estimates indicate that the total quantity landed for the year fell from 624,999 thousand pounds in 1972, to 612,841 thousand pounds in 1973, while the value increased from \$65,323 thousand to \$74,597 thousand. Decreased herring and cod landings accounted for much of the decrease in quantity during the year, but the landed value of both species increased. The only significant decline in landed value was in scallops, where a decrease in quantity landed was accompanied by a decline in value from \$16,621 thousand in 1972 to \$14,553 thousand in 1973.

The ending of the freeze on the fishing vessel subsidy program and the announcement of a new fisheries development policy were important events for the Nova Scotia industry, but the exact manpower implications of these new developments are not yet clear.

In the mineral sector, production of raw coal continued to decrease, falling by 20.5 per cent from the fourth quarter of 1972 to the fourth quarter of 1973, and by 18.6 per cent for the year as a whole. It appears, however, that the low point in both coal production and coal mining employment may have been reached. The opening of a new open pit operation during the quarter and the continuing increases in production at the new Lingan colliery promise a substantial increase in production during 1974, while employment is also expected to grow. Mining employment during the fourth quarter was affected by a month-long strike of 160 workers at the salt mines in Pugwash.

Overall, exploration activity remained strong during the quarter, particularly in the Gays River area, an optimistic sign in terms of both immediate employment and future development prospects.

prévoit une amélioration de la situation en 1974 en ce qui concerne le déséquilibre entre l'offre et la demande de travailleurs.

Les débarquements de poissons diminuaient de 157,183 milliers de livres au quatrième trimestre de l'année 1972 à 141,245 milliers au trimestre correspondant en 1973, tandis que la valeur des débarquements passait de \$19,859 milliers à \$21,230 milliers. Cependant, les prises totales pendant l'année diminuaient de 624,999 milliers de livres en 1972 à 612,841 milliers de livres en 1973, tandis que la valeur des prises augmentait de \$65,523 milliers à \$74,597 milliers. La baisse des débarquements était surtout due à la baisse des prises d'harengs et de morues. Cependant, la valeur des prises de ces deux espèces de poissons augmentait. Seule la valeur des prises de pétoncles accusait une baisse importante, soit de \$16,621 milliers en 1972 à \$14,553 milliers en 1973.

La terminaison du gel des subsides accordés pour la construction de bateaux de pêche et l'annonce récente d'une politique de développement de l'industrie de la pêche auront des effets heureux sur cette industrie en Nouvelle-Ecosse, mais on ne connaît pas encore les effets qu'elles exerceront sur la main-d'oeuvre.

Dans le secteur minier, la production de charbon continuait de baisser, soit de 20.5 p. 100 du quatrième trimestre de l'année 1972 au même trimestre en 1973 et de 18.6 p. 100 en 1973 par rapport à la production totale en 1972. Cependant, la production de charbon et l'emploi dans ce secteur ont peut-être atteint leurs plus bas niveaux. L'ouverture d'une nouvelle carrière au quatrième trimestre et l'augmentation de la production à Lingan présage une augmentation substantielle de la production en 1974 et l'emploi augmentera également, semble-t-il. D'autre part, l'emploi dans le secteur minier fut atteint par un conflit ouvrier touchant 160 travailleurs à la mine de sel à Pugwash. L'activité dans le domaine des explorations minières demeurait intense au quatrième trimestre, particulièrement dans la région de Gays River. Les perspectives d'emplois et de développement semblent bonnes.

Manufacturing shipments increased from \$242.2 million in fourth quarter 1972 to \$306.0 million in the fourth quarter 1973. Employment during the quarter was affected both directly and indirectly by labour disputes, as some 200 workers at the Scott Maritimes Pulp Limited plant went on strike in November and a labour dispute at the Port of Halifax resulted in layoffs at some manufacturing establishments because of parts shortages. Overall employment appeared strong, and prospects appeared particularly bright in the Amherst area where expansion projects at a number of establishments point to continued growth. The recruitment program for the Michelin expansion continued to be a major source of new employment during the quarter.

Total shipments of own manufacture increased by about 22 per cent during the year, but in spite of generally buoyant conditions, estimates of employment in the industry do not lead us to believe that there was strong employment growth during the year, so that much of the increase in shipments may be attributable to increase in prices and labour productivity.

Residential construction continued at a high level, increasing by about 35 per cent from fourth quarter 1972 to fourth quarter 1973. For the year as a whole, starts increased by about 50 per cent, so it appears that there may have been some levelling off in the rate of growth of starts. The number of units under construction at the end of the year increased from 4,949 in 1972 to 7,117 in 1973.

The above average performance in the residential construction field was complemented by a good level of activity in the non-residential field, as work continued on a number of major projects, including the Deuterium of Canada heavy water plant, the water supply system for Halifax and a large number of smaller industrial and commercial projects. Labour disputes during the early part of the year appeared to have delayed some projects, resulting in increased activity during the fourth quarter. The performance of the industry might have been even better if there

La valeur des expéditions manufacturières augmentait de \$242.2 millions au quatrième trimestre de l'année 1972 à \$306.2 millions au trimestre correspondant en 1973. L'emploi dans la fabrication fut entravé directement et indirectement par des conflits ouvriers. Environ 200 travailleurs chez Scott Maritimes Pulp Limited furent en grève au mois de novembre et un conflit ouvrier au port du Halifax provoquait des mises à pieds dans plusieurs entreprises à cause des pénuries de matériaux occasionnées par l'interruptions des transports. Néanmoins, l'emploi dans la fabrication demeurait en général élevé et les perspectives apparaissaient particulièrement favorables dans la région de Amherst où l'on prévoit plusieurs projets d'agrandissement. La société Michelin contribuait largement à la création de nouveaux emplois au quatrième trimestre.

La valeur totale des expéditions manufacturières augmentait de 22 p. 100 en 1973. Cependant, en dépit de l'activité soutenue, la croissance de l'emploi dans la fabrication n'apparaît pas particulièrement forte et, en conséquence, l'augmentation de la valeur des expéditions est due à la hausse des prix et à l'augmentation de la productivité, semble-t-il.

L'activité dans le secteur de la construction domiciliaire demeurait intense. En effet, le nombre d'unités de logements mises en chantier augmentait d'environ 35 p. 100 au quatrième trimestre de l'année 1973 par rapport au trimestre correspondant en 1972. Les mises en chantier totales augmentaient d'environ 50 p. 100 pendant l'année entière par rapport à l'année précédente. Le nombre d'unités de logements en voie de construction augmentait de 4,949 unités à la fin de l'année 1972 à 7,177 à la fin de l'année 1973.

L'activité dans le secteur non domiciliaire était également intense. De nombreux projets étaient en construction, y compris l'usine d'eau lourde à Glace Bay, le système d'eau à Halifax et de nombreux autres projets industriels et commerciaux. Des conflits ouvriers ont retardé certains projets au début de l'année et, en conséquence, l'activité au quatrième trimestre n'en était que plus intense. D'autre part, l'activité dans l'industrie de la construction fut entravée par des pénuries de matériaux. Pendant le dernier trimestre de l'année 1973, un accord a été signé pour la construction d'une nouvelle raffinerie de pétrole dans la région de Port Hawkesbury et l'on

had not been difficulties in obtaining building materials. During the quarter it was announced that a construction agreement on the proposed oil refinery at the Strait of Canso had been signed, and there was continuing discussion of several major commercial projects in the Halifax area, so that the outlook appeared to be favourable.

The strength in total activity in the industry was matched by continuing demands for construction workers, and it appeared that total employment during the quarter did not fall as much as is usual at this time of year.

The transportation industry was affected by a 22-day labour dispute at the Port of Halifax, but in spite of this, total water-borne cargo through the port increased by 7 per cent from 3.3 million tons in the fourth quarter of 1972 to 3.5 million tons in the fourth quarter of 1973. Total tonnage through the port during 1973 was 15 per cent higher than in 1972.

The labour dispute at the port affected about 600 workers directly, but the indirect employment effects may have been more pronounced, as the disruption of shipments resulted in cutbacks in production in other industries.

Retail sales in the province advanced by 14 per cent from the fourth quarter of 1972 to the fourth quarter of 1973, while for the year as a whole, they increased by 12 per cent. However, when price increases were allowed for, it is likely that the increase in real terms would only be moderate.

As noted earlier, the service sector appeared to account for the largest share of the year-over-year increase in employment during the quarter. There was considerable uncertainty about the effects of the "energy crisis" on future developments in the tourist trade. Although the problem no longer seems so acute, there is still some doubt as to whether increased travel costs arising from the rises in fuel prices will reduce the rate of growth in the tourist trade.

Nova Scotians continued to be faced with rapidly rising prices. In December 1973, the

entretenait des pourparlers concernant la construction de plusieurs grands projets commerciaux dans la région d'Halifax. En conséquence les perspectives dans ce secteur semblent favorables.

La forte demande de travailleurs dans l'industrie de la construction reflète l'intensité de l'activité dans cette industrie. En effet, l'emploi dans cette industrie n'a pas baissé autant que normalement pour cette période de l'année.

En dépit du conflit ouvrier qui paralysa le port d'Halifax pendant 22 jours, le trafic de marchandises augmentait de 7 p. 100, soit de 3.3 millions de tonnes au quatrième trimestre de l'année 1972 à 3.5 millions de tonnes au même trimestre en 1973. Le tonnage total en 1973 augmentait de 15 p. 100 par rapport à l'année précédente.

Le conflit ouvrier au port d'Halifax touchait directement 600 travailleurs. Cependant, on note des effets indirects sur l'emploi dans d'autres secteurs, l'interruption des expéditions entraînant des baisses de production dans plusieurs autres industries.

La valeur du commerce de détail haussait de 14 p. 100 au quatrième trimestre de l'année 1973 par rapport au trimestre correspondant en 1972, tandis que pour l'année entière on note un gain de 12 p. 100. Cependant, si l'on tenait compte de la hausse des prix l'augmentation réelle serait probablement très modérée.

Comme nous l'avons mentionné plus haut, la plus grande partie de l'augmentation de l'emploi au quatrième trimestre par rapport au même trimestre en 1972 affluait au secteur des services. Cependant, les effets de la crise énergétique sur l'industrie du tourisme demeuraient incertains. Quoique le problème n'est pas aussi grave présentement, il est encore difficile d'apprécier les effets de la hausse des prix du gaz sur le taux de croissance de l'industrie du tourisme.

Les prix continuaient d'augmenter rapidement en Nouvelle-Ecosse. Au mois de décembre, l'indice des

Consumer Price Index for Halifax reached a level of 145.5 (1961 = 100), 8.9 per cent higher than a year earlier, and while this was a somewhat smaller increase than that recorded in most other major centers, it still represented a major change. As elsewhere, food items recorded by far the largest increased of all items in the basket.

In line with the apparent year-over-year stability in the number unemployed during the fourth quarter, the average number of clients registered at the Canada Manpower Centres during the fourth quarter showed little change from a year earlier, at 33 thousand.

Vacancies at CMCs, on the other hand, increased from an average of 2,113 in the fourth quarter 1972, to 2,784 in the fourth quarter 1973.

It should be noted that administrative statistics such as the Canada Manpower Centre statistics may be affected by a variety of influences other than the strictly economic. In particular, it should be remembered that the new "job bank" concept, which was introduced in 1973, makes year-to-year comparisons hazardous, to say the least.

New Brunswick

New Brunswick appears to have shared in the expansion of the Canadian economy in 1973. Preliminary estimates compiled by the Office of the Economic Advisor for New Brunswick place the Gross Provincial Product at \$2,430 million, an increase of over 13 per cent. Improved world markets for the products of its forest industries, mines, and farms as well as increased investment in residential and non-residential construction have been major factors.

In 1973 the province's working age population grew by some 2.6 per cent from a 1972 average of 452 thousands to a 1973 average of 464 thousands. During this same period, the labour force increased 5.6 per cent from 226 thousands in 1972 to 239 thousands in 1973 with the participation rate climbing from 50.0 per cent to 51.5 per cent. This makes it the second year in a row with major gains in the overall participation rate.

pris à la consommation atteignait 145.5 à Halifax (1961 = 100), soit une hausse de 8.9 p. 100 par rapport au mois de décembre 1972. Cependant, cette hausse est moins prononcée que celles enregistrées dans la plupart des autres grands centres urbains. Comme ailleurs, la hausse du prix des aliments était la plus considérable.

Le nombre moyen de clients inscrits aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada demeurait presque inchangé à 33 milliers au quatrième trimestre de l'année 1973 par rapport au trimestre correspondant un an plus tôt. D'autre part, le nombre de postes vacants enregistrés au CMC augmentait de 2,113 à 2,784. Cependant, il est bon de noter que ces données, comme toutes statistiques opérationnelles d'ailleurs, ne sont pas seulement influencées par des facteurs de nature purement économique. En particulier, l'introduction des banques d'emplois rend toute comparaison d'une année à l'autre un peu équivoque.

Nouveau-Brunswick

Le Nouveau-Brunswick semble avoir participé à l'expansion de l'économie canadienne en 1973. Les estimations préliminaires compilées par le Bureau du Conseiller Economique du Nouveau-Brunswick indiquent une hausse du produit provincial brut de l'ordre de 13 p. 100 environ. Il se chiffrait à \$2,430 millions. L'amélioration mondiale des marchés des produits forestiers, miniers et agricoles et l'accroissement des investissements dans le secteur de la construction sont en grande partie responsables pour cette croissance de l'économie provinciale.

En 1973, la population en âge de travailler augmentait de 2.6 p. 100 par rapport à l'année précédente, soit de 452 milliers à 464 milliers. Pendant la même période, la population active s'est accrue de 5.6 p. 100, soit de 226 milliers à 239 milliers, le taux d'activité grimpant de 50.0 p. 100 à 51.5 p. 100. C'est la deuxième année consécutive où le taux d'activité global enregistrait de fortes avances.

The 4.8 per cent increase experienced from 1972 to 1973 in the number of employed, from 207 thousands to 217 thousands, testifies to the strong performance of the New Brunswick economy. Although impressive in percentage terms, this increase did not prove sufficient to absorb the increases in the labour force. Consequently, there was an increase in the number of persons unemployed from 19 thousands to 22 thousands. The rate of unemployment rose to 9.2 per cent from 8.4 per cent in 1972.

The behaviour of the labour force during the fourth quarter of 1973 was, for the most part, consistent with established seasonal patterns. During this period, the actual number of persons in the labour force declined from 254 to 240 thousands. In terms of the seasonally-adjusted figures, however, there was no change from the third to the fourth quarter.

The number of persons employed fell 7.9 per cent from 240 thousands in the third quarter to 221 thousands. In this case, there was a very slight drop demonstrated in the seasonally-adjusted figures. The seasonally-adjusted level of employment was 221 thousands in the fourth quarter versus 223 thousands in the third.

In the case of unemployed, it appears that the change from the third to the fourth quarter is larger than that attributable to seasonal factors alone. Unfortunately, the reliability of the data is insufficient to allow firm conclusions. The actual number of unemployed rose from 14 thousand in the third quarter to 19 thousands in the fourth, with the rate of unemployment rising from 5.5 per cent to 7.9 per cent. According to the seasonally-adjusted figures, the number of unemployed averaged 22 thousands in the fourth quarter compared to 20 thousands in the previous quarter. The seasonally-adjusted unemployment rate was 8.2 per cent in the third quarter and 9.1 per cent in the fourth.

The general strength of the provincial economy, especially in employment, is reflected in a number of the major indicators of production. The value of manufacturing shipments of own manufacture rose 20.8 per cent over the 1972 level to an estimated \$1,111.5

L'accroissement de 4.8 p. 100 du nombre de personnes occupées entre 1972 et 1973, de 207 milliers à 217 milliers, témoigne de la forte poussée de l'économie du Nouveau-Brunswick. Quoique très impressionnante, cette hausse n'était pas suffisante pour absorber entièrement l'augmentation de la population active. Par conséquent, le nombre de chômeurs augmentait de 19 milliers à 22 milliers. Le taux de chômage passait de 8.4 p. 100 en 1972 à 9.2 p. 100 en 1973.

L'évolution de la population active au quatrième trimestre de l'année 1973 se conformait, dans une large mesure, à l'évolution saisonnière normale. Pendant cette période, la population active réelle baissait de 254 milliers à 240 milliers. Exprimée en chiffres corrigés des variations saisonnières, cependant, la population active demeurait inchangée du troisième au quatrième trimestre.

Le nombre de personnes occupées, d'autre part, fléchissait de 7.9 p. 100, soit de 240 milliers à 221 milliers. Les chiffres désaisonnalisés indiquent une légère diminution. En effet, l'emploi désaisonnalisé baissait de 223 milliers au troisième trimestre à 221 milliers au quatrième trimestre.

Dans le cas du chômage, le changement d'un trimestre à l'autre est trop élevé pour être imputé à des facteurs saisonniers seulement. Malheureusement, la fiabilité des données n'est pas suffisante pour en arriver à des conclusions indubitables. Le nombre réel de chômeurs augmentait de 14 milliers au troisième trimestre à 19 milliers au quatrième trimestre et le taux de chômage grimpait de 5.5 p. 100 à 7.9 p. 100. Exprimé en chiffres corrigés des variations saisonnières, le chômage atteignait 22 milliers de personnes au quatrième trimestre comparativement à 20 milliers au trimestre précédent. Le taux de chômage désaisonnalisé atteignait 8.2 p. 100 au troisième trimestre et 9.1 p. 100 au quatrième trimestre.

La vigueur de l'économie provinciale, particulièrement de l'emploi, était reflétée dans plusieurs secteurs. La valeur des expéditions manufacturières augmentait de 20.8 p. 100 en 1973 par rapport à l'année précédente pour atteindre \$1,111.5 millions.

million. New Brunswick's forest production played a major role. After a sharp upturn in 1972 pulp and paper production has continued to expand. The Index of Pulp and Paper Production compiled by the Pulp and Paper Association indicates an increase of 6.7 per cent during the first three quarters of 1973 over the same period of 1972. This increase was registered despite the fact that the New Brunswick pulp and paper industry experienced a number of industrial disputes including major work stoppages at the MacMillan Rothesay mill in Saint John and at the Canadian Pulp and Paper Limited mill in Dalhousie.

Production of sawn lumber was up as well to some 309,160 thousand board feet or 8 per cent in the first eleven months of 1973 over the same period of 1972. These levels of production have, in turn, provided a major challenge to the capacity of the New Brunswick forestry industry. Despite a well-publicized shortage of woods workers the production of pulpwood for domestic consumption reached record levels. The 1973 production is estimated at 2,599,859 cunits, representing a sharp increase of 42.9 per cent over the 1972 level. There was no sign of slackening in the fourth quarter. On the contrary, production registered an 11.9 per cent increase over the third quarter of 1973 and a 41.4 per cent increase over the fourth quarter of 1972.

Major gains in value terms were made in all the primary industries. In the fisheries, the value of sea fish catches increased by 16.9 per cent in 1973 despite a decline of 9.4 per cent in volume, owing to increases in prices for all species of fish and also to the fact that catches of higher-priced species, most notably shell-fish, remained near or above the 1972 levels. In the fourth quarter of 1973, the volume of catches was down almost forty per cent from the fourth quarter of 1972. Herring catches were a major factor.

New Brunswick agriculture enjoyed a strong year in 1973. Farm cash receipts were estimated at \$94.9 million, an increase of 48.1 per cent from 1972. Most of this was due to rising prices for farm products rather than for increased production levels. At the same time,

Le secteur forestier joua un rôle important. Après une reprise brusque en 1972, la croissance de la production de pâtes et papiers demeurait soutenue. L'indice de la production de pâtes et papiers compilé par l'Association des producteurs de pâtes et papiers indique un accroissement de 6.7 p. 100 pendant les trois premiers trimestres de l'année 1973 par rapport à la période correspondante l'année précédente. Cette augmentation fut enregistrée en dépit des nombreux conflits ouvriers dans l'industrie des pâtes et papiers, y compris les arrêts de travail chez MacMillan Rothesay à Saint Jean et chez Canadian Pulp and Paper Limited à Dalhousie.

La production de bois de planche, d'autre part, totalisait 309,160 milliers de pieds planche pendant les onze premiers mois de l'année 1973, soit une augmentation de 8 p. 100 par rapport à la période correspondante en 1972. Ces niveaux de production présentaient un défi à la capacité productrice de l'industrie forestière du Nouveau-Brunswick. En dépit d'une pénurie de bûcherons très évidente, la production de bois à pâte atteignait des niveaux records. En 1973, la production estimative atteignait 2,599,859 unités cubiques, soit une augmentation considérable de 42.9 p. 100 par rapport à l'année précédente. Il n'y avait encore aucun indice de ralentissement au quatrième trimestre. Au contraire, la production enregistrerait une hausse de 11.9 p. 100 par rapport au troisième trimestre de l'année 1973 et de 41.4 p. 100 par rapport au trimestre correspondant en 1972.

Toutes les autres industries primaires importantes enregistraient également des gains en termes de dollars courants. La valeur des prises de poissons augmentait de 16.9 p. 100 en 1973 en dépit d'une baisse de 9.4 p. 100 du volume des prises. Ce gain est due à la hausse des prix et au fait que les prises de poissons relativement chers, surtout les crustacés, demeuraient aussi ou presque aussi élevées qu'en 1972. Au quatrième trimestre, le volume des prises était inférieur à celui du trimestre correspondant en 1972 d'environ 40 p. 100, surtout en raison de la baisse des prises de harengs.

Le secteur agricole connaissait une excellente année en 1973. Les revenus agricoles estimatifs atteignaient \$94.9 millions, une augmentation de 48.1 p. 100 par rapport à l'année précédente. La plus grande partie de ce gain reflétait la hausse des prix des produits agricoles plutôt qu'une hausse des niveaux de production. Par contre, les prix des entrées dans

there were increases in the costs of farm inputs, particularly farm machinery and feed grains.

Thanks to a strong world demand and buoyant prices for base metals, the New Brunswick mining industry appears headed for a major resurgence. Both the Nigadoo River Mines and Anaconda Caribou have resumed operations in light of the vastly improved market conditions and a series of expansions and improvements are under way or completed. Despite a drop of 4.8 per cent in volume, the value of copper production rose over 19 per cent. The volume of lead production fell off 11.6 per cent and the value by 8.6 per cent. Zinc was an exception. Production volumes rose 18.4 per cent and the value by over 44 per cent to make the province the second largest producer of zinc in Canada. Metals accounted for approximately 85 per cent of the province's total mineral production of \$156.6 million.

Despite shortages of construction materials and spiralling costs, New Brunswick's residential construction industry recorded another excellent year in 1973. There were 7,235 housing starts representing a 12.4 per cent increase from 1972. This marks the third successive year of substantial gains. There is some suggestion that the pace set earlier in the year had slowed slightly in the fourth quarter. The number of housing starts was only 4.1 per cent greater than the same quarter of 1972. In all, 7,076 new housing units were added to the province's housing stock and as of December 31, 1973, there were 4,534 housing units under construction.

Major projects under construction in 1973 included the Coleson Cove thermal generating plant, the expansion at the Irving Oil refinery, the expansion at Heath Steel and Brunswick Mining and Smelting, the Rodney Terminal and the new hospital construction program of the Provincial Government. There were a variety of new construction projects aimed at expanding existing capacities in the secondary forest products industries. Companies including MacMillan Rothesay, Fraser Companies, Ste. Anne-Nackawic Pulp and Paper Company, and

l'agriculture augmentaient également, particulièrement les machines aratoires et les aliments pour animaux.

Grâce à la forte demande mondiale et à la hausse des prix des métaux communs, l'industrie minière du Nouveau-Brunswick semble se diriger vers une recrudescence importante. Deux mines, la Nigadoo River Mines et la Anaconda Caribou ont repris les opérations en raison de l'amélioration considérable du marché et plusieurs agrandissements et rénovations sont en cours ou complétés. En dépit d'une baisse de 4.8 p. 100 du volume, la valeur de la production du cuivre augmentait de 19 p. 100. Le volume de production du plomb fléchissait de 11.6 p. 100 et la valeur de 8.6 p. 100. Le zinc faisait exception. En effet, la production physique de zinc augmentait de 18.4 p. 100 et la valeur de 44 p. 100. En conséquence, le Nouveau-Brunswick devenait le deuxième producteur le plus important de zinc. La production totale de minerais atteignait \$156.6 millions, dont environ 85 p. 100 étaient des métaux communs.

En dépit d'une pénurie de matériaux de construction et de la montée en flèche des prix, le secteur de la construction domiciliaire connaissait une autre excellente année en 1973. Le nombre d'unités de logements mises en chantier atteignait 7,235, une hausse de 12.4 p. 100 par rapport à l'année précédente. C'est la troisième année consécutive où des gains substantiels furent réalisés. Cependant, le rythme de l'activité dans ce secteur ralentissait légèrement au quatrième trimestre, semble-t-il. En effet, le nombre d'unités de logements n'était que 4.1 p. 100 plus élevé qu'au même trimestre en 1972. Dans l'ensemble, le nombre de logements augmentait de 7,076 unités en 1973 et au 31 décembre il y avait 4,534 unités de logements en voie de construction.

Les projets en voie de construction les plus importants comprennent la centrale thermo-électrique de Coleson Cove, l'agrandissement de la raffinerie Irving Oil, l'expansion de Heath Steel et Brunswick Mining and Smelting, le terminus Rodney et les constructions d'hôpitaux. D'autre part, il y avait plusieurs projets de construction visant à l'augmentation de la capacité productrice des industries secondaires connexes à l'industrie forestière, y compris MacMillan Rothesay, Fraser Companies, Ste. Anne-Nackawic Pulp and Paper Company, et Miramichi

Miramichi Timber Resources. In addition, construction was carried out on a number of commercial and retail developments most notably in Saint John, Fredericton and Moncton.

New Brunswick appears committed to a series of major long-run projects on the part of the private and public sectors. Investment of this type has important consequences both in terms of immediate employment and in terms of long-term development.

The value of retail trade in 1973 increased by 12.5 per cent in terms of current dollars to \$1,033 million. The largest percentage gains were experienced by departmental stores and motor vehicle dealers. Considering the increasing prices, the overall gains in real terms were smaller than these figures suggest. Sales increased 15.4 per cent in the fourth quarter to \$307 million.

The Consumer Price Index (Saint John) rose 9.7 per cent from December 1972 to December 1973. Food stuffs demonstrated the largest percentage increase (17.8 per cent) of any of the components of the index, followed by transportation (7.5 per cent) and clothing (7.4 per cent). The rate of increase in the overall index was highest in the second quarter at almost two per cent in a three-month period. The third quarter increase was slightly lower and in the fourth quarter it was approximately 1.5 per cent. The effects of rising gasoline and fuel oil prices became evident in the fourth quarter. The housing component advanced 1.8 per cent and the transportation 1.2 per cent from November to December alone.

The month-end counts of unemployed clients registered at Canada Manpower Centres in New Brunswick averaged 26 thousand in the fourth quarter of 1973, an increase of 8.4 per cent over the same period of the previous year. The average for all of 1973 was 26,972 clients, an increase of 10.3 per cent over 1972. The month-end counts of vacancies registered in the New Brunswick CMCs averaged 7,996 during the fourth quarter of 1973, a 7.6 per cent increase over the same quarter of the previous year and a 2.2 per cent decline from the third quarter of 1973. The number of current

Timber Resources. De plus, plusieurs projets commerciaux étaient en voie de construction, en particulier à Saint Jean, Fredericton et à Moncton.

On prévoit plusieurs projets importants dans le secteur privé et le secteur publique. Les investissements de ce genre ont des effets importants en ce qui concerne l'emploi immédiat et en ce qui à trait au développement de la capacité productrice.

La valeur du commerce de détail augmentait de 12.5 p. 100 en dollars courants en 1973 pour atteindre \$1,033 millions. Les augmentations proportionnelles les plus importantes furent enregistrées dans les grands magasins et les concessionnaires d'automobiles. Cependant, les gains réels étaient moins élevés. Au quatrième trimestre, les ventes augmentaient de 15.4 p. 100 pour atteindre \$307 millions.

L'indice des prix à la consommation (Saint Jean) augmentait de 9.7 p. 100 entre décembre 1972 et décembre 1973. Les aliments enregistraient la plus forte augmentation (17.8 p. 100), suivi des transports (7.5 p. 100) et des vêtements (7.4 p. 100). Le taux de croissance de l'indice global était plus élevé au deuxième trimestre (2 p. 100). L'augmentation au troisième trimestre était légèrement plus faible et au quatrième trimestre elle atteignait 1.5 p. 100. Les effets de la hausse des prix du gaz et de l'huile de chauffage devenait évidente au quatrième trimestre. L'indice de l'habitation haussait de 1.8 p. 100 et l'indice des transports de 1.2 p. 100 de novembre à décembre.

Le nombre de clients sans emploi inscrits aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada atteignait 26 milliers (moyenne de trois mois) au quatrième trimestre de l'année 1973, soit une hausse de 8.4 p. 100 par rapport à la période correspondante en 1972. La moyenne pour l'année 1973 atteignait 26,972, une augmentation de 10.3 p. 100 par rapport à l'année précédente. D'autre part, le nombre de postes vacants enregistrés aux CMC du Nouveau-Brunswick atteignait 7,996 au quatrième trimestre de l'année 1973, une augmentation de 7.6 p. 100 par rapport au trimestre correspondant en 1972 et une baisse de 2.2 p. 100 par rapport au trimestre précédent. Le nombre

full-time job vacancies in New Brunswick, as estimated from Statistics Canada's job vacancy survey, increased 43.8 per cent over 1972 to an average stock of 2,050 in 1973.

To sum up, the New Brunswick economy experienced a good year in 1973 in overall terms. Strong gains were made in employment and wages also rose. However, unemployment remained at a high level because of the very strong growth in labour force and rising prices continued to erode much of the incremental income.

d'emplois vacants à plein temps au Nouveau-Brunswick, selon les résultats de l'enquête sur les postes vacants compilés par Statistique Canada, augmentait de 43.8 p. 100 en 1973 par rapport à l'année précédente pour atteindre 2,050.

Brièvement, l'économie provinciale connaissait généralement une bonne année en 1973. L'emploi enregistrait de fortes augmentations et les salaires augmentaient également. Cependant, le chômage demeurait élevé puisque la population active accroissait fortement et la hausse des prix continuait d'éroder une grande partie de l'augmentation des revenus.

**STATISTICAL APPENDIX
APPENDICE STATISTIQUE**

Table 1

Tableau 1

**Labour Force Statistics, Atlantic Region, 1966-1973
Population active, Région de l'Atlantique, 1966-1973**

Date Période	Population 14 and Over Personnes âgées 14 ans et plus (000's)	Labour Force Population active (000's)	Participation Rate Taux d'activité (%)	Employed Emploi (000's)	Unemployed Chômage (000's)	Unemployment Rate Taux de chômage (%)
1966	1,288	626	48.6	586	40	6.4
1967	1,310	635	48.5	593	42	6.6
1968	1,334	643	48.2	596	47	7.3
1969	1,361	654	48.1	605	49	7.5
1970	1,384	658	47.5	609	50	7.6
1971	1,405	676	48.1	618	58	8.6
1972	1,435	698	48.6	635	63	9.0
1973	1,470	742	50.5	676	66	8.9

SOURCE: Labour Force Survey, Statistics Canada

SOURCE: Relevé de la Main-d'oeuvre, Statistique Canada

Table 2

**Unemployment Rates
Canada and Atlantic Region**

Tableau 2

**Taux de chômage
Canada et Région de l'Atlantique**

Date Période	Canada	Atlantic Atlantique
1966	3.6	6.4
1967	4.1	6.6
1968	4.8	7.3
1969	4.7	7.5
1970	5.9	7.6
1971	6.4	8.6
1972	6.3	9.0
1973	5.6	8.9

SOURCE: Labour Force Survey, Statistics Canada

SOURCE: Relevé de la Main-d'oeuvre, Statistique Canada

Table 3
Labour Force Statistics, Newfoundland
1966-1973

Date Période	Population 14 and Over Personnes âgées 14 ans et plus (000's)	Labour Force Population active (000's)	Participation Rate Taux d'activité (%)	Employed Emploi (000's)	Unemployed Chômage (000's)	Unemployment Taux de chômage (%)
1966	314	139	44.3	127	11	7.9
1967	323	143	44.3	131	12	8.4
1968	330	144	43.6	130	14	9.7
1969	338	146	43.2	131	15	10.3
1970	345	148	42.9	133	16	10.8
1971	352	158	44.9	139	18	11.4
1972	361	165	45.7	145	20	12.1
1973	371	180	48.5	157	23	12.8

SOURCE: Labour Force Survey, Statistics Canada

Tableau 3
Population active, Terre-Neuve
1966-1973

SOURCE: Relevé de la Main-d'oeuvre, Statistique Canada

Table 4
Labour Force Statistics, Prince Edward Island
1966-1973

Date Période	Population 14 and Over Personnes âgées 14 ans et plus (000's)	Labour Force Population active (000's)	Participation Rate Taux d'activité (%)	Employed Emploi (000's)	Unemployed Chômage (000's)	Unemployment Rate Taux de chômage (%)
1966	70	36	51.4	34	2	5.6
1967	71	36	50.7	34	2	5.6
1968	72	36	50.0	34	2	5.6
1969	74	38	51.4	36	2	5.3
1970	75	37	49.3	34	2	5.4
1971	76	39	51.3	37	3	7.7
1972	78	40	51.3	36	...	...
1973	80	42	52.5	39	...	...

SOURCE: Labour Force Survey, Statistics Canada

Tableau 4
Population active, Ile du Prince-Edouard
1966-1973

SOURCE: Relevé de la Main-d'oeuvre, Statistique Canada

Table 5
Labour Force Statistics, Nova Scotia
1966-1973

Date Période	Population 14 and Over Personnes âgées 14 ans et plus (000's)	Labour Force Population active (000's)	Participation Rate Taux d'activité (%)	Employed Emploi (000's)	Unemployed Chômage (000's)	Unemployment Rate Taux de chômage (%)
1966	498	248	49.8	235	13	5.2
1967	503	252	50.1	238	14	5.6
1968	510	254	49.8	239	15	5.9
1969	519	258	49.7	244	14	5.4
1970	528	261	49.4	245	15	5.7
1971	535	264	49.3	244	20	7.6
1972	544	267	49.1	247	20	7.5
1973	556	281	50.5	262	19	7.3

SOURCE: Labour Force Survey, Statistics Canada

Tableau 5
Population active, Nouvelle-Ecosse
1966-1973

SOURCE: Relevé de la Main-d'oeuvre, Statistique Canada

Table 6
Labour Force Statistics, New Brunswick
1966-1973

Date Période	Population 14 and Over Personnes âgées 14 ans et plus (000's)	Labour Force Population active (000's)	Participation Rate Taux d'activité (%)	Employed Emploi (000's)	Unemployed Chômage (000's)	Unemployment Rate Taux de chômage (%)
1966	406	204	50.2	190	14	6.9
1967	413	204	49.4	190	14	6.9
1968	422	208	49.3	193	15	7.2
1969	430	212	49.3	194	18	8.5
1970	436	212	48.6	196	17	8.0
1971	443	215	48.5	199	16	7.4
1972	452	226	50.0	207	19	8.4
1973	464	239	51.5	217	22	10.1

SOURCE: Labour Force Survey, Statistics Canada

Tableau 6
Population active, Nouveau-Brunswick
1966-1973

Table 7
Immigration into Canada by Region of Destination,
1966-1973

Tableau 7
Immigration au Canada par Région
1966-1973

Date Période	Canada Canada	Atlantic Atlantique	Quebec Québec	Ontario Ontario	Prairie Prairies	Pacific ¹ Pacifique ¹
1966	194,743	4,313	39,198	107,621	18,650	24,961
1967	222,876	4,859	45,717	116,850	28,071	27,379
1968	183,974	4,164	35,481	96,155	25,483	22,691
1969	161,531	4,420	28,230	86,588	20,146	22,147
1970	147,713	3,892	23,261	80,732	17,940	21,888
1971	121,900	3,841	19,222	64,357	15,380	19,100
1972	122,006	4,034	18,592	63,805	15,163	20,412
1973	184,200	5,534	26,871	103,187	20,391	28,217
1972						
1st Quarter	23,567	666	4,167	12,173	2,789	3,772
1er trimestre						
2nd Quarter	30,746	861	4,448	16,689	3,877	4,871
2e trimestre						
3 Quarter	32,474	1,325	4,991	16,428	4,158	5,572
3e trimestre						
4th Quarter	35,219	1,182	4,986	18,515	4,339	6,197
4e trimestre						
1973						
1st Quarter	26,288	668	3,365	14,858	3,030	4,367
1er trimestre						
2nd Quarter	44,545	1,098	6,519	25,466	4,680	6,782
2e trimestre						
3rd Quarter	49,057	1,290	7,606	27,337	5,143	7,681
3e trimestre						
4th Quarter	64,310	2,478	9,381	35,526	7,538	9,387
4e trimestre						

¹ Includes Yukon and North West Territories.
SOURCE: Quarterly Immigration Bulletin,
Department of Manpower and Immigration.

¹ Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
SOURCE: Bulletin trimestriel sur l'Immigration, Ministère de
la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

Table 8
Immigration to Canada of Workers by
Province of Intended Destination
1966-1973

Tableau 8
Immigration de travailleurs au Canada
par province
1966-1973

Province of Intended Destination Destination par province	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973
Newfoundland	435	507	456	422	344	389	339	456
Terre-Neuve								
Prince Edward Island	48	62	62	66	61	45	67	94
Ile-du-Prince Edouard								
Nova Scotia	1,018	1,210	951	935	897	735	769	1,046
Nouvelle-Ecosse								
New Brunswick	645	639	482	575	484	451	496	609
Nouveau-Brunswick								
Quebec	21,972	26,574	19,142	15,821	13,409	10,708	10,062	14,961
Québec								
Ontario	53,207	62,043	50,048	45,808	42,573	32,657	31,004	53,126
Ontario								
Manitoba	2,581	4,890	4,742	3,474	3,110	2,674	2,922	3,235
Manitoba								
Saskatchewan	1,662	1,877	1,827	1,213	823	632	641	762
Saskatchewan								
Alberta	4,927	7,450	6,644	5,543	5,218	4,004	4,096	5,248
Alberta								
British Columbia	12,595	14,205	10,979	10,392	10,690	8,890	8,902	12,539
Colombie-Britannique								
North West Territories & Yukon	120	82	113	100	114	97	134	152
Territoires du Nord-Ouest et Yukon								
Canada	99,210	119,539	95,446	84,349	77,723	61,282	59,432	92,228
Canada								

SOURCE: Immigration Statistics, Department of
Manpower and Immigration, 1966-1973

SOURCE: Données statistiques sur
l'Immigration, Ministère de la Main-d'oeuvre et
de l'Immigration, 1966-1973

Table 9
Registered Clients by Occupational
Category — Atlantic Region

Tableau 9
Travailleurs Inscrits par Catégorie
Professionnelle — Région de l'Atlantique

Category	Jul. 1973	Aug. 1973	Sept. 1973	3Q Avg. 3e.	Profession
Managerial, Administrative & Related	1,026	1,064	1,097	1,062	Directeurs, administrateurs et personnel assimilés
Natural Science Engineering & Mathematics	853	876	840	856	Travailleurs des sciences naturelles techniques et mathématiques
Social Sciences & Related	740	695	707	714	Travailleurs spécialisés des sciences sociales et secteurs connexes
Religion	4	5	7	5	Membres du clergé et assimilés
Teaching & Related	2,080	2,044	1,848	1,991	Enseignants et personnel assimilé
Medicine and Health	1,402	1,449	1,369	1,407	Personnel médical, techniciens de la santé et travailleurs assimilés
Artistic, Literary, Performing Arts & Related	239	265	266	257	Professionnels des domaines artistique et littéraire et personnel assimilé
Sport and Recreation	90	146	154	130	Travailleurs spécialisés des sports et loisirs
Clerical and Related	13,813	13,473	13,027	13,438	Personnel administratif et travailleurs assimilés
Sales	6,027	6,169	6,463	6,220	Travailleurs spécialisés dans la vente
Service	9,770	11,166	11,857	10,931	Travailleurs spécialisés dans les services
Farming, Horticultural and Animal Husbandry	496	970	1,351	939	Agriculteurs, horticulteurs et éleveurs
Fishing, Hunting, Trapping, & Related	784	1,247	2,997	1,676	Pêcheurs, chasseurs, trappeurs et travailleurs assimilés
Forestry and Logging	734	1,001	2,001	1,245	Travailleurs assimilés bûcherons
Mining and Quarrying including Oil and Gas Fields	316	382	547	415	Mineurs, carriers, foreurs de puits et travailleurs assimilés
Processing Occupations	3,676	5,462	5,856	4,998	Travailleurs des industries de transformation
Machining & Related	1,289	1,162	1,328	1,260	Usineurs et travailleurs des secteurs connexes
Product Fabricating, Assembling and Repairing	3,216	3,523	3,868	3,536	Travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation
Construction Trades	19,859	23,822	29,497	24,392	Travailleurs du bâtiment
Transport Equipment Operating	3,031	3,564	4,408	3,668	Personnel d'exploitation des transports
Material Handling & Related, N.E.C.	2,468	2,615	2,742	2,608	Manutentionnaires et travailleurs assimilés, n.c.a.
Other crafts and Equipment Operating	344	357	356	352	Autres ouvriers qualifiés et conducteurs de machines
Occupations Not Elsewhere Classified	251	1,162	1,301	905	Travailleurs non classés ailleurs
Students	2,285	3,520	4,422	3,409	Les étudiants
Total	74,793	86,139	98,309	86,414	Total

Source: Department of Manpower and Immigration

Source: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

Table 10
Clients Registered at Canada Manpower Centres
Atlantic Region

Tableau 10
Clients inscrits aux Centres de Main-d'oeuvre
du Canada — Région de l'Atlantique

Canada Manpower Centre Centres de Main-d'oeuvre de Canada	3rd Quarter 1972 (Averages) 3e trimestre 1972 (moyennes)			3rd Quarter 1973 (Averages) 3e trimestre 1973 (moyennes)		
	Male homme	Female femme	Total total	Male homme	Female femme	Total total
Corner Brook	3,498	824	4,322	4,296	1,410	5,706
Gander	—	—	—	907	324	1,231
Grand Falls	2,974	838	3,812	2,854	883	3,737
Happy Valley	307	161	468	334	158	492
St. John's	4,953	1,465	6,418	6,087	2,666	8,753
Stephenville	1,463	348	1,811	1,544	589	2,133
Labrador	—	—	—	82	247	329
Newfoundland	13,234	3,709	16,943	16,104	6,277	22,381
Terre-Neuve						
Charlottetown	1,064	673	1,737	1,323	1,126	2,449
Summerside	617	314	931	1,281	803	2,084
Prince Edward Island	1,681	986	2,667	2,605	1,928	4,533
Ile du Prince-Edouard						
Amherst	887	558	1,445	895	729	1,624
Bridgewater	1,301	717	2,018	1,285	993	2,278
Dartmouth	1,577	1,254	2,831	1,412	980	2,392
Halifax	4,835	3,103	7,938	3,824	2,608	6,432
Kentville	1,399	814	2,213	1,562	1,081	2,643
New Glasgow	1,617	1,024	2,641	1,592	1,204	2,796
Port Hawkesbury	2,342	817	3,159	2,344	1,036	3,380
Sydney	4,229	2,526	6,755	4,723	2,989	7,712
Truro	925	617	1,542	786	672	1,458
Yarmouth	1,563	871	2,434	1,609	1,118	2,727
Nova Scotia	20,675	12,300	32,975	20,034	13,409	33,443
Nouvelle-Ecosse						
Bathurst	3,449	1,675	5,124	2,872	1,746	4,618
Campbellton	977	734	1,711	1,130	977	2,107
Edmundston	857	631	1,488	1,120	1,009	2,129
Fredericton	1,835	1,288	3,123	1,526	1,408	2,934
Moncton	2,562	2,617	5,179	3,273	3,336	6,609
Newcastle	1,560	691	2,251	1,647	1,117	2,764
Saint John	1,994	1,363	3,357	1,587	1,154	2,741
St. Stephen	519	484	1,003	536	543	1,079
Woodstock	478	331	809	603	473	1,076
New Brunswick	14,231	9,815	24,046	14,295	11,763	26,058
Nouveau-Brunswick						

- (1) Quarterly averages of month-end counts of clients registered with the Canada Manpower Centres.
- (2) Unemployed clients registered with the Canada Manpower Centres and seeking full-time and part-time employment.
- (3) The only official measure of unemployment, and the rate of unemployment is derived from the Labour Force Survey conducted each month by Statistics Canada. Statistics on the number of persons registered at CMCs are an inadequate measure of unemployment because some persons who are registered find work but fail to notify the CMC; others have only a tenuous attachment to the labour force and cannot be considered as unemployed in any meaningful sense; some persons who are unemployed do not register at CMCs; and changes in the department's administrative procedures and regulations affect the consistency of CMC figures over time. Care must therefore be exercised in the use and interpretation of operational data from Canada Manpower Centres.

Source: Department of Manpower and Immigration.

- (1) Moyenne trimestrielle des travailleurs inscrits aux CMC à la fin du mois.
- (2) Travailleurs à la recherche d'un emploi à plein temps et à temps partiel inscrits aux CMC à la fin du mois.
- (3) La seule mesure officielle du chômage et du taux de chômage provient de l'Enquête sur la Main-d'oeuvre conduite mensuellement par le Bureau Fédéral de la Statistique. Les statistiques concernant le nombre de personnes inscrites dans les CMC constituent une mesure inadéquate du chômage pour plusieurs raisons: certaines personnes qui sont inscrites omettent d'avertir le CMC lorsqu'elles se trouvent un emploi; d'autres font partie de la main-d'oeuvre de manière instable et ne peuvent donc être considérées comme chômeurs dans tout le sens du terme; certaines personnes qui sont en chômage ne s'enregistrent pas dans le CMC; et en plus, des changements dans les règles administratives et procédures du Ministère affectent la consistance des données historiques des CMC. Une attention particulière doit être accordée à l'utilisation et l'interprétation des statistiques opérationnelles des Centres de Main-d'oeuvre du Canada. Toute reproduction de ces statistiques opérationnelles devrait être accompagnée de cette mise en garde.

Source: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

Table 11
Registered Vacancies by Occupational Category
Atlantic Region

Tableau 11
Postes Vacants Enregistrés par Catégorie
Professionnelle — Région de l'Atlantique

Category	Oct. 1973 Oct.	Nov. 1973 Nov.	Dec. 1973 Dec.	4Q Avg. 1973 4e tr.	Profession
Managerial, Administrative & Related	122	140	162	141	Directeurs, administrateurs et personnel assimilés
Natural Science Engineering & Mathematics	131	134	142	136	Travailleurs des sciences naturelles techniques et mathématiques
Social Sciences & Related	26	24	76	42	Travailleurs spécialisés des sciences sociales et secteurs connexes
Religion	—	—	—	—	Membres du clergé et assimilés
Teaching & Related	32	24	119	58	Enseignants et personnel assimilé
Medicine and Health	167	180	141	163	Personnel médical, techniciens de la santé et travailleurs assimilés
Artistic, Literary, Performing Arts & Related	9	20	30	20	Professionnels des domaines artistique et littéraire et personnel assimilé
Sport and Recreation	20	19	22	20	Travailleurs spécialisés des sports et loisirs
Clerical & Related	728	1,228	1,187	1,048	Personnel administratif et travailleurs assimilés
Sales	551	522	396	490	Travailleurs spécialisés dans la vente
Service	1,116	897	993	1,002	Travailleurs spécialisés dans les services
Farming, Horticultural and Animal Husbandry	90	102	74	89	Agriculteurs, horticulteurs et éleveurs
Fishing, Hunting, Trapping & Related	14	13	18	15	Pêcheurs, chasseurs, trappeurs et travailleurs assimilés
Forestry and Logging	799	714	466	660	Travailleurs forestiers et bûcherons
Mining and Quarrying including Oil and Gas Fields	62	44	45	50	Mineurs, carriers, foreurs de puits et travailleurs assimilés
Processing Occupations	649	507	423	526	Travailleurs des industries de transformation
Machining and Related	231	210	208	216	Usineurs et travailleurs des secteurs connexes
Product Fabricating, Assembling and Repairing	909	887	856	884	Travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation
Construction Trades	830	909	991	910	Travailleurs du bâtiment
Transport Equipment Operating	290	201	189	227	Personnel d'exploitation des transports
Material Handling & Related, N.E.C.	116	153	116	128	Manutentionnaires et travailleurs assimilés, n.c.a.
Other Crafts and Equipment Operating	94	102	92	96	Autres ouvriers qualifiés et conducteurs de machines
Occupations Not Elsewhere Classified	3	3	2	3	Travailleurs non classés ailleurs
Students	22	36	48	35	Les étudiants
Total	7,011	7,069	6,796	6,959	Total

Source: Department of Manpower and Immigration

Source: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

Table 12
Occupations in Shortage, Atlantic Region
December 1973

Tableau 12
Professions en Pénurie, Région de l'Atlantique
Decembre 1973

	Occupation	Location*	Profession
Strong Forte (40+)	Miscellaneous Managers and Administrators Maid, Domestic Faller and Bucker Logger, All-round Motor Vehicle Mechanic Shipfitter	Moncton Saint John Newcastle, Woodstock New Glasgow Dartmouth Saint John	Divers, directeurs et administrateurs Bonns à tout faire (domestique) Abbatéur-tronçonneur Bûcheron en général Mécanicien d'automobile Charpentier en fer (navires)
Medium Modérée (20-39)	Nurse, General Duty Stenographer Salesman, Insurance Waiter Cosmetologist Logging-Tractor Operator Machinist, General Welder, Pressure Vessels Welder, Combination Welder, Arc Carpenter	Corner Brook, Halifax Saint John Halifax Halifax Woodstock — Sydney — Saint John Dartmouth, Halifax	Infirmière Stenographe Vendeurs d'assurance Serveur Estheticien Conducteur de tracteur forestier Régleur-conducteur de machine outils Soudeur de récipients pour fluides sous pression Soudeur au gaz et a l'arc en général Soudeur à l'arc électrique Charpentier en bois
Light Faible (8-19)	Mechanical Engineer Instrument Man Nurse, Consultant Salesman, Life Insurance Cook Short Order Cook Babysitter Charwoman Miner, All-Round Sawmill Labourer Rope Twister Body Repairman Millwright Construction Equipment Mechanic Diesel Mechanic Truck Driver, Heavy Truck Driver, Tractor- Trailer	— — Edmundston — — — Halifax Halifax Newcastle — Saint John — Saint John — — — Woodstock	Ingénieur mécanicien en général Commis au théodolite Infirmière consultante Vendeurs d'assurance-vie Cuisinier Cuisinierde casse-croute Gardienne d'enfants Femme de ménage Mineur complet Retordeur de corde Réparateur de carrosseries Mécancien Mécanicien de machines ce construction Mécanicien de moteurs diesel Chauffeur de camion Chauffeur de camion, Tracteur pour semi-remorque

*Only Canada Manpower Centres with 10 or more
and a majority are listed.

SOURCE: Department of Manpower and Immigra-
tion, Occupational Shortages Survey.

*Contient seulement les CMC avec dix ou plus d'une occupa-
tion en pénurie et une majorité parmi les pénuries de cette
occupation.

SOURCE: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration,
Enquête sur les professions en pénurie.

Table 13
Job Vacancy Survey — Atlantic Region
Quarterly Averages

Tableau 13
Les Postes Vacants — Région de l'Atlantique
Moyennes Trimestrielles

Industry	4th Quarter 4e trimestre 1972	1st Quarter 1er trimestre 1973	2nd Quarter 2e trimestre 1973	3rd Quarter 3e trimestre 1973	4th Quarter 4e trimestre 1973
Total Vacancies, All Categories (1) Postes présentement vacants, toutes catégories (1)	6,100	5,100	6,100	6,800	6,400
Current Full-Time Vacancies (2) Postes vacants à plein temps (2)	5,600	4,600	5,500	6,500	6,100
Longer Term Full-Time Vacancies (3) Postes à plein temps vacants depuis longtemps (3)	2,400	1,900	2,400	3,400	3,000
Vacancy Rates, All Industries Taux de vacance					
Current Full-Time (4) Postes à plein temps présentement vacants (4)	1.0	.9	.9	1.0	1.0
Longer Term Vacancy Rates (5) Postes vacants depuis longtemps (5)	.4	.4	.4	.5	.5

Source: Statistics Canada

- | | |
|---|---|
| <p>(1) Vacancies for current full-time, casual, part-time, seasonal and temporary jobs.</p> <p>(2) Jobs with minimum duration of four full standard work weeks or full standard work month.</p> <p>(3) Longer-term vacancies for current full-time jobs which have been unfilled for one month or more.</p> <p>(4) A rate is obtained by expressing the number of full-time vacancies as a percentage of the sum of non-agricultural paid workers and all vacancies.</p> <p>(5) A rate is obtained by expressing the number of longer-term vacancies as a percentage of the sum of non-agricultural paid workers and all vacancies.</p> | <p>(1) Postes à plein temps, occasionnels, à temps partiel, saisonniers, temporaires, etc., qui sont présentement vacants.</p> <p>(2) Postes présentement vacants pour un emploi d'une durée minimum de quatre semaines normales entières de travail, ou d'un mois normal entier de travail.</p> <p>(3) Les postes vacants depuis longtemps sont les postes à plein temps qui sont vacants depuis un mois ou plus.</p> <p>(4) Le taux de vacance exprime le rapport entre le nombre le postes à plein temps vacants et la somme des travailleurs rémunérés non agricoles et des postes vacants.</p> <p>(5) Le taux de vacance exprime le rapport entre le nombre de postes vacants depuis longtemps et la somme des travailleurs remuneres non agricoles et des postes vacants.</p> |
|---|---|

Canada Manpower Centres — Atlantic Region
Centres de main-d'oeuvre du Canada — Région de l'Atlantique

CENTRE	ADDRESS ADRESSE	TELEPHONE
Nova Scotia Nouvelle-Ecosse		
Amherst	32 Church Street, P.O. Box 248	667-3372
Bridgewater	Bridgewater Shopping Centre, P.O. Box 69	543-2469
Dartmouth	Royal Bank Building, 46 Portland Street, P.O. Box 9	426-2995
Halifax	P.O. Box 3259, South Postal Station	426-2950
Kentville	495 Main Street	678-7391
New Glasgow	Aberdeen Mall, East River Road	755-3050
Port Hawkesbury	Federal Building, P.O. Box 699	625-2500
Sydney	308 George Street, P.O. Box 1120	539-3510
Truro	15 Arlington Place	895-1647
Yarmouth	Yarmouth Mall, Starr's Road, P.O. Box 520	742-7186
New Brunswick Nouveau-Brunswick		
Bathurst	205 St. Patrick's Street	546-4418
Campbellton	5B Adam Street, P.O. Box 610	753-7771
Edmundston	Federal Building, 22 Emerson Street	735-3358
Fredericton	626 Campbell Street	455-5561
Moncton	Terminal Plaza Building, P.O. Box 1069	382-9311
Newcastle	Federal Building, Pleasant Street	622-3421
Saint John	189 Prince William Street	658-4545
St. Stephen	93 Water Street	466-1460
Woodstock	Federal Building, Regent Street	328-3366
Newfoundland Terre-Neuve		
Corner Brook	Herald Building, 4 Herald Avenue	639-9271
Gander	P.O. Box 385, Fraser Road	256-4782
Grands Falls	High Street, P.O. Box 480	489-2167
St. John's	Viking Bldg., Crosbie Rd., P.O. Box 8548	722-0404
Happy Valley	P.O. Box 766, Courtemanche Rd.	896-3323
Stephenville	P.O. Box 449, New Mexico Drive	643-2104
Labrador	Carol Lake Shopping Centre, Labrador City	944-3655
Prince Edward Island Île de Prince-Edouard		
Charlottetown	Dominion Building, Richmond Street	892-1277
Summerside	Federal Building, Central Street	436-2104

University Canada Manpower Centres
Centres de main-d'oeuvre universitaires du Canada

CENTRE	ADDRESS ADRESSE	TELEPHONE
Université de Moncton Mount Allison University, Univ. Centre Dalhousie University St. Mary's University Acadia University University of Prince Edward Island	Univ. de Moncton, P.O. Box 22, Moncton, N.B. Mount Allison University, Sackville, N.B. Dalhousie University, Halifax, N.S. St. Mary's University, Halifax, N.S. Acadia University, Wolfville, N.S. Univ. of P.E.I., Malpeque Campus, Charlottetown, P.E.I.	382-6330 536-0759 424-3537 422-7361 542-2201
Memorial University Mount St. Vincent University St. Francis Xavier University	Memorial University, Elizabeth Ave., St. John's, Nfld. Room 318, Seton Academic Centre St. Francis Xavier University, Antigonish, N.S.	892-4121 753-0170 453-4450 867-3920

Canada Immigration Centres
Centres d'Immigration du Canada

CENTRE	ADDRESS ADRESSE	TELEPHONE
Charlottetown, P.E.I. Gander, Nfld. St. John's, Nfld. Halifax, N.S. Halifax International Airport Sydney, N.S. Yarmouth, N.S. Bathurst, N.B. Edmundston, N.B. Moncton, N.B. Fredericton, N.B. Ste. Croix, N.B. Saint John, N.B. St. Leonard, N.B. St. Stephen, N.B. Woodstock, N.B.	Dominion Building, Richmond Street P.O. Box, 130, Fraser Road P.O. Box 5817, Sir Humphrey Gilbert Building P.O. Box 3250, Halifax South P.O. P.O. Box 40, Elmsdale, N.S. P.O. Box 696 Bluenose Ferry Terminal P.O. Box 720 P.O. Box 306 P.O. Box 1049, 77 Vaughan Harvey Blvd. P.O. Box 55,633 Queen Street Ste. Croix, R.R. 1, McAdam P.O. Box 241, 189 Prince William Street P.O. Box 388, International Bridge P.O. Box 640, Ferry Point Bridge P.O. Box 640	892-1277 256-4450 722-4815 426-2970 861-2619 564-8463 742-3061 456-4418 735-5192 858-2030 455-5561 784-2570 658-4587 423-6462 466-2345 328-2354

Department of Manpower and Immigration Atlantic Region
Ministère de la main-d'oeuvre et de l'Immigration, Région de l'Atlantique
P.O. Box 2463, Halifax, N.S. — 426-2933

Director General — Directeur Général	
Assistant Director General, Manpower Operations	Directeur Général Adjoint, Opérations de la Main-d'oeuvre
Director, Manpower Training Programs	Directeur, Programmes de Formation de la Main-d'oeuvre
Assistant Director General, Immigration Operations	Directeur Général Adjoint, Opérations de l'Immigration
Chief, Canada Manpower Consultative Services	Chef, Service Consultatif de la Main-d'oeuvre

**Manpower
Review
Atlantic
Region**

**revue de la
main d'oeuvre
région de
l'atlantique**

12
114



**Manpower
and Immigration**

**Main-d'oeuvre
et Immigration**



second quarter 1974

deuxieme trimestre 1974

vol. VII no. 2



Let's work together

Everytime you call us and we can't supply the employee you need, we've failed.

Everytime we find an employee who qualifies, but he doesn't want the job because the plant is too far from his home, or because the wages or working conditions are poor, you've failed.

And none of us like failure. So there'll be some changes made.

First, we're making some changes in the physical way Canada Manpower works.

We're doing this to streamline

our operation. And we're doing that to free our staff so that they can live up to the new Canada Manpower attitude that you see expressed at the top of this ad.

Let's work together.

From now on, the people at Canada Manpower will be better able to work directly with you to solve special problems.

They will work directly with employees to solve their special problems.

All of which is a vastly oversimplified way of saying that tremendous changes are going on

at Canada Manpower Centres across the country.

From now on, we're asking every Canada Manpower employee to put aside paper for people. And we'd like to ask you to help us work for full employment of Canada's human resources.

The headline says it. Let's work together.



Canada
Manpower Centre
Manpower
and Immigration
Robert Andras
Minister

Centre de Main-d'œuvre
du Canada
Main-d'œuvre
et Immigration
Robert Andras
Ministre

MANPOWER
REVIEW
ATLANTIC
REGION

REVUE DE LA
MAIN-D'OEUVRE
DE L'ATLANTIQUE

SECOND QUARTER 1974
Vol. VII No.2

DEUXIEME TRIMESTRE 1974
Vol. VII No.2

ECONOMIC ANALYSIS AND
FORECASTS BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER
AND IMMIGRATION
ATLANTIC REGIONAL OFFICE
HALIFAX, NOVA SCOTIA

DIRECTION DES PRÉVISIONS ET DE
L'ANALYSE ÉCONOMIQUE
MINISTÈRE DE LA MAIN-D'OEUVRE
ET DE L'IMMIGRATION
BUREAU REGIONAL DE
L'ATLANTIQUE
HALIFAX, NOUVELLE-ÉCOSSE

NOTE

The *Manpower Review*, Atlantic Region, is published quarterly by the Economic Analysis and Forecasts Branch, Canada Department of Manpower and Immigration.

The *Review* is intended primarily for the information of staff members of the Canada Manpower Centres in the region, but is also distributed to those interested in economic conditions in the labour market and in current manpower problems and developments in the Atlantic Provinces.

Comments, criticism and requests for further information are welcome and should be addressed to the Regional Economist, Department of Manpower and Immigration, P.O. Box 2463, Halifax, Nova Scotia.

Director-General
W. C. Stewart
Directeur-Général

NOTE

La *Revue de la Main-d'oeuvre*, Région de l'Atlantique, est une publication de la Direction des Prévisions et de l'Analyse Economique, Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, région de l'Atlantique.

Cette revue s'adresse principalement aux conseillers en main-d'oeuvre des Centres de Main-d'oeuvre du Canada. Elle est également distribuée à toutes personnes s'intéressant aux conditions économiques, au marché du travail et aux problèmes de la main-d'oeuvre.

Les lecteurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires. Ceux-ci devraient être adressés à l'économiste régional, Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, case postale 2463, Halifax, Nouvelle-Ecosse.

Acting Regional Economist
R. O. Crockett
Economiste régional interimaire

TABLE OF CONTENTS

GENERAL ECONOMIC CONDITIONS	5
Manufacturing Shipments	6
Retail Trade	6
Farm Cash Receipts	7
Forestry	7
Fish Landings	7
Construction	8

THE REGIONAL LABOUR MARKET	9
Working Age Population	10
Labour Force	10
Employment	13
Unemployment	16
Operational Statistics	19

PROVINCIAL DEVELOPMENTS	20
Newfoundland	20
Prince Edward Island	23
Nova Scotia	25
New Brunswick	29

THE LABOUR MARKET FOR UNIVERSITY GRADUATES	33
CANADA MANPOWER CENTRES — ATLANTIC REGION	42
UNIVERSITY CANADA MANPOWER CENTRES	43
CANADA IMMIGRATION CENTRES DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION, ATLANTIC REGION	43

TABLE DES MATIERES

CONDITIONS ECONOMIQUES GENERALES	5
Expéditions manufacturières	6
Commerce de détail	6
Revenus agricoles	7
Exploitation forestière	7
Débarquements de poissons	7
Construction	8

LE MARCHE DU TRAVAIL REGIONAL	9
Population en âge de travailler	10
Main-d' oeuvre	10
Emploi	13
Chomâge	16
Données opérationnelles	19

EVOLUTION ECONOMIQUE PAR PROVINCE	20
Terre-Neuve	20
Ile-du-Prince Edouard	23
Nouvelle-Ecosse	25
Nouveau-Brunswick	29

LE MARCHE DU TRAVAIL ET LES DIPLOMES UNIVERSITAIRES	33
CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA — REGION DE L'ATLANTIQUE	42
CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE UNIVERSITAIRES DU CANADA	43
CENTRES D'IMMIGRATION DU CANADA	43
MINISTERE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION, REGION DE L'ATLANTIQUE	43

List of Tables

1. Labour Force Statistics, Atlantic Region.	9
2. Registered Vacancies by Occupational Category, Atlantic Region	14
3. Clients Registered at Canada Manpower Centres, Atlantic Region.	15
4. Registered Clients by Occupational Category, Atlantic Region.	17
5. Occupations in Shortage, Atlantic Region.	18
6. Labour Force Statistics, Newfoundland.	21
7. Labour Force Statistics, Prince Edward Island.	24
8. Labour Force Statistics, Nova Scotia.	26
9. Labour Force Statistics, New Brunswick.	30

Charts

1. Unemployment Rates, Canada and the Atlantic Region.	11
2. Labour Force, Employment and Unemployment, Atlantic Region.	12

Liste des Tableaux

1. Population active, Région de l'Atlantique.	9
2. Postes vacants enregistrés par catégorie professionnelle, Région de l'Atlantique.	14
3. Clients inscrits aux Centres du Main-d'oeuvre du Canada, Région de l'Atlantique.	15
4. Travailleurs inscrits par catégorie professionnelle, Région de l'Atlantique.	17
5. Professions en pénurie, Région de l'Atlantique.	18
6. Population active, Terre-Neuve.	21
7. Population active, Ile-du-Prince Edouard.	24
8. Population active, Nouvelle-Ecosse.	26
9. Population active, Nouveau-Brunswick.	30

Graphiques

1. Taux de chômage, Canada et Région de l'Atlantique.	11
2. Population active, emploi et chômage, Région de l'Atlantique.	12

GENERAL ECONOMIC CONDITIONS

General Economic Conditions

In the first quarter of 1974, the level of economic activity remained high. Indeed, Canada's seasonally adjusted real domestic product increased by 2.3 per cent over the previous quarter. The major contributors were manufacturing and trade. In manufacturing, the growth was highest in non-durable goods, particularly in pulp and paper (which was affected by strikes in the last quarter of 1973), in the rubber industries and in petroleum and coal products. Among durables, the main increase occurred in motor vehicle manufacturing. Gains of more than 10 per cent were recorded in many of the components of wholesale trade. In retail trade, department stores, motor vehicle dealers, service stations and garages, furniture and home appliances stores and fuel dealers registered strong growth in output during the quarter.

At the end of the quarter, however, the growth in domestic product was levelling off. The seasonally adjusted real domestic product only advanced by 0.2 per cent in March following strong advances of 1.1 per cent in January and 1.0 per cent in February. The most important gains in March were recorded in construction and railway transport.

The appreciable economic growth registered in the first quarter was translated into a 2.3 per cent increase in employment to 9,028 thousands, on a seasonally adjusted basis. However, the labour force also rose markedly and the rate of unemployment remained unchanged at 5.5 per cent between the last quarter of 1973 and the first quarter of 1974. A year earlier, the seasonally adjusted unemployment rate stood at 5.9 per cent.

Similarly, economic activity appeared to be generally strong in the Atlantic region during the

CONDITIONS ÉCONOMIQUES GÉNÉRALES

Conjoncture Economique Générale

Le niveau de l'activité économique demeurait élevé au premier trimestre de l'année 1974. En effet, le produit intérieur réel, exprimé en chiffres corrigés des variations saisonnières, augmentait de 2.3 p. 100 par rapport au trimestre précédent. Cette hausse était surtout imputable aux augmentations de la production dans la fabrication et le commerce. Dans la fabrication, la croissance était plus prononcée dans le secteur des biens non durables, particulièrement dans l'industrie des pâtes et papiers (entravée par des grèves au dernier trimestre de l'année 1973), les industries du caoutchouc, du pétrole et du charbon. Parmi les biens durables, l'augmentation la plus importante s'est produite dans les usines d'automobiles. D'autre part, on note des gains de plus de 10 p. 100 dans la plupart des commerces de gros. Dans les commerce de détail, la croissance de la production était forte dans les grands magasins, chez les concessionnaires d'automobiles, les garages et les stations-service, les magasins de meubles et appareils ménagers et chez les vendeurs d'huile de chauffage.

A la fin du trimestre, cependant, la croissance du produit intérieur semblait fléchir. En effet, suivant des avances de 1.1 p. 100 au mois de janvier et 1.0 p. 100 au mois de février, le produit intérieur brut désaisonnalisé augmentait de 0.2 seulement au mois de mars. Les gains les plus importants furent enregistrés dans l'industrie de la construction et dans le transport ferroviaire.

La croissance économique appréciable enregistrée au premier trimestre a provoqué une augmentation de l'emploi de l'ordre de 2.3 p. 100 pour atteindre 9,028 milliers (chiffres désaisonnalisés). Cependant, la population active a également augmenté considérablement et le taux de chômage demeurait inchangé à 5.5 p. 100. Un an plus tôt, le taux de chômage désaisonnalisé était 5.9 p. 100.

Pareillement, l'activité économique était en général intense dans la région de l'Atlantique au premier

first quarter of 1974. In particular, manufacturing shipments, farm cash receipts and pulpwood production recorded appreciable advances. Employment growth was also strong, particularly at the beginning of the quarter. Some sectors, however, showed some softening. Housing starts and fish landings, for example, were lower than a year earlier.

Manufacturing Shipments

Following an increase of 26.1 per cent in the last quarter of 1973, the value of shipments in all manufacturing industries in the Atlantic Region (excluding PEI) during the first two months of 1974 exceeded that recorded a year earlier by 31.3 per cent. Indeed, shipments of own manufacture originating in the Atlantic Region rose from \$185.3 million and \$182.3 million in January and February 1973 to \$237.5 million and \$235.3 million in January and February this year (current dollars), a substantial year-to-year increase of \$112.8 million.

Retail Trade

The value of retail trade in the Atlantic Region totalled \$472.8 million during the two first months of 1974, a 13.4 per cent increase over the corresponding period a year earlier. This compares to a year-over-year growth of 15.2 per cent in the fourth quarter of 1973. Over half of the increase registered in January and February of this year compared to a year earlier was concentrated in grocery and combination stores, department stores, general stores and motor vehicle dealers. The anticipated negative influence of inflation on car sales has not materialized. Car sales during the first two months of this year were running 17 per cent higher than a year earlier in current dollars. A substantial percentage gain was also recorded in the sales of furniture and home appliances. This gain is associated with the boom in housing construction in 1973.

The seasonally adjusted retail sales totalled \$287.8 millions in February compared to \$281.3 millions and \$273.7 millions in January 1974 and

trimestre de l'année 1974. En particulier, les expéditions manufacturières, les revenus agricoles brutes et la production de bois de pâte ont connu des avances appréciables. La croissance de l'emploi était également forte, particulièrement au début du trimestre. Certains secteurs, cependant, ont accusé des baisses. Le nombre d'unités de logements mises en chantier et les prises de poissons, par exemple, étaient inférieurs à la période correspondante l'année précédente.

Expéditions manufacturières

Suivant une augmentation de 26.1 p. 100 au dernier trimestre de l'année 1973, la valeur des expéditions manufacturières de la région de l'Atlantique (à l'exception de celles provenant de l'Ile-du-Prince Edouard qui sont incluses dans le total du Canada) pendant les deux premiers mois de l'année 1974 était supérieure au chiffre correspondant l'an dernier de 31.3 p. 100. En effet, les expéditions manufacturières s'évaluaient à \$185.3 millions et \$182.3 millions aux mois de janvier et février 1973 comparativement à \$237.5 millions et \$235.3 millions aux mois de janvier et février de l'année courante (dollars courants), soit une hausse considérable de \$112.8 millions d'une année à l'autre.

Commerce de détail

La valeur du commerce de détail totalisait \$472.8 millions pendant les deux premiers mois de l'année 1974 dans la région de l'Atlantique, soit une hausse de 13.4 p. 100 par rapport à la période correspondante l'année dernière. Au quatrième trimestre de l'année 1973, les ventes au niveau du détaillant étaient supérieures de 15.2 p. 100 à celles enregistrées un an plus tôt. Plus de la moitié de l'augmentation enregistrée aux mois de janvier et février de l'année courante par rapport à la même période l'an dernier affluait aux épiceries et épiceries — boucheries, aux grands magasins, aux magasins divers et aux marchands d'automobiles. L'influence négative de la hausse des prix sur la vente d'automobile, prévue plus tôt, ne s'est pas concrétisée. En effet, les ventes d'automobiles pendant les deux premiers mois de l'année étaient plus élevées que celles effectuées l'an dernier de 17 p. 100. On note également une forte augmentation proportionnelle dans la vente de meubles et appareils ménagers. Cette dernière augmentation est associée au boom dans la construction domiciliaire en 1973.

Désaisonnalisées, d'autre part, les ventes de détail s'évaluaient à \$287.8 millions au mois de février, comparativement à \$281.3 millions et \$273.7 millions

December 1973 respectively. If allowance was made for price increases, however, the real increase would probably be quite moderate, both in the case of seasonally adjusted and unadjusted data.

Farm Cash Receipts

In general, farmers continued to benefit from higher prices for agricultural products in the first quarter of 1974. Total farm cash receipts in the Atlantic Region (excluding Newfoundland) rose from \$66.8 million in the first quarter of 1973 and \$73.9 million in the last quarter of 1973 to \$88.0 million in the first quarter of 1974. This last figure represents an increase of 31.7 per cent compared to a year earlier. This follows an increase of 41.1 per cent in the last quarter of 1973 and of 51.1 per cent in 1973 as a whole compared to the corresponding periods a year earlier. These figures, however, do not make allowance for increased costs of production. Nevertheless, in general, farmers were better off than in recent years.

Forestry

The level of activity in the forestry sector of the economy was still high. Pulpwood production for domestic consumption totalled 794,974 cunits in the two first months of 1974 (one cunit equals 100 cu. ft. of solid wood) compared to 613,384 cunits a year earlier, an increase of 29.6 per cent. The production of sawn lumber was estimated at 35,177 m. ft. b.m. in January 1974 compared to 38,884 m. ft. b.m. in January 1973. However, a decrease in residential construction is anticipated this year and, consequently, the production of sawn lumber may be adversely affected. On the other hand, a strong worldwide demand for paper products is expected to persist and pulpwood production should remain high, exerting a strong pressure on the supply of wood cutters.

Fish Landings

Fish landings in the Atlantic region in the first quarter of 1974 continued to decline compared to a year earlier. The volume of catches declined by 10.1 per cent, from 173,710 thousand pounds in the first quarter of 1973 to 156,170 thousand

aux mois de janvier 1974 et décembre 1973 respectivement. Si l'on déduisait l'effet de la hausse des prix, cependant, l'augmentation réelle serait probablement très faible, dans le cas des données désaisonnalisées comme dans le cas des données non corrigées des variations saisonnières.

Revenus agricoles bruts

En général, les agriculteurs continuaient de bénéficier de la hausse des prix des produits agricoles au premier trimestre de l'année 1974. En effet, les revenus agricoles bruts totalisaient \$66.8 millions au premier trimestre de l'année 1973 et \$73.9 millions au dernier trimestre de l'année 1973 et \$88.0 millions au premier trimestre de l'année courante. Ce dernier chiffre représente un gain de 31.7 p. 100 par rapport au trimestre correspondant en 1973. Ce gain suit des hausses de 41.1 p. 100 au dernier trimestre de l'année 1973 et de 51.1 p. 100 pendant l'année 1973 comparativement aux périodes correspondantes un an plus tôt. Ces chiffres, cependant, ne sont pas corrigés pour la hausse des coûts de production. Néanmoins, en général les agriculteurs ont amélioré leur sort par rapport aux années précédentes.

Exploitation forestière

Le niveau de l'activité dans le secteur forestier était encore très élevé. La production de bois de pâte pour consommation domestique totalisait 794,974 unités cubiques pendant les deux premiers mois de l'année 1974 (une unité cubique équivalant 100 pieds cubiques de bois solide) comparativement à 613,384 unités cubiques un an plus tôt, soit une augmentation de 29.6 p. 100. La production estimative de bois de charpente, d'autre part, atteignait 35,177 milliers de pieds mesure-planche au mois de janvier 1974 comparativement à 38,844 milliers de pieds mesure-planche au mois de janvier 1973. Cependant, l'on prévoit une baisse de la construction domiciliaire cette année dans la région de l'Atlantique et, en l'occurrence, le déclin exercerait une influence défavorable sur la production de bois de charpente. Par contre, la forte demande mondiale de produits de papier va persister, semble-t-il, et par conséquent la production de bois de pâte demeurera élevée, exerçant de fortes pressions sur l'offre de bûcherons.

Débarquements de poissons

Les prises de poissons dans la région de l'Atlantique continuait de baisser au premier trimestre de l'année de l'année courante par rapports aux débarquements effectués un an plus tôt. En effet, le volume des prises fléchissait de 10.1 p. 100, soit de 173,710 milliers de

pounds in the corresponding quarter of this year, and the value of catches by 2.5 per cent, from \$14,651 thousand to 14,279 thousand. The substantial increase in herring catches was insufficient to offset declined in groundfish, molluscs and crustaceans catches.

Construction

Following a record year in 1973, the activity in the construction industry was still buoyant at the beginning of 1974. In the housing sector, dwelling units under construction totalled 9,219, at the end of February, an increase of 19.4 per cent compared to a year earlier. However, the number of units under construction was down from 9,520 at the end of January and the level of activity is mostly attributable to a large carryover from 1973. Indeed, housing starts during the first quarter of 1974 numbered 1,288 units, a decline of 21.4 per cent compared to the first quarter of 1973. Moreover, according to Statistics Canada, building permits were issued for only 553 dwelling units valued at \$12,754 thousand during the two first months of 1974, compared to 1,348 dwelling units valued at \$18,240 thousand in the corresponding period a year earlier, a volume decrease of almost 60 per cent and value decrease of 30 per cent. On the other hand, the estimated value of building permits issued for non-residential purposes was up by 32.6 per cent to \$41,981 thousand. And, although total expenditures on housing is only expected to be 6.9 per cent higher in 1974 than in 1973 (probably representing a decrease in real terms), total expenditures on all construction activity is expected to rise by 15.7 per cent to \$1,962 million, according to a survey on investments intentions undertaken jointly by Statistics Canada and the Department of Industry, Trade and Commerce. All in all, while the level of activity in the construction industry is expected to be higher this year than last year, some softening is expected in the housing sector. This, of course, has some manpower implications since the housing sector is more labour intensive than the non-residential sector. Nevertheless, shortages of specific skills are expected in several areas.

livres au premier trimestre de l'année 1973 à 156,170 milliers de livres au trimestre correspondant cette année, tandis que la valeur des prises baissait de 2.5 p. 100, de \$14,651 milliers à \$14,279 milliers. L'augmentation considérable des prises des espèces vivant en haute mer et dans les estuaires (une hausse de volume de 32 p. 100 et une hausse de la valeur de 83.9 p. 100), particulièrement les prises de harengs, était insuffisante pour combler la baisse des prises de poissons de fonds, de mollusques et de crustacés.

Construction

Suivant une année record en 1973, l'activité dans l'industrie de la construction était encore très intense au début de l'année 1974. Dans le secteur de la construction domiciliaire, il y avait 9,219 unités de logements en voie de construction à la fin de février, soit une hausse de 19.4 p. 100 par rapport à la fin du mois de février en 1973. Cependant, le chiffre enregistré à la fin de février représente une baisse par rapport à 9,250 unités à la fin de janvier et est surtout imputable à des mises en chantier en 1973. En effet, le nombre d'unités de logements mises en chantier pendant le premier trimestre de l'année courante atteignait 1,288, soit un déclin de 21.4 p. 100 par rapport au même trimestre l'an dernier. En plus, selon Statistique Canada, il y a seulement eu des permis de bâtir émis pour 553 unités de logements (évaluées à \$12,754 milliers) pendant les deux premiers mois de l'année 1974, comparativement à 1,348 (\$18,240 milliers) pendant la période correspondante en 1973, soit de baisses de 59.8 p. 100 et 30.1 p. 100 respectivement. Par contre, la valeur estimative des permis de bâtir émis pour des fins non domiciliaires augmentait de 32.6 p. 100 pour atteindre \$41,981 milliers. Puis, quoique l'on prévoit une hausse de 6.9 p. 100 dans les dépenses de construction d'habitation en 1974 par rapport à l'année précédente (représentant probablement une baisse en termes réels), les dépenses totales en construction augmenteraient de 15.7 p. 100 pour atteindre \$1,962 millions, selon les résultats de l'enquête sur les investissements publiques et privés préparée conjointement par Statistique Canada et le Ministère de l'Industrie et du Commerce.

THE REGIONAL LABOUR MARKET

LE MARCHÉ DU TRAVAIL REGIONAL

THE REGIONAL LABOUR MARKET

In the first quarter of 1974, the labour force and the number of persons employed in the Atlantic Region continued to display tremendous growth compared to the corresponding quarter a year earlier, 6.8 per cent and 6.4 per cent respectively. This is the fifth consecutive quarter where both the labour force and employment exceeded the levels recorded a year earlier by 5 per cent or more. However, at the end of the quarter, the growth rates were softening and seemed to be returning to normal levels. Despite the substantial year-to-year increase in employment, the increase in the labour force was even larger and consequently the number of persons unemployed and the rate of unemployment moved upward.

Le Marche du Travail Regional

Au premier trimestre de l'année 1974, la population active et le nombre de personnes occupées dans la région de l'Atlantique enregistraient encore des augmentations considérables par rapport au trimestre correspondant en 1973, soit des gains de 6.8 p. 100 et 6.4 p. 100 respectivement. C'est le cinquième trimestre consécutif où la population active et l'emploi excèdent de 5 p. 100 ou plus les niveaux atteints un an plus tôt. A la fin du trimestre, cependant, les taux de croissance fléchissaient et semblaient reprendre un rythme plus normal. Malgré l'augmentation considérable de l'emploi d'une année à l'autre, l'accroissement de la population active était encore plus marqué et, par conséquent, le nombre de chômeurs et le taux de chômage augmentaient.

Table 1
Labour Force Characteristics
Atlantic Region
(Quarterly Averages of Data Not Adjusted
for Seasonality)

	1st Quarter 1er trimestre 1973	2nd Quarter 2e trimestre 1973	3rd Quarter 3e trimestre 1973	4th Quarter 4e trimestre 1973	1st Quarter 1er trimestre 1974
Population, 14 Years and Over ('000) Population ayant 14 ans et plus ('000)	1,456	1,465	1,474	1,483	1,493
Labour Force ('000) Population active ('000)	692	751	781	744	739
Employed ('000) Emploi ('000)	607	683	731	683	646
Unemployed ('000) Chômage ('000)	85	68	50	61	93
Participation Rate (%) Taux d'activité (%)	47.6	51.3	53.0	50.2	49.5
Unemployment Rate (%) Taux de chômage (%)	12.3	9.1	6.4	8.2	12.6

Tableau 1
Caractéristiques de la population active
Région de l'Atlantique
(Moyennes trimestrielles des données non
corrigée des variations saisonnières)

Source: Statistics Canada, Labour Force Survey

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la population active

Compared to the previous quarter, both the labour force and the number of persons employed registered decreases, but these were smaller than usual for this time of the year. Nevertheless, since the decline in the labour force was much less substantial than that in employment the number of persons unemployed and the rate of unemployment rose sharply between the fourth quarter of 1973 and the first quarter of 1974. On a seasonally adjusted basis, however, the rate of unemployment remained unchanged at 9.2 per cent.

Working Age Population

The working age population (i.e. all civilians 14 years of age and over exclusive of the institutional population), increased by 0.7 per cent between the last quarter of 1973 and the first quarter of 1974 to an average of 1,493 thousands. This represents an increase of 2.5 per cent over the corresponding quarter a year earlier. Both, men and women shared the quarter-to-quarter and year-to-year increases equally and stood at 739 thousands and 754 thousands, respectively, in the first quarter of 1974.

Labour Force

The labour force, i.e. the civilian noninstitutional population 14 years of age and over who were employed or unemployed and seeking work, continued to show strong growth in the first quarter of 1974 compared to a year earlier. Since the increase far exceeded the net additions to the working age population, the participation rate (labour force expressed as a percentage of the working age population) rose by an appreciable two percentage points to 49.5 per cent. The labour force increased by 47 thousands or 6.8 per cent to 739 thousands. This compares with year-to-year increases of 6.0 per cent, 5.8 per cent, 8.2 per cent and 5.2 per cent in the four previous quarters. This growth, however, was unsustainably high and at the end of the quarter (March) the increase was down to 4.6 per cent compared to the same month of 1973. Further declines in the growth rate are expected in the months ahead.

Comparativement au trimestre précédent, la population active et le nombre de personnes occupées connaissaient des diminutions, mais celles-ci étaient inférieures à la moyenne pour cette période de l'année. Néanmoins, puisque le déclin de la population active était moins prononcé que celui de l'emploi le nombre de chômeurs et le taux de chômage augmentaient fortement du quatrième trimestre de l'année 1973 au premier trimestre de l'année 1974. Exprimé en chiffres désaisonnalisés, cependant, le taux de chômage demeurerait inchangé à 9.2 p. 100.

Population en Age de Travailler

La population en âge de travailler, c'est-à-dire la population civile âgée de 14 ans et plus, augmentait de 0.7 p. 100 entre le dernier trimestre de l'année 1973 et le premier trimestre de l'année 1974 pour atteindre une moyenne de 1,493 milliers. Ce dernier chiffre représente un gain de 2.5 p. 100 par rapport au trimestre correspondant un an plus tôt. Les hommes et les femmes se partageaient également l'augmentation d'un trimestre à l'autre et d'une année à l'autre et totalisaient 739 milliers et 754 milliers respectivement au premier trimestre de l'année 1974.

La Population Active

La population active, c'est-à-dire la population civile âgée de 14 ans et plus qui était au travail ou sans emploi mais à la recherche d'une emploi, enregistrait encore un accroissement considérable au premier trimestre de l'année courante par rapport au même trimestre l'an dernier. Cette augmentation excédait de beaucoup le gain net dans la population en âge de travailler et, par conséquent, le taux d'activité (la population active par rapport à la population en âge de travailler) augmentait appréciablement, soit de 47.5 p. 100 à 49.5 p. 100. En effet, la population active grimpait de 47 milliers pour atteindre 739 milliers, c'est-à-dire de 6.8 p. 100. Ceci compare à des gains de 6.0 p. 100, 5.8 p. 100 et 5.2 p. 100 aux quatre trimestres précédents. Cette forte croissance, cependant, était insoutenable et vers la fin du trimestre (au mois de mars) le taux de croissance avait fléchi à 4.6 p. 100 par rapport au mois correspondant en 1973. On prévoit d'autres diminutions du taux de croissance au cours des prochains mois.

Chart 1

Graphique 1

UNEMPLOYMENT RATES
CANADA AND THE ATLANTIC REGION

TAUX DE CHÔMAGE
CANADA ET RÉGION DE L'ATLANTIQUE

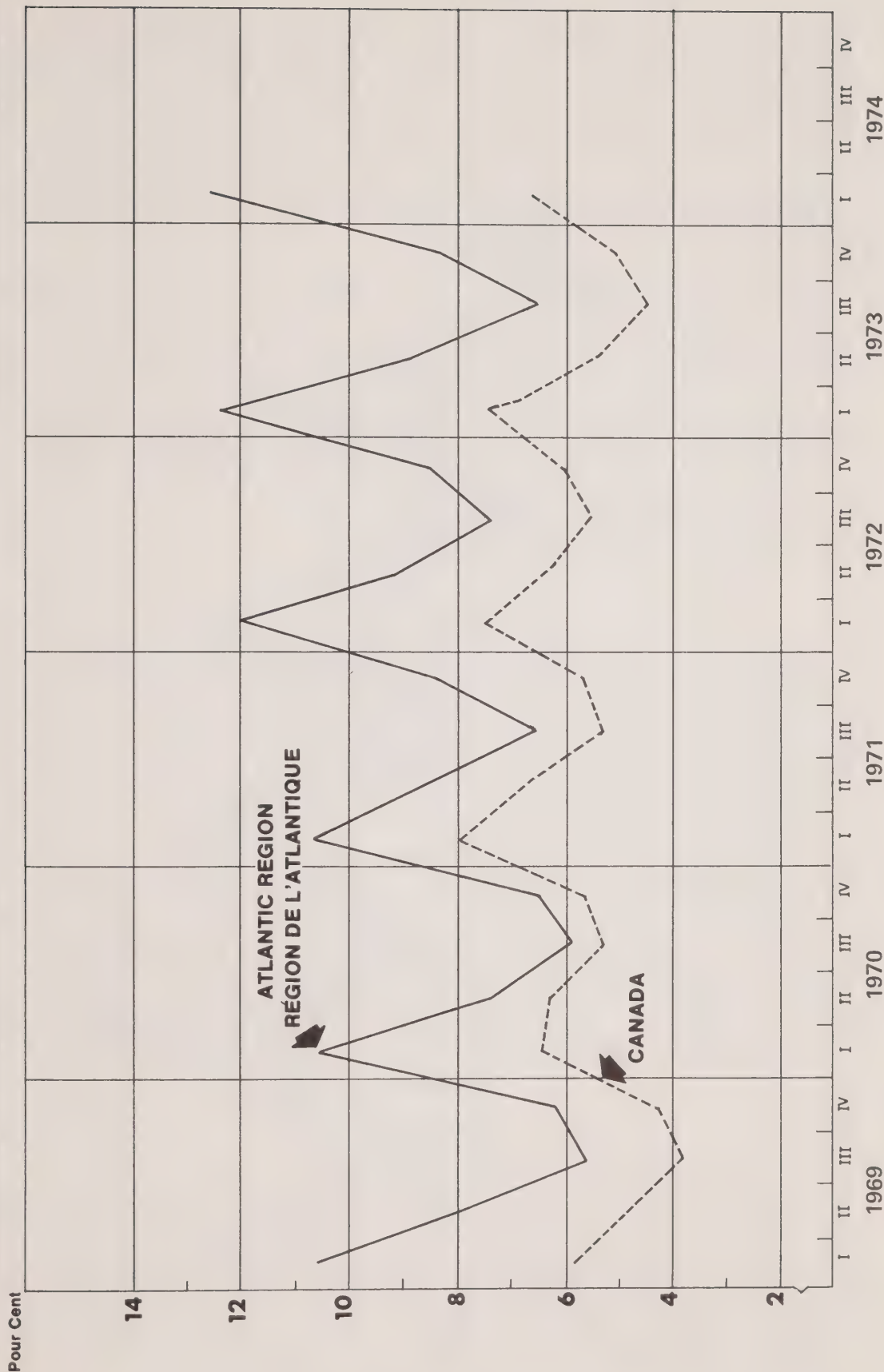
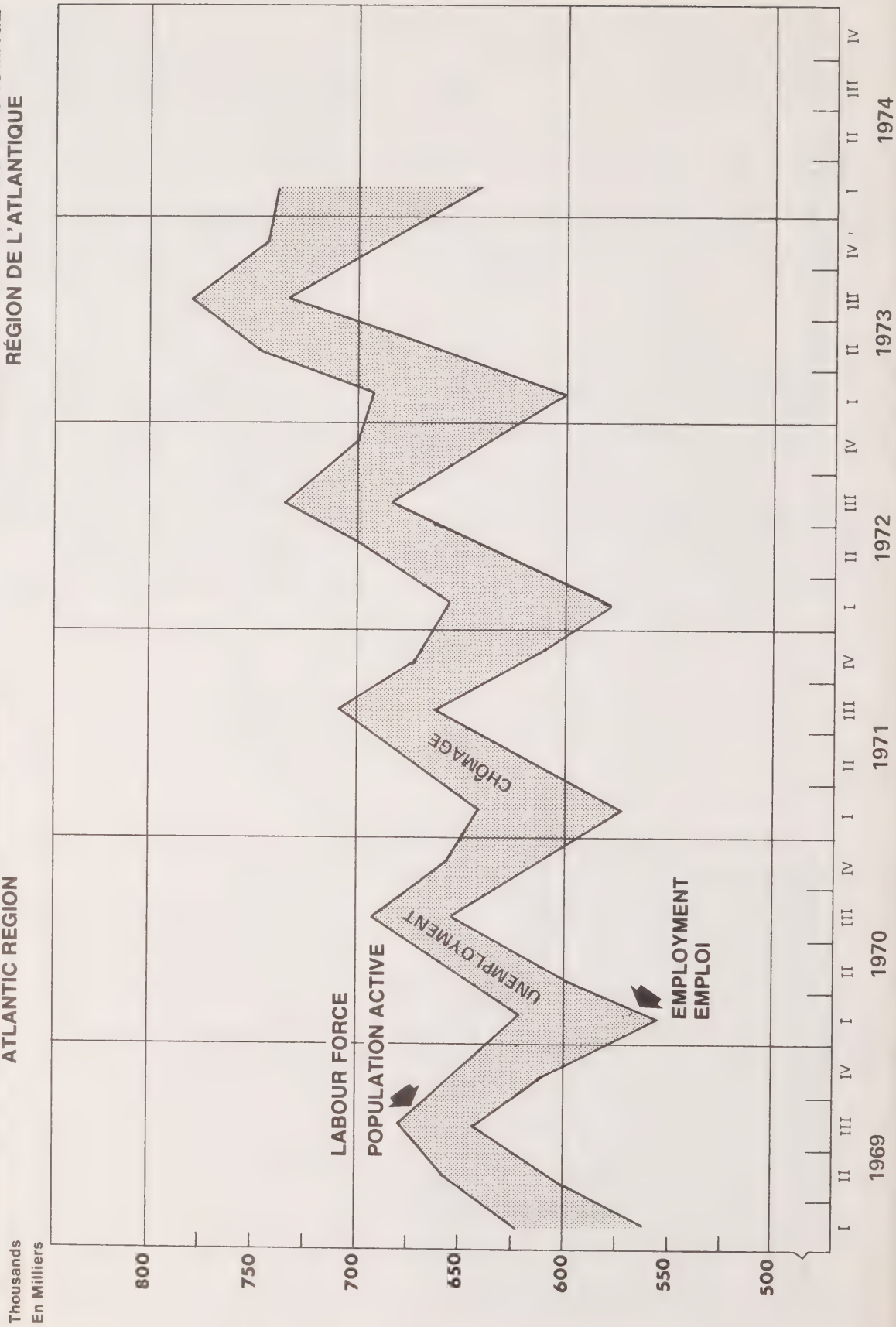


Chart 2

LABOUR FORCE EMPLOYMENT AND UNEMPLOYMENT
ATLANTIC REGION

Graphique 2

POPULATION ACTIVE EMPLOI ET CHÔMAGE
RÉGION DE L'ATLANTIQUE



The male labour force increased by 6.9 per cent between the first quarters of 1973 and 1974 to 498 thousands, while the female labour force rose by 6.6 per cent to 241 thousands. By age group younger persons increased by 26 thousands (11.7 per cent) and those over 25 years from 469 thousands to 490 thousands (4.1 per cent).

Compared to the previous quarter, the labour force edged downward from 744 thousands to 739 thousands. This decline, however, is far below normal for this time of the year. On a seasonally adjusted basis, it rose from 754 thousands in the last quarter of 1973 to 770 thousands in the first quarter of 1974 or by 2.1 per cent. The decrease in the actual numbers occurred entirely among men and was shared almost equally by younger and older persons.

Employment

Spurred mostly by increased activity in the community, business and personal services, construction, and trade industries, total employment also experienced substantial growth between the first quarter of 1973 to the same quarter of this year, rising from 607 thousands to 646 thousands or by 6.4 per cent. Proportionately, important gains were also recorded in forestry and mining. The 39 thousands year-to-year increase in total employment is far above normal for this period of the year and this makes it the fifth consecutive quarter where employment growth was at least 5.0 per cent higher than in the corresponding quarter a year earlier. Again, however, the growth rate seemed to be returning to a more sustainable level at the end of the quarter.

Both men and women shared the increase, the former increasing by 6.3 per cent to 422 thousands and the latter by 6.7 per cent to 224 thousands. By age group, the younger and older workers shared the absolute increase almost equally. Proportionately, however, the number of persons 14 to 24 years of age employed rose by 10.3 per cent to 203 thousands, whereas the

Par sexe, la population active masculine augmentait de 6.9 p. 100 du premier trimestre de l'année 1973 au même trimestre de l'année courante pour atteindre 498 milliers, tandis que la population active féminine haussait de 6.6 p. 100 pour atteindre 241 milliers. Par groupe d'âge, d'autre part, le nombre de jeunes accroissait de 26 milliers ou 11.7 p. 100 et le nombre de personnes âgées de 25 ans et plus passait de 469 milliers à 490 milliers, c'est-à-dire un gain de 4.1 p. 100.

Comparativement au trimestre précédente, la population active glissait de 0.7 p. 100, soit de 744 milliers à 739 milliers. Ce déclin, cependant, est de beaucoup inférieur à la moyenne pour cette période de l'année. Exprimée en chiffres corrigés des variations saisonnières, par contre, elle augmentait de 754 milliers au dernier trimestre de l'année 1973 à 770 milliers au premier trimestre de l'année 1974, c'est-à-dire de 2.1 p. 100. Par sexe, le déclin réel c'est produit entièrement chez les hommes et, par groupe d'âge, les jeunes et les personnes âgées de 25 ans et plus se partageaient également la baisse.

Emploi

Surtout stimulé par l'accroissement de l'activité dans les services communautaires, commerciaux et personnels, et dans la construction et le commerce, l'emploi total connaissait également une croissance considérable entre le premier trimestre de l'année 1973 et le même trimestre de l'année courante, augmentant de 607 milliers à 646 milliers ou de 6.4 p. 100. Proportionnellement, des gains importants furent également enregistrés dans le secteur forestier et le secteur minier. L'augmentation enregistrée d'une année à l'autre (39 milliers) est de beaucoup supérieure à la moyenne pour ce temps de l'année et c'est le cinquième trimestre consécutif où la croissance de l'emploi était au moins 5.0 plus élevée qu'au trimestre correspondant un an plus tôt. De même que dans le cas de la population active, cependant, le taux de croissance semblait retourner à un niveau plus soutenable vers la fin du trimestre.

Les hommes et les femmes se partageaient l'augmentation de l'emploi d'une année à l'autre, les premiers augmentant de 6.3 p. 100 pour atteindre 422 milliers et les femmes de 6.7 p. 100 pour atteindre 224 milliers. Par groupe d'âge, les jeunes et les personnes âgées de 25 ans et plus se partageaient l'augmentation absolue presque également. Proportionnellement, cependant, le nombre de personnes occupées âgées de 14 à 24 ans haussait de 10.3 p. 100 pour atteindre 203

Table 2
Registered Vacancies by Occupational Category
Atlantic Region

Tableau 2
Postes Vacants Enregistrés par Catégorie
Professionnelle — Région de l'Atlantique

Category	Jan. 1974 jan.	Feb. 1974 fev.	Mar. 1974 mar.	1st Qtr. 1974 1er tr.	Profession
Managerial, Administrative & Related	218	214	203	212	Directeurs, administrateurs et personnel assimilés
Natural Science Engineering & Mathematics	183	197	217	199	Travailleurs des sciences naturelles techniques et mathématiques
Social Sciences & Related	66	39	31	45	Travailleurs spécialisés des sciences sociales et secteurs connexes
Religion	—	—	—	—	Membres du clergé et assimilés
Teaching & Related	47	35	23	35	Enseignants et personnel assimilé
Medicine and Health	182	240	252	225	Personnel médical, techniciens de la santé et travailleurs assimilés
Artistic, Literary, Performing Arts & Related	15	29	14	19	Professionnels des domaines artistique et littéraire et personnel assimilé
Sport and Recreation	16	22	13	17	Travailleurs spécialisés des sports et loisirs
Clerical & Related	800	805	806	804	Personnel administratif et travailleurs assimilés
Sales	438	607	678	574	Travailleurs spécialisés dans la vente
Service	976	1,113	1,277	1,122	Travailleurs spécialisés dans les services
Farming, Horticultural and Animal Husbandry	62	92	139	98	Agriculteurs, horticulteurs et éleveurs
Fishing, Hunting, Trapping & Related	21	15	18	18	Pêcheurs, chasseurs, trappeurs et travailleurs assimilés
Forestry and Logging	698	590	328	539	Travailleurs forestiers et bûcherons
Mining and Quarrying including Oil and Gas Fields	40	51	46	45	Mineurs, carriers, foreurs de puits et travailleurs assimilés
Processing Occupations	469	470	407	449	Travailleurs des industries de transformation
Machining and Related	238	235	206	226	Usineurs et travailleurs des secteurs connexes
Product Fabricating, Assembling and Repairing	867	925	899	897	Travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation
Construction Trades	1,136	903	759	933	Travailleurs du bâtiment
Transport Equipment Operating	179	154	150	161	Personnel d'exploitation des transports
Material Handling & Related, N.E.C.	67	120	103	96	Manutentionnaires et travailleurs assimilés, n.c.a.
Other Crafts and Equipment Operating	87	74	93	85	Autres ouvriers qualifiés et conducteurs de machines
Occupations Not Elsewhere Classified	2	3	1	2	Travailleurs non classés ailleurs
Students	65	102	215	127	Les étudiants
Total	6,872	7,035	6,878	6,928	Total

Source: Department of Manpower and Immigration

Source: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

Table 3
Clients Registered at Canada Manpower Centres
Atlantic Region

Tableau 3
Clients inscrits aux Centres de Main-d'oeuvre
du Canada — Région de l'Atlantique

Canada Manpower Centre Centres de Main-d'oeuvre de Canada	1st. Quarter 1973 (Averages) 1er trimestre 1973 (moyennes)			1st Quarter 1974 (Averages) 1er trimestre 1974 (moyennes)		
	Male homme	Female femme	Total total	Male homme	Female femme	Total total
Corner Brook	3,608	1,020	4,629	5,550	1,886	7,436
Gander	—	—	—	1,420	414	1,834
Grand Falls	3,472	829	4,301	4,175	1,000	5,175
Happy Valley	330	93	423	268	114	382
St. John's	7,82	2,538	10,360	9,457	3,786	13,243
Stephenville	1,869	381	2,250	1,900	542	2,442
Labrador	47	62	109	174	272	446
Newfoundland	17,148	4,924	22,072	22,944	8,014	30,958
Terre-Neuve						
Charlottetown	2,117	992	3,109	2,805	1,594	4,399
Summerside	1,130	552	1,682	1,951	1,077	3,028
Prince Edward Island	3,247	1,544	4,791	4,756	2,671	7,427
Ile du Prince-Edouard						
Amherst	1,384	808	2,192	1,535	949	2,484
Bridgewater	2,385	850	3,235	2,646	1,274	3,920
Dartmouth	2,231	1,381	3,612	1,891	1,020	2,911
Halifax	5,672	3,198	8,870	4,380	2,784	7,164
Kentville	2,318	1,269	3,587	2,442	1,415	3,857
New Glasgow	2,354	1,110	3,464	2,672	1,536	4,208
Port Hawkesbury	3,334	965	4,299	3,602	1,229	4,831
Sydney	4,897	2,745	7,642	5,428	3,634	9,062
Truro	1,149	732	1,881	1,040	602	1,642
Yarmouth	4,422	1,357	5,779	4,961	1,478	6,439
Nova Scotia	30,145	14,415	44,560	30,597	15,921	46,518
Nouvelle-Ecosse						
Bathurst	4,850	1,952	6,802	4,513	1,661	6,174
Campbellton	993	550	1,543	1,812	982	2,794
Edmundston	1,463	754	2,217	1,963	1,232	3,195
Fredericton	2,490	1,582	4,072	2,528	1,600	4,128
Moncton	4,534	3,279	7,813	5,266	4,071	9,337
Newcastle	1,426	574	2,000	2,913	1,198	4,111
Saint John	2,428	1,395	3,823	1,975	1,152	3,127
St. Stephen	632	670	1,302	955	765	1,720
Woodstock	1,021	455	1,476	1,155	607	1,762
New Brunswick	19,837	11,211	31,048	23,080	13,268	36,348
Nouveau-Brunswick						

- (1) Quarterly averages of month-end counts of clients registered with the Canada Manpower Centres.
- (2) Unemployed clients registered with the Canada Manpower Centres and seeking full-time and part-time employment.
- (3) The only official measure of unemployment, and the rate of unemployment is derived from the Labour Force Survey conducted each month by Statistics Canada. Statistics on the number of persons registered at CMCs are an inadequate measure of unemployment because some persons who are registered find work but fail to notify the CMC; others have only a tenuous attachment to the labour force and cannot be considered as unemployed in any meaningful sense; some persons who are unemployed do not register at CMCs; and changes in the department's administrative procedures and regulations affect the consistency of CMC figures over time. Care must therefore be exercised in the use and interpretation of operational data from Canada Manpower Centres.

Source: Department of Manpower and Immigration.

- (1) Moyenne trimestrielle des travailleurs inscrits aux CMC à la fin du mois.
- (2) Travailleurs à la recherche d'un emploi à plein temps et à temps partiel inscrits aux CMC à la fin du mois.
- (3) La seule mesure officielle du chômage et du taux de chômage provient de l'Enquête sur la Main-d'oeuvre conduite mensuellement par le Bureau Fédéral de la Statistique. Les statistiques concernant le nombre de personnes inscrites dans les CMC constituent une mesure inadéquate du chômage pour plusieurs raisons: certaines personnes qui sont inscrites omettent d'avertir le CMC lorsqu'elles se trouvent un emploi; d'autres font partie de la main-d'oeuvre de manière instable et ne peuvent donc être considérées comme chômeurs dans tout le sens du terme; certaines personnes qui sont en chômage ne s'enregistrent pas dans le CMC; et en plus, des changements dans les règles administratives et procédures du Ministère affectent la consistance des données historiques des CMC. Une attention particulière doit être accordée à l'utilisation et l'interprétation des statistiques opérationnelles des Centres de Main-d'oeuvre du Canada. Toute reproduction de ces statistiques opérationnelles devrait être accompagnée de cette mise en garde.

Source: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

number of older persons employed rose by 4.7 per cent to 443 thousands.

Compared to the previous quarter, however, employment declined by 37 thousands or 5.4 per cent to 646 thousands. This compares with an average decline of approximately 43 thousands at this time of the year over the past five years. The decline occurred almost entirely among men, from 457 thousands in the fourth quarter of 1973 to 422 thousands in the first quarter of 1974. Female employment was estimated at 224 thousands compared to 226 thousands in the previous quarter. Younger persons employed fell by 6.9 per cent or 15 thousands to 203 thousands, whereas older persons employed dropped by 4.7 per cent or 22 thousands to 443 thousands.

When seasonality is removed from the figures employment showed an increase of 2.0 per cent, from 685 thousands in the fourth quarter of 1973 to 699 thousands in the first quarter of 1974, indicating a continuing underlying growth trend in employment over the past winter.

Unemployment

Despite the large year-over-year employment increase (between the first quarter of 1973 and the same quarter of this year), it was still insufficient to absorb entirely the net additions to the labour force. Consequently, the number of persons unemployed increased from 85 thousands to 93 thousands and the unemployment rate edged upward from 12.3 per cent to 12.6 per cent.

The increase in unemployment occurred almost entirely among younger men 14 to 24 years of age. In fact, 15.3 per cent of the male labour force was unemployed in the first quarter of 1974 compared to 14.8 per cent a year earlier, whereas the rate of unemployment for women remained unchanged at 7.1 per cent. The rate of unemployment for older persons edged downward from 9.8 per cent to 9.6 per cent while that for younger persons 14 to 25 years of age increased by one percentage point to 18.5 per cent.

Total unemployment rose from 61 thousands in the last quarter of 1973 to 93 thousands in the first

milliers, tandis que le nombre de personnes occupées âgées de 25 ans et plus grimpait de 4.7 p. 100 pour atteindre 443 milliers.

Comparativement au trimestre précédent, cependant, l'emploi total diminuait de 37 milliers ou 5.4 p. 100 à 646 milliers. Cette baisse se compare à un déclin moyen d'environ 43 milliers à cette période de l'année pendant les cinq années précédentes. Par sexe, le déclin s'est produit presque entièrement chez les hommes, soit de 457 milliers au quatrième trimestre de l'année 1973 à 422 milliers au premier trimestre de l'année courante. Le nombre estimatif de femmes occupées, d'autre part, atteignait 224 milliers au premier trimestre de l'année 1974 comparativement à 226 milliers au trimestre précédent. Le nombre de personnes occupées âgées de 14 à 24 ans fléchissait de 6.9 p. 100 ou de 15 milliers pour atteindre 203 milliers, tandis que le nombre de personnes plus âgées diminuait de 4.7 p. 100 ou 22 milliers à 443 milliers.

Exprimé en chiffres corrigés des variations saisonnières, cependant, l'emploi total augmentait de 2.0 p. 100, soit de 685 milliers au quatrième trimestre de l'année 1973 à 699 milliers au premier trimestre de l'année courante.

Chômage

Malgré l'augmentation considérable de l'emploi entre le premier trimestre de l'année 1973 et le trimestre correspondant en 1974, elle était insuffisante pour absorber entièrement la croissance de la population active. Par conséquent, le nombre de chômeurs augmentait de 85 milliers à 93 milliers et le taux de chômage haussait de 12.3 p. 100 à 12.6 p. 100.

L'augmentation du nombre de chômeurs s'est produit presque entièrement chez les jeunes hommes de 14 à 25 ans. En effet, il y avait 15.3 p. 100 de la population active masculine en chômage au premier trimestre de l'année courante comparativement à 14.8 p. 100 un an plus tôt, tandis que le taux de chômage chez les femmes demeurait inchangé à 7.1 p. 100. Par groupe d'âge, d'autre part, le taux de chômage chez les personnes âgées de 25 ans et plus accusait une légère baisse de 9.8 p. 100 à 9.6 p. 100, tandis que chez les jeunes de 14 à 24 ans il grimpait de 17.5 p. 100 à 18.5 p. 100.

Le chômage total subissait une hausse considérable de 61 milliers au quatrième trimestre de l'année 1973 à

Table 4
Registered Clients by Occupational
Category — Atlantic Region

Tableau 4
Travailleurs Inscrits par Catégorie
Professionnelle — Région de l'Atlantique

Category	Jan. 1974 jan.	Feb. 1974 fev.	Mar. 1974 mar.	1 St Q 1974 1er tr.	Profession
Managerial, Administrative & Related	1,172	1,062	1,143	1,126	Directeurs, administrateurs et personnel assimilés
Natural Science Engineering & Mathematics	1,038	962	995	998	Travailleurs des sciences naturelles techniques et mathématiques
Social Sciences & Related	716	593	619	643	Travailleurs spécialisés des sciences sociales et secteurs connexes
Religion	7	6	9	7	Membres du clergé et assimilés
Teaching & Related	1,746	1,676	2,065	1,829	Enseignants et personnel assimilé
Medicine and Health	1,464	1,522	1,804	1,597	Personnel médical, techniciens de la santé et travailleurs assimilés
Artistic, Literary, Performing Arts & Related	311	312	287	303	Professionnels des domaines artistique et littéraire et personnel assimilé
Sport and Recreation	155	138	173	155	Travailleurs spécialisés des sports et loisirs
Clerical and Related	13,516	13,712	15,528	14,252	Personnel administratif et travailleurs assimilés
Sales	6,939	7,494	8,322	7,585	Travailleurs spécialisés dans la vente
Service	12,468	12,223	14,003	12,898	Travailleurs spécialisés dans les services
Farming, Horticultural and Animal Husbandry	1,721	1,552	1,666	1,646	Agriculteurs, horticulteurs et éleveurs
Fishing, Hunting, Trapping, & Related	5,564	5,868	5,415	5,616	Pêcheurs, chasseurs, trappeurs et travailleurs assimilés
Forestry and Logging	2,892	2,892	3,369	3,051	Bûcherons et travailleurs assimilés
Mining and Quarrying including Oil and Gas Fields	468	542	707	572	Mineurs, carriers, foreurs de puits et travailleurs assimilés
Processing Occupations	6,709	5,957	8,412	7,026	Travailleurs des industries de transformation
Machining & Related	1,577	1,647	2,089	1,771	Usineurs et travailleurs des secteurs connexes
Product Fabricating, Assembling and Repairing	4,294	4,046	4,379	4,240	Travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation
Construction Trades	34,424	36,221	38,943	36,529	Travailleurs du bâtiment
Transport Equipment Operating	5,855	6,141	6,645	6,214	Personnel d'exploitation des transports
Material Handling & Related, N.E.C.	3,591	3,566	3,819	3,659	Manutentionnaires et travailleurs assimilés, n.c.a.
Other crafts and Equipment Operating	417	471	475	454	Autres ouvriers qualifiés et conducteurs de machines
Occupations Not Elsewhere Classified	953	424	381	586	Travailleurs non classés ailleurs
Students	5,167	6,093	14,214	8,491	Les étudiants
Total	113,164	115,120	135,462	121,249	Total

Source: Department of Manpower and Immigration

Source: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

Table 5 Occupations in Shortage, Atlantic Region
March, 1974

	Occupation	Location*	Profession
Strong Forte (40)	Nurse, General Duty Maid, Domestic Miscellaneous Managers and Administrators Waiter/Waitress Faller and Buckler Logger, All-round Motor Vehicle Mechanic	St. John's Moncton Moncton Saint John Woodstock Port Hawkesbury Dartmouth	Infirmière Bonne à tout faire (domestique) Divers, directeur et administrateur Serveur Abatteur-tronçonneur Bûcheron en général Mécanicien d'automobile
Medium Modérée (20-39)	Construction Equipment Mechanic Salesman, Insurance Logging Tractor Operator Cannery Worker Sawmill Labourer Metal Sawing Machine Operator Welder, Arc Shipfitter Cook Babysitter Miner, All-round	Happy Valley Saint John Woodstock St. Stephen Woodstock Saint John Saint John Saint John Halifax Amherst Bathurst	Mécanicien de machines en construction Vendeur d'assurance Conducteur de tracteur forestier Ouvrier de conserverie Manoeuvre de scierie Conducteur de scie à métaux Soudeur à l'arc électrique Charpentier en fer (navires) Cuisinier Gardiennne d'enfants Mineur complet
Light Faible (8-19)	Cytotechnologist Stenographer Carpenter Credit Officer Automotive Engineer Rope Twister Machinist, General Millwright Truck Driver, Tractor Trailer Chambermaid Weaver, Cloth Labourer, General, Mine	— St. John's St. John's Moncton Saint John Saint John — — Woodstock Halifax Yarmouth Bathurst	Technicien-spécialiste en cytologie Sténographe Charpentier Directeur du crédit Ingénieur en mécanique Retordeur de corde Régleur-conducteur de machine outils Mécanicien-monteur Chauffeur de camion, tracteur pour semi-remorque Femme de chambre Tisserand sur métier jacquard Manoeuvre de mine

*Only Canada Manpower Centres with 10 or more and a majority are listed.

SOURCE: Department of Manpower and Immigration, Occupational Shortages Survey.

*Contient seulement les CMC's avec dix ou plus d'une occupation en penurie et une majorité parmi les penuries de cette occupation.

SOURCE: Ministère de la main-d'oeuvre et de l'Immigration, l'Enquête sur les professions en pénurie.

quarter of 1974 and the rate of unemployment from 8.2 per cent to 12.6 per cent. This increase, however, is largely attributable to normal seasonal factors, since the seasonally adjusted rate of unemployment remained unchanged at 9.2 per cent between these two quarters. Again, most of the increase in the actual figures occurred among men. By age group, both the younger and older persons shared the increase, the unemployment for the young rising from 13.2 per cent to 18.5 per cent and that for the older from 5.7 per cent to 9.6 per cent.

93 milliers au premier trimestre de l'année courante et le taux de chômage passait de 8.2 p. 100 à 12.6 p. 100. Cette augmentation, cependant, est surtout imputable aux fluctuations saisonnières, puisque le taux chômage désaisonnalisé demeurait inchangé à 9.2 p. 100 entre ces deux trimestres. L'augmentation réelle s'est produite surtout chez les hommes. Par groupe d'âge, les jeunes et les personnes âgées de 25 ans et plus se partageaient l'augmentation, le taux de chômage chez les premiers augmentant de 13.2 p. 100 à 18.5 p. 100 et chez les dernières de 5.7 p. 100 à 9.6 p. 100.

Operational Statistics

The average number of unemployed clients registered at Canada Manpower Centres rose from 86,414 in the last quarter of 1973 to 121,249 in the first quarter of 1974, an increase of 40.3 per cent. The number of student registrations increased from 3,409 to 8,491 and the number of regular clients from 83,005 to 112,758. Over half the increase was concentrated in the fishing, forestry, processing, construction and transport equipment operating and related occupations, all of which are highly influenced by seasonality. Compared to a year earlier the number of registered clients was higher by 18.3 per cent. More than two-thirds of the year-to-year increase occurred in sales, service, fishing, processing, construction trades and related occupations.

The average number of vacancies registered at Canada Manpower Centres remained virtually unchanged at 6,928 in the first quarter of 1974 compared to the previous quarter. On the other hand, there was a year-to-year decline of 7.4 per cent.

Données Opérationnelles

Le nombre de personnes sans emploi inscrites aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada augmentait de 86,414 au dernier trimestre de l'année 1973 à 121,249 au premier trimestre de l'année 1974, soit une hausse de 40.3 p. 100. Le nombre d'étudiants inscrits passait de 3,409 à 8,491 tandis que le nombre de clients réguliers augmentait de 83,005 à 112,758. Plus de la moitié des personnes inscrites appartenaient aux catégories professionnelles suivantes: pêcheurs bûcherons, travailleurs des industries de transformations, travailleurs de la construction, personnel d'exploitation des transports. A noter que toutes ces professions sont affectées par des fluctuations saisonnières. Comparativement au trimestre correspondant l'an dernier, le nombre de personnes inscrites était supérieur de 18.3 p. 100. Plus de deux-tiers de l'augmentation d'une année à l'autre s'est produite dans les professions suivantes: vendeurs, travailleurs des services, pêcheurs, travailleurs des industries de transformation, et ouvriers de la construction.

Le nombre de postes vacants enregistrés aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada demeurait presque inchangé à 6,928 au premier trimestre de l'année courante par rapport au trimestre précédent. Par contre, on note une baisse de 7.4 p. 100 par rapport au trimestre correspondant l'an dernier.

PROVINCIAL DEVELOPMENTS

NEWFOUNDLAND

The pause in employment growth, which first became apparent in the third quarter of 1973, seemed to continue in the first quarter of 1974, as the estimate of the seasonally adjusted number employed remained constant at 155 thousand. On a seasonally adjusted basis, there was a marginal quarter-to-quarter increase in the labour force and estimated unemployment increased from 24 thousand to 27 thousand, while the unemployment rate increased from 13.4 per cent to 14.8 per cent.

Examination of unadjusted estimates indicates that, compared to a year earlier, there may have been a deterioration of labour market conditions as the average first quarter labour force increased from 173 thousand in 1973 to 176 thousand in 1974, the number employed fell from 144 thousand to 141 thousand and the number unemployed rose from 29 thousand to 35 thousand.

There was a marginal year-to-year decrease in both male and female employment. By age group, there was little change in employment among those 14-24, while employment of persons aged 25 and over fell marginally from 94 thousand to 92 thousand.

Based on available statistics, it appears that while there was an increase in employment in the goods producing industries, employment levels in the service producing industries were lower than a year earlier. However, in view of the fact that this is a major reversal of the long run trends, and may not be statistically significant, a definite conclusion should await further data.

The forestry sector in particular continued to maintain a strong demand for labour for the time of year, as buoyant demand for pulp and paper products and increased output from the recently established linerboard mill at Stephenville resulted in continuing demands for pulpwood. Preliminary estimates of pulpwood production dur-

ÉVOLUTION ÉCONOMIQUE PAR PROVINCE

Terre-Neuve

Le ralentissement de la croissance de l'emploi, évident depuis le troisième trimestre de l'année 1973, persistait au premier trimestre de l'année 1974, l'emploi désaisonnalisé demeurant inchangé à 155 milliers. Exprimée en chiffres corrigés des variations saisonnières, la population active augmentait légèrement et le nombre de chômeurs passait de 24 milliers à 27 milliers, tandis que le taux de chômage grimpa de 13.4 p. 100 à 14.8 p. 100.

Les chiffres réels indiquent une détérioration du marché du travail par rapport à l'an dernier. En effet, la population active augmentait de 173 milliers au premier trimestre de l'année 1973 à 176 milliers au trimestre correspondant de l'année courante, l'emploi fléchissait de 144 milliers à 141 milliers et le nombre de chômeurs augmentait de 29 milliers à 35 milliers.

On note une légère baisse de l'emploi chez les hommes et les femmes d'une année à l'autre. Par groupe d'âge, on note peu de changement chez les jeunes âgés de 14 à 24 ans, tandis que l'emploi chez les personnes âgées de 25 ans et plus fléchissait légèrement de 94 milliers à 92 milliers.

Selon les données disponibles, l'emploi dans les industries productrices de biens aurait augmenté, tandis que l'emploi dans les industries productrices de services aurait baissé par rapport à l'an dernier. Cependant, puisque ceci représente un renversement de la tendance à long-terme, il est encore trop tôt pour en tirer une conclusion définitive.

La demande de travailleurs dans le secteur forestier demeurait particulièrement forte pour cette saison de l'année. Ce fait est dû à la forte demande de produits de pâte et papier et à l'augmentation de la production à l'usine à bardeaux à Stephenville. Selon les estimations préliminaires, la production de bois de pâte pendant les deux premiers mois de l'année totalisait

Table 6
Labour Force Characteristics
Newfoundland
(Quarterly Averages of Data Not Adjusted
for Seasonality)

	1st Quarter 1er trimestre 1973	2nd Quarter 2e trimestre 1973	3rd Quarter 3e trimestre 1973	4th Quarter 4e trimestre 1973	1st Quarter 1er trimestre 1974
Population, 14 Years and Over ('000) Population ayant 14 ans et plus ('000)	367	370	372	374	376
Labour Force ('000) Population active ('000)	173	182	188	178	176
Employed ('000) Emploi ('000)	144	159	171	156	141
Unemployed ('000) Chômage ('000)	29	24	16	22	35
Participation Rate (%) Taux d'activité (%)	47.2	49.3	50.5	47.5	46.9
Unemployment Rate (%) Taux de chômage (%)	16.7	13.0	8.7	12.4	20.0

Source: Statistics Canada, Labour Force Survey

ing the first two months were 148,008 cunits, a substantial 27 per cent increase over the same period of 1973.

Fish landings dropped substantially in volume from a year earlier, according to preliminary estimates, falling from 87,544 thousand pounds in the first quarter of 1973 to 59,316 thousand pounds in the first quarter of 1974, for a decrease of 32 per cent. In spite of this, the landed value fell only 10 per cent to \$4,272 thousand. Both cod and herring catches fell significantly, but the unit value of cod increased substantially. Demand for salt cod, in particular, is reported to have stimulated price increases.

Mining employment was higher than a year earlier levels as a result of the installation of increased iron ore production capacity during 1973. The iron mines, which are located in Labrador, and inaccessible by road, continued to have considerable difficulty in maintaining a stable work force.

Tableau 6
Caractéristiques de la population active
Terre-Neuve
(Moyennes trimestrielles des données non
corrigées des variations saisonnières)

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la population active

148,008 unités cubiques, soit une augmentation considérable de 27 p. 100 par rapport à la période correspondante en 1973.

Le volume des prises de poissons a baissé considérablement par rapport à l'an dernier selon les estimations préliminaires, fléchissant de 87,544 milliers de livres au premier trimestre de l'année 1973 à 59,316 milliers de livres au trimestre correspondant cette année (soit une baisse de 32 p. 100). Malgré ça, la valeur des prises a seulement baissé de 10 p. 100 pour atteindre \$4,272 milliers. Les prises de morue et d'hareng ont accusé des diminutions importantes, mais le prix de la morue augmentait considérablement. En particulier, la forte demande de morues salées a provoqué une hausse des prix.

Grâce à l'augmentation de la capacité productrice chez Iron Ore of Canada Ltd. en 1973, l'emploi dans le secteur minier était plus élevé au premier trimestre de l'année courante que l'an dernier. Les mines d'acier, situées au Labrador et inaccessible par terre, éprouvaient toujours des difficultés à maintenir un effectif ouvrier stable.

The preliminary value of manufacturing shipments during the first two months was \$57.0 million, up 17.5 per cent from a year earlier. When the rapid rate of price inflation is taken into consideration, the increase is relatively small, especially when it is remembered that the Stephenville linerboard mill was in its start-up phase during the first quarter of 1973. Also the Come-by-Chance refinery was in the initial stages of production in the first quarter of 1974, although these shipments may still not have been large enough to affect total shipments. The reduction in fish landings may also have had some effect on output levels in fish processing establishments.

The level of manufacturing employment showed a tentative increase above the figure reached a year earlier, one of the major factors being the new Come-by-Chance refinery, which started hiring in the third quarter of 1973.

The construction picture in Newfoundland during the quarter was mixed. In contrast to other provinces in the Atlantic Region, the level of dwelling starts in the first quarter rose 13.4 per cent from 1973 to 1974, in spite of tightening credit conditions, rising material costs, and material shortages. The number of units under construction at the end of the period, at 3,124, was also 8.9 per cent higher than a year earlier.

In the non-residential sector, on the other hand, output appeared to be below year earlier levels since two major projects, a refinery and an iron mine and mill expansion, were completed during 1973. Work continued on a major medical complex and commercial development in St. John's, as well as on a number of smaller commercial and industrial developments. Overall construction employment levels were not significantly different from a year earlier, in spite of the increase in residential construction.

The Statistics Canada survey of investment intentions, which was conducted in late 1973, indicated that anticipated construction expenditure in 1974 was 9 per cent higher than preliminary estimates of 1973 expenditure, with by far the largest increase anticipated for institutional

Selon les estimations préliminaires, la valeur des expéditions manufacturières totalisait \$57.0 millions pendant les deux premiers mois de l'année, soit une hausse de 17.5 p. 100 par rapport à l'an dernier. Etant donnée la hausse rapide des prix et vu que l'usine de bardeaux à Stephenville a seulement été mise en production au premier trimestre de l'année 1973, cette augmentation n'est pas très significative. D'autre part, la raffinerie de pétrole à Come-by-Chance fut mise en production au premier trimestre de l'année courante. Cependant, les expéditions provenant de cette raffinerie n'étaient peut-être pas très énormes et n'avaient peut-être pas encore d'effets sur les expéditions totales. D'autre part, la baisse des prises de poissons a sans doute eu des effets négatifs sur les expéditions.

L'emploi dans le secteur manufacturier était légèrement plus élevé qu'au premier trimestre de l'année 1973. Cette augmentation est en partie due à l'ouverture de la raffinerie de pétrole à Come-by-Chance au troisième trimestre de l'année 1973.

La situation dans l'industrie de la construction n'était pas très précise. D'une part, et contrairement aux autres provinces atlantiques, les mises en chantier de logements au premier trimestre de l'année courante étaient plus élevées que l'an dernier de 13.4 p. 100, malgré les restrictions de crédit, la hausse des prix des matériaux de construction et les pénuries de matériaux. Le nombre d'unités de logements en voie de construction atteignait 3,124 à la fin du trimestre, soit une hausse de 8.9 p. 100 par rapport à l'année dernière.

Dans le secteur non domiciliaire, d'autre part, l'activité semblait être moins intense que l'an dernier surtout en raison du complètement de deux projets importants en 1973, la raffinerie de pétrole et l'agrandissement de la fonderie d'acier. Un complexe médical et un complexe commercial étaient encore en voie de construction à St. John's, ainsi que plusieurs autres petits projets commerciaux et industriels. L'emploi total dans cette industrie était presque inchangé par rapport à l'an dernier, en dépit de l'augmentation des mises en chantier dans le secteur domiciliaire.

L'enquête sur les investissements prévus, entreprise tard l'an dernier par Statistique Canada, indique une augmentation des dépenses de construction en 1974 de l'ordre de 9 p. 100 par rapport à l'année dernière (chiffres actuels préliminaires). Les gains les plus marqués sont prévus dans les institutions et ministères des gouvernements, et des diminutions sont prévues

services and government departments, and decreased expenditures anticipated for the primary and construction, manufacturing and utilities sectors. Given a continuation of rapid increases in building costs and increased tightness in money markets since the survey was conducted, expenditures may not, in fact, reach the anticipated level.

The value of retail trade in the first two months was \$100,863 thousand, 12.8 per cent higher than a year earlier. However, these figures include price as well as physical volume changes. The Consumer Price Index (1961=100) for St. John's was 152.6 in March, 12.5 per cent higher than in March of 1973. While the Consumer Price Index is not designed as a deflator for retail sales, it is likely that the items included in retail sales had a similar price performance; therefore, the volume of retail trade in real terms probably showed little year-to-year change.

Overall, the available indicators for the quarter were mixed. World demand for Newfoundland's export goods remained buoyant, and recently installed new capacity offered considerably more employment in the goods producing sectors. The extremely rapid growth during the past few years may have reached a temporary plateau.

At Canada Manpower Centres in the province, the average number of clients registered was 30,958 during the first quarter, compared to 22,072 in the same quarter of 1973. Vacancies during the same periods averaged 1,397 in 1974 and 1,587 in 1973.

Prince Edward Island

The labour force of PEI was estimated at 39 thousand of persons in the first quarter of 1974 compared to 40 thousands in the previous quarter. The participation rates were 48.1 and 49.8 per cent respectively. The employed numbered some 34 thousands in the first quarter of 1974 and some 37 thousands in the fourth quarter of 1973.

dans le secteur primaire et construction, dans la fabrication et dans les utilités publiques. Etant donnée la hausse rapide du coût des matériaux de construction et les restrictions du crédit depuis la date de l'enquête, les dépenses prévues ne seront peut-être pas réalisées.

La valeur du commerce de détail pendant les deux premiers mois de l'année atteignait \$100,863 milliers, soit une augmentation de 12.8 p. 100 par rapport à l'an dernier. Cependant, ces chiffres ne représentent pas seulement le changement physique mais aussi la hausse des prix. A St. John's l'indice des prix à la consommation (1961=100) était 152.6 au mois de mars, soit une hausse de 12.5 p. 100 par rapport au mois de mars 1973. Quoique l'indice des prix à la consommation n'a pas été conçu dans le but de déduire l'effet de la hausse des prix sur le commerce détail, il est probable qu'il représente assez bien la hausse des prix au niveau des détaillants. En conséquence, le volume réel du commerce de détail a probablement peu changé du mois de mars 1973 au mois de mars 1974.

Dans l'ensemble, les indicateurs économiques disponibles indiquent une conjoncture imprécise. La demande extérieure soutenue pour les produits de Terre-Neuve et l'augmentation récente de la capacité productrice ont entraîné une augmentation de l'emploi dans le secteur de la production de biens. Cependant, la croissance rapide observée pendant les dernières années a peut-être temporairement atteint un plateau.

Le nombre de clients inscrits aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada atteignait 30,958 au premier trimestre de l'année 1974 comparativement à 22,072 au trimestre correspondant en 1973. D'autre part, les postes vacants totalisaient 1,397 en 1974 comparativement à 1,587 en 1973.

Ile-du-Prince Edouard

La population active était estimée à 39 milliers au premier trimestre de l'année 1974 comparativement à 40 milliers au trimestre précédent. Les taux de participation étaient 48.1 p. 100 et 49.8 p. 100 respectivement. L'emploi estimatif totalisait 34 milliers au premier trimestre de l'année courante et 37 milliers au quatrième trimestre de l'année 1973.

Table 7
Labour Force Characteristics
Prince Edward Island
(Quarterly Averages of Data Not Adjusted
for Seasonality)

	1st Quarter 1er trimestre 1973	2nd Quarter 2e trimestre 1973	3rd Quarter 3e trimestre 1973	4th Quarter 4e trimestre 1973	1st Quarter 1er trimestre 1974
Population, 14 Years and Over ('000) Population ayant 14 ans et plus ('000)	79	79	80	80	81
Labour Force ('000) Population active ('000)	37	44	46	40	39
Employed ('000) Emploi ('000)	33	42	45	37	34
Participation Rate (%) Taux d'activité (%)	42.0	55.7	57.5	49.8	48.2

Source: Statistics Canada, Labour Force Survey

Although, in each case, the first quarter estimates were lower than those of the previous quarter, seasonal patterns must be considered. In fact, a review of the seasonally-adjusted data suggests that the relative performance of the PEI labour market was quite strong in the opening quarter. The first quarter seasonally-adjusted estimate of the labour force was some 43 thousands compared to 41 thousands in the previous quarter with seasonally-adjusted participation rates of 53.1 and 51.0 respectively. There was less difference in the seasonally-adjusted figures of the employed with the first quarter estimate at 39 thousands compared to 38 thousands in the last quarter of 1973.

The economy of PEI continues to benefit from strong markets for foodstuffs. Farm cash receipts were up 44.1 per cent in the first quarter of 1974 compared to the same quarter of 1973.

A decline is already evident in residential construction with the housing starts in the first two months of 1974 down 28.0 per cent from the same period of 1973. The number of units under construction was down 39.2 per cent. Residential construction is a very major component of the

Tableau 7
Caractéristiques de la population active
Ile-du-Prince Edouard
(Moyennes trimestrielles des données non
corrigées des variations saisonnières)

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la population active

Quoique les estimations du premier trimestre étaient inférieures à celles du trimestre précédent, nous devons tenir compte des fluctuations saisonnières. Les données désaisonnalisées indiquent une augmentation de la population active et de l'emploi au premier trimestre. En effet, après correction des variations saisonnières, la population active totalisait 43 milliers comparativement à 41 milliers au trimestre précédent et le taux d'activité désaisonnalisé était 53.1 p. 100 et 51.0 p. 100 respectivement. L'emploi désaisonnalisé, d'autre part, totalisait 39 milliers au premier trimestre comparativement à 38 milliers au trimestre précédent.

L'économie de l'Ile-du-Prince Edouard bénéficie encore de la forte demande d'aliments. Au premier trimestre, les revenus agricoles brutes étaient supérieurs à ceux de la période correspondante en 1973 de 44.1 p. 100.

Par contre, le nombre d'unités de logements mises en chantier au cours de deux premiers mois de l'année 1974 était inférieur à celui de la période correspondante l'an dernier de 28 p. 100. Le nombre d'unités en voie de construction était inférieur de 39.2 p. 100. Ordinairement la construction domiciliaire forme un

island's construction industry with almost 50 per cent of the value of new construction put in place in 1973. Therefore, a slowdown of this magnitude is expected to have substantial impact. Fortunately, large percentage increases in the value of institutional government and commercial construction are anticipated for 1974. Overall construction activity will remain high in 1974.

The retail trade has proven relatively strong in the opening months of 1974. The value of retail sales was up 27 million dollars in the first two months, up over 18 per cent from the same period in 1973.

Data from the operation of CMCs on the island reveals that numbers of clients has risen sharply relative to the numbers of registered vacancies. The average number of clients registered in the first quarter at CMCs in PEI increased to 7,427 from 4,533 in the previous quarter and 4,791 in the first quarter of 1973. The average number of vacancies registered was 212 dropping from 253 in the previous quarter. Vacancies in the first quarter of 1973 averaged to 342.

Nova Scotia

A continuation of high levels of demand for Nova Scotia goods and services was reflected in substantial growth in the seasonally adjusted labour force and employment during the first quarter of 1974. While the quarterly seasonally adjusted labour force and employment continued to rise, an examination of the monthly data indicates that there was a marginal decrease in both these figures from January to March 1974, which may indicate some levelling off in the rate of growth.

On a seasonally adjusted basis, the participation rate increased rapidly from 51.5 per cent in the fourth quarter of 1973 to 53.0 per cent in the fourth quarter of 1974, while there was a marginal change in the unemployment rate from 6.6 per cent to 6.8 per cent.

The unadjusted figures show extraordinary growth in both employment and the labour force, when average figures for the first quarter of 1974 are compared with figures for the same period a year earlier. The labour force increased 10.2 per

grande partie de la valeur totale de la construction sur l'Île-du-Prince Édouard (presque 50 p. 100 en 1973). Par conséquent, une baisse de cette ordre aura des effets marqués dans l'industrie de la construction. Heureusement, on prévoit une forte augmentation de la valeur de la construction dans les institutions et ministères des gouvernements et dans le secteur commercial en 1974. Dans l'ensemble, le niveau de l'activité demeurera élevé, semble-t-il.

La valeur totale du commerce de détail pendant les deux premiers mois de l'année atteignait \$27 millions, soit une hausse de 18 p. 100 par rapport à la période correspondante en 1973.

Les données opérationnelles des CMC indiquent une forte augmentation dans le nombre de personnes inscrites par rapport aux postes vacants enregistrés. En effet, le nombre de personnes inscrites augmentait de 4,791 au premier trimestre de l'année 1973 et 4,533 au quatrième trimestre de l'année 1973 à 7,427 au premier trimestre de l'année courante. Par contre, les postes vacants enregistrés fléchissaient de 342 au premier trimestre de l'année 1973 et 253 au quatrième trimestre de l'année 1973 à 212 au premier trimestre de l'année 1974.

Nouvelle-Ecosse

Le haut niveau de la demande des produits et services de la Nouvelle-Ecosse a entraîné une forte croissance de la population active et de l'emploi au premier trimestre de l'année courante (chiffres désaisonnalisés). Cependant, quoique les chiffres trimestriels désaisonnalisés continuaient d'augmenter, les données mensuelles indiquent une légère baisse de la population active et de l'emploi de janvier à mars 1974, indiquant peut-être un retour à des taux de croissance plus normaux.

Exprimé en chiffres corrigés des variations saisonnières, le taux d'activité haussait rapidement de 51.5 p. 100 au quatrième trimestre de l'année 1973 à 53.0 p. 100 au premier trimestre de l'année courante, tandis que le taux de chômage augmentait légèrement de 6.6 p. 100 à 6.8 p. 100.

Les chiffres réels, d'autre part, indiquent une croissance extraordinaire de l'emploi et de la population active par rapport au trimestre correspondant en 1973. En effet, la population active augmentait de 10.2 p. 100 pour atteindre 288 milliers, tandis que l'emploi

Table 8
Labour Force Characteristics
Nova Scotia
(Quarterly Averages of Data Not Adjusted
for Seasonality)

	1st Quarter 1er trimestre 1973	2nd Quarter 2e trimestre 1973	3rd Quarter 3e trimestre 1973	4th Quarter 4e trimestre 1973	1st Quarter 1er trimestre 1974
Population, 14 Years and Over ('000) Population ayant 14 ans et plus ('000)	551	554	558	561	564
Labour Force ('000) Population active ('000)	262	283	293	286	288
Employed ('000) Emploi ('000)	239	264	276	269	262
Unemployed ('000) Chômage ('000)	23	19	17	17	26
Participation Rate (%) Taux d'activité (%)	47.5	51.1	52.5	51.0	51.1
Unemployment Rate (%) Taux de chômage (%)	8.8	6.6	5.9	5.8	8.9

Source: Statistics Canada, Labour Force Survey

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la population active

cent during the period, from 262 thousand to 288 thousand, while the number employed increased by 9.9 per cent from 239 thousand to 262 thousand. The growth was most evident among females and among younger workers, as the female labour force and employment increased by 15.2 per cent and 16.1 per cent, respectively, and the 14-24 labour force and employment increased by 17.7 per cent and 17.4 per cent.

Employment in the primary sector appeared to be relatively unchanged from a year earlier. In the agricultural sector, farm cash receipts increased by 18 per cent over the first quarter of 1973. Although this figure may not be representative, because of seasonal factors, the outlook for farm income remains generally favourable.

In the forest industry, there was a small increase in the volume of pulpwood production. Total output during the first two months was estimated at 124,748 cunits in 1974 versus 122,161 cunits in 1973. Strong levels of demands

augmentait de 9.9 p. 100 pour atteindre 262 milliers. Cette croissance était surtout évidente chez les femmes et les jeunes travailleurs, la population active et l'emploi féminins augmentait de 15.2 p. 100 et 16.1 p. 100 respectivement et la population active et le nombre de personnes occupées âgées de 14 à 25 augmentant de 17.7 p. 100 et 17.4 p. 100.

L'emploi dans le secteur primaire demeurait presque inchangé par rapport à la période correspondante en 1973. Dans le secteur agricole, les revenus agricoles bruts augmentaient de 18 p. 100 par rapport au premier trimestre de l'année 1973. Quoique ce chiffre n'est peut-être pas représentatif en raison de facteurs saisonniers, les perspectives dans ce secteur semblent généralement favorables.

Dans le secteur forestier, on note une légère augmentation de la production de bois de pâte. En effet, la production totalisait 124,748 unités cubiques pendant les deux premiers mois de l'année 1974 comparativement à 122,161 unités cubiques en 1973. La de-

for pulp and paper and lumber products were maintained during the quarter and the outlook for employment continued to be favourable. Although it is anticipated that the demand for forest workers will be maintained, there should be less difficulty in recruiting workers than in 1973, because of improved working conditions and continued introduction of more capital intensive logging methods.

Fish landings during the first quarter, based on preliminary figures, showed an increase in quantity and a decrease in value, when compared to year earlier figures. The fall in value was generally attributable to a change in the composition of the catch, as well as a decline in the unit value of lobsters and scallops.

The quantity of relatively low value pelagic and estuarial fish (almost entirely herring) rose by a substantial 85 per cent, while the quantity of groundfish landed fell by 15 per cent and the quantity of molluscs and crustaceans fell 7.3 per cent. In this last category, scallop landings declined considerably, while the unit value of both lobsters and scallops fell. The fall in value may be indicative of buyer resistance to the high priced species.

Coal production during the first two months fell from 288,373 tons in 1973 to 237,174 tons in 1974. This does not indicate a decrease in labour demand, but was mostly attributable to a three week breakdown in mine equipment affecting 1,100 men. The overall employment outlook is favourable and output is expected to increase, with a continuing build-up at the new Lingan colliery.

Manufacturing shipments during the first two months were estimated at \$212.6 million on a preliminary basis, a year-over-year increase of 34.5 per cent. Available statistics did not indicate any change in the level of manufacturing employment during the year, but the employment outlook remained generally favourable. Recruitment continued for several new plants, in the Amherst area in particular, as well as for the Michelin expansion. It was also announced that the Electrohome Company would establish a furniture manufacturing plant at Stellarton, employing up to 350 workers. On the negative side, the General Instrument Company in Sydney laid off

mande de produits de pâte et papier et de bois de charpente demeurerait ferme pendant le trimestre et les perspectives d'emploi demeuraient favorables. Quoique la demande de travailleurs forestiers demeurerait forte, on prévoit moins de difficultés à recruter des travailleurs qu'en 1973 en raison de l'amélioration des conditions de travail et de la mécanisation.

Le volume des prises de poissons augmentait par rapport aux chiffres correspondants un plus tôt selon les données préliminaires, tandis que la valeur des prises fléchissait. La baisse de la valeur des prises est imputable au changement dans la composition des prises et à la baisse des prix du homard et des pétoncles.

Le volume des prises des espèces pélagiques et des espèces vivant dans les estuaires augmentait de 85 p. 100, tandis que le volume des prises de poissons de fonds diminuait de 15 p. 100 et le volume de mollusques et crustacés fléchissait de 7.3 p. 100. Dans cette dernière catégorie, les débarquements de pétoncles diminuaient considérablement et, d'autre part, les prix du homard et des pétoncles fléchissaient. Cette baisse des prix reflète peut-être une certaine résistance des consommateurs vis-à-vis les espèces coûteuses.

La production de charbon baissait de 288,373 tonnes pendant les deux premiers mois de l'année 1973 à 237,174 tonnes pendant les deux premiers mois de l'année courante. Cette baisse est surtout imputable à un arrêt des travaux occasionné par une panne de machine. Environ 1,100 hommes furent touchés pendant trois semaines. En général, les perspectives d'emploi demeurent favorables et on prévoit une augmentation de la production, surtout à la nouvelle houillère de Lingan.

Selon les estimations préliminaires, les expéditions manufacturières s'évaluaient à \$212.6 millions pendant les deux premiers mois de l'année courante, soit une hausse de 34.5 p. 100 par rapport à la période correspondante en 1973. Les données disponibles indiquent aucun changement du niveau de l'emploi dans le secteur manufacturier, mais les perspectives d'emploi dans ce secteur demeurent généralement favorables. Plusieurs nouvelles usines embauchaient des travailleurs, surtout dans la région d'Amherst et chez Michelin. On a également annoncé l'établissement d'une manufacture de meubles (Electrohome) à Stellarton. Eventuellement, l'effectif ouvrier totaliserait 350 personnes. Par contre, 400

400 workers in March, the first of a series of lay-offs which will culminate in complete closure of the plant.

Although it is expected that the trend towards increased movement through the Port of Halifax will continue, total tonnage moved through the port fell slightly from 3.6 million tons in the first quarter of 1973 to 3.5 million tons in the quarter under review. However, the decline was entirely attributable to reduced bulk shipments, which are relatively less labour intensive, and general cargo, both containerized and non-containerized, recorded a substantial increase.

Employment in construction was higher than a year earlier, although there was the usual seasonal decrease in the level of activity. The outlook for the residential construction sector was dimmed by rapidly rising prices and mortgage rates, and during the first quarter of 1974, there were only 920 dwelling starts, a 33 per cent drop from the situation a year earlier. The number of units under construction at the end of March was estimated at 6,164, still significantly higher than the 5,255 under construction at the end of March 1973, and this increase contributed to the relatively strong demand for construction labour in the quarter.

The results of the Statistics Canada survey of investment intentions showed preliminary estimates of construction investment in 1973 were 28 per cent higher than expenditure during 1972, while estimated intentions in 1974 increased by 14 per cent. Given the slowdown in residential construction activity, indications of slowdown in demand in the United States market and a general tightening of credit conditions since the survey was taken, there is some doubt that the level of construction activity will show much increase. In spite of this, there still appears to be considerable optimism within the industry, and there are fears that difficulties will be experienced in obtaining sufficient quantities of skilled tradesmen.

The value of retail sales during the first two months of the quarter was 13.5 per cent higher than the figure a year earlier. However, considering the rapid rate of price increase during the intervening period, the real volume of sales probably increased at a much slower rate. As an

employés ont été mis à pied chez General Instrument Company à Sydney au mois de mars. Plusieurs autres mises à pied seront effectuées d'ici que l'usine soit complètement fermée.

Quoiqu'on prévoit une tendance à la hausse du commerce au port d'Halifax, le tonnage total baissait légèrement de 3.6 millions de tonnes au premier trimestre de l'année 1973 à 3.5 millions au premier trimestre de l'année 1974. Cependant, le déclin est entièrement imputable aux expéditions en volume (qui nécessitent moins de travailleurs) car les cargaisons divers, expédiées par container ou non, augmentaient considérablement.

L'emploi dans l'industrie de la construction était plus élevé qu'au premier trimestre de l'année 1973, malgré la baisse saisonnière par rapport au trimestre précédent. Les perspectives dans le secteur domiciliaire semblent défavorables en raison de la hausse rapide des prix et des taux d'intérêt hypothécaire. Au premier trimestre de l'année courante, il y a seulement eu 920 unités de logements mises en chantier, soit une baisse de 33 p. 100 par rapport au même trimestre l'an dernier. Cependant, le nombre d'unités de logements en voie de construction totalisait 6,164 à la fin de mars 1974 comparativement à 5,255 en 1973 et, grâce à cette hausse, la demande de travailleurs dans ce secteur demeurait forte.

Les données préliminaires tirées de l'enquête sur les investissements publiées par Statistique Canada indiquent une hausse des investissements en construction de 28 p. 100 en 1973 par rapport à l'année précédente et les prévisions pour l'année 1974 indiquent une hausse de 14 p. 100 par rapport à l'année 1973. Etant donné le ralentissement de l'activité dans le secteur domiciliaire, une baisse de la demande globale aux Etats-Unis et le resserrement des conditions de crédit, il est peu probable que le niveau de l'activité haussera de beaucoup. Néanmoins, l'on manifeste encore beaucoup de confiance au sein de cette industrie et l'on craint l'apparition de pénuries de travailleurs dans certains métiers.

La valeur du commerce de détail pendant les deux premiers mois de l'année courante était supérieure à l'an dernier de 13.5 p. 100. Etant donnée la hausse rapide des prix, cependant l'augmentation réelle du volume des ventes était sans doute beaucoup moins élevée. A Halifax, l'indice des prix à la consommation

indicator of the rate of change in the prices facing consumers, the Consumer Price Index (1961=100) for Halifax was 148.5 in March 1974, a year-over-year increase of 9.5 per cent.

Employment growth in the service sector continued to contribute the majority of new jobs during the year. In the Halifax area, which maintained a low rate of unemployment, there was more difficulty than in previous years in filling the lower paid and less attractive openings in some of the service industries.

The average end-month number of registered clients at Canada Manpower Centres during the first quarter was 44,560 in 1973 and 46,919 in 1974. Average registered vacancies during the same periods were 3,144 and 3,135.

New Brunswick

The New Brunswick economy continued to enjoy strong demands for the products of its primary and processing industries. Embarking on a year of unprecedented capital investment programs, the province recorded a strong first quarter. This is clearly evident in the following data on the labour force.

The New Brunswick labour force numbered some 235 thousands of persons in the first quarter of 1974. Although this is some 13 thousand fewer than the estimate for the fourth quarter of 1973, seasonal factors must be considered. Indeed, the seasonally-adjusted data suggest that the expansion of the labour force, so evident in 1973, was still underway. The adjusted estimate for the first quarter was some 247 thousands, compared to 243 thousands in the previous quarter. It is noteworthy that the seasonally-adjusted participated rate was 52.4 per cent, remarkably high by historical standards.

The employed component of the labour force numbered some 208 thousands in the first quarter, compared to 221 thousands in the previous quarter. In seasonally-adjusted terms this performance was excellent with the seasonally-adjusted estimate at some 226 thousands compared to 221 thousands in the fourth quarter.

atteignait 148.5 au mois de mars, soit une hausse de 9.5 p. 100 par rapport au mois de mars 1973.

L'augmentation de l'emploi au cours de l'année provenait surtout du secteur des services. Dans la région d'Halifax, où le taux de chômage demeurait bas, l'on recontrait beaucoup plus de difficultés à remplir les postes vacants les moins bien rémunérés.

Le nombre de personnes inscrits aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada atteignait 46,919 au premier trimestre de l'année 1974 comparativement à 44,560 au même trimestre l'an dernier. Le nombre de postes vacants, d'autre part, atteignait 3,135 et 3,144 respectivement.

Nouveau-Brunswick

L'économie du Nouveau-Brunswick jouissait toujours d'une forte demande pour ses produits primaires et ses biens fabriqués et conditionnés. Le niveau des investissements prévus en 1974 est sans précédent et l'activité économique était très intense au premier trimestre. Les données sur la population active en témoignent.

La population active totalisait 235 milliers de personnes au premier trimestre de l'année courante. Quoique ceci représente une baisse de 13,000 par rapport au quatrième trimestre de l'année 1973, les données désaisonnalisées indiquent une croissance de la population active, si évidente en 1973. En effet, exprimée en chiffres désaisonnalisés, la population active augmentait de 243 milliers au quatrième trimestre de l'année 1973 à 247 milliers au premier trimestre de l'année courante. Il est remarquable que le taux d'activité désaisonné atteignait 52.4 p. 100, soit un taux considérablement élevé par rapport au passé.

L'emploi, d'autre part, totalisait 208 milliers au premier trimestre comparativement à 221 milliers au trimestre précédent. Après correction des variations saisonnières, cependant, l'emploi augmentait de 221 milliers au dernier trimestre de l'année 1973 à 226 milliers au premier trimestre de l'année courante.

Table 9
Labour Force Characteristics
New Brunswick
(Quarterly Averages of Data Not Adjusted
for Seasonality)

	1st Quarter 1er trimestre 1973	2nd Quarter 2e trimestre 1973	3rd Quarter 3e trimestre 1973	4th Quarter 4e trimestre 1973	1st Quarter 1er trimestre 1974
Population, 14 Years and Over ('000) Population ayant 14 ans et plus ('000)	459	462	465	468	471
Labour Force ('000) Population active ('000)	221	242	254	240	235
Employed ('000) Emploi ('000)	192	218	240	221	208
Unemployed ('000) Chômage ('000)	29	24	14	19	27
Participation Rate (%) Taux d'activité (%)	48.1	52.4	54.7	51.4	50.0
Unemployment Rate (%) Taux de chômage (%)	13.1	9.8	5.6	8.0	11.5

Source: Statistics Canada, Labour Force Survey

Tableau 9
Caractéristiques de la population active
Nouveau-Brunswick
Moyennes trimestrielles des données non
corrigées des variations saisonnières)

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la population active

As for unemployment, the estimates of the number of unemployed averaged to some 27 thousands in the first quarter of this year with the unemployment numbered only 19 thousands with an 8.0 per cent rate of unemployment. In seasonally-adjusted terms the estimated number of unemployed was lower at 20 thousands compared to 22 thousands. The seasonally-adjusted unemployment rate for the first quarter of 1974 was 8.2 per cent, the lowest since the first quarter of 1972.

The pace set by the primary sector in 1973 has not abated. Farm cash receipts in the first quarter exceeded those in the first quarter of 1973 by over thirty per cent. Although one cannot place much weight on first quarter receipts, in agriculture, these receipts do reflect the continuing strength of prices for agricultural products. Given reasonably favourable climatic conditions, New Brunswick agriculture will record another good year in 1974.

Le nombre de chômeurs atteignait 27 milliers au premier trimestre de l'année courante et le taux de chômage 11.5 p. 100. Au trimestre précédent le chômage totalisait 19 milliers et le taux de chômage était 8.0 p. 100. Exprimé en chiffres désaisonnalisés, cependant, le chômage baissait de 22 milliers à 20 milliers. Le taux de chômage désaisonné, d'autre part, était 8.2 p. 100 au premier trimestre de l'année 1974, soit le plus bas niveau enregistré depuis le premier trimestre de l'année 1972.

Le rythme de l'activité observé dans le secteur primaire en 1973 n'a pas baissé. Au premier trimestre, les revenus agricoles bruts surpassaient ceux du trimestre correspondant en 1973 de plus de 30 p. 100. Quoiqu'il est difficile de faire des prévisions en ce basant uniquement sur les revenus du premier trimestre, ceux-ci reflètent la fermeté des prix des produits agricoles. Si la température s'avère favorable, le secteur agricole connaîtra une autre excellente année en 1974.

The value of the first quarter landings of the New Brunswick sea fisheries increased 68.6 per cent over the same quarter of 1973 to slightly over a million dollars. Rising prices for all major categories were a major factor as well as improved herring catches. These more than offset a precipitous drop in the value of the clam harvest.

Thus far in 1974 there is no evidence that the upswing in the forestry industry has lost momentum. Indeed, pulpwood production for domestic consumption in the first two months of 1974 was some 39.3 per cent greater than the same months of 1973. However, some accumulation of inventories is noticeable. Closing inventories of pulpwood and wood residue at domestic mills were 1,003,366 cunits at the end of February 1974 compared to 626,053 cunits in February 1973.

Gross manufacturing shipments of own manufacture were up 32.4 per cent in the first two months of 1974 over the same months of the previous year reflecting in part the increased value of the products of the province's wood and food processing industries.

Although New Brunswick's construction industry appears assured of high levels of overall activity in 1974 a few soft spots are now clearly evident. Rapidly increasing prices and scarcity of mortgage funds have combined to dampen what had seemed to many observers to be an insatiable demand for new housing. Housing starts were down 24.4 per cent from the first quarter of 1973. This can be expected to have a substantial impact on employment when the backlog of units under construction are completed.

No such decline is yet evident in non-residential construction activity. It must be remembered that government and industry often have alternative methods of financing when mortgage funds become scarce. Buoyant tax revenues and corporate profits are possible sources. Furthermore, many of the larger projects under construction or slated to start, represent long-term commitments already partially or totally financed.

The Capital Expenditures Survey conducted at the end of 1973 placed intended construction levels substantially above the levels actually

La valeur des prises de poissons augmentait de 68.6 p. 100 par rapport au trimestre correspondant en 1973 pour atteindre plus d'un million de dollars. Cette augmentation est imputable à la hausse des prix et à de meilleures prises d'harengs. Celles-ci compensaient pour la forte baisse de la valeur des prises de palourdes.

Jusqu'à présent il n'y a pas de signes indiquant un ralentissement de la forte poussée observée dans le secteur forestier en 1973. En effet, la production de bois de pâte pendant les deux premiers mois de l'année 1974 surpassait de 39.3 p. 100 la production de la période correspondante en 1973. Cependant, on note une augmentation des stocks. Les stocks de bois de pâte et de déchets de bois totalisaient 1,003,366 unités cubiques à la fin de février 1974 comparativement à 626,053 unités cubiques un an plus tôt.

La valeur totale des expéditions manufacturières pendant les deux premiers mois de l'année 1974 était supérieure à celle de la période correspondante l'année précédente de 32.4 p. 100, relétant en partie l'augmentation de la valeur de la production dans l'industrie des produits de bois.

Quoiqu'en général le niveau de l'activité dans l'industrie de la construction demeurera élevé en 1974, certaines faiblesses sont très évidentes. La hausse rapide des prix des matériaux de construction et la hausse de l'intérêt des prêts hypothécaires vont ralentir la demande de logements qui semblait insatiable. Au premier trimestre, le nombre d'unités de logements mises en chantier était inférieur à l'an dernier de 24.4 p. 100. En conséquence, lorsque le nombre d'unités présentement en voie de construction seront complétées, l'emploi dans le secteur de la construction domiciliaire baissera.

Par contre, il n'y a pas de signes d'un fléchissement de l'activité dans le secteur non domiciliaire. A noter que les gouvernements et les entreprises ont d'autres mode de financement que celles disponibles aux consommateurs lorsque les fonds hypothécaires deviennent rares. Les revenus réalisés par les impôts et les profits des sociétés sont des sources de financement possibles. D'autre part, le financement de plusieurs projets importants déjà en voie de construction où prêts à être mis en chantier est déjà en partie ou complètement réglé.

L'enquête sur les investissements prévus, entreprise à la fin de l'année 1973, indique une hausse appréciable de l'activité dans tous les secteurs

achieved in 1973 for all major categories of non-residential construction excepting trade, finance and commercial services. Major gains may be expected in construction in the following industries: manufacturing, institutional services and government departments as well as utilities.

In summary levels of construction employment will remain high in 1974 with the slowdown in residential housing resulting in slight shifts in the geographic and occupational components of the demand for construction labour.

The value of retail trade in the first two months of this year totalled some 155 million dollars, up 12.7 per cent from the same months of 1973. It must be stressed, however, that the effects of inflation should be borne in mind when comparing data on the value of retail trade. Some suggestion as to the extent of this inflation is given by the Consumer Price Index for Saint John, which rose by some 1.8 per cent from December 1973 to March 1974. If computed at an annual rate this comes to only 7.3 per cent per year compared to the 10.1 per cent actually experienced from March 1973 to March 1974.

The number of clients registered at CMCs averaged to 36,348 in the first quarter, compared to 26,058 in the previous quarter and 31,048 in the first quarter of 1973. Registered vacancies, on the other hand, remained relatively stable. First quarter vacancies averaged to 2,240 a relatively slight decline from 2,665 in the previous quarter and 2,409 in the first quarter of 1973.

d'activité non domiciliaires, à l'exception du commerce, de la finance et des services commerciaux. On prévoit des gains importants dans les secteurs suivants: fabrication, institutions et ministères des gouvernements et utilités publiques.

Sommairement, l'emploi dans l'industrie de la construction demeurera élevé en 1974, le ralentissement dans le secteur de la construction domiciliaire entraînant un changement dans la structure occupationnelle et géographique de la demande d'ouvriers de la construction.

La valeur du commerce de détail totalisait 155 millions de dollars pendant les deux premiers mois de l'année, soit une hausse de 12.7 p. 100 par rapport à la période correspondante en 1973. Cependant, l'on doit tenir compte de l'effet de la hausse des prix lorsque l'on fait une comparaison de la valeur du commerce de détail d'une période à une autre. L'indice des prix à la consommation nous donne une idée de l'effet de l'inflation. A Saint Jean, l'indice des prix à la consommation augmentait de 1.8 p. 100 de décembre 1973 à mars 1974. Exprimé en taux annuel ceci représente une hausse de 7.3 p. 100 par an comparativement à une hausse de 10.1 p. 100 entre mars 1973 et mars 1974.

Le nombre de personnes inscrites aux CMC (moyenne de trois mois) atteignait 36,348 au premier trimestre, comparativement à 26,058 au trimestre précédent et 31,048 au premier trimestre de l'année 1973. Les postes vacants, d'autre part, demeuraient relativement stables. En effet, les postes vacants totalisaient 2,240 au premier trimestre, soit une légère baisse par rapport à 2,665 au premier trimestre, précédent et 2,409 au premier trimestre de l'année 1973.

THE LABOUR MARKET FOR UNIVERSITY GRADUATES*

by D. P. OJHA

The labour market situation for university graduates has changed considerably over the last several years. In a dynamic economy like ours, it cannot be expected to remain static. Generalizations from spotty data can be dangerous, but specific readings of the labour market in this area are not possible, especially as the basic signals are difficult to uncover and interpret from data based on different concepts and different samples. Nonetheless, the contours of the problem are reasonably clear.

The Problem

The problem essentially lies in the fact that the supply of university graduates is, in a global sense, currently somewhat in excess of the demand for them. As is well known, there had been a phenomenal growth in university enrolments over the past nearly two decades, especially during the 1960s. That trend seems to be changing now. Recently, actual declines in enrolments have been observed in most provinces.

As against the vastly increased number of graduations, the demand for university graduates began to level off after 1966 on account of a generally sluggish growth in overall employment. It should be noted that employment in professional, technical and managerial occupations was still growing faster than overall, but not fast enough relative to the supply. The major change that occurred three or four years ago thus made the market for graduates extremely competitive in contrast with plentiful job opportunities in the earlier years. There is no hard evidence to suggest large-scale unemployment of graduates, although their relative situation did worsen.

The employment problem of the university graduates is, in an important sense, part of the

LE MARCHE DU TRAVAIL ET LES DIPLOMES UNIVERSITAIRES*

par D. P. OJHA

La situation du marché du travail pour les diplômés universitaires a beaucoup changé au cours des dernières années. Dans une économie dynamique comme la nôtre, on ne peut s'attendre à ce qu'elle demeure statique. Toute généralisation à partir de données éparses présente un certain danger. Cependant, aucune conclusion précise n'est possible dans ce domaine du marché du travail, les tendances sous-jacentes étant difficiles à déceler et interpréter puisque les données disponibles reposent sur des concepts et des échantillons différents. Néanmoins, les contours du problème sont assez précis.

Le problème

Le problème se définit essentiellement comme suit: l'offre de diplômés universitaires, en général, excède présentement la demande. Comme nous le savons tous, les inscriptions universitaires ont connu une croissance phénoménale au cours des deux dernières décennies, particulièrement pendant les années soixante. Cette tendance semble changer présentement. En effet, dernièrement on note une baisse des inscriptions dans la plupart des provinces.

Parallèlement à l'augmentation considérable des diplômés, la demande de diplômés universitaires s'est stabilisée après 1966 en raison de la croissance lente de l'emploi total. Il est bon de noter que l'emploi dans la catégorie des professionnels, techniciens et administrateurs augmentait à un rythme plus rapide que l'emploi total, mais ne croissait pas aussi rapidement que l'offre. Ainsi, les changements qui ont surgi trois ou quatre ans passés ont rendu le marché du travail extrêmement concurrentiel pour les diplômés. Ceci contraste aux nombreuses opportunités qui existaient auparavant. Cependant, il n'y a rien qui indique une généralisation du chômage chez les diplômés universitaires, mais leur situation relative s'est détériorée.

Le problème d'emploi chez les diplômés universitaires fait partie du problème d'emploi chez les

problem of youth employment. Any comparison of their unemployment rate — whatever the deficiencies in this measure of unemployment — should, therefore, be made with the unemployment rate for youth rather than with the overall rate. Viewed in this perspective, the situation of the university graduates was very comfortable by comparison with that of the youth in general. For example, the Census 1971 results show that young persons 15 to 24 years of age constituted 26 per cent of the labour force and over 50 per cent of the unemployed. By contrast, university graduates constituted less than seven per cent of the total labour force and only 3.5 per cent of the unemployed. The unemployment rate for the university graduates was 4.1 per cent versus 15.3 per cent for all youth. The labour force survey results for April 1972, for which data by educational attainment are available, confirm this conclusion. There is thus no comparison between these two segments of our younger age labour force, even granting that not all university graduates who were in the labour force and were unemployed would exclusively belong to the younger age group.

Over time their relative situation does, however, appear to have deteriorated. Separate data for university graduates are not available but the occupational composition of employment does give us information from the labour force survey on unemployment rates for, and the percentage distribution of, the unemployed in the office and professional group. This information indicates that the *relative* incidence of unemployment among these workers has increased between 1961 and 1971, because their share of labour force increased by 17 per cent over this period whereas their share of unemployment increased by as much as 43 per cent.

Of course, it should be pointed out that the office and professional group includes non-university graduates and younger people with less education who are at a greater disadvantage than university graduates. Were it possible to isolate the university graduates from this group, we might find that the relative situation of the university graduates, although worse than in 1961, was not nearly as bad as the figures quoted above would seem to indicate. For

jeunes. Ainsi, toute comparaison du taux de chômage chez les diplômés universitaires — nonobstant les déficiences que cette mesure du chômage incorpore — devrait être faite en rapport avec le taux de chômage chez les jeunes plutôt qu'avec le taux de chômage global. Dans cette optique, la situation des diplômés universitaires est très confortable. Par exemple, selon les résultats du recensement 1972 les jeunes âgés de 15 à 24 ans composaient 26 p. 100 de la population active et plus de 50 p. 100 du nombre de chômeurs. En comparaison, les diplômées universitaires constituaient moins de 7 p. 100 de la population active et seulement 3.5 p. 100 du nombre de chômeurs. Le taux de chômage chez les diplômés universitaires était 4.1 p. 100 comparativement à 15.3 p. 100 chez les jeunes. Les données de l'enquête sur la population active du mois d'avril 1972, qui comprend des données par niveau d'éducation renforcent cette conclusion. Il n'y a donc aucune comparaison entre ces deux groupes, même si l'on reconnaît que les diplômés universitaires qui faisaient partie de la population active et qui étaient en chômage n'appartenaient pas tous au groupe des jeunes.

Graduellement, cependant, leur situation relative s'est détériorée. Des données concernant uniquement les diplômées universitaires ne sont pas disponibles, mais l'enquête sur la population active nous fournit des renseignements sur la structure occupationnelle de l'emploi, le nombre de chômeurs et le taux de chômage dans la catégorie des professionnels et employés de bureau. Ces renseignements indiquent une augmentation de l'incidence du chômage dans la catégorie des professionnels entre l'année 1961 et l'année 1971. En effet, la part de la population active de ce groupe occupationnelle augmentait de 17 p. 100 pendant cette période tandis que sa part du chômage augmentait de 43 p. 100.

A noter, cependant, que la catégorie des professionnels et des employés de bureau n'inclue pas seulement des diplômés universitaires mais également des personnes moins instruites qui sont plus désavantagées que ceux-ci. S'il était possible d'isoler les diplômés universitaires de ce groupe occupationnelle, nous constaterions peut-être que leur situation relative, quoique pire qu'en 1961, n'est pas aussi défavorable que semblent l'indiquer les chiffres cités plus haut. Par exemple, le taux de chômage chez les

example, the unemployment rate for persons having completed university education, according to the supplementary labour force survey, for April 1972, was 3.9 per cent, versus an overall rate of 6.8 per cent. Nonetheless, it is reasonable to conclude from the available evidence that there has been *some* worsening in the relative situation of the university graduates during the last few years.

Current Trends and Outlook

Current evidence unmistakably points towards an improved climate, at least on the demand side. Employment growth has been exceptionally strong during the first eleven months of 1973, running over 5 per cent ahead of last year, in fact, at the highest rate of growth in employment throughout the history of our labour force survey. Professional and technical occupations have been even stronger, although managerial occupations, strangely enough, have not shown any strength on the basis of available information up to September.

There has indeed been a notable improvement in the labour market during 1973. As a matter of fact, labour market tightness has become evident in a number of areas. Overall demand has continued strong and for a time the economy was growing at unsustainably high rates. There is evidence that the growth rate is now returning to the longer-term trend. As this paper was being written, The Economic Council of Canada released its *Tenth Annual Review*. Basing itself on the current conditions, the Council has proposed a somewhat higher employment target for the years 1973 to 1976, at an average annual rate of 3.4 per cent compared with 3.1 per cent for the period 1972-1975. It considers this rate feasible and likely, and believes the consequent unemployment rate will come down to a 4.5 per cent annual level in 1975 and 1976.

There are other indications available to support the view that demand for labour is strong. The job vacancy survey of Statistics Canada, for example, shows that current full-time vacancies in Canada increased almost 80 per cent during the first quarter and 51 per cent in the second quarter of 1973 relative to

diplômés universitaires se chiffrait à 3.9 p. 100 au mois d'avril 1972, selon une enquête spéciale sur la main-d'oeuvre, tandis que le taux de chômage global atteignait 6.8 p. 100. Néanmoins, il semble évident qu'il y a eu une détérioration de la situation relative des diplômés universitaires au cours des dernières années.

Tendances courantes et perspectives

Certains faits courants indiquent une amélioration certaine de la situation actuelle, du moins du côté de la demande. La croissance de l'emploi a été exceptionnellement forte au cours des onze premiers mois de l'année 1973. En effet, on note une augmentation de plus de 5 p. 100 par rapport à l'année précédente, soit le taux de croissance d'emploi le plus élevé depuis l'origine de l'enquête sur la population active. L'augmentation de l'emploi dans la catégorie des professionnels et techniciens a été encore plus prononcée. Par contre, fait assez étrange, l'emploi dans le groupe des administrateurs n'a pas témoigné d'une vigueur semblable, d'après les données disponibles jusqu'au mois de septembre.

Le marché du travail a, sans aucun doute, connu une amélioration appréciable en 1973. En effet, des pénuries de travailleurs étaient évidentes dans plusieurs domaines. La demande globale demeurerait forte et pendant quelque temps le taux de croissance économique était réellement insoutenable. Il est présentement évident que le taux de croissance redevient plus conforme à la tendance à long terme. Pendant la rédaction de cet article, le Conseil Economique du Canada a publié sa *Dixième Revue Annuelle*. Vue la situation économique courante, le Conseil Economique propose comme but un taux de croissance d'emploi de 3.4 p. 100 pendant les années 1973-74, comparativement à 3.1 p. 100 pendant les années 1972-75. Il croit ce but réalisable et en l'occurrence le taux de chômage baissera à 4.5 p. 100 (moyenne annuelle) en 1975 et 1976.

D'autres indicateurs attestent également la fermeté de la demande de travailleurs. Selon l'enquête sur les postes vacants publiée par Statistique Canada, par exemple, le nombre de postes vacants à plein temps aurait augmenté de 80 p. 100 au premier trimestre de l'année 1973 et de 51 p. 100 au deuxième trimestre par rapport aux trimestres correspondants en 1972.

corresponding periods of 1972. The Canadian help-wanted index, developed by the Department of Finance, also provides a measure of the strength in demand for additional labour, from a quarterly increase of 8 per cent in the second quarter of 1973 to 21 per cent in the third.

Similarly, surveys of 1,400 companies across Canada undertaken by the industry-sponsored Technical Service Council indicated an increase of 49 per cent in professional job openings between 1971 and 1972, and of 64 per cent at the end of September 1973 relative to a year earlier. The Council also reports a promising outlook for fresh graduates, except for arts and natural sciences graduates and advanced level engineers and scientists who are expected to have trouble.

Notwithstanding the current confusion and anxiety over the recent developments in our energy situation, caused by the Arab nations' restrictions on production and export of oil, which will be hopefully temporary, growth over the next three years is expected to be moderate to strong, possibly in line with historical experience over the longer run. There is also improved outlook for investment. In this setting of growth, it is reasonable to expect continuing expansion in the employment opportunities for university graduates. At any rate, the climate is encouraging, from the standpoint of demand.

On the supply side, as indicated earlier, the rates of increase in both enrolments and graduations have shown a tendency to level off and even decline. It now seems likely that the projections made by Zsigmond and Wenaas for the Economic Council of Canada (Staff Study No. 25, January 1970) by year to 1980-81 will turn out to have been somewhat optimistic. On the basis of very rough and crude projections made for this paper, it is possible that total graduations during the years 1973-74 to 1979-80 will range between 625,000 and 630,000 on the basis of current and anticipated trends. Of these, 462,000 to 465,000 could be leaving full-time studies for potential entry into the labour force during the years 1974 to 1980.

L'indice canadien de la demande de travailleurs, publié par le Ministère des Finances, sert également à mesurer l'intensité de la demande de travailleurs. Cet indice augmentait de 8 p. 100 au deuxième trimestre de l'année 1973 par rapport au trimestre correspondant l'année précédente, tandis qu'au troisième trimestre il augmentait de 21 p. 100.

Parallèlement, une enquête auprès de 1,400 sociétés à travers le Canada, entreprise par le Conseil des Services Techniques, une agence commanditée par un groupe d'entreprises privées, indique une augmentation du nombre de nouveaux emplois professionnels entre l'année 1971 et l'année 1972 de l'ordre de 49 p. 100, et une augmentation de 64 p. 100 à la fin de septembre par rapport à la date correspondante un an plus tôt. D'autre part toujours selon le Conseil des Services Techniques, les perspectives semblent favorables pour les nouveaux diplômés, sauf pour les diplômés en arts et en sciences naturels et les détenteurs de diplômés supérieurs en génie et en sciences pour qui l'on prévoit certaines difficultés.

Nonobstant la confusion actuelle et l'anxiété engendrées par la crise énergétique, laquelle fut provoquée par les restrictions imposées par les pays arabes sur la production et l'exportation du pétrole — restrictions temporaires, nous espérons — la croissance économique au cours des trois prochaines années sera de modérée à forte, semble-t-il, probablement en conformité avec la tendance à long terme. Les perspectives semblent également favorables dans le cas des investissements. Dans cette optique, il est raisonnable d'attendre une croissance continue de la demande de diplômés universitaires. En tout cas, la conjoncture est encourageante.

Du côté de l'offre, tel qu'indiqué plus haut, on décèle présentement une tendance du taux de croissance des inscriptions et du taux de croissance du nombre de diplômés universitaires discernés à se stabiliser et même à diminuer. Il apparaît présentement probable que les projections, par année, jusqu'à 1980-81, présentées par Zsigmond et Wenaas pour le Conseil Economique du Canada (Etude spéciale no 25, janvier 1970) s'avéreront plutôt optimiste. Des projections faites spécialement pour le présent article, dans l'optique des tendances courantes et prévues, indiquent un total de 625,000 à 630,000 nouveaux diplômés universitaires entre les années 1973-74 et 1979-80. Parmi ceux-ci, on prévoit qu'environ 462 milliers à 465 milliers viendront s'ajouter à la population active pendant les années 1974-1980.

Admittedly, these are extremely crude “guesstimates” without any predictive attributes, but they are presented here merely as some kind of a benchmark in order to assess the possible magnitude of the problem. As against this, it does not seem unreasonable to expect some 700,000 to 800,000 *additional* jobs in the professional, technical and managerial occupations from 1974 to 1980. Certainly, this is not beyond the capacity of the Canadian Economy.

Possible Explanation for the Difficulties

The foregoing discussion does not suggest, at least to this author, that there is going to be a serious overall imbalance between supply and demand. The labour market adjustment mechanism seems to be working, perhaps not as well as one might expect. After all, there are several imperfections in our labour market. A perfect labour market, like perfect competition, does not exist, except in economic theory. But, supply does appear to be adjusting to demand, as witness the trends evident in university enrolments and graduations. At this point, it may be useful to look at the complex processes of our imperfect labour market.

There is a lag in the response of supply to a changed demand picture, or there may even be failure to determine the nature and extent of that response. It is understandable because there is no co-ordination between the forces that determine demand and those that determine or at least prepare supply. When the demand turns downward, there is a time lapse before it becomes evident. Graduates are still being supplied from the universities at some independently determined rate. Thus, when jobs contract, the supply continues to increase — the spigot is not easily or quickly turned off. Not surprisingly, many new entrants remain unemployed until job expansion resumes. This seems a plausible explanation for the difficulties that new graduates have had in finding jobs during a period of contracting demand *pari passu* with increasing supply, as the economy was going through a slowdown and then a recovery phase.

But, this may be only a partial explanation of the situation, which to some extent is now being corrected. Difficulties may, however, still

Nous l'admettons, ces estimations sont de pures conjectures et sont présentées ici tout simplement comme point de repère afin d'apprécier l'ampleur du problème. D'autre part, on prévoit environ 700 milliers à 800 milliers emplois additionnels dans la catégorie des professionnels, techniciens et administrateurs entre 1974 et 1980. Certainement, l'économie canadienne est capable d'une telle performance.

Certaines explications

Expliquons nous. Nous ne voulons pas donner l'impression qu'il y aura à l'avenir un sérieux déséquilibre entre l'offre et la demande. La tendance du marché à chercher son propre équilibre semble évidente, quoique le processus n'est peut-être pas aussi rapide ou aussi efficace que nous le voudrions. Après tout, il existe plusieurs imperfections sur le marché du travail. Un marché parfait n'existe que dans les manuels de théorie économique. Cependant, l'offre et la demande tendent vers un équilibre. L'évolution des inscriptions universitaires et du nombre de diplômes discernés en témoignent. Peut-être serait-il bon d'examiner ce processus compliqué du marché du travail.

Il y a toujours un laps de temps qui s'écoule entre un changement dans la demande et ses effets sur l'offre. Ce fait est compréhensible puisque il n'y a pas de coordination entre les facteurs qui déterminent la demande et ceux qui déterminent ou du moins préparent l'offre. Lorsque qu'il survient un fléchissement de la demande, il s'écoule toujours un laps de temps avant que cette baisse devienne évidente. Les universités continuent de dispenser des diplômes indépendamment de la demande pour ceux-ci. Ainsi, même lorsque l'emploi est à la baisse, l'offre continue d'augmenter. Par conséquent, plusieurs nouveaux diplômés demeurent sans travail jusqu'à ce que survienne un accroissement de la demande. Cet argument explique les difficultés dont connaissent certains nouveaux diplômés à la recherche d'un emploi pendant une période caractérisée par un fléchissement de la demande, d'une part, et par une hausse de l'offre, d'autre part, tel que pendant un ralentissement économique.

Cependant, ceci n'explique qu'une partie de la situation actuelle qui d'ailleurs subit présentement une amélioration. Certaines difficultés, cependant,

remain, because the competitive environment is probably here to stay. Creative selling techniques assume greater importance in this context. There are also other impediments to the efficient working of the labour market in its allocative function, such as discounting by employers of the value of graduates fresh out of college and putting a premium on experience, the image of the so-called "counter-culture", the tedium and repetitiveness of some of the jobs in an era of changing lifestyles and attitudes to work. Some of these could still remain, and might require corrective steps on the part of individuals and institutions.

Policy Implications

The policy implications of the foregoing discussion may now be pieced together. Some of the recent and current problems are being resolved by expanding demand and the dynamics of the labour market adjustment mechanism. Others will remain and require attention. Since demand in certain occupations is inadequate to absorb all the general arts and science graduates, a certain amount of "bumping" will occur, is probably occurring already. As they accept lower jobs — in the absence of those they anticipated — it will accentuate the problem of the less educated youth. This will require corrective action if social tensions are to be avoided.

There is need to prevent distortions in the labour market and direct and indirect impediments to the optimum utilization of our human resources. Removal of artificial barriers to employment, creation of proper working conditions and a work environment conducive to self-development and self-fulfilment, job enrichment programs, the role of wages which is inadequately or not clearly understood especially in relation to the allocative function they perform, more and better labour market information at the occupational and small area level, occupational forecasts of requirements and supplies, career counselling, creative job search techniques, job preparation or career education programs, and a number of other similar things have a crucial role to play.

Even more important is the need to evolve a national educational policy and co-ordinate

vont subsister parce que l'environnement concurrentiel courant va probablement persister. Dans cette circonstance, l'emploi de techniques publicitaires deviendra plus à la mode. D'autre part, il existe d'autres obstacles qui entravent l'efficacité du marché du travail, tel les employeurs qui attribuent une grande importance à l'expérience au dépend des nouveaux diplômés universitaires, l'image dédaigneuse que projette la tenue hirsute de certains étudiants et l'aspect fastidieux de certains emplois dans une période caractérisée par un changement du mode de vie et de valeurs humaines. Certains de ces obstacles vont probablement persister, et exigeront peut-être un changement d'attitude du côté de l'individu comme du côté des institutions.

Certaines politiques préconisées

Nous pouvons présentement préciser certaines politiques susceptibles d'améliorer la situation. Certains problèmes récents et courants seront résolus par l'accroissement de la demande et l'ajustement de l'offre à la demande. D'autres vont persister et requièrent une attention particulière. Puisque la demande est insuffisante pour absorber entièrement les diplômés en arts libéraux et en sciences générales, certains individus seront inévitablement déplacés. Et, puisque certains finiront par accepter des emplois inférieurs à ceux recherchés initialement le problème actuel chez les jeunes moins instruits s'accroîtra. Dans ces circonstances, certaines mesures seront nécessaires afin d'éviter les tensions sociales.

Il nous faut écarter les obstructions qui nuisent au bon fonctionnement du marché du travail afin de permettre l'utilisation optimum des ressources humaines. L'élimination des barrières artificielles, la création de conditions de travail encourageant le développement et l'avancement personnel, le développement de renseignements meilleurs et plus détaillés concernant le marché du travail, le développement de prévisions sur la demande et l'offre, le counselling, le développement de techniques propres à la recherche d'emplois et le développement de programmes de formation favorisent tous l'utilisation optimum des ressources humaines.

Il nous faut également développer une politique nationale à long terme dans le but de coordonner les

educational and training programs with our social and economic goals so that they do not conflict. Some long-run approach in this direction is necessary if the recurrence and severity of the job problem of graduates on a continuing basis is to be avoided. Although some mechanisms exist, in an informal way, for links among governments, educational institutions and employers, there is scope for improvement for the purpose of co-ordinating all available information and putting it to maximum use for the benefit of all concerned.

The Role of Manpower and Immigration

The Department of Manpower and Immigration has launched a number of measures to improve current and futuristic labour market information, has improved existing manpower programs and services, devised new ones and beefed up its delivery systems, which can and should be made greater use of. The Department has strengthened its links with the provincial authorities through the establishment of joint federal-provincial manpower needs committees where provision has been made for pooling the knowledge and resources of not only the educational and training institutions but of business, industry, labour and other experts.

It is currently engaged in a medium-term occupational forecasting program and in preparing a series of booklets called *Careers-Canada* and *Careers-Provinces*. A pilot survey of graduating classes has been undertaken this Fall in Ontario with the co-operation of that Province and if the experiment is successful, will be taken nationally from the Fall of 1974 in order to gather data about the employment status and other useful information about graduates, for the purpose of devising measures to provide more, and better, labour market information.

Statistics Canada is undertaking this year an Occupational Employment Survey, which the Department has developed with that agency. The first-run data from this Survey are expected to be available before mid-1974. There is also a post-censal Survey of Highly Qualified Manpower, which the Department has co-sponsored through the Inter-Departmental Committee on Highly Qualified Manpower

programmes d'enseignement et de formation avec les objectifs sociaux et économiques. Une telle politique nous permettrait d'éviter la réapparition et la sévérité du problème d'emploi chez les diplômés universitaires. Quoiqu'il existe déjà un mécanisme permettant la liaison entre les gouvernements, les institutions d'enseignement et les employeurs, la situation pourrait être améliorée par une meilleure coordination des renseignements disponibles et une meilleure utilisation de ces renseignements.

Le rôle du Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

Le Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration a récemment pris de nombreuses mesures dans le but d'améliorer les données concernant le marché du travail (y compris les prévisions), a amélioré ses programmes et services, en a développé de nouveaux et a augmenté l'efficacité de ses opérations. Le Ministère a également renforcé ses liens avec les autorités provinciales par la création d'un comité fédéral-provincial sur les besoins en main-d'oeuvre. Ce comité, on espère, permettra l'intégration des connaissances et ressources non seulement des institutions d'enseignement et de formation mais également celles des entreprises privées, des syndicats et autres experts.

Le Ministère développe présentement un programme de prévisions à moyen terme, par profession, et prépare une série de livrets intitulés *Carrières-Canada* et *Carrières-Provinces*. Une enquête sur les nouveaux diplômés, entreprise à l'automne 1973 en Ontario à titre d'essai, deviendra un projet annuel au niveau du Canada à partir de l'automne 1974 si l'expérience est un succès. Les résultats de cette enquête serviraient de base pour le développement de mesures aptes à fournir de meilleurs et plus nombreux renseignements sur le marché du travail.

Le Ministère a participé au développement, avec Statistique Canada, d'une enquête sur l'emploi par profession. Les données préliminaires seront probablement disponibles vers le milieu de l'année 1974. Le Ministère a également subventionné une enquête sur la main-d'oeuvre hautement qualifiée entreprise par Statistique Canada. Le programme de la main-d'oeuvre hautement qualifiée comprend des projections de l'offre et de la demande pour les professions

Surveys and has been carried out by Statistics Canada. The Highly Qualified Manpower Program involves both supply and requirement projections for occupations involving post-secondary education. The Department is also working with other federal departments and agencies to carry out its mandate as effectively as possible.

Before moving away from the subject of labour market information, reference may be made to an excellent study "College Graduates and Jobs", published in April 1973, by the Carnegie Commission on Higher Education in the U.S. The report suggests ways of "adjusting to a new labour market situation" that it perceives for that country. Given the high degree of interdependence between the U.S. and the Canadian economies, there are several parallels and several of the recommendations contained in this report, especially the emerging occupational trends, may have some relevance to the Canadian context.

Concluding Observations

We have examined the scattered evidence on the changing labour market situation for the university graduates. In a dynamic labour market, we will always be confronted with situations that are moving towards or away from equilibrium before the restorative mechanisms are set in motion. What is necessary is to understand the processes and operations of the labour market and take corrective steps as and when required. Panicked reactions to short-run variations in demand and supply do not help; assisting the adjustment mechanism will.

In the long run, the opportunities for university graduates remain good, not only from the point of view of the employment prospects but also from a broader standpoint. General education, in quantity and quality, in breadth and depth, is especially necessary in a rapidly changing economy like ours, in which versatility and flexibility are at a premium. Education does have an intrinsic value for the economy and society. Specific skills are being made obsolescent at a faster rate these days because of the rapid pace of technological change.

exigeant des études post secondaires. Le Ministère coopère également avec les autres ministères et agences du gouvernement fédéral dans l'exécution de son mandat.

Avant de terminer, nous recommandons comme ouvrage à consulter une excellente étude intitulée "College Graduates and Jobs" publiée aux Etats-Unis au mois d'avril 1973 par Carnegie Commission on Higher Education. Ce rapport suggère divers moyens d'adaptation aux changements sur le marché du travail. Etant donné le haut degré d'interdépendance entre l'économie canadienne et l'économie américaine, plusieurs recommandations contenues dans ce rapport, surtout celles relatives à la tendance occupationnelle, sont également valables au Canada.

Conclusion

Nous avons examiné certains indices de la situation changeante sur le marché du travail en ce qui concerne les diplômés universitaires. Dans un marché du travail dynamique nous sommes toujours en présence d'influences favorisant ou défavorisant l'équilibre. Il est nécessaire de comprendre comment opère le marché du travail afin de prendre les mesures nécessaires pour corriger les influences négatives en temps et lieu. Les réactions trop hâtives en face des fluctuations de courte durée de l'offre et de la demande n'aboutissent à rien. Par contre, il y aurait avantage à appuyer et renforcer les influences qui tendent vers un équilibre.

A longue échéance, la perspective pour les diplômés universitaires est bonne, non seulement du point de vue des perspectives d'emploi mais dans un sens plus large. La formation générale est particulièrement nécessaire dans une économie caractérisée par les changements rapides comme la nôtre, où les individus possédant une grande flexibilité et souplesse d'esprit sont très recherchés. L'éducation possède une valeur intrinsèque pour l'économie et la société. D'autre part, certaines compétences particulières tombent en désuétude rapidement en raison de la rapidité du changement technologique.

In such an environment, there will always be increasing need for research to enhance our knowledge, innovate programs and train personnel to carry out those programs. To be useful in today's complex world, knowledge has to have both transfer value and continuity, which can only come through a broad theoretical training and through the ability to apply it to variegated situations. Higher education is both desirable and necessary for this.

It would be a pity, therefore, if short-run phenomena were allowed to distort our perspective about the long-term needs and advantages of higher education. We are living in an increasingly interdependent and highly competitive world. We have no viable alternative but to remain on top of things. It is also incumbent upon us of the present generation to bequeath to posterity a better order than we inherited from those that went before us. It is inconceivable how this could be done by discouraging education and the attainment of knowledge. A nation that curtails education merely because it cannot adopt innovative approaches to the optimum utilization of its talent — talent which is developed at considerable sacrifice — usually finds that its glory lies behind rather than ahead of it.

*This is a paper prepared by D. P. Ojha in late 1973 for inclusion in the Department's annual report to the Presidents of Universities in the Atlantic Region.

Dans un tel milieu, nous aurons toujours besoin d'entreprendre des recherches afin d'accroître nos connaissances, développer de nouveaux programmes et former le personnel nécessaire pour gérer ces programmes. Pour être utile dans un monde complexe comme le nôtre, nous devons posséder des connaissances théoriques générales et être capables de les appliquer dans des situations diverses. Dans cette optique, l'enseignement supérieur est donc désirable et nécessaire.

Il serait donc regrettable si des phénomènes de moindre importance venait voiler notre perception de la perspective à long terme en ce qui concerne les besoins et les avantages de l'enseignement supérieur. Nous vivons dans un monde très concurrentiel et où les divers éléments deviennent de plus en plus interdépendants. Nous devons demeurer maître de notre milieu. Il nous incombe également de léguer aux générations ultérieures un meilleur ordre que celui dont nous avons hérité. Ceci est inconcevable si nous décourageant les jeunes de poursuivre des études et de perfectionner leurs connaissances. Un pays qui restreint l'enseignement parce qu'il ne peut trouver de nouvelles façon d'utiliser pleinement ses ressources humaines — ressources dont le plein développement exige de nombreux sacrifices — s'aperçoit souvent que sa gloire repose sur la passé plutôt que dans l'avenir.

*Cet article est une étude entreprise par D. P. Ojha vers la fin de l'année 1973 pour les directeurs des universités de la Région de l'Atlantique.

Canada Manpower Centres — Atlantic Region
Centres de main-d'oeuvre du Canada — Région de l'Atlantique

CENTRE	ADDRESS ADRESSE	TELEPHONE
Nova Scotia Nouvelle-Ecosse		
Amherst	32 Church Street, P.O. Box 248	667-3372
Bridgewater	Bridgewater Shopping Centre, P.O. Box 69	543-2469
Dartmouth	Royal Bank Building, 46 Portland Street, P.O. Box 9	426-2995
Halifax	P.O. Box 3259, South Postal Station	426-2950
Kentville	495 Main Street	678-7391
New Glasgow	Aberdeen Mall, East River Road	755-3050
Port Hawkesbury	Federal Building, P.O. Box 699	625-2500
Sydney	308 George Street, P.O. Box 1120	539-3510
Truro	15 Arlington Place	895-1647
Yarmouth	Yarmouth Mall, Starr's Road, P.O. Box 520	742-7186
New Brunswick Nouveau-Brunswick		
Bathurst	205 St. Patrick's Street	546-4418
Campbellton	5B Adam Street, P.O. Box 610	753-7771
Edmundston	Federal Building, 22 Emerson Street	735-3358
Fredericton	626 Campbell Street	455-5561
Moncton	Terminal Plaza Building, P.O. Box 1069	382-9311
Newcastle	Federal Building, Pleasant Street	622-3421
Saint John	189 Prince William Street	658-4545
St. Stephen	93 Water Street	466-1460
Woodstock	Federal Building, Regent Street	328-3366
Newfoundland Terre-Neuve		
Corner Brook	Herald Building, 4 Herald Avenue	639-9271
Gander	P.O. Box 385, Fraser Road	256-4782
Grands Falls	High Street, P.O. Box 480	489-2167
St. John's	Viking Bldg., Crosbie Rd., P.O. Box 8548	722-0404
Happy Valley	P.O. Box 766, Courtemanche Rd.	896-3323
Stephenville	P.O. Box 449, New Mexico Drive	643-2104
Labrador	Carol Lake Shopping Centre, Labrador City	944-3655
Prince Edward Island Ile de Prince-Edouard		
Charlottetown	Dominion Building, Richmond Street	892-1277
Summerside	Federal Building, Central Street	436-2104

University Canada Manpower Centres
Centres de main-d'oeuvre universitaires du Canada

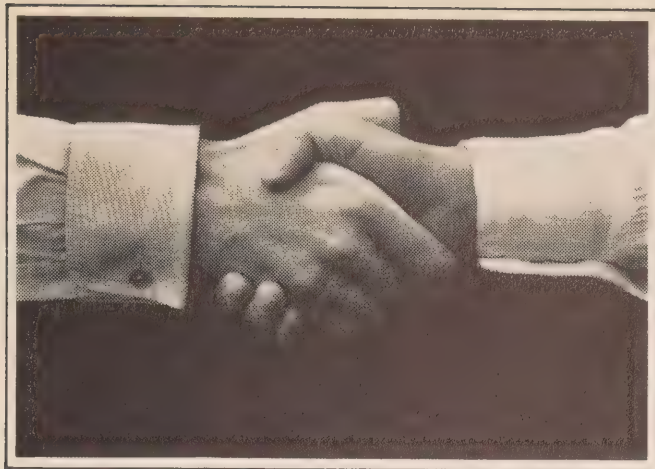
CENTRE	ADDRESS ADRESSE	TELEPHONE
Université de Moncton	Univ. de Moncton, P.O. Box 22, Moncton, N.B.	382-6330
Mount Allison University, Univ. Centre	Mount Allison University, Sackville, N.B.	536-0759
Dalhousie University	Dalhousie University, Halifax, N.S.	424-3537
St. Mary's University	St. Mary's University, Halifax, N.S.	422-7361
Acadia University	Acadia University, Wolfville, N.S.	542-2201
University of Prince Edward Island	Univ. of P.E.I., Malpeque Campus, Charlottetown, P.E.I.	892-4121
Memorial University	Memorial University, Elizabeth Ave., St. John's, Nfld.	753-0170
Mount St. Vincent University	Room 318, Seton Academic Centre	453-4450
St. Francis Xavier University	St. Francis Xavier University, Antigonish, N.S.	867-3920

Canada Immigration Centres
Centres d'Immigration du Canada

CENTRE	ADDRESS ADRESSE	TELEPHONE
Charlottetown, P.E.I.	Dominion Building, Richmond Street	892-1277
Gander, Nfld.	P.O. Box, 130, Fraser Road	256-4450
St. John's, Nfld.	P.O. Box 5817, Sir Humphrey Gilbert Building	722-4815
Halifax, N.S.	P.O. Box 3250, Halifax South P.O.	426-2970
Halifax International Airport	P.O. Box 40, Elmsdale, N.S.	861-2619
Sydney, N.S.	P.O. Box 696	564-8463
Yarmouth, N.S.	Bluenose Ferry Terminal	742-3061
Bathurst, N.B.	P.O. Box 720	456-4418
Edmundston, N.B.	P.O. Box 306	735-5192
Moncton, N.B.	P.O. Box 1049, 77 Vaughan Harvey Blvd.	858-2030
Fredericton, N.B.	P.O. Box 55,633 Queen Street	455-5561
Ste. Croix, N.B.	Ste. Croix, R.R. 1, McAdam	784-2570
Saint John, N.B.	P.O. Box 241, 189 Prince William Street	658-4587
St. Leonard, N.B.	P.O. Box 388, International Bridge	423-6462
St. Stephen, N.B.	P.O. Box 640, Ferry Point Bridge	466-2345
Woodstock, N.B.	P.O. Box 640	328-2354

Department of Manpower and Immigration Atlantic Region
Ministère de la main-d'oeuvre et de l'Immigration, Région de l'Atlantique
P.O. Box 2463, Halifax, N.S. — 426-2933

Director General – Directeur Général	
Assistant Director General, Manpower Operations	Directeur Général Adjoint, Opérations de la Main-d'oeuvre
Director, Manpower Training Programs	Directeur, Programmes de Formation de la Main-d'oeuvre
Assistant Director General, Immigration Operations	Directeur Général Adjoint, Opérations de l'Immigration
Chief, Canada Manpower Consultative Services	Chef, Service Consultatif de la Main-d'oeuvre



Ensemble, on va y arriver.

Chaque fois que vous nous appelez et que nous sommes incapables de trouver l'employé dont vous avez besoin, nous échouons.

Chaque fois que nous trouvons un employé qualifié mais que celui-ci refuse l'emploi parce que l'usine est trop éloignée de chez lui ou parce qu'il n'est pas satisfait des conditions de travail, vous échouez.

Et personne n'aime échouer.

C'est pourquoi nous avons décidé d'effectuer certains changements.

D'abord, des changements physiques dans le fonctionnement des Centres de Main-d'œuvre du Canada.

Nous allons simplifier la procédure. Pour libérer notre personnel

et lui donner le temps de mettre en valeur notre nouvelle formule, résumée par le titre de cette annonce.

Ensemble, on va y arriver.

A partir d'aujourd'hui, le personnel de la Main-d'œuvre canadienne va davantage travailler directement avec vous à la solution de vos problèmes particuliers.

Ce personnel va aussi travailler directement avec les employés à la solution de leurs problèmes à eux.

Et ce n'est qu'une façon ultra-simplifiée de vous annoncer les incroyables changements qui transforment actuellement les Centres de Main-d'œuvre du Canada, partout au pays.

Nous demandons, à partir

d'aujourd'hui, à chaque employé de la Main-d'œuvre canadienne de faire passer les contacts humains avant la paperasse. Et nous aimerions que vous participiez étroitement à notre effort pour arriver un jour au plein emploi des ressources humaines du pays.

Qu'on se le dise. Ensemble, on va y arriver!



Centre de Main-d'œuvre
du Canada
Main-d'œuvre
et Immigration
Robert Andras
Ministre

Canada
Manpower Centre
Manpower
and Immigration
Robert Andras
Minister

Manpower view

Atlantic region

revue de la main d'oeuvre

région de l'atlantique

I12
114

Manpower
and Immigration

Main-d'oeuvre
et Immigration



3rd quarter 1974

troisième trimestre 1974

vol. VII no. 3

MANPOWER
REVIEW
ATLANTIC
REGION

REVUE DE LA
MAIN-D'OEUVRE
DE L'ATLANTIQUE

THIRD QUARTER 1974
Vol. VII No. 3

TROISIÈME TRIMESTRE 1974
Vol. VII No. 3

ECONOMIC ANALYSIS AND
FORECASTS BRANCH
DEPARTMENT OF MANPOWER
AND IMMIGRATION
ATLANTIC REGIONAL OFFICE
HALIFAX, NOVA SCOTIA

DIRECTION DES PRÉVISIONS ET DE
L'ANALYSE ÉCONOMIQUE
MINISTÈRE DE LA MAIN-D'OEUVRE
ET DE L'IMMIGRATION
BUREAU REGIONAL DE
L'ATLANTIQUE
HALIFAX, NOUVELLE-ÉCOSSE

NOTE

The *Manpower Review*, Atlantic Region, is published quarterly by the Economic Analysis and Forecasts Branch, Canada Department of Manpower and Immigration. It is prepared by P. Y. Chiasson under the guidance of the Acting Regional Economist, R. O. Crockett.

The *Review* is intended primarily for the information of staff members of the Canada Manpower Centres in the region, but is also distributed to those interested in economic conditions in the labour market and in current manpower problems and developments in the Atlantic Provinces.

Comments, criticism and requests for further information are welcome and should be addressed to the Regional Economist, Department of Manpower and Immigration, P.O. Box 2463, Halifax, Nova Scotia.

Director-General
W. C. Stewart
Directeur-Général

NOTE

La *Revue de la Main-d'oeuvre*, Région de l'Atlantique, est une publication de la Direction des Prévisions et de l'Analyse Economique, Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, région de l'Atlantique. Elle est préparée par P. Y. Chiasson sous la surveillance de l'économiste régional interimaire, R. O. Crockett.

Cette revue s'adresse principalement aux conseillers en main-d'oeuvre des Centres de Main-d'oeuvre du Canada. Elle est également distribuée à toutes personnes s'intéressant aux conditions économiques, au marché du travail et aux problèmes de la main-d'oeuvre.

Les lecteurs sont invités à nous faire parvenir leurs commentaires. Ceux-ci devraient être adressés à l'économiste régional, Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, case postale 2463, Halifax, Nouvelle-Ecosse.

Acting Regional Economist
R. O. Crockett
Economiste régional interimaire

TABLE OF CONTENTS

GENERAL ECONOMIC CONDITIONS	5
The Regional Labour Market	6
PROVINCIAL DEVELOPMENTS	13
Newfoundland	13
Prince Edward Island	17
Nova Scotia	19
New Brunswick	24
MANPOWER PROGRAMS:	
AN OVERVIEW	30
CANADA MANPOWER CENTRES —	
ATLANTIC REGION	39
UNIVERSITY CANADA MANPOWER	
CENTRES	40
CANADA IMMIGRATION CENTRES	40
DEPARTMENT OF MANPOWER AND	
IMMIGRATION, ATLANTIC REGION	40

TABLE DES MATIERES

CONDITIONS ECONOMIQUES GENERALES	5
Le Marche du Travail Regional	6
EVOLUTION ECONOMIQUE PAR	
PROVINCE	13
Terre-Neuve	13
Ile-du-Prince Edouard	17
Nouvelle-Ecosse	19
Nouveau-Brunswick	24
PROGRAMMES DE LA MAIN-D'OEUVRE:	
UN APERCU GENERAL	30
CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE	
DU CANADA — REGION DE	
L'ATLANTIQUE	39
CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE	
UNIVERSITAIRES DU CANADA	40
CENTRES D'IMMIGRATION DU	
CANADA	40
MINISTERE DE LA MAIN-D'OEUVRE	
ET DE L'IMMIGRATION, REGION	
DE L'ATLANTIQUE	40

List of Tables

1. Labour Force Statistics, Atlantic Region.	7
2. Registered Vacancies by Occupational Category, Atlantic Region	11
3. Registered Clients by Occupational Category, Atlantic Region.	12
4. Occupations in Shortage, Atlantic Region.	13
5. Labour Force Statistics, Newfoundland.	15
6. Labour Force Statistics, Prince Edward Island.	19
7. Labour Force Statistics, Nova Scotia.	21
8. Labour Force Statistics, New Brunswick.	26

Charts

1. Unemployment Rates, Canada and the Atlantic Region.	9
2. Labour Force, Employment and Unemployment, Atlantic Region.	10

Liste des Tableaux

1. Population active, Région de l'Atlantique.	7
2. Postes vacants enregistrés par catégorie professionnelle, Région de l'Atlantique.	11
3. Travailleurs inscrits par catégorie professionnelle, Région de l'Atlantique.	12
4. Professions en pénurie, Région de l'Atlantique.	13
5. Population active, Terre-Neuve.	15
6. Population active, Ile-du-Prince Edouard.	19
7. Population active, Nouvelle-Ecosse.	21
8. Population active, Nouveau-Brunswick.	26

Graphiques

1. Taux de chômage, Canada et Région de l'Atlantique.	9
2. Population active, emploi et chômage, Région de l'Atlantique.	10

GENERAL ECONOMIC CONDITIONS

CONDITIONS ÉCONOMIQUES GÉNÉRALES

Following tremendous expansion in 1973, the Canadian economy was still for the most part progressing at a rapid pace in early 1974, relatively unhampered by problems associated with fuel supply and commodity shortages which plagued most other western countries. The Gross National Product (all goods and services produced in the country), seasonally adjusted at annual rates, rose by 4.9 per cent to \$132.1 billion in the first quarter of 1974. Admittedly, this increase reflects in large part price increases — the implicit price index for Gross National Expenditure rose by 3.2 per cent. Nevertheless, even after discounting for price rises, the increase in real production was an appreciable 1.7 per cent.

The main impetus was still provided by consumer demand. In volume terms, personal expenditure on consumer goods and services advanced by 2.4 per cent. Increased outlays were largely concentrated in the goods categories. Expenditures on durable goods advanced by 4.0 per cent in real terms. Particularly notable were increased outlays on furniture and electrical appliances which are associated with the boom in housing construction in 1973. Automobile sales also showed strength after three quarters of relatively slow growth. Impressive and widespread gains were also registered in outlays on semi-durable and non-durable goods.

Business gross fixed capital formation also recorded large percentage gains. Even after discounting for price increases, the overall gain in real terms was 4.2 per cent. By major components, the largest gain was posted in business plant and equipment (6.1 per cent), followed by non-residential construction (3.9

Au début de l'année 1974, après une croissance remarquable en 1973, l'économie canadienne a encore continué à progresser à un rythme rapide, relativement peu perturbée par les problèmes relatifs à l'approvisionnement difficile en pétrole et à la pénurie de denrées qui ont été le lot de la plupart des pays occidentaux. Le produit national brut (tous les biens et services produits dans le pays) désaisonnalisé et exprimé en taux annuel, augmentait de 4.9% et s'élevait à 132.1 milliards de dollars au premier trimestre de l'année 1974. De toute évidence, cette augmentation traduit en grande partie une hausse des prix, — l'indice implicite de prix de la Dépense nationale brute a augmenté de 3.2%. Néanmoins, même après avoir tenu compte de l'effet de la hausse des prix, l'augmentation de la production réelle était de l'ordre, somme toute appréciable, de 1.7%.

L'élan principal était toujours donné par la demande des consommateurs. En termes de volume, les dépenses personnelles en biens de consommation et en services ont augmenté de 2.4%. L'augmentation des dépenses s'était surtout fait sentir dans la catégorie des biens. Les dépenses en biens durables augmentaient de 4.0% en termes réels. L'augmentation des dépenses dans le secteur des meubles et des appareils électriques, qui est associée au boom dans la construction domiciliaire en 1973, a été particulièrement considérable. Les ventes d'automobiles ont repris après trois trimestres d'augmentation relativement faible. On a aussi observé une augmentation impressionnante et de caractère généralisé dans les dépenses de biens semi-durables et non durables.

La formation brute de capital fixe du secteur des entreprises enregistrait elle aussi une forte augmentation proportionnelle. Même après avoir tenu compte de l'effet de la hausse des prix, l'augmentation totale en termes réels était de 4.2%. Selon les composantes principales, les augmentations les plus fortes (6.1%) ont été enregistrées dans le secteur des entreprises (usine et outillage), suivi par la construction non

per cent) and residential construction (3.5 per cent).

On the income side, wages and salaries rose by 3.8 per cent following a gain of 4.6 per cent in the fourth quarter of 1973, corporation profits by 6.2 per cent compared to an average quarterly growth rate of 10 per cent in 1973, and accrued farm income increased by 5.0 per cent.

The outlook for the rest of the year appears good. Consumer demand is still strong and scarce industrial capacity augurs well for capital investment. The scarcity of mortgage funds and high interest rates is expected to have a negative effect on housing construction, but slackness in the residential sector should be more than offset by increased activity in the non-residential sector. Domestic demand is expected to continue unabated. One area of concern, however, is external demand. Largely due to problems associated with the energy crisis, several western countries are experiencing a downturn in economic activity. Canada, due to the fact that a large proportion of our products are sold abroad, is very much exposed to developments in foreign countries. In particular, the slowdown in economic growth in the United States, by far our most important trading partners, is bound to have repercussions on the Canadian economy. Nevertheless, the rate of economic growth is still expected to be between 4 to 4.5 per cent.

The Regional Labour Market

Spurred by strong economic expansion, employment growth in the Atlantic Region was unsustainably high in 1973. By comparison, employment growth has been slowing somewhat since the beginning of 1974. The seasonally-adjusted employment figures, which provide a measure of the underlying trend, declined gradually from 701 thousands in January to 687 thousands in May and then rose slightly to 688 thousands in June. Inversely, seasonally-adjusted unemployment rose from 72 thousands in January to 82 thousands in May and then dropped to 79 thousands in June.

domiciliaire (3.9%) et la construction domiciliaire (3.5%).

Pour ce qui est des revenus, les salaires et les traitements ont augmenté de 3.8% (après une augmentation de 4.6% au cours du quatrième trimestre de l'année 1973), les profits des sociétés de 6.2% (comparativement à un taux de croissance trimestriel moyen de 10% en 1973) et les revenus agricoles accumulés de 5.0%.

Les perspectives pour le reste de l'année semblent bonnes. La demande des consommateurs est encore forte et la faiblesse de la capacité industrielle est de bon augure pour les investissements de capitaux. On prévoit que la rareté des fonds hypothécaires et la hausse du taux d'intérêt auront un effet négatif sur la construction domiciliaire, mais un ralentissement dans le secteur domiciliaire devrait toutefois être compensé par une augmentation de l'activité dans le secteur non domiciliaire. On prévoit que la demande dans le secteur intérieur continuera sans fléchissement. On craint, toutefois, que la demande dans le secteur extérieur diminue. Par suite de problèmes qui sont rattachés à la crise énergétique, plusieurs pays occidentaux ont connu une régression dans le secteur de l'activité économique. Le Canada est très vulnérable à ce qui se passe à l'étranger, étant donné qu'il y vend une forte proportion de ses produits. Plus précisément, le ralentissement de la croissance économique aux Etats-Unis, — qui est, et de loin, notre partenaire commercial le plus important, — ne peut manquer avoir des répercussions sur l'économie canadienne. On prévoit, néanmoins, que le rythme de la croissance économique sera d'environ 4 à 4.5%.

Le marché régional du travail

Aiguillonnée par une forte croissance économique, la croissance de l'emploi très élevée dans la région de l'Atlantique était insoutenable en 1973. Par comparaison, cette croissance a quelque peu diminué depuis le début de l'année 1974. Les chiffres désaisonnalisés relatifs à l'emploi, qui sont un indice de la tendance sous-jacente, ont diminué progressivement et le nombre de personnes occupant un emploi est passé de 701 milliers en janvier à 687 milliers en mai, pour augmenter ensuite légèrement et atteindre 688 milliers en juin. Inversement, le chômage désaisonnalisé augmentait et le nombre de chômeurs passait de 72 milliers (en janvier) à 82 milliers (en mai) et retombait ensuite à 79 milliers (en juin).

Table 1
Labour Force Characteristics
Atlantic Region
(Quarterly Averages of Data Not Adjusted
for Seasonality)

Tableau 1
Caractéristiques de la population active
Région de l'Atlantique
(Moyennes trimestrielles des données non
corrigées des variations saisonnières)

	2nd Quarter 2e trimestre 1973	3rd Quarter 3e trimestre 1973	4th Quarter 4e trimestre 1973	1st Quarter 1er trimestre 1974	2nd Quarter 2e trimestre 1974
Population, 14 Years and Over ('000) Population ayant 14 ans et plus ('000)	1,465	1,474	1,483	1,493	1,502
Labour Force ('000) Population active ('000)	751	781	744	739	771
Employed ('000) Emploi ('000)	683	731	683	646	693
Unemployed ('000) Chômage ('000)	68	50	61	93	78
Participation Rate (%) Taux d'activité (%)	51.3	53.0	50.2	49.5	51.4
Unemployment Rate (%) Taux de chômage (%)	9.1	6.4	8.2	12.6	10.1

Source: Statistics Canada, Labour Force Survey

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la population active

In the second quarter of 1974, the labour force — the civilian non-institutional population 14 years of age and over — averaged 770 thousands, an increase of 32 thousands over the previous quarter figure. This increase was somewhat below average for this time of the year. By sex, the increase occurred almost entirely among men, and by age group largely among young persons below 24 years of age. Compared to a year earlier the labour force rose by 20,000 and was entirely due to increased male participation.

Au deuxième trimestre de l'année 1974, le nombre de la population active, — la population civile (les détenus non compris) âgée de 14 ans et plus, — atteignait en moyenne 770 milliers, ce qui représente une augmentation de 32 milliers par rapport au trimestre précédent. Cette augmentation est quelque peu inférieure à la moyenne pour cette période de l'année. Par sexe, c'est presque entièrement chez les hommes que cette augmentation était constatée et par groupe d'âge elle était enregistrée parmi les personnes ayant moins de 24 ans. Comparativement à l'année précédente, le nombre de la population active augmentait de 20,000, ce qui était entièrement attribuable à une augmentation des activités de la population masculine.

The level of employment rose by 7.3 per cent between the first and second quarter of 1974, from 646 thousands to 693 thousands. Again the increase was slightly below normal for this period of the year. The increase in employment accrued almost entirely to men (approximately 90 per cent). Following seven consecutive

Le niveau de l'emploi augmentait de 7.3% entre le premier et le deuxième trimestre et le nombre de personnes occupant un emploi passait de 646 milliers à 693 milliers. Cette augmentation était de nouveau légèrement au-dessous de la normale pour cette période de l'année. L'augmentation observée dans l'emploi s'était produite presque entièrement chez les hommes (environ 90%). Après sept trimestres

quarters of tremendous year-over-year expansion, employment growth returned to a more normal and sustainable rate of increase, rising by 1.5 per cent or 20,000 from the second quarter of 1973 to the same quarter of 1974.

The number of persons unemployed dropped from 93 thousands in the first quarter of 1974 to 78 thousands in the second quarter and the rate of unemployment fell from 12.6 per cent to 10.1 per cent. The decrease however was below normal for this time of the year and, on a seasonally-adjusted basis, this represents an increase from 9.3 per cent in the first quarter to 10.0 per cent in the second quarter.

consécutifs de croissance extraordinaire enregistrée d'une année à l'autre, le taux de l'emploi est revenu à un taux d'augmentation plus normal et plus soutenable, augmentant de 1.5% (c.-à-d. 20,000) depuis le deuxième trimestre de l'année 1973 jusqu'au même trimestre de l'année 1974.

Le nombre de personnes en chômage passait de 93 milliers au premier trimestre de l'année 1974 à 78 milliers au deuxième trimestre et le taux de chômage accusait un fléchissement (de 12.6% il est passé à 10.1%). Ce fléchissement était néanmoins inférieur à la normale pour cette période de l'année et, désaisonnalisés, ces chiffres représentent une augmentation: de 9.3%, le premier trimestre, le taux de chômage est passé à 10.0%, le deuxième trimestre.

Chart 1

Graphique 1

UNEMPLOYMENT RATES CANADA AND THE ATLANTIC REGION

TAUX DE CHÔMAGE CANADA ET RÉGION DE L'ATLANTIQUE

Per Cent
Pour Cent

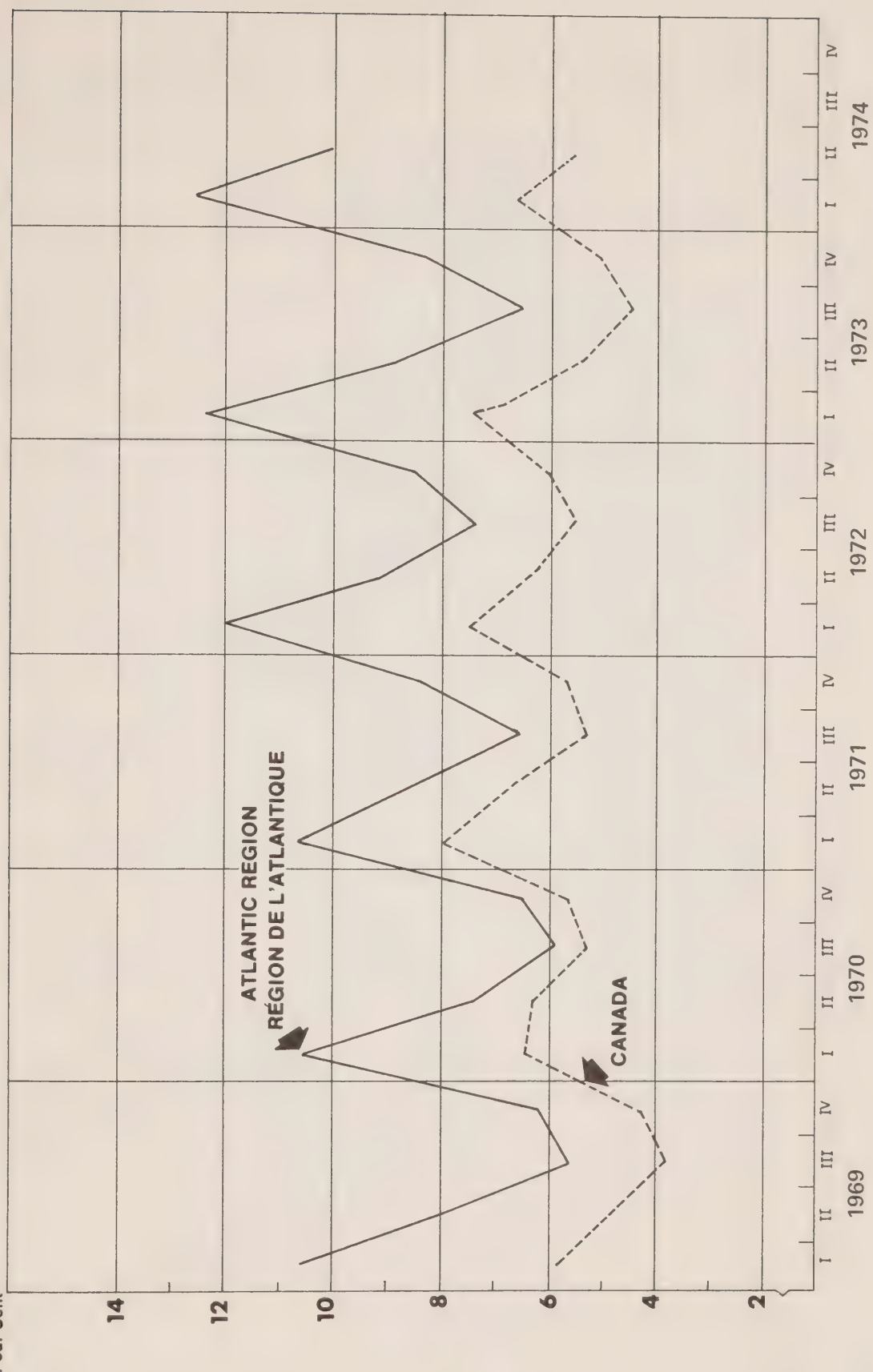


Chart 2

LABOUR FORCE EMPLOYMENT AND UNEMPLOYMENT
ATLANTIC REGION

Graphique 2

POPULATION ACTIVE EMPLOI ET CHÔMAGE
RÉGION DE L'ATLANTIQUE

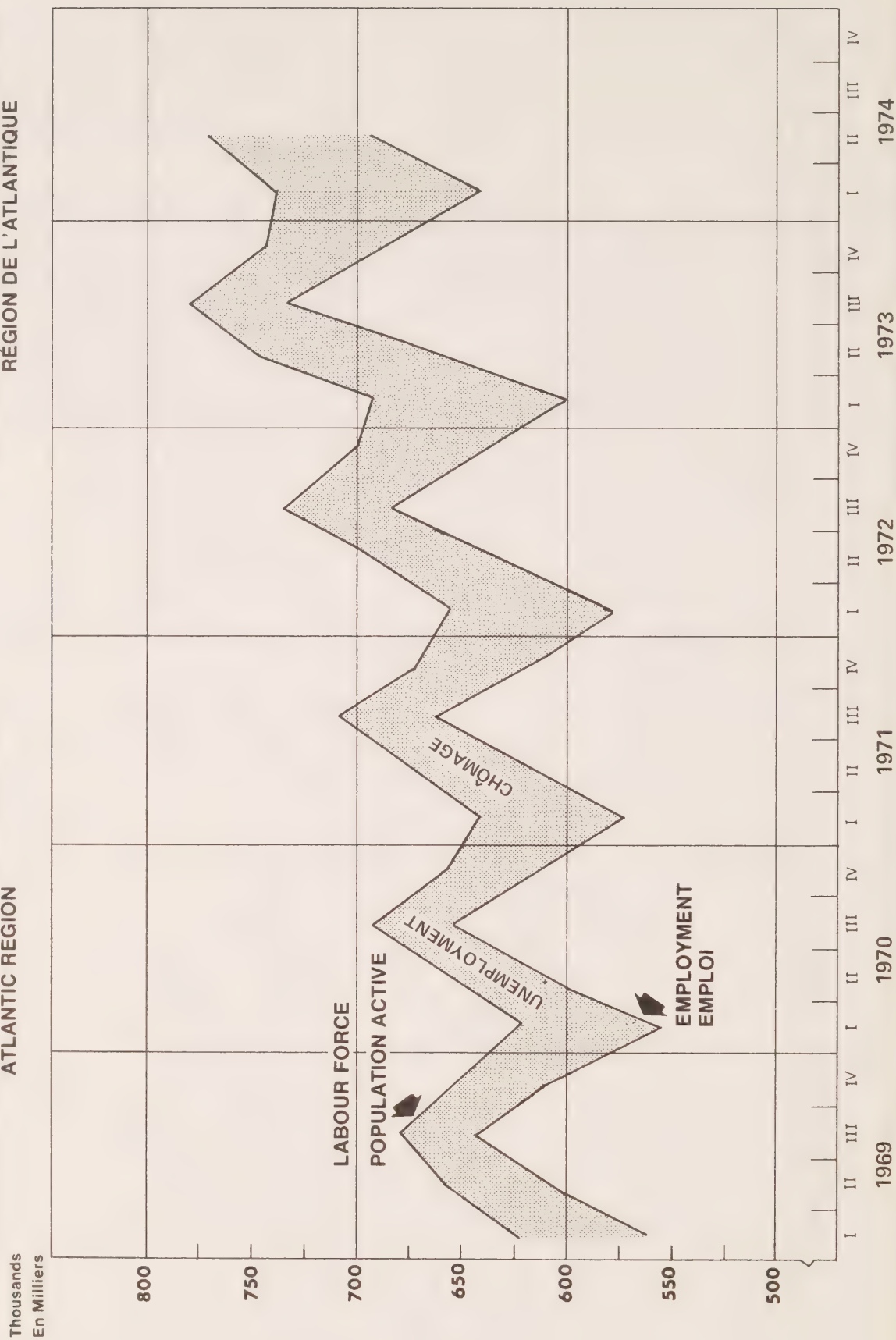


Table 2
Registered Vacancies by Occupational Category
Atlantic Region

Tableau 2
Postes Vacants Enregistrés par Catégorie
Professionnelle — Région de l'Atlantique

Category	Apr. 1974 avril	May 1974 mai	Jun. 1974 juin	2nd Qtr. 1974 2e tr.	Profession
Managerial, Administrative & Related	230	233	176	213	Directeurs, administrateurs et personnel assimilés
Natural Science Engineering & Mathematics	278	372	253	301	Travailleurs des sciences naturelles techniques et mathématiques
Social Sciences & Related	64	72	55	64	Travailleurs spécialisés des sciences sociales et secteurs connexes
Religion	—	—	—	—	Membres du clergé et assimilés
Teaching & Related	27	59	46	44	Enseignants et personnel assimilé
Medicine and Health	396	392	439	409	Personnel médical, techniciens de la santé et travailleurs assimilés
Artistic, Literary, Performing Arts & Related	18	26	24	23	Professionnels des domaines artistique et littéraire et personnel assimilé
Sport and Recreation	11	22	15	16	Travailleurs spécialisés des sports et loisirs
Clerical & Related	927	1,289	1,121	1,112	Personnel administratif et travailleurs assimilés
Sales	852	902	695	816	Travailleurs spécialisés dans la vente
Service	1,572	2,242	2,093	1,969	Travailleurs spécialisés dans les services
Farming, Horticultural and Animal Husbandry	223	185	118	175	Agriculteurs, horticulteurs et éleveurs
Fishing, Hunting, Trapping & Related	36	39	29	35	Pêcheurs, chasseurs, trappeurs et travailleurs assimilés
Forestry and Logging	559	1,248	653	820	Travailleurs forestiers et bûcherons
Mining and Quarrying including Oil and Gas Fields	38	81	47	55	Mineurs, carriers, foreurs de puits et travailleurs assimilés
Processing Occupations	646	581	482	570	Travailleurs des industries de transformation
Machining and Related	241	297	325	288	Usineurs et travailleurs des secteurs connexes
Product Fabricating, Assembling and Repairing	981	1,315	1,208	1,168	Travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation
Construction Trades	1,063	1,424	1,112	1,200	Travailleurs du bâtiment
Transport Equipment Operating	255	311	256	274	Personnel d'exploitation des transports
Material Handling & Related, N.E.C.	147	200	153	167	Manutentionnaires et travailleurs assimilés, n.c.a.
Other Crafts and Equipment Operating	116	114	108	113	Autres ouvriers qualifiés et conducteurs de machines
Occupations Not Elsewhere Classified	10	15	10	12	Travailleurs non classés ailleurs
Students	653	1,021	764	813	Les étudiants
Total	9,343	12,440	10,182	10,655	Total

Source: Department of manpower and Immigration

Source: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

Table 3
Registered Clients by Occupational
Category — Atlantic Region

Tableau 3
Travailleurs Inscrits par Catégorie
Professionnelle — Région de l'Atlantique

Category	Apr. 1974 avril	May 1974 mai	Jun. 1974 juin	2nd Qtr. 1974 2e tr.	Profession
Managerial, Administrative & Related	1,278	1,264	1,218	1,253	Directeurs, administrateurs et personnel assimilés
Natural Science Engineering & Mathematics	1,218	1,068	934	1,073	Travailleurs des sciences naturelles techniques et mathématiques
Social Sciences & Related	728	869	936	844	Travailleurs spécialisés des sciences sociales et secteurs connexes
Religion	7	6	5	6	Membres du clergé et assimilés
Teaching & Related	2,022	2,027	2,168	2,072	Enseignants et personnel assimilé
Medicine and Health	1,619	1,837	1,480	1,645	Personnel médical, techniciens de la santé et travailleurs assimilés
Artistic, Literary, Performing Arts & Related	303	334	406	348	Professionnels des domaines artistique et littéraire et personnel assimilé
Sport and Recreation	158	152	117	143	Travailleurs spécialisés des sports et loisirs
Clerical & Related	14,782	15,204	15,202	15,062	Personnel administratif et travailleurs assimilés
Sales	7,781	7,246	7,116	7,381	Travailleurs spécialisés dans la vente
Service	12,952	11,787	10,850	11,863	Travailleurs spécialisés dans les services
Farming, Horticultural and Animal Husbandry	1,327	1,129	868	1,108	Agriculteurs, horticulteurs et éleveurs
Fishing, Hunting, Trapping & Related	4,265	1,971	1,312	2,516	Pêcheurs, chasseurs, trappeurs et travailleurs assimilés
Forestry and Logging	3,348	3,128	1,949	2,808	Bûcherons et travailleurs assimilés
Mining and Quarrying including Oil and Gas Fields	599	539	376	504	Mineurs, carriers, foreurs de puits et travailleurs assimilés
Processing Occupations	7,557	5,761	4,372	5,896	Travailleurs des industries de transformation
Machining and Related	2,052	1,624	1,470	1,716	Usineurs et travailleurs des secteurs connexes
Product Fabricating, Assembling and Repairing	4,472	4,072	3,641	4,064	Travailleurs spécialisés dans la fabrication, le montage et la réparation
Construction Trades	35,062	29,711	25,748	30,174	Travailleurs du bâtiment
Transport Equipment Operating	6,139	5,578	4,254	5,324	Personnel d'exploitation des transports
Material Handling & Related, N.E.C.	3,507	3,514	3,179	3,400	Manutentionnaires et travailleurs assimilés, n.c.a.
Other Crafts and Equipment Operating	481	394	410	428	Autres ouvriers qualifiés et conducteurs de machines
Occupations Not Elsewhere Classified	349	241	373	321	Travailleurs non classés ailleurs
Students	32,786	33,926	38,972	35,228	Les étudiants
Total	144,792	133,382	127,356	135,177	Total

Source: Department of manpower and Immigration

Source: Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration

Table 4
Occupations in Shortage, Atlantic Region
June, 1974

Tableau 4
Professions en Penurie, Région de l'Atlantique
Juin, 1974

	Occupation	Location*	Profession
Strong Forte (40+)	Nurse, General Duty Maid, Domestic Cannery Worker Faller and Bucker Logger, All-round Swamper Repairman, Electric Motor Assembler, Printed Circuit Sewing Machine Operator Motor Vehicle Mechanic Shipfitter	New Glasgow Saint John St. Stephen Newcastle Bridgewater Saint John Sydney Amherst Amherst Halifax/Dartmouth Saint John	Infirmière Bonne à tout faire (domestique) Ouvrier de conserverie Abbatteur-tronçonneur Bûcheron en général Débroussaillleur Réparateur de moteurs électriques Monteur de circuits imprimés Conducteur de machine à piquer Mécanicien d'automobile Charpentier en fer (navires)
Medium Modérée (20-39)	Miscellaneous Managers & Administrators Secretary Cook Waiter/Waitress Babysitter Kitchen Helper Fish Cleaner & Cutter Sawmill Worker Engine Fitter Carpenter Pipe Fitter	New Glasgow Halifax Halifax Halifax — Saint John/Halifax Bridgewater Fredericton/ St. Stephen Saint John Bridgewater Saint John	Divers, directeur et administrateur Secrétaire Cuisiner Serveur Gardienne d'enfants Garçon de cuisine Nettoyeur-coupeur de poissons Manoeuvre de scierie mécanicien monteur de machines Charpentier Tuyauteur (const.)
Light Faible (8-19)	Civil Engineer Mechanical Engineer Nurse Aide Nursing Assistant Medical Laboratory Technologist Salesman, Life Insurance Cosmetologist Wharf Worker, Fishing Miner-All-Round Operator, Chemical Process Unit Sawmill Labourer Machinist, General Flame Cutter, Hand Fitter, Structural Metal Construction Equipment Mechanic Instrument Repairman Joiner	— — Charlottetown Halifax — Halifax — Bridgewater Newcastle Sydney — — — — — Sydney —	Ingénieur civil, en général Ingénieur mécanicien, en général Aide-infirmière Infirmière auxiliaire Technicien-spécialiste de laboratoire médical Vendeur d'assurance-vie Esthéticien Déchargeur de bateaux de pêche Mineur complet Conducteur d'installation de traitement chimique Manoeuvre de scierie Régleur-conducteur de machine outils Oxycoupeur à la main Charpentier en acier de construction Mécanicien de machines de construction Réparateur d'instruments Menuisier de navires

*Only Canada Manpower Centres with 10 or more and a majority are listed.

SOURCE: Department of Manpower and Immigration, Occupational Shortages Survey.

*Contient seulement les CMC's avec dix ou plus d'une occupation en pénurie et une majorité parmi les pénuries de cette occupation.

SOURCE, Ministère de la main-d'oeuvre et de l'Immigration, l'Enquête sur les professions en pénurie.

PROVINCIAL DEVELOPMENTS

ÉVOLUTION ÉCONOMIQUE PAR PROVINCE

Newfoundland

Adverse weather conditions which hampered the primary sector, particularly the fishing industry, has had a negative effect on the level of employment in Newfoundland during the first half of 1974. After reaching a high of 161 thousands in January, seasonally-adjusted employment has dwindled to 147 thousands in June. Unemployment, on the other hand, reached a high of 38 thousands in June and the seasonally-adjusted rate of unemployment exceeded 20 per cent.

In unadjusted terms, the labour force totalled 182 thousands in the second quarter of 1974, 3.4 per cent higher than in the preceding quarter but unchanged from the corresponding quarter a year earlier. The female labour force remained almost unchanged from the previous quarter but was 7.1 per cent lower than a year ago, at 52,000. This decline is partly attributable to reduced employment in the fish processing sector associated with lower fish catches this year.

The number of persons employed rose by 9 thousands or 6.4 per cent between the first and second quarter of 1974 to 150 thousands. At this level, however, it was 5.7 per cent lower than a year earlier. The quarter-over-quarter employment increase occurred entirely among men, while the year-over-year decrease was shared equally by both men and women. The year-to-year decrease was almost entirely concentrated in the service-producing industries.

As the increase in employment absorbed more than the net additions to the labour force, the level of unemployment dropped from 35

Terre-Neuve

Des conditions atmosphériques défavorables qui ont nuit au secteur primaire, et en particulier à l'industrie de la pêche, ont eu un effet négatif sur le niveau de l'emploi à Terre-Neuve pendant la première moitié de 1974. Après avoir atteint le sommet de 161 milliers en janvier, le nombre de personnes occupant un emploi, exprimé en chiffres désaisonnalisés, a fléchi pour atteindre 147 milliers en juin. Le nombre de personnes en chômage, d'autre part, a atteint un maximum de 38 milliers en juin et le taux de chômage exprimé en chiffres désaisonnalisés était supérieur à 20%.

En termes réels, la population active totalisait 182 milliers pendant le deuxième trimestre de l'année 1974, soit une augmentation de 3.4% par rapport au trimestre précédent, mais elle n'accusait cependant aucun changement par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente. La population active féminine restait presque inchangée comparativement au trimestre précédent, mais à 52,000 elle accusait une diminution de 7.1% sur l'année précédente. Ce fléchissement est en partie imputable à une réduction de l'emploi dans le secteur du conditionnement du poisson ainsi qu'à des prises de poissons plus faibles cette année.

Le nombre de personnes occupant un emploi a augmenté de 9 milliers (soit 6.4%) entre le premier et le deuxième trimestre de l'année 1974, et il a atteint 150 milliers. Cela représentait toutefois à ce niveau une diminution de 5.7% par rapport à l'année précédente. L'accroissement de l'emploi observé d'un trimestre à l'autre s'est produit uniquement chez les hommes, alors que les hommes et les femmes se partageaient de façon égale la diminution constatée d'une année à l'autre. La diminution enregistrée d'une année à l'autre touchait presque uniquement les industries productrices de services.

Etant donné que l'augmentation du nombre de personnes occupant un emploi absorbait plus que l'augmentation nette du nombre de la population active, le niveau de chômage a baissé; il est passé de 35

Table 5
Labour Force Characteristics
Newfoundland
(Quarterly Averages of Data Not Adjusted
for Seasonality)

	2nd Quarter 2e trimestre 1973	3rd Quarter 3e trimestre 1973	4th Quarter 4e trimestre 1973	1st Quarter 1er trimestre 1974	2nd Quarter 2e trimestre 1974
Population, 14 Years and Over ('000) Population ayant 14 ans et plus ('000)	370	372	374	376	378
Labour Force ('000) Population active ('000)	182	188	178	176	182
Employed ('000) Emploi ('000)	159	171	156	141	150
Unemployed ('000) Chômage ('000)	24	16	22	35	32
Participation Rate (%) Taux d'activité (%)	49.3	50.5	47.5	46.9	17.6
Unemployment Rate (%) Taux de chômage (%)	13.0	8.7	12.4	20.0	48.2

Source: Statistics Canada, Labour Force Survey

Tableau 5
Caractéristiques de la population active
Terre-Neuve
(Moyennes trimestrielles des données non
corrigées des variations saisonnières)

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la population active

thousands in the first quarter to 32 thousands in the second quarter and the rate of unemployment fell from 15.6 per cent to 13.4 per cent. At this level, however, it was much higher than a year earlier when it stood at 9.0 per cent.

In general, employment in the primary sector, particularly the fishing industry, has been affected by adverse weather and ice conditions. Usually, ice that clogs the fishing grounds off the northeast coast of Newfoundland is gone by mid-May, but this year it hung on until July, affecting some 7,000 fishermen and an additional 2,000 persons in fish processing plants and damaging fishing gear for an estimated \$4 million. Even during the first four months of the year seafish landings, at 215.2 million pounds, were 28 per cent lower than in the corresponding period a year earlier. The decline in value, although not as steep was still almost 15 per cent. Moreover, in recent

milliers, le premier trimestre, à 32 milliers, le deuxième trimestre, et le taux de chômage est passé de 15.6% à 13.4%. A ce niveau, toutefois, il est de beaucoup plus élevé que l'année précédente, alors qu'il atteignait 9.0%.

D'une façon générale, des conditions atmosphériques défavorables et la glace ont nui à l'emploi dans le secteur primaire, surtout dans l'industrie de la pêche. Ordinairement, la glace qui obstrue les lieux de pêche au large de la côte nord-est de Terre-Neuve disparaît vers la mi-mai, mais cette année elle a persisté jusqu'en juillet, frappant quelque 7,000 pêcheurs et quelque 2,000 autres personnes dans les usines de conditionnement de poisson et endommageant un attirail de pêche d'une valeur estimative de quelque 4 millions. Même au cours des quatre premiers mois de l'année, les débarquements de poissons de mer, qui totalisaient 215.2 millions de livres, accusaient une diminution de 28% par rapport à la même période de l'année précédente. Bien que moins forte, la diminution en termes de dollars

months the fisheries have been afflicted by poor market conditions and depressed prices.

The level of output in the forestry sector during the first five months of 1974 was generally higher than a year earlier and had a favourable impact upon employment. Cumulative pulpwood production for domestic purposes, at 215,844 cunits, was about 10 per cent higher than a year earlier. However, as the second quarter progressed wood cutting activities were hampered by severe weather conditions. As a result pulpwood output in April and May were down considerably (34 per cent), compared to the same period a year ago.

Despite increased capacity, the output in mining has failed to reach the levels anticipated due to technical problems in the expanded Labrador iron mines. In the first five months of this year, iron ore production (of 5.2 million tons,) was down nearly 18 per cent compared with the same period in 1973. Nevertheless, the work force has increased by some 500 persons at Iron Ore Company of Canada due to expanded facilities. It is expected that as production problems are resolved, total output will exceed last year's level.

In spite of the completion of several massive construction projects, there is little evidence of slackness in the construction sector, according to labour force survey estimate. Slackness, it appears was averted by increased housing starts in contrast to Nova Scotia and New Brunswick. A boom in hospital and school projects, and numerous commercial and other small construction projects have also helped. These projects may well be sufficiently labour intensive to compensate for lost employment due to the completion of larger projects. Housing starts in urban centres of 10,000 population and over totalled 747 units during the first five months of this year compared to 632 units in the corresponding period last year and at the end of May there were 1,395 units under construction, an increase of almost 64 per cent over last year's figure. Shortages have been reported in particular skills. However, since there is no indication of any employment growth in this industry, the shortage problem may be due in

courants était quand même presque de 15%. De plus, l'industrie de la pêche a été touchée pendant les derniers mois par des conditions de marché défavorables et par une baisse des prix.

Le niveau de la production dans le secteur forestier a été en général plus élevé, pendant les cinq premiers mois de l'année 1974, qu'au cours de l'année précédente et il a eu un effet favorable sur l'emploi. La production cumulative de bois à pâte pour utilisation au pays atteignait 215,844 unités cubiques, soit une hausse de 10% par rapport à l'année précédente. Toutefois, à mesure que s'écoulait le deuxième trimestre, les activités reliées à la coupe du bois ont été entravées par des conditions atmosphériques défavorables. Par conséquent, la production de bois à pâte a baissé considérablement en avril et en mai (34%) comparativement à la même période il y a un an.

En dépit d'un accroissement de sa capacité, la production minière n'a pas atteint les niveaux prévus, et ce à cause de problèmes techniques survenus dans les mines de fer agrandies du Labrador. Pendant les cinq premiers mois de cette année, la production minière (5.2 millions de tonnes) baissait de 18% par rapport à la même période en 1973. Néanmoins, chez Iron Ore of Canada Ltd l'effectif a augmenté de quelque 500 personnes par suite d'un agrandissement des installations. Une fois les problèmes relatifs à la production résolus, on prévoit que la production totale sera plus élevée que l'année précédente.

Selon les estimations de l'enquête sur la population active, il n'a pas été prouvé, en dépit de l'achèvement de plusieurs projets de construction d'envergure, qu'il y a eu fléchissement dans le secteur de la construction. Il semble que ce fléchissement a été évité grâce à une augmentation du nombre d'unités de logement mises en chantier, contrairement à ce qui s'est passé en Nouvelle-Ecosse et au Nouveau-Brunswick. Un boom dans les projets relatifs à la construction d'écoles et d'hôpitaux et dans de nombreux autres projets de nature commerciale a aussi été précieux. Il est bien possible que ces projets requièrent suffisamment de main-d'oeuvre pour compenser la perte d'emploi causée par l'achèvement de projets plus importants. Le nombre d'unités de logement mises en chantier dans les centres urbains qui ont une population de 10,000 habitants et plus totalisait 747 unités pendant les cinq premiers mois de cette année, comparativement à 632 unités pour la période correspondante de l'année précédente, et 1,395 unités étaient en voie de construction, ce qui représente une augmentation de presque 64% par rapport au chiffre de l'année

part to the differing occupational requirements of this year's construction program which is more oriented to commercial, institutional and residential construction as opposed to engineering construction.

The level of demand for Newfoundland's manufactured goods was generally high and, consequently, activity in the manufacturing sector was buoyant. In particular, the pulp and paper industry, which reached full capacity last year was still flourishing. Despite a softening in housing construction in Canada and abroad, the sawmill industry, which caters largely to the provincial market, seems to be benefitting from the high level of activity in Newfoundland housing construction. The new refinery at Come-by-Chance has also helped improve employment in the manufacturing sector. All in all, despite the adverse effects experienced in fish processing, the employment situation in the manufacturing sector has registered the largest increase over the previous year.

The year-over-year employment increase in the goods-producing sector was more than offset by a sharp decline in the service-producing industries. This sector has traditionally been the fastest growing area of employment. Cutbacks in government sponsored job creation programs may partly explain the decline. Jobs created through these programs largely accrue to the service and government sectors of the economy.

Retail trade increased by 17.6 per cent between the first four months of 1973 and 1974, and was valued at \$229.3 million. The increase, however, reflected in large part the increase in prices. The consumer price index for St. John's increased by 13.7 per cent between June 1973 and the same month this year to 158.4 (1961 = 100).

précédente. On a fait état de pénuries de main-d'œuvre dans certaines professions spécialisées. Toutefois, comme il n'existe aucun indice relatif à l'accroissement de l'emploi dans cette industrie, la pénurie peut être en partie causée par les diverses exigences occupationnelles du programme de construction de cette année qui tend davantage vers la construction commerciale, domiciliaire et des institutions, par opposition à la construction du domaine du génie civil.

Le niveau de la demande pour les produits fabriqués de Terre-Neuve était généralement élevé et par conséquent l'activité dans le secteur de la fabrication était intense. L'industrie des pâtes et papiers en particulier, qui avait atteint le maximum de sa capacité l'année dernière, florissait encore. En dépit d'un ralentissement de la construction au Canada et à l'étranger, l'industrie des scieries, qui approvisionne en général largement les marchés provinciaux, semble bénéficier de la forte activité constatée dans la construction domiciliaire à Terre-Neuve. La nouvelle raffinerie de pétrole à Come-by-Chance a aussi permis d'améliorer le taux d'emploi dans le secteur de la fabrication. En somme, en dépit des effets défavorables ressentis dans le secteur du conditionnement du poisson, l'emploi dans le secteur de la fabrication a enregistré un fort accroissement par rapport à l'année précédente.

L'accroissement de l'emploi observé d'une année à l'autre dans le secteur producteur de biens a été plus que neutralisé par un fort fléchissement observé dans les industries productrices de services. Traditionnellement, ce secteur a été celui où la croissance était la plus rapide. Des réductions dans les programmes parrainés par le gouvernement relatifs à la création d'emplois expliquent en partie ce fléchissement. Les emplois créés par l'intermédiaire de ces programmes proviennent en grande partie des secteurs de l'économie qui ont trait aux services et au gouvernement.

Entre les premiers quatre mois de l'année 1973 et ceux de 1974, le commerce de détail a augmenté de 17.6% et sa valeur a été estimée à 229.3 millions de dollars. Toutefois, cette augmentation traduisait en grande partie la hausse des prix. Pour Saint-Jean, l'indice des prix à la consommation augmentait de 13.7% entre juin 1973 et le même mois de cette année et atteignait 158.4 (1961 = 100).

Prince Edward Island

Up to mid-year the Prince Edward Island economy has fared better than was anticipated earlier, helped on by high returns for farm crops, an upsurge in housing construction, and heavy tourist traffic. However, as the first half progressed some weaknesses have surfaced: poor catches were reported in the fishing industry and a tight money situation was threatening the growth in the housing sector.

The labour market situation has little changed from a year earlier. The labour force was estimated at 45 thousands in the second quarter of 1974 compared to 44 thousands in the same quarter of 1973. Employment, on the other hand, was estimated at 42 thousands, the same as a year earlier. Compared to the previous quarter, however, the labour market has displayed the usual seasonal upturn. Indeed, the labour force at 45 thousands in the second quarter, was estimated to be 6 thousands higher than in the first quarter, while employment was estimated at 42 thousands in the second quarter of this year compared to 34 thousands in the first quarter. However, the readers are cautioned against a too liberal interpretation of these data, because the sample size of the Labour Force Survey in PEI does not offer the same degree of reliability as that for other Atlantic provinces.

On the heels of a record year in 1973, the agricultural sector appears to be headed for another outstanding year. Farm cash receipts reached a record \$75.5 million last year, compared to a high of \$44.5 million in 1970. In the first five months of 1974, receipts from farming operations already totalled \$50.1 million, an increase of 46 per cent over last year's figure. Admittedly, these figures conceal the rise in production costs. Nevertheless, it appears that in general farmers will still receive fair returns for their output. However, higher returns and higher profits have largely accrued to potato farmers, whose farm cash receipts increased from \$17,241 thousand during the

Ile-du-Prince-Edouard

Jusqu'au milieu de l'année, par suite de la réalisation de gros bénéfices provenant des récoltes agricoles, d'une poussée dans la construction des logements et d'une forte activité touristique, l'économie de l'Ile-du-Prince-Edouard se portait mieux qu'on ne l'avait prévu. Néanmoins, à mesure que passaient les mois de la première moitié de l'année, quelques faiblesses se manifestaient: on faisait état de médiocres prises dans l'industrie de la pêche et la rareté de l'argent menaçait la croissance dans le secteur du logement.

La situation du marché du travail n'a que peu changé par rapport à l'année précédente. Le nombre de la population active était estimé à 45 milliers au deuxième trimestre de l'année 1974 comparativement à 44 milliers pour le trimestre correspondant de l'année 1973. Par contre, le nombre de personnes occupant un emploi était évalué à 42 milliers et restait inchangé par rapport à l'année précédente. Toutefois, comparativement au trimestre précédent, dans le marché du travail on observait l'accroissement saisonnier habituel. De fait, on estimait qu'avec 45 milliers au deuxième trimestre, le nombre de la population active dépassait de six milliers le chiffre atteint au premier trimestre, alors qu'on estimait à 42 milliers le nombre de personnes occupant en emploi au deuxième trimestre de cette année comparativement à 34 milliers pour le premier trimestre. Nous avertissons toutefois nos lecteurs de se garder de donner une interprétation trop large à ces chiffres étant donné que l'échantillon de l'enquête sur la population active de l'Ile-du-Prince-Edouard n'est pas aussi fiable que celui qui touche les autres provinces atlantiques.

Après une année record en 1973, le secteur agricole semble s'acheminer vers une autre année remarquable. Les revenus agricoles bruts atteignaient l'année dernière le chiffre record de 75.5 millions de dollars, à comparer au chiffre maximum de 44.5 millions de dollars en 1970. Les revenus provenant des activités agricoles totalisaient déjà 50.1 millions de dollars au cours des cinq premiers mois de l'année 1974, ce qui représente une augmentation de 46% par rapport aux chiffres de l'année précédente. Il est certain que ces chiffres escamotent la hausse des coûts de production. Néanmoins, il semble qu'en général les fermiers réaliseront encore de bons bénéfices pour leur production. L'augmentation des recettes et des bénéfices est toutefois allée surtout aux cultivateurs de pommes de terre, dont les revenus agricoles bruts passaient de 17,241 milliers de dollars pendant les

Table 6
Labour Force Characteristics
Prince Edward Island
(Quarterly Averages of Data Not Adjusted
for Seasonality)

	2nd Quarter 2e trimestre 1973	3rd Quarter 3e trimestre 1973	4th Quarter 4e trimestre 1973	1st Quarter 1er trimestre 1974	2nd Quarter 2e trimestre 1974
Population, 14 Years and Over ('000) Population ayant 14 ans et plus ('000)	79	80	80	81	81
Labour Force ('000) Population active ('000)	44	46	40	39	45
Employed ('000) Emploi ('000)	42	45	37	34	42
Participation Rate (%) Taux d'activite (%)	55.7	57.5	49.8	48.2	54.9

Source: Statistics Canada, Labour Force Survey

Tableau 6
Caractéristiques de la population active
Ile-du-Prince Edouard
(Moyennes trimestrielles des données non
corrigées des variations saisonnières)

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la population active

first five months of 1973 to \$37,063 thousand in the same period this year. In contrast, receipts from cattle farming have declined and dairy farmers have only increased their returns by about 14 per cent. Considering cost increases this increase is rather modest.

Except for the first two months of the year, the fishing industry has fared poorly so far this year. During the first two months of the year seafish landings totalled 1 million pounds and were valued at \$94 thousand compared to 459 thousand pounds valued at \$46 thousand in January and February 1973. In March and April 1974, however, fish catches were down to 89 thousands pounds worth \$16 thousand, down from 221 thousand pounds valued at \$34 thousand a year earlier. Moreover, it is estimated that lobster landings in May and June were down about 30 per cent compared to a year earlier, due largely to unfavourable weather conditions. Furthermore, by the end of the first half, prices for certain species had gone down, in particular herring and mackerel.

Activity in the construction industry has been relatively good in the first half of the year. During the first five months of 1974, 147

premiers cinq mois de l'année 1973, à 37,063 milliers de dollars pour la période correspondante de cette année. Par contre les recettes provenant de l'élevage ont baissé et les producteurs laitiers n'ont augmenté leurs recettes que d'environ 14%. Compte tenu de l'augmentation des coûts, cette augmentation est assez modeste.

Sauf pour les deux premiers mois, l'industrie de la pêche s'est jusqu'à présent assez mal portée cette année. Pendant les deux premiers mois de l'année, les débarquements de poissons de mer totalisaient 1 million de livres et leur valeur était estimée à 94 milliers de dollars, à comparer à 459 milliers de livres d'une valeur estimée à 34 milliers de dollars, l'année précédente. Pendant les mois de mars et avril, cependant, les prises fléchissaient à 89 milliers de livres et s'évaluaient à \$16 milliers par rapport à 221 milliers de livres et \$34 milliers l'andernier. De plus, on estime que par rapport à l'année précédente les débarquements de homard en mai et juin avaient baissé de 30%, par suite de conditions atmosphériques défavorables. En outre, à la fin de la première moitié de l'année, les prix avaient baissé pour certaines espèces, en particulier pour la morue et le maquereau.

L'activité dans l'industrie de la construction a été relativement forte pendant la première moitié de l'année. Pendant les cinq premiers mois de l'année

dwelling units were started in urban centres of 10,000 population and over compared to 81 units in the same period last year. At the end of May there were 194 units under construction, an increase of 11 per cent over last year's figure. However, the lack of mortgage funds and higher interest rates are expected to dampen the residential construction sector in the months ahead. Otherwise, the non-residential sector, which is less affected by temporary credit restrictions, is expected to fare well. Two industrial parks are being developed and capital investment intentions look promising.

The tourist industry seems to be headed for another record year, in spite of earlier concerns caused by last winter's energy crisis. Ferry passengers in May and June this year totalled 297,660 compared with 261,798 during the same period a year earlier.

In the trade sector, the value of retail trade totalled \$58.7 million during the first four months of 1974, an increase of almost 17 per cent over comparable figures a year earlier. This increase, however, is in large part due to price increases. This sector of the economy is expected to fare well during summer months as a result of increased tourist traffic.

Nova Scotia

The strong growth which characterized the provincial economy in 1973 continued undaunted during the first half of 1974, despite a downturn in the housing construction sector and emerging problems in the fishing industry. The labour market best reflected the tremendous underlying expansionary forces with employment increasing by 8 per cent from 251 thousands in the first half of 1973 to 271 thousands in the first half of 1974. Employment growth, however, was tapering off by the end of the second quarter. On a seasonally-adjusted basis, employment has remained fairly stable throughout the first half, decreasing from 281 thousands in January to 279 thousands in February and 277 thousands in March and then increasing to 278 thousands in June. The labour force, on the other hand, gradually declined from 301 thousands in January to 295 thousands in May and then moved upward to 296 thousands

1974, 147 unités de logement ont été commencées dans les centres urbains ayant une population de 10,000 habitants, à comparer avec 81 unités pour la période correspondante l'année dernière. A la fin du mois de mai, 94 unités étaient en voie de construction, ce qui représente une augmentation de 11% par rapport aux chiffres de l'année dernière. Toutefois, on s'attend à ce que le manque de fonds hypothécaires et la hausse des taux d'intérêt entravent le secteur de la construction domiciliaire dans les mois qui viennent. Dans le secteur non domiciliaire, qui est moins touché par les restrictions de crédit, la situation devrait être bonne. Deux parcs industriels sont en voie de construction et les perspectives d'investissement de capitaux semblent prometteuses.

L'industrie du tourisme semble s'acheminer vers une autre année record, en dépit des préoccupations inspirées plus tôt par la crise énergétique de l'hiver dernier. Au total, 297,660 voyageurs ont utilisé les traversiers cette année, comparativement à 261,798 pour la même période de l'année dernière.

Dans le secteur du commerce, la valeur du commerce de détail totalisait 58.7 millions de dollars pour les quatre premiers mois de l'année 1974, ce qui représente une augmentation de presque 17% par rapport aux chiffres de l'année précédente. On s'attend à ce que ce secteur de l'économie se porte bien les mois d'été, par suite de l'augmentation de l'activité touristique.

Nouvelle-Ecosse

La forte croissance qui a caractérisé l'économie provinciale en 1973 a continué résolument pendant la première moitié de l'année 1974, en dépit d'une baisse dans le secteur de la construction domiciliaire et de problèmes qui surgissent dans l'industrie de la pêche. Le marché du travail a le mieux traduit les forces expansionnistes sous-jacentes avec une augmentation de 8% du nombre de personnes qui occupent un emploi, qui est passé de 251 milliers, pendant la première moitié de 1973, à 271 milliers pendant la première moitié de 1974. L'accroissement du nombre de personnes occupant un emploi ralentissait toutefois vers la fin du deuxième trimestre. Exprimé en chiffres désaisonnalisés, le nombre de personnes occupant un emploi est resté assez stable pendant la première moitié, passant de 281 milliers en janvier à 279 milliers en février, ensuite à 277 milliers en mars et enfin à 278 milliers en juin. Le nombre de la population active a d'autre part progressivement diminué, de 301 milliers en janvier il est passé à 295 milliers en mai et a ensuite

Table 7
Labour Force Characteristics
Nova Scotia
(Quarterly Averages of Data Not Adjusted
for Seasonality)

Tableau 7
Caractéristiques de la population active
Novelle-Ecosse
(Moyennes trimestrielles des données non
corrigées des variations saisonnières)

	2nd Quarter 2e trimestre 1973	3rd Quarter 3e trimestre 1973	4th Quarter 4e trimestre 1973	1st Quarter 1er trimestre 1974	2nd Quarter 2e trimestre 1974
Population, 14 Years and Over ('000) Population ayant 14 ans et plus ('000)	554	558	561	564	568
Labour Force ('000) Population active ('000)	283	293	286	288	297
Employed ('000) Emploi ('000)	264	276	269	262	279
Unemployed ('000) Chômage ('000)	19	17	17	26	18
Participation Rate (%) Taux d'activité (%)	51.1	52.5	51.0	51.1	52.4
Unemployment Rate (%) Taux de chômage (%)	6.6	5.9	5.8	8.9	6.1

Source: Statistics Canada, Labour Force Survey

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la population active

in June. Consequently the seasonally-adjusted rate of unemployment fell from 6.6 per cent in January to 6.1 per cent in June.

In unadjusted terms, the labour force rose from 288 thousands in the first quarter of 1974 to 297 thousands in the second quarter, largely due to the entrance of the students into the labour market. This increase, however, is below normal for this time of the year. Employment increased by 6.5 per cent to 279 thousands. As a result the number of persons unemployed fell from 26 thousands to 18 thousands and the rate of unemployment from 9 per cent to 6.1 per cent.

The quarter-to-quarter increases in the labour force and employment accrued entirely to the male component of the labour force. Younger persons 14 to 24 years of age accounted for 70 per cent of the increase in the labour force

remonté à 296 milliers en juin. Par conséquent, le taux de chômage désaisonnalisé est tombé, de 6.6% en janvier il est passé à 6.1% en juin.

En termes réels, la population active augmentait et passait de 288 milliers au premier trimestre de l'année 1974 à 297 milliers au deuxième trimestre, et ce surtout par suit du nombre d'étudiants qui ont fait leur apparition sur le marché du travail. Cette augmentation est toutefois inférieure à la normale pour cette période de l'année. Le nombre de personnes occupant un emploi a augmenté de 6.5% et est passé à 279 milliers. Par conséquent le nombre de personnes en chômage est tombé, de 26 milliers il est passé à 18 milliers, et le taux de chômage est passé de 9% à 6.1%.

L'augmentation du nombre de la population active et du nombre de personnes occupant un emploi d'un trimestre à l'autre est attribuée entièrement à l'apport masculin de la population active. Les jeunes personnes de 14 à 24 ans comptent pour 70% dans l'augmentation

whereas the growth in employment was shared almost equally by the young persons and those 25 years of age and over. By industry, the seasonal rise in employment was largely concentrated in the primary sector and in the manufacturing and trade sectors.

Compared to a year earlier, employment was up by 15 thousands or 5.7 per cent, largely due to increases in services and public administration. The labour force was 14 thousands higher than a year ago and the rate of unemployment was down to 6.1 per cent from 6.7 per cent in the second quarter of 1973.

Employment in the agricultural sector rose slightly between the first and second quarter of 1974 but was little changed from the previous years. While farm cash receipts, totalling \$38,189 thousands during the first five months of 1974, were 16 per cent higher than in the corresponding period of 1973, net farm income was probably little changed from a year earlier, since production costs also rose appreciably. The increase in total farm cash receipts was largely due to increased returns for dairy products, eggs and poultry, but returns from cattle operations were down compared to last year. Employment in this sector will experience a seasonal increase in the harvest month ahead but is not expected to show much change in comparison to last year.

Seafish landings in Nova Scotia continued to decline in the first part of 1974. Cumulative catches during the first five months of the year totalled 149.9 million pounds, down 11 per cent from 168.4 million pounds in the same period last year. The decline in value was slightly lower (9 per cent), down to \$23.1 million from \$25.8 million a year earlier. Poor weather conditions in May have adversely affected the lobster catches in eastern Nova Scotia, causing extensive damages to lobster traps. The fishing industry is also afflicted by rising costs, a fish market slump

de la population active alors que l'accroissement du nombre de personnes occupant un emploi était partagé de façon presque égale entre les jeunes personnes et celles qui étaient âgées de 25 ans et plus. Par industrie, l'accroissement saisonnier du nombre de personnes occupant un emploi était le plus marqué dans le secteur primaire, dans l'industrie manufacturière et dans le secteur commercial.

Comparativement à l'année précédente, le nombre de personnes occupant un emploi a augmenté de 15 milliers, soit 5.7%, surtout par suite de l'accroissement constaté dans les services et l'administration publique. Le nombre de la population active surpassait de 14 milliers celui de l'année dernière et le taux de chômage tombait et passait à 6.1%, alors qu'il était de 6.7% au deuxième trimestre de l'année 1973.

Dans le secteur agricole, le nombre de personnes occupant un emploi a augmenté quelque peu entre le premier et le deuxième trimestre de l'année 1974, mais accusait peu de changement par rapport aux années précédentes. Alors que les revenus agricoles bruts totalisaient 38,189 milliers de dollars pendant les premiers cinq mois de l'année 1974, soit une hausse de 16% par rapport à la période correspondante en 1973, les revenus agricoles nets n'indiquaient probablement que peu de changement par rapport à l'année précédente, étant donné que les coûts de la production ont eux aussi augmenté de façon appréciable. L'augmentation constatée dans les revenus agricoles bruts était largement imputable à l'augmentation des recettes dans le secteur des produits laitiers, des oeufs et de la volaille, mais les recettes provenant du secteur de bétail baissaient par rapport à l'année précédente. Le nombre de personnes occupant un emploi dans le secteur agricole connaîtra une augmentation saisonnière dans les mois qui viennent et pendant lesquels se fera la récolte, mais on ne s'attend pas à ce qu'il y ait de grands changements par rapport à l'année dernière.

Les débarquements de poisson de mer en Nouvelle-Ecosse continuaient à baisser pendant la première partie de 1974. Les prises cumulatives pendant les cinq premiers mois de l'année totalisaient 149.9 millions de livres, soit une diminution de 11% par rapport aux 168.4 millions de livres pour la même période de l'année dernière. La baisse de la valeur des prises était légèrement moins accentuée (9%) et atteignait 23.1 millions, à comparer aux 25.8 millions de l'année précédente. De mauvaises conditions atmosphériques en mai ont causé des dommages considérables aux casiers à homards et ont

and increasing stocks. Booth fisheries at Petit De Grat, which has a peak work force of 400 excluding fishermen, is threatening to close down. Unless the market slump associated with lower prices for meat and poultry in the United States is reversed, employment in this industry might decline.

Largely due to adverse weather conditions at the beginning of the year, pulpwood production decreased by 7.7 per cent during the first five months of 1974 compared to the same period last year. In May, however, pulpwood production totalled 46,091 cunits, an increase of 21 per cent over the May 1973 figure. Although the demand for paper and paper products may have peaked, it is still expected to remain strong for some time yet. That, combined with the fact that pulpwood inventories are extremely low in Nova Scotia, augurs well for employment in that sector. Shortages of woodcutters are expected to remain high. On the other hand, the slump in the housing sector will undoubtedly have a negative effect on employment in the logging operations.

The mining industry was afflicted by the closure of one coal colliery in 1973 when a fire broke out in Devco's No. 12 mine. As a result coal production was down by more than 200,000 tons to 1.2 million tons. Coal production was again adversely affected in early 1974 when a breakdown in mining equipment caused a three week work stoppage involving 1,100 persons. Nevertheless, total output for the year is expected to be higher than last year. The long term outlook appears promising. The oil crisis last year has revived interest in coal as a source of energy. It is anticipated that total output in 1975 will reach 2.8 million to 3 million tons.

The slump in housing construction is expected to cause a slight drop in gypsum production but the overall employment outlook in mining appears good, largely due to the improved markets for coal.

eu un effet nuisible sur les prises de homard dans l'est de la Nouvelle-Ecosse. L'industrie de la pêche est aussi touchée par la hausse des coûts, un effondrement du marché du poisson et une augmentation des stocks. La société Booth Fisheries, à Petit-De-Grat, qui possède un effectif maximum de 400 personnes à l'exclusion des pêcheurs, menace de fermer ses portes. L'emploi dans cette industrie pourrait diminuer, à moins que l'effondrement du marché, qui va de pair avec une baisse des prix de la viande et de la volaille aux Etats-Unis, ne fasse l'objet d'un revirement.

Par suite de mauvaises conditions atmosphériques au début de l'année, la production de bois à pâte diminuait de 7.7% pendant les cinq premiers mois de l'année 1974, comparativement à la période correspondante de l'année dernière. En mai, toutefois, la production de bois à pâte totalisait 46,091 unités cubiques, soit une augmentation de 21% par rapport aux chiffres de mai 1973. Bien que la demande de papier et de ses produits ait peut-être atteint son point culminant, on s'attend toutefois à ce qu'elle reste encore forte pendant quelque temps. Cette situation, alliée au fait que les inventaires de bois à pâte sont extrêmement bas en Nouvelle-Ecosse, est de bon augure pour l'emploi dans ce secteur. La pénurie de bûcherons restera sans doute élevée. D'autre part, la crise économique qui sévit dans le secteur du logement aura sans aucun doute une influence négative sur l'emploi dans le secteur de l'exploitation forestière.

L'industrie minière a été touchée par la fermeture d'une mine de charbon en 1973 lorsqu'un incendie s'est déclaré à la mine n° 12 de Devco. Par suite de cette situation, la production de charbon a baissé de plus de 200,000 tonnes et est passée à 1.2 millions de tonnes. La production du charbon a de nouveau été freinée au début de l'année 1974 alors qu'une panne dans le matériel de mine a provoqué un arrêt de travail de trois semaines qui a touché 1,100 personnes. La production totale de cette année doit toutefois dépasser celle de l'année précédente. Les perspectives à long terme semblent prometteuses. La crise du pétrole de l'année dernière a fait renaître l'intérêt porté au charbon en tant que source d'énergie. On croit que la production totale de 1975 atteindra entre 2.8 millions et 3 millions de tonnes.

La crise économique qui sévit dans la construction des logements devrait provoquer une légère baisse dans la production de gypse, mais dans l'ensemble les perspectives d'emploi dans le secteur minier semblent bonnes, grâce à l'amélioration des marchés pour le charbon.

The level of activity in the construction industry has been generally good so far this year. The housing sector, however, is experiencing a downturn as a result of the tight money situation. In May, the number of dwelling units under construction, at 4,987, was still 4.4 per cent higher than a year earlier. But this indicator has been slipping continuously since the beginning of the year and housing starts in urban centres during the first five months of the year have fallen to 1,298 units from 2,424 in the corresponding period last year, a drop of about 47 per cent. The decrease was particularly pronounced in the Halifax and Sydney areas. Moreover the number of construction permits issued for residential purposes during the first four months of the year was down 31 per cent compared to the same period last year.

In the non-residential sector the situation is brighter. The value of permits issued for non-residential purposes was higher than last year by over 20 per cent. Except for the renovation of the heavy water plant, there are no major industrial projects under way. On the other hand, there are numerous commercial, institutional and other smaller projects under way or about to get under way, including two large office buildings in Halifax, each valued at \$5 million. Labour shortages are anticipated, particularly skilled carpenters and pipefitters. Shortages of some industrial materials is also foreseen.

All in all, despite the tight money situation and the slump in the housing sector, construction activity is generally expected to remain high until the fourth quarter of 1974.

The manufacturing industry has also been flourishing. Manufacturing shipments during the first four months of the current year totalled \$451.4 million, a considerable increase of 38 per cent over the corresponding months last year. Both the Halifax Shipyards and the Trenton Car Works at New Glasgow have secured contracts which assure maximum utilization of existing capacity well into 1976. Michelin Tire plants at Bridgewater and New Glasgow have been continuously expanding their work force. The pulp and paper industry is again experiencing a

Cette année, le niveau de l'activité dans l'industrie de la construction a été dans l'ensemble bon jusqu'à présent. Toutefois le secteur domiciliaire connaît une baisse par suite de la rareté de l'argent. En mai, le nombre d'unités de logement en voie de construction, soit 4,987, représentait quand même une augmentation de 4.4% par rapport à l'année précédente. Néanmoins, cet indice tend continuellement à baisser depuis le début de l'année et les unités de logement mises en chantier dans les centres urbains pendant les cinq premiers mois de l'année ont accusé une baisse d'environ 47% en tombant à 1,298, de 2,424 qu'elles étaient pour la période correspondante de l'année précédente. La diminution a été particulièrement marquée dans les régions d'Halifax et de Sydney. De plus, le nombre de permis de bâtir délivrés pour des fins domiciliaires pendant les quatre premiers mois de l'année a baissé de 31% comparativement à la même période de l'année dernière.

La situation est meilleure dans le secteur non domiciliaire. La valeur des permis de bâtir émis pour des fins non domiciliaires augmentait de 20% par rapport à l'année dernière. A l'exception de la rénovation d'une usine d'eau lourde, il n'y a aucun projet industriel important en voie de construction. Par contre, il y a de nombreux projets de construction moins importants, dans le secteur commercial, institutionnel et autre, qui sont en voie de construction ou sur le point de l'être, y compris deux grands immeubles à bureau à Halifax, dont la valeur est estimée à 5 millions chacun. On prévoit une pénurie d'ouvriers professionnels, surtout chez les charpentiers et les tuyauteurs. On envisage aussi une pénurie de certains matériaux industriels.

Malgré la rareté de l'argent et la crise économique qui sévit dans le secteur domiciliaire, on prévoit quand même que l'activité dans le domaine de la construction restera intense jusqu'au quatrième trimestre de l'année 1974.

L'industrie manufacturière a elle aussi été florissante. Les expéditions manufacturières totalisaient 451.4 millions de dollars pendant les quatre premiers mois de l'année courante, ce qui représente une augmentation considérable de 38% par rapport aux mois correspondants de l'année dernière. Les chantiers de construction navale à Halifax et la société Trenton Car Works à New Glasgow ont obtenu des contrats qui assurent jusqu'en 1976 l'utilisation maximum de la capacité existante. Les usines de pneus de la société Michelin à Bridgewater et à New Glasgow ont continué d'augmenter leur effectif. L'industrie des pâtes et

good year. Activity in fish processing plants, on the other hand, was reduced due to poor catches and Booth Fisheries on Isle Madame announced plans to close down, affecting some 400 workers. General Instruments in Sydney is also closing down. This closure, affecting some 800 employees, will depress the already stagnant labour market in the industrial Cape Breton area. Nevertheless, the overall outlook in the manufacturing sector is promising in spite of problems in isolated cases, and employment in the industry is expected to remain strong.

Consumer demand remained strong during the first part of the year. The value of retail trade during the first five months of 1974 totalled \$537.6 million, an increase of almost 16 per cent over the previous year. Increased sales were largest in department stores, general merchandise stores and fuel dealers. A large part of the dollar increase is attributable to higher prices, particularly in the cases of fuels and foodstuffs. In Halifax, the consumer price index (1961=100) stood at 154.0 in June, a rise of 10.5 per cent over the comparable figure a year earlier.

The service industry and public administration are also showing strong growth. Compared to a year earlier those two sectors have registered the highest employment growth and the outlook for the months ahead remains good.

New Brunswick

Following tremendous growth in 1973, employment was still expanding at a rapid pace in seasonally-adjusted terms during the first quarter of 1974. In the second quarter, seasonally adjusted employment dipped to 222 thousands from 226 thousands in the first quarter. By the end of the second quarter, however, the pace of growth was accelerating and intended capital investment combined with strong consumer demand looks favourable for the months ahead.

papiers connaît de nouveau une bonne année. L'activité dans les usines de conditionnement du poisson a par contre accusé une baisse par suite de prises médiocres et la société Booth Fisheries à Isle Madame a annoncé qu'elle prévoyait fermer, ce qui toucherait quelque 400 travailleurs. La société General Instruments à Sydney ferme elle aussi ses portes. Cette fermeture, qui touche quelque 800 employés, affaiblira encore le marché du travail, déjà stagnant, de la région industrielle du Cap-Breton. Néanmoins, dans l'ensemble les perspectives dans le secteur manufacturier sont prometteuses en dépit des problèmes qui existent dans des cas isolés et on prévoit que le niveau de l'emploi dans l'industrie restera élevé.

La demande des consommateurs est restée forte pendant la première partie de l'année. La valeur du commerce de détail pendant les cinq mois premiers de l'année 1974 totalisait 537.6 millions de dollars, ce qui représente une augmentation de presque 16% par rapport à l'année précédente. L'augmentation des ventes a été la plus forte dans les magasins à rayons, les magasins généraux et chez les distributeurs de combustible. Une grande partie de l'augmentation, en dollars, est imputable à la hausse des prix, surtout dans le cas du combustible et des denrées alimentaires. A Halifax, l'index des prix au consommateur (1961 = 100) atteignait 154.0 en juin, ce qui représente une augmentation de 10.5% par rapport aux chiffres correspondants de l'année précédente.

La croissance est également forte dans l'industrie productrice de services et dans l'administration publique. Ces deux secteurs ont enregistré, comparativement à l'année précédente, l'augmentation de l'emploi la plus élevée et les perspectives pour les mois à venir restent bonnes.

Nouveau-Brunswick

Après un accroissement remarquable en 1973, le nombre de personnes occupant un emploi, exprimé en chiffres désaisonnalisés, continuait encore à monter à un rythme rapide pendant le premier trimestre de l'année 1974. Au deuxième trimestre, après correction des variations saisonnières, il tombait à 222 milliers, de 226 milliers qu'il était au premier trimestre. A la fin du deuxième trimestre, toutefois, l'accroissement accélérait son rythme et les prévisions relatives aux investissements de capitaux, alliés à une forte demande de la part des consommateurs, sont favorables pour les mois qui viennent.

Table 8
Labour Force Characteristics
New Brunswick
(Quarterly Averages of Data Not Adjusted
for Seasonality)

	2nd Quarter 2e trimestre 1973	3rd Quarter 3e trimestre 1973	4th Quarter 4e trimestre 1973	1st Quarter 1er trimestre 1974	2nd Quarter 2e trimestre 1974
Population, 14 Years and Over ('000) Population ayant 14 ans et plus ('000)	462	465	468	471	474
Labour Force ('000) Population active ('000)	242	254	240	235	247
Employed ('000) Emploi ('000)	218	240	221	208	222
Unemployed ('000) Chômage ('000)	24	14	19	27	25
Participation Rate (%) Taux d'activité (%)	52.4	54.7	51.4	50.0	52.2
Unemployment Rate (%) Taux de chômage (%)	9.8	5.6	8.0	11.5	10.2

Source: Statistics Canada, Labour Force Survey

Tableau 8
Caractéristiques de la population active
Nouveau-Brunswick
(Moyennes trimestrielles des données non
corrigées des variations saisonnières)

Source: Statistique Canada, l'Enquête sur la population active

In unadjusted terms, employment expanded from 202 thousands in the first quarter of 1974 to 222 thousands in the second quarter. This increase is slightly below normal for this time of the year. The increase in the labour force was also below normal, from 235 thousands to 247 thousands. Since the increase in employment absorbed more than the net additions to the labour force, both the number of persons unemployed and the rate of unemployment fell between the first and second quarter of 1974, the former from 27 thousands to 25 thousands and the latter from 9 per cent to 7.5 per cent.

The quarter-to-quarter increase in the labour force occurred mostly among men and the expanded employment accrued largely to the male component of the labour force. Reflecting the arrival of students into the labour market,

En chiffres réels, le nombre de personnes occupant un emploi augmentait et passait de 202 milliers au premier trimestre de l'année 1974, à 222 milliers au deuxième trimestre. Cette augmentation est légèrement inférieure à la normale pour cette période de l'année. L'augmentation observée dans le nombre de la population active qui passait de 235 milliers à 247 milliers était elle aussi inférieure à la normale. Etant donné que l'augmentation du nombre de personnes occupant un emploi absorbait plus que l'augmentation nette du nombre de la population active, le nombre de personnes en chômage et le taux de chômage ont baissé entre le premier et le deuxième trimestre de 1974, le premier passant de 27 milliers à 25 milliers et le second de 9% à 7.5%.

L'augmentation observée d'un trimestre à l'autre dans le nombre de la population active se produisait surtout chez les hommes et c'est en grande partie à l'élément masculin de la population active qu'est allé l'accroissement de l'emploi. Conséquence de l'arrivée des étudiants sur le marché du travail, les jeunes

the young persons 14 to 24 years of age accounted for two-thirds of the increase in the labour force. Almost 60 per cent of employment expansion occurred in that age group. By industry, the largest increase occurred in manufacturing, mostly due to the seasonal increase in food processing.

Compared to a year earlier, employment only grew by 1.8 per cent to 222 thousands. The labour force, at 247 thousands, was up by 2.1 per cent and unemployment was estimated at 24 thousands a year earlier compared to 25 thousands in the second quarter of this year. The rate of unemployment was up to 7.5 per cent from 6.9 per cent a year ago. Both, the year-over-year increase in the labour force and the rise in employment accrued almost entirely to men 14 to 24 years of age. The increase in employment was largely due to growth in trade, public administration and construction, despite a decline in the number of housing starts compared to a year earlier.

Farm cash receipts during the first five months of 1974 totalled \$53.0 million, an increase of 24 per cent over the corresponding period a year earlier, but this increase was largely due to farm crop operations, particularly to potato growers which alone accounted for 80 per cent of the total increase.

On the other hand, low prices and high costs are adversely affecting hog and beef farmers. Returns from cattle operations are down by over 15 per cent. The number of dairy farmers have dropped considerably from last year. Strawberry crops are down considerably from last year due to unfavourable weather conditions. Except for potato growers the outlook does not appear too promising. Higher production costs may tend to reduce the number of farm operations.

personnes âgées de 14 à 24 ans ont compté pour deux-tiers dans l'augmentation de la population active. Presque 60% de l'accroissement de l'emploi s'est produit dans ce groupe d'âge. Dans l'industrie, la plus forte augmentation s'est produite dans l'industrie manufacturière, surtout par suite de l'augmentation saisonnière constatée dans le secteur du conditionnement des aliments.

Comparativement à l'année précédente, le nombre de personnes occupant un emploi n'a augmenté que de 1.8%, atteignant 222 milliers. Le nombre de la population active, soit 247 milliers, augmentait de 2.1% et le nombre de personne en chômage était estimé à 24 milliers l'année précédente, à comparer aux 25 milliers pour le deuxième trimestre de cette année. Le taux de chômage est passé à 7.5%, de 6.9% qu'il était l'année précédente. L'augmentation observée d'une année à l'autre dans le nombre de la population active et dans l'accroissement de l'emploi s'est produite uniquement chez les hommes âgés de 14 à 24 ans. L'augmentation de l'emploi était en grande partie imputable aux secteurs du commerce, de l'administration publique et de la construction, et ce en dépit d'une baisse, par rapport à l'année précédente, dans le nombre de logements mis en chantier.

Les revenus agricoles bruts pendant les cinq premiers mois de l'année 1974 totalisaient 53 millions de dollars, soit une augmentation de 24% par rapport à la période correspondante de l'année dernière, mais cette augmentation était en grande partie imputable aux activités relatives aux récoltes agricoles, en particulier aux cultivateurs de pommes de terre qui, à eux seuls, ont bénéficié de 80% de l'augmentation totale.

Par contre, la diminution des prix et la hausse des coûts ont un effet néfaste sur les éleveurs de boeufs et de porcs. Les revenus provenant des activités relatives à l'élevage ont diminué de 15%. Le nombre des producteurs laitiers a diminué fortement par rapport à l'année dernière. Par suite de conditions atmosphériques défavorables, les récoltes de fraises ont diminué considérablement par rapport à l'année dernière. Sauf pour les cultivateurs de pommes de terre, les perspectives ne semblent pas trop prometteuses. Une augmentation des coûts de production tenderont peut-être à réduire le nombre d'exploitations agricoles.

Following a decline of almost 20 per cent in 1973 compared to the previous year, the volume of fish landings again fell during the first four months of the year, by 17 per cent to 14.3 million pounds. The value of fish catches was \$1.9 million compared to \$1.3 million during the first four months of 1973. Increased returns, however, are largely due to a differing specie mix. Tuna catches more than doubled and were valued at \$1.3 million in 1974 compared to \$474 thousand in 1973. A slump in the fish market has developed and prices for some species have dropped, which somewhat clouds the fishing industry's prospects.

Activity in the mining industry has increased considerably following improved world demand for metals. According to preliminary estimates, the value of mineral production was \$156.6 million in 1973, an increase of 30 per cent over the previous year. Brunswick Mining and Smelting Corp. Ltd., near Bathurst, is investing \$50 million to increase output of lead, zinc, copper and silver to 11,000 tons per day, a reflection of the favourable outlook in this sector.

The world demand for paper and paper products remains strong but the rate of growth is expected to slow down. Pulpwood production in New Brunswick totalled 818,455 cunits during the first five months of 1974, an increase of 4.3 per cent over the previous year, but inventories at the end of May (814,087 cunits) were almost twice as high as at the end of May 1973. The overall employment outlook appears good but no increase is anticipated.

Intended capital expenditures in New Brunswick are encouraging, but a large proportion will accrue to the Saint John area. These include the \$100 million expansion at the Irving Oil Co. Ltd. refinery, the \$62 million development at the Saint John Shipbuilding and Drydock Co. Ltd., and the \$42 million Brunswick Square, a commercial complex in

Par suite d'une baisse de presque 20% en 1973 comparativement à l'année précédente, le volume des prises de poisson diminuait à nouveau pendant les quatre premiers mois de l'année, de 17% à 14.3 millions de dollars. La valeur des prises de poisson était de 1.9 millions de dollars, à comparer à 1.3 millions de dollars pendant les quatre premiers mois de l'année 1973. L'augmentation dans les recettes est toutefois attribuable à un mélange d'espèces différent. Les prises de thon ont plus que doublé et étaient évaluées à 1.3 millions de dollars en 1974, à comparer aux 474 milliers de dollars en 1973. Il s'est produit une crise dans le marché du poisson et les prix de certaines espèces ont baissé fortement, ce qui obscurcit quelque peu les perspectives de l'industrie du poisson.

Par suite d'une amélioration constatée dans le monde en ce qui concerne la demande de métaux, l'activité dans le domaine minier s'est accrue considérablement. Selon des estimations préliminaires, la valeur de la production minérale atteignait en 1973 156.6 millions de dollars, ce qui représente une augmentation de 30% par rapport à l'année précédente. La société Brunswick Mining and Smelting Corp. Ltd., près de Bathurst, investit 50 millions de dollars en vue de porter à 11,000 tonnes par jour la production de plomb, de zinc, de cuivre et d'argent, ce qui donne une idée des perspectives favorables envisagées pour ce secteur.

La demande mondiale en ce qui concerne le papier et ses produits reste forte, mais le rythme d'accroissement va probablement ralentir. La production de bois à pâte au Nouveau-Brunswick totalisait 818,455 unités cubiques pendant les cinq premiers mois de l'année 1974, ce qui représente une augmentation de 4.3% par rapport à l'année précédente, mais les inventaires de la fin du mois de mai (814,087 unités cubiques) atteignaient presque le double de ceux de la fin du mois de mai de l'année 1973. Les perspectives d'emploi semblent bonnes dans l'ensemble, mais on ne prévoit aucune augmentation.

Les prévisions relatives aux dépenses en immobilisations au Nouveau-Brunswick sont encourageantes, mais elles se produiront surtout dans la région de Saint-Jean et comprendront un agrandissement, au prix de 100 millions de dollars, de la raffinerie d'Irving Oil Co. Ltd., un projet de 62 millions de dollars chez Shipbuilding and Drydock Co. Ltd. à Saint-Jean ainsi qu'un complexe commercial (le Brunswick Square) d'une valeur de 42 millions de

downtown Saint John. There is also the \$50 million expansion at Brunswick Mining and Smelting Corp. Ltd. near Bathurst.

Activity in the housing sector has been dwindling since the beginning of the year. At the end of May there were 2,112 units under construction compared to 2,630 a year earlier and housing starts during the first five months of 1974 were down 24 per cent to 629 units, compared to 831 units last year. Building permits issued for residential purposes during the first four months of 1974 were also lower by 41 per cent. Housing starts in Saint John however, have increased sharply.

The overall employment outlook in the construction industry is promising, despite a slump in the housing sector. Shortages of some skilled tradesmen are expected to develop, particularly in the Saint John area.

Retail sales were valued at \$447.4 million during the first five months of 1974, an advance of 16.7 per cent over the previous year. Part of this advance, however, was due to price increases. The consumer price index (1961 = 100) in Saint John at 156.4 in May 1974, was 12.7 per cent higher than a year earlier. Nevertheless, employment in this industry has increased compared to last year.

dollars dans le centre de Saint-Jean. La société Brunswick Mining and Smelting Corp. Ltd., près de Bathurst, prévoit aussi un agrandissement au prix de 50 millions de dollars.

L'activité dans le secteur domiciliaire a diminué depuis le début de l'année. A la fin du mois de mai, il y avait 2,112 unités de logement en voie de construction, à comparer à 2,630 l'année précédente; les unités de logement mises en chantier pendant les cinq premiers mois de l'année 1974 accusaient une baisse de 24% et leur nombre n'atteignait que 629 unités, à comparer à 831 unités pour l'année dernière. Des permis de bâtir émis pour fins domiciliaires pendant les quatre premiers mois de l'année 1974 accusaient aussi une baisse de 41%. Le nombre d'unités de logement mises en chantier à Saint-Jean a par contre fortement augmenté.

Dans l'ensemble, les perspectives d'emploi dans l'industrie de la construction sont prometteuses en dépit de la crise économique observée dans le secteur domiciliaire. On s'attend toutefois à une pénurie de certains ouvriers spécialisés, surtout dans la région de Saint-Jean.

La valeur des ventes de détail pendant les premiers cinq mois de l'année 1974 était estimée à 447.4 millions de dollars, ce qui représentait une augmentation de 16.7% par rapport à l'année précédente. Une partie de cette augmentation était toutefois attribuable à la hausse des prix. A Saint-Jean, l'index des prix au consommateur (1961=100) était passé à 156.4 en mai 1974, 12.7% de plus que l'année précédente. Néanmoins, l'emploi dans cette industrie a augmenté par rapport à l'année précédente.

MANPOWER PROGRAMS: AN OVERVIEW

By: Regional Information Services

Although the general public see it as an employment agency, the federal department of Manpower and Immigration actually plays a hard, underlying motivating role in the shifting social and economic life of the Atlantic Provinces.

As a single entity of the federal government that spends in excess of one-hundred-million dollars in the four provinces annually, the department provides an impact that ranges all the way from *the training-on-the-job of a single radio-TV technician in Bathurst, New Brunswick*, to participation in *an oyster farming project with an Indian Band in Cape Breton*.

Created in 1966 with 45 direct service locations, the department now provides an interface on a daily basis with the four provincial governments through the Federal-Provincial Manpower Needs Committees, while still continuing to operate a full range of permanent and temporary employment programs and services. For example, the over 1000 people who are currently employed in the department's regional operation of nearly 100 points of service together found permanent and casual employment for nearly 113,000 area residents last year.

And, 28,284 additional people took part in training under the Canada Manpower Training Program and another 12,663 were given an opportunity to improve and develop new skills through the department's industrial training programs. As is the case in all programs, close co-operation between the departments, business groups, provincial government departments and

PROGRAMMES DE LA MAIN-D'OEUVRE: UN APERCU GENERAL

Texte rédigé par: Les Services
d'information de la région

Bien que le grand public l'associe à un organisme d'emploi, le ministère fédéral de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration joue en réalité un rôle important qui influence profondément la vie sociale et économique des provinces Atlantiques.

En tant qu'entité du gouvernement fédéral qui dépense plus de cent millions de dollars dans les quatre provinces chaque année, le Ministère exerce une influence qui va de la formation en cours d'emploi d'un simple technicien de radio-télévision à bathurst (Nouveau-Brunswick) à la participation dans un projet d'ostréiculture avec un groupe d'Indiens au Cap-Breton.

Crée en 1966 avec à sa disposition 45 emplacements de services directs, le Ministère a maintenant des rapports quotidiens avec les quatre gouvernements provinciaux, par le truchement des comités fédéraux-provinciaux des besoins en main-d'oeuvre, tout en continuant à faire fonctionner toute une gamme de programmes d'emplois et de services permanents et provisoires. Par exemple, les quelque 1000 personnes qui oeuvrent en ce moment aux activités régionales du Ministère dans presque 100 emplacements de services ont trouvé l'année dernière un emploi permanent ou occasionnel pour presque 113,000 personnes domiciliées dans la région.

De plus, 28,284 autres personnes ont suivi des cours de formation dans le cadre du Programme de formation de la main-d'oeuvre du Canada et quelque 12,663 personnes ont eu l'occasion d'améliorer et de mettre en valeur de nouvelles aptitudes par l'intermédiaire des programmes de formation industrielle du Ministère. Comme c'est le cas dans tous les programmes, une collaboration étroite entre les

agencies and industrial organizations such as the Atlantic Provinces Economic Council (APEC) provided regional input and expertise in planning and implementing the programs to the needs of the provinces and the people.

The training programs included training-on-the-job, training-in-industry, special help to the disadvantaged and special direct employment activities. All were carried out in single and multiple-people contracts with both large industrial conglomerates and small one and two-men businesses.

As well, the department encouraged training courses in a variety of different locations such as classrooms, in-plant operations, and anywhere an opportunity could be found to get an unemployed individual off welfare benefits or social assistance into a job which hopefully gave purpose, dignity and a sense of self-worth to the individual.

An up-to-date survey of the 1972 graduates of the Canada Manpower Training program in the Atlantic provinces indicated that over 65 per cent were fully employed within three months of graduation.

These results speak well of the cooperative endeavors of the Atlantic area provincial governments and the department of Manpower and Immigration in motivating the labor market and its needs.

For example, provincial and federal economists are constantly updating industrial information on occupations and trends as well as projecting future needs of specific regional areas as industrial growth occurs there.

It is in this area that the province of Nova Scotia and the Manpower Department started establishing an "intelligence information" bank on the oil industry two years ago when it

ministères, les groupes du monde des affaires, les ministères des gouvernements provinciaux et les organismes et organisations industrielles telles que le Conseil économique des provinces Atlantique (CEPA) ont fourni les données régionales et l'expertise relativement à la planification et à la mise en oeuvre de programmes touchant aux besoins des provinces et de leur population.

Les programmes de formation comprennent la formation en cours d'emploi, la formation dans l'industrie, une aide spéciale aux personnes désavantagées et des activités spéciales pour l'obtention immédiate d'un emploi. Tous ces programmes ont été exécutés dans le cadre de contrats, conclus avec une ou plusieurs personnes, avec de grands conglomerats et aussi avec de petites entreprises occupant une ou deux personnes.

Le Ministère a également encouragé la tenue de cours de formation dans divers emplacements tels que les salles de classe, les ateliers mêmes et tout autre endroit où il y aurait une possibilité de fournir de l'emploi à une personne qui recevait des prestations du bien-être social ou de l'assistance sociale, en vue d'essayer de lui donner un but et de lui rendre un sens de dignité et d'estime de soi.

Une enquête mise à jour et ayant trait aux diplômés de 1972 du Programme de formation de la main-d'oeuvre du Canada dans les provinces Atlantiques a indiqué que plus de 65% des personnes étaient employées à plein temps dans les trois mois qui suivent la remise des diplômes.

Ces résultats parlent en faveur des efforts de collaboration, entre les gouvernements provinciaux de la région de l'Atlantique et le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, déployés en vue de motiver le marché du travail et ses besoins.

Par exemple, les économistes des gouvernements provinciaux et du gouvernement fédéral sont constamment à mettre à jour les renseignements industriels relativement aux emplois et aux tendances et à projeter les futurs besoins des régions en particulier lorsque la croissance industrielle s'y produit.

C'est dans ce domaine que la province de la Nouvelle-Ecosse et le ministère de la Main-d'oeuvre ont commencé à établir une banque de "renseignements" sur l'industrie pétrolière il y a deux ans lorsqu'il devint évident que cette province particulière

became obvious that this particular province would eventually be a supply point for workers etc., for such an off-shore industry.

Additional Programs

To assist with annual winter unemployment patterns, the department introduced in October 1971, the Local Initiatives Program. Since that date 45,377 people have found employment during a time of the year when work was scarce due to the seasonable variables.

It should also be noted here that the department, recognizing that certain projects could be fulfilling a long-term need in the community, provided funding on a short-term continuing basis. This type of funding ended 31 March, 1974, but it provided many projects with sufficient aid to allow them to negotiate long-term financing from other sources.

In the Atlantic Region 87 projects have been financed since 1971 out of these contingency funds. Total investment by the federal government in the Atlantic provinces for L.I.P. in the last three years was \$91.8 million.

And during the 1973-74 fiscal year yet another level of cooperative participation was added between the department, the provincial governments and the public. With the introduction of the L.I.P. program in this year, a series of local advisory groups — one per federal constituency — were created. L.I.P. projects had their priority in the community set by this committee system, and basic feed-back data confirms this was a most important addition to reducing unemployment in provincial locations where it would have or could have been highest.

Manpower and Immigration has also done much to assist people with special employment problems with programs such as Outreach and the Local Employment Assistance Program (L.E.A.P.).

deviendrait éventuellement un point d'approvisionnement en ouvriers, etc., pour une telle industrie impliquant le forage de plateaux sous-marins.

Autres Programmes

Afin d'aider à remédier aux problèmes de chômage engendrés par l'hiver, le Ministère a mis sur pied en octobre 1971 le Programme des initiatives locales. Depuis cette date, quelque 45,377 personnes ont trouvé un emploi pendant cette période de l'année où le travail est rare par suite des intempéries saisonnières.

Il y a aussi lieu de remarquer que le Ministère, reconnaissant que certains projets pouvaient satisfaire des besoins à long terme dans la collectivité, a fourni des fonds sur base continue et à court terme. Ce genre de financement a pris fin le 31 mars 1974, mais a fourni à de nombreux projets une aide financière suffisante pour leur permettre de négocier et obtenir des fonds à court terme provenant d'autres sources.

Dans la région de l'Atlantique, 87 projets ont été financés depuis 1971 à partir de ces fonds imprévus. Le total des sommes investies par gouvernement fédéral dans les provinces Atlantiques pendant les trois dernières années, dans le cadre du P.I.L., s'élevait à 91.8 millions de dollars.

Pendant l'année financière 1973-1974, un autre palier de participation a été ajouté entre le Ministère, les gouvernements provinciaux et le public. Une série de groupes consultatifs locaux, un par circonscription, fut créé avec la mise sur pied cette année du P.I.L. Ce régime de comités a établi la priorité des projets P.I.L. dans la collectivité et les principaux retours d'information ont confirmé qu'ils s'agissait d'une initiative des plus importantes établie en vue de réduire le chômage dans les endroits de la province où il pourrait ou aurait pu être le plus élevé.

Le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration a aussi fait beaucoup pour aider les personnes qui ont des problèmes d'emploi particuliers, et ce dans le cadre de programmes tels que le Programme d'extension et le Programme d'aide à la création locale d'emplois.

Special Needs

Outreach is designed to extend manpower services to those whose employment needs are not being met because they live in isolated areas or simply because they are unaware of the services available to them in their locality.

In the Atlantic Provinces 20 Outreach projects are now underway at a projected cost of \$800,000 to the federal government. These 20 projects have hired 80 from within the various communities being served and initial results indicate growing satisfaction with the approach.

Through L.E.A.P., funds are mainly provided for wages on projects that help to create worthwhile employment opportunities for disadvantaged people who would probably remain unemployed despite normal labour market activity.

Already 27 L.E.A.P. projects are giving 376 individuals an opportunity to increase their skills in adapting to future employment opportunities through personal involvement in the development, management and evaluation of new work experiences.

Some learn or update vocational skills — others are acquiring skills to cope with new and changing situations. The end result — a continuing self-sufficient future for individuals who previously couldn't make it on their own because of their particular socio-economic backgrounds.

Placement and counselling services play a major role in the department's operation. Since 1966 over 590,000 people have been placed in permanent or part-time employment through manpower services. In addition nearly 3 million employment counselling interviews have been carried out by departmental staff in an effort to help individuals with various employment

Besoins Particuliers

Le Programme d'extension a pour but de faire bénéficier des services du Ministère ceux dont les besoins en matière d'emploi ne sont pas satisfaits à cause du fait qu'ils habitent une région isolée ou simplement parce qu'ils ne sont pas au courant des services qui sont disponibles dans leur localité.

A l'heure actuelle 20 projets, dans le cadre du Programme d'extension, sont en cours d'exécution dans les provinces Atlantiques. Ces 20 projets, pour lesquels on prévoit que le gouvernement fédéral devra déboursier \$800,000, ont permis d'embaucher 80 personnes dans les diverses collectivités à l'égard desquelles des services sont offerts et les premiers résultats indiquent que cette ligne de conduite donne satisfaction.

Par l'intermédiaire du P.A.C.L.E., les fonds servent principalement à pourvoir aux salaires payés dans le cadre des projets qui aident à créer des occasions d'emplois valables pour les personnes désavantagées qui resteraient sans doute en chômage en dépit des activités normales du marché du travail.

Vingt-sept projets P.A.C.L.E. donnent déjà l'occasion à 376 personnes d'améliorer leurs aptitudes afin de satisfaire aux perspectives futures d'emplois et ce en s'impliquant personnellement dans le développement, la gestion et l'évaluation de nouvelles expériences de travail.

Certaines personnes apprennent ou révisent leurs aptitudes professionnelles d'autres acquièrent des aptitudes afin de faire face à des situations nouvelles et changeantes. Le résultat final tend à la création d'un avenir indépendant pour des personnes qui, auparavant, ne pouvaient se débrouiller seules en raison de leur situation socio-économique particulière.

Les services en orientation et en placement jouent un rôle primordial dans les activités du Ministère. Depuis 1966, plus de 590,000 personnes ont été placées dans des emplois permanents ou à mi-temps par l'intermédiaire des services de la Main-d'oeuvre. De plus, le personnel du Ministère a procédé à presque 3 millions d'entrevues pour fins d'orientation vers un emploi, et ce dans le but d'aider les gens dans

situations. (On the average clients are interviewed twice).

Last September the department embarked on a new reorganization designed to enable staff to concentrate efforts on those individuals who required the greatest amount of attention.

A Self-help Centre

The first step was the introduction of the Job Information Centre which allowed individuals to help themselves to the many jobs available through the manpower operation.

Job Banks, as they are also known, are separated from the main CMC operations. People can come in and browse through the job cards on display and choose the job they feel they are best qualified to do. Only then do they come in contact with a manpower counsellor who provides the employer's name and phone number. The individual then calls the employer (phones are provided in the JIC) and arranges an interview.

So successful has the venture been that some JICs are reporting more than 150 visitors per day (in Saint John, N.B. extra staff have had to be hired to help with the daily lunch hour influx of people looking at available jobs).

Because of the JIC idea, counsellors in the main CMC operation are now able to concentrate on people with various individual employment problems. Those who require testing, counselling, training or assistance from any one of Manpower's many programs will now be able to get specialized attention to their individual needs.

For Employers

Canada Manpower not only provides services and programs to "employees" but has an extensive service to employers program designed to help with individual employment requirements.

diverses situations d'emploi. (En moyenne, les clients sont interviewés deux fois).

En septembre dernier, le Ministère s'est engagé dans une nouvelle réorganisation dont le but est de permettre au personnel de concentrer ses efforts sur les personnes qui en ont le plus besoin.

Centre D'aide Personnelle

Le premier palier a été le lancement du Centre d'information sur l'emploi qui a permis aux gens de se rendre compte eux-mêmes, par l'intermédiaire des activités de la Main-d'oeuvre, des emplois qui sont disponibles.

Les banques d'emploi, nom sous lequel elles sont également connues, sont séparées des activités principales des CMC. Les gens peuvent entrer et avoir libre accès aux fiches d'emploi qui sont étalées et décider eux-mêmes de l'emploi qu'ils pensent être capables d'exercer. C'est seulement après cette étape que ces personnes entrent en contact avec un conseiller en Main-d'oeuvre qui fournit alors le nom de l'employeur et son numéro de téléphone. La personne téléphone ensuite à l'employeur (on peut trouver les numéros au CIE) et fixe une entrevue.

Cette initiative a eu tellement de succès que certains Centres d'information sur l'emploi rapportent que plus de 150 personnes se sont rendues quotidiennement dans le Centres; à Saint-Jean (N.B.) on a dû engager du personnel supplémentaire afin d'aider à l'heure du dîner lors de l'affluence des gens à la recherche d'emplois.

L'idée de la création du Centres d'information sur l'emploi a permis aux conseillers se trouvant dans les CMC principaux d'accorder toute leur attention aux personnes qui ont des problèmes d'emploi personnels. Les personnes qui doivent passer des épreuves, qui ont besoin d'orientation, de formation ou d'aide au moyen de n'importe quel programme de la Main-d'oeuvre pourront désormais recevoir une aide professionnelle en rapport avec leurs besoins particuliers.

A L'intention des Employeurs

Main-d'oeuvre Canada ne fournit pas seulement des services et des programmes destinés aux "employés" mais possède aussi un vaste service relatif aux programmes destinés aux employeurs, dont le but est de venir en aide aux exigences particulières en matière d'emploi.

Programs such as training-in-industry, training-on-the-job, training-on-the-job-for-the-disadvantaged, and training-on-the-job-for-skill-shortages, all help employers find the right people for their particular businesses.

Under these programs, employers receive financial assistance from Manpower and Immigration to train employees for work in the business.

Last year the industrial training section directed more than \$8,401,500 to employers in Atlantic Provinces to help with training requirements. Over 12,663 people were trained under these programs.

Employers experiencing difficulties such as impending layoffs, closing out, or technical change can call upon another service of the federal government. The Canada Manpower Consultative Service is designed to bring all the necessary parties together and make all departmental programs and services available to them to help in the solving of these special employment matters.

In 1973-74 the Consultative Service group was responsible for helping 50 businesses, including Dominion Textile Ltd. in Yarmouth, N.S., Connor Bros. Ltd. of Black's Harbor, N.B. and P. Janes & Sons Ltd., a fish packing company of Hants Harbour, Newfoundland.

But underlying all the programs and services operated by the department, is the question of their use in the Atlantic Region. While most people looking for jobs are usually well informed on what's available in the way of services aimed at them, this is not usually so of employers.

In fact, most employers only utilize the body-finding aspect of Manpower and don't follow up on employee training program opportunities, the business consultative service, the special financial supportive programs for hiring slightly underqualified or handicapped people, or the cross-Canada clearance service that finds, brings for an interview (at no cost)

Des programmes tels que formation dans l'industrie, formation en cours d'emploi, formation en cours d'emploi pour les défavorisés sociaux et formation en cours d'emploi pour combler les pénuries de travailleurs spécialisés aident les employeurs à trouver les gens qui conviennent pour répondre à leurs exigences particulières.

Dans le cadre de ces programmes, le Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration accorde une aide financière aux employeurs afin qu'ils puissent former des employés en vue de travailler dans le monde des affaires.

L'année dernière, la section de formation industrielle a donné plus de \$8,401,500 aux employeurs dans les provinces Atlantiques pour la formation de travailleurs. Plus de 12,663 personnes ont été formées dans le cadre de ces programmes.

Les employeurs qui ont des difficultés telles que le mises à pied imminentes, les fermetures, le changements technologiques peuvent faire appel à un autre service de gouvernement fédéral. Le Service consultatif de la Main-d'oeuvre du Canada a pour but de regrouper les parties qui sont nécessaires et de mettre à leur disposition les programmes et services disponibles afin de les aider à résoudre ces questions d'emploi particulières.

En 1973-74 le groupe relatif au Service consultatif était responsable pour avoir aidé 50 entreprises, y compris Dominion Textile Ltd. à Yarmouth (Nouvelle-Ecosse), Connor Bros. de Black Harbor (N.-B.) et P. Janes & Sons Ltd., une conserverie de poissons de Hants Harbour, (Terre-Neuve).

Mais sous-jacente à tous les programmes et services mis en oeuvre par le Ministère se trouve la question de leur utilisation dans la région de l'Atlantique. Alors que la plupart des gens qui sont à la recherche d'un emploi sont en général bien renseignés sur les services qui sont à leur disposition, ce n'est souvent pas le cas pour les employeurs.

En fait la majorité des employeurs ne se préoccupent que de l'aspect de la Main-d'oeuvre qui leur permet de trouver des effectifs, mais ne donnent pas suite aux possibilités ayant trait aux programmes de formation des employés, au service consultatif pour affaires, aux programmes d'appui financier, afin d'embaucher des gens qui ne sont pas tout à fait qualifiés ou des personnes handicapées, ou encore au service de mise

and helps relocate (usually at no cost to the employer) particularly difficult or much needed individual specialists or tradesmen. To put it bluntly, an amazing number of employers who pay taxes (which support Manpower) make no use of the opportunities available in the Department's programs and services to lower their overheads by getting some of those tax dollars back. And strangely enough, of the enlightened industries and employers that do take advantage, a majority are quick to realize that it's good for business in terms of cold, hard cash.

Many other potential employers-users of Manpower programs who are generally aware of what's available, usually don't follow up and offer a myriad of excuses ranging from "too much paperwork" to "I'm too busy running my business to get involved in a training program".

While the former excuse might be acceptable in one and two-man operations, the second is a short-sighted, ill-thought approach to solving employee difficulties.

In general, training programs usually have a financial support range — in employee salary dollars it goes anywhere from 40 to 75 percent.

In the training for underqualified or handicapped programs, it goes as low as 40 and as high as 100 percent.

Another program which receives broad use by individuals in the Atlantic Region is the Canada Manpower Mobility Program (CMMP). Through CMMP people can get financial assistance to help them seek employment in other areas of Canada. This assistance can come in the form of exploratory grants — where people go to other areas to see about employment opportunities; relocation grants — to help them re-establish in another area when employment has been found; and trainee travel grants — to enable individuals to take skill training in other areas when it is not available locally.

en compensation à travers le Canada qui s'occupe de trouver, d'amener à une entrevue (sans frais) et d'aider à reloger (en général sans frais pour l'employeur) des spécialistes particuliers ou des hommes de métier difficiles à trouver et dont on a grand besoin. Il faut dire franchement qu'un nombre d'employeurs qui paient des impôts (et donc supportent la Main-d'oeuvre) ne tirent pas profit des possibilités qui sont à leur disposition dans le cadre des programmes et services du Ministère afin de réduire leurs frais généraux et récupérer ainsi une partie de leurs impôts. Et il est assez étrange de constater que les industries et les employeurs éclairés qui en tirent profit se rendent rapidement compte que c'est profitable en termes d'argent liquide.

Bien d'autres utilisateurs-employeurs possibles des programmes de la Main-d'oeuvre qui sont en général au courant de ce qui est accessible ne donnent en général pas suite aux programmes et utilisent d'innombrables excuses allant de "trop de travail de bureau" à "Mes affaires m'absorbent trop pour que je puisse m'occuper d'un programme de formation".

Alors que la première excuse peut être acceptable dans les entreprises occupant une ou deux personnes, la deuxième excuse dénote une attitude qui manque de prévoyance et qui ne saurait résoudre les difficultés des employés.

En général, les programmes de formation ont un éventail d'appui financier; il représente en termes du traitement de l'employés entre 40 et 75%.

Dans la formation de personnes insuffisamment qualifiées ou handicapées, cela représente un minimum de 40% et un maximum de 100%.

Le Programme de mobilité de la Main-d'oeuvre du Canada (PMMC) est un des programmes très utilisé par les personnes domiciliées dans la région de l'Atlantique. Par l'intermédiaire du PMMC, les gens peuvent recevoir une aide financière pour les aider à trouver de l'emploi dans d'autres régions du Canada. Cette aide peut venir sous forme de subventions de prospection, lorsque les gens se rendent dans d'autres régions pour constater quelles sont les possibilités d'emploi; de subventions de déplacements — afin de les aider à se réinstaller dans une autre région lorsqu'ils ont trouvé du travail; et de subventions de voyage de stagiaire pour permettre à certaines personnes de suivre des cours de formation dans d'autres régions lorsque ces cours ne sont pas disponibles sur place.

In 1973-74, 4,265 people took advantage of the mobility program. The federal contribution was nearly \$2 million. It is interesting to note that, of those people who use CMMP, over 75 percent travelled within the Atlantic Region. Manpower officials feel better use could be made of the manpower Clearance System — a telex set-up linking the 400 CMCs in Canada. A CMC in New Glasgow can telex directly to Edmonton, Alberta, for instance and see what the employment opportunities there are for particular occupations.

Student Participation

And finally, with the annual job hunt for students now under way, the department is again running its manpower student centre program.

This year, 21 offices are operating throughout the four Atlantic Provinces, a far cry from the initial seven offices set up in the Atlantic region five years ago when the student program began its successful run.

In addition to the offices, 97 students — both graduates and undergraduates were hired by the department to look after the needs of an anticipated 60,000 plus university and high school students this summer.

Last year, 16,000 students were placed in varying jobs by the student Canada Manpower Centres — this represented a 17 percent increase over the placement figures in the previous year.

So in terms of its impact, the Department of Manpower and Immigration, through its varied programs and services, does more than just provide an employment service.

It also opens doors to the future through job training, educational upgrading, management consulting, labor market planning and inter-governmental cooperation and consultation.

En 1973-74, 4,265 personnes ont tiré profit de ce programme de mobilité. Le fédéral y a contribué pour un montant de \$2 millions. Il est intéressant de remarquer que parmi les gens qui utilisent le PMMC, plus de 75% d'entre eux voyageaient au sein de la région Atlantique. Les agents de la Main-d'oeuvre estiment qu'on pourrait faire meilleur usage du service de mise en compensation de la Main-d'oeuvre qui est un système de télex qui réunit 400 CMC au Canada. Un CMC à New Glasgow peut envoyer un télex directement à Edmonton (Alberta) par exemple et voir quelles y sont les possibilités pour des emplois particuliers.

Participation des Etudiants

Et finalement, avec la chasse annuelle aux emplois pour les étudiants qui est maintenant en cours, le Ministère fait à nouveau fonctionner son programme pour étudiants.

Cette année, 21 centres de Main-d'oeuvre pour étudiants fonctionnent dans les provinces Atlantiques, ce qui constitue une forte différence avec les sept premiers bureaux établis dans la région Atlantique il y a cinq ans lorsque le programme étudiant a commencé à fonctionner avec succès.

En plus des bureaux, 97 étudiants-diplômés et non diplômés ont été engagés par le Ministère afin de prendre en considération les besoins de quelque 60,000 étudiants de l'université et de l'école secondaire cet été.

L'année dernière, 16,000 étudiants ont été placés dans divers emplois par les centres de placement pour étudiants, ce qui représentait une augmentation de 17% par rapport à l'année précédente.

Donc en termes d'effet produit, le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, par l'intermédiaire de ses divers programmes et services, fait plus que fournir un service pour l'obtention d'un emploi.

Il ouvre également les portes à l'avenir au moyen de la formation à l'emploi, d'une amélioration en matière d'éducation, de consultations relatives à la gestion, de planification du marché du travail et de consultation et de collaboration inter-gouvernementale.

And along with labor union, business leaders, industrial planners and economists the department pulls together through resources on the municipal, provincial and federal levels of government, the best advice and planning for programs to serve the long-term interests of the Atlantic Region.

Et de concert avec les syndicats, les hommes d'affaires, les planificateurs industriels et les économistes, le Ministère réunit, par l'intermédiaire de ressources aux niveaux municipal, provincial et fédéral les meilleurs renseignements visant la planification des programmes répondant aux intérêts à long terme de la région de l'Atlantique.



A group of 47 Indians in Eskasoni, Cape Breton, created their own jobs by setting up this Micmac Fisheries Development, an oyster raising farm. Manpower and Immigration was able to help them get the project started through a Local Employment Assistance Program grant.

Un groupe de 47 Indiens à Eskasoni au Cap-Breton s'est créé des emplois en lançant cette entreprise de pêche, à savoir un parc à huîtres (Micac Fisheries Development). C'est au moyen d'une subvention accordée dans le cadre d'un programme d'aide à la création locale d'emplois que Main-d'oeuvre et Immigration a pu les aider à mettre sur pied leur projet.

Canada Manpower Centres — Atlantic Region
Centres de main-d'oeuvre du Canada — Région de l'Atlantique

CENTRE	ADDRESS ADRESSE	TELEPHONE
Nova Scotia Nouvelle-Ecosse		
Amherst	32 Church Street, P.O. Box 248	667-3372
Bridgewater	Bridgewater Shopping Centre, P.O. Box 69	543-2469
Dartmouth	Royal Bank Building, 46 Portland Street, P.O. Box 9	426-2995
Halifax	P.O. Box 3259, South Postal Station	426-2950
Kentville	495 Main Street	678-7391
New Glasgow	Aberdeen Mall, East River Road	755-3050
Port Hawkesbury	Federal Building, P.O. Box 699	625-2500
Sydney	308 George Street, P.O. Box 1120	539-3510
Truro	15 Arlington Place	895-1647
Yarmouth	Yarmouth Mall, Starr's Road, P.O. Box 520	742-7186
New Brunswick Nouveau-Brunswick		
Bathurst	205 St. Patrick's Street	546-4418
Campbellton	5B Adam Street, P.O. Box 610	753-7771
Edmundston	Federal Building, 22 Emerson Street	735-3358
Fredericton	626 Campbell Street	455-5561
Moncton	Terminal Plaza Building, P.O. Box 1069	382-9311
Newcastle	Federal Building, Pleasant Street	622-3421
Saint John	189 Prince William Street	658-4545
St. Stephen	93 Water Street	466-1460
Woodstock	Federal Building, Regent Street	328-3366
Newfoundland Terre-Neuve		
Corner Brook	Herald Building, 4 Herald Avenue	639-9271
Gander	P.O. Box 385, Fraser Road	256-4782
Grands Falls	High Street, P.O. Box 480	489-2167
St. John's	Viking Bldg., Crosbie Rd., P.O. Box 8548	722-0404
Happy Valley	P.O. Box 766, Courtemanche Rd.	896-3323
Stephenville	P.O. Box 449, New Mexico Drive	643-2104
Labrador	Carol Lake Shopping Centre, Labrador City	944-3655
Prince Edward Island Île de Prince-Edouard		
Charlottetown	Dominion Building, Richmond Street	892-1277
Summerside	Federal Building, Central Street	436-2104

University Canada Manpower Centres
Centres de main-d'oeuvre universitaires du Canada

CENTRE	ADDRESS ADRESSE	TELEPHONE
Université de Moncton	Univ. de Moncton, P.O. Box 22, Moncton, N.B.	382-6330
Mount Allison University, Univ. Centre	Mount Allison University, Sackville, N.B.	536-0759
Dalhousie University	Dalhousie University, Halifax, N.S.	424-3537
St. Mary's University	St. Mary's University, Halifax, N.S.	422-7361
Acadia University	Acadia University, Wolfville, N.S.	542-2201
University of Prince Edward Island	Univ. of P.E.I., Malpeque Campus, Charlottetown, P.E.I.	892-4121
Memorial University	Memorial University, Elizabeth Ave., St. John's, Nfld.	753-0170
Mount St. Vincent University	Room 318, Seton Academic Centre	453-4450
St. Francis Xavier University	St. Francis Xavier University, Antigonish, N.S.	867-3920

Canada Immigration Centres
Centres d'Immigration du Canada

CENTRE	ADDRESS ADRESSE	TELEPHONE
Charlottetown, P.E.I.	Dominion Building, Richmond Street	892-1277
Gander, Nfld.	P.O. Box, 130, Fraser Road	256-4450
St. John's, Nfld.	P.O. Box 5817, Sir Humphrey Gilbert Building	722-4815
Halifax, N.S.	P.O. Box 3250, Halifax South P.O.	426-2970
Halifax International Airport	P.O. Box 40, Elmsdale, N.S.	861-2619
Sydney, N.S.	P.O. Box 696	564-8463
Yarmouth, N.S.	Bluenose Ferry Terminal	742-3061
Bathurst, N.B.	P.O. Box 720	456-4418
Edmundston, N.B.	P.O. Box 306	735-5192
Moncton, N.B.	P.O. Box 1049, 77 Vaughan Harvey Blvd.	858-2030
Fredericton, N.B.	P.O. Box 55,633 Queen Street	455-5561
Ste. Croix, N.B.	Ste. Croix, R.R. 1, McAdam	784-2570
Saint John, N.B.	P.O. Box 241, 189 Prince William Street	658-4587
St. Leonard, N.B.	P.O. Box 388, International Bridge	423-6462
St. Stephen, N.B.	P.O. Box 640, Ferry Point Bridge	466-2345
Woodstock, N.B.	P.O. Box 640	328-2354

Department of Manpower and Immigration Atlantic Region
Ministère de la main-d'oeuvre et de l'Immigration, Région de l'Atlantique
P.O. Box 2463, Halifax, N.S. — 426-2933

Director General — Directeur Général	
Assistant Director General, Manpower Operations	Directeur Général Adjoint, Opérations de la Main-d'oeuvre
Director, Manpower Training Programs	Directeur, Programmes de Formation de la Main-d'oeuvre
Assistant Director General, Immigration Operations	Directeur Général Adjoint, Opérations de l'Immigration
Chief, Canada Manpower Consultative Services	Chef, Service Consultatif de la Main-d'oeuvre



